DOCUMENT RESUME

ED 024 937 AL 001 630

Turkish 12 Week Course.
Defense Language Institute, Washington, D.C.
Pub Date 65
Note- 1,326p.; 7vols.
EDRS Price MF-$5.00 HC-$66.40
Descriptors- Audiolingual Methods, Cultural Context, Distinctive Features, Grammar, *Instructional Materials, Intensive Language Courses, *Language Instruction, Military Training, Pattern Drills (Language), Phonology, Standard Spoken Usage, Supplementary Textbooks, *Turkish, Vocabulary
Identifiers- Vowal Harmony

This audiolingual beginner's course has been prepared for the Defense Language Institute intensive program in modern spoken Turkish. The course, consisting of six volumes of basic text in 55 units begins with an introductory section which presents the linguistic background, phonology, and distinguishing features of Turkish. The lesson format throughout consists of perception drills, dialogs (and English translations), pattern drills, "homework" with grammatical notes, question-and-answer pattern drills, and recombination and situation drills. A supplementary seventh volume provides the cartoon guides for Lessons 1-13, and an indexed cumulative vocabulary listing with occasional notes on culture and usage. (AMM)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

WEST COAST BRANCH

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ

СРПСКОХРВАТСКИ

華 語

SHQIP

MAGYAR

日 本 語

TÜRKÇE

PORTUGUÊS

فارسی

ROMÂNĂ

УКРАЇНСЬКА

ITALIANO

BAHASA INDONESIA

БЪЛГАРСКИ

POLSKI

粵 語

ČESKY

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

한 국 어

ESPAÑOL

FRANÇAIS

العربية

ภาษาไทย

မြန်မာ ဘာ သာ

DEUTSCH

TIẾNG VIỆT NAM

KISWAHILI

TURKISH

ED024937

12 WEEK COURSE

VOLUME I

LESSONS 1-12

U.S. ARMY

AL 001 630

T U R K I S H

12 WEEK COURSE

Volume I

Lesson 1 - 12

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Wayne Bailey
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

December 1964

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
West Coast Branch
Presidio of Monterey, California

TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	1
LESSON 1	31
LESSON 2	45
LESSON 3	77
LESSON 4	95
LESSON 5	109
LESSON 6	124
LESSON 7	143
LESSON 8	159
LESSON 9	175
LESSON 10	191
LESSON 11	205
LESSON 12	223

INTRODUCTION

Turkish is a member of the Turkic branch of the Altaic family of languages. It is spoken by some fifty million people from south-east of Europe to the borders of China.

The Turkic branch is itself divided into the Eastern, Western, Middle-Asiatic and Southern.

The Ottoman Turkish which is spoken in Turkey belongs to the Southern group. However, all the Turkic branches are very similar and there isn't anything like the difference that exists among, say the European branch of Indo-European languages.

The Ottoman Turkish, with its extensive borrowings from Arabic and Persian as well as a small amount from European languages, is the richest of all Turkic languages.

It is a language that is still far from stabilized and new tendencies resulting in a whole set of words and forms as well as the discarding of some old ones give it a far more fluid and unsettled aspect as compared to such languages as English and French.

This tendency to rid the language of excessive Arabic and Persian words and forms was given the official sanction in the late twenties. About the same time, in 1928 to be exact, the Latin alphabet was introduced, and the Arabic script was outlawed from public life.

The new Turkish script is almost like a phonetic inscription and students should have no difficulty in reading and writing the

language after they have learned what sound each letter stands for. One must bear in mind that each sound is represented by one letter only. There are no silent letters in Turkish. Spelling is no problem in Turkish.

Turkish is an agglutinating language. A Turkish word consists of an unchanging root and one or more suffixes, each adding one idea to that of the root. The suffixes always follow each other in a certain fixed order and never vary in form except for harmony. For example, the plural suffix which is -ler or -lar is always present when the concept of plurality is to be conveyed. Of course, when a number indicates more than one of a kind, the plural suffix is felt to be superfluous and is not used.

Compared with Latin, another declined language, the simplicity of the Turkish structure becomes apparent. The difficulty in speaking Turkish lies in the control; that is, the fluent and automatic control of these suffixes when more than two or three suffixes are involved.

Otomobillerimizdekilerden means: from those who are in our cars. This is how it is constructed:

car: otomobil

cars: otomobiller

our cars: otomobillerimiz

in our cars: otomobillerimizde

he who is in our cars: otomobil<u>lerimizdeki</u>

those who are in our cars: otomobil<u>lerimizdekiler</u>

from those who are in our cars: otomobil<u>lerimizdekilerden</u>

Turkish, except in borrowings from Arabic and Persian, has no prefixes.

THE TURKISH ALPHABET

Vowel Letter	Consonant Letter	Name	Approximate Pronunciation
A a		a	a as in father
	B b	be	as in English
	C c	ce	j as in jam
	Ç ç	çe	ch as in chair
	D d	de	as in English
E e		e	e as in bed
			sometimes like a as in and
	F f	fe	as in English
	G g	ge	g as in good
	ğ		sometimes lengthens a preceding vowel, sometimes pronounced like y in yet
	H h	he	h as in house
I ı		ı	ı something like the u in medium
İ i		i	i as in sit
	J j	je	s as in leisure, z as in azure
	K k	ke	k as in king

	L l	le	as in English
	M m	me	as in English
	N n	ne	as in English
O o		o	o as in ornament
Ö ö		ö	something like ea in earn or u in urn
	P p	pe	as in English
	R r	re	r as in red
	S s	se	s as in sit
	Ş ş	şe	ş as in sh in shell
	T t	te	as in English
U u		u	u as in push
Ü ü		ü	ü as in German führer, French u in tu
	V v	ve	as in English but very light
	Y y		y as in yellow
	Z z	ze	z as in zero

For a more detailed description see section on vowels and consonants.

VOWELS

The vowel in Turkish represents a single sound. (There are no dipthongs: oi in oil, ou in out, o in note, i in ice, oa in moat, etc.)

Example: çok is pronounced like choke but short, clipped and without the u glide.

I. Vowel length:

As a rule Turkish vowels are short, as in utter, at, bet, sit, soot, etc. and in single syllables ending in a vowel quite clipped and staccato: o, bu.

Exceptions: In some Arabic and Persian loan-words an original long vowel is retained.

The lengthened vowel is indicated with a circumflex:

adet: unit

âdet; custom, â in âdet is held twice as long as a in adet.

ama: but, anyhow

âmâ: blind

resmi: the picture, his picture

resmî: formal î in resmî is held twice as long as i in resmi.

(For the circumflex over â or û following k, l, or g see the chapter on consonants.)

II. Classification of vowels:

A. Front or back

Front vowels are pronounced with the middle of the tongue raised towards the highest part of the palate.

Back vowels are pronounced with the back of the tongue raised towards the soft back part of the palate.

Front vowels are e, i, ö, ü

Back vowels are a, ı, o, u

B. Rounded or unrounded (spread)

Rounded vowels are produced with rounded protruded lips.

Unrounded vowels are produced with spread lips touching the front teeth.

Rounded vowels are: o, ö, u, ü

Unrounded vowels are: a, e, ı, i

C. High or Low

High vowels are produced with the tongue closer to the palate, and the opening of the mouth narrower.

Low vowels are produced with the tongue in a lower position and the chin dropped lower.

High vowels are: ı, i, u, ü

Low vowels are: a, e, o, ö

Vowels, therefore, are classified according to these three characteristics. The principle of vowel harmony which

pervades the whole of Turkish grammar rests upon these simple but real distinctions. These can be summarized in the table below:

	Unrounded		Rounded	
	Low	High	Low	High
Back	a	ı	o	u
Front	e	i	ö	ü

VOWEL HARMONY

Vowel harmony, as noted earlier, pervades the whole of Turkish grammar. For convenience we shall divide vowel harmony into two main divisions and, although in an agglutinative language such a distinction may not be strictly accurate, it will be helpful for our purpose.

I. Vowel harmony within the word itself:

Here are some general rules:

A. If the vowel of the first syllable is a back vowel, so too, are the vowels of the subsequent syllables.

B. If the vowel of the first syllable is a front vowel, so too, are the vowels of the subsequent syllables.

Example:	yatak, (bed)	ayakkabı, (shoe)	yağmurluk, (raincoat)
	yürümek, (to walk)	gözlük, (eyeglasses)	öğretmen (teacher)

Exceptions:

1. A small number of Turkish words, some of which are very common:

hangi, (which) şişman, (fat) elma, (apple) etc.

2. A small number of suffixes which do not vary. -yor in the present tense. Others will be noted as they appear in the course.

3. Some compounds like bugün

(bu "this" and gün "day")

4. Foreign words. However, one finds a tendency to make even these conform to the principles of Turkish harmony.

jacket becomes ceket

Special Law of Harmony

A. Unrounded vowels are followed by unrounded vowels.

B. Rounded vowels are followed by low unrounded or high rounded vowels.

Here is a table of these rules:

a is followed by a or ı

e is followed by e or i

ı is followed by ı or a

i is followed by i or e

o is followed by a or u

ö is followed by e or ü

u is followed by a or u

ü is followed by e or ü

Exception: a may be followed by u if the intervening consonant is b, p, m, v

sabun, (soap) tapu, (title - deed) hamur, (dough) tavuk (hen)

o and ö occur as a rule only in the first syllable in Turkish words.

The only exceptions are some words borrowed from other languages.

kolon, koloridye, horoz, konsolos
(column) (small mackerel) (rooster) (consul)

o and ö never occur in suffixes.

II. Vowel Harmony of Suffixes:

The vowel in the suffix changes according to the vowel of the preceding syllable. This change, however, has a certain limitation. The vowel of a suffix belongs either to the low or to the high, never to both at the same time, with one exception which will be noted in the proper place.

For example, in suffixes belonging to the first group which includes those denoting at, to, from, and with, the vowel used is a low vowel.

The low vowels are a, e, o, ö.

Since the low vowels o and ö never occur in a suffix, the choice lies between a and e:

adam	adamda	adama	adamdan	adamla
ev	evde	eve	evden	evle
kapı	kapıda	kapıya	kadıdan	kapıyla
sivil	sivilde	sivile	sivilden	siville
kol	kolda	kola	koldan	kolla
göz	gözde	göze	gözden	gözle

kutu	kutu<u>da</u>	kutu<u>ya</u>	kutu<u>dan</u>	kutuy<u>la</u>
süt	süt<u>te</u>	süt<u>e</u>	süt<u>ten</u>	süt<u>le</u>

<u>All four front vowels</u>, <u>e</u>, <u>i</u>, <u>ö</u>, <u>ü</u> will be followed by <u>e</u>.

<u>All four back vowels</u>, <u>a</u>, <u>ı</u>, <u>o</u>, <u>u</u> will be followed by <u>a</u>.

The second group, to which suffixes denoting the <u>definite object</u>, the <u>possessor</u> and <u>possession</u>, the suffix has one of the four high vowels:

adam	adam<u>ı</u>	adam<u>ın</u>	adam<u>ınız</u>
ev	ev<u>i</u>	ev<u>in</u>	ev<u>iniz</u>
kapı	kapı<u>yı</u>	kapı<u>nın</u>	kapı<u>nız</u>
sivil	sivil<u>i</u>	sivil<u>in</u>	sivil<u>iniz</u>
kol	kol<u>u</u>	kol<u>un</u>	kol<u>unuz</u>
göz	göz<u>ü</u>	göz<u>ün</u>	göz<u>ünüz</u>
kutu	kutu<u>yu</u>	kutu<u>nun</u>	kutu<u>nuz</u>
süt	süt<u>ü</u>	süt<u>ün</u>	süt<u>ünüz</u>

<u>Flat front vowels</u>, <u>e i</u>, will be followed by <u>i</u>

<u>Flat back vowels</u>, <u>a</u>, <u>ı</u>, will be followed by <u>ı</u>

<u>Round front vowels</u>, <u>ö</u>, <u>ü</u>, will be followed by <u>ü</u>

<u>Round back vowels</u>, <u>o</u>, <u>u</u>, will be followed by <u>u</u>

CONSONANTS

B, P — b and its unvoiced equivalent p are pronounced exactly as in English. However, p is not as heavily aspirated as in push or poppy.

C, Ç — (ç is the unvoiced equivalent of c)

c exactly like English j in jam

ç exactly like ch in church

D, T — (t is the unvoiced equivalent of d)

Similar to t and d in English. In the Turkish d and t the tongue is more relaxed and forward and touches the front teeth. In English it touches the gum ridge. In English, d and t are aspirated; in Turkish, unaspirated.

F, V — (v is the voiced equivalent of f)

Weaker than in English. The upper teeth weakly or barely touch the inner side of the lower lip; very much as TV is pronounced when we say "What a TV show" rapidly without trying to enunciate each word carefully.

v is sometimes pronounced as weakly as w, particularly when it occurs between a and u.

Examples: tavuk, havuç

G, K — (k is the unvoiced equivalent of g)

g followed by a back vowel (a, ı, o, u) has the same sound as g in go.

g preceded by a vowel is always pronounced like ğ, "soft" g;

g; it leangthens the preceding vowel.

Examples:

iğne — the i is lengthened and the word is pronounced īne.

oğlan, ağla, uğra, öğretmen

G followed by a front vowel (e, i, ö, ü) is palatalized, that is, followed by a y sound like g in angular.

Examples: güzel, güle güle, göz, girmek, genç

K before or after a back vowel (a, ı, o, u) has the same sound as c in come.

K before or after a front vowel (e, i, ö, ü) has the same as c in cute and cure.

In some words of Arabic and Persian origin g and k are palatalized before a and u, which are then marked with a circumflex.

Examples: kâtip, kâfi, rüzgâr

In English the velar and palatal k are not distinctive but redundant features since the distinction is carried out by the preceding vowels. In Turkish they are distinctive features. kar : snow

kâr : profit

ğ — Never occurs in the beginning of a word.

When at the end of a word or followed by a consonant, ğ

lengthens the preceding vowel.

Examples: dağ, ağda, iğne

H Turkish h is always clearly pronounced. Not like h in hour; but like h in hefty.

In combinations such as ph, sh, and th each letter is clearly and separately pronounced.

ph in kütüphane is pronounced like top-hat, etc.

J pronounced like the s in measure, occurs only in borrowed words, usually French or Persian.

Examples: jandarma, jambon, jâle

L In Turkish l has two sounds:

a. "clear" - l in leave

b. "dark" - l in pull

l with the front vowels (e, i, ö, ü) is the "clear" l.

l with the back vowels (a, ı, o, u) is the "dark" l.

But in borrowing from Arabic and other foreign languages the "clear" l is sometimes found with the back vowels a and u. In such a case a circumflex accent is placed on a and u to indicate that the l is a clear one.

M as in English

N as in English

R pronounced with the tip of the tongue barely touching the gum ridge. It is not trilled. It is a single flap. The tongue is kept relaxed and never curved backward toward the front palate and held rigid as in the American r. Due to this, it has a slightly sibilant quality when it occurs at the end of a word. However, it is always pronounced; it is never silent.

S as in English miss. Never as in his.

Ş as sh in shall.

Y like y in yes

when it comes between a front vowel and a consonant, the vowel is lengthened and the y sound almost disappears like the y in saying.

Examples: öyle, eviyle, annesiyle, söyle

Z as in zebra

CHANGE AND HARMONY IN THE CONSONANTS

For consonant harmony we must distinguish between the voiced and unvoiced consonants. The voiced consonants are:

b, c, d, g, ğ, j, l, m, n, r, v, y, z

The unvoiced are:

ç, f, h, k, p, s, ş, t

It will be seen that, except for m, n, l, r, y, and possibly ğ, and h, all the unvoiced consonants have their voiced equivalents. Here is a table showing the correspondence:

Voiced	d	c	b	g	ğ	.	j	v	z
Unvoiced	t	ç	p	k	.	h	ş	f	s

I. Change in Consonants

Turkish words never end in the voiced consonants b, d, c, or g. When these sounds occur at the end of foreign borrowings they change to the corresponding unvoiced p, t, ç, k.

Ford becomes Fort

bridge becomes briç

Ahmed becomes Ahmet

In some foreign words g becomes ğ; ferağ, meblağ.

II. Consonant Harmony

As a general rule, if the first of two consonants, coming together in the middle of a word, is voiced, the second is also voiced; if unvoiced, then the second is also unvoiced.

Examples: unvoiced eski, başka, biçki, yufka

voiced kuzgun, gövde, çiğdem, dizgin

If a suffix beginning with c, d, or g is added to a word ending in an unvoiced consonant, the initial c, d, or g of the suffix changes to their unvoiced equivalent ç, t, or k.

Examples: The suffixes cı, da, dan, and gün

becomes çı, ta, tan, and kün

deniz	-	denizci	ekmek	-	ekmekçi
subay	-	subayda	kitap	-	kitapta
dağ	-	dağdan	sınıf	-	sınıftan
üz	-	üzgün	düş	-	düşkün

Double Letters:

One should dwell longer on the double consonants occurring in the middle of a word.

tt is like the t sound in hot tea

pp is like the p sound in lamp post

ll is like the l sound in full life

nn is like the n sound in need

The double k in teşekkür for example is like the k sound in sick cow and not as in sick owl. This holds true of all double consonants.

Double consonants do not occur at the end of Turkish words. Words with double consonants at the end of Arabic words are reduced to single consonants in Turkish.

Two consonants do not come together at the beginning of Turkish words. When these occur in words borrowed from foreign languages, the tendency is to separate them.

This is done either (a) by separating them with a vowel between the two consonants or (b) by placing a vowel, usually i, before the two consonants.

(a) train becomes tiren

club becomes kulüp

(b) station becomes istasyon

Scotch becomes Iskoç

SYLLABLE

One of the most important elements in pronunciation is the way in which a Turk divides his words into syllables. The Turkish syllable is either a single vowel, or a single vowel with a number of consonants. There can be only seven kinds of syllables in Turkish.

o, bu, kra, at, diş, alt, kırk

Bearing in mind that the vowel in Turkish is always short (see chapter on vowels) it will be seen that the length of a syllable is determined by the consonants and their position. Putting aside all subtle changes due to the nature of the consonant or such factors as emotional and rhetorical "holding" we may divide the syllables into two main groups: short and long. Except for some loan words from Arabic and Persian, the short syllables are those which end in a vowel: o, bu, kra. The long are those which end in a consonant: at, diş, alt, kırk.

A general rule in Turkish is that every vowel will take the consonant before it to form a syllable. This means that except for the first syllable every syllable in Turkish must begin with a consonant. (The few exceptions are loan words from Arabic and Persian.)

This rule also applies (1) to two or more separate words which form a single unit:

büyük anne (grandmother) will be bü-yü-kan-ne.

or (2) to a word and its suffixes:

baş	ba-şı-ma	ba-şı-ma
(head)	(my head)	(to my head)

This binding of several words into a single unit of utterance through the linking (liaison) of syllables is a very important element in speech. It plays a more important part in conveying one's meaning then even the correct pronunciation of individual sounds, when these do not have grammatical connotation.

PROSODIC FEATURES

The distinctive features of a language are divided into two classes: (1) inherent (2) prosodic.

The inherent features are displayed irrespective of their prominence as they occur in the stream of speech sounds. They are based on the choice of two alternatives which can appear in the same position in an otherwise identical context. They can never appear together.

The prosodic features can occur only as distinctions which are defined in reference to (1) the relief of a syllable in the syllable chain or (2) a particular distinctive feature in a sequence within a syllable. These features by means of which we distinguish the stressed syllable are relative and variable. The force or level of pitch can only be established relative to other syllables within the same context.

This contrast of strong vs weak, high vs low, can only be perceived if they are both present in the same sequence. Unlike the inherent feature they co-exist in the code as two terms of an opposition. The listener perceives the difference in order to apprehend and interpret the code.

We do not give equal value or importance to every syllable. There are two principal ways in which we can mark the important syllables. By making the syllable louder (force feature) which is

stress; or by raising the pitch level of the particular syllable (the tone feature). Both of these are present in Turkish.

The most common accent in Turkish is a light stress together with a tonic accent.

The Turkish stress is quite different from the English stress. The English stress is much louder, requires greater energy, and results in the obscuration of the unstressed syllables.

In Turkish the stressed syllable is much lighter and in most cases the tonic accent can take over the function of the stress proper. Where this does not happen, the stress is marked and becomes the most prominent syllable not only in the macrosegment but in the whole sentence.

In Turkish the stress usually falls on the last syllable of the word. But the weakness of this stress does not allow it to create the pulsing rhythmic pattern we find in English. The relative weakness of the Turkish stress allows the unstressed syllables to retain their individuality and so ensure the syllabic character of Turkish.

Instances where the stress does not fall on the last syllable of the word:

1. Some borrowed words. But even here the tendency to shift the stress to the last syllable is so strong that two different ways of stressing these words are possible.

We can say mása with the stress on the first syllable, or masá with a slight stress on the second syllable. Unlike English the stress is not absolutely fixed. For emotional purposes we may shift the stress from one syllable to another.

The normal stress for adám is on the last syllable dam. However we can say ádam sende! Lengthening the short a and stressing it. In evet the stress usually falls on the first syllable e. But if we want to be emphatic and mean sure! we can say evét, stressing and lengthening vet. The stress is also phonemic in certain cases.

1. Place names nearly always carry a stress on the first syllable, or as near the first syllable as possible: Ásya, Kónya, Ánkara, Şirkeci, Kártal, while sirkecí, stressed on the last syllable, means a man who sells or makes vinegar and kartál stressed on the last syllable means an eagle.
2. Adverbs and exclamations often have the first syllable stressed.

bélki : perhaps	hénüz : yet
sónra : later	şímdi : now
háydi : come on!	várda : make way, look out

Certain suffixes are never stressed. The most important of these is:

1. The verb "to be" in all its forms. This becomes phonemic in certain instances. The only way we can distinguish

I am a teacher : öğretmenim from

my teacher : öğretmenim is by the stress.

I am a teacher is öğretmenim

my teacher is öğretmenim

But whether it is phonemic or not, the stress is never placed on the suffix which is a form of the verb "to be".

asker : soldier

askerim : I am a soldier

askerdim : I was a soldier

askerse : If he is a soldier

askermiş : It seems he is (was) a soldier

gitmiştir : He is probably gone

gitmişsindir : You have probably gone

2. The suffix -le which means with

askerle : with the soldier

If the accent is on the last syllable of a word it keeps shifting to the last syllable when the word is lengthened by the addition of suffixes.

odá	:	room
odalár	:	rooms
odalarımız	:	our rooms
odalarımızdá	:	in our rooms

In words where the stress falls on a syllable other than the last, it may remain on that syllable.

Amerika	:	America
Amerikalı	:	American
Amerikalılar	:	Americans
Amerikalılardan	:	from Americans

It may however, keep shifting to the last syllable.

Amerika , Amerikalılár , Amerikalılardán

But perhaps the most important function of the stress is that it is one of the most important signals in distinguishing two macrosegments with very similar inherent features.

Agglutinative languages like Turkish present a peculiar diffuculity not found in an analytic language such as English.

In introducing structural features we have so far started with the isolated morpheme. Since the morpheme is the smallest meaningful unit, this seemed very logical. Further, each morpheme is either a single phoneme or a sequence of phonemes. In this way our analysis establishes

a pattern, as a simple addition of various phonemes (phonemic analysis) or morphemes (morphological analysis).

If language learning were nothing but the application of this process of analysis we should have no difficulty. But the fact is that we do. The reason for this is that we do not start our analysis from the basis that language for our purposes is communication and that the speech event must be conceived as a complex code. That the information which the listener receives cannot be confined to the inventory of a language consisting of distinctive features.

Because in actual practice the unit, the "irriducible unit", is the macrosegment, which cannot be entirely divorced from the semantic elements of language.

"Configurative features signal the division of the utterance into grammatical units of different degrees of complexity, particularly into sentences and words, either by singling out these units and indicating their hierarchy (culminative features) or by delimiting and integrating them (demarcative features)."

The most common failing of our students and the one they complain of most and find most frustrating, is their inability to perceive the morphemes in the new unit of

utterance perceived in the native speaker's message; in short, the macrosegment.

Let me illustrate this with an example.

The student is taught that when the direct object of a verb refers to a particular object, it must have the suffix -ı, -i, -u, or -ü, depending upon vowel harmony. This is emphasized. But when the direct object does not refer to a particular object it does not have any ending. We have then this distinction:

Kalemi aldım : I bought the pencil.

Kalem aldım : I bought pencils.

It follows then, that for the student the distinctive feature is the presence or absence of the morpheme -i. It is natural for him to try to hear this feature. But what happens? Since the verb and its object before it form one macrosegment it is heard as one unit of intonation. And because of the juxtaposition of the two vowels i and a, there is an elision, a glide. With the result that mi + al and mal sound almost identical. So the speaker (in this case the instructor) is forced to slow down and clearly pronounce the -i. Since this is sometimes done between two native speakers in a different context, the instructor finds nothing unnatural in this pronunciation.

And the real signal is completely obscured. A native speaker does not hear the -i of kalemi anymore than the learner does. He listens for a clearer signal. He goes by the (prosodic) stress pattern. In kalemi al the stress is on mi+al; in kalem al the stress is on le.

Ka le mi+al

Ka le mal

This is the distinctive feature, not only between two like sounding words, macrosegments, as well as larger combinations, but by analogy the significant feature of any macrosegment whether it is distinguished from other like sounding macrosegments or not. In this way the design of a class of macrosegments is established and it is this which makes speed and accuracy in comprehension possible and not the knowledge of a set of morphemes as they appear in particular paradigms.

BİRİNCİ DERS
FIRST LESSON

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Use Cartoon 1.1

Question	Answer
Bú ne?	Ó bir kalém.
Bú ne?	Ó bir ceké t.
Bú ne?	Ó bir kutú.
Bú ne?	Ó bir mása.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

Use Cartoon 1.1 Question	Answer
Bú kalem né renk?	Ó kalem siyáh.
Bú ceket né renk?	Ó ceket beyáz.
Ó masa né renk?	Ó masa siyáh.
Ó kutu né renk?	Ó kutu beyáz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3
Use Cartoon 1,2

Question	Answer
Hangí kalem siyáh?	Büyük kalem siyah.
Hangí ceket beyáz?	Küçük ceket beyaz.
Hangí masa büyük?	Siyáh masa büyük.
Hangí şapka büyük?	Beyáz şapka büyük.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Use Cartoon 1.1

Statement	Question
Bu bir kalém.↓	Bu bir kalém mi?↑
Bu bir ceké̇t.↓	Bu bir ceké̇t mi?↑
Bu bir masa.↓	Bu bir masa mi?↑
Bu bir kutú.↓	Bu bir kutú mu?↑
Bu kalem siyáh.↓	Bu kalem siyáh mı?↑
O ceket beyáz.↓	O ceket beyáz mı?↑
O kutu büyük.↓	O kutu büyük mü?↑

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Use Cartoon 1.1

Affirmative Statement	Negative Statement
Bu bir kalém.↓	Bu bir kalém değíl.↓
Bu bir ceket.↓	Bu bir ceket değíl.↓
Bu bir másа.↓	Bu bir masa değíl.↓
Bu bir kutú.↓	Bu bir kutu değíl.↓
Bu kalém siyáh.↓	Bu kalém siyah değíl.↓
Bu ceket beyáz.↓	Bu ceket beyaz değíl.↓
Bu másа büyük.↓	Bu másа büyük değíl.↓

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What is this?

2. That is a pencil.

3. What is this?

4. That is a table.

5. What is this?

6. That is a box.

7. Is this a table?

8. Yes that is a table.

9. Is this a pencil?

10. No that is not a pencil, that is a jacket.

11. What color is that box?

12. That box is white.

13. Which jacket is black?

14. The large jacket is black.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Bu ne?

2. O bir kalem.

3. Bu ne?

4. O bir masa.

5. Bu ne?

6. O bir kutu.

7. Bu bir masa mı?

8. Evet, o bir masa.

9. Bu bir kalem mi?

10. Hayır o bir kalem değil, o bir ceket.

11. O kutu ne renk?

12. O kutu beyaz.

13. Hangi ceket siyah?

14. Büyük ceket siyah.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill

Pattern 1
Use Cartoon 1.1

In this Pattern Drill Cartoon I is used. One of the students points to the picture of an object and asks: Bu ne? If the picture represents a pencil the second student answers: O bir kalem.

Question	Answer
Bu ne?	O bir kalem.
Bu ne?	O bir ceket.
Bu ne?	O bir masa.
Bu ne?	O bir kutu.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill

Pattern 2

Use Cartoon 1.1

One of the students points to a picture, the picture of a pencil for example, and asks: Bu bir kalem mi? A second student answers: Evet,o bir kalem.

Question	Answer
Bu bir kalem mi?	Evet, o bir kalem.
Bu bir ceket mi?	Evet, o bir ceket.
Bu bir kutu mu?	Evet, o bir kutu.
Bu bir masa mı?	Evet, o bir masa.
Bu masa beyaz mı?	Evet, o masa beyaz.
Bu kutu siyah mı?	Evet, o kutu siyah.
Büyük ceket siyah mı?	Evet, büyük ceket siyah.
Küçük ceket beyaz mı?	Evet, küçük ceket beyaz.
Beyaz ceket küçük mü?	Evet, beyaz ceket küçük.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill

Pattern 3

Use Cartoon 1.1

One of the students now points to a picture of a box and asks: Bu bir kalem mi? A second student answers: Hayır, o bir kalem değil, o bir kutu.

Question	Answer
Bu bir kalem mi?	Hayır, o bir kalem değil, o bir kutu.
Bu bir masa mı?	Hayır, o bir masa değil, o bir kalem.
Bu bir ceket mi?	Hayır, o bir ceket değil, o bir kalem.
Bu bir kutu mu?	Hayır, o bir kutu değil, o bir masa.
Bu ceket beyaz mı?	Hayır,o ceket beyaz değil, o ceket siyah.
Bu masa beyaz mı?	Hayır,o masa beyaz değil, o masa siyah.
Bu kutu büyük mü?	Hayır,o kutu büyük değil, o kutu küçük.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill

Pattern 4

Use Cartoon 1.1

Question	Answer
Bu kalem ne renk?	O kalem siyah.
Bu ceket ne renk?	O ceket beyaz.
Bu kutu ne renk?	O kutu beyaz.
Bu masa ne renk?	O masa siyah.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill

Pattern 5

Use Cartoon 1.1

Question	Answer
Hangi kutu siyah?	Küçük kutu siyah.
Hangi kutu beyaz?	Büyük kutu beyaz.
Hangi ceket beyaz?	Küçük ceket beyaz.
Hangi masa büyük?	Beyaz masa büyük.
Hangi kalem büyük?	Siyah kalem büyük.
Hangi masa küçük?	Siyah masa küçük.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to recordings.

Practice the various patterns until your responses are as automatic as you can get them. Pay close attention to stress, grouping of sounds, pauses, and the rise and fall of your voice.

İKİNCİ DERS
LESSON 2

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Question	Answer
Ó ne?	Ó asker.
Ó ne?	Ó talebé.
Ó ne?	Ó öğretmén.
Ó ne?	Ó pilót.
Ó ne?	Ó piyadé.
Ó ne?	Ó subáy.
Ó ne?	Ó sivíl.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

Question	Answer
Siz nésiniz?	Ben askérim.
Siz nésiniz?	Ben öğretménim.
Siz nésiniz?	Ben sivílim.
Siz nésiniz?	Ben talebéyim.
Siz nésiniz?	Ben piyadéyim.
Siz nésiniz?	Ben subáyım.
Siz nésiniz?	Ben pilótum.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Question	Answer
Ben néyim?	Siz askérsiniz.
Ben néyim?	Siz öğretmensiniz.
Ben néyim?	Siz sivilsiniz.
Ben néyim?	Siz talebésiniz.
Ben néyim?	Siz piyadésiniz.
Ben néyim?	Siz subáysınız.
Ben néyim?	Siz pilótsunuz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Question	Answer
Biz néyiz?	Siz askérsiniz.
Biz néyiz?	Siz öğretménsiniz
Biz néyiz?	Siz sivílsiniz
Biz néyiz?	Siz talebésiniz.
Biz néyiz?	Siz piyadésiniz.
Biz néyiz?	Siz subáysınız.
Biz néyiz?	Siz pilótsunuz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz nésiniz?	Biz askériz.
Siz nésiniz?	Biz öğretméniz.
Siz nésiniz?	Biz siviliz.
Siz nésiniz?	Biz talebéyiz.
Siz nésiniz?	Biz piyadéyiz.
Siz nésiniz?	Biz subáyız.
Siz nésiniz?	Biz pilótuz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzesizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Question	Answer
Onlar ne?	Onlar asker.
Onlar ne?	Onlar öğretmen.
Onlar ne?	Onlar sivil.
Onlar ne?	Onlar talebe.
Onlar ne?	Onlar piyade.
Onlar ne?	Onlar subay.
Onlar ne?	Onlar pilot.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Question	Answer
Ben asker miyim?	Evet, siz askersiniz.
Ben öğretmen miyim?	Evet, siz öğretmensiniz.
Ben sivil miyim?	Evet, siz sivilsiniz.
Ben talebe miyim?	Evet, siz talebesiniz.
Ben piyade miyim?	Evet, siz piyadesiniz.

Pattern 8

Question	Answer
Siz asker misiniz?	Evet, ben askerim.
Siz öğretmen misiniz?	Evet, ben öğretmenim.
Siz sivil misiniz?	Evet, ben sivilim.
Siz talebe misiniz?	Evet, ben talebeyim.
Siz piyade misiniz?	Evet, ben piyadeyim.
Siz subay mısınız?	Evet, ben subayım.
Siz pilot musunuz?	Evet, ben pilotum.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

Question	Answer
Biz asker miyiz?	Evet, siz askersiniz.
Biz öğretmen miyiz?	Evet, siz öğretmensiniz.
Biz sivil miyiz?	Evet, siz sivilsiniz.
Biz talebe miyiz?	Evet, siz talebesiniz.
Biz piyade miyiz?	Evet, siz piyadesiniz.
Biz subay mıyız?	Evet, siz subaysınız.
Biz pilot muyuz?	Evet, siz pilotsunuz.

Pattern 10

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz asker misiniz?	Evet, biz askeriz.
Siz öğretmen misiniz?	Evet, biz öğretmeniz.
Siz sivil misiniz?	Evet, biz siviliz.
Siz talebe misiniz?	Evet, biz talebeyiz.
Siz piyade misiniz?	Evet, biz piyadeyiz.
Siz subay mısınız?	Evet, biz subayız.
Siz pilot musunuz?	Evet, biz pilotuz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzesizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Question	Answer
Onlar asker mi?	Evet, onlar asker.
Onlar öğretmen mi?	Evet, onlar öğretmen.
Onlar sivil mi?	Evet, onlar sivil.
Onlar talebe mi?	Evet, onlar talebe.
Onlar piyade mi?	Evet, onlar piyade.
Onlar subay mı?	Evet, onlar subay.
Onlar pilot mu?	Evet, onlar pilot.

Pattern 12

Question	Answer
O asker mi?	Hayır, asker değil.
O evli mi?	Hayır, evli değil.
O öğretmen mi?	Hayır, öğretmen değil.
O pilot mu?	Hayır, pilot değil.
Siz asker misiniz?	Hayır, asker değilim.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değilim.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değilim.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

Question	Answer
Siz sivíl misiniz?	Hayır, sivil değilim.
Siz talebé misiniz?	Hayır, talebe değilim.
Siz piyadé misiniz?	Hayır, piyade değilim.
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değilim.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değilim.
Siz subáy mısınız?	Hayır, subay değilim.
Siz pilót musunuz?	Hayır, pilot değilim.

Pattern 13

Question	Answer
Ben askér miyim?	Hayır, asker değilsiniz.
Ben evlí miyim?	Hayır, evli değilsiniz.
Ben öğretmén miyim?	Hayır, öğretmen değilsiniz.
Ben sivíl miyim?	Hayır, sivil değilsiniz.
Ben talebé miyim?	Hayır, talebe değilsiniz.
Ben Amerikalı mıyım?	Hayır, Amerikalı değilsiniz.
Ben bekâr mıyım?	Hayır, bekâr değilsiniz.
Ben subáy mıyım?	Hayır, subay değilsiniz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz asker misiniz?	Hayır, asker değiliz.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değiliz.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değiliz.
Siz sivil misiniz?	Hayır, sivil değiliz.
Siz talebe misiniz?	Hayır, talebe değiliz.
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değiliz.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değiliz.
Siz subay mısınız?	Hayır, subay değiliz.
Siz pilot musunuz?	Hayır, pilot değiliz.

Pattern 15

Question	Answer
Onlar asker mi?	Hayır, asker değiller.
Onlar evli mi?	Hayır, evli değiller.
Onlar öğretmen mi?	Hayır, öğretmen değiller.
Onlar sivil mi?	Hayır, sivil değiller.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15 Cont.

Question	Answer
Onlar talebé mi?	Háyır, talebe değiller.
Onlar Amerikalı mı?	Háyır, Amerikalı değiller.
Onlar bekâr mı?	Háyır, bekâr değiller.
Onlar subáy mı?	Háyır, subay değiller.
Onlar pilót mu?	Háyır, pilot değiller.

İkinci Kısım
Dıyalog

Part 2
Dialogue

1. Is that student a soldier?

2. Yes, that student is a soldier.

3. What are you?

4. I am a soldier.

5. Am I a soldier?

6. No, you are not a soldier, you are a civilian.

7. What are they?

8. They are students.

9. Are we Americans?

10. Yes, we are Americans.

11. Which student is an officer?

12. I am an officer.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O talebe asker mi?

2. Evet,o talebe asker.

3. Siz nesiniz?

4. Ben askerim.

5. Ben asker miyim?

6. Hayır,siz asker değilsiniz, sivilsiniz.

7. Onlar ne?

8. Onlar talebe.

9. Biz Amerikalı mıyız?

10. Evet,biz Amerikalıyız.

11. Hangi talebe subay?

12. Ben subayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Use Cartoon 2.1

The instructor or one of the students using the pictures in the cartoon asks the questions and the rest of the class answers.

Question	Answer
O ne?	O asker.
O ne?	O öğretmen.
O ne?	O sivil.
O ne?	O talebe
O ne?	O piyade.
O ne?	O subay.
O ne?	O pilot.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Siz nesiniz?	Ben askerim.
Siz nesiniz?	Ben öğretmenim.
Siz nesiniz?	Ben sivilim.
Siz nesiniz?	Ben talebeyim.
Siz nesiniz?	Ben piyadeyim.
Siz nesiniz?	Ben subayım.
Siz nesiniz?	Ben pilotum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Ben neyim?	Siz askersiniz.
Ben neyim?	Siz öğretmensiniz.
Ben neyim?	Siz sivilsiniz.
Ben neyim?	Siz talebesiniz.
Ben neyim?	Siz piyadesiniz.
Ben neyim?	Siz subaysınız.
Ben neyim?	Siz pilotsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Biz neyiz?	Siz askersiniz.
Biz neyiz?	Siz öğretmensiniz.
Biz neyiz?	Siz sivilsiniz.
Biz neyiz?	Siz talebesiniz.
Biz neyiz?	Siz piyadesiniz.
Biz neyiz?	Siz subaysınız.
Biz neyiz?	Siz pilotsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Use Cartoon 2,1

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz nesiniz?	Biz askeriz.
Siz nesiniz?	Biz öğretmeniz.
Siz nesiniz?	Biz siviliz.
Siz nesiniz?	Biz talebeyiz.
Siz nesiniz?	Biz piyadeyiz.
Siz nesiniz?	Biz subayız.
Siz nesiniz?	Biz pilotuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Onlar ne?	Onlar asker.
Onlar ne?	Onlar öğretmen.
Onlar ne?	Onlar sivil.
Onlar ne?	Onlar talebe.
Onlar ne?	Onlar piyade.
Onlar ne?	Onlar subay.
Onlar ne?	Onlar pilot.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Ben asker miyim?	Evet, siz askersiniz.
Ben öğretmen miyim?	Evet, siz öğretmensiniz.
Ben sivil miyim?	Evet, siz sivilsiniz.
Ben talebe miyim?	Evet, siz talebesiniz.
Ben piyade miyim?	Evet, siz piyadesiniz.
Ben subay mıyım?	Evet, siz subaysınız.
Ben pilot muyum?	Evet, siz pilotsunuz.

Pattern 8

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Siz asker misiniz?	Evet, ben askerim.
Siz öğretmen misiniz?	Evet, ben öğretmenim.
Siz sivil misiniz?	Evet, ben sivilim.
Siz talebe misiniz?	Evet, ben talebeyim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 8 Cont.

Question	Answer
Siz piyade misiniz?	Evet, ben piyadeyim.
Siz subay mısınız?	Evet, ben subayım.
Siz pilot musunuz?	Evet, ben pilotum.

Pattern 9

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Biz asker miyiz?	Evet, siz askersiniz.
Biz öğretmen miyiz?	Evet, siz öğretmensiniz.
Biz sivil miyiz?	Evet, siz sivilsiniz.
Biz talebe miyiz?	Evet, siz talebesiniz.
Biz piyade miyiz?	Evet, siz piyadesiniz.
Biz subay mıyız?	Evet, siz subaysınız.
Biz pilot muyuz?	Evet, siz pilotsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 10

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz asker misiniz?	Evet, biz askeriz.
Siz öğretmen misiniz?	Evet, biz öğretmeniz.
Siz sivil misiniz?	Evet, biz siviliz.
Siz talebe misiniz?	Evet, biz talebeyiz.
Siz piyade misiniz?	Evet, biz piyadeyiz.
Siz subay mısınız?	Evet, biz subayız.
Siz pilot musunuz?	Evet, biz pilotuz.

Pattern 11

Use Cartoon 2.1

Question	Answer
Onlar asker mi?	Evet, onlar asker.
Onlar öğretmen mi?	Evet, onlar öğretmen.
Onlar sivil mi?	Evet, onlar sivil.
Onlar talebe mi?	Evet, onlar talebe.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 11 Cont.

Question	Answer
Onlar piyade mi?	Evet, onlar piyade.
Onlar subay mı?	Evet, onlar subay.
Onlar pilot mu?	Evet, onlar pilot.

Pattern 12

Use Cartoon 2.2

Question	Answer
O asker mi?	Hayır, asker değil.
O evli mi?	Hayır, evli değil.
O öğretmen mi?	Hayır, öğretmen değil.
O pilot mu?	Hayır, pilot değil.
Siz asker misiniz?	Hayır, asker değilim.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değilim.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değilim.
Siz sivil misiniz?	Hayır, sivil değilim.
Siz talebe misiniz?	Hayır, talebe değilim.
Siz piyade misiniz?	Hayır, piyade değilim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 12 Cont.

Question	Answer
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değilim.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değilim.
Siz subay mısınız?	Hayır, subay değilim.
Siz pilot musunuz?	Hayır, pilot değilim.

Pattern 13

Use Cartoon 2.2

Question	Answer
Ben asker miyim?	Hayır, siz asker değilsiniz.
Ben evli miyim?	Hayır, siz evli değilsiniz.
Ben öğretmen miyim?	Hayır, siz öğretmen değilsiniz.
Ben sivil miyim?	Hayır, siz sivil değilsiniz.
Ben talebe miyim?	Hayır, siz talebe değilsiniz.
Ben Amerikalı mıyım?	Hayır, siz Amerikalı değilsiniz.
Ben bekâr mıyım?	Hayır, siz bekâr değilsiniz.
Ben subay mıyım?	Hayır, siz subay değilsiniz.
Ben pilot muyum?	Hayır, siz pilot değilsiniz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 14

Use Cartoon 2.2

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Siz asker misiniz?	Hayır, asker değiliz.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değiliz.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değiliz.
Siz sivil misiniz?	Hayır, sivil değiliz.
Siz talebe misiniz?	Hayır, talebe değiliz.
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değiliz.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değiliz.
Siz subay mısınız?	Hayır, subay değiliz.
Siz pilot musunuz?	Hayır, pilot değiliz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 15

Use Cartoon 2.2

Question	Answer
Onlar asker mi?	Hayır, onlar asker değil.
Onlar evli mi?	Hayır, onlar evli değil.
Onlar öğretmen mi?	Hayır, onlar öğretmen değil.
Onlar sivil mi?	Hayır, onlar sivil değil.
Onlar talebe mi?	Hayır, onlar talebe değil.
Onlar Amerikalı mı?	Hayır, onlar Amerikalı değil.
Onlar bekâr mı?	Hayır, onlar bekâr değil.
Onlar subay mı?	Hayır, onlar subay değil.
Onlar pilot mu?	Hayır, onlar pilot değil.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to Dialogue and Pattern Drills on tape.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

The Pattern Drill II of Lesson 2 is identical with

Pattern Drill I.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

In this exercise students will get up and ask questions and the rest of the class will give answers based on the actual facts and the reality around them.

Examples:

1. One student will ask:

   Ben neyim?

   One of the other students will answer:

   Siz askersiniz, or Siz talebesiniz, or, if he happens to be an officer: Siz subaysınız.

2. Or the question may be:

   Ben öğretmen miyim?

   The answer will be:

   Hayır, siz öğretmen değilsiniz.

3. Still another question may be:

   Hangi talebe subay?

   The answer; pointing to the person:

   O talebe subay.

   Following this answer, the question might be:

   Siz subay mısınız?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

The answer, depending upon whether or not he is an officer:

Hayır, subay değilim. or

Evet subayım.

4. Hangi kalem siyah? Using cartoon or actual objects.

Küçük kalem, or, as the case may be,

Büyük kalem siyah.

ÜÇÜNCÜ DERS
LESSON - 3

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Greeting	Response
1. Mérhaba! Nasılsınız?	2. İyiyim teşekkür ederim. Siz nasılsınız?
3. Bén de iyiyim, Teşekkür ederim	

Goodbye (Person leaving)	Goodbye (Person staying behind)
Allaha ısmarladık	Güle güle

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

A	B
Ó askér.	Bén de askérim.
Ó öğretmén.	Bén de öğretménim.
Ó sivíl.	Bén de sivílim.
Ó talebé.	Bén de talebéyim.
Ó piyadé.	Bén de piyadéyim.
Ó subáy.	Bén de subáyım.
Ó pilót.	Bén de pilótum.
Ó çavúş.	Bén de çavúşum.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

A	B
Onlar askér.	Bíz de askériz.
Onlar öğretmén.	Bíz de öğretméniz.
Onlar sivíl.	Bíz de siviliz.
Onlar talebé.	Bíz de talebéyiz.
Onlar subáy.	Bíz de subáyız.
Onlar pilót.	Bíz de pilótuz.
Onlar çavúş.	Bíz de çavúşuz.

L-3

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Hello Mr. Kaya!

2. Hello Mr. Jones! How are you?

3. I'm very well thank you. And you?

4. Thank you, I'm well too.

5. Mr. Kaya, are you an instructor?

6. Yes I am.

7. Are you in the army? (are you a soldier?)

8. No I'm not in the army, I am a civilian.

9. Are you married?

10. No, I'm single.

11. Goodbye Mr. Kaya.

12. Goodbye Mr. Jones.

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

1. Merhaba Bay Kaya!

2. Merhaba Bay Jones! Nasılsınız?

3. İyiyim teşekkür ederim. Siz nasılsınız?

4. Ben de iyiyim teşekkür ederim.

5. Bay Kaya, siz öğretmen misiniz?

6. Evet öğretmenim.

7. Asker misiniz?

8. Hayır asker değilim, sivilim.

9. Evli misiniz?

10. Hayır bekârım.

11. Allaha ısmarladık Bay Kaya

12. Güle güle Bay Jones.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Greeting	Response
1. Nasılsınız Bay_____?	2. İyiyim teşekkür ederim Bay_____. Siz nasılsınız?
3. Ben de iyiyim teşekkür ederim.	
4. Allaha ısmarladık Bay_____.	5. Güle güle Bay_____.

The students greet each other using their proper names.

Example:

1. Nasılsınız Bay Thomas?
2. İyiyim Teşekkür ederim Bay Jones. Siz nasılsınız?
3. Ben de iyiyim teşekkür ederim.
4. Allaha ısmarladık Bay Jones.
5. Güle güle Bay Thomas

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Use Cartoon 3.1

Questions	Answers
O asker mi?	Hayır, asker değil.
O evli mi?	Hayır, evli değil.
O öğretmen mi?	Hayır, öğretmen değil.
O pilot mu?	Hayır, pilot değil.
O çavuş mu?	Hayır, çavuş değil.
Siz asker misiniz?	Hayır, asker değilim.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değilim.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değilim.
Siz sivil misiniz?	Hayır, sivil değilim.
Siz talebe misiniz?	Hayır, talebe değilim.
Siz piyade misiniz?	Hayır, piyade değilim.
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değilim.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değilim.
Siz subay mısınız?	Hayır, subay değilim.
Siz pilot musunuz?	Hayır, pilot değilim.
Siz çavuş musunuz?	Hayır, çavuş değilim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Use Cartoon 3.1

Questions	Answers
Ben asker miyim?	Hayır, siz asker değilsiniz.
Ben evli miyim?	Hayır, siz evli değilsiniz.
Ben öğretmen miyim?	Hayır, siz öğretmen değilsiniz.
Ben sivil miyim?	Hayır, siz sivil değilsiniz.
Ben talebe miyim?	Hayır, siz talebe değilsiniz.
Ben Amerikalı mıyım?	Hayır, siz Amerikalı değilsiniz.
Ben bekâr mıyım?	Hayır, siz bekâr değilsiniz.
Ben subay mıyım?	Hayır, siz subay değilsiniz.
Ben pilot muyum?	Hayır, siz pilot değilsiniz.
Ben çavuş muyum?	Hayır, siz çavuş değilsiniz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Use Cartoon 3.1

Questions	Answers
Siz aşker misiniz?	Hayır, asker değiliz.
Siz sivil misiniz?	Hayır, sivil değiliz.
Siz öğretmen misiniz?	Hayır, öğretmen değiliz.
Siz evli misiniz?	Hayır, evli değiliz.
Siz talebe misiniz?	Hayır, talebe değiliz.
Siz Amerikalı mısınız?	Hayır, Amerikalı değiliz.
Siz bekâr mısınız?	Hayır, bekâr değiliz.
Siz subay mısınız?	Hayır, subay değiliz.
Siz çavuş musunuz?	Hayır, çavuş değiliz.
Siz pilot musunuz?	Hayır, pilot değiliz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Use Cartoon 3.1

Questions	Answers
Biz sivil miyiz?	Hayır, sivil değilsiniz.
Biz öğretmen miyiz?	Hayır, öğretmen değilsiniz.
Biz asker miyiz?	Hayır, asker değilsiniz.
Biz talebe miyiz?	Hayır, talebe değilsiniz.
Biz Amerikalı mıyız?	Hayır, Amerikalı değilsiniz.
Biz bekâr mıyız?	Hayır, bekâr değilsiniz.
Biz subay mıyız?	Hayır, subay değilsiniz.
Biz pilot muyuz?	Hayır, pilot değilsiniz.
Biz çavuş muyuz?	Hayır, çavuş değilsiniz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Use Cartoon 3.1

Questions	Answers
Onlar evli mi?	Hayır, onlar evli değil.
Onlar öğretmen mi?	Hayır, onlar öğretmen değil.
Onlar asker mi?	Hayır, onlar asker değil.
Onlar sivil mi?	Hayır, onlar sivil değil.
Onlar talebe mi?	Hayır, onlar talebe değil.
Onlar Amerikalı mı?	Hayır, onlar Amerikalı değil.
Onlar bekâr mı?	Hayır, onlar bekâr değil.
Onlar subay mı?	Hayır, onlar subay değil.
Onlar pilot mu?	Hayır, onlar pilot değil.
Onlar çavuş mu?	Hayır, onlar çavuş değil.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to recordings.

Practice the various patterns until your responses are as automatic as you can get them. Try to spot the significant signals in the sound clusters in the flow of speech.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern Drill II includes all of the patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

A	B
O asker.	Ben de askerim.
O öğretmen.	Ben de öğretmenim.
O sivil.	Ben de sivilim.
O talebe.	Ben de talebeyim.
O piyade.	Ben de piyadeyim.
O subay.	Ben de subayım.
O pilot.	Ben de pilotum.
O çavuş.	Ben de çavuşum.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A	B
Biz asker değiliz.	Biz de asker değiliz.
Biz öğretmen değiliz.	Biz de öğretmen değiliz.
Biz sivil değiliz.	Biz de sivil değiliz.
Biz talebe değiliz.	Biz de talebe değiliz.
Biz piyade değiliz.	Biz de piyade değiliz.
Biz subay değiliz.	Biz de subay değiliz.
Biz pilot değiliz.	Biz de pilot değiliz.
Biz çavuş değiliz.	Biz de çavuş değiliz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Questions	Answers
Siz de asker misiniz?	Evet ben de askerim.
Siz de öğretmen misiniz?	Evet ben de öğretmenim.
Siz de sivil misiniz?	Evet ben de sivilim.
Siz de evli misiniz?	Evet ben de evliyim.
Siz de talebe misiniz?	Evet ben de talebeyim.
Siz de piyade misiniz?	Evet ben de piyadeyim.
Siz de subay mısınız?	Evet ben de subayım.
Siz de pilot musunuz?	Evet ben de pilotum.
Siz de çavuş musunuz?	Evet ben de çavuşum.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

In this exercise each student will get up in turn and ask a number of questions. The rest of the class will give answers based on the actual facts and the reality around them.

Examples:

1. One student will ask:

Ben neyim? O ne? Siz nesiniz? etc.

The rest of the class will answer:

Siz askersiniz or siz talebesiniz, etc. or o subay, or o öğretmen whether the person asking the questions points to an officer or the instructor.

2. Or the question may be:

Ben öğretmen miyim?

The answer will be:

Hayır siz öğretmen değilsiniz, talebesiniz.

3. Still another type of question may be:

Hangi talebe subay?

The answer; pointing to the officer:

O talebe subay.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Following this answer the question might be:

Siz de subay mısınız?

The answer:

Hayır, ben subay değilim. If he is not an officer

Evet ben de subayım. If he is an officer.

4. Hangi kalem siyah? Using cartoon or actual objects.

The answer:

Küçük kalem siyah. Or as the case may be:

Büyük kalem siyah.

DÖRDÜNCÜ DERS
LESSON 4

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	O
yap	yapıyor
yaz	yazıyor
iç	içiyor
oku	okúyor
konuş	konuşúyor
otur	oturúyor

Pattern 2

	Ben
yap	yapíyorum
yaz	yazíyorum
iç	içíyorum
oku	okúyorum
konuş	konúşuyorum
otur	oturúyorum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

	Siz
yap	yapíyorsunuz
yaz	yazíyorsunuz
iç	içíyorsunuz
oku	okúyorsunuz
konuş	konúşuyorsunuz
otur	oturúyorsunuz

Pattern 4

	Biz
yap	yapíyoruz
yaz	yazíyoruz
iç	içíyoruz
oku	okúyoruz
konuş	konuşúyoruz
otur	oturúyoruz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

	Onlar
otur	oturúyorlar
yap	yapíyorlar
yaz	yazíyorlar
iç	içíyorlar
oku	okúyorlar
konuş	konuşúyorlar

Pattern 6

Statement	Question
Yazíyor.	Kím yazıyor?
Kahvé içiyor.	Kím kahve içiyor?
Okúyor.	Kím okuyor?
Konuşúyor.	Kím konuşuyor?
Oturúyor.	Kím oturuyor?

İkinci Kısım
Diyalog

Second Part
Dialogue

1. What is that student doing?

2. That student is reading.

3. Who is talking?

4. We are talking.

5. What are you doing?

6. I am writing.

7. What are they doing?

8. They are having coffee.

9. How many people are drinking coffee?

10. Four people are drinking coffee.

11. What are the students doing?

12. The students are talking.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O talebe ne yapıyor?

2. O talebe okuyor.

3. Kim konuşuyor?

4. Biz konuşuyoruz.

5. Siz ne yapıyorsunuz?

6. Ben yazıyorum.

7. Onlar ne yapıyorlar?

8. Onlar kahve içiyorlar.

9. Kaç kişi kahve içiyor?

10. Dört kişi kahve içiyor.

11. Talebeler ne yapıyorlar?

12. Talebeler konuşuyorlar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Use Cartoon 4.1

Pattern 1

Question	Answer
O ne yapıyor?	Yazıyor.
O ne yapıyor?	Kahve içiyor.
Öğretmen ne yapıyor?	Okuyor.
O talebe ne yapıyor?	Konuşuyor.
O subay ne yapıyor?	Oturuyor.

Pattern 2

Ne yapıyorsunuz?	Yazıyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Kahve içiyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Okuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Konuşuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Oturuyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Ne yapıyorum?	Kahve içiyorsunuz.
Ne yapıyorum?	Yazıyorsunuz.
Ne yapıyorum?	Okuyorsunuz.
Ne yapıyorum?	Konuşuyorsunuz.
Ne yapıyorum?	Oturuyorsunuz.

Pattern 4

Ne yapıyorsunuz?	Kahve içiyoruz.
Ne yapıyorsunuz?	Yazıyoruz.
Ne yapıyorsunuz?	Okuyoruz.
Ne yapıyorsunuz?	Konuşuyoruz.
Ne yapıyorsunuz?	Oturuyoruz.

Pattern 5

Ne yapıyoruz?	Kahve içiyorsunuz.
Ne yapıyoruz?	Yazıyorsunuz.
Ne yapıyoruz?	Okuyorsunuz.
Ne yapıyoruz?	Konuşuyorsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Question	Answer
Ne yapıyorlar?	Yazıyorlar.
Ne yapıyorlar?	Kahve içiyorlar.
Ne yapıyorlar?	Okuyorlar.
Ne yapıyorlar?	Konuşuyorlar.
Ne yapıyorlar?	Oturuyorlar.

Pattern 7

Kim kahve içiyor?	Ben kahve içiyorum.
Kim yazıyor?	Siz yazıyorsunuz.
Kim okuyor?	O okuyor.
Kim içiyor?	Öğretmen içiyor.
Kim yazıyor?	Biz yazıyoruz.
Kim konuşuyor?	Onlar konuşuyorlar.
Kim konuşuyor?	Talebeler konuşuyor.
Kim oturuyor?	Ben oturuyorum.
Kim yazıyor?	Öğretmen yazıyor.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes. Notice that there is a very slight stress on the vowel before yor.

Notice the root which indicates the nature of the action. You will always hear this part first. Try picking this out in the unbroken sequence of sounds. What follows the root will indicate the nature and time of the action.

When you hear -yor, -yorum, -yorsunuz, make it a signal for some action now in progress. This ending refers to something now going on. Notice also that whatever the root, the endings are the same. They never change. Think of -yorum, -yorsunuz, -yor, -yoruz, -yorlar as a unit, always indicating some action now going on.

Stress

There is a slight stress which falls on the vowel before -yor and harmonizes with the vowel preceeding it. The vowel before -yor is either i, ü, ı, u. It can never be anything else. It always forms a single unit of sound with the consonant which preceedes it.

iç,	i - çi
yap	ya - pı

Dördüncü Kısım
Ev Vazıfesi

Part 4
Homework

yaz, ya - zı

oku, o - ku

otur, o - tu - ru

konuş, ko - nu - şu

When the root ends in a vowel as in <u>oku</u>, the last vowel changes to one of the <u>four</u>, i.e. i, ü, ı, u, so that it harmonizes with the vowel before it. In this case there is no change because in <u>oku</u>, <u>u</u> always follows <u>o</u> in accordance with vowel harmony.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern Drill II is the same as Pattern Drill I except for the following additional Patterns.

Pattern 1

Use Cartoon 4,2

Question	Kim always implies that the subject is a person	Answer
Kim yazıyor?	o subay	O subay yazıyor.
Kim kahve içiyor?	öğretmen	Öğretmen kahve içiyor.
Kim okuyor?	biz	Biz okuyoruz.
Kim konuşuyor?	talebeler	Talebeler konuşuyor.
Kim yazıyor?	ben	Ben yazıyorum.
Kim oturuyor?	siz	Siz oturuyorsunuz.
Kim kahve içiyor?	o çavuş	O çavuş kahve içiyor.
Kim konuşuyor?	askerler	Askerler konuşuyor.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Hangi makes you choose one out of two or more.	Answer
Hangi talebe kahve içiyor?	o talebe	O talebe kahve içiyor.
Hangi öğretmen konuşuyor?	yeni öğretmen	Yeni öğretmen konuşuyor.
Hangi talebe yazıyor?	ben	Ben yazıyorum.
Hangi subay kahve içiyor?	o subay	O subay kahve içiyor.
Hangi talebe okuyor?	siz	Siz okuyorsunuz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	In answer to	Answer
	kaç you must always have a number.	When you have a number the verb is singular.
Kaç kişi kahve içiyor	2	İki kişi kahve içiyor.
Kaç kişi konuşuyor	5	Beş kişi konuşuyor.
Kaç kişi okuyor	3	Üç kişi okuyor.
Kaç öğretmen yazıyor	1	Bir öğretmen yazıyor.
Kaç talebe konuşuyor	4	Dört talebe konuşuyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Ben kahve içiyorum. O Amerikalı er de kahve içiyor. Biz oturuyoruz. Ben evliyim. O Amerikalı subay da evli. Biz talebeyiz. Öğretmenler kahve içiyor ve konuşuyor. Öğretmenler evli değil, onlar bekâr. Öğretmenler Amerikalı değil.

Biz yedi talebeyiz; iki er, üç çavuş ve iki subay. Erler ve çavuşlar bekâr. Subaylar evli. O pilot asler değil, sivil. O sivil pilot talebe değil. Talebeler asker. Öğretmenler sivil.

BEŞİNCİ DERS
LESSON 5

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Use Cartoon 5.1

masa	benim masam
talebe	benim talebem
şapka	benim şapkam
kahve	benim kahvem
kutu	benim kutum

Pattern 2

Use Cartoon 5.2

ceket	benim ceketim
kalem	benim kalemim
öğretmen	benim öğretmenim
defter	benim defterim
pantolon	benim pantolonum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Use Cartoon 5.1

Ben	Siz
benim masam	sizin masanız
benim talebem	sizin talebeniz
benim şapkam	sizin şapkanız
benim kahvem	sizin kahveniz
benim kutum	sizin kutunuz

Pattern 4

Use Cartoon 5.2

Ben	Siz
benim ceketim	sizin ceketiniz
benim kalemim	sizin kaleminiz
benim öğretmenim	sizin öğretmeniniz
benim defeterim	sizin defteriniz
benim pantolonum	sizin pantolonunuz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Use Cartoon 5.1

Question	Answer
Bu kimín masası?	Onún masası.
Bu kimín talebesi?	Onún talebesi.
Bu kimín şapkası?	Onún şapkası.
Bu kimín kahvesi?	Onún kahvesi.
Bu kimín kutusu?	Onún kutusu.

Pattern 6

Use Cartoon 5.2

Question	Answer
Bu kimín ceketi?	Onún ceketi.
Bu kimín kalemi?	Onún kalemi.
O kimín öğretmeni?	Onún öğretmeni.
O kimín defteri?	Onún defteri.
O kimín pantolonu?	Onún pantolonu.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Whose pencil is that?

2. His (her) pencil.

3. Whose table is that?

4. My table.

5. Which cup is your cup?

6. The blue cup is my cup.

7. Whose tie is this green tie?

8. The instructor's tie.

9. What color is the door of this room?

10. The door of this room is white.

11. Is that new car your car?

12. No, it is not my car, it is that officer's car.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O kimin kalemi?

2. Onun kalemi.

3. O kimin masası?

4. Benim masam.

5. Hangi fincan sizin fincanınız?

6. Mavi fincan benim fincanım.

7. Bu yeşil kravat kimin kravatı?

8. Öğretmenin kravatı.

9. Bu odanın kapısı ne renk?

10. Bu odanın kapısı beyaz.

11. O yeni otomobil sizin otomobiliniz mi?

12. Hayır, benim otomobilim değil, o subayın otomobili.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Bu kimin masası?	Benim masam.
Bu kimin talebesi?	Benim talebem.
Bu kimin şapkası?	Benim şapkam.
Bu kimin kahvesi?	Benim kahvem.
Bu kimin kutusu?	Benim kutum.

Pattern 2

Question	Answer
Bu kimin ceḱeti?	Benim ceketim.
Bu kimin kalemi?	Benim kalemim.
O kimin öğretmeni?	Benim öğretmenim.
O kimin defteri?	Benim defterim.
O kimin pantolonu?	Benim pantolonum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Bu kimin masası?	Sizin masanız?
Bu kimin talebesi?	Sizin talebeniz.
Bu kimin şapkası?	Sizin şapkanız.
Bu kimin kahvesi?	Sizin kahveniz.
Bu kimin kutusu?	Sizin kutunuz.

Pattern 4

Question	Answer
Bu kimin ceketi?	Sizin ceketiniz.
Bu kimin kalemi?	Sizin kaleminiz.
Bu kimin öğretmeni?	Sizin öğretmeniniz.
Bu kimin defteri?	Sizin defteriniz.
Bu kimin pantolonu?	Sizin pantolonunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Answer
Bu kimin masası?	Onun masası.
Bu kimin talebesi?	Onun talebesi.
Bu kimin şapkası?	Onun şapkası.
Bu kimin kahvesi?	Onun kahvesi.
Bu kimin kutusu?	Onun kutusu.

Pattern 6

Question	Answer
Bu kimin ceketi?	Onun ceketi.
Bu kimin kalemi?	Onun kalemi.
Bu kimin öğretmeni?	Onun öğretmeni.
Bu kimin defteri?	Onun defteri.
Bu kimin pantolonu?	Onun pantolonu.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

This is a very important lesson. In this lesson we learn to identify the signals which help us to get our bearings.

Let your perception and response to these signals become automatic and instantaneous. This response is not an idea but a direction or a gesture, a mere pointing to the object or the person concerned.

1. Any statement that the speaker makes which refers to (a)himself, (b) to his own actions, or (c) to something belonging to him, related to or associated with him, or appertaining to him always ends in M.

Examples:

(a) The speaker is referring to himself.

Askerim — I am a soldier.

İyiyim — I am well.

Amerikalıyım — I am an American.

(b) The speaker is referring to his actions.

Kahve içiyorum — I am drinking coffee.

Ne yapıyorum? — What am I doing?

Konuşuyorum. — I am speaking.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

(c) The speaker is referring to something which belongs to him, is related to or associated with him, or appertains to him.

kalemim	my pencil
öğretmenim	my teacher
günüm	my day

2. The ending niz refers to the person addressed.

Examples:

Talebesiniz.	You are a student.
Subay mısınız?	Are you an officer?
Ne yapıyorsunuz?	What are you doing?
Yazıyorsunuz.	You are writing.

masanız	your table
kaleminiz	your pencil
talebeniz	your student
gününüz	your day

3. When referring to something or someone other than the person spoken to, there is no ending as in the following:

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

(a) Examples:

O asker.	He is a soldier.
O öğretmen.	He is a teacher
Yazıyor.	He is writing.
Ne yapıyor?	What is he doing?

(b) but when identifying someone or something as belonging to, related to or associated with, or appertaining to a third party the ending is either -ı (-i,-u,-ü,) or -sı (-si, -su, -sü,)

Examples:

kalemi	his (her) pencil
masası	his (her) table
kutusu	his (her) box
günü	his (her)day

4. When the speaker refers to himself and his group the ending is -ız.

(a) Examples:

Subayız.	We are officers.
Askeriz.	We are soldiers.
Öğretmeniz.	We are instructors.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Konuşuyoruz We are talking.

Kahve içiyoruz. We are drinking coffee.

(b) when the speaker is referring to someone or something which belongs to the speaker and his group, or is related to or associated with the group, the ending is -miż.

Examples

subayımız our officer

evimiz our house

günümüz our day

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Question	Answer
Hangi kalem sizin kaleminiz?	Kırmızı kalem benim kalemim.
Hangi ceket sizin ceketiniz?	Beyaz ceket benim ceketim.
Hangi şapka sizin şapkanız?	Siyah şapka benim şapkam.
Hangi kahve sizin kahveniz?	Bu kahve benim kahvem.
Hangi kutu sizin kutunuz?	Büyük kutu benim kutum.
Hangi defter sizin defteriniz?	Mavi defter benim defterim.
Hangi pantolon sizin pantolonunuz?	Beyaz pantolon benim pantolonum.
Hangi masa sizin masanız?	O yeni masa benim masam.

Pattern 2

Question	Answer
Kaleminiz ne renk?	Kalemim kırmızı.
Ceketiniz ne renk?	Ceketim beyaz.
Şapkanız ne renk?	Şapkam beyaz.
Kutunuz ne renk?	Kutum siyah.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II
Cont.

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Defteriniz ne renk?	Defterim mavi.
Pantolonunuz ne renk?	Pantolonum beyaz.
Masanız ne renk?	Masam siyah.

Pattern 3

Question	Answer
Masanız yeni mi?	Hayır,masam yeni değil.
Defteriniz büyük mü?	Hayır,defterim büyük değil.
Şapkanız eski mi?	Hayır,şapkam eski değil.
Kutunuz beyaz mı?	Hayır,kutum beyaz değil.
Kaleminiz mavi mi?	Hayır,kalemim mavi değil.
Pantolonunuz kırmızı mı?	Hayır,pantolonum kırmızı değil.
Ceketiniz eski mi?	Hayır,ceketim eski değil.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

One of the students gets up and asks the question based on actual situations. He might point to an object , i.e. pencil, notebook, hat, etc. and ask whose it is. The rest of the class answers basing their answers on the actual situation around them.

Examples:

He points to his own jacket and asks:

1. Bu kimin ceketi? The answer:

   Sizin ceketiniz.

2. Ceketim ne renk? or

   Ceketim siyah mı? etc.

ALTINCI DERS
LESSON 6

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

ev	bizím evimíz
defter	bizím defterimíz
otomobil	bizím otomobilimíz
para	bizím paramız
sigara	bizím sigaramız
oda	bizím odamız
pipo	bizím pipomúz
pantolon	bizím pantolonumúz

Pattern 2

ev	onların évi
defter	onların defteri
otomobil	onların otomobili
öğretmen	onların öğretmeni
para	onların parası
kutu	onların kutusu
masa	onların masası
oda	onların odası
sigara	onların sigarası

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Question	Answer
O kimín evi?	Bizím evimiz.
O kimín koğuşu?	Bizím koğuşumuz.
O kimín radyosu?	Bizím radyomuz.
O kimín sütü?	Bizím sütümüz.
O kimín kumandanı?	Bizím kumandanımız.
Bu kimín odası?	Bizím odamız.
Bu kimín masası?	Bizím masamız.

Pattern 4

Question	Answer
O kimín evi?	Onlarín evi.
O kimín otomobili?	Onlarín otomobili.
O kimín binbaşısı?	Onlarín binbaşısı.
O kimín radyosu?	Onlarín radyosu.
O kimín odası?	Onlarín odası.
O kimín koğuşu?	Onlarín koğuşu.
O kimín sütü ?	Onlarín sütü.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Question	Answer
O kimín evi?	Albayín evi.
O kimín sütü?	Çocuğún sütü.
O kimín odası?	Yüzbaşının odası.
O kimín havlusu?	Onbaşının havlusu.
O kimín koğuşu?	Başçavuşún koğuşu.
O kimín otomobili?	Talebenín otomobili.
O kimín şapkası?	Subayın şapkası.

Pattern 6

(ev) (kapı)	evín kapısí
(oda) (pencere)	odanín penceresí
(koğuş) (kapı)	koğuşún kapısí
(otomobil) (pencere)	otomobilín penceresí

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Question	Answer
O benim kalemim mi?	Evet, sizin kaleminiz.
O benim kahvem mi?	Evet, sizin kahveniz.
O benim kravatım mı?	Evet, sizin kravatınız.
O benim fincanım mı?	Evet, sizin fincanınız.
O benim koğuşum mu?	Evet, sizin koğuşunuz.
O benim havlum mu?	Evet, sizin havlunuz.
O benim sütüm mü?	Evet, sizin sütünüz.

Pattern 8

Question	Answer
O sizin eviniz mi?	Evet, benim evim.
O sizin iskemleniz mi?	Evet, benim iskemlem.
O sizin piponuz mu?	Evet, benim pipom.
O sizin radyonuz mu?	Evet, benim radyom.
O sizin koğuşunuz mu?	Evet, benim koğuşum.
O sizin sigaranız mı?	Evet, benim sigaram.
O sizin sütünüz mü?	Evet, benim sütüm.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

Question	Answer
O onún evi mi?	Évet, onún evi.
O onún otomobili mi?	Évet, onún otomobili.
O onún kumandanı mı?	Évet, onún kumandanı.
O onún masası mı?	Évet, onún masası.
O onún havlusu mu?	Évet, onún havlusu.
O onún koğuşu mu?	Évet, onún koğuşu.
O onún sütü mü?	Évet, onún sütü.

Pattern 10

Question	Answer
(Addressing more than one person)	
Bu sizín eviniz mi?	Évet, bizím evimiz.
Bu sizín otomobiliniz mi?	Évet, bizím otomobilimiz.
Bu sizín odanız mı?	Évet, bizím odamız.
Bu sizín paranız mı?	Évet, bizím paramız.
Bu sizín koğuşunuz mu?	Évet, bizím koğuşumuz.
Bu sizín başçavuşunuz mu?	Évet, bizím başçavuşumuz.
Bu sizín sütünüz mü?	Évet, bizím sütümüz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Question	Answer
Bu bizím evimiz mi?	Évet, sizín eviniz.
Bu bizím otomobilimiz mi?	Évet, sizín otomobiliniz.
Bu bizím masamız mı?	Évet, sizín masanız.
Bu bizím odamız mı?	Évet, sizín odanız.
Bu bizím başçavuşumuz mu?	Évet, sizín başçavuşunuz.
Bu bizím kumandanımız mı?	Évet, sizín kumandanınız.
Bu bizím sütümüz mü?	Évet, sizín sütünüz.

Pattern 12

Question	Answer
Bu onlarín evi mi?	Évet, onlarín evi.
Bu onlarín otomobili mi?	Évet, onlarín otomobili.
O onlarín albayı mı?	Évet, onlarín albayı.
O onlarín kumandanı mı?	Évet, onlarín kumandanı.
Bu onlarín radyosu mu?	Évet, onlarín radyosu.
Bu onlarín talebesi mi?	Évet, onlarín talebesi.
Bu onlarín sütü mü?	Évet, onlarín sütü.

3

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

Question	Answer
O rádyo, teğmenín radyosu mu?	Évet, teğmenín radyosu.
O év, binbaşının evi mi?	Évet, binbaşının evi.
Bu havlú, onbaşının havlusu mu?	Évet, onbaşının havlusu.
Bu defté́r, yüzbaşının defteri mi?	Évet, yüzbaşının defteri.
Bu sigará, bayanın sigarası mı?	Évet,bayanın sigarası.
Bu odá, albayın odası mı?	Évet, albayın odası.
Bu otomobíl, kumandanın otomobili mi?	Évet, kumandanın otomobili.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Whose house is that?

2. It is our house.

3. Whose radio is that?

4. It's our radio.

5. Whose barracks is that?

6. It's their barrack.

7. Whose commandant is that?

8. That's their commandant.

9. What color is the lieutenant's towel?

10. The lieutenant's towel is white.

11. Is that our colonel?

12. Yes, that's our colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O kimin evi?

2. Bizim evimiz.

3. O kimin radyosu?

4. Bizim radyomuz.

5. O kimin koğuşu?

6. Onların koğuşu.

7. O kimin kumandanı?

8. Onların kumandanı.

9. Teğmenin havlusu ne renk?

10. Teğmenin havlusu beyaz.

11. O bizim albayımız mı?

12. Evet, o bizim albayımız.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri 1

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 1

Question	Answer
Eviniz ne renk?	Evimiz mavi.
Otomobiliniz ne renk?	Otomobilimiz kırmızı.
Masanız ne renk?	Masamız sarı.
Odanız ne renk?	Odamız beyaz.
Radyonuz ne renk?	Radyomuz siyah.
Kutunuz ne renk?	Kutumuz sarı.
Kaleminiz ne renk?	Kalemimiz yeşil.

Pattern 2

Question	Answer
Hangi eviniz mavi?	Küçük evimiz mavi.
Hangi otomobiliniz kırmızı?	Büyük otomobilimiz kırmızı.
Hangi masanız sarı?	Büyük masamız sarı.
Hangi odanız beyaz?	Bu odamız beyaz.
Hangi radyonuz siyah?	Küçük radyomuz siyah.
Hangi kutunuz sarı?	Büyük kutumuz sarı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Eviniz büyük mü?	Hayır, evimiz büyük değil.
Masanız büyük mü?	Hayır, masamız büyük değil.
Koğuşunuz küçük mü?	Hayır, koğuşumuz küçük değil.
Radyonuz küçük mü?	Hayır, radyomuz küçük değil.
Kahveniz iyi mi?	Hayır, kahvemiz iyi değil.
Odanız büyük mü?	Hayır, odamız büyük değil.
Otomobiliniz yeni mi?	Hayır, otomobilimiz yeni değil.

Pattern 4

Question	Answer
O kimin kumandanı?	Bizim kumandanımız.
O kimin odası?	Bizim odamız.
O kimin evi?	Bizim evimiz.
O kimin otomobili?	Bizim otomobilimiz.
O kimin pilotu?	Bizim pilotumuz.
O kimin kutusu?	Bizim kutumuz.
O kimin sütü?	Bizim sütümüz,

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Answer
Onların evi ne renk?	Onların evi yeşil.
Onların otomobili ne renk?	Onların otomobili siyah.
Onların odası ne renk?	Onların odası beyaz.
Onların masası ne renk?	Onların masası sarı.
Onların radyosu ne renk?	Onların radyosu mavi.
Onların kutusu ne renk?	Onların kutusu sarı.

Pattern 6

Question	Answer
Onların hangi evi yeşil?	Onların küçük evi yeşil.
Onların hangi otomobili siyah?	Onların küçük otomobili siyah.
Onların hangi masası sarı?	Onların büyük masası sarı.
Onların hangi odası beyaz?	Onların büyük odası beyaz.
Onların hangi radyosu yeşil?	Onların yeni radyosu yeşil.
Onların hangi kutusu sarı?	Onların yeni kutusu sarı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

Question	Answer
Onların evi yeni mi?	Hayır, onların evi yeni değil.
Onların koğuşu yeni mi?	Hayır, onların koğuşu yeni değil.
Onların masası büyük mü?	Hayır, onların masası büyük değil.
Onların radyosu büyük mü?	Hayır, onların radyosu büyük değil.
Onların kahvesi iyi mi?	Hayır, onların kahvesi iyi değil.
Onların odası iyi mi?	Hayır, onların odası iyi değil.
Onların otomobili küçük mü?	Hayır, onların otomobili küçük değil.

Pattern 8

Question	Answer
O kimin kumandanı?	Onların kumandanı.
O kimin odası?	Onların odası.
O kimin evi?	Onların evi.
O kimin otomobili?	Onların otomobili.
O kimin masası?	Onların masası.
O kimin kahvesi?	Onların kahvesi.
O kimin sütü?	Onların sütü.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 9

Question	Answer
O kimin şapkası?	Onbaşının şapkası.
O kimin havlusu?	Baş çavuşun havlusu.
O kimin pantolonu?	Teğmenin pantolonu.
O kimin piposu?	Albayın piposu.
O kimin defteri?	Binbaşının defteri.
O kimin kahvesi?	Yüzbaşının kahvesi.
O kimin radyosu?	Bayanın radyosu.

Pattern 10

Question	Answer
Odanın kapısı ne renk?	Odanın kapısı beyaz.
Odanın penceresi ne renk?	Odanın penceresi yeşil.
Koğuşun kapısı ne renk?	Koğuşun kapısı yeşil.
Koğuşun penceresi ne renk?	Koğuşun penceresi beyaz.
Evin kapısı ne renk?	Evin kapısı mavi.
Otomobilin kapısı ne renk?	Otomobilin kapısı siyah.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework.

Listen to the tapes of Lesson 6.

Notice the endings for first person plural. mız is what you will always hear. That is your signal which indicates that the person or object referred to is related to or belongs to the group speaking.

The ending for the third person plural is like the singular. Onların indicates that we are referring to more than one person.

Masası by itself means his table. Onların masası means their table.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern Drill II is the same as Pattern Drill I.

L-6

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and Situational Drill

Ben bir subayım. Ben albayım. Ben çavuş değilim. Ben Amerikalıyım. Bizim öğretmenimiz Amerikalı değil. Onların öğretmeni Amerikalı. Onların öğretmeni kahve içiyor. Bizim öğretmenimiz süt içiyor. Bizim evimiz eski, öğretmenin evi yeni. O evin odaları büyük.

O evin iki odası yeşil, üç odası beyaz. Öğretmenimiz konuşuyor. O iyi konuşuyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

1. Nasılsınız Bay Ali?

2. İyiyim Bay Kaya. Siz nasılsınız?

3. Ben de iyiyim, teşekkür ederim. Ne içiyorsunuz?

4. Kahve içiyorum.

5. Talebeler ne içiyor?

6. Talebeler süt içiyor.

7. Kaç kişi süt içiyor?

8. Dört kişi süt içiyor.

9. O iki talebe ne yapıyor?

10. O iki talebe konuşuyor.

11. Siz ne yapıyorsunuz?

12. Ben yazıyorum. Talebem de yazıyor.

13. Allaha ısmarladık Bay Ali.

14. Güle güle Bay Kaya.

YEDİNCİ DERS
LESSON 7

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Statement	Question
İçíyor.	İçíyor mu?
Konuşúyor.	Konuşúyor mu?
Okúyor.	Okúyor mu?
Oturúyor.	Oturúyor mu?
Yapíyor.	Yapíyor mu?
Öğreníyor.	Öğreníyor mu?
Pişiríyor.	Pişiríyor mu?
Yíyor.	Yíyor mu?

Pattern 2

Statement	Question
Pilótsunuz.	Pilót musunuz?
Çavúşsunuz.	Çavúş musunuz?
Topçúsunuz.	Topçú musunuz?
Báşçavuşsunuz.	Báşçavuş musunuz?
İçíyorsunuz.	İçíyor musunuz?
Konuşúyorsunuz.	Konuşúyor musunuz?
Okúyorsunuz.	Okúyor musunuz?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

Statement	Question
Oturúyorsunuz.	Oturúyor musunuz?
Yapíyorsunuz.	Yapíyor musunuz?
Yazíyorsunuz.	Yazíyor musunuz?
Öğreníyorsunuz.	Öğreníyor musunuz?
Pişiríyorsunuz.	Pişiríyor musunuz?
Yíyorsunuz.	Yíyor musunuz?

Pattern 3

Statement	Question
Pilótum.	Pilót muyum?
Çavúşum.	Çavúş muyum?
Báşçavuşum.	Báşçavuş muyum?
Topçúyum.	Topçú muyum?
İçíyorum.	İçíyor muyum?
Konuşúyorum.	Konuşúyor muyum?
Okúyorum.	Okúyor muyum?
Oturúyorum.	Oturúyor muyum?
Yapíyorum.	Yapíyor muyum?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

Statement	Question
Yazíyorum.	Yazíyor muyum?
Öğreníyorum.	Öğreníyor muyum?
Pişiríyorum.	Pişiríyor muyum?
Yíyorum.	Yíyor muyum?

Pattern 4

Statement	Question
İçíyoruz.	İçíyor muyuz?
Konuşúyoruz.	Konuşúyor muyuz?
Okúyoruz.	Okúyor muyuz?
Oturúyoruz.	Oturúyor muyuz?
Yapíyoruz.	Yapıyor muyuz?
Yazıyoruz.	Yazıyor muyuz?
Öğreníyoruz.	Öğreníyor muyuz?
Pişiríyoruz.	Pişiríyor muyuz?
Yíyoruz.	Yíyor muyuz?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Statement	Question
İçíyorlar.	İçíyorlar mı?
Konuşúyorlar.	Konuşúyorlar mı?
Okúyorlar.	Okúyorlar mı?
Oturúyorlar.	Oturúyorlar mı?
Yapíyorlar.	Yapíyorlar mı?
Yazíyorlar.	Yazíyorlar mı?
Öğreníyorlar.	Öğreníyorlar mı?
Pişiríyorlar.	Pişiríyorlar mı?
Yíyorlar.	Yíyorlar mı?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What is that student doing?

2. Talking.

3. Is he talking in English?

4. Yes, he is talking in English.

5. Is he talking in Turkish too?

6. Yes, he is talking in Turkish too.

7. What are you doing?

8. I am reading the newspaper.

9. Is my father reading the newspaper too?

10. No, he is writing a letter.

11. Are you learning Turkish?

12. Yes I'm learning Turkish.

13. What are your friends doing?

14. They are reading books.

15. Are they reading books in Turkish?

16. No, they are reading books in English.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O talebe ne yapıyor?
2. Konuşuyor?

3. İngilizce mi konuşuyor?
4. Evet, İngilizce konuşuyor.

5. Türkçe de konuşuyor mu?
6. Evet, Türkçe de konuşuyor.

7. Siz ne yapıyorsunuz?
8. Gazete okuyorum.

9. Babam da gazete okuyor mu?
10. Hayır, o mektup yazıyor.

11. Siz Türkçe öğreniyor musunuz?
12. Evet, ben Türkçe öğreniyorum.

13. Arkadaşlarınız ne yapıyorlar?
14. Onlar kitap okuyorlar.

15. Onlar Türkçe kitap okuyorlar mı?
16. Hayır, İngilizce kitap okuyorlar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Statement	Question
İçiyor.	İçiyor mu?
Konuşuyor.	Konuşuyor mu?
Okuyor.	Okuyor mu?
Oturuyor.	Oturuyor mu?
Yapıyor.	Yapıyor mu?
Yazıyor.	Yazıyor mu?
Öğreniyor.	Öğreniyor mu?
Pişiriyor.	Pişiriyor mu?
Yiyor.	Yiyor mu?

Pattern 2

Statement	Question
İçiyorsunuz.	İçiyor musunuz?
Konuşuyorsunuz.	Konuşuyor musunuz?
Okuyorsunuz.	Okuyor musunuz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Statement	Question
Oturuyorsunuz.	Oturuyor musunuz?
Yapıyorsunuz.	Yapıyor musunuz?
Yazıyorsunuz.	Yazıyor musunuz?
Öğreniyorsunuz.	Öğreniyor musunuz?
Pişiriyorsunuz.	Pişiriyor musunuz?
Yiyorsunuz.	Yiyor musunuz?

Pattern 3

Statement	Question
İçiyorum.	İçiyor muyum?
Konuşuyorum.	Konuşuyor muyum?
Okuyorum.	Okuyor muyum?
Oturuyorum.	Oturuyor muyum?
Yapıyorum.	Yapıyor muyum?
Yazıyorum	Yazıyor muyum?
Öğreniyorum.	Öğreniyor muyum?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Statement	Question
Pişiriyorum.	Pişiriyor muyum?
Yiyorum.	Yiyor muyum?

Pattern 4

Statement	Question
İçiyoruz.	İçiyor muyuz?
Konuşuyoruz.	Konuşuyor muyuz?
Okuyoruz.	Okuyor muyuz?
Oturuyoruz.	Oturuyor muyuz?
Yapıyoruz.	Yapıyor muyuz?
Yazıyoruz.	Yazıyor muyuz?
Öğreniyoruz.	Öğreniyor muyuz?
Pişiriyoruz.	Pişiriyor muyuz?
Yiyoruz.	Yiyor muyuz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Statement	Question
İçiyorlar.	İçiyorlar mı?
Konuşuyorlar.	Konuşuyorlar mı?
Okuyorlar.	Okuyorlar mı?
Oturuyorlar.	Oturuyorlar mı?
Yapıyorlar.	Yapıyorlar mı?
Yazıyorlar.	Yazıyorlar mı?
Öğreniyorlar.	Öğreniyorlar mı?
Pişiriyorlar.	Pişiriyorlar mı?
Yiyorlar.	Yiyorlar mı?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes. Repeat until you can form a question without hesitation.

Things to notice while listening to tapes:

The interrogative forms in the present progressive

muyum	muyuz
musunuz	musunuz
mu	lar mı

never change. There isn't a single exception. Muyum is not stressed. The voice rises just before muyum, musunuz, mu, etc. This is the typical intonation pattern for the question.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Statement	Question
Öğretmen çay içiyor.	Öğretmen çay içiyor mu?
Talebe Türkçe konuşuyor.	Talebe Türkçe konusuyor mu?
Babam gazete okuyor.	Babam gazete okuyor mu?
Annem oturuyor.	Annem oturuyor mu?
Arkadaşım mektup yazıyor.	Arkadaşım mektup yazıyor mu?
O telebe Türkçe öğreniyor.	O talebe Türkçe öğreniyor mu?
Anneniz çorba pişiriyor.	Anneniz çorba pişiriyor mu?
Binbaşı elma yiyor.	Binbaşı elma yiyor mu?

Pattern 2

Statement	Question
Pipo içiyorsunuz.	Pipo içiyor musunuz?
İngilizce konuşuyorsunuz.	İngilizee konuşuyor musunuz?
Kitap okuyorsunuz.	Kitap okuyor musunuz?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Statement	Question
Oturuyorsunuz.	Oturuyor musunuz?
Türkçe mektup yazıyorsunuz.	Türkçe mektup yazıyor musunuz?
Türkçe öğreniyorsunuz.	Türkçe öğreniyor musunuz?
Kahve pişiriyorsunuz.	Kahve pişiriyor musunuz?
Elma yiyorsunuz.	Elma yiyor musunuz?

Pattern 3

Statement	Question
Kahve içiyorum.	Kahve içiyor muyum?
Türkçe konuşuyorum.	Türkçe konuşuyor muyum?
Türkçe gazete okuyorum.	Türkçe gazete okuyor muyum?
Oturuyorum.	Oturuyor muyum?
Uzun mektup yazıyorum.	Uzun mektup yazıyor muyum?
Türkçe öğreniyorum.	Türkçe öğreniyor muyum?
Çorba pişiriyorum.	Çorba pişiriyor muyum?
Yiyorum.	Yiyor muyum?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Statement	Question
Süt içiyoruz.	Süt içiyor muyuz?
Türkçe konuşuyoruz.	Türkçe konuşuyor muyuz?
Gazete okuyoruz.	Gazete okuyor muyuz?
Oturuyoruz.	Oturuyor muyuz?
Türkçe mektup yazıyoruz.	Türkçe mektup yazıyor muyuz?
İngilizce öğreniyoruz.	İngilizce öğreniyor muyuz?
Elma yiyoruz.	Elma yiyor muyuz?

Pattern 5

Statement	Question
Su içiyorlar.	Su içiyorlar mı?
Türkçe konuşuyorlar.	Türkçe konuşuyorlar mı?
Kitap okuyorlar.	Kitap okuyorlar mı?
Çay içiyorlar.	Çay içiyorlar mı?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5 Cont.

Statement	Question
İngilizce mektup yazıyorlar.	İngilizce mektup yazıyorlar mı?
Amerikalı bayanlar Türkçe öğreniyorlar.	Amerikalı bayanlar Türkçe öğreniyorlar mı?
Talebeler elma yiyorlar.	Talebeler elma yiyorlar mı?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

In this exercise students will get up and ask questions to the rest of the class based on the following narrative.

Annem kahve pişiriyor. Babam gazete okuyor. Arkadaşım Türkçe bir kitap okuyor. Ben İngilizce öğreniyorum. Çocuk elma yiyor. Albay Türkçe öğreniyor. Siz çay içiyorsunuz. Talebeler kahve içiyorlar ve Türkçe konuşuyorlar. Bekâr talebeler mektup yazıyorlar. Evli talebeler sigara içiyorlar ve Türkçe konuşuyorlar. Siz sigara içiyorsunuz ve Türkçe kitap okuyorsunuz. Bayanlar kahve içiyorlar. Baylar pipo ve sigara içiyorlar. Biz iyi Türkçe öğreniyoruz.

SEKİZİNCİ DERS
LESSON - 8

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

askér	askerdé
öğretmén	öğretmendé
talebé	talebedé
bén	bendé
otomobíl	otomobildé
síz	sizdé
bíz	bizdé

Pattern 2

subáy	subaydá
fincán	fincandá
albáy	albaydá
bínbaşı	binbaşıdá
çorbá	çorbadá
garáj	garajdá
onlár	onlardá
duvár	duvardá
ó	ondá

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

sınıf	sınıftá
kitáp	kitaptá
bardák	bardaktá
pilót	pilottá
mektúp	mektuptá
çavúş	çavuştá

Pattern 4

kimdé?	bendé, sizdé
neredé?	oradá, masadá

Pattern 5

Statement	Question
askerdé	askerdé mi?
öğretmendé	öğretmendé mi?
talebedé	talebedé mi?
bendé	bendé mi?
otomobildé	otomobildé mi?
sizdé	sizdé mi?
bizdé	bizdé mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

subaydá	subaydá mı?
fincandá	fincandá mı?
albaydá	albaydá mı?
binbaşıdá	binbaşıdá mı?
çorbadá	çorbadá mı?

Pattern 7

sınıftá	sınıftá mı?
kitaptá	kitaptá mı?
bardaktá	bardaktá mı?
pilottá	pilottá mı?
mektuptá	mektuptá mı?
çavuştá	çavuştá mı?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Where is the instructor?

2. The instructor is in the class.

3. Are the students in the class too?

4. Yes the students are in the class too.

5. Do you speak Turkish in class?

6. Yes we speak Turkish in class?

7. Who has my blue notebook?

8. I have your blue notebook.

9. Where is your new car?

10. In the garage.

11. Is your mother at home?

12. Yes she is.

13. What is she doing at home?

14. She is cooking.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Öğretmen nerede?

2. Öğretmen sınıfta.

3. Talebeler de sınıfta mı?

4. Evet talebeler de sınıfta.

5. Sınıfta Türkçe mi konuşuyorsunuz?

6. Evet sınıfta Türkçe konuşuyoruz.

7. Mavi defterim kimde?

8. Mavi defteriniz bende.

9. Yeni otomobiliniz nerede?

10. Garajda.

11. Anneniz evde mi?

12. Evet evde.

13. Evde ne yapıyor?

14. Yemek pişiriyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 1

Use Cartoon 8.1

Question	Answer
kaleminiz nerede?	kalemim kutuda.
ceketiniz nerede?	ceketim duvarda
şapkanız nerede?	şapkam duvarda
öğretmeniniz nerde?	öğretmenim sınıfta
kahveniz nerede?	kahvem masada
otomobiliniz nerede?	otomobilim garajda
anneniz nerede?	annem evde
arkadaşınız nerede?	arkadaşım sınıfta

Pattern 2

Question	Answer
kalemler kimde?	öğretmende.
defterler kimde?	bizde.
fincanlar kimde?	çavuşta.
kutular kimde?	subayda
kravatlar kimde?	bende.
pipolar kimde?	onlarda.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 3

Question	Answer
Hangi radyo sınıfta?	Yeni radyo sınıfta.
Hangi kravat kutuda?	Gri kravat kutuda.
Hangi fincan dolapta?	Mavi fincan dolapta.
Hangi defter masada?	Kırmızı defter masada.
Hangi öğretmen sınıfta?	Eski öğretmen sınıfta.
Hangi harita duvarda?	Büyük harita duvarda.
Hangi kutu masada?	Kahverengi kutu masada.

Pattern 4

Question	Answer
Kaleminiz bende mi?	Evet,sizde.
Defteriniz masada mı?	Evet,masada.
Piponuz subayda mı?	Evet,subayda.
Şapkanız duvarda mı?	Evet,duvarda.
Ceketiniz dolapta mı?	Evet,dolapta.
Öğretmeniniz sınıfta mı?	Evet,sınıfta.
Otomobiliniz garajda mı?	Evet,garajda.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Question	Answer
Piponuz masada mı?	Evet, masada.
Babanız evde mi?	Evet, evde.
İskemleniz odada mı?	Evet, odada.
Sabununuz bende mi?	Evet, bende.
Eşiniz evde mi?	Evet, evde.
Çorabınız masada mı?	Evet, masada.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

Listen to the tapes. Repeat, paying particular attention to stress and word grouping.

Things to notice:

By adding -de or -da (or te or ta) to any word you make it a location of your subject.

If you want to know the location of anything, you mention the object:

kalem	(the pencil)
öğretmen	(the teacher)
talebeler	(the students)
anneniz	(your mother)

and then ask nerede? (where is it, or where are they).

kalem nerede?	where is the pencil?
öğretmen nerede?	where is the instructor?
talebeler nerede?	where are the students?
anneniz nerede?	where is your mother?

-da or -de always has a stress except in combination with nere. You must stress it without lengthening it.

If you want to indicate that a certain object, place or person is where you can locate or find what you are looking for or talking about, add -da or de to the word representing the location.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Bende	-	**I have it.**
Thomasta	-	**Thomas has it.**
Evde	-	**It is at home.**
Kutuda	-	**It is in the box.**
Amerikada	-	**It is in America.**
Kimde	-	**Who has it?**
Nerede	-	**Where is it?**
Orada	-	**It is over there.**

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use the patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Question	Answer
Öğretmenin şapkası masada mı?	Evet, öğretmenin şapkası masada.
Subayın piposu kutuda mı?	Evet, subayın piposu kutuda.
Talebenin kahvesi sizde mi?	Evet, talebenin kahvesi bende.
Binbaşının otomobili garajda mı?	Evet, binbaşının otomobili garajda.
Çavuşun fincanı masada mı?	Evet, çavuşun fincanı masada.
Bayanın aynası dolapta mı?	Evet, bayanın aynası dolapta.
Teğmenin kravatı iskemlede mi?	Evet, teğmenin kravatı iskemlede.

Pattern 2

Question	Answer
Çorbanız masada mı?	Hayır, çorbam masada değil.
Gazeteniz teğmende mi?	Hayır, gazetem teğmende değil.
Paranız kutuda mı?	Hayır, param kutuda değil.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Piponuz öğretmende mi?	Hayır, pipom öğretmende değil.
Otomobiliniz garajda mı?	Hayır, otomobilim garajda değil.
Eşiniz evde mi?	Hayır, eşim evde değil.
Arkadaşınız otomobilde mi?	Hayır, arkadaşım otomobilde değil.
Ceketiniz dolapta mı?	Hayır, ceketim dolapta değil.
Öğretmeniniz sınıfta mı?	Hayır, öğretmenim sınıfta değil.
Şapkanız duvarda mı?	Hayır, şapkam duvarda değil.
Kitabınız öğretmende mi?	Hayır, kitabım öğretmende değil.
Radyonuz koğuşta mı?	Hayır, radyom koğuşta değil.

Pattern 3

Question	Answer
Ceketim kimde?	Ceketiniz bende.
Pipom kimde?	Piponuz çavuşta.
Şapkam kimde?	Şapkanız bayanda.
Kravatım kimde?	Kravatınız o askerde.
Otomobilim kimde?	Otomobiliniz binbaşıda.
Haritam kimde?	Haritanız kumandanda.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Question	Answer
Kitabım kimde?	Kitabınız öğretmende.
Radyon kimde?	Radyonuz başçavuşta.
Sigaram kimde?	Sigaranız bende.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

This exercise is best done with actual objects.

Each student has a number of objects in front of him. One of the students gets up and asks where various objects are or who has them.

The person asking these questions assumes that every object belongs either (1) to him, (i.e. the person asking the question); (2) to the person he is addressing; (3) to the person who actually has these objects.

Examples:

Type 1

Kalemim nerede?

Kalemim kimde?

Type 2

Kaleminiz nerede?

Kaleminiz kimde?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Type 3

The student asking the questions will indicate a person and ask where his pencil, book, hat, etc. is. If the person indicated happens to be a sergeant, for example, the questions may be:

O çavuşun kitabı nerede?

O çavuşun kalemi bende mi?

O çavuşun şapkası sizde mi?

DOKUZUNCU DERS
LESSON 9

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

iç	içmiyorum
pişir	pişírmiyorum
öğren	öğrénmiyorum
ye	yémiyorum
yap	yápmıyorum
yaz	yázmıyorum
say	sáymıyorum
konuş	konúşmuyorum
oku	okúmuyorum
otur	otúrmuyorum

Pattern 2

içiyor	íçmiyor
pişiríyor	pişírmiyor
öğreníyor	öğrénmiyor
yíyor	yémiyor
yapíyor	yápmıyor
yazíyor	yázmıyor
sayíyor	sáymıyor

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

konuşúyor	konúşmuyor
okúyor	okúmuyor
oturúyor	otúrmuyor

Pattern 3

içíyorum	íçmiyorum
pişiríyorum	pişírmiyorum
öğreníyorum	öğrénmiyorum
yíyorum	yémiyorum
yapíyorum	yápmıyorum
yazíyorum	yázmıyorum
sayíyorum	sáymıyorum
konuşúyorum	konúşmuyorum
okúyorum	okúmuyorum
oturúyorum	otúrmuyorum

Pattern 4

içíyoruz	íçmiyoruz
pişiríyoruz	pişírmiyoruz
öğreníyoruz	öğrénmiyoruz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

yíyoruz	yémiyoruz
yapíyoruz	yápmıyoruz
yazíyoruz	yázmıyoruz
sayíyoruz	sáymıyoruz
konuşúyoruz	konúşmuyoruz
okúyoruz	okúmuyoruz
oturúyoruz	otúrmuyoruz

Pattern 5

içíyorsunuz	íçmiyorsunuz
pişiríyorsunuz	pişírmiyorsunuz
öğreníyorsunuz	öğrénmiyorsunuz
yíyorsunuz	yémiyorsunuz
yapíyorsunuz	yápmıyorsunuz
yazíyorsunuz	yázmıyorsunuz
sayíyorsunuz	sáymıyorsunuz
konuşúyorsunuz	konúşmuyorsunuz
okúyorsunuz	okúmuyorsunuz
oturúyorsunuz	otúrmuyorsunuz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

içíyorlar	íçmiyorlar
pişiríyorlar	pişírmiyorlar
öğreníyorlar	öğrénmiyorlar
yíyorlar	yémiyorlar
yapíyorlar	yápmıyorlar
sayíyorlar	sáymıyorlar
konuşúyorlar	konúşmuyorlar
okúyorlar	okúmuyorlar
oturúyorlar	otúrmuyorlar

Pattern 7

íçmiyor	níçin íçmiyor?
pişírmiyor	níçin pişírmiyor?
öğrénmiyor	níçin öğrénmiyor?
yémiyor	níçin yémiyor?
yápmıyor	níçin yápmıyor?
yázmıyor	níçin yázmıyor?
sáymıyor	níçin sáymıyor?
konúşmuyor	níçin konúşmuyor?
okúmuyor	níçin okúmuyor?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Is the cook making some soup?

2. No the cook is not making soup, he is cooking some meat.

3. Is this kitchen large?

4. No this kitchen is not large, it is small.

5. Does the Colonel want some rice?

6. No the Colonel does not want rice.

7. What does the Colonel want?

8. The Colonel wants some meat and potatoes.

9. Is the Lt. Colonel here?

10. No, the Lt. Colonel is not here, he is over there.

11. Does the Major understand Turkish?

12. Yes he does because he knows Turkish.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ahçı çorba pişiriyor mu?

2. Hayır, ahçı çorba pişirmiyor, et pişiriyor.

3. Bu mutfak büyük mü?

4. Hayır, bu mutfak büyük değil, küçük.

5. Albay pilâv istiyor mu?

6. Hayır, albay pilâv istemiyor.

7. Albay ne istiyor?

8. Albay et ve patates istiyor.

9. Yarbay burada mı?

10. Hayır, yarbay burada değil, orada.

11. Binbaşı Türkçe anlıyor mu?

12. Evet anlıyor, çünkü o Türkçe biliyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzesizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

The instructor or one of the students, using the pictures, asks the question and the rest of the class answers.

Question	Answer
Yüzbaşı ne yapıyor?	Yüzbaşı konuşuyor.
Subay ne yapıyor?	Subay oturuyor.
Kumandan ne yapıyor?	Kumandan yazıyor.
Teğmen ne yapıyor?	Teğmen kahve içiyor.
Başçavuş ne yapıyor?	Başçavuş çay içiyor.
Topçu ne yapıyor?	Topçu mektup yazıyor.

Pattern 2

Question	Answer
Talebe konuşuyor mu?	Hayır, talebe konuşmuyor.
Binbaşı oturuyor mu?	Hayır, Binbaşı oturmuyor.
Öğretmen yazıyor mu?	Hayır, öğretmen yazmıyor.
Teğmen kahve içiyor mu?	Hayır, teğmen kahve içmiyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzesizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Çavuş yemek pişiriyor mu?	Hayır, çavuş yemek pişirmiyor.
Bayan Smith Türkçe öğreniyor mu?	Hayır, Bayan Smith Türkçe öğrenmiyor.
Onbaşı süt içiyor mu?	Hayır, onbaşı süt içmiyor.
Öğretmen tebeşir istiyor mu?	Hayır, öğretmen tebeşir istemiyor.
Ahçı patatesli et pişiriyor mu?	Hayır, ahçı patatesli et pişirmiyor.
Pilot İngilizce öğreniyor mu?	Hayır, pilot İngilizce öğrenmiyor.

Pattern 3

Question	Answer
Süt içiyor musunuz?	Hayır, süt içmiyorum.
Kitap okuyor musunuz?	Hayır, kitap okumuyorum.
Ayakkabı istiyor musunuz?	Hayır, ayakkabı istemiyorum.
Çorba pişiriyor musunuz?	Hayır, çorba pişirmiyorum.
Yemek yiyor musunuz?	Hayır, yemek yemiyorum.
İngilizce öğreniyor musunuz?	Hayır, İngilizce öğrenmiyorum.
Türkçe konuşuyor musunuz?	Hayır, Türkçe konuşmuyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

The instructor or one of the students asks the questions and the rest of the class answers.

Question	Answer
Süt içiyor muyuz?	Hayır, süt içmiyoruz.
Gazete okuyor muyuz?	Hayır, gazete okumuyoruz.
Kalem istiyor muyuz?	Hayır, kalem istemiyoruz.
Elma yiyor muyuz?	Hayır, elma yemiyoruz.
İngilizce öğreniyor muyuz?	Hayır, İngilizce öğrenmiyoruz.
Mektup yazıyor muyuz?	Hayır, mektup yazmıyoruz.
Türkçe konuşuyor muyuz?	Hayır, Türkçe konuşmuyoruz.
Burada oturuyor muyuz?	Hayır, burada oturmuyoruz.

Pattern 5

Question	Answer
Süt içiyor muyum?	Hayır, süt içmiyorsunuz.
Gazete okuyor muyum?	Hayır, gazete okumuyorsunuz.
Kalem istiyor muyum?	Hayır, kalem istemiyorsunuz.
Elma yiyor muyum?	Hayır, elma yemiyorsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

Question	Answer
İngilizce öğreniyor muyum?	Hayır, İngilizce öğrenmiyorsunuz.
Mektup yazıyor muyum?	Hayır, mektup yazmıyorsunuz.
Türkçe konuşuyor muyum?	Hayır, Türkçe konuşmuyorsunuz.
Burada oturuyor muyum?	Hayır, burada oturmuyorsunuz.

Pattern 6

The instructor or one of the students asks the question and the rest of the class answers.

Question	Answer
Süt içiyorlar mı?	Hayır, süt içmiyorlar.
Gazete okuyorlar mı?	Hayır, gazete okumuyorlar.
Kalem istiyorlar mı?	Hayır, kalem istemiyorlar.
Elma yiyorlar mı?	Hayır, elma yemiyorlar.
İngilizce öğreniyorlar mı?	Hayır, İngilizce öğrenmiyorlar.
Mektup yazıyorlar mı?	Hayır, mektup yazmıyorlar.
Türkçe konuşuyorlar mı?	Hayır, Türkçe konuşmuyorlar.
Burada oturuyorlar mı?	Hayır, burada oturmuyorlar.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to Dialogue and Pattern Drills on tape.

When listening to the Pattern Drills pay special attention to the strong stress before the m of -miyorum, -miyor, etc. This stress is always present and always the strongest stress in the sentence. NOT even the strong stress of niçin or kim blots it out.

This stress, even more than the -ma or -me suffix is the code signal for the negative.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Öğretmen kahve mi içiyor?	Hayır, kahve içmiyor, çay içiyor.
Eşiniz et mi pişiriyor?	Hayır, eşim et pişirmiyor, pilâv pişiriyor.
Siz sınıfta İngilizce mi konuşuyorsunuz?	Hayır, sınıfta İngilizce konuşmuyorum, Türkçe konuşuyorum.
Siz İngilizce mi öğreniyorsunuz?	Hayır, İngilizce öğrenmiyorum, Türkçe öğreniyorum.
Kumandan Carmel'de mi oturuyor?	Hayır, kumandan Carmel'de oturmuyor, Monterey'de oturuyor.
Ahçı salata mı yapıyor?	Hayır, ahçı salata yapmıyor, yemek pişiriyor.
Öğretmen mektup mu yazıyor?	Hayır, öğretmen mektup yazmıyor, gazete okuyor.
Çatal mı istiyorsunuz?	Hayır, çatal istemiyorum, kaşık istiyorum.
Kızkardeşiniz yemek mi pişiriyor?	Hayır, yemek pişirmiyor, kahve pişiriyor.
Çay mı içiyorsunuz?	Hayır, çay içmiyoruz, süt içiyoruz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Kim kahve istemiyor?	Ben kahve istemiyorum.
Kim yemek yemiyor?	Hasta çocuk yemek yemiyor.
Kim çorba içmiyor?	Talebeler çorba içmiyor.
Kim mektup yazmıyor?	Ben mektup yazmıyorum.
Kim Türkçe bilmiyor?	Yeni talebeler Türkçe bilmiyor.
Kim para istemiyor?	Biz para istemiyoruz.
Kim Türkçe anlamıyor?	Yeni talebeler Türkçe anlamıyor.
Kim süt içmiyor?	Ben süt içmiyorum.
Kim Türkçe okumuyor?	Yeni talebeler Türkçe okumuyor.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Hangi talebe Türkçe bilmiyor?	O yeni talebe Türkçe bilmiyor.
Hangi öğretmen kahve istemiyor?	O Amerikalı öğretmen kahve istemiyor.
Hangi asker konuşmuyor?	Yeşil üniformalı asker konuşmuyor.
Hangi talebeler yazmıyor?	Yeni talebeler yazmıyor.
Hangi bayan Türkçe öğrenmiyor?	Yarbay'ın eşi Türkçe öğrenmiyor.
Hangi subay sigara içmiyor?	Bizim subayımız sigara içmiyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

1. Kitap mı okuyorsunuz?

2. Hayır, kitap okumuyorum.

3. Ne okuyorsunuz?

4. Gazete okuyorum

5. Anneniz ne yapıyor?

6. Yemek pişiriyor.

7. Etli patates mi pişiriyor?

8. Hayır, etli patates pişirmiyor, pilâv pişiriyor.

9. Siz İngilizce mi öğreniyorsunuz?

10. Hayır, Türkçe öğreniyorum.

11. Siz Türkçe bilmiyor musunuz?

12. Hayır, bilmiyorum.

13. Eşiniz ne yapıyor?

14. Bir mektup yazıyor.

15. Kime mektup yazıyor?

16. Arkadaşına mektup yazıyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

17. O binbaşı süt mü içiyor?

18. Hayır, kahve içiyor.

19. Siz de kahve mi içiyorsunuz?

20. Hayır, ben kahve içmiyorum; çay içiyorum.

21. Öğretmeniniz Monterey'de mi oturuyor?

22. Evet, Monterey'de oturuyor.

23. Siz de Monterey'de mi oturuyorsunuz?

24. Hayır, ben Monterey'de oturmuyorum, Carmel'de oturuyorum.

ONUNCU DERS
LESSON 10

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

fincán	fincaní
kravát	kravatí
çáy	çayí
garáj	garají
duvár	duvarí
kumandán	kumandaní
yarbáy	yarbayí
onlár	onları́
subáy	subayí
pilâv	pilâví

Pattern 2

cekét	ceketí
kalém	kalemí
askér	askerí
síz	sizí
öğretmén	öğretmení
deftér	defterí
otomobíl	otomobilí

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

patátes	patatesí
tebeşír	tebeşirí
şekér	şekerí
év	eví

Pattern 3

pilót	pilotú
pantolón	pantolonú
çavúş	çavuşú
sabún	sabunú
koğúş	koğuşú

Pattern 4

kitáp	kitabı́
doláp	dolabı́
çoráp	çorabı́
mektúp	mektubú

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

mutfák	mutfağı
bardák	bardağı
gömlék	gömleği
ekmék	ekmeği
yemék	yemeği

Pattern 6

masá	masayı
şapká	şapkayı
odá	odayı
pará	parayı
sigará	sigarayı
çorbá	çorbayı
elmá	elmayı
kapí	kapıyı
talebé	talebeyi
kahvé	kahveyi
gazéte	gazeteyi
penceré	pencereyi
kutú	kutuyu

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

havlú	havluyú
pipó	pipoyú
radyó	radyoyú
pálto	paltoyú

Pattern 7

Bir kaşík alıyor.	Kaşığí alıyor.
Bir fincán alıyor.	Fincanı́ alıyor.
Bir kravát alıyor.	Kravatı́ alıyor.
Bir bardák alıyor.	Bardağı́ alıyor.
Bir kitáp alıyor.	Kitabı́ alıyor.
Bir sigará alıyor.	Sigarayı́ alıyor.
Bir kalém alıyor.	Kalemí alıyor.
Bir defté́r alıyor.	Defterí alıyor.
Bir tebeşír alıyor.	Tebeşirí alıyor.
Bir kibrít alıyor.	Kibritı́ alıyor.
Bir şeké́r alıyor.	Şekerí alıyor.
Bir ekmék alıyor.	Ekmeğí alıyor.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

Bir elmá istiyorum	O elmayí istiyorum.
Bir şapká istiyorum.	O siyáh şapkayí istiyorum.
Bir masá istiyorum.	O küçúk masayí istiyorum.
Bir kutú istiyorum.	Büyúk kutuyú istiyorum.
Bir havlú istiyorum.	Beyáz havluyú istiyorum.
Bir radyó istiyorum.	O küçúk radyoyú istiyorum.
Kahvé istiyorum.	O sütlú kahveyí istiyorum.
Bir defté̀r istiyorum.	O yeşíl defterí istiyorum.
Bir paltó istiyorum.	O kahvérengi paltoyú istiyorum.
Bir pipó istiyorum.	O küçúk pipoyú istiyorum.

Pattern 9

Bir masá alıyoruz.	Masayí alıyoruz.
Bir otomobíl alıyoruz.	Otomobilí alıyoruz.
Bir haríta alıyoruz.	Haritayı́ alıyoruz.
Bir ünifórma alıyoruz.	Üniformayı́ alıyoruz.
Bir sabún alıyoruz.	Sabunú alıyoruz.
Bir aynáalıyoruz.	Aynayí alıyoruz.
Bir pantolón alıyoruz.	Pantolonú alıyoruz.
Bir iskemlé alıyoruz.	İskemleyí alıyoruz.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What do you want?

2. I want the pencil.

3. Which pencil do you want?

4. I want the red pencil.

5. What is Ali taking?

6. Ali is taking the fork.

7. Which fork is he taking.

8. He is taking the small fork.

9. Who is your brother looking for?

10. He is looking for the instructor.

11. What are your friends doing?

12. They are washing the car.

13. What is that student doing?

14. He is opening the window.

15. Who is closing the door?

16. The instructor is closing the door.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ne istiyorsunuz?

2. Kalemi istiyorum.

3. Hangi kalemi istiyorsunuz?

4. Kırmızı kalemi istiyorum.

5. Ali neyi alıyor?

6. Ali çatalı alıyor.

7. Hangi çatalı alıyor?

8. Küçük çatalı alıyor.

9. Erkek kardeşiniz kimi arıyor?

10. Öğretmeni arıyor.

11. Arkadaşlarınız ne yapıyorlar?

12. Otomobili yıkıyorlar.

13. O talebe ne yapıyor?

14. Pencereyi açıyor.

15. Kapıyı kim kapıyor?

16. Kapıyı öğretmen kapıyor.

L-10

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Talebe neyi alıyor?	Talebe kalemi alıyor.
Talebe neyi alıyor?	Talebe fincanı alıyor.
Öğretmen neyi getiriyor?	Öğretmen kahveyi getiriyor.
Öğretmen neyi temizliyor?	Öğretmen otomobili temizliyor.
Bayan neyi temizliyor?	Bayan odayı temizliyor.
Eşiniz neyi yıkıyor?	Eşim pantalonu yıkıyor.
Erkek kardeşiniz neyi açıyor?	Erkek kardeşim kapıyı açıyor.
Kız kardeşiniz neyi kapıyor?	Kız kardeşim pencereyi kapıyor.
Talebe neyi getiriyor?	Talebe kibriti getiriyor.
Çavuş neyi alıyor?	Çavuş kaşığı alıyor.
Binbaşı neyi arıyor?	Binbaşı kitabı arıyor.
Er neyi getiriyor?	Er sütü getiriyor.

Üçüncü Kısıü
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Öğretmen hangi kalemi alıyor?	Öğretmen sarı kalemi alıyor.
Talebe hangi defteri alıyor?	Talebe yeşil defteri alıyor.
Albay hangi kitabı alıyor?	Albay büyük kitabı alıyor.
Teğmen hangi kutuyu getiriyor?	Teğmen küçük kutuyu getiriyor.
Subay hangi kapıyı açıyor?	Subay beyaz kapıyı açıyor.
Asker hangi pencereyi açıyor?	Asker küçük pencereyi açıyor.
Er hangi pencereyi kapıyor?	Er büyük pencereyi kapıyor.
Eşiniz hangi odayı temizliyor?	Eşim küçük odayı temizliyor.
Anneniz hangi paltoyu temizliyor?	Annem eski paltoyu temizliyor.
Arkadaşınız hangi otomobili yıkıyor?	Arkadaşım yeni otomobili yıkıyor?

Pattern 3

Kimi arıyorsunuz?	Öğretmeni arıyorum.
Kimi arıyorsunuz?	Kumandanı arıyorum.
Kimi arıyorsunuz?	Çavuşu arıyorum.
Kimi arıyorsunuz?	Ali'yi arıyorum.
Kimi istiyorsunuz?	Sizi istiyorum.
Kimi istiyorsunuz?	Onu istiyorum.
Kimi istiyorsunuz?	Onları istiyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Kumandan kimi çağırıyor?	Kumandan beni çağırıyor.
Yarbay kimi çağırıyor?	Yarbay bizi çağırıyor.
Öğretmen kimi çağırıyor?	Öğretmen talebeyi çağırıyor.
Eşiniz kimi çağırıyor?	Eşim sütçüyü çağırıyor.

Pattern 4

Kalemi mi istiyorsunuz?	Evet, kalemi istiyorum.
Kibriti mi istiyorsunuz?	Evet, kibriti istiyorum.
Kaşığı mı istiyorsunuz?	Hayır, kaşığı istemiyorum.
Çatalı mı istiyorsunuz?	Hayır, çatalı istemiyorum.
Beni mi çağırıyorsunuz?	Hayır, sizi çağırmıyorum.
Ali'yi mi çağırıyorsunuz?	Hayır, Ali'yi çağırmıyorum.
Haritayı mı arıyorsunuz?	Hayır, haritayı aramıyorum.
Mektubu mu arıyorsunuz?	Hayır, mektubu aramıyorum.
Fincanı mı yıkıyorsunuz?	Hayır, fincanı yıkamıyorum.
Havluyu mu yıkıyorsunuz?	Hayır, havluyu yıkamıyorum.
Sütü mü getiriyorsunuz?	Hayır, sütü getirmiyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Kalemleri alıyor mu?	Hayır, kalemleri almıyor.
Gömlekleri alıyor mu?	Hayır, gömlekleri almıyor.
Kahveleri getiriyor mu?	Hayır, kahveleri getirmiyor.
Kibritleri getiriyor mu?	Hayır, kibritleri getirmiyor.
Patatesleri istiyor mu?	Hayır, patatesleri istemiyor.
Kaşıkları istiyor mu?	Hayır, kaşıkları istemiyor.
Çatalları yıkıyor mu?	Hayır, çatalları yıkamıyor.
Fincanları yıkıyor mu?	Hayır, fincanları yıkamıyor.
Odaları temizliyor mu?	Hayır, odaları temizlemiyor.
Kravatları temizliyor mu?	Hayır, kravatları temizlemiyor.

4

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes. When repeating the drill patterns pay special attention to stress and grouping. Very often it is the intonation pattern which gives us the significant signals.

Note: The -ı (-i,-u,-ü) endings signal the object directly affected by the action but only if the object referred to is a particular one.

If the object directly affected by the verb is merely one of a number of similar object, i.e., if it is not a particular individual object, then it does not have this ending.

The object directly affected by the verb very often changes in appearance, or changes hands, or is the end result of an activity such as seeing.

When we say kapıda; kapı is merely the location or the setting.

When we say kapıyı we know that kapı is directly affected by the activity.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use the patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Questions	Answers
Kırmızı kalemi kim istiyor?	Kırmızı kalemi Ali istiyor.
Bu gazeteyi kim istiyor?	O gazeteyi Ali istiyor.
Beni kim çağırıyor?	Sizi kumandan çağırıyor.
Ali'yi kim çağırıyor?	Ali'yi öğretmen çağırıyor.
Çayı kim getiriyor?	Çayı kızkardeşim getiriyor.
Kitabı kim getiriyor?	Kitabı erkek kardeşim getiriyor.
Yemeği kim pişiriyor?	Yemeği eşim pişiriyor.
Eti kim pişiriyor?	Eti annem pisiriyor.
Odayı kim temizliyor?	Odayı eşim temizliyor.
Evi kim temizliyor?	Evi asker temizliyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Eşim mutfakta yemek pişiriyor. O, patatesli et pişiriyor. Kız kardeşim kahveyi getiriyor. O kahveyi eşim içiyor. Şimdi kız kardeşim kaşıkları ve çatalları yıkıyor. Eşim beni çağırıyor. O bir sigara ve kibrit istiyor. Erkek kardeşim bir mektup getiriyor. Ben mektubu okuyorum ve onu anlıyorum. Eşim de mektubu okuyor. O, mektubu anlamıyor. Bu mektup Türkçe.

Benim otomobilim garajda. Otomobili temizliyorum ve yıkıyorum. Arkadaşım beni çağırıyor. O bira getiriyor. Biz birayı içiyoruz ve konuşuyoruz.

ON BİRİNCİ DERS
LESSON 11

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

fincán	Fincanda né var?
kutú	Kutuda né var?
odá	Odada né var?
bardák	Bardakta né var?
garáj	Garajda né var?
doláp	Dolapta né var?
bánka	Bankada né var?

Pattern 2

öğretmén	Öğretmende né var?
subáy	Subayda né var?
bén	Bende né var?
síz	Sizde né var?
onlár	Onlarda né var?
ó	Onda né var?
o talebé	O talebede né var?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

masá — Masada né var?

duvár — Duvarda né var?

tabák — Tabakta né var?

bahçé — Bahçede né var?

Pattern 4

kahvé — Kahvede né var?

çorbá — Çorbada né var?

pilâv — Pilâvda né var?

çáy — Çayda né var?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5
Use Cartoon 11.1

Question	Answer
Fincanda né var?	Fincanda kahvé var.
Kutuda né var?	Kutuda kibrít var.
Odada né var?	Odada masá var.
Bardakta né var?	Bardakta süt var.
Garajda né var?	Garajda bir otomobíl var.
Dolapta né var?	Dolapta fincán var.
Bankada né var?	Bankada pará var.

Pattern 6

Öğretmende né var?	Öğretmende bir kitáp var.
Subayda né var?	Subayda sigará var.
Bende né var?	Sizde bir kalém var.
Sizde né var?	Bende bir pipó var.
Onlarda né var?	Onlarda bir haritá var.
Onda né var?	Onda pará var.
O talebede né var?	O talebede bir defté̀r var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Question	Answer
Masada né var?	Masada bir mektúp var.
Duvarda né var?	Duvarda haritá var.
Tabakta né var?	Tabakta patatés var.
Bahçede né var?	Bahçede çiçék var.

Pattern 8

Kahvede né var?	Kahvede süt ve şekér var.
Çorbada né var?	Çorbada túz ve patatés var
Pilâvda né var?	Pilâvda túz var.
Çayda né var?	Çayda şekér var.
Sütte né var?	Sütte sú var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

9

Answers

Odada kaç masa?	Odada iki masa var.
Sizde kaç defter var?	Bende üç defter var.
Sınıfta kaç talebe var?	Sınıfta beş talebe var.
Sınıfta kaç öğretmen var?	Sınıfta bir öğretmen var.
Odada kaç kişi var?	Odada dört kişi var.
Odada kaç iskemle var?	Odada beş iskemle var.
Dolapta kaç fincan var?	Dolapta üç fincan var.
Kutuda kaç pipo var?	Kutuda beş pipo var.
Bu odada kaç pencere var?	Bu odada üç pencere var.

Pattern 10

Kimde kalem var?	Bende kalem var.
Kimde sigara var?	Öğretmende sigara var.
Kimde para var?	Onda para var.
Kimde kahve var?	Çavuşta kahve var.
Kimde küçük bir kutu var?	Bende küçük bir kutu var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Question	Answer
Sizde para vár mı?	Háyır,bende para yók.
Sınıfta iskemle ve masa vár mı?	Háyır, sınıfta masa ve iskemle yók.
Öğretmende sigara vár mı?	Háyır, öğretmende sigara yók.
Kahvede şeker vár mı?	Háyır, kahvede şeker yók.
Kutuda kalem vár mı?	Háyır, kutuda kalem yók.
Duvarda harita vár mı?	Háyır, duvarda harita yók.
Odada havlu vár mı?	Háyır, odada havlu yók.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. How many students are there in this class?

2. There are seven students in this class.

3. Are there any civilian students in this class?

4. No there are no civilian students in this class.

5. How many instructors are there in the class?

6. There is one instructor in the class.

7. Which cup has coffee in it?

8. The small white cup has coffee in it.

9. What's in that cupboard?

10. There is nothing in that cupboard.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Bu sınıfta kaç talebe var?

2. Bu sınıfta yedi talebe var?

3. Bu sınıfta sivil talebe var mı?

4. Hayır, bu sınıfta sivil talebe yok.

5. Sınıfta kaç öğretmen var?

6. Sınıfta bir öğretmen var.

7. Hangi fincanda kahve var?

8. Küçük beyaz fincanda kahve var.

9. O dolapta ne var?

10. O dolapta bir şey yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Bankada ne var?	Bankada para var.
Çayda ne var?	Çayda şeker var.
Çorbada ne var?	Çorbada tuz var.
Bardakta ne var?	Bardakta su var.
Dolapta ne var?	Dolapta fincan var.
Duvarda ne var?	Duvarda harita var.
Garajda ne var?	Garajda otomobil var.
Sınıfta ne var?	Sınıfta masa ve iskemle var.
Tabakta ne var?	Tabakta pilâv var.
Bardakta ne var?	Bardakta bira var.
Dolapta ne var?	Dolapta tabak ve çatal var.
Bahçede ne var?	Bahçede çiçek var.
Kutuda ne var?	Kutuda elma var.
Duvarda ne var?	Duvarda ayna var.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Bu odada kaç kapı var?	Bu odada bir kapı var.
Bu odada kaç pencere var?	Bu odada üç pencere var.
Sınıfta kaç talebe var?	Sınıfta sekiz talebe var.
Odada kaç kişi var?	Odada on kişi var.
Dolapta kaç tabak var?	Dolapta beş tabak var.
Masada kaç kitap var?	Masada üç kitap var.
Evde kaç oda var?	Evde dokuz oda var.
Kutuda kaç mektup var?	Kutuda beş mektup var.
Öğretmende kaç defter var?	Öğretmende dört defter var.
Odada kaç iskemle var?	Odada sekiz iskemle var.
Duvarda kaç harita var?	Duvarda iki harita var.
Subayda kaç sigara var?	Subayda yedi sigara var.
Çavuşta kaç üniforma var?	Çavuşta altı üniforma var.
Mutfakta kaç tabak var?	Mutfakta on tabak var.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Sizde sigara var mı?	Hayır, bende sigara yok.
Çorbada tuz var mı?	Hayır, çorbada tuz yok.
Bardakta su var mı?	Hayır, bardakta su yok.
Öğretmende çatal ve fincan var mı?	Hayır, öğretmende fincan yok.
Masada pipo var mı?	Hayır, masada pipo yok.
Duvarda harita var mı?	Hayır, duvarda harita yok.
Bayanda şapka var mı?	Hayır, bayanda şapka yok.
Sizde kibrit var mı?	Hayır, bende kibrit yok.
Teğmende radyo var mı?	Hayır, teğmende radyo yok.
Başçavuşta gazete var mı?	Hayır, başçavuşta gazete yok.
Kahvede şeker var mı?	Hayır, kahvede şeker yok.
Kutuda elma var mı?	Hayır, kutuda elma yok.
Duvarda ayna var mı?	Hayır, duvarda ayna yok.
Mutfakta et ve patates var mı?	Hayır, mutfakta et ve patates yok.
Bahçede çiçek var mı?	Hayır, bahçede çiçek yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill · I

Pattern 4

Question	Answer
Hangi masada fincan var?	Sarı masada fincan var.
Hangi öğretmende kalem var?	Yeni öğretmende kalem var.
Hangi subayda otomobil var?	O subayda otomobil var.
Hangi fincanda kahve var?	Mavi fincanda kahve var.
Hangi talebede defter var?	Bu talebede defter var.
Hangi kutuda pipo var?	Küçük kutuda pipo var.
Hangi odada iskemle var?	Büyük odada iskemle var.
Hangi tabakta et ve patates var?	Büyük beyaz tabakta et ve patates var.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes and repeat the patterns until your reactions become as automatic as you can make them.

Points to notice in this lesson when listening to tapes.

In the normal affirmative statement var is not stressed. It always sounds as if it were a part of the word which preceeds it.

Example:

Bende bir kalem var. (Kalémvar)

Compare English: I have a pencil. (haveapéncil.)

In the interrogative there is of course the rise in the voice before mı with a slight stress on var.

Example:

Sizde kalem var mı? This read: Sizde kalemvármı?

In the nagative yok is stressed.

Example:

Bende kalem yok. (Kalemyók)

Compare English: I have a pencil. I don't have a pencil.

The combination -da.....var always indicates that we are talking about the contents or composition of the object represented by the word to which -da is added.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

When -da is added to a proper name it indicates that the person is merely in possession of the objects we are talking about, without implying ownership or a closer relationship.

Tom'da iki kalem var.

means:

Tom has two pencils (on him).

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Question	Answer
Kimde kahve yok?	O subayda kahve yok.
Kimde kalem yok?	Bende kalem yok.
Kimde para yok?	Çavuşta para yok.
Kimde çay yok?	Teğmende çay yok.
Kimde bira yok?	Onlarda bira yok.
Kimde kitap yok?	Askerde kitap yok.
Kimde defter yok?	Yeni talebede defter yok.
Kimde tebeşir yok?	Öğretmende tebeşir yok.

Pattern 2

Statement 1	Statement 2
Bu odada beş iskemle var.	O odada da beş iskemle var.
Bu dolapta on fincan var.	O dolapta da on fincan var.
Bu evde beş oda var.	O evde de beş oda var.
Bende bir şapka var.	Bende de bir şapka var.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Statement 1	Statement 2
Büyük dolapta beş tabak var.	Küçük dolapta da beş tabak var.
Mavi otomobilde iki subay var.	Beyaz otomobilde de iki subay var.
Onda bira var.	Bende de bira var.
O duvarda iki harita var.	Bu duvarda da iki harita var.
Küçük kutuda sigara var.	Büyük kutuda da sigara var.
Bu garajda bir mavi otomobil var.	O garajda da bir mavi otomobil var.
O odada bir ayna var.	Bu odada da bir ayna var.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

One of the students will ask the questions and the rest will answer them using actual situations.

This lesson deals with a situation which is handled in various ways in English.

1. The contents, composition or ingredients of something.

Examples:

Odada ne var?	What is there in the room?
Masada ne var?	What is on the table?
Partide kaç kişi var?	How many people are there at the party?
Çorbada tuz var mı?	Is there salt in the soup?

2. Possession (not ownership) of something.

Examples:

Bende bir kalem var.	I have a pencil.
Kimde sigara var?	Who has a cigarette?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Here are some model questions and answers.

1. Sizde bir sigara var mı? Evet var. or Hayır yok.

Kahvede şeker var mı? Evet var. or Hayır yok.

2. Masada ne var? Bir fincan, bir sarı kalem ve bir defter var.

3. Bu odada kaç kişi var? Bu odada on kişi var.

O teğmende kaç kalem var? O teğmende beş kalem var.

Important.

Be very clear about the distinction between the whereabouts of a thing; where you can get hold of it; and the contents of a thing.

If I want to know where I can find the cup I say:

Fincan nerede? In this form of a question fincan never has a -de ending.

If I want to know what the contents of the cup are, i.e. what's in it, I say:

Fincanda ne var? Here fincan always has -de added to it followed by var at the end of the sentence.

ON İKİNCİ DERS
LESSON 12

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

askér	askeré
biz	bize
ér	eré
öğretmén	öğretmené
siz	size
kızkardeş	kızkardeşé
defter	defteré
év	eve
otomobil	otomobile
teğmén	teğmene

Pattern 2

talebe	talebeye
iskemle	iskemleye
kahve	kahveye
anne	anneye
gazete	gazeteye
bahçe	bahçeye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

pilót	pilotá
subáy	subayá
duvár	duvará
yarbáy	yarbayá
çavúş	çavuşá
onlár	onlará
garáj	garajá
sınıf	sınıfá
fincán	fincaná
arkadáş	arkadaşá
kumandán	kumandaná
bayán	bayaná
Note: bén	baná

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Amerikalı	Amerikalıya
ahçı	ahçıya
binbaşı	binbaşıya
onbaşı	onbaşıya
topçu	topçuya
yüzbaşı	yüzbaşıya
kutu	kutuya
masa	masaya
banka	bankaya
kapı	kapıya
oda	odaya
bira	biraya
çorba	çorbaya
ayna	aynaya

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5
Use Cartoon 12.1

A	B
ev	Eve gidiyorum.
banka	Bankaya gidiyorum.
bahçe	Bahçeye gidiyorum.
koğuş	Koğuşa gidiyorum.
onlar	Onlara gidiyorum.
sınıf	Sınıfa gidiyorum.
oda	Odaya gidiyorum.
pencere	Pencereye gidiyorum.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

A	B
talebé	Öğretmén talebeye sual soruyor mu?
siz	Öğretmén size sual soruyor mu?
subáy	Öğretmén subaya sual soruyor mu?
teğmén	Öğretmén teğmene sual soruyor mu?
topçú	Öğretmén topçuya sual soruyor mu?
albáy	Öğretmén albaya sual soruyor mu?
báşçavuş	Öğretmén başçavuşa sual soruyor mu?
askér	Öğretmén askere sual soruyor mu?
onlár	Öğretmén onlara sual soruyor mu?
biz	Öğretmén bize sual soruyor mu?
pilót	Öğretmén pilota sual soruyor mu?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

A	B
ev	Eve gitmiyoruz.
banka	Bankaya gitmiyoruz.
bahçe	Bahçeye gitmiyoruz.
koğuş	Koğuşa gitmiyoruz.
onlar	Onlara gitmiyoruz.
sınıf	Sınıfa gitmiyoruz.
oda	Odaya gitmiyoruz.
pencere	Pencereye gitmiyoruz.
pencere	Pencereye gitmiyoruz.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What do you do in class?

2. We learn Turkish.

3. Who teaches you Turkish?

4. Our teacher. He asks us questions in Turkish.

5. Do you answer him in Turkish?

6. Yes we answer him in Turkish.

7. Do you ask questions too?

8. Yes we ask questions too.

9. Who answers you? The teacher?

10. No; another student answers us.

11. I'm going to class now. Good-bye.

12. Good-bye.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Siz sınıfta ne yapıyorsunuz?

2. Türkçe öğreniyoruz.

3. Size kim Türkçe öğretiyor?

4. Öğretmenimiz. O bize Türkçe sual soruyor.

5. Siz ona Türkçe mi cevap veriyorsunuz?

6. Evet, biz ona Türkçe cevap veriyoruz.

7. Siz de sual soruyor musunuz?

8. Evet biz de sual soruyoruz.

9. Size kim cevap veriyor? Öğretmen mi?

10. Hayır; başka bir talebe cevap veriyor.

11. Ben şimdi sınıfa gidiyorum. Allaha ısmarladık.

12. Güle güle.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Kime ders veriyorsunuz?	O talebeye ders veriyorum.
Kime ders veriyorsunuz?	O subaya ders veriyorum.
Kime ders veriyorsunuz?	O teğmene ders veriyorum.
Kime ders veriyorsunuz?	O albaya ders veriyorum.
Kime ders veriyorsunuz?	O askere ders veriyorum.
Kime ders veriyoruz?	O pilota ders veriyorsunuz.
Kime ders veriyoruz?	O çavuşa ders veriyorsunuz.
Kime ders veriyoruz?	O bayana ders veriyorsunuz.
Kime ders veriyor?	Size ders veriyor.
Kime ders veriyor?	Onlara ders veriyor.
Kime ders veriyor?	Ona ders veriyor.
Kime ders veriyor?	O yarbaya ders veriyor.
Kime ders veriyor?	O binbaşıya ders veriyor.
Kime ders veriyor?	O yüzbaşıya ders veriyor.
Kime ders veriyor?	O topçuya ders veriyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Nereye gidiyorlar?	Eve gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Sınıfa gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Kumandana gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Bahçeye gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Bankaya gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Mutfağa gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Garaja gidiyorlar.
Nereye gidiyorlar?	Öğretmene gidiyorlar.

Pattern 3

Eve mi gidiyoruz?	Hayır, eve gitmiyoruz.
Sınıfa mı gidiyoruz?	Hayır, sınıfa gitmiyoruz.
Kumandana mı gidiyoruz?	Hayır, kumandana gitmiyoruz.
Bahçeye mi gidiyorsunuz?	Hayır, bahçeye gitmiyorum.
Bankaya mı gidiyorsunuz?	Hayır, bankaya gitmiyorum.
Mutfağa mı gidiyorsunuz?	Hayır, mutfağa gitmiyorum.
Garaja mı gidiyorsunuz?	Hayır, garaja gitmiyorum.
Sınıfa mı gidiyorsunuz?	Hayır, sınıfa gitmiyorum.

Uçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Question	Answer
Ne yapıyorsunuz?	Kahveye şeker koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Çorbaya tuz koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Çaya şeker koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Kutuya kalem koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Dolaba fincan koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Masaya kitap koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Bardağa su koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Kahvaye süt koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Dolaba tabak koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Yemeğe tuz koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Odaya çiçek koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Tabağa et ve patates koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Bardağa bira koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Kutuya kibrit koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Kutuya sabun koyuyorum.
Ne yapıyorsunuz?	Bankaya para koyuyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Answer
Kime sual soruyorsunuz?	Size sual soruyorum.
Kime ders veriyorsunuz?	Subaya ders veriyorum.
Kime Türkçe öğretiyorsunuz?	Talebelere Türkçe öğretiyorum.
Kime mektup yazıyorsunuz?	Ona mektup yazıyorum.
Kime kravat satıyorsunuz?	Askere kravat satıyorum.
Kime cevap veriyorsunuz?	Öğretmene cevap veriyorum.
Kime gidiyorsunuz?	Başçavuşa gidiyorum.
Kime sual soruyorsunuz?	O subaya sual soruyorum.
Kime Türkçe öğretiyorsunuz?	Size Türkçe öğretiyorum.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to tapes. When repeating Drill Patterns pay special attention to stress and grouping.

The verb and the object preceeding it form one unit. The stress always falling on the syllable just before the verb.

Examples:

suálsoruyor	(sual soruyor)
dérsveriyor	(ders veriyor)
evégidiyorum	(eve gidiyorum)

In the negative the stress falls on the syllable before m.

Examples:

sualsórmuyor	(sual sormuyor)
dersvérmiyor	(ders vermiyor)
evegítmiyorum	(eve gitmiyorum)

The ending -a and -e or -ya and -ye always indicates a motion toward the object; they indicate the goal or target of the action.

Talebeye sual soruyor.

Talebe is the target. The questions are directed to him.

Bu otomobile bakıyorum.

Your looks are directed to the car. You are looking at the car.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Eve gidiyorum.

Ev is the destination. An ultimate arrival, reaching, or uniting is implied.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use the patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Question	Answer
Kalemi kime veriyor?	Kalemi ona veriyor.
Defteri kime veriyor?	Defteri öğretmene veriyor.
Eti kime veriyor?	Eti ahçıya veriyor.
Kalemi kime veriyor?	Kalemi talebeye veriyor.
Kutuyu kime veriyor?	Kutuyu askere veriyor.
Sabunu kime veriyor?	Sabunu bayana veriyor.
Sigarayı kime veriyor?	Sigarayı bana veriyor.
Havluyu kime veriyorum?	Havluyu ona veriyorsunuz.
Radyoyu kime veriyorum?	Radyoyu teğmene veriyorsunuz.
Sütü kime veriyorum?	Sütü bize veriyorsunuz.
Çorbayı kime veriyorum?	Çorbayı çavuşa veriyorsunuz.
Elmayı kime veriyorum?	Elmayı öğretmene veriyorsunuz.
Gazeteyi kime veriyorlar?	Gazeteyi kumandana veriyorlar.
Kitabı kime veriyorlar?	Kitabı talebeye veriyorlar.
Mektubu kime veriyorlar?	Mektubu albaya veriyorlar.
Çorabı kime veriyorlar?	Çorabı bayana veriyorlar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Question	Answer
Gömleği kime veriyoruz?	Gömleği askere veriyorsunuz.
Paltoyu kime veriyoruz?	Paltoyu başçavuşa veriyorsunuz.
Üniformayı kime veriyoruz?	Üniformayı askere veriyorsunuz.
Çiçeği kime veriyoruz?	Çiçeği bayana veriyorsunuz.
Mektubu kime veriyoruz?	Mektubu ona veriyorsunuz.

Pattern 2

Kalemi nereye koyuyorsunuz?	Kalemi kutuya koyuyorum.
Defteri nereye koyuyorsunuz?	Defteri masaya koyuyorum.
Fincanı nereye koyuyorsunuz?	Fincanı dolaba koyuyorum.
İskemleyi nereye koyuyorsunuz?	İskemleyi buraya koyuyorum.
Radyoyu nereye koyuyorsunuz?	Radyoyu o odaya koyuyorum.
Zarfı nereye koyuyorsunuz?	Zarfı kutuya koyuyorum.
Masayı nereye koyuyorsunuz?	Masayı mutfağa koyuyorum.
Aynayı nereye koyuyorsunuz?	Aynayı küçük odaya koyuyorum.
Birayı nereye koyuyorsunuz?	Birayı bardağa koyuyorum.
Kahveyi nereye koyuyorsunuz?	Kahveyi fincana koyuyorum.
Pilâvı nereye koyuyorum?	Pilâvı tabağa koyuyorsunuz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Ekmeği nereye koyuyorum?	Ekmeği dolaba koyuyorsunuz.
Haritayı nereye koyuyorum?	Haritayı sınıfa koyuyorsunuz.
Otomobili nereye koyuyorum?	Otomobili garaja koyuyorsunuz.
Üniformayı nereye koyuyorum?	Üniformayı koğuşa koyuyorsunuz.
Çiçekleri nereye koyuyorum?	Çiçekleri büyük odaya koyuyorsunuz.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

One of the students will do a number of things.

Example:

1. Go to the window and open it.
2. Give one of the students a pencil.
3. Put a cup on the table.
4. Ask one of the students a question.
5. Put something in a box.
6. Write something.
7. Talk with somebody.

I. A second student will then ask one of the other students:

Question: 1. O talebe ne yapıyor?

Answer : Pencereye gidiyor ve pencereyi açıyor.

2. Bay _____ o talebeye ne veriyor?

or Bay_____ size ne veriyor?

or Bay_____ bana ne veriyor?

depending on the actual situation.

II Or the student who is acting these things out will ask:

Question: 1. Ne yapıyorum?

Answer : Pencereye gidiyorsunuz ve pencereyi açıyorsunuz.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

II Cont.

Question: 2. O subaya ne veriyorsunuz?

Answer : O subaya bir kalem veriyorum.

There are a great variety of combinations. The students can also go back to some of the forms found in the earlier lessons. The important thing is to communicate and establish contact, using the patterns, almost as if they were codes, always aiming at brevity, compactness and simplicity. Above all this should not be tortured into a puzzle. Ease, simplicity, and an effortless communication of what the student wants is a sure sign that he is on the right track. Everything should be concrete and factual.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME II
LESSONS 13-22

ED024937

AL 001 630

DEPARTMENT OF DEFENSE

T U R K I S H

12 Week Course

Volume II

Lessons 13 - 22

November 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
West Coast Branch
Presidio of Monterey, California

TABLE OF CONTENTS

	Page
LESSON 13	1
LESSON 14	15
LESSON 15	29
LESSON 16	49
LESSON 17	81
LESSON 18	107
LESSON 19	127
LESSON 20	149
LESSON 21	179
LESSON 22	211

ON ÜÇÜNCÜ DERS
LESSON 13

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

masa	masadan
oda	odadan
banka	bankadan
subay	subaydan
radyo	radyodan
binbaşı	binbaşıdan
duvar	duvardan
garaj	garajdan
ahçı	ahçıdan
doktor	doktordan
hasta	hastadan
kamyon	kamyondan

Pattern 2

iskemle	iskemleden
ev	evden
teğmen	teğmenden
gazete	gazeteden
bahçe	bahçeden

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

asker	askerden
öğretmen	öğretmenden
talebe	talebeden
sivil	sivilden
çekmece	çekmeceden
sütçü	sütçüden
piyade	piyadeden

Pattern 3

dolap	dolaptan
pilot	pilottan
çavuş	çavuştan
mektup	mektuptan
sınıf	sınıftan
zarf	zarftan
mutfak	mutfaktan
tabak	tabaktan
ilâç	ilâçtan
silâh	silâhtan
koğuş	koğuştan
arkadaş	arkadaştan

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

gömlek	gömlekten
ekmek	ekmekten
çiçek	çiçekten
kibrit	kibritten
et	etten
patates	patatesten
süt	sütten

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What are you doing?

2. I am taking a pencil from the table.

3. Where are you putting the pencil?

4. I am putting the pencil in the drawer.

5. Who is taking the pencil out of the drawer?

6. The student is taking the pencil out of the drawer.

7. Where is the sick soldier coming from?

8. The sick soldier is coming from the doctor.

9. What are the soldiers taking out of the truck.

10. The soldiers are taking weapons out of the truck.

11. From where are the students returning?

12. The students are returning from school.

13. What are the students entering?

14. The students are entering the classroom. But not every student is entering the classroom.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ne yapıyorsunuz?

2. Masadan bir kalem alıyorum.

3. Kalemi nereye koyuyorsunuz?

4. Kalemi çekmeceye koyuyorum.

5. Kim kalemi çekmeceden alıyor?

6. Talebe kalemi çekmeceden alıyor.

7. Hasta asker nereden geliyor?

8. Hasta asker doktordan geliyor.

9. Askerler kamyondan ne alıyorlar?

10. Askerler kamyondan silâh alıyorlar.

11. Talebeler nereden dönüyorlar?

12. Talebeler okuldan dönüyorlar.

13. Talebeler nereye giriyorlar?

14. Talebeler sınıfa giriyorlar. Fakat her talebe sınıfa girmiyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1
Use Cartoon 13.1

Ali nereden geliyor?	Ali okuldan geliyor.
Albay nereden geliyor?	Albay doktordan geliyor.
Çavuş nereden geliyor?	Çavuş Boston'dan geliyor.
Öğretmen nereden çıkıyor?	Öğretmen sınıftan çıkıyor.
Asker nereden çıkıyor?	Asker koğuştan çıkıyor.
Eşiniz nereden çıkıyor?	Eşim odadan çıkıyor.
Ahçı nereden çıkıyor?	Ahçı mutfaktan çıkıyor.
Anneniz nereden çıkıyor?	Annem evden çıkıyor.
Kız kardeşiniz nereden çıkıyor?	Kız kardeşim bahçeden çıkıyor.
Babanız nereden dönüyor?	Babam Washington'dan dönüyor.

Pattern 2

Kitabı nereden alıyorum?	Kitabı masadan alıyorsunuz.
Şapkayı nereden alıyorum?	Şapkayı iskemleden alıyorsunuz.
Bardağı nereden alıyorum?	Bardağı dolaptan alıyorsunuz.
Kalemi nereden alıyorum?	Kalemi kutudan alıyorsunuz.
Silâhı nereden alıyorum?	Silâhı cephanelikten alıyorsunuz.
Gömleği nereden alıyorum?	Gömleği çekmeceden alıyorsunuz.
Mektubu nereden çıkarıyorum?	Mektubu zarftan çıkarıyorsunuz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

İskemleyi nereden çıkarıyorum?	İskemleyi odadan çıkarıyorsunuz.
Masayı nereden çıkarıyorlar?	Masayı evden çıkarıyorlar.
Silâhları nereden çıkarıyorlar	Silâhları kamyondan çıkarıyorlar.

Pattern 3

Haritayı kimden alıyor?	Haritayı subaydan alıyor.
Çiçeği kimden alıyor?	Çiçeği bayandan alıyor.
Parayı kimden alıyor?	Parayı Ali'den alıyor.
İlâcı kimden alıyor?	İlâcı doktordan alıyor.
Kibriti kimden alıyor?	Kibriti çavuştan alıyor.
Sigarayı kimden alıyor?	Sigarayı benden alıyor.
Silâhı kimden alıyor?	Silâhı sizden alıyor.
Elmayı kimden alıyor?	Elmayı talebeden alıyor.
Şekeri kimden alıyor?	Şekeri ondan alıyor.
Yemeği kimden alıyor?	Yemeği ahçıdan alıyor.
Kitapları kimden alıyorlar?	Kitapları bizden alıyorlar.
Kalemleri kimden alıyorlar?	Kalemleri onlardan alıyorlar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Evden mi geliyorsunuz?	Evet, evden geliyorum.
Okuldan mı geliyorsunuz?	Evet, okuldan geliyorum.
Koğuştan mı geliyorsunuz?	Evet, koğuştan geliyorum.
Odadan mı çıkıyorsunuz?	Evet, odadan çıkıyorum.
Sınıftan mı çıkıyorsunuz?	Evet, sınıftan çıkıyorum.
Cephanelikten mi çıkıyorsunuz?	Evet, cephanelikten çıkıyorum.
Garajdan mı çıkıyorsunuz?	Evet, garajdan çıkıyorum.
San Francisco'dan mı dönüyorsunuz?	Evet, San Francisco'dan dönüyorum.
Yemekten mi dönüyorsunuz?	Evet, yemekten dönüyorum.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The stress as in -da or -ı or -a falls on -dan.

-dan always indicates the source of the action. It always implies a moving away from or coming out from or resulting from.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Kitabı hangi masadan alıyorsunuz?	Kitabı küçük masadan alıyorum.
Kalemi hangi kutudan alıyorsunuz?	Kalemi büyük kutudan alıyorum.
Haritayı hangi çekmeceden alıyorsunuz?	Haritayı bu çekmeceden alıyorum.
Gazeteyi hangi iskemleden alıyorsunuz?	Gazeteyi sarı iskemleden alıyorum.
Silâhları hangi cephanelikten alıyorsunuz?	Silâhları büyük cephanelikten alıyorum.
İlâcı hangi dolaptan alıyorsunuz?	İlâcı o dolaptan alıyorum.
Hangi sınıftan çıkıyorsunuz?	Küçük sınıftan çıkıyorum.
Hangi koğuştan çıkıyorsunuz?	Büyük koğuştan çıkıyorum.
Hangi odadan geliyorsunuz?	Küçük beyaz odadan geliyorum.
Hangi koğuştan geliyorsunuz?	Büyük yeşil koğuştan geliyorum.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Evden kaç kişi geliyor?	Evden üç kişi geliyor.
New York'tan kaç kişi geliyor?	New York'tan beş kişi geliyor.
Cephanelikten kaç asker çıkıyor?	Cephanelikten iki asker çıkıyor.
Sınıftan kaç talebe çıkıyor?	Sınıftan yedi talebe çıkıyor.
Öğretmenden kaç kitap alıyorsunuz?	Öğretmenden bir kitap alıyorum.
Ali'den kaç kalem alıyorsunuz?	Ali'den iki kalem alıyorum.
Koğuştan kaç masa çıkarıyorsunuz?	Koğuştan altı masa çıkarıyorum.
Çekmeceden kaç gömlek çıkarıyorsunuz?	Çekmeceden bir gömlek çıkarıyorum.
Kamyondam kaç silâh çıkarıyorsunuz?	Kamyondan sekiz silâh çıkarıyorum?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizler II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Kitabı masadan alıyor mu?	Hayır, kitabı masadan almıyor.
Defteri iskemleden alıyor mu?	Hayır. defteri iskemleden almıyor.
İlâcı doktordan alıyor mu?	Hayır, ilâcı doktordan almıyor.
Tebeşiri kutudan alıyor mu?	Hayır, tebeşiri kutudan almıyor.
Ali odadan çıkıyor mu?	Hayır, Ali odadan çıkmıyor.
Talebeler sınıftan çıkıyor mu?	Hayır, talebeler sınıftan çıkmıyor.
Askerler koğuştan çıkıyor mu?	Hayır, askerler koğuştan çıkmıyor.
Eşiniz evden çıkıyor mu?	Hayır, eşim evden çıkmıyor.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Biz sınıfta oturuyoruz. Biz Türkçe öğreniyoruz. Öğretmen sınıfa giriyor. Şimdi bize sualler soruyor. Biz de ona cevap veriyoruz. Biz Türkçe öğreniyoruz. Öğretmenimiz Türk. Biz Amerikalıyız. Öğretmen çekmeceden bir kalem alıyor. Şimdi o kalemi masaya koyuyor. Öğretmen çok Türkçe konuşuyor. Biz de Türkçe konuşuyoruz ve onu çok iyi anlıyoruz.

Şımdi sınıftan çıkıyoruz. Talebeler otomobile biniyorlar ve koğuşa gidiyorlar. Öğretmen eve gidiyor. Onun eşi mutfakta yemek pişiriyor. Şimdi masaya oturuyorlar ve yemek yiyorlar. Onlar et yiyorlar ve kahve içiyorlar. Sonra öğretmen evden çıkıyor, otomobile biniyor ve okula gidiyor.

Talebeler koğuştan dönüyorlar ve sınıfa giriyorlar. Talebeler gazete ve kitap okuyorlar. Bir talebe çekmeceden bir kalem alıyor ve deftere bir şey yazıyor. Şimdi öğretmen konuşuyor. O bize Türkçe öğretiyor. Bir talebe masadan ilâcı alıyor ve sınıftan çıkıyor. O hasta.

ON DÖRDÜNCÜ DERS
LESSON 14

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

kalem	Kalemim var.
ev	Evim var.
otomobil	Otomobilim var.
para	Param var.
pipo	Pipom var.
üniforma	Üniformam var.
pantolon	Pantolonum var.
palto	Paltom var.
kravat	Kravatım var.
şapka	Şapkam var.
defter	Defterim var.
havlu	Havlum var.
radyo	Radyom var.
harita	Haritam var.
garaj	Garajım var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

kalem	Kaleminiz var mı?
ev	Eviniz var mı?
otomobil	Otomobiliniz var mı?
para	Paranız var mı?
pipo	Piponuz var mı?
üniforma	Üniformanız var mı?
pantolon	Pantolonunuz var mı?
palto	Paltonuz var mı?
kravat	Kravatınız var mı?
şapka	Şapkanız var mı?
defter	Defteriniz var mı?
havlu	Havlunuz var mı?
radyo	Radyonuz var mı?
harita	Haritanız var mı?
garaj	Garajınız var mı?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

bir erkek kardeş	Bir erkek kardeşi var.
üç kızkardeş	Üç kızkardeşi var.
bir ev	Bir evi var.
sekiz talebe	Sekiz talebesi var.
bir otomobil	Bir otomobili var.
yeni bir üniforma	Yeni bir üniforması var.
yeni bir palto	Yeni bir paltosu var.
bir gri ceket	Bir gri ceketi var.
eski bir pipo	Eski bir piposu var.
bir kırmızı kravat	Bir kirmızı kravatı var.
bir Amerikalı arkadaş	Bir Amerikalı arkadaşı var.
bir sual	Bir suali var.

L-14

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

öğretmen	Kaç öğretmeniniz var?
talebe	Kaç talebeniz var?
subay	Kaç subayınız var?
otomobil	Kaç otomobiliniz var?
ev	Kaç eviniz var?
sınıf	Kaç sınıfınız var?
şapka	Kaç şapkanız var?
radyo	Kaç radyonuz var?
kalem	Kaç kaleminiz var?
kitap	Kaç kitabınız var?
kamyon	Kaç kamyonunuz var?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

üç öğretmen	Üç öğretmenimiz var.
sekiz talebe	Sekiz talebemiz var.
güzel bir oda	Güzel bir odamız var.
büyük bir koğuş	Büyük bir koğuşumuz var.
üç ev	Üç evimiz var.
bir radyo	Bir radyomuz var.
bir kamyon	Bir kamyonumuz var.
beş büyük masa	Beş büyük masamız var.
on iskemle	On iskemlemiz var.
üç dolap	Üç dolabımız var.

Ikinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. How many hands do you have?

2. I have two hands.

3. How many fingers do you have?

4. I have ten fingers.

5. How many arms do you have?

6. I have two arms.

7. How many eyes do you have?

8. I have two eyes.

9. Do you have a car?

10. Yes I do.

11. What color is your car?

12. My car is blue.

13. Is your car nice?

14. Yes, it's nice.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Sizin kaç eliniz var?

2. Benim iki elim var?

3. Sizin kaç parmağınız var?

4. Benim on parmağım var.

5. Sizin kaç kolunuz var?

6. Benim iki kolum var.

7. Sizin kaç gözünüz var?

8. Benim iki gözüm var.

9. Sizin otomobiliniz var mı?

10. Evet var.

11. Otomobiliniz ne renk?

12. Otomobilim mavi.

13. Otomobiliniz güzel mi?

14. Evet güzel.

L-14

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Sizin kaç eliniz var?	Benim iki elim var.
Sizin kaç parmağınız var?	Benim on parmağım var.
Sizin kaç kolunuz var?	Benin iki kolum var.
Sizin kaç burnunuz var?	Benim bir burnum var.
Sizin kaç ayağınız var?	Benim iki ayağım var.
Sizin kaç bacağınız var?	Benim iki bacağım var.
Sizin kaç ağzınız var?	Benim bir ağzım var.
Sizin kaç dişiniz var?	Benim otuz dişim var.
Sizin kaç gözünüz var?	Benim iki gözüm var.
Sizin kaç kardeşiniz var?	Benim üç kardeşim var.
Sizin kaç erkek kardeşiniz var?	Benim bir erkek kardeşim var.
Sizin kaç kızkardeşiniz var?	Benim iki kızkardeşim var.
Sizin kaç kaleminiz var?	Benim beş kalemim var.
Sizin kaç elmanız var?	Benim on beş elmam var.
Sizin kaç radyonuz var?	Benim bir radyom var.
Sizin kaç bardağınız var?	Benim on iki bardağım var.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Onların evi var mı?	Hayır, onların evi yok.
Onların odası var mı?	Hayır, onların odası yok.
Onların parası var mı?	Hayır, onların parası yok.
Onların kamyonu var mı?	Hayır, onların kamyonu yok.
Onların sabunu var mı?	Hayır, onların sabunu yok.
Onların kitabı var mı?	Hayır, onların kitabı yok.
Onların öğretmeni var mı?	Hayır, onların öğretmeni yok.
Onların radyosu var mı?	Hayır, onların radyosu yok.
Onların defteri var mı?	Hayır, onların defteri yok.

Pattern 3

Question	Answer
Kimin erkek kardeşi yok?	Benim erkek kardeşim yok.
Kimin evi yok?	Bizim evimiz yok.
Kimin yeni bir otomobili yok?	O subayın yeni bir otomobili yok.
Kimin bir gri pantolonu yok?	O erin bir gri pantolonu yok.
Kimin kahvesi yok?	Bizim kahvemiz yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Question	Answer
Kimin kitabı yok?	Onun kitabı yok.
Kimin kızkardeşi yok?	Sizin kızkardeşiniz yok.
Kimin haritası yok?	O pilotun haritası yok.
Kimin kahvesi yok?	Bayanın kahvesi yok.
Kimin şapkası yok?	Benim şapkam yok.
Kimin kravatı yok?	Baş çavuşun kravatı yok.
Kimin ekmeği yok?	Askerlerin ekmeği yok.
Kimin çatalı yok?	Bizim çatalımız yok.
Kimin gömleği yok?	Onların gömleği yok.
Kimin eşi yok?	O teğmenin eşi yok.
Kimin çorbası yok?	Bizim çorbamız yok.
Kimin tabağı yok?	O talebenin tabağı yok.
Kimin çiçeği yok?	Bayanın çiçeği yok.
Kimin paltosu yok?	Sizin paltonuz yok.
Kimin haritası yok?	Kumandanın haritası yok.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to tapes. When repeating patterns always be sure of the notion or the idea the pattern symbolizes.

Compare the idea of ownership or close relationship conveyed by the pattern benim -ım var

sizin -ınız var

onun -ı(-sı) var

with the notion of being in possession of something as opposed to possessing something.

-de var

i.e. bende bir kalem var.

No ending in kalem.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use patterns in Pattern Drill I plus the following additional ones.

Pattern 1

Question	Answer
Sizin dört öğretmeniniz mi var?	Evet, dört öğretmenimiz var.
Sizin iki otomobiliniz mi var?	Hayır, bir otomobilimiz var.
Sizin üç kardeşiniz mi var?	Evet, üç kardeşim var.
Sizin üç kızkardeşiniz mi var?	Hayır, iki kızkardeşim var.
Sizin bir radyonuz mu var?	Evet, bir radyom var.
Sizin iki kamyonunuz mu var?	Hayır, üç kamyonum var.
Sizin bir erkek kardeşiniz mi var?	Evet, bir erkek kardeşim var.
Sizin iki eviniz mi var?	Hayır, bir evim var.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Bu evin beş odası mı var?	Evet, bu evin beş odası var.
O talebenin iki kardeşi mi var?	Evet, o talebenin iki kardeşi var.
Bu otomobilin dört kapısı mı var?	Hayır, bu otomobilin iki kapısı var.
Bu odanın dört penceresi mi var?	Hayır, bu odanın iki penceresi var.
Öğretmenin on beş talebesi mi var?	Hayır, sekiz talebesi var.
Albayın iki üniforması mı var?	Hayır, beş üniforması var.
Pilotun üç haritası mı var?	Evet, üç haritası var.
Evin iki garajı mı var?	Hayır, bir garajı var.
Evin büyük bir bahçesi mi var?	Hayır, küçük bir bahçesi var.
Ceketin iki cebi mi var?	Hayır, dört cebi var.
Mutfağın bir dolabı mı var?	Hayır, üç dolabı var.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will listen to the narrative. They will then ask each other questions about the story or tell it in their own words.

Ben bir talebeyim. Ben evliyim. Ben okula gidiyorum. Okulda Türkçe öğreniyorum.

Benim Monterey'de küçük bir evim var. Evin üç odası ve bir mutfağı var. Evin büyük bir bahçesi var. Bahçede güzel çiçekler var. Eşim çiçekleri çok seviyor.

Evin küçük bir garajı da var. Garaj bahçede. Benim eski bir otomobilim var. Otomobilin rengi mavi.

Okula otomobille gidiyorum.

Eşim Türkçe bilmiyor. Ben biraz Türkçe anlıyorum. Çünkü okulda Türkçe öğreniyorum.

Öğretmenimiz bize Türkçe sual soruyor, biz de öğretmene Türkçe cevap veriyoruz. Talebeler sınıfta Türkçe konuşuyorlar.

On Beşinci Ders
LESSON 15

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

masa	masadaki
oda	odadaki
garaj	garajdaki
duvar	duvardaki
banka	bankadaki
fincan	fincandaki
kutu	kutudaki
okul	okuldaki
orada	oradaki
onlar	onlardaki
subay	subaydaki
yarbay	yarbaydaki
doktor	doktordaki
sınıf	sınıftaki
çavuş	çavuştaki
tabak	tabaktaki
zarf	zarftaki
mutfak	mutfaktaki
otomobil	otomobildeki
bahçe	bahçedeki

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1 Cont.

asker	askerdeki
öğretmen	öğretmendeki
er	erdeki
talebe	talebedeki
ben	bendeki
siz	sizdeki
biz	bizdeki
çekmece	çekmecedeki
cephanelik	cephanelikteki

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

uzun	daha uzun
iyi	daha iyi
güzel	daha güzel
küçük	daha küçük
yeşil	daha yeşil
hasta	daha hasta
yorgun	daha yorgun
büyük	daha büyük
kısa	daha kısa
kırmızı	daha kırmızı
sarı	daha sarı

Pattern 3

kalem - uzun	kalemden daha uzun
yemek - iyi	yemekten daha iyi
bayan - güzel	bayandan daha güzel
çocuk - küçük	çocuktan daha küçük
onbaşı - uzun	onbaşıdan daha uzun
ben - hasta	benden daha hasta
siz - yorgun	sizden daha yorgun

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

otomobil - büyük	otomobilden daha büyük
çavuş - kısa	çavuştan daha kısa
ev - güzel	evden daha güzel

Pattern 4

uzun	en uzun
iyi	en iyi
güzel	en güzel
küçük	en küçük
yeşil	en yeşil
hasta	en hasta
yorgun	en yorgun
büyük	en büyük
kısa	en kısa
kırmızı	en kırmızı
sarı	en sarı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

al	Alır mısınız?
ver	Verir misiniz?
gel	Gelir misiniz?
git	Gider misiniz?
ye	Yer misiniz?
iç	İçer misiniz?
yaz	Yazar mısınız?
iste	İster misiniz?
yürü	Yürür müsünüz?
gir	Girer misiniz?
çık	Çıkar mısınız?
bak	Bakar mısınız?
bin	Biner misiniz?
cevap ver	Cevap verir misiniz?
sual sor	Sual sorar mısınız?
yolla	Yollar mısınız?
sat	Satar mısınız?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Good morning. How are you?

2. I'm fine, thank you. How are you?

3. I'm fine too, thank you. Do you speak Turkish?

4. Yes, I speak Turkish and English very well.

5. Where are you learning Turkish?

6. At the school in Monterey.

7. Is Monterey pretty?

8. Yes, Monterey is prettier than San Francisco.

9. Would you please give me the book?

10. Which book?

11. The book on the largest table.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Gün aydın. Nasılsınız?

2. İyiyim, teşekkür ederim. Siz nasılsınız?

3. Ben de iyiyim. Teşekkür ederim. Türkçe konuşuyor musunuz?

4. Evet, çok iyi Türkçe ve İngilizce konuşuyorum.

5. Nerede Türkçe öğreniyorsunuz?

6. Monterey'deki okulda.

7. Monterey güzel mi?

8. Evet. Monterey San Francisco'dan daha güzel.

9. Lütfen kitabı verir misiniz?

10. Hangi kitabı?

11. En büyük masadaki kitabı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri 1

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A Questions	B The particular item identified by its location	C Statement which satisfies the question in "A"
Hangi kitabı istiyorsunuz?	masada	Masadaki kitabı istiyorum.
Hangi kalemi veriyorsunuz?	iskemlede	İskemledeki kalemi veriyorum.
Hangi lokantaya gidiyor?	Monterey'de	Monterey'deki lokantaya gidiyor.
Hangi fincanda kahve var?	masada	Masadaki fincanda kahve var.
Hangi kahvede şeker var?	kırmızı fincanda	Kırmızı fincandaki kahvede şeker var.
Hangi talebeler Türkçe konuşuyor?	bu sınıfta	Bu sınıftaki talebeler Türkçe konuşuyor.
Hangi ilâçlar benim?	o dolapta	O dolaptaki ilâçlar benim.
Hangi cephanelikten geliyorsunuz?	Monterey'de	Monterey'deki cephanelikten geliyorum.
Hangi kalem sizin?	sizde	Sizdeki kalem benim.
Hangi ilâcı alıyorlar?	çekmecede	Çekmecedeki ilâcı alıyorlar.
Hangi onbaşı Türkçe konuşuyor?	takside	Taksideki onbaşı Türkçe konuşuyor.
Hangi kahve benim?	küçük masada	Küçük masadaki kahve benim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A The following have a certain quality	B The following have the same quality in a higher degree.	C The two objects in "A" and "B" compared and combined in a single statement
O kalem uzun.	Bu kalem daha uzun.	Bu kalem o kalemden daha uzun.
Kırmızı defter büyük.	Sarı defter daha büyük.	Sarı defter kırmızı defterden daha büyük.
San Francisco büyük.	Los Angeles daha büyük.	Los Angeles San Francisco'dan daha büyük.
Ben hastayım.	O daha hasta.	O benden daha hasta.
Siz uzunsunuz.	Ben daha uzunum.	Ben sizden daha uzunum.
O kız güzel.	Kızınız daha güzel.	Kızınız o kızdan daha güzel.
Bu ev güzel.	Evimiz daha güzel.	Evimiz bu evden daha güzel.
Siz yorgunsunuz.	Biz daha yorgunuz.	Biz sizden daha yorgunuz.
Otomobilim küçük.	Otomobiliniz daha küçük.	Otomobiliniz otomobilimden daha küçük.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Ben iyi Türkçe konuşuyorum.	Siz daha iyi Türkçe konuşuyorsunuz.	Siz benden daha iyi Türkçe konuşuyorsunuz.
Onlar yorgun.	Biz daha yorgunuz.	Biz onlardan daha yorgunuz.
O çocuk yürüyor.	Bu çocuk daha iyi yürüyor.	Bu çocuk o çocuktan daha iyi yürüyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

The following have a certain quality.	The following have the same quality but <u>to the highest degree</u>.
Bu kitaplar büyük.	O kitap en büyük.
O evler güzel.	Sarı ev en güzel.
Bu otomobiller küçük.	Kırmızı otomobil en küçük.
Talebeler uzun.	O telebe en uzun.
Bayanlar güzel.	Bu bayan en güzel.
Bu kalemler kısa.	Beyaz kalem en kısa.
Subaylar yorgun.	O subay en yorgun.
Çocuklar hasta.	Bu çocuk en hasta.
Pencereler küçük.	Bu pencere en küçük.
Monterey'deki evler iyi.	San Francisco'daki evler en iyi.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

You are doing the following.	You are asked or requested to do the following.
Kitabı alıyorsunuz.	Kitabı alır mısınız?
Defteri veriyorsunuz.	Defteri verir misiniz?
Buraya geliyorsunuz.	Buraya gelir misiniz?
Okula gidiyorsunuz.	Okula gider misiniz?
Yemeği yiyorsunuz.	Yemeği yer misiniz?
Kahveyi alıyorsunuz.	Kahveyi alır mısınız?
Mektubu yazıyorsunuz.	Mektubu yazar mısınız?
Çayı veriyorsunuz.	Çayı verir misiniz?
Oraya yürüyorsunuz.	Oraya yürür müsünüz?
Sınıfa giriyorsunuz.	Sınıfa girer misiniz?
Sınıftan çıkıyorsunuz.	Sınıftan çıkar mısınız?
Bana bakıyorsunuz.	Bana bakar mısınız?
Taksiye biniyorsunuz.	Taksiye biner misiniz?
Sual soruyorsunuz.	Sual sorar mısınız?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Points to notice in this lesson:

The ki of -daki and -deki never changes. It is stressed.

Sometimes the surest way of identifying an object is by its location. The objects may be identical or they may have many qualities in common, but they can never be in the same spot at the same time; -daki or -deki added to the word indicating the location, will be enough to identify the object.

Here are some examples of its extensive use:

the pencil on the table	masadaki kalem
the pencil in my possession	bendeki kalem
the pencil under the table	masanın altındaki kalem
the pencil next to the book	kitabın yanındaki kalem
the pencil in your hand	elindeki kalem

One can always identify any object or person by adding -daki or -deki to the word or phrase representing its location no matter what the location may be.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Comparison of Adjectives

There are three degrees.

The first is the simple form indicating the quality of a thing.

The second degree indicates that this quality is found in the object in a higher degree than some other object. There are only two terms involved in this. The things compared may be individual items or two groups. "A" is greater or lesser than "B".

The third degree indicates that the quality is found in the highest degree in the object described. There must be <u>at least three</u> objects involved.

<u>Note</u>: The third degree is not always used in this strict logical sense.

<u>1st Degree</u>	<u>2nd Degree</u>	<u>3rd (highest) Degree</u>
kısa	daha kısa	en kısa
kırmızı	daha kırmızı	en kırmızı
az	daha az	en az

The second always involves a <u>comparing</u> of two things to determine which of the two has the quality in a higher degree.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A Question	B The location of the particular item in "A".	C Statement which satisfies the question in "A".
Hangi kitabı istiyorsunuz?	masa	Masadaki kitabı istiyorum.
Hangi ceket sizin?	iskemle	İskemledeki ceket benim.
Hangi kahveyi istiyorsunuz?	mavi fincan	Mavi fincandaki kahveyi istiyorum.
Kitabınız hangi masada?	büyük oda	Kitabım büyük odadaki masada.
Hangi garaja gidiyorsunuz?	Carmel	Carmel'deki garaja gidiyorum.
Hangi ahçı en iyi?	bu lokanta	Bu lokantadaki ahçı en iyi?
Hangi doktorlar en iyi?	San Francisco	San Francisco'daki doktorlar en iyi.
Hangi paltoyu istiyorsunuz?	duvar	Duvardaki paltoyu istiyorum.
Hangi bira benim?	büyük bardak	Büyük bardaktaki bira benim.
Hangi kahvede şeker yok?	o subay	O subaydaki kahvede şeker yok.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Hangi kalem kırmızı?	ben	Bendeki kalem kırmızı.
Hangi tebeşir mavi?	elim	Elimdeki tebeşir mavi.
Öğretmen hangi defteri istiyor?	siz	Sizdeki defteri istiyor.
Hangi talebe arkadaşınız?	taksi	Taksideki talebe arkadaşınız.
Hangi masalar uzun?	yemekhane	Yemekhanedeki masalar uzun.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A The two things being compared		B The quality	C The object in the first column in "A" has the quality in "B" to a higher degree.
çavuş	onbaşı	yorgun	Çavuş onbaşıdan daha yorgun.
Ali	Hasan	hasta	Ali, Hasan'dan daha hasta.
siz	ben	uzun	Siz benden daha uzunsunuz.
kırmızı otomobil	mavi otomobil	büyük	Kırmızı otomobil, mavi otomobilden daha büyük.
o talebe	bu talebe	iyi	O talebe, bu talebeden daha iyi.
benim kızım	o kız	güzel	Benim kızım o kızdan daha güzel.
sizin çocuğunuz	benim çocuğum	küçük	Sizin çocuğunuz benim çocuğumdan daha küçük.
o talebe	ben	kısa	O talebe benden daha kısa.
biz	onlar	yorgun	Biz onlardan daha yorgunuz.
Chevrolet	Ford	iyi	Chevrolet, Ford'dan daha iyi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A	B	C
		"A" has the quality in "B" more than all others.
bu bayan	güzel	Bu bayan en güzel.
o yüzbaşı	yorgun	O yüzbaşı en yorgun.
kırmızı otomobil	büyük	Kırmızı otomobil en büyük.
o kalem	kısa	O kalem en kısa.
bu masa	küçük	Bu masa en küçük.
Carmel'deki lokanta	güzel	Carmel'deki lokanta en güzel.
o öğretmen	yorgun	O öğretmen en yorgun.
Ford otomobili	büyük	Ford otomobili en büyük.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

A	B Request the actions in "A"
bu kitabı oku	Bu kitabı okur musunuz?
mektubu yaz	Mektubu yazar mısınız?
sınıfa gir	Sınıfa girer misiniz?
odadan çık	Odadan çıkar mısınız?
mektubu yolla	Mektubu yollar mısınız?
bu gazeteyi oku	Bu gazeteyi okur musunuz?
cevap ver	Cevap verir misiniz?
bana sual sor	Bana sual sorar mısınız?
Türkçe konuş	Türkçe konuşur musunuz?
yemek pişir	Yemek pişirir misiniz?
bu elmayı ye	Bu elmayı yer misiniz?
o kahveyi iç	O kahveyi içer misiniz?
evime gel	Evime gelir misiniz?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will get up and in turn ask other students questions based on the following narrative.

Bay ve bayan Kaya Pacific Grove'da oturuyor. Pacific Grove'-daki evler Monterey'deki evlerden daha güzel ve daha büyük. Pebble Beach'deki evler en büyük.

Bay Kaya odada gazete okuyor. Bayan Kaya yemek pişiriyor ve kahve içiyor. Bay Kaya Monterey'deki okulda Türkçe öğreniyor. Bayan Kaya da Türkçe öğreniyor. Onların üç çocuğu var. Onların çocukları Türkçe öğrenmiyor.

Saat sekizde Bay Kaya bir taksiye biniyor ve okula gidiyor. Çocuklar okula yürüyorlar. Çocukların okulu Pacific Grove'da. Onlar okulu çok seviyorlar. Bay ve bayan Kaya'nın en küçük çocuğu hasta. Çok hasta değil. Bugün o okula gitmiyor.

ON ALTINCI DERS
LESSON 16

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

A	B	C
		The words in Column "A" indicate what the objects in "B" are used for.
subay	ceket	subay ceketi
kahve	fincan	kahve fincanı
asker	pantolon	asker pantolonu
duvar	harita	duvar haritası
asker	şapka	asker şapkası
oda	kapı	oda kapısı
kibrit	kutu	kibrit kutusu
bira	bardak	bira bardağı
çay	fincan	çay fincanı
çorba	tabak	çorba tabağı
çay	kaşık	çay kaşığı
çorba	kaşık	çorba kaşığı
kalem	kutu	kalem kutusu
Türk	yemek	Türk yemeği
Türk	asker	Türk askeri

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

Root word denoting the action.

Unchanging part of the word.

You are telling a person to do something. This is the familiar form. It has a strong stress.

---

iç	İç!
yap	Yap!
yaz	Yaz!
al	Al!
git	Git!
koy	Koy!
sat	Sat!
ye	Ye!
aç	Aç!
gel	Gel!
konuş	Konuş!
oku	Oku!
otur	Otur!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

öğren	Öğren!
çağır	Çağır!
bitir	Bitir!
yolla	Yolla!
getir	Getir!
kapa	Kapa!
yürü	Yürü!

L-16

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

You are telling a person to do something. This is the familiar form. It can be rude if spoken to anyone but a close friend.

This is less familiar, a more polite form (very frequently used)

İç!	İçin!
Yap!	Yapın!
Yaz!	Yazın!
Al!	Alın!
Git!	Gidin!
Koy!	Koyun!
Sat!	Satın!
Ye!	Yiyin!
Aç!	Açın!
Gel!	Gelin!
Konuş!	Konuşun!
Dön!	Dönün!
Otur!	Oturun!
Öğren!	Oğrenin!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

Çağır!	Çağırın!
Bitir!	Bitirin!
Getir!	Getirin!
Yolla!	Yollayın!
Kapa!	Kapayın!
Yürü!	Yürüyün!
Temizle!	Temizleyin!
Yıka!	Yıkayın!
Ara!	Arayın!
Oku!	Okuyun!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

You are telling a person to do something. This is the polite form.

This is much more formal.

İçin!	İçiniz!
Yapın!	Yapınız!
Yazın!	Yazınız!
Alın!	Alınız!
Gidin!	Gidiniz!
Koyun!	Koyunuz!
Satın!	Satınız!
Açın!	Açınız!
Yiyin!	Yiyiniz!
Gelin!	Geliniz!
Konuşun!	Konuşunuz!
Dönün!	Dönünüz!
Oturun!	Oturunuz!
Öğrenin!	Öğreniniz!
Çağırın!	Çağırınız!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

Bitirin!	Bitiriniz!
Getirin!	Getiriniz!
Yollayın!	Yollayınız!
Kapayın!	Kapayınız!
Yürüyün!	Yürüyünüz!
Temizleyin!	Temizleyiniz!
Yıkayın!	Yıkayınız!
Arayın!	Arayınız!
Okuyun!	Okuyunuz!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

You are telling someone to do something.	You want to have someone do something. If you can't tell him to directly, you use this form.
Yap!	Yapsın!
Yaz!	Yazsın!
Al!	Alsın!
Sat!	Satsın!
Aç!	Açsın!
Çağır!	Çağırsın!
Yolla!	Yollasın!
Kapa!	Kapasın!
Yıka!	Yıkasın!
Ara!	Arasın!
İç!	İçsin!
Git!	Gitsin!
Ye!	Yesin!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

Gel!	Gelsin!
Öğren!	Öğrensin!
Bitir!	Bitirsin!
Getir!	Getirsin!
Temizle!	Temizlesin!
Koy!	Koysun!
Konuş!	Konuşsun!
Otur!	Otursun!
Oku!	Okusun!
Dön!	Dönsün!
Yürü!	Yürüsün!
Gör!	Görsün!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

You are telling someone to do something.	You are suggesting or proposing some action to your group. This may be just one other person besides you.
Yap!	Yapalım!
Yaz!	Yazalım!
Al!	Alalım!
Sat!	Satalım!
Aç!	Açalım!
Çağır!	Çağıralım!
Yolla!	Yollayalım!
Ara!	Arayalım!
Koy!	Koyalım!
Konuş!	Konuşalım!
Otur!	Oturalım!
Oku!	Okuyalım!
Yıka!	Yıkayalım!
Yolla!	Yollayalım!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

Kapa!	Kapayalım!
Ara!	Arayalım!
İç!	İçelim!
Git!	Gidelim!
Gel!	Gelelim!
Öğren!	Öğrenelim!
Bitir!	Bitirelim!
Getir!	Getirelim!
Dön!	Dönelim!
Gör!	Görelim!
Ye!	Yiyelim!
Yürü!	Yürüyelim!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

One person	More than one person
Yapsın!	Yapsınlar!
Yazsın!	Yazsınlar!
Alsın!	Alsınlar!
Satsın!	Satsınlar!
Açsın!	Açsınlar!
Çağırsın!	Çağırsınlar!
Yollasın!	Yollasınlar!
Yıkasın!	Yıkasınlar!
Arasın!	Arasınlar!
İçsin!	İçsinler!
Gitsin!	Gitsinler!
Yesin!	Yesinler!
Gelsin!	Gelsinler!
Öğrensin!	Öğrensinler!
Bitirsin!	Bitirsinler!
Getirsin!	Getirsinler!
Temizlesin!	Temizlesinler!

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

Koysun!	Koysunlar!
Konuşsun!	Konuşsunlar!
Otursun!	Otursunlar!
Okusun!	Okusunlar!
Dönsün!	Dönsünler!
Yürüsün!	Yürüsünler!
Görsün!	Görsünler!

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

1. Do you see the Turkish Officer in this restaurant?

2. Yes. His name is Ali; he is a friend of mine.

3. What is the waiter doing over there?

4. He is bringing a tomato salad to that officer.

5. Let us eat in this restaurant too.

6. You sit down and eat, but I don't feel like eating.

7. Then you have some beer. I want to have some fish and some rice.

8. This restaurant is very large and beautiful.

9. Waiter, bring some fish for me and a cold beer for my friend.

10. I like the beer they serve in this restauraurant.

11. Is your friend over there a major?

12. No he is not a major, he is a lieutenant colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Bu lokantadaki Türk subayını görüyor musunuz?

2. Evet. İsmi Ali, o benim arkadaşım.

3. Garson orada ne yapıyor?

4. Subaya domates salatası getiriyor.

5. Biz de bu lokantada yiyelim.

6. Siz oturunuz fakat ben yemek yemek istemiyorum.

7. Öyleyse siz yalnız bir bira içiniz. Ben balık ve pilâv yemek istiyorum.

8. Bu lokanta çok büyük ve güzel.

9. Garson, bana lüften balık, arkadaşıma da bir soğuk bira getir.

10. Ben bu lokantadaki birayı beğeniyorum.

11. Oradaki arkadaşınız binbaşı mı?

12. Hayır, binbaşı değil,yarbay.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A This gives us a quality of the object.	B This describes an object by indicating what it is used for.
yeşil ceket	subay ceketi
kırmızı fincan	kahve fincanı
mavi pantolon	asker pantolonu
büyük harita	duvar haritası
küçük şapka	asker şapkası
sarı kapı	oda kapısı
beyaz kutu	kibrit kutusu
büyük bardak	bira bardağı
eski kaşık	çorba kaşığı
yeni üniforma	asker üniforması
güzel oda	yemek odası
uzun masa	yemek masası

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A This gives us a quality of the object.	B This identifies an object by a proper name.
iyi yemek	Türk yemeği
hasta asker	Türk askeri
eski gazete	Ankara gazetesi
yeni üniforma	Amerikan üniforması
büyük otomobil	Ford otomobili
güzel lokanta	İstanbul lokantası

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Bu ne ceketi?	Subay ceketi.
Bu ne askeri?	Türk askeri.
Bu ne bardağı?	Bira bardağı.
Bu ne yemekhanesi?	Asker yemekhanesi.
Bu ne cüzdanı?	Para cüzdanı.
Bu ne camı?	Pencere camı.
Bu ne bıçağı?	Ekmek bıçağı.
Bu ne kutusu?	Kalem kutusu.
Bu ne şapkası?	Subay şapkası.
Bu ne kahvesi?	Türk kahvesi.
Bu ne kapısı?	Bahçe kapısı.
Bu ne tabağı?	Salata tabağı.
Bu ne salatası?	Patates salatası.
Bu ne kahvesi?	Türk kahvesi.
Bu ne sigarası?	Türk sigarası.
Bu ne doktoru?	Göz doktoru.
Bu ne saati?	Taksi saati.
Bu ne ilâçı?	Göz ilâcı.
Bu ne kaşığı?	Çorba kaşığı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A You are giving information. You are merely reporting an action now going on.	B You want someone (other than the person you are talking to) to do something.
İçiyor.	İçsin!
Konuşuyor.	Konuşsun!
Yazıyor.	Yazsın!
Türkçe öğreniyor.	Türkçe öğrensin!
Kalemi alıyor.	Kalemi alsın!
Onu çağırıyor.	Onu çağırsın!
Kahve pişiriyor.	Kahve pişirsin!
Salata yapıyor.	Salata yapsın!
Çalışıyor.	Çalışsın!
Yatıyor.	Yatsın!
Yıkanıyor.	Yıkansın!
Yemeği getiriyor.	Yemeği getirsin!
Kapıyı kapıyor.	Kapıyı kapasın!
Gömleği yıkıyor.	Gömleği yıkasın!
Odayı temizliyor.	Odayı temizlesin!

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Cevap veriyor.	Cevap versin!
Otomobili satıyor.	Otomobili satsın!
Traş oluyor.	Traş olsun!
Türkçe konuşuyor.	Türkçe konuşsun!
Sual soruyor.	Sual sorsun!
Peyniri getiriyor.	Peyniri getirsin!
Eti pişiriyor.	Eti pişirsin!
Pencereleri kapıyor.	Pencereleri kapasın!

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

A Mere reporting.	B Telling someone to do something.
İçiyorsunuz.	İçin!
Konuşuyorsunuz.	Konuşun!
Yazıyorsunuz.	Yazın!
Türkçe öğreniyorsunuz.	Türkçe öğrenin!
Kalemi alıyorsunuz.	Kalemi alın!
Kahve pişiriyorsunuz.	Kahve pişirin!
Oturuyorsunuz.	Oturunuz!
Yatıyorsunuz.	Yatınız!
Tabakları yıkıyorsunuz.	Tabakları yıkayınız!
Yemeği getiriyorsunuz.	Yemeği getiriniz!
Kapıyı kapıyorsunuz.	Kapıyı kapayınız!
Gömleği yıkıyorsunuz.	Gömleği yıkayınız!
Odayı temizliyorsunuz.	Odayı temizleyiniz!
Cevap veriyorsunuz.	Cevap veriniz!
Otomobili yıkıyorsunuz.	Otomobili yıkayınız!
Traş oluyorsunuz.	Traş olunuz!
Türkçe konuşuyorsunuz.	Türkçe konuşunuz!

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

Sual soruyorsunuz.	Sual sorunuz!
Peyniri getiriyorsunuz.	Peyniri getiriniz!
Eti pişiriyorsunuz.	Eti pişiriniz!
Pencereleri kapıyorsunuz.	Pencereleri kapayınız!
Mektubu okuyorsunuz.	Mektubu okuyunuz!
Bankaya gidiyorsunuz.	Bankaya gidiniz!
Kitabı açıyorsunuz.	Kitabı açınız!

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

A	B
Reporting what we are now doing.	Urging or suggesting that we do what is reported in "A".

Bira içiyoruz.	Bira içelim!
Yemek pişiriyoruz.	Yemek pişirelim!
Gazete okuyoruz.	Gazete okuyalım!
Peynir yiyoruz.	Peynir yiyelim!
Monterey'e yürüyoruz.	Monterey'e yürüyelim!
Mektup yazıyoruz.	Mektup yazalım!
Türkçe öğreniyoruz.	Türkçe öğretelim.
Çorba pişiriyoruz.	Çorba pişirelim!
Ders veriyoruz.	Ders verelim!
Sual soruyoruz.	Sual soralım!
Kamyonu satıyoruz.	Kamyonu satalım!
Eve giriyoruz.	Eve girelim!
Pencereleri kapıyoruz.	Pencereleri kapayalım!

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Remember that this form implies a different attitude towards the action.

You are not a mere observer reporting something that has happened or is happening. You are an active participant manipulating events and imposing your will and wishes on others.

This is reflected in the greater force and the tendancy to shift the stress to the beginning of the word. It is heavier than usual and moves forward in için and içiniz. And has an extra punch in iç, otur. The tone of voice is a vocal gesture and very often is accompanied by facial gestures or some movement of the arms or body. This is very important in getting the right accent. Practice this form with this attitude and gesture always in mind.

When the 'question' form is used it indicates that you are proposing some action or want a clarification of the wishes or orders of the person. In English this is done by asking:

"What do you want to have him do?"

"Ne yapsın?"

"Is he to go? or Do you want him to go?"

"Gitsin mi?"

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

"Shall we finish this?"

"Bunu bitirelim mi?"

"Do you want them to see you?"

"Seni görsünler mi?"

The interrogative particle -mı comes at the very end.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Bira içsin mi?	Hayır, içmesin!
Yemek pişirsin mi?	Hayır, pişirmesin!
Gazete okusun mu?	Hayır, okumasın!
Peynir yesin mi?	Hayır, yemesin!
Mektup yazsın mı?	Hayır, yazmasın!
Çorba pişirsin mi?	Hayır, pişirmesin!
Ders versin mi?	Hayır, vermesin!
Sual sorsun mu?	Hayır, sormasın!
Kamyonu satsın mı?	Hayır, satmasın!
Eve girsin mi?	Hayır, girmesin!
Pencereleri kapasın mı?	Hayır, kapamasın!
Gömleği yıkasın mı?	Hayır, yıkamasın!
Odayı temizlesin mi?	Hayır, temizlemesin!
Defteri getirsin mi?	Hayır, getirmesin!
Okula dönsün mü?	Hayır, dönmesin!
Mektubu kutuya koysun mu?	Hayır, koymasın!
Otomobile binsin mi?	Hayır, binmesin!
Öğretmeni çağırsın mı?	Hayır, çağırmasın!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Kime sual soralım?	Yeni talebeye sual sorunuz!
Ne pişirelim?	Patatesli et pişiriniz!
Nereye gidelim?	Eve gidiniz!
Ne yapalım?	Bu dersi öğreniniz!
Hangi tabakları yıkayalım?	Mavi tabakları yıkayınız!
Hangi odayı temizleyelim?	Küçük odayı temizleyiniz!
Hangi defteri getirelim?	Yeni defteri getiriniz!
Mektbu hangi kutuya koyalım?	Beyaz kutuya koyunuz!
Hangi otomobile binelim?	O otomobile binelim!
Hangi öğretmeni çağıralım?	Yeni öğretmeni çağıralım!
Hangi evi satalım?	Büyük beyaz evi satalım!
Ne pişirelim?	Kahve pişirelim!
Ne içelim?	Bira içelim!
Ne yiyelim?	Peynir ekmek yiyelim!
Öğretmene ne verelim?	Bir kravat verelim!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Onlar da bizimle gelsinler mi?	Evet, onlar da bizimle gelsinler!
Onlar da çorba içsinler mi?	Evet, onlar da çorba içsinler!
Onlar da sual sorsunlar mı?	Evet, onlar da sual sorsunlar!
Onlar da gazete okusunlar mı?	Evet, onlar da gazete okusunlar!
Onlar da okula dönsünler mi?	Evet, onlar da okula dönsünler!
Onlar da otomobille gitsinler mi?	Evet, onlar da otomobille gitsinler!
Onlar da bize gelsinler mi?	Evet, onlar da bize gelsinler!
Onlar da Türkçe konuşsunlar mı?	Evet, onlar da Türkçe konuşsunlar!
Onlar da odayı temizlesinler mi?	Evet, onlar da odayı temizlesinler!
Onlar da sınıfa girsinler mi?	Evet, onlar da sınıfa girsinler!
Onlar da ders versinler mi?	Evet, onlar da ders versinler!
Onlar da bu dersi öğrensinler mi?	Evet, onlar da bu dersi öğrensinler!
Onlar da defter getirsinler mi?	Evet, onlar da defter getirsinler!
Onlar da ekmek alsınlar mı?	Evet, onlar da ekmek alsınlar!
Onlar da odadan çıksınlar mı?	Evet, onlar da odadan çıksınlar!
Onlar da talebelerle konuşsunlar mı?	Evet, onlar da talebelerle konuşsunlar!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Question	Answer
Onlar da çay içsinler mi?	Hayır, onlar çay içmesinler!
Onlar da sual sorsunlar mı?	Hayır, onlar sual sormasınlar!
Onlar da yemek yesinler mi?	Hayır, onlar yemek yemesinler!
Onlar da elbise satın alsınlar mı?	Hayır, onlar elbise satın almasınlar!
Onlar da yürüsünler mi?	Hayır, onlar yürümesinler!
Onlar da bunu görsünler mi?	Hayır, onlar bunu görmesinler!
Onlar da para getirsinler mi?	Hayır, onlar para getirmesinler!
Onlar da Türkçe öğretsinler mi?	Hayır, onlar Türkçe öğrenmesinler!
Onlar da koğuşa girsinler mi?	Hayır, onlar koğuşa girmesinler!
Onlar da sigara içsinler mi?	Hayır, onlar sigara içmesinler!
Onlar da bu kitabı okusunlar mı?	Hayır, onlar bu kitabı okumasınlar!
Onlar da kutuya para koysunlar mı?	Hayır, onlar kutuya para koymasınlar!
Onlar da eve gitsinler mi?	Hayır, onlar eve gitmesinler!

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

1. Each student will get up and ask one of his classmates to do something. As this is being carried out he will ask him again what he is doing.

The questions asked and the answers given may be varied. Here is an example:

The cue is: Kitabı aç.

a) Kitabı açınız! (using the polite form)

The student does what he is told.

b) Question: Ne yapıyorsunuz?

Answer : Kitabı açıyorum.

Question: Hangi kitabı açıyorsunuz?

Answer : Kırmızı kitabı açıyorum.

Here are further cues:

1. Pencereyi aç!
2. Masadan kalemi al!
3. Sigarayı kutuya koy!
4. Bana o uzun kalemi ver!
5. O iskemleye otur!
6. Bana küçük kutudaki kalemi ver!
7. Şapkayı duvardan al!

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

8. Masadaki sigarayı kutuya koy.

9. Kutudaki sigarayı o talebeye ver.

10. Kapıyı aç ve odadan çık.

11. Odaya gir ve kapıyı kapa.

12. Bana bir sual sor.

2. In the second exercise the student will inform one of the students that he wants a certain student to do something. The student will then turn to the student indicated and tell him what he is to do.

Here is an example:

The cue is: Pencereyi aç.

The student who is starting the drill will tell one of the students that he wants to have a certain person (indicating the person) open the window.

Example:

Student A to Student B

Student A (Question) O talebe pencereyi açsın! (pointing to C)

Student B (Turning to C) Lütfen pencereyi açınız!

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Student A to Student C (as he opens the window)

A. Question: Ne yapıyorsunuz?

C. Answer : Pencereyi açıyorum.

Use the cues in Exercise 1, plus the following:

1. Sınıftan çık---

2. Mavi defteri bana ver----

3. O pipoyu öğretmene ver----

4. Mektubu çekmeceye koy-----

5. Masadan elmayı al ve bana ver----

6. O sabunu size ver----

ON YEDİNCİ DERS
LESSON 17

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	Ben
oku	okudum
otur	oturdum
sor	sordum
koy	koydum
sual sor	sual sordum

Pattern 2

	Ben
yaz	yazdım
anla	anladım
yolla	yolladım
çıkar	çıkardım
al	aldım
çağır	çağırdım
kapa	kapadım
yıka	yıkadım
ara	aradım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

	Ben
öğren	öğrendim
pişir	pişirdim
ye	yedim
getir	getirdim
iste	istedim
temizle	temizledim
bin	bindim
cevap ver	cevap verdim
gel	geldim
gir	girdim
iste	istedim

Pattern 4

	Ben
dön	döndüm
gör	gördüm
yürü	yürüdüm

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

	Ben
konuş	konuştum
bak	baktım
sat	sattım
aç	açtım
çık	çıktım

Pattern 6

	Ben
iç	içtim
et	ettim
git	gittim
öğret	öğrettim

Pattern 7

	Siz
oku	okudunuz
otur	oturdunuz
sor	sordunuz
koy	koydunuz
sual sor	sual sordunuz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

	Siz
yaz	yazdınız
anla	anladınız
yolla	yolladınız
çıkar	çıkardınız
al	aldınız
çağır	çağırdınız
kapa	kapadınız
yıka	yıkadınız
ara	aradınız

Pattern 9

	Siz
öğren	öğrendiniz
pişir	pişirdiniz
ye	yediniz
getir	getirdiniz
iste	istediniz
bin	bindiniz
cevap ver	cevap verdiniz
gel	geldiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

gir	girdiniz
iste	istediniz

Pattern 10

	Siz
dön	döndünüz
gör	gördünüz
yürü	yürüdünüz

Pattern 11

	Siz
konuş	konuştunuz
bak	baktınız
sat	sattınız
aç	açtınız
çık	çıktınız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

	Siz
iç	içtiniz
et	ettiniz
git	gittiniz
öğret	öğrettiniz

Pattern 13

	O
oku	okudu
otur	oturdu
sor	sordu
koy	koydu
sual sor	sual sordu

Pattern 14

	O
yaz	yazdı
anla	anladı
yolla	yolladı
çıkar	çıkardı
al	aldı
çağır	çağırdı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14 Cont.

kapa	kapadı
yıka	yıkadı
ara	aradı

Pattern 15

	O
öğren	öğrendi
pişir	pişirdi
ye	yedi
getir	getirdi
iste	istedi
temizle	temizledi
bin	bindi
cevap ver	cevap verdi
gel	geldi
gir	girdi

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16

	O
dön	döndü
gör	gördü
yürü	yürüdü

Pattern 17

	O
konuş	konuştu
bak	baktı
sat	sattı
aç	açtı
çık	çıktı

Pattern 18

	O
iç	içti
et	etti
git	gitti
öğret	öğretti

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 19

	Biz
oku	okuduk
otur	oturduk
sor	sorduk
koy	koyduk
sual sor	sual sorduk

Pattern 20

	Biz
yaz	yazdık
anla	anladık
yolla	yolladık
çıkar	çıkardık
al	aldık
çağır	çağırdık
yıka	yıkadık
ara	aradık

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 21

	Biz
öğren	öğrendik
pişir	pişirdik
ye	yedik
getir	getirdik
iste	istedik
temizle	temizledik
bin	bindik
cevap ver	cevap verdik
gel	geldik
gir	girdik
iste	istedik

Pattern 22

	Biz
dön	döndük
gör	gördük
yürü	yürüdük

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 23

	Biz
konuş	konuştuk
bak	baktık
sat	sattık
aç	açtık
çık	çıktık

Pattern 24

O	Onlar
okudu	okudular
oturdu	oturdular
sordu	sordular
koydu	koydular
sual sordu	sual sordular
yazdı	yazdılar
anladı	anladılar
yolladı	yolladılar
çıkardı	çıkardılar
aldı	aldılar
çağırdı	çağırdılar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 24 Cont.

kapadı	kapadılar
yıkadı	yıkadılar
aradı	aradılar
konuştu	konuştular
baktı	baktılar
sattı	sattılar

Pattern 25

O	Onlar
öğrendi	öğrendiler
pişirdi	pişirdiler
yedi	yediler
getirdi	getirdiler
istedi	istediler
temizledi	temizlediler
bindi	bindiler
cevap verdi	cevep verdiler
geldi	geldiler
girdi	girdiler
döndü	döndüler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 25 Cont.

gördü	gördüler
yürüdü	yürüdüler
içti	içtiler
etti	ettiler
gitti	gittiler
öğretti	öğrettiler

Pattern 26

Statement	Question
Yazdım.	Yazdım mı?
Yazdınız.	Yazdınız mı?
Yazdı.	Yazdı mı?
Yazdık.	Yazdık mı?
Yazdınız.	Yazdınız mı?
Yazdılar.	Yazdılar mı?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What time did you leave the class yesterday?

2. I left at four.

3. Where did you go afterwards?

4. I went home.

5. Did you go home by car?

6. No. I took the bus.

7. Did you have supper at home last night or at a restaurant?

8. I ate at home last night.

9. What did you have?

10. Fish, rice cooked with tomatoes and salad.

11. Did you have coffee?

12. Yes, I had some Turkish coffee.

13. Did your cook prepare the dinner?

14. No my wife did. We don't have a cook.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Dün sınıftan kaçta çıktınız?

2. Dörtte çıktım.

3. Sonra nereye gittiniz?

4. Eve gittim.

5. Eve otomobille mi gittiniz?

6. Hayır, otobüsle gittim.

7. Dün akşam evde mi yemek yediniz, lokantada mı?

8. Dün akşam evde yemek yedim.

9. Ne yediniz?

10. Balık, domatesli pilâv ve salata.

11. Kahve içtiniz mi?

12. Evet, bir Türk kahvesi içtim.

13. Yemeği ahçınız mı pişirdi?

14. Hayır, eşim pişirdi. Bizim ahçımız yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Şimdi	Dün
Kahve içiyor.	Kahve içti.
Mektup yazıyor.	Mektup yazdı.
Pilâv pişiriyor.	Pilâv pişirdi.
Fincanları yıkıyor.	Fincanları yıkadı.
Odayı temizliyor.	Odayı temizledi.
Size sual soruyorum.	Size sual sordum.
Yıkanıyorum.	Yıkandım.
Çok çalışıyorum.	Çok çalıştım.
Ne yazıyorsunuz?	Ne yazdınız?
Ne okuyorsunuz?	Ne okudunuz?
Kimi arıyorsunuz?	Kimi aradınız?
Okula dönüyoruz.	Okula döndük.
Türkçe konuşuyoruz.	Türkçe konuştuk.
Traş oluyorlar.	Traş oldular.
Hangi evi satıyorlar?	Hangi evi sattılar.
Ne yiyorlar?	Ne yediler?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Question about action going on now.	B Question about action completed sometime in the past.
Bu kitabı okuyor musunuz?	Bu kitabı okudunuz mu?
Eti pişiriyor musunuz?	Eti pişirdiniz mi?
Fincanları yıkıyor musunuz?	Fincanları yıkadınız mı?
Odayı temizliyor musunuz?	Odayı temizlediniz mi?
Kahve pişiriyor musunuz?	Kahve pişirdiniz mi?
Dersi öğreniyor musunuz?	Dersi öğrendiniz mi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A Question about action going on now.	B Question about action completed sometime in the past.
Kahvaltı ediyorlar mı?	Kahvaltı ettiler mi?
Defterleri getiriyorlar mı?	Defterleri getirdiler mi?
Giyiniyorlar mı?	Giyindiler mi?
Yıkanıyorlar mı?	Yıkandılar mı?
Çorbayı pişiriyorlar mı?	Çorbayı pişirdiler mi?
Otomobili yıkıyorlar mı?	Otomobili yıkadılar mı?
Odayı temizliyorlar mı?	Odayı temizlediler mi?
Masayı odadan alıyorlar mı?	Masayı odadan aldılar mı?
Bardaklara su koyuyorlar mı?	Bardaklara su koydular mı?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Question	Answer
Hangi pencereyi kapadınız?	Büyük pencereyi kapadım.
Hangi talebeye sual sordunuz?	Yeni talebeye sual sordum.
Hangi odayı temizlediniz?	Küçük odayı temizledim.
Hangi evi satın aldınız?	Büyük sarı evi satın aldım.
Hangi gömleği yıkadınız?	Mavi gömleği yıkadım.
Okulda kimi gördünüz?	Okulda yeni öğretmeni gördüm.
Kaçta kalktınız?	Yedide kalktım.
Kalemi nereye koydunuz?	Kalemi o masaya koydum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Answer
Okula döndü mü?	Evet, okula döndü.
Otomobili sattı mı?	Evet, otomobili sattı.
Yemeği pişirdiniz mi?	Evet, yemeği pişirdik.
Tabakları yıkadınız mı?	Evet, tabakları yıkadık.
Dersi bitirdiniz mi?	Evet, dersi bitirdik.
Yeni haritayı gördünüz mü?	Evet, yeni haritayı gördük.
Pencereleri açtınız mı?	Evet, pencereleri açtık.
Okuldan kaçta çıktınız?	Okuldan dörtte çıktık.
Pilâvı nerede pişirdiniz?	Pilâvı mutfakta pişirdik.
Kravatları aldınız mı?	Evet, kravatları aldık.
Nerede kahvaltı ettiniz?	Yemekhanede kahvaltı ettik.
Hangi otomobile bindiniz?	O büyük mavi otomobile bindik.
Geldiler mi?	Evet, geldiler.
Sınıfa girdiler mi?	Evet, sınıfa girdiler.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

Listen to the tapes. Try to reproduce the intonation as exactly as you can.

Notice the flowing.

The intonational pattern is the same whether the verb is present or past.

Examples:

Kahve içiyor.

Kahve içti.

In both cases the verb and the word before it are read like a single word, with the tone dropping at the end of the word.

Notice the interrogative form. -mı comes at the very end, unlike the present progressive.

Examples:

İçiyor muyum?	İçtim mi?
Alıyor musunuz?	Aldınız mı?
Okuyor muyuz?	Okuduk mu?

Another important difference to notice is the personal endings of the two tenses.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Konuşuyorum.	Konuştum.
Konuşuyorsunuz.	Konuştunuz.
Konuşuyor.	Konuştu.
Konuşuyoruz+.	Konuştuk+.
Konuşuyorlar.	Konuştular.

+Notice especially the difference between the two forms in the first person plural.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use the patterns in Pattern Drill I plus the following additional ones.

Pattern 1

Question	Answer
Bu kitabı nereden aldınız?	O kitabı masadan aldım.
Dün akşam nerede yemek yediniz?	Dün akşam lokantada yemek yedik.
Bu sabah okula neyle geldiniz?	Bu sabah okula otomobille geldim.
Yeni kumandanı gördünüz mü?	Evet, yeni kumandanı gördüm.
Pencereleri kim kapadı?	Pencereleri eşim kapadı.
Öğretmen kime sual sordu?	Öğretmen o çavuşa sual sordu.
Çavuş suale cevap verdi mi?	Evet, çavuş suale cevap verdi.
Bu sabah talebeler kaçta kalktılar?	Bu sabah talebeler yedide kalktılar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Öğretmen hangi defteri aldı?	Masadaki defteri aldı.
Arkadaşınız hangi evi satın aldı?	Ankaradaki evi satın aldı.
Sigaraları hangi kutuya koydunuz?	Masadaki kutuya koydum.
Hangi haritaya baktınız?	O odadaki haritaya baktım.
Hangi otomobili aldılar?	Garajdaki otomobili aldılar.
Hangi fincanlara kahve koydunuz?	Küçük masadaki fincanlara kahve koydum.
Hangi mektubu okudunuz?	Mavi zarftaki mektubu okudum.
Hangi defteri getirdiniz?	Çekmecedeki defteri getirdim.
Hangi çiçekleri beğendiniz?	Küçük bahçedeki çiçekleri beğendim.
Hangi elbiseyi giydiniz?	Dolaptaki elbiseyi giydim.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Dün ben ve eşim San Francisco'ya gittik. Biz San Francisco'yu çok seviyoruz. San Francisco'da güzel lokantalar var. San Francisco'daki lokantalar Los Angeles'deki lokantalardan daha iyi.

Eşim San Francisco'daki dükkânları çok beğeniyor. Dükkânlarda güzel elbiseler var. Eşim bir elbise satın aldı. Ben de iki kravat ve altı gömlek satın aldım.

Eşim bana: "Bir diş fırçası almak istiyorum, "dedi. Gittik bir diş fırçası aldık. Sonra bir lokantaya gittik ve yemek yedik. Ben domates çorbası içtim ve etli patates ve salata yedim. Eşim çorba istemedi. O salata, etli fasulye ve peynir yedi. Ben kahve içtim, eşim çay içti.

Sonra lokantadan çıktık ve biraz yürüdük. Bir sarı taksi gördük, Eşim: "Biraz yorgunum, otele taksiyle gidelim!" dedi. Ben taksiyi çağırdım; taksiye bindik ve otele gittik.

ON SEKİZİNCİ DERS
LESSON 18

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	O
yap	yapmadı
yaz	yazmadı
aç	açmadı
al	almadı
ara	aramadı
kapa	kapamadı
yıka	yıkamadı
çık	çıkmadı
çalış	çalışmadı
oku	okumadı
sor	sormadı
traş ol	traş olmadı
unut	unutmadı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

	Ben
ver	vermedim
gel	gelmedim
sev	sevmedim
beğen	beğenmedim
iste	istemedim
temizle	temizlemedim
iç	içmedim
pişir	pişirmedim
bin	binmedim
gir	girmedim
bitir	bitirmedim
gör	görmedim
dön	dönmedim
yürü	yürümedim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

	Biz
yap	yapmadık
yaz	yazmadık
aç	açmadık
al	almadık
ara	aramadık
kapa	kapamadık
yıka	yıkamadık
çık	çıkmadık
çalış	çalışmadık
oku	okumadık
sor	sormadık
ver	vermedik
beğen	beğenmedik
iste	istemedik
iç	içmedik
gör	görmedik
dön	dönmedik
yürü	yürümedik

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Affirmative	Negative
Okudum.	Okumadım.
Okudunuz.	Okumadınız.
Okudu.	Okumadı.
Okuduk.	Okumadık.
Okudular.	Okumadılar.

Pattern 5

Affirmative	Negative
Yazdım.	Yazmadım.
Yazdınız.	Yazmadınız.
Yazdı.	Yazmadı.
Yazdık.	Yazmadık.
Yazdılar.	Yazmadılar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Affirmative	Negative
Yedim.	Yemedim.
Yediniz.	Yemediniz.
Yedi.	Yemedi.
Yedik.	Yemedik.
Yediler.	Yemediler.

Pattern 7

Affirmative	Negative
Gördüm.	Görmedim.
Gördünüz.	Görmediniz.
Gördü.	Görmedi.
Gördük.	Görmedik.
Gördüler.	Görmediler.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

Affirmative	Nagative
Konuştum.	Konuşmadım.
Konuştunuz.	Konuşmadınız.
Konuştu.	Konuşmadı.
Konuştuk.	Konuşmadık.
Konuştular.	Konuşmadılar.
İçtim.	İçmedim.
Öğrettim.	Öğretmedim.
Gittim.	Gitmedim.
Teşekkür ettim.	Teşekkür etmedim.

Pattern 9

Affirmative	Negative
Okudunuz mu?	Okumadınız mı?
Okudu mu?	Okumadı mı?
Okuduk mu?	Okumadık mı?
Okudular mı?	Okumadılar mı?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

Affirmative	Negative
Girdiniz mi?	Girmediniz mi?
Girdi mi?	Girmedi mi?
Girdik mi?	Girmedik mi?
Girdiler mi?	Girmediler mi?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Did you like Ankara?

2. Yes very much.

3. Did you go to Ankara by car?

4. No we didn't go by car, we went by bus.

5. How many days did you stay in Ankara?

6. Five days.

7. Did you return by bus?

8. No, we did not return by bus, we returned by boat.

9. Why didn't you return by bus?

10. My wife wanted to return by boat.

11. How did you get from Ankara to Istanbul, by boat?

12. We went by bus to Samsun; there we took a boat and came to Istanbul.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ankara'yı beğendiniz mi?

2. Evet çok beğendik.

3. Ankara'ya otomobille mi gittiniz?

4. Hayır otomobille gitmedik, otobüsle gittik.

5. Ankarada kaç gün kaldınız?

6. Beş gün kaldık.

7. Otobüsle mi döndünüz?

8. Hayır, otobüsle dönmedik, vapurla döndük.

9. Niçin otobüsle dönmediniz?

10. Eşim vapurla dönmek istedi.

11. Ankaradan İstanbul'a vapurla nasıl geldiniz?

12. Ankara'dan otobüsle Samsun'a gittik, orada bir vapura bindik ve İstanbul'a geldik.

L-18

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Bu kitabı okudunuz mu?	Hayır, okumadım.
Bu dersi anladınız mı?	Hayır, anlamadım.
Pencereyi açtınız mı?	Hayır, açmadım.
Mektubu yazdınız mı?	Hayır, yazmadım.
Elbiseyi beğendiniz mi?	Hayır, beğenmedim.
Defteri getirdiniz mi?	Hayır, getirmedim.
Kahveyi pişirdiniz mi?	Hayır, pişirmedim.
Çorbayı içtiniz mi?	Hayır, içmedim.
Öğretmeni gördünüz mü?	Hayır, görmedim.
Yemek yediniz mi?	Hayır, yemek yemedim.
Kapıları kapadınız mı?	Hayır, kapamadım.
Odayı temizlediniz mi?	Hayır, temizlemedim.
Talebeleri çağırdınız mı?	Hayır, çağırmadım.
Otomobili sattınız mı?	Hayır, satmadım.
Adresi yazdınız mı?	Hayır, yazmadım.
Bileti aldınız mı?	Hayır, almadım.
Vapuru gördünüz mü?	Hayır, görmedim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Statement	Question (Why wasn't it done?)
Adresi yazmadım.	Niçin adresi yazmadınız?
Biletleri almadım.	Niçin biletleri almadınız?
Otelde kalmadım.	Niçin otelde kalmadınız?
Denize girmedim.	Niçin denize girmediniz?
O vapura binmedim.	Niçin o vapura binmediniz?
Havluyu yıkamadım.	Niçin havluyu yıkamadınız?
Kahve pişirmedim.	Niçin kahve pişirmediniz?
Talebeleri çağırmadım.	Niçin talebeleri çağırmadınız?
Öğretmene cevap vermedim.	Niçin öğretmene cevap vermediniz?
Size hiç sual sormadım.	Niçin bana hiç sual sormadınız?
Radyoyu getirmedim.	Niçin radyoyu getirmediniz?
Otomobili yıkamadım.	Niçin otomobili yıkamadınız?
Mektupları yollamadım.	Niçin mektupları yollamadınız?
Traş olmadım.	Niçin traş olmadınız?
Gazeteyi teğmene vermedim.	Niçin gazeteyi teğmene vermediniz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Çorbayı siz mi pişirdiniz?	Hayır, çorbayı ben pişirmedim.
Pencereyi o mu kapadı?	Hayır, pencereyi o kapamadı.
Çavuşu kumandan mı çağırdı?	Hayır, çavuşu kumandan çağırmadı.
Elmaları Amerikalı subay mı getirdi?	Hayır, elmaları Amerikalı subay getirmedi.
Kahveyi talebeler mi içti?	Hayır, kahveyi talebeler içmedi.
Radyoyu onlar mı açtı?	Hayır, radyoyu onlar açmadı.
Haritayı albaya mı verdiniz?	Hayır, haritayı albaya vermedim.
Kalemleri büyük kutuya mı koydunuz?	Hayır, kalemleri büyük kutuya koymadım.
Otomobili garaja mı koydunuz?	Hayır, otomobili garaja koymadım.
Siyah kravatı mı satın aldınız?	Hayır, siyah kravatı satın almadım.
Beni mi aradınız?	Hayır, sizi aramadım.
Dün akşam lokantada mı yediniz?	Hayır, dün akşam lokantada yemedim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Question	Answer
Otomobili arkadaşınız mı yıkadı?	Hayır, otomobili arkadaşım yıkamadı.
Bu kitabı size anneniz mi verdi?	Hayır, o kitabı bana annem vermedi.
Şekerli kahve mi istediniz?	Hayır, şekerli kahve istemedim.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes. Remember it is the distinctive and salient signals which are important in communication. The other important element is the unit of utterance; the cluster of sounds spoken with a single intonation. It is very important to observe and reproduce this exactly.

Notice the <u>two</u> elements which help to discriminate between the affirmative and the negative statements.

(1) The heavy stress on the syllable before the negative sign <u>-m</u>.

(2) The negative sign -m.

Of these two, the <u>stress</u> is the more important.

<u>Example</u>:

Eve dönmedim.

Kitabı albaydan álmadım.

Kalem álmadım.

If we compare the two forms, i.e., the affirmative and the negative, we will see that the stress is the most striking feature.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Evé döndüm.	ve is stressed
Eve dönmedim.	dön is stressed
Kalém aldım.	le is stressed
Kalem álmadım.	m al is stressed

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use patterns in Pattern Drill I plus the following additional patterns.

Pattern 1

Kahve mi içtiler?	Hayır, kahve içmediler, çay içtiler.
İngilizce mi konuştunuz?	Hayır, İngilizce konuşmadık, Türkçe konuştuk.
Anneniz mi geldi?	Hayır, annem gelmedi, babam geldi.
Mektubu kutuya mı koydunuz?	Hayır, mektubu kutuya koymadım, masaya koydum.
Kumandan teğmeni mi çağırdı?	Hayır, teğmeni çağırmadı, yüzbaşıyı çağırdı.
Onları burada mı gördünüz?	Hayır, burada görmedim, orada gördüm.
Beyaz gömleği mi getirdiniz?	Hayır, beyaz gömleği getirmedim, mavi gömleği getirdim.
Onlara İngilizce mi öğrettiniz?	Hayır, İngilizce öğretmedim, Türkçe öğrettim.
Onbaşıya mı sual sordunuz?	Hayır, onbaşıya sual sormadım, çavuşa sual sordum.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Yeni otomobili mi sattınız?	Hayır, yeni otomobili satmadık, eski otomobili sattık.
Masaları büyük odaya mı koydunuz?	Hayır, masaları büyük odaya koymadık, küçük odaya koyduk.
Tabakları mı yıkadınız?	Hayır, tabakları yıkamadım, fincanları yıkadım.
Arkadaşınız mı geldi?	Hayır, arkadaşım gelmedi, erkek kardeşim geldi.
Taksiye mi bindiniz?	Hayır, taksiye binmedik, otobüse bindik.
Parayı askere mi verdiler?	Hayır, parayı askere vermediler, öğretmene verdiler.
Bu sabah mı traş oldunuz?	Hayır, bu sabah traş olmadım, dün akşam traş oldum.
Dün akşam onda mı yattınız?	Hayır, dün akşam onda yatmadık, on birde yattık
Mavi elbiseyi mi beğendiniz?	Hayır, mavi elbiseyi beğenmedim, beyaz elbiseyi beğendim.

L-18

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

The students will answer the following questions. The answers will be based on actual facts.

The students can ask each other further questions based on their answers.

The important thing to keep in mind is that students aren't merely formulating questions and answering them. They want a certain information. The person answering is supplying the needed information. In this hour the students are not drilling, they are communicating.

1. Nerede oturuyorsunuz?
2. Eviniz büyük mü?
3. Evinizin kaç odası var?
4. Evinizin garajı var mı?
5. Evinizin bahçesi var mı?
6. Evli misiniz?
7. Eşiniz Türkçe biliyor mu?
8. Siz evde Türkçe mi konuşuyorsunuz?
9. Sınıfta kaç talebe var?
10. Sivil talebe var mı?
11. Kaç öğretmeniniz var?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

12. Öğretmeniniz asker mi?

13. Dün okuldan kaçta çıktınız?

14. Eve neyle gittiniz?

15. Dün kaçta yemek yediniz?

16. Dün akşam nerede yemek yediniz?

17. Dün akşam ne yediniz?

18. Yemeği kim pişirdi?

19. Dün akşam kaç saat ders çalıştınız?

20. Dün kaçta yattınız?

21. Bu sabah traş oldunuz mu?

22. Bu sabah erken mi kalktınız?

23. Bu sabah kahvaltı ettiniz mi?

24. Bu sabah kaç fincan kahve içtiniz?

25. Kahvenize süt ve şeker koydunuz mu?

26. Bu sabah evden kaçta çıktınız?

27. Dün mektup yazdınız mı?

28. Kime mektup yazdınız?

29. Mektubu gönderdiniz mi?

30. Dün mektup aldınız mı?

31. Kimden mektup aldınız?

32. Sınıfta harita var mı?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

33. Harita nerede?

34. Sınıfın kaç penceresi var?

35. Sınıfın kaç kapısı var?

36. Sınıfın duvarları ne renk?

37. Bu oda soğuk mu?

38. Odanın pencereleri kapalı mı?

39. Odanın kapısı kapalı mı?

Note: The questions about "what time" a certain event occured should be answered to the nearest hour.

ON DOKUZUNCU DERS
LESSON 19

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Kalem	Benim kalemim
Kalemi istiyorum.	Kalemimi istiyorum.
Ceketi istiyorum.	Ceketimi istiyorum.
Kibriti istiyorum.	Kibritimi istiyorum.
Defteri istiyorum.	Defterimi istiyorum.
Otomobili istiyorum.	Otomobilimi istiyorum.
İskemleyi istiyorum.	İskemlemi istiyorum.
Gazeteyi istiyorum.	Gazetemi istiyorum.
Kahveyi istiyorum.	Kahvemi istiyorum.
Sütü istiyorum.	Sütümü istiyorum.
Otobüsü görüyorum.	Otobüsümü görüyorum.

L-19

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

Fincan	Benim fincanım
Fincanı aldı.	Fincanımı aldı.
Kravatı aldı.	Kravatımı aldı.
Çayı aldı.	Çayımı aldı.
Kitabı aldı.	Kitabımı aldı.
Kaşığı aldı.	Kaşığımı aldı.
Şapkayı aldı.	Şapkamı aldı.
Sigarayı aldı.	Sigaramı aldı.
Haritayı aldı.	Haritamı aldı.
Sabunu getir.	Sabunumu getir.
Mektubu getir.	Mektubumu getir.
Tuzu getir.	Tuzumu getir.
Kutuyu getir.	Kutumu getir.
Havluyu getir.	Havlumu getir.
Radyoyu getir.	Radyomu getir.
Pipoyu getir.	Pipomu getir.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Kalem	Sizin kaleminiz
Kalemi versin.	Kaleminizi versin.
Defteri versin.	Defterinizi versin.
Kibriti versin.	Kibritinizi versin.
Bileti versin.	Biletinizi versin.
Peyniri versin.	Peynirinizi versin.
Elbiseyi versin.	Elbisenizi versin.
Gazeteyi versin.	Gazetenizi versin.
Kahveyi versin.	Kahvenizi versin.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Fincan	Sizin fincanınız
Fincanı aldınız.	Fincanınızı aldınız.
Cüzdanı aldınız.	Cüzdanınızı aldınız.
Bıçağı aldınız.	Bıçağınızı aldınız.
Saati aldınız.	Saatinizi aldınız.
Fırçayı aldınız.	Fırçanızı aldınız.
Aynayı aldınız.	Aynanızı aldınız.
Sigarayı aldınız.	Sigaranızı aldınız.
Elmayı aldınız.	Elmanızı aldınız.

Mektubu getirmedi.	Mektubunuzu getirmedi.
Sabunu getirmedi.	Sabununuzu getirmedi.
Kutuyu getirmedi.	Kutunuzu getirmedi.
Radyoyu getirmedi.	Radyonuzu getirmedi.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Kalem	Onun kalemi
Kalemi getirdi.	Kalemini getirdi.
Defteri getirdi.	Defterini getirdi.
Ceketi getirdi.	Ceketini getirdi.
Ekmeği getirdi.	Ekmeğini getirdi.
Elbiseyi getirdi.	Elbisesini getirdi.
Gazeteyi getirdi.	Gazetesini getirdi.
Kahveyi getirdi.	Kahvesini getirdi.
İskemleyi getirdi.	İskemlesini getirdi.
Sütü getirdi.	Sütünü getirdi.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Fincan	Onun fincanı
Fincanı getirdi.	Fincanını getirdi.
Cüzdanı getirdi.	Cüzdanını getirdi.
Saatı getirdi.	Saatini getirdi.
Bıçağı getirdi.	Bıçağını getirdi.
Parayı getirdi.	Parasını getirdi.
Fırçayı getirdi.	Fırçasını getirdi.
Şapkayı getirdi.	Şapkasını getirdi.
Haritayı getirdi.	Haritasını getirdi.
Paltoyu getirsin mi?	Paltosunu getirsin mi?
Radyoyu getirsin mi?	Radyosunu getirsin mi?
Sabunu getirsin mi?	Sabununu getirsin mi?
Pantalonu getirsin mi?	Pantalonunu getirsin mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Kalemleri getirdi mi?	Hayır, kalemleri getirmedi.
Defterleri getirdi mi?	Hayır, defterleri getirmedi.
Biletleri getirdi mi?	Hayır, biletleri getirmedi.
Kibritleri getirdi mi?	Hayır, kibritleri getirmedi.
Tebeşirleri getirdi mi?	Hayır, tebeşirleri getirmedi.
Silâhları getirdi mi?	Hayır, silâhları getirmedi.
Sigaraları getirdi mi?	Hayır, sigaraları getirmedi.
Haritaları getirdi mi?	Hayır, haritaları getirmedi.
Mektupları getirdi mi?	Hayır, mektupları getirmedi.
Kutuları getirdi mi?	Hayır, kutuları getirmedi.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

yat	yatmağa gitti
uyu	uyumağa gitti
yıkan	yıkanmağa gitti
çalış	çalışmağa gitti
traş ol	traş olmağa gitti
mektup yaz	mektup yazmağa gitti
giyin	giyinmeğe gitti
kahvaltı et	kahvaltı etmeğe gitti
kahve iç	kahve içmeğe gitti
yemek ye	yemek yemeğe gitti
onu gör	onu görmeğe gitti

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

Kimin gibi konuşuyor?	Benim gibi konuşuyor.
Kimin gibi konuşuyor?	Sizin gibi konuşuyor.
Kimin gibi konuşuyor?	Onun gibi konuşuyor.
Kimin gibi konuşuyor?	Bizim gibi konuşuyor.
Nasıl konuşuyor?	Çocuk gibi konuşuyor.
Nasıl konuşuyor?	Bir Türk gibi konuşuyor.
Nasıl yürüyor?	Asker gibi yürüyor.
Nasıl okuyor?	Bir Amerikalı gibi okuyor.
Nasıl yazıyor?	Onlar gibi yazıyor.

İkinci Kısım
Dıyalog

Part 2
Dialogue

1. What is that young girl doing?

2. She is taking her hat.

3. Where is she going?

4. She is going to the store.

5. What is she buying at the store?

6. She is buying a frying pan and a pot at the store.

7. Is that girl preparing dinner in the kitchen?

8. No, she is only making some salad.

9. Who does she make salad like?

10. She makes salad like me.

11. Did your husband like the salad?

12. Of course! He liked the salad very much.

13. Where is your daughter?

14. She has gone to bed.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. O genç kız ne yapıyor?

2. Şapkasını alıyor.

3. Nereye gidiyor?

4. Dükkâna gidiyor.

5. Dükkândan neler alıyor?

6. Dükkândan bir tava ve bir tencere alıyor.

7. O kız mutfakta yemek mi pişiriyor?

8. Hayır, yalnız salata hazırlıyor.

9. O kimin gibi salata yapıyor?

10. O benim gibi salata yapıyor.

11. Eşiniz salatayı beğendi mi?

12. Tabii! Salatayı çok beğendi.

13. Kızınız nerede?

14. Yatmağa gitti.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Otomobilimi beğendiniz mi?	Evet, otomobilinizi beğendim.
Evimi beğendiniz mi?	Evet, evinizi beğendim.
Elbisemi beğendiniz mi?	Evet, elbisenizi beğendim.
Kitabımı getirdiniz mi?	Evet, kitabınızı getirdim.
Haritamı getirdiniz mi?	Evet, haritanızı getirdim.
Saatimi getirdiniz mi?	Evet, saatinizi getirdim.
Radyomu gördünüz mü?	Evet, radyonuzu gördüm.
Mektubumu gördünüz mü?	Evet, mektubunuzu gördüm.
Pipomu gördünüz mü?	Evet, piponuzu gördüm.
Sabunumu gördünüz mü?	Evet, sabununuzu gördüm.
Kardeşimi gördünüz mü?	Evet, kardeşinizi gördüm.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Evini sattı mı?	Hayır, evini satmadı.
Otomobilini getirdi mi?	Hayır, otomobilini getirmedi.
Ceketini aldı mı?	Hayır, ceketini almadı.
Dükkânını sattı mı?	Hayır, dükkânını satmadı.
Kayığını getirdi mi?	Hayır, kayığını getirmedi.
Saatini beğendi mi?	Hayır, saatini beğenmedi.
Ocağını gördü mü?	Hayır, ocağını görmedi.
Doktorunu çağırdı mı?	Hayır, doktorunu çağırmadı.
Gazetesini aldı mı?	Hayır, gazetesini almadı.
Yeni elbisesini beğendi mi?	Hayır, yeni elbisesini beğenmedi.
Parasını aldı mı?	Hayır, parasını almadı.
Haritasını getirdi mi?	Hayır, haritasını getirmedi.
Sütünü içti mi?	Hayır, sütünü içmedi.
Piposunu istedi mi?	Hayır, piposunu istemedi.
Gömleğini yıkadı mı?	Hayır, gömleğini yıkamadı.
Paltosunu aldı mı?	Hayır, paltosunu almadı.
Pantolonunu beğendi mi?	Hayır, pantolonunu beğenmedi.
Arkadaşını getirdi mi?	Hayır, arkadaşını getirmedi.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Kalemleri getirdiniz mi?	Hayır, kalemleri getirmedik.
Tencereleri yıkadınız mı?	Hayır, tencereleri yıkamadık.
Defterleri aldınız mı?	Hayır, defterleri almadık.
Biletleri sattınız mı?	Hayır, biletleri satmadık.
Gazeteleri okudunuz mu?	Hayır, gazeteleri okumadık.
Tavaları temizlediniz mi?	Hayır, tavaları temizlemedik.
Yeni ocakları gördünüz mü?	Hayır, yeni ocakları görmedik.
Yeni dükkânları gördünüz mü?	Hayır, yeni dükkânları görmedik.
O kızları beğendiniz mi?	Hayır, o kızları beğenmedik.
Bu kitapları okudunuz mu?	Hayır, bu kitapları okumadık.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Ne yapmağa gitti?	Yürümeğe gitti.
Ne yapmağa gitti?	Giyinmeğe gitti.
Ne yapmağa gitti?	Kahve içmeğe gitti.
Ne yapmağa gitti?	Otomobilini getirmeğe gitti.
Ne yapmağa gitti?	Arkadaşını görmeğe gitti.
Ne yapmağa gitti?	Ders çalışmağa gitti.
Ne yapmağa gitti?	Yıkanmağa gitti.
Ne yapmağa gitti?	Uyumağa gitti.
Ne yapmağa gitti?	Traş olmağa gitti.
Ne yapmağa gitti?	Otomobilini satmağa gitti.

Pattern 5

Kimin gibi konuşuyor?	Benim gibi konuşuyor.
Kimin gibi konuşuyor?	Sizin gibi konuşuyor.
Kimin gibi konuşuyor?	Onun gibi konuşuyor.
Kimin gibi giyiniyor?	Bizim gibi giyiniyor.
Kimin gibi yürüyor?	Babası gibi yürüyor.
Kimin gibi yemek pişiriyor?	Annesi gibi yemek pişiriyor.
Kimin gibi okuyor?	Öğretmeniniz gibi okuyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

O kız nasıl konuşuyor?	O kız, bir erkek gibi konuşuyor.
O er nasıl konuşuyor?	O er, yüksek rütbeli bir subay gibi konuşuyor.
O çocuk nasıl yürüyor?	O çocuk bir asker gibi yürüyor.
O talebe nasıl sual soruyor?	O talebe bir öğretmen gibi sual soruyor.
O talebe nasıl Türkçe konuşuyor?	O talebe bir Türk gibi Türkçe konuşuyor.
O nasıl İngilizce konuşuyor?	O, bir Amerikalı gibi İngilizce konuşuyor.
O nasıl yemek pişiriyor?	O, bir ahçı gibi yemek pişiriyor.
O nasıl konuşuyor?	O, onlar gibi konuşuyor.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

When you repeat the drill patterns pay special attention to the intonation.

Notice how the two endings form one unit. Notice repeated sounds in the pattern.

kalem	kalemimi	-mimi
defter	defterimi	-rimi
öğretmen	öğretmenimi	-nimi
otomobil	otomobilimi	-limi
sabun	sabunumu	-numu
pantolon	pantolonumu	-numu
mektup	mektubumu	-bumu
kalem	kaleminizi	-minizi
defter	defterinizi	-rinizi
öğretmen	öğretmeninizi	-ninizi
otomobil	otomobilinizi	-linizi
sabun	sabununuzu	-nunuzu
pantolon	pantolonunuzu	-nunuzu
mektup	mektubunuzu	-bunuzu

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

kalem	kalem<u>ini</u>	-mini
defter	defter<u>ini</u>	-rini
öğretmen	öğretmen<u>ini</u>	-nini
otomobil	otomobil<u>ini</u>	-lini
+masa	masa<u>sını</u>	-sını
kapı	kapı<u>sını</u>	-sını
kutu	kutu<u>sunu</u>	-sunu
kahve	kahve<u>sini</u>	-sini
gazete	gazete<u>sini</u>	-sini

+When the word ends in a vowel you add -<u>sını</u>,-<u>sini</u>,-<u>sunu</u>, or -<u>sünü</u> in the third person.

L-19

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern I

Hangi kaleminizi istedi?	Sarı kalemimi istedi.
Hangi defterinizi istedi?	Küçük defterimi istedi.
Hangi kayığınızı istedi?	Kırmızı kayığımı istedi.
Hangi haritanızı istedi?	Yeni haritamı istedi.
Hangi evinizi sattınız?	Carmel'deki evimi sattım.
Hangi radyonuzu sattınız?	Eski radyomu sattım.
Hangi kamyonunuzu sattınız?	Eski kamyonumu sattım.
Hangi piponuzu sattınız?	Uzun pipomu sattım.
Hangi ocağınızı sattınız?	Eski ocağımı sattım.
Hangi kızınızı çok seviyorsunuz?	Küçük kızımı çok seviyorum.

Pattern 2

Hangi evini sattı?	Küçük evini sattı.
Hangi otomobilini sattı?	Küçük otomobilini sattı.
Hangi elbisesini sattı?	Eski elbisesini sattı.
Hangi radyosunu getirdi?	Küçük radyosunu getirdi.
Hangi iskemlesini getirdi?	Siyah iskemlesini getirdi.
Hangi kızını getirdi?	Büyük kızını getirdi.
Hangi kayığını satıyor?	Yeşil kayığını satıyor.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Hangi kalemini istiyor?	Kırmızı kalemini istiyor.
Hangi şapkasını istiyor?	Beyaz şapkasını istiyor.
Hangi haritasını istiyor?	Yeni haritasını istiyor.

Pattern 3

Arkadaşınızı nerede gördünüz?	Arkadaşımı koğuşta gördüm.
Kızınızı nerede gördünüz?	Kızımı bahçede gördüm.
Öğretmeninizi nerede gördünüz?	Öğretmenimi okulda gördüm.
Kız kardeşinizi nerede gördünüz?	Kız kardeşimi Carmel'de gördüm.
Yemeğinizi nerede yediniz?	Yemeğimi evde yedim.
Kahvenizi nerede içtiniz?	Kahvemi bahçede içtim.
Otomobilinizi nerede temizlediniz?	Otomobilimi garajda temizledim.
Saatinizi nerede satın aldınız?	Saatimi Washington'da satın aldım.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Ali arkadaşını nerede gördü?	Ali arkadaşını okulda gördü.
Ali eşini nerede gördü?	Ali eşini Carmel'de gördü.
Ali kızını nerede gördü?	Ali kızını bahçede gördü.
Ali yemeğini nerede yedi?	Ali yemeğini lokantada yedi.
Çavuş silâhını nereye koydu?	Çavuş silâhını cephaneliğe koydu.
Talebe kitabını nereye koydu?	Talebe kitabını çekmeceye koydu.
Hasta talebe ilâcını nereye koydu?	Hasta talebe ilâcını dolaba koydu.
Öğretmen gazetesini nereye koydu?	Öğretmen gazetesini masaya koydu.
Ali ceketini nereye koydu?	Ali ceketini dolaba koydu.
Ali otomobilini nerede yıkadı?	Ali otomobilini orada yıkadı.

L-19

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situation Drill

Ayşe saat dörtte okuldan döndü; mutfağa gitti ve salatayı yaptı, sonra masayı hazırladı. Masaya çatal, kaşık ve bıçak koydu. Masaya çiçek te koydu.

Ayşenin babası saat beşte geldi. Şapkasını, paltosunu çıkardı ve onları dolaba koydu. Sonra mutfağa gitti ve eşiyle biraz konuştu. Ayşe onun gazetesini getirdi. O da gazetesini aldı ve mutfaktan çıktı.

Onlar saat altıda yemek yediler. Sonra Ayşe ve annesi tabakları, kaşıkları ve çatalları yıkamağa gitti. Ayşe'nin babası da diğer odaya çalışmağa gitti.

O da, benim gibi çok çalışıyor. Biz İngilizce öğreniyoruz. Ayşe'nin babası çok iyi bir talebe. Ayşe de onun gibi. Ayşe saat onda yatmağa gitti. Annesi ve babası biraz daha oturdular. Sonra onlar da yatmağa gittiler.

YİRMİNCİ DERS
LESSON 20

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

ben	benden evvel
siz	sizden evvel
biz	bizden evvel
o	ondan evvel
onlar	onlardan evvel
kim	kimden evvel
öğretmen	öğretmenden evvel
teğmen	teğmenden evvel
kahve	kahveden evvel
çay	çaydan evvel
pilâv	pilâvdan evvel
çorba	çorbadan evvel
çavuş	çavuştan evvel
kahvaltı	kahvaltıdan evvel
yemek	yemekten evvel

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

al	almadan evvel
ara	aramadan evvel
sat	satmadan evvel
sor	sormadan evvel
yolla	yollamadan evvel
koy	koymadan evvel
yıka	yıkamadan evvel
kapa	kapamadan evvel
aç	açmadan evvel
konuş	konuşmadan evvel
oku	okumadan evvel
otur	oturmadan evvel
yap	yapmadan evvel
yaz	yazmadan evvel
kalk	kalkmadan evvel
yat	yatmadan evvel
yıkan	yıkanmadan evvel
traş ol	traş olmadan evvel

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

iç	içmeden evvel
ye	yemeden evvel
getir	getirmeden evvel
bin	binmeden evvel
git	gitmeden evvel
gör	görmeden evvel
ver	vermeden evvel
bitir	bitirmeden evvel
giyin	giyinmeden evvel
kahvaltı et	kahvaltı etmeden evvel
gir	girmeden evvel
gel	gelmeden evvel
dön	dönmeden evvel
pişir	pişirmeden evvel

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

al	almak lâzım
ara	aramak lâzım
sat	satmak lâzım
sor	sormak lâzım
yolla	yollamak lâzım
koy	koymak lâzım
yıka	yıkamak lâzım
kapa	kapamak lâzım
iç	içmek lâzım
ye	yemek lâzım
getir	getirmek lâzım
bin	binmek lâzım
git	gitmek lâzım
gör	görmek lâzım
ver	vermek lâzım
bitir	bitirmek lâzım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

al	almam lâzım
ara	aramam lâzım
sat	satmam lâzım
sor	sormam lâzım
yolla	yollamam lâzım
koy	koymam lâzım
yıka	yıkamam lâzım
kapa	kapamam lâzım
iç	içmem lâzım
ye	yemem lâzım
getir	getirmem lâzım
bin	binmem lâzım
git	gitmem lâzım
gör	görmem lâzım
ver	vermem lâzım
bitir	bitirmem lâzım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

aç	Açmanız lâzım.
konuş	Konuşmanız lâzım.
oku	Okumanız lâzım.
otur	Oturmanız lâzım.
yap	Yapmanız lâzım.
yaz	Yazmanız lâzım.
kalk	Kalkmanız lâzım.
yat	Yatmanız lâzım.
yıkan	Yıkanmanız lâzım.
traş ol	Traş olmanız lâzım.
iç	İçmeniz lâzım.
ye	Yemeniz lâzım.
giyin	Giyinmeniz lâzım.
kahvaltı et	Kahvaltı etmeniz lâzım.
gir	Girmeniz lâzım.
gel	Gelmeniz lâzım.
dön	Dönmeniz lâzım.
pişir	Pişirmeniz lâzım

L-20

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

al	Alması lâzım.
ara	Araması lâzım.
sat	Satması lâzım.
sor	Sorması lâzım.
yolla	Yollaması lâzım.
koy	Koyması lâzım.
yıka	Yıkaması lâzım.
kapa	Kapaması lâzım.
iç	İçmesi lâzım.
ye	Yemesi lâzım.
getir	Getirmesi lâzım.
bin	Binmesi lâzım.
git	Gitmesi lâzım.
gör	Görmesi lâzım.
ver	Vermesi lâzım.
bitir	Bitirmesi lâzım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

aç	Açmamız lâzım.
konuş	Konuşmamız lâzım.
oku	Okumamız lâzım.
otur	Oturmamız lâzım.
yap	Yapmamız lâzım.
yaz	Yazmamız lâzım.
kalk	Kalkmamız lâzım.
yat	Yatmamız lâzım.
yıkan	Yıkanmamız lâzım.
traş ol	Traş olmamız lâzım.
iç	İçmemiz lâzım.
ye	Yememiz lâzım.
giyin	Giyinmemiz lâzım.
kahvaltı et	Kahvaltı etmemiz lâzım.
gir	Girmemiz lâzım.
gel	Gelmemiz lâzım.
dön	Dönmemiz lâzım.
pişir	Pişirmemiz lâzım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

al	Almaları lâzım.
ara	Aramaları lâzım.
sat	Satmaları lâzım.
sor	Sormaları lâzım.
yolla	Yollamaları lâzım.
koy	Koymaları lâzım.
yıkan	Yıkanmaları lâzım.
kapa	Kapamaları lâzım.
iç	İçmeleri lâzım.
ye	Yemeleri lâzım.
getir	Getirmeleri lâzım.
bin	Binmeleri lâzım.
git	Gitmeleri lâzım.
gör	Görmeleri lâzım.
ver	Vermeleri lâzım.
bitir	Bitirmeleri lâzım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

Almam lâzım.	Almam lâzım değil.
Almanız lâzım.	Almanız lâzım değil.
Alması lâzım.	Alması lâzım değil.
Almamız lâzım.	Almamız lâzım değil.
Almaları lâzım.	Almaları lâzım değil.
Görmem lâzım.	Görmem lâzım değil.
Görmeniz lâzım.	Görmeniz lâzım değil.
Görmesi lâzım.	Görmesi lâzım değil.
Görmemiz lâzım.	Görmemiz lâzım değil.
Görmeleri lâzım.	Görmeleri lâzım değil.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Almaları lâzım.	Almaları lâzım mı?
Aramaları lâzım.	Aramaları lâzım mı?
Satması lâzım.	Satması lâzım mı?
Sorması lâzım.	Sorması lâzım mı?
Yollamam lâzım.	Yollamam lâzım mı?
Koymam lâzım.	Koymam lâzım mı?
Kapamanız lâzım.	Kapamanız lâzım mı?
Açmanız lâzım.	Açmanız lâzım mı?
İçmemiz lâzım.	İçmemiz mi lâzım?
Yememiz lâzım.	Yememiz mi lâzım?
Getirmemiz lâzım.	Getirmemiz mi lâzım?
Görmem lâzım.	Görmem mi lâzım?
Vermem lâzım.	Vermem mi lâzım?
Bitirmem lâzım.	Bitirmem mi lâzım?
Bilmem lâzım.	Bilmem mi lâzım?
Yıkanmam lâzım.	Yıkanmam mı lâzım?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

ben	benimki
biz	bizimki
siz	sizinki
onlar	onlarınki
kim	kiminki
çavuş	çavuşunki
öğretmen	öğretmeninki
subay	subayınki
kumandan	kumandanınki
ahçı	ahçınınki
talebe	talebeninki
topçu	topçununki
onbaşı	onbaşınınki

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What are you studying in this school?

2. I am studying Turkish.

3. Did you study Turkish before you came to this school?

4. No I never did.

5. Is your wife learning Turkish too?

6. Yes, because she has to know Turkish too.

7. How many hours do you have to study every night?

8. We have to study at least three hours.

9. How do you get to school?

10. By car.

11. Is that white car your car?

12. No, mine is that big blue one.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Bu okulda neye çalışıyorsunuz?

2. Türkçe'ye çalışıyorum.

3. Bu okula gelmeden evvel Türkçeye çalıştınız mı?

4. Hayır hiç çalışmadım.

5. Eşiniz de Türkçe öğreniyor mu?

6. Evet, çünkü onun da Türkçe bilmesi lâzım.

7. Her akşam kaç saat çalışmanız lâzım?

8. En az, üç saat çalışmamız lâzım.

9. Okula neyle geliyorsunuz?

10. Otomobille.

11. O beyaz otomobil sizin otomobiliniz mi?

12. Hayır benimki o büyük mavi otomobil.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A Before this event	B these happened	C Combining the two into one statement.
kahvaltı et	yıkandım	Kahvaltı etmeden evvel yıkandım.
kahvaltı et	traş oldum	kahvaltı etmeden evvel traş oldum.
kahvaltı et	yüzümü yıkadım	Kahvaltı etmeden evvel yüzümü yıkadım.
kahvaltı et	giyindim	Kahvaltı etmeden evvel giyindim.
kahvaltı et	bir sigara içtim	Kahvaltı etmeden evvel bir sigara içtim.
kahvaltı et	dersimi okudum	Kahvaltı etmeden evvel dersimi okudum.
kahvaltı et	dolaptan fincanları	Kahvaltı etmeden evvel dolaptan fincanları aldım ve masaya koydum.
kahvaltı et	kahve yaptım	Kahvaltı etmeden evvel kahve yaptım.
kahvaltı et	eşimu çağırdım	Kahvaltı etmeden evvel eşimi çağırdım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Okula gelmeden evvel ne yaptınız?	Okula gelmeden evvel kahvaltı ettim.
Okula gelmeden evvel ne yaptınız?	Okula gelmeden evvel dersime çalıştım.
Okula gelmeden evvel ne yaptınız?	Okula gelmeden evvel fincanları yıkadım.
Okula gelmeden evvel ne yaptınız?	Okula gelmeden evvel dersimi yaptım.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel ders çalıştım.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel bir saat yürüdüm.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel radyo dinledim.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel anneme bir mektup yazdım.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel bir fincan kahve içtim.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel yıkandım.
Yatmadan evvel ne yaptınız?	Yatmadan evvel pencereleri açtım ve kapıyı kapadım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
Bunu kimin yapması lâzım?	Bunu onun yapması lâzım.
Bunu kimin okuması lâzım?	Bunu onun okuması lâzım.
Bunu kimin yazması lâzım?	Bunu onun yazması lâzım.
Bunu kimin öğrenmesi lâzım?	Bunu onun öğrenmesi lâzım.
Bunu kimin bitirmesi lâzım?	Bunu onun bitirmesi lâzım.
Bunu kimin bilmesi lâzım?	Bunu benim bilmem lâzım.
Bunu kimin temizlemesi lâzım?	Bunu benim temizlemem lâzım.
Bunu kimin yıkaması lâzım?	Bunu benim yıkamam lâzım.
Bunu kimin yollaması lâzım?	Bunu benim yollamam lâzım.
Bunu kimin görmesi lâzım?	Bunu benim görmem lâzım.
Bunu kimin pişirmesi lâzım?	Bunu sizin pişirmeniz lâzım.
Bunu kimin beğenmesi lâzım?	Bunu sizin beğenmeniz lâzım.
Bunu kimin hazırlaması lâzım?	Bunu sizin hazırlamanız lâzım.
Bunu kimin getirmesi lâzım?	Bunu sizin getirmeniz lâzım.
Bunu kimin yapması lâzım?	Bunu sizin yapmanız lâzım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Question	Answer
Bunu kimin sorması lâzım?	Bunu onların sorması lâzım.
Bunu kimin bitirmesi lâzım?	Bunu onların bitirmesi lâzım.
Bunu kimin bilmesi lâzım?	Bunu onların bilmesi lâzım.
Bunu kimin okuması lâzım?	Bunu onların okuması lâzım.
Bunu kimin temizlemesi lâzım?	Bunu onların temizlemesi lâzım.
Bunu kimin öğrenmesi lâzım?	Bunu onların öğrenmesi lâzım.
Bunu kimin yollaması lâzım?	Bunu bizim yollamamız lâzım.
Bunu kimin anlaması lâzım?	Bunu bizim anlamamız lâzım.
Bunu kimin pişirmesi lâzım?	Bunu bizim pişirmemiz lâzım.
Bunu kimin görmesi lâzım?	Bunu bizim görmemiz lâzım.
Bunu kimin vermesi lâzım?	Bunu bizim vermemiz lâzım.
Bunu kimin beğenmesi lâzım?	Bunu bizim beğenmemiz lâzım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Answer
O ne zaman geldi?	Sizden evvel geldi.
Ne zaman geldiniz?	Ondan evvel geldim.
O ne zaman okudu?	Benden evvel okudu.
O ne zaman traş oldu?	Yemekten evvel traş oldu.
Ne zaman yıkandınız?	Onlardan evvel yıkandım.
Kardeşiniz ne zaman yattı?	Benden evvel yattı.
Mektubu ne zaman bitirdiniz?	Yemekten evvel bitirdim.
Sınıfa ne zaman girdiniz?	Sınıfa öğretmenden evvel girdik.

Pattern 6

A	B
Benim otomobilim kırmızı.	Benimki beyaz.
Benim şapkam duvarda.	Benimki masada.
Onun evi büyük.	Benimki küçük.
Onun kravatı siyah.	Öğretmeninki yeşil.
Onun üniforması yeşil.	Sizinki ne renk?
Öğretmenin kravatı siyah.	Benimki mavi.
Benim kardeşim okulda.	Benimki evde.
O talebenin defteri masada.	Benimki çekmecede.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6 Cont.

Question	Answer
Bu kırmızı kalem sizin mi?	Hayır, benimki sarı.
Bu küçük defter sizin mi?	Hayır, benimki evde.
Bu bira sizin mi?	Hayır, benimki o masada.
Bu sizin şapkanız mı?	Hayır, benimki duvarda.
Bu benim kahvem mi?	Hayır, sizinki mutfakta.
Bu benim gazetem mi?	Hayır, sizinki öğretmende.
Bu benim kitabım mı?	Hayır, sizinki Ali'de.
Bu benim biletim mi?	Hayır, sizinki eşinizde.
Bu bizim sabunumuz mu?	Hayır, bizimki beyaz.
Bu bizim koğuşumuz mu?	Hayır, bizimki orada.
Bu bizim çorbamız mı?	Hayır, bizimki mutfakta.
Bu bizim öğretmenimiz mi?	Hayır, bizimki sınıfta.
Bu bizim radyomuz mu?	Hayır, bizimki evde.
Bu bizim kamyonumuz mu?	Hayır, bizimki garajda.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Compare the two forms -meden evvel and -mem lâzım.

In -meden evvel, evvel never changes. -Meden may become -madan to harmonize with the sound of the vowel before it.

In -mem lâzım, lâzım does not change, while -mem changes according to person, i.e. -mem, -meniz, -mesi, memiz,-meleri.

In benimki, adamınki, çavuşunki, ki never changes, no matter what vowel precedes it. In this pattern the word is always replaced, it can never follow after this form.

Example:

Question: Bu kimin kalemi? (Whose pencil is this?)

Answer : Benimki. (Mine.) (Never benimki kalem.)

Compare bendeki.

Question: Hangi kalem uzun? (Which pencil is long?)

Answer : Bendeki kalem uzun. (The pencil I have is long .) or

Bendeki. (The one I have.)

7

L-20

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Neyle gitmemiz lâzım?	Otobüsle gitmemiz lâzım.
Nereye gitmemiz lâzım?	Ankaraya gitmemiz lâzım.
Ne zaman gitmemiz lâzım?	Onlardan evvel gitmemiz lâzım.
Kiminle gitmemiz lâzım?	Diğer talebelerle gitmemiz lâzım.
Kaçta gitmemiz lâzım?	Saat altıda gitmemiz lâzım.
Hangi kitapları almamız lâzım?	Bu kitapları almamız lâzım.
Kimi görmemiz lâzım?	Albayı görmemiz lâzım.
Neyi satmamız lâzım?	Bu biletleri satmamız lâzım.
Ne zaman traş olmamız lâzım?	Yemekten evvel traş olmamız lâzım.
Neyle gitmemiz lâzım?	Vapurla gitmemiz lâzım.

Pattern 2

Question	Answer
Bunu bilmesi lâzım mı?	Hayır, bunu bilmesi lâzım degil.
Buna cevap vermesi lâzım mı?	Hayır, buna cevap vermesi lâzım değil.
Oraya gitmem lâzım mı?	Hayır, oraya gitmeniz lâzım degil.
Parayı vermem lâzım mı?	Hayır, parayı vermeniz lâzım degil.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Kumandanı görmem lâzım mı?	Hayır, kumandanı görmeniz lâzım değil.
Bunları öğrenmeniz lâzım mı?	Hayır, bunları öğrenmem lâzım değil.
Bu suallere cevap vermeniz lâzım mı?	Hayır, bu suallere cevap vermem lâzım değil.
Ona para vermeniz lâzım mı?	Hayır, ona para vermem lâzım değil.
Çok çalışmanız lâzım mı?	Hayır, çok çalışmam lâzım değil.
Bu odayı temizlemem lâzım mı?	Hayır, odayı temizlemeniz lâzım değil.
Saat birde okula dönmemiz lâzım mı?	Hayır, birde okula dönmeniz lâzım değil.
Eşimin de Türkçe bilmesi lâzım mı?	Hayır, eşinizin Türkçe bilmesi lâzım değil.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Ona benim mi cevap vermem lâzım?	Evet, sizin cevap vermeniz lâzım.
Eve mi gitmesi lâzım?	Evet, eve gitmesi lâzım.
Bunu onun mu beğenmesi lâzım?	Evet, onun beğenmesi lâzım.
Kitapları size mi vermem lâzım?	Evet, bana vermeniz lâzım.
Kumandanı mı görmesi lâzım?	Evet, kumandanı görmesi lâzım.
Parayı ondan mı almam lâzım?	Evet, ondan almanız lâzım.
İzmire vapurla mı gitmemiz lâzım?	Evet, vapurla gitmemiz lâzım.
Her gün biraz meyva mı yemesi lâzım?	Evet, her gün biraz meyva yemesi lâzım.
Çok mu çalışmamız lâzım?	Evet, çok çalışmanız lâzım,
Ayakkabıları torbaya mı koymam lâzım?	Evet, ayakkabıları torbaya koymanız lâzım.
Ekmekleri ekmekçiden mi alması lâzım?	Evet, ekmekçiden alması lâzım.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Question	Answer
Her gün biraz yürümem mi lâzım?	Evet, her gün biraz yürümeniz lâzım.
Bunları bitirmem mi lâzım?	Evet, bunları bitirmeniz lâzım.
Gömlekleri yıkaması mı lâzım?	Evet, gömlekleri yıkaması lâzım.
Her gün Türkçe konuşması mı lâzım?	Evet, her gün Türkçe konuşması lâzım.
Odayı temizlememiz mi lâzım?	Evet, odayı temizlememiz lâzım.
Bu gazeteleri okumam mı lâzım?	Evet, bu gazeteleri okumanız lâzım.

Pattern 5

Question	Answer
Ondan evvel kim geldi?	Ondan evvel Ali geldi.
Ondan evvel kim geldi?	Ondan evvel ben geldim.
Onlardan evvel kim konuştu?	Onlardan evvel biz konuştuk.
Benden evvel kim okudu?	Sizden evvel ben okudum.
Benden evvel kimi çağırdınız?	Sizden evvel teğmeni çağırdım.
Sizden evvel kime sual sordu?	Benden evvel ona sual sordu.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5 Cont.

Question	Answer
Bizden evvel kime sual sordu?	Sizden evvel onlara sual sordu.
Talebelerden evvel kim okudu?	Talebelerden evvel öğretmen okudu.
Pilâvdan evvel ne yediniz?	Pilâvdan evvel et yedik.
Kahvaltıdan evvel ne yaptınız?	Kahvaltıdan evvel traş oldum.
Dersten evvel ne yaptınız?	Dersten evvel bir fincan kahve içtim.

Pattern 6

Question	Answer
Ondan evvel mi geldi?	Hayır, ondan evvel gelmedi.
Ondan evvel mi geldiniz?	Hayır, ondan evvel gelmedim.
Benden evvel mi okudu?	Hayır, sizden evvel okumadı.
Onu benden evvel mi çağırdınız?	Hayır, onu sizden evvel çağırmadım.
O sizden evvel mi sual sordu?	Hayır, benden evvel sual sormadı.
Bizden evvel mi yediler?	Hayır, bizden evvel yemediler.
Öğretmen talebelerden evvel mi yattı?	Hayır, öğretmen talebelerden evvel yatmadı.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6 Cont.

Question	Answer
Benden evvel mi kalktınız?	Hayır, sizden evvel kalkmadım.
Dersi eşinizden evvel mi öğrendiniz?	Hayır, dersi eşimden evvel öğrenmedim.
Yemekten evvel mi traş oldunuz?	Hayır, yemekten evvel traş olmadım.

Pattern 7

Question	Answer
Mutfağınız çok güzel.	Sizinki daha güzel.
Öğretmenin kravatı siyah.	Benimki mavi.
Ahmet kimin otomobilini aldı?	Benimkini aldı.
Tom'un kitabını mı istiyorsunuz?	Hayır, sizinkini istiyorum.
Sizin şapkanızı mı getirdi?	Evet, benimkini getirdi.
Kimin evini beğendiniz?	Ali'ninkini beğendim.
Sizin eviniz büyük mü?	Evet, fakat Osman'ınki daha büyük.
Bizim odamız çok soğuk.	Bizimki de soğuk.
Kayığınızı beğendi mi?	Evet, fakat sizinkini daha çok beğendi.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will listen to the story, then narrate it in their own words.

Students will ask questions to the rest of the class based on the story.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Geçen hafta eşim Fatma ve ben İzmire geldik. İzmirde iki hafta kalmak istiyoruz. İzmiri çok beğendik. İzmir'in havası çok güzel. Fatma ve ben her gün denize giriyoruz. Fatma denizi çok seviyor.

İzmirin denizi Istanbulunki gibi değil, daha sıcak.

İzmirde bir arkadaşın evinde kalıyoruz. Ben İzmirdeki otelleri hiç beğenmedim. Oteldeki yataklar iyi değil. İstanbul'un otellerdeki çok daha güzel; fakat İzmirde bir iki güzel lokanta var. Her akşam balık yiyoruz.

İstanbul'a dönmeden evvel Efesi görmek istiyoruz. Ben Bursa'yı da görmek istiyorum.

İzmirde Amerikan askerleri gördük. Onlarla Türkçe konuştuk. İyi Türkçe konuşuyorlar.

YİRMİ BİRİNCİ DERS
LESSON 21

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

kumandan	kumandandı
subay	subaydı
yarbay	yarbaydı
bekâr	bekârdı
var	vardı
asker	askerdi
öğretmen	öğretmendi
sivil	sivildi
teğmen	teğmendi
değil	değildi

Pattern 2

hasta	hastaydı
Amerikalı	Amerikalıydı
binbaşı	binbaşıydı
onbaşı	onbaşıydı
ahçı	ahçıydı
kırmızı	kırmızıydı
sarı	sarıydı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

topçu	topçuydu
tuzlu	tuzluydu
evli	evliydi
talebe	talebeydi
ekmekçi	ekmekçiydi
piyade	piyadeydi

Pattern 3

genç	gençti
yüksek	yüksekti
erkek	erkekti
arkadaş	arkadaştı
çavuş	çavuştu
yok	yoktu
çok	çoktu
k'içük	küçüktü
büyük	büyüktü
Türk	Türktü

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Nerede?	Neredeydi?
orada	oradaydı
burada	buradaydı
evde	evdeydi
otomobilde	otomobildeydi
bende	bendeydi
Kimde?	Kimdeydi?
sizde	sizdeydi
onda	ondaydı
bizde	bizdeydi
onlarda	onlardaydı
Amerikada	Amerikadaydı
İstanbulda	İstanbuldaydı
İzmirde	İzmirdeydi
New Yorkta	New Yorktaydı

Pattern 5

kumandanım	kumandandım
subayım	subaydım
yarbayım	yarbaydım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

bekârım	bekârdım
gencim	gençtim
çavuşum	çavuştum
küçüğüm	küçüktüm
evdeyim	evdeydim
Amerikadayım	Amerikadaydım
İstanbuldayım	İstanbuldaydım
Neredeyim?	Neredeydim?

Pattern 6

öğretmensiniz	öğretmendiniz
subaysınız	subaydınız
yarbaysınız	yarbaydınız
askersiniz	askerdiniz
sivilsiniz	sivildiniz
gençsiniz	gençtiniz
küçüksünüz	küçüktünüz
hastasınız	hastaydınız
talebesiniz	talebeydiniz
piyadesiniz	piyadeydiniz

Birinci Kısım
Alıştırma

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

Neredesiniz?	Neredeydiniz?
oradasınız	oradaydınız

Pattern 7

yarbayız	yarbaydık
subayız	subaydık
askeriz	askerdik
öğretmeniz	öğretmendik
siviliz	sivildik
genciz	gençtik
küçüğüz	küçüktük
hastayız	hastaydık
talebeyiz	talebeydik
piyadeyiz	piyadeydik
Neredeyiz?	Neredyedik?

Pattern 8

Onlar öğretmen.	Onlar öğretmendi.
Onlar subay.	Onlar subaydı.
Onlar yarbay.	Onlar yarbaydı.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

Onlar asker.	Onlar askerdi.
Onlar hasta.	Onlar hastaydı.
Onlar evde.	Onlar evdeydi.
Onlar talebe.	Onlar talebeydi.
Onlar nerede?	Onlar neredeydi?

Pattern 9

Kumandan mı?	Kumandan mıydı?
Subay mı?	Subay mıydı?
Yarbay mı?	Yarbay mıydı?
Bekâr mı?	Bekâr mıydı?
Asker mi?	Asker miydi?
Öğretmen mi?	Öğretmen miydi?
Sivil mi?	Sivil miydi?
Teğmen mi?	Teğmen miydi?
var mı?	var mıydı?
değil mi?	değil miydi?
Burada mı?	Burada mıydı?
Evde mi?	Evde miydi?
Sizde mi?	Sizde miydi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

Bizde mi?	Bizde miydi?
İzmirde mi?	İzmirde miydi?
İstanbulda mı?	İstanbulda mıydı?

Pattern 10

Kumandan mıyım?	Kumandan mıydım?
Subay mıyım?	Subay mıydım?
Yarbay mıyım?	Yarbay mıydım?
Evde miyim?	Evde miydim?
Otomobilde miyim?	Otomobilde miydim?
Hasta mıyım?	Hasta mıydım?
Bekâr mıyım?	Bekâr mıydım?
Öğretmen miyim?	Öğretmen miydim?

Pattern 11

Subay mısınız?	Subay mıydınız?
Yarbay mısınız?	Yarbay mıydınız?
Bekâr mısınız?	Bekâr mıydınız?
Hasta mısınız?	Hasta mıydınız?
İstanbulda mısınız?	İstanbulda mıydınız?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

Öğretmen misiniz?	Öğretmen miydiniz?
Talebe misiniz?	Talebe miydiniz?
Evli misiniz?	Evli miydiniz?
Evde misiniz?	Evde miydiniz?
Otomobilde misiniz?	Otomobilde miydiniz?
Çavuş musunuz?	Çavuş muydunuz?
Doktor musunuz?	Doktor muydunuz?
Pilot musunuz?	Pilot muydunuz?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Osman: I came to your office at two yesterday but you weren't there.

2. Hasan: Please forgive me. I had to go to the bank so I left early.

3. Osman: Oh it's not important. I had very little time myself yesterday.

4. Hasan: Then shall we meet at the club at twelve to-morrow?

5. Osman: Okay.

6. Hasan: Would you please phone me before you leave for the club?

7. Osman: Sure.

8. Hasan: Thank you.

9. Osman: Well, goodbye now.

10. Hasan: Goodbye.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Osman: Dün saat ikide dairenize geldim, yoktunuz.

2. Hasan: Kusura bakmayın. Bankaya gitmem lâzımdı; onun için daireden erken çıktım.

3. Osman: Ehemmiyeti yok. Zaten, dün benim de çok az vaktim vardı.

4. Hasan: Öyleyse yarın saat on ikide kulüpte buluşalım mı?

5. Osman: Olur.

6. Hasan: Lütfen kulübe gitmeden evvel bana telefon eder misiniz?

7. Osman: Tabii tabii.

8. Hasan: Teşekkür ederim.

9. Osman: Allaha ısmarladık.

10. Hasan: Güle güle.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Otomobil neredeydi?	Otomobil garajdaydı.
Talebeler neredeydi?	Talebeler sınıftaydı.
Şapkam neredeydi?	Şapkanız duvardaydı.
Ayakkabılarım neredeydi?	Ayakkabılarınız torbadaydı.
Kitaplarım neredeydi?	Kitaplarınız masadaydı.
Kahve neredeydi?	Kahve fincandaydı.
Kibritler neredeydi?	Kibritler kutudaydı.
Ayna neredeydi?	Ayna küçük odadaydı.
Tabaklar neredeydi?	Tabaklar dolaptaydı.
Harita neredeydi?	Harita duvardaydı.
Para neredeydi?	Para cüzdandaydı.
Çorba neredeydi?	Çorba mutfaktaydı.
Ekmek neredeydi?	Ekmek kutusundaydı.
Havlu neredeydi?	Havlu banyo odasındaydı.
Bıçaklar neredeydi?	Bıçaklar yemek odasındaydı.
Yastıklar neredeydi?	Yataklar yatak odasındaydı.
Çorba tabağı neredeydi?	Çorba tabağı dolaptaydı.
Diş fırçası neredeydi?	Diş fırçası banyo odasındaydı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Question	Answer
Sabun neredeydi?	Sabun banyo odasındaydı.
Gömleğiniz neredeydi?	Gömleğim çekmecedeydi.
Silâhlar neredeydi?	Silâhlar cephanelikteydi.
Defteriniz neredeydi?	Defterim sınıftaydı.

Pattern 2

Saatiniz kimdeydi?	Saatim kardeşimdeydi.
Kitabınız kimdeydi?	Kitabım arkadaşımdaydı.
Caketiniz kimdeydi?	Caketim annemdeydi.
Paranız kimdeydi?	Param babamdaydı.
İlâcınız kimdeydi?	İlâcım kızkardeşimdeydi.
Kaleminiz kimdeydi?	Kalemim talebemdeydi.
Otomobiliniz kimdeydi?	Otomobilim arkadaşımdaydı.
Cüzdanınız neredeydi?	Cüzdanım cebimdeydi.
Mektubunuz neredeydi?	Mektubum odamdaydı.
Otomobiliniz neredeydi?	Otomobilim garajımdaydı.
Üniformanız neredeydi?	Üniformam koğuşumdaydı.
Öğretmeniniz neredeydi?	Öğretmenim sınıfımdaydı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Eşiniz neredeydi?	Eşim otomobilimdeydi.
Paltonuz neredeydi?	Paltom odamdaydı.
Defteriniz neredeydi?	Defterim çekmecemdeydi.

Pattern 3

Elinde ne vardı?	Elinde bir kalem vardı.
Ağzında ne vardı?	Ağzında bir sigara vardı.
Başında ne vardı?	Başında bir yeşil şapka vardı.
Ayağında ne vardı?	Ayağında sarı ayakkabılar vardı.
Odasında ne vardı?	Odasında bir radyo vardı.
Garajında ne vardı?	Garajında iki otomobil vardı.
Bardağında ne vardı?	Bardağında bira vardı.
Cebinde ne vardı?	Cebinde bir kırmızı kaiem vardı.
Tabağında ne vardı?	Tabağında domates çorbası vardı.
Çekmecesinde ne vardı?	Çekmçecesinde iki defter vardı.
Kolunda ne vardı?	Kolunda bir kol saati vardı.
Odasında ne vardı?	Odasında üç masa vardı.
Yatak odasında ne vardı?	Yatak odasında mavi yastıklar vardı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Question	Answer
Elinde ne vardı?	Elinde dört bilet vardı.
Lokantasında ne vardı?	Lokantasında yirmi garson vardı.
Sınıfında ne vardı?	Sınıfında sekiz talebe vardı.

Pattern 4

Evin arkasında ne vardı?	Evin arkasında bir bahçe vardı.
Kapının yanında ne vardı?	Kapının yanında bir iskemle vardı.
Pencerinin önünde ne vardı?	Pencerenin önünde bir masa vardı.
Subayın yanında kim vardı?	Subayın yanında bir bayan vardı.
Masanın üstünde ne vardı?	Masanın üstünde bir radyo vardı.
Ayakkabıların içinde ne vardı?	Ayakkabıların içinde çorap vardı.
Masanın altında ne vardı?	Masanın altında bir kutu vardı.
Kutunun içinde ne vardı?	Kutunun içinde iki üç kibrit vardı.
Ocağın üstünde ne vardı?	Ocağın üstünde bir tava vardı.
Sizin sağınızda kim vardı?	Benim sağımda bir talebe vardı.
Onların arkasında ne vardı?	Onların arkasında bir harita vardı.
Kimin solunda bir pencere vardı?	Benim solumda bir pencere vardı.
İskemlenin üstünde ne vardı?	İskemlenin üstünde bir sarı şapka vardı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Question	Answer
Garajın arkasında ne vardı?	Garajın arkasında çiçekler vardı.
Evin önünde ne vardı?	Evin önünde küçük bir bahçe vardı.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Try to pick out the D and T sounds. The addition or substitution of this sound to the forms you are already more or less familiar with (the statements referring to present actions or states) makes them something that occured or obtained in the past and consequently not a fact at present.

Examples:

Present State	Was true in the past. Is not so at present
Asker.	Askerdi.
Askerim.	Askerdim.
Askersiniz.	Askerdiniz.
Askeriz.	Askerdik.
Odada üç kişi var.	Odada üç kişi vardı.
Orada kimse yok.	Orada kimse yoktu.
Gitmem lâzım.	Gitmem lâzımdı.
Evde.	Evdeydi.
Asker mi?	Asker miydi?
Talebeniz miyim?	Talebeniz miydim?
Hasta mısınız?	Hasta mıydınız?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Okulda mıyız?	Okulda mıydık?
Otomobilde mi?	Otomobilde miydi?
Kahve şekerli mi?	Kahve şekerli miydi?
Kutuda kibrit yok mu?	Kutuda kibrit yok muydu?

To be able to recognize and spot this sound in the sequence of sound when the speed is normal is of utmost importance. Later in the course you will see this d sound appears in verbs too. Compare especially the interrogative forms.

mı?	mıydı?
mi?	miydi?
mu?	muydu?
mü?	müydü?
mıyım?	mıydım?
miyim?	miydim?
muyum?	muydum?
müyüm?	müydüm?
mısınız?	mıydınız?
musunuz?	muydunuz?
mıyız?	mıydık?
muyuz?	muyduk?
var mı?	var mıydı?
yok mu?	yok muydu?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

o	O muydu?
siz	Siz miydiniz?
onlar	Onlar mıydı?
(siz) öğretmen	Öğretmen miydiniz?
(ben) talebeniz	Talebeniz miydim?
(o) hasta	Hasta mıydı?
(o) evli	Evli miydi?
(siz) asker	Asker miydiniz?
(siz) bekâr	Bekâr mıydınız?
(o) pilot	Pilot muydu?
(onlar) Türk	Türk müydüler?
(siz) subay	Subay mıydınız?
(o) garson	Garson muydu?
(siz) doktor	Doktor muydunuz?
(ben) iyi bir talebe	İyi bir talebe miydim?
(ben) iyi bir arkadaş	İyi bir arkadaş mıydım?
Babanız asker.	Babanız asker miydi?
Arkadaşınız ahçı.	Arkadaşınız ahçı mıydı?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

ev	Evimdeydim.
oda	Odamdaydım.
garaj	Garajımdaydım.
sınıf	Sınıfımdaydım.
bahçe	Bahçemdeydim.
koğuş	Koğuşumdaydım.
otomobil	Otomobilimdeydim.
kamyon	Kamyonumdaydım.

Evinizde miydiniz?	Evet, evimdeydim.
Odanızda mıydınız?	Evet, odamdaydım.
Garajınızda mıydınız?	Evet, garajımdaydım.
Sınıfınızda mıydınız?	Evet, sınıfımdaydım.
Bahçenizde miydiniz?	Evet, bahçemdeydim.
Koğuşunuzda mıydınız?	Evet, koğuşumdaydım.
Otomobilinizde miydiniz?	Evet, otomobilimdeydim.
Kamyonunuzda mıydınız?	Evet, kamyonumdaydım.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

ev	Evimdeydiniz.
oda	Odamdaydınız.
garaj	Garajımdaydınız.
sınıf	Sınıfımdaydınız.
bahçe	Bahçemdeydiniz.
koğuş	Koğuşumdaydınız.
otomobil	Otomobilimdeydiniz.
kamyon	Kamyonumdaydınız.

Evinizde miydim?	Evet, evimdeydiniz.
Odanızda mıydım?	Evet, odamdaydınız.
Garajınızda mıydım?	Evet, garajımdaydınız.
Sınıfınızda mıydım?	Evet, sınıfımdaydınız.
Bahçenizde miydim?	Evet, bahçemdeydiniz.
Koğuşunuzda mıydım?	Evet, koğuşumdaydınız.
Otomobilinizde miydim?	Evet, otomobilimdeydiniz.
Kamyonunuzda mıydım?	Evet, kamyonumdaydınız.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

ev	Evindeydi.
oda	Odasındaydı.
garaj	Garajındaydı.
sınıf	Sınıfındaydı.
bahçe	Bahçesindeydi.
koğuş	Koğuşundaydı.
otomobil	Otomobilindeydi.
kamyon	Kamyonundaydı.

Pattern 5

ev	Evindeydik.
oda	Odasındaydık.
garaj	Garajındaydık.
sınıf	Sınıfındaydık.
bahçe	Bahçesindeydik.
koğuş	Koğuşundaydık.
otomobil	Otomobilindeydik.
kamyon	Kamyonundaydım.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5 Cont.

Evinde miydiniz?	Evet, evindeydik.
Odasında mıydınız?	Evet, odasındaydık.
Garajında mıydınız?	Evet, garajındaydık.
Sınıfında mıydınız?	Evet, sınıfındaydık.
Bahçesinde miydiniz?	Evet, bahçesindeydik.
Koğuşunda mıydınız?	Evet, koğuşundaydık.
Otomobilinde miydiniz?	Evet, otomobilindeydik.
Kamyonunda mıydınız?	Evet, kamyonundaydık.

Pattern 6

öğretmen	Öğretmeniydim.
arkadaş	Arkadaşıydım.
kardeş	Kardeşiydim.
kızkardeş	Kızkardeşiydim.
subay	Subayıydım.
kumandan	Kumandanıydım.
albay	Albayıydım.
yarbay	Yarbayıydım.
talebe	Talebesiydim.
anne	Annesiydim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6 Cont.

baba	Babasıydım.
eş	Eşiydim.
ahçı	Ahçısıydım.
teğmen	Teğmeniydim.
doktor	Doktoruydum.
binbaşı	Binbaşısıydım.
kız	Kızıydım.

Pattern 7

Öğretmeni miydiniz?	Hayır, öğretmeni değildim.
Arkadaşı mıydınız?	Hayır, arkadaşı değildim.
Kardeşi miydiniz?	Hayır, kardeşi değildim.
Kızkardeşi miydiniz?	Hayır. kızkardeşi değildim.
Subayı mıydınız?	Hayır, subayı değildim.
Kumandanı mıydınız?	Hayır, kumandanı degildim.
Albayı mıydınız?	Hayır, albayı degildim.
Yarbayı mıydınız?	Hayır, yarbayı değildim.
Talebesi miydiniz?	Hayır, talebesi değildim.
Annesi miydiniz?	Hayır, annesi değildim.
Babası mıydınız?	Hayır, babası değildim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 7 Cont.

Eşi miydiniz?	Hayır, eşi değildim.
Ahçısı mıydınız?	Hayır, ahçısı değildim.
Teğmeni miydiniz?	Hayır, teğmeni değildim.
Doktoru muydunuz?	Hayır, doktoru değildim.
Binbaşısı mıydınız?	Hayır, binbaşısı değildim.
Kızı mıydınız?	Hayır, kızı değildim.

Pattern 8

Question	Answer
Öğretmeniniz miydi?	Evet, öğretmenimdi.
Arkadaşınız mıydı?	Evet, arkadaşımdı.
Kardeşiniz miydi?	Evet, kardeşimdi.
Subayınız mıydı?	Evet, subayımdı.
Kumandanınız mıydı?	Evet, kumandanımdı.
Albayınız mıydı?	Evet, albayımdı
Yarbayınız mıydı?	Evet, yarbayımdı.
Talebeniz miyidi?	Evet, talebemdi.
Anneniz miydi?	Evet, annemdi.
Babanız mıydı?	Evet, babamdı.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 8 Cont.

Question	Answer
Eşiniz miydi?	Evet, eşimdi.
Ahçınız mıydı?	Evet, ahçımdı.
Teğmeniniz miydi?	Evet, teğmenimdi.
Doktorunuz muydu?	Evet, doktorumdu.
Binbaşınız mıydı?	Evet, binbaşımdı.
Kızınız mıydı?	Evet, kızımdı.

Pattern 9

Gömleğim çekmecede miydi?	Hayır, çekmecede değildi.
Havlum sizde miydi?	Hayır, bende değildi.
Bira dolapta mıydı?	Hayır, dolapta değildi.
Patatesler mutfakta mıydı?	Hayır, mutfakta değildi.
Param bankada mıydı?	Hayır, bankada değildi.
Su bardakta mıydı?	Hayır, bardakta değildi.
Pipom sizde miydi?	Hayır, bende değildi.
Pantolonum dolapta mıydı?	Hayır, dolapta değildi.
Otomobiliniz garajda mıydı?	Hayır, garajda değildi.
Kitabınız öğretmende miydi?	Hayır, öğretmende değildi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 9 Cont.

Question	Answer
Kaleminiz kutuda mıydı?	Hayır, kutuda değildi.
Fincanlar dolapta mıydı?	Hayır, dolapta değildi.
Salata yemek odasında mıydı?	Hayır, yemek odasında değildi.
Tava mutfakta mıydı?	Hayır, mutfakta değildi.
Üniformaları koğuşta mıydı?	Hayır, koğuşta değildi.
Ekmek ekmek kutusunda mıydı?	Hayır, ekmek kutusunda değildi.
Biletler babamda mıydı?	Hayır, babanızda değildi.
Silâhlar cephanelikte miydi?	Hayır, cephanelikte değildi.
Gazete annenizde miydi?	Hayır, annemde değildi.
Radyo odanızda mıydı?	Hayır, odamda değildi.
Şapkanız duvarda mıydı?	Hayır, duvarda değildi.
Kardeşi okulda mıydı?	Hayır, okulda değildi.
Okulunuz Monterey'de miydi?	Hayır, Monterey'de değildi.
Öğretmenimiz sınıfta mıydı?	Hayır, sınıfta değildi.
Eşiniz evde miydi?	Hayır, evde değildi.
Meyvalar torbada mıydı?	Hayır, torbada değildi.
Pilot uçakta mıydı?	Hayır, uçakta değildi.
Talebeler yemekhanede miydi?	Hayır, yemekhanede değildi.
Pilâv tencerede miydi?	Hayır, tencerede değildi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 10

Question	Answer
Eski evinizin bahçesi var mıydı?	Evet, eski evimizin bahçesi vardı.
Eski evinizin mutfağı var mıydı?	Evet, eski evimizin mutfağı vardı.
Eski evinizin banyosu var mıydı?	Evet, eski evimizin banyosu vardı.
Eski evinizin garajı var mıydı?	Evet, eski evimizin garajı vardı.
Eski evinizin yatak odası var mıydı?	Evet, eski evimizin yatak odası vardı.
Eski evinizin yemek odası var mıydı?	Evet, eski evimizin yemek odası vardı.
Eski evinizin kaç odası vardı?	Evet, evimizin beş odası vardı.
Bahçesi büyük müydü?	Evet, büyüktü.
Kaç banyosu vardı?	İki banyosu vardı.
Kaç yatak odası vardı?	Üç yatak odası vardı.
Yatak odasının kaç penceresi vardı?	Dört penceresi vardı.
Mutfağı büyük müydü?	Evet, büyüktü.
Yemek odası büyük müydü?	Hayır, çok büyük değildi.
Evinizin bahçesi güzel miydi?	Evet, çok güzeldi.
Bahçeniz büyük müydü?	Hayır, büyük değildi.
Bahçede güzel çiçekler var mıydı?	Evet, vardı.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 11

A Objects	B A person employed in some business connected with the objects listed in column A.
cam	camcı
çorba	çorbacı
bira	biracı
meyva	meyvacı
banka	bankacı
balık	balıkçı
kayık	kayıkçı
kitap	kitapçı
şeker	şekerci
gazete	gazeteci
kahve	kahveci
otel	otelci
otomobil	otomobilci
elbise	elbiseci

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 11 Cont.

A	B
bilet	biletçi
ekmek	ekmekçi
diş	dişçi
su	sucu
süt	sütçü

Altınzı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Here are a number of situations, either in narration form or as short dialogues. The students can ask questions to each other based on these narratives or dialogues; or they can act out the narratives and narrate the dialogues.

I. 1. Osman: Garajdaki otomobil sizin mi?

2. Hasan: Hayır benim değil. Benimki evin önünde.

3. Osman: Fakat dün otomobiliniz garajdaydı, değil mi?

4. Hasan: Evet, dün bütün gün evdeydim. Dışarı çıkmadım. Onun için otomobilim garajdaydı.

5. Osman: Dün niçin dışarı çıkmadınız?

6. Hasan: Biraz hastaydım.

7. Osman: Geçmiş olsun.

II. Yarın okul var. Bu gece dersime çalışmam lâzım. Bu sabah kahvaltı etmeden evvel biraz çalıştım. Bu yeni ders kolay değil. Bu dersi öğrenmek için çok çalışmam lâzım. Ben eşimle beraber çalışıyorum. Onun da bu dersi öğrenmesi lâzım, Türkiye'ye gitmeden evvel çok iyi Türkçe bilmemiz lâzım.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

III. Dün bütün gün evde yalnızdım. Bu sabah saat altıda kalktım. İki saat bahçede oturdum ve kitap okudum. Saat sekizde eşim kahvaltı hazırladı. Ben ekmek peynir yedim ve çay içtim. Sonra kız kardeşime ve anneme mektup yazdım. Eşim yatakları yaptı, yastıkları dışarı çıkardı ve güneşe koydu.

Saat onda eşim ekmek, süt, ve kahve almak için çarşıya gitti. Ben bahçede çalıştım. Saat on ikide eşim çarşıdan döndü, ve yemek pişirdi. Saat birde bahçede yemek yedik.

YİRMİ İKİNCİ DERS
LESSON 22

Birinci Kısım

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Siz	Sen
Askersiniz.	Askersin.
Sivilsiniz.	Sivilsin.
Öğretmensiniz.	Öğretmensin.
Talebesiniz.	Talebesin.
Evlisiniz.	Evlisin.
Ersiniz.	Ersin.
Subaysınız.	Subaysın.
Amerikalısınız.	Amerikalısın.
Bekârsınız.	Bekârsın.
Çavuşsunuz.	Çavuşsun.
Türksünüz.	Türksün.

Pattern 2

Sizin	Senin
kaleminiz	kalemin
eviniz	evin
defteriniz	defterin
kitabınız	kitabın

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

eliniz	elin
anneniz	annen
şapkanız	şapkan
pantolonunuz	pantolonun
kahveniz	kahven
fincanınız	finfanın
iskemleniz	iskemlen
kravatınız	kravatın

Pattern 3

içiyorsunuz	içiyorsun
konuşuyorsunuz	konuşuyorsun
okuyorsunuz	okuyorsun
oturuyorsunuz	oturuyorsun
yapıyorsunuz	yapıyorsun
yazıyorsunuz	yazıyorsun
öğreniyorsunuz	öğreniyorsun
pişiriyorsunuz	pişiriyorsun

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

yemiyorsunuz	yemiyorsun
anlamıyorsunuz	anlamıyorsun
bilmiyorsunuz	bilmiyorsun
istemiyorsunuz	istemiyorsun
açmıyorsunuz	açmıyorsun
almıyorsunuz	almıyorsun
aramıyorsunuz	aramıyorsun
çağırmıyorsunuz	çağırmıyorsun
Getiriyor musunuz?	Getiriyor musun?
Kapıyor musunuz?	Kapıyor musun?
Temizliyor musunuz?	Temizliyor musun?
Yıkıyor musunuz?	Yıkıyor musun?
Bakıyor musunuz?	Bakıyor musun?
Biniyor musunuz?	Biniyor musun?
Cevap veriyor musunuz?	Cevap veriyor musun?
Ders veriyor musunuz?	Ders veriyor musun?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Kimi görüyorsunuz?	Kimi görüyorsun?
Sizi görüyorum.	Seni görüyorum.
Kime bakıyorsunuz?	Kime bakıyorsun?
Size bakıyorum.	Sana bakıyorum.
Kimden istiyorsunuz?	Kimden istiyorsun?
Sizden istiyorum.	Senden istiyorum.
Kimde para var?	Kimde para var?
Sizde para var.	Sende para var.

Pattern 5

Ceketiniz var.	Ceketin var.
Kaleminiz var.	Kalemin var.
Kutunuz var.	Kutun var.
Masanız var.	Masan var.
Şapkanız var.	Şapkan var.
İki eviniz var.	İki evin var.
Çok paranız var.	Çok paran var.
Yeni otomobiliniz var.	Yeni otomobilin var.
Paltonuz var.	Palton var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

Piponuz var.	Pipon var.
Sabununuz yok.	Sabunun yok.
Sigaranız yok.	Sigaran yok.
Odanız yok.	Odan yok.
Havlunuz yok.	Havlun yok.
Koğuşunuz yok.	Koğuşun yok.
Kumandanınız yok.	Kumandanın yok.
Pencereniz yok.	Penceren yok.
Radyonuz yok.	Radyon yok.
Sütünüz yok.	Sütün yok.
Anneniz yok.	Annen yok.

Pattern 6

Pişirir misiniz?	Pişirir misin ?
Yer misiniz?	Yer misin?
Anlar mısınız?	Anlar mısın?
Bilir misiniz?	Bilir misin?
İster misiniz?	İster misin?
Kapar mısınız?	Kapar mısın?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

Açar mısınız?	Açar mısın?
Koyar mısınız?	Koyar mısın?
Öğretir misiniz?	Öğretir misin?
Satar mısınız?	Satar mısın?
Sorar mısınız?	Sorar mısın?
Yollar mısınız?	Yollar mısın?

Pattern 7

Çıkarınız.	Çıkar.
Çıkınız.	Çık.
Dönünüz.	Dön.
Geliniz.	Gel.
Giriniz.	Gir.
Yürüyünüz.	Yürü.
Veriniz.	Ver.
Beğeniniz.	Beğen.
Bitiriniz.	Bitir.
Seviniz.	Sev.
Çalışınız.	Çalış.
Giyininiz.	Giyin.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

Kahvaltı ettiniz.	Kahvaltı ettin.
Kalktınız.	Kalktın.
Traş oldunuz.	Traş oldun.
Unuttunuz.	Unuttun.
Yattınız.	Yattın.
Yıkandınız.	Yıkandın.
İndiniz.	İndin.
Kaldınız.	Kaldın.
Dinlemediniz.	Dinlemedin.
Hazırlamadınız.	Hazırlamadın.
Uyumadınız.	Uyumadın.
İçmediniz.	İçmedin.
Konuşmadınız.	Konuşmadın.
Okumadınız.	Okumadın.
Oturmadınız.	Oturmadın.
Yapmadınız.	Yapmadın.
Yazdınız mı?	Yazdın mı?
Öğrendiniz mi?	Öğrendin mi?
Pişirdiniz mi?	Pişirdin mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

Yediniz mi?	Yedin mi?
Anladınız mı?	Anladın mı?
Bildiniz mi?	Bildin mi?
İstediniz mi?	İstedin mi?
Açtınız mı?	Açtın mı?

Pattern 9

Almanız lâzım.	Alman lâzım.
Aramanız lâzım.	Araman lâzım.
Çağırmanız lâzım.	Çağırman lâzım.
Getirmeniz lâzım.	Getirmen lâzım.
Kapamanız lâzım.	Kapaman lâzım.
Temizlemeniz lâzım.	Temizlemen lâzım.
Yıkamanız lâzım.	Yıkaman lâzım.
Bakmanız lâzım.	Bakman lâzım.
Binmeniz lâzım.	Binmen lâzım.
Cevap vermeniz lâzım.	Cevap vermen lâzım.
Ders vermeniz lâzım.	Ders vermen lâzım.
Gitmeniz lâzım.	Gitmen lâzım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

Teğmendiniz	Teğmendin.
Askerdiniz.	Askerdin.
Bekârdınız.	Bekârdın.
Evliydiniz.	Evliydin.
Öğretmendiniz.	Öğretmendin.
Pilottunuz.	Pilottun.
Piyadeydiniz.	Piyadeydin.
Sivildiniz.	Sivildin.
Subaydınız.	Subaydın.
Talebeydiniz.	Talebeydin.
Çavuştunuz.	Çavuştun.
Albaydınız.	Albaydın.

Pattern 11

Neredeydiniz?	Neredeydin?
Odadaydınız.	Odadaydın.
Otomobildeydiniz.	Otomobildeydin.
Koğuştaydınız.	Koğuştaydın.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

Garajdaydınız.	Garajdaydın.
Sınıftaydınız.	Sınıftaydın.
Mutfaktaydınız.	Mutfaktaydın.
Oradaydınız.	Oradaydın.
Bahçedeydiniz.	Bahçedeydin.
Bankadaydınız.	Bankadaydın.
Cephanelikteydiniz.	Cephanelikteydin.
Kamyondaydınız.	Kamyondaydın.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Hi! Ahmet. Where were you yesterday?

2. I was in the yard yesterday. Why did you ask?

3. I came to see you yesterday. You weren't home.

4. That's right. I wasn't home. I worked in the back yard. What did you do?

5. First I went to the movies. Then I went to a restaurant and had some dinner.

6. What are you doing now?

7. I have to do some shopping before going home.

8. I have to shop too. Let's go together.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Merhaba Ahmet. Dün neredeydin?

2. Dün bahçedeydim. Niçin sordun?

3. Dün öğleden sonra seni görmek için geldim. Evde yoktun.

4. Evet, evde değildim. Arka bahçede çalıştım. Sen ne yaptın?

5. Evvelâ sinemaya gittim. Sonra bir lokantaya gidip yemek yedim.

6. Şimdi ne yapıyorsun?

7. Eve gitmeden evvel alış veriş yapmam lâzım.

8. Benim de alış veriş yapmam lâzım. Beraber gidelim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 1

Askersiniz.	Askersin.
Sivilsiniz.	Sivilsin.
Öğretmensiniz.	Öğretmensin.
Talebesiniz.	Talebesin.
Evlisiniz.	Evlisin.
Ersiniz.	Ersin.
Subaysınız.	Subaysın.
Amerikalısınız.	Amerikalısın.
Bekârsınız.	Bekârsın.
Çavuşsunuz.	Çavuşsun.
Türksünüz.	Türksün.

Pattern 2

kaleminiz	kalemin
eviniz	evin
defteriniz	defterin
kitabınız	kitabın
eliniz	elin
anneniz	annen
şapkanız	şapkan

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

pantolonunuz	pantolonun
kahveniz	kahven
fincanınız	fincanın
iskemleniz	iskemlen
kravatınız	kravatın

Pattern 3

İçiyorsunuz.	İçiyorsun.
Konuşuyorsunuz.	Konuşuyorsun.
Oturuyorsunuz.	Oturuyorsun.
Yapıyorsunuz.	Yapıyorsun.
Yazıyorsunuz.	Yazıyorsun.
Öğreniyorsunuz.	Öğreniyorsun.
Pişiriyorsunuz.	Pişiriyorsun.
Yemiyorsunuz.	Yemiyorsun.
Anlamıyorsunuz.	Anlamıyorsun.
Bilmiyorsunuz.	Bilmiyorsun.
İstemiyorsunuz.	İstemiyorsun.
Açmıyorsunuz.	Açmıyorsun.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Almıyorsunuz.	Almıyorsun.
Aramıyorsunuz.	Aramıyorsun.
Çağırmıyorsunuz.	Çağırmıyorsun.
Alış veriş yapmıyorsunuz .	Alış veriş yapmıyorsun.
Demiyorsunuz.	Demiyorsun.
Yapmıyorsunuz.	Yapmıyorsun.
Getiriyor musunuz?	Getiriyor musun?
Kapıyor musunuz?	Kapıyor musun?
Temizliyor musunuz?	Temizliyor musun?
Yıkıyor musunuz?	Yıkıyor musun?
Bakıyor musunuz?	Bakıyor musun?
Biniyor musunuz?	Biniyor musun?
Cevap veriyor musunuz?	Cevap veriyor musun?
Ders veriyor musunuz?	Ders veriyor musun?
Diyor musunuz?	Diyor musun?
Alış veriş yapıyor musunuz?	Alış veriş yapıyor musun?
Yakıyor musunuz?	Yakıyor musun?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Sizi görüyorum.	Seni görüyorum.
Sizi istiyorum.	Seni istiyorum.
Sizi biliyorum.	Seni biliyorum.
Size bakıyorum.	Sana bakıyorum.
Size yolluyorum.	Sana yolluyorum.
Size soruyorum.	Sana soruyorum.
Sizden öğreniyorum.	Senden öğreniyorum.
Sizden alıyorum.	Senden alıyorum.
Sizden istiyorum.	Senden istiyorum.
Sizde para var.	Sende para var.
Sizde sigara var mı?	Sende sigara var mı.
Sizde kalem yok.	Sende kalem var.

Pattern 5

Ceketiniz var.	Ceketin var.
Kaleminiz var.	Kalemin var.
Kutunuz var.	Kutun var.
Masanız var.	Masan var.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

Şapkanız var.	Şapkan var.
Üç eviniz var.	Üç evin var.
Çok kaleminiz var.	Çok kalemin var.
Paranız var	Paran var.
Otomobiliniz var.	Otomobilin var.
Paltonuz var.	Palton var.
Sabununuz yok.	Sabunun yok.
Sigaranız yok.	Sigaran yok.
Odanız yok.	Odan yok.
Havlunuz yok.	Havlun yok.
Koğuşunuz yok.	Koğuşun yok.
Kumandanınız yok.	Kumandanın yok.
Pencereniz yok.	Pencereen yok.
Radyonuz yok.	Radyon yok.
Sütünüz yok.	Sütün yok.
Anneniz yok.	Annen yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Bunu pişirir misiniz?	Bunu pişirir misin?
Yer misiniz?	Yer misin?
Bana bir fırça alır mısınız?	Bana bir firça alır mısın?
Gitmek ister misiniz?	Gitmek ister misin?
Kapıyı kapar mısınız?	Kapıyı kapar mısın?
Pencereyi açar mısınız?	Pencereyi açar mısın?
Kalemi masaya koyar mısınız?	Kalemi masaya koyar mısın?
Çorbayı getirir misiniz?	Çorbayı getirir misin?
Bana bu kitabı satar mısınız?	Bana bu kitabı satar mısın?
Ona bunu sorar mısınız?	Ona bunu sorar mısın?
Bu mektubu yollar mısınız?	Bu mektubu yollar mısın?

Pattern 7

Çıkarınız.	Çıkar.
Çıkınız.	Çık.
Dönünüz.	Dön.
Geliniz.	Gel.
Giriniz.	Gir.
Yürüyünüz,	Yürü.
Veriniz.	Ver.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7 Cont.

Yürüyünüz.	Yürüyün.
Bitiriniz.	Bitirin.
Seviniz.	Sevin.
Çalışınız.	Çalışın.
Giyininiz.	Giyinin.

Pattern 8

Kahvaltı ettiniz.	Kahvaltı ettin.
Kalktınız.	Kalktın.
Traş oldunuz.	Traş oldun.
Unuttunuz.	Unnttun.
Yattınız.	Yattın.
Yıkandınız.	Yıkandın.
İndiniz.	İndin.
Anladınız.	Anladın.
Demediniz.	Demedin.
Dinlemediniz.	Dinlemedin.
Hazırlamadınız.	Hazırlamadın.
Uyumadınız.	Uyumadın.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 8 Cont.

İçmediniz.	İçmedin.
Konuşmadınız.	Konuşmadın.
Okumadınız.	Okumadın.
Oturmadınız.	Oturmadın.
Yapmadınız.	Yapmadın.
Yakmadınız.	Yakmadın.
Alış veriş yapmadınız.	Alış veriş yapmadın.
Alış veriş yaptınız mı?	Alış veriş yaptın mı?
Yazdınız mı?	Yazdın mı?
Öğrendiniz mi?	Öğrendin mi?
Pişirdiniz mi?	Pişirdin mi?
Yediniz mi?	Yedin mi?
Anladınız mı?	Anladın mı?
Bildiniz mi?	Bildin mi?
İstediniz mi?	İstedin mi?
Açtınız mı?	Açtın mı?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 9

Almanız lâzım.	Alman lâzım.
Aramanız lâzım.	Araman lâzım.
Çağırmanız lâzım.	Çağırman lâzım.
Getirmeniz lâzım.	Getirmen lâzım.
Kapamanız lâzım.	Kapaman lâzım.
Temizlemeniz lâzım.	Temizlemen lâzım.
Yıkamanız lâzım.	Yıkaman lâzım.
Bakmanız lâzım.	Bakman lâzım.
Binmeniz lâzım.	Binmen lâzım.
Cevap vermeniz lâzım.	Cevap vermen lâzım.
Ders vermeniz lâzım.	Der vermen lâzım.
Gitmeniz lâzım.	Gitmen lâzım.
Alış veriş yapmanız lâzım.	Alış veriş yapman lâzım.
Demeniz lâzım.	Demen lâzım.
Yakmanız lâzım.	Yakman lâzım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 10

Teğmendiniz.	Teğmendin.
Askerdiniz.	Askerdin.
Bekârdınız.	Bekârdın.
Evliydiniz.	Evliydin.
Öğretmendiniz.	Öğretmendin.
Pilottunuz.	Pilottun.
Piyadeydiniz.	Piyadeydin.
Sivildiniz.	Sivildin.
Subaydınız.	Subaydın.
Talebeydiniz.	Telebeydin.
Çavuştunuz.	Çavuştun.
Albaydınız.	Albaydın.

Pattern 11

Odadaydınız.	Odadaydın.
Sebzecideydiniz.	Sebzecideydin.
Otomobildeydiniz.	Otomobildeydin.
Koğuştaydınız.	Koğuştaydın.
Garajdaydınız.	Garajdaydın.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 11 Cont.

Sınıftaydınız.	Sınıftaydın.
Mutfaktaydınız.	Mutfaktaydın.
Oradaydınız.	Oradaydın.
Bahçedeydiniz.	Bahçedeydin.
Bankadaydınız.	Bankadaydın.
Cephanelikteydiniz.	Cephanelikteydin.
Kamyondaydınız.	Kamyondaydın.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Sen is used when addressing intimate friends, children, and persons of lower rank than oneself.

A child will nearly always address his parents as 'siz' and the parents will always address the children as 'sen'. When addressing God we say 'sen'.

Note: The iz of any ending used while addressing a person is dropped and becomes the familiar form.

Examples:

masanız	-	masan
kaleminiz	-	kalemin
talebesiniz	-	talebesin
askerdiniz	-	askerdin
talebeydiniz	-	talebeydin
gidiyorsunuz	-	gidiyorsun
geldiniz	-	geldin

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A Question	B Answer
Asker miyim?	Evet, askersin.
Sivil miyim?	Evet, sivilsin.
Öğretmen miyim?	Evet, öğretmensin.
Talebe miyim?	Evet, talebesin.
Evli miyim?	Evet, evlisin.
Er miyim?	Evet, ersin.
Subay mıyım?	Evet, subaysın.
Amerikalı mıyım?	Evet, Amerikalısın.
Bekâr mıyım?	Evet, bekârsın.
Çavuş muyum?	Evet, çavuşsun.
Türk müyüm?	Evet, Türksün.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A Question	B Answer
Asker miyim ?	Hayır, asker değilsin.
Sivil miyim?	Hayır, sivil değilsin.
Öğretmen miyim?	Hayır, öğretmen değilsin.
Talebe miyim?	Hayır, talebe değilsin.
Evli miyim?	Hayır, evli değilsin.
Er miyim?	Hayır, er değilsin.
Subay mıyım?	Hayır, subay değilsin.
Amerikalı mıyım?	Hayır, Amerikalı değilsin.
Bekâr mıyım?	Hayır, bekâr değilsin.
Çavuş muyum?	Hayır, çavuş değilsin.
Türk müyüm?	Hayır, Türk değilsin.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Kalemim mi?	Evet, kalemin.
Evim mi?	Evet, evin.
Defterim mi?	Evet, defterin.
Kitabım mı?	Evet, kitabın.
Kulağım mı?	Evet, kulağın.
Yumurtam mı?	Evet, yumurtan.
Elim mi?	Evet, elin.
Annem mi?	Hayır, annen değil.
Şapkam mı?	Hayır, şapkan değil.
Pantolonum mu?	Hayır, panlolonun değil.
Kahvem mi?	Hayır, kahven değil.
Biberim mi?	Hayır, biberin değil.
Fincanım mı?	Hayır, fincanın değil.
İskemlem mi?	Hayır. iskemlen değil.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Question	Answer
Alış veriş yapıyor muyum?	Evet, alış veriş yapıyorsun.
Diyor muyum?	Evet, diyorsun.
İçiyor muyum?	Evet, içiyorsun.
Konuşuyor muyum?	Evet, konuşuyorsun.
Okuyor muyum?	Evet, okuyorsun.
Oturuyor muyum?	Evet, oturuyorsun.
Yapıyor muyum?	Evet, yapıyorsun.
Yazıyor muyum?	Evet, yazıyorsun.
Öğreniyor muyum?	Evet, öğreniyorsun.
Pişiriyor muyum?	Evet, pişiriyorsun.
Yiyor muyum?	Evet, yiyorsun.
Anlıyor muyum?	Evet, anlıyorsun.
Biliyor muyum?	Hayır, bilmiyorsun.
İstiyor muyum?	Hayır, İstemiyorsun.
Açıyor muyum?	Hayır. açmıyorsun.
Alıyor muyum?	Hayır, almıyorsun.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4 Cont.

Arıyor muyum?	Hayır, aramıyorsun.
Çağırıyor muyum?	Hayır, çağırmıyorsun.
Getiriyor muyum?	Hayır, getirmiyorsun.
Kapıyor muyum?	Hayır, kapamıyorsun.
Temizliyor muyum?	Hayır, temizlemiyorsun.
Yıkıyor muyum?	Hayır, yıkamıyorsun.
Bakıyor muyum?	Hayır, bakmıyorsun.
Biniyor muyum?	Hayır, binmiyorsun.

Pattern 5

Question	Answer
Ceketim var mı?	Evet, ceketin var.
Kalemim var mı?	Evet, kalemin var.
Kutum var mı?	Evet, kutun var.
Masam var mı?	Evet, masan var.
Paltom var mı?	Evet, palton var.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5 Cont.

Yumurtam var mı?	Evet, yumurtan var.
Biberim var mı?	Evet, biberin var.
Şapkam var mı?	Evet, şapkan var.
Evim var mı?	Evet, evin var.
Ceketim var mı?	Evet, ceketin var.
Pipom var mı?	Evet, pipon var.
Sabunum var mı?	Evet, sabunun var.
Sigaram var mı?	Hayır, sigaran yok.
Odam var mı?	Hayır, odan yok.
Havlum var mı?	Hayır, havlun yok.
Koğuşum var mı?	Hayır, koğuşun yok.
Kumandanım var mı?	Hayır, kumandanın yok.
Bıçağım var mı?	Hayır, bıçağın yok.
Radyom var mı?	Hayır, radyon yok.
Sütüm var mı?	Hayır, sütün yok.
Annem var mı?	Hayır, annen yok.
Kravatım var mı?	Hayır, kravatın yok.
Arkadaşım var mı?	Hayır, arkadaşın yok.
Kitabım var mı?	Hayır, kitabın yok.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6

Pişir -	Pişirir misin?
Ye -	Yer misin?
Çağır -	Çağırır mısın?
Yıka -	Yıkar mısın?
Alış veriş yap -	Alış veriş yapar mısın?
Temizle -	Temizler misin?
Yak -	Yakar mısın?
İste -	İster misin?
Sor -	Sorar mısın?
Kapa -	Kapar mısın?
Aç -	Açar mısın?
Koy -	Koyar mısın?
Öğret -	Öğretir misin?
Ver -	Verir misin?
Gel -	Gelir misin?
Gir -	Girer misin?
Git -	Gider misin?
Sat -	Satar mısın?
Sor -	Sorar mısın?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 7

Question	Answer
Kahvaltı ettim mi?	Evet, kahvaltı ettin.
Kalktım mı?	Evet, kalktın.
Traş oldum mu?	Evet, traş oldun.
Unuttum mu?	Evet, unuttun.
Yattım mı?	Evet, yattın.
Yıkandım mı?	Evet, yıkandın.
İndim mi?	Evet, indin.
Kaldım mı?	Evet, kaldın.
Bindim mi?	Evet, bindin.
Dinledim mi?	Evet, dinledin.
Hazırladım mı?	Evet, hazırladın.
Alış veriş yaptım mı?	Evet, alış veriş yaptın.
Dedim mi?	Hayır, demedin.
Yaktım mı?	Hayır, yakmadın.
Uyudum mu?	Hayır, uyumadın.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 7 Cont.

İçtim mi?	Hayır, içmedin.
Konuştum mu?	Hayır, konuşmadın.
Okudum mu?	Hayır, okumadın.
Oturdum mu?	Hayır, oturmadın.
Yaptım mı?	Hayır, yapmadın.
Yazdım mı?	Hayır, yazmadın.
Öğrendim mi?	Hayır, öğrenmedin.
Pişirdim mi?	Hayır, pişirmedin.
Yedim mi?	Hayır, yemedin.

Pattern 8

Question	Answer
Almam lâzım mı?	Evet, alman lâzım.
Aramam lâzım mı?	Evet, araman lâzım.
Bitirmem lâzım mı?	Evet, bitirmen lâzım.
Getirmem lâzım mı?	Evet, getirmen lâzım.
Kapamam lâzım mı?	Evet, kapaman lâzım.
Temizlemem lâzım mı?	Evet, temizlemen lâzım.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 8 Cont.

Yıkamam lâzım mı?	Hayır, yıkaman lâzım değil.
Bakmam lâzım mı?	Hayır, bakman lâzım değil.
Binmem lâzım mı?	Hayır, binmen lâzım değil.
Cevap vermem lâzım mı?	Hayır, cevap vermen lâzım değil.
Alış veriş yapmam lâzım mı?	Hayır, alış veriş yapman lâzım değil.
Yakmam lâzım mı?	Hayır, yakman lâzım değil.

Pattern 9

Question	Answer
Yalnız mıydım?	Evet, yalnızdın.
Sivil miydim?	Evet, sivildin.
Sebzeci miydim?	Evet, sebzeciydin.
Yorgun muydum?	Evet, yorgundun.
Bekâr mıydım?	Evet, bekârdın.
Asker miydim?	Evet, askerdin.
Evli miydim?	Hayır, evli değildin.
Öğretmen miydim?	Hayır, öğretmen değildin.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 9 Cont.

Er miydim?	Hayır, er değildin.
Çavuş muydum?	Hayır, çavuş değildin.
Albay mıydım?	Hayır, albay değildin.
Subay mıydım?	Hayır, subay değildin.

Pattern 10

Question	Answer
Evde miydim?	Evet, evdeydin.
Otomobilde miydim?	Evet, otomobildeydin.
Cephanelikte miydim?	Evet, cephanelikteydin.
Kamyonda mıydım?	Evet, kamyondaydın.
Koğuşta mıydım?	Evet, koğuştaydın.
Okulda mıydım?	Evet, okuldaydın.
Garajda mıydım?	Hayır, garajda değildin.
Sınıfta mıydım?	Hayır, sınıfta değildin.
Bankada mıydım?	Hayır, bankada değildin.
Bahçede miydim?	Hayır, bahçede değildin.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 10 Cont.

Mutfakta mıydım? — Hayır, mutfakta değildin.

Orada mıydım? — Hayır, orada değildin.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will take turns in getting up in front of the class and asking questions (for about five minutes) about the following conversation between two friends.

Dün akşam seni görmek istedim. Senin evine geldim. Fakat evde değildin. Bilmiyorum neredeydin. Sen "bahçedeydim" diyorsun. Bahçede ne yaptın? Çok çalıştın mı? Ben sinemaya gittim. Sonra bir lokantaya gidip yemek yedim. Şimdi alış verişe gidiyorum. Benimle gelmek ister misin? Benim de bir şey satın almam lâzım. O halde beraber gidelim. Gel benim otomobilimle gidelim. Senin otomobilin yok. Değil mi? Ben bu otomobili dün aldım. Nasıl? İyi mi? Senin de bir otomobil satın alman lâzım. Sana bir otomobil satın alalım mı? O yerde çok güzel ve ucuz otomobiller var. Haydi gidelim.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME III
LESSONS 23-32

ED024937

AL 001 630

DEPARTMENT OF DEFENSE

T U R K I S H

12 Week Course

Volume III

Lessons 23 - 32

November 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TABLE OF CONTENTS

		Page
LESSON	23	1
LESSON	24	31
LESSON	25	55
LESSON	26	81
LESSON	27	97
LESSON	28	121
LESSON	29	149
LESSON	30	169
LESSON	31	195
LESSON	32	221

YİRMİ ÜÇÜNCÜ DERS
LESSON 23

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

git-	Gidecek.
dön-	Dönecek.
bitir-	Bitirecek.
yürü-	Yürüyecek.
ye-	Yiyecek.
al-	Alacak.
sat-	Satacak.
otur-	Oturacak.
yıka -	Yıkıyacak.
hazırla-	Hazırlıyacak.

Pattern 2

iç-	İçecekler.
ver-	Verecekler.
sev-	Sevecekler.
iste-	İstiyecekler.
ye-	Yiyecekler.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

yap-	Yapacaklar.
yaz -	Yazacaklar.
otur -	Oturacaklar.
oku-	Okuyacaklar.
ara-	Arayacaklar.

Pattern 3

bil-	Bileceğim.
getir-	Getireceğim.
bin-	Bineceğim.
temizle-	Temizliyeceğim.
dinle-	Dinliyeceğim.
aç-	Açacağım.
al-	Alacağım.
kal-	Kalacağım.
uyu-	Uyuyacağım.
anla-	Anlıyacağım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

in-	İneceğiz.
bin-	Bineceğiz.
beğen-	Beğeneceğiz.
yürü-	Yürüyeceğiz.
ye-	Yiyeceğiz.
bak-	Bakacağız.
çık-	Çıkacağız.
çalış-	Çalışacağız.
yolla-	Yolluyacağız.
kapa-	Kapıyacağız.

Pattern 5

ver-	Vereceksin.
in-	İneceksin.
giyin-	Giyineceksin.
dinle-	Dinliyeceksin.
iste-	İstiyeceksin.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

yıkan-	Yıkanacaksın.
çıkar-	Çıkaracaksın.
sor-	Soracaksın.
uyu-	Uyuyacaksın.
yolla-	Yolluyacaksın.

Pattern 6

gör-	Göreceksiniz.
dön-	Döneceksiniz.
gel-	Geleceksiniz.
temizle-	Temizliyeceksiniz.
yürü-	Yürüyeceksiniz.
koy-	Koyacaksınız.
çağır-	Çağıracaksınız.
konuş-	Konuşacaksınız.
oku-	Okuyacaksınız.
anla-	Anlıyacaksınız.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Gidecek.	Gidecek mi?
İçecek.	İçecek mi?
Bilecek.	Bilecek mi?
Yiyecek.	Yiyecek mi?
Dinliyecek.	Dinliyecek mi?
Yapacak.	Yapacak mı?
Yazacak.	Yazacak mı?
Konuşacak.	Konuşacak mı?
Hazırl yacak.	Hazırlıyacak mı?
Kapıyacak.	Kapıyacak mı?

Pattern 8

Sevecekler.	Sevecekler mi?
Verecekler.	Verecekler mi?
Binecekler.	Binecekler mi?
Yiyecekler.	Yiyecekler mi?
Yürüyecekler.	Yürüyecekler mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

Alacaklar.	Alacaklar mı?
Koyacaklar.	Koyacaklar mı?
Kalacaklar.	Kalacaklar mı?
Uyuyacaklar.	Uyuyacaklar mı?
Hazırlıyacaklar.	Hazırlıyacaklar mı?

Pattern 9

Gideceğim.	Gidecek miyim?
Geleceğim.	Gelecek miyim?
Öğreteceğim.	Öğretecek miyim?
Diyeceğim.	Diyecek miyim?
Dinliyeceğim.	Dinliyecek miyim?
Yakacağım.	Yakacak mıyım?
Sayacağım.	Sayacak mıyım?
Soracağım.	Soracak mıyım?
Okuyacağım.	Okuyacak mıyım?
Anlıyacağım.	Anlıyacak mıyım?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

Gireceğiz.	Girecek miyiz?
Giyineceğiz.	Giyinecek miyiz?
Beğeneceğiz.	Beğenecek miyiz?
Yürüyeceğiz.	Yürüyecek miyiz?
Dinliyeceğiz.	Dinliyecek miyiz?
Soracağız.	Soracak mıyız?
Yatacağız.	Yatacak mıyız?
Yakacağız.	Yakacak mıyız?
Okuyacağız.	Okuyacak mıyız?
Arıyacağız.	Arıyacak mıyız?

Pattern 11

Pişireceksin	Pişirecek misin?
Getireceksin.	Getirecek misin?
Bineceksin.	Binecek misin?
Temizliyeceksin.	Temizliyecek misin?
İstiyeceksin.	İstiyecek misin?
Kalkacaksın.	Kalkacak mısın?
Satacaksın.	Satacak mısın?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

Kalacaksın.	Kalacak mısın?
Uyuyacaksın.	Uyuyacak mısın?
Hazırlıyacaksın.	Hazırlıyacak mısın?

Pattern 12

İçeceksiniz.	İçecek misiniz?
Gideceksiniz.	Gidecek misiniz?
Döneceksiniz.	Dönecek misiniz?
Dinliyeceksiniz.	Dinliyecek misiniz?
Yürüyeceksiniz.	Yürüyecek misiniz?
Çalışacaksınız.	Çalışacak mısınız?
Traş olacaksınız.	Traş olacak mısınız?
Unutacaksınız.	Unutacak mısınız?
Uyuyacaksınız.	Uyuyacak mısınız?
Okuyacaksınız.	Okuyacak mısınız?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

Gidecek.	Gitmiyecek.
Verecek.	Vermiyecek.
Sevecek.	Sevmiyecek.
İstiyecek.	İstemiyecek.
Yürüyecek.	Yürümiyecek.
Alacak.	Almıyacak.
Kalacak.	Kalmıyacak.
Soracak.	Sormıyacak.
Arıyacak.	Aramıyacak.
Kapıyacak.	Kapamıyacak.

Pattern 14

Gelecekler.	Gelmiyecekler.
Girecekler.	Girmiyecekler.
İnecekler.	İnmiyecekler.
Dinliyecekler.	Dinlemiyecekler.
Diyecekler.	Demiyecekler.
Unutacaklar.	Unutmıyacaklar.
Çalışacaklar.	Çalışmıyacaklar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14 Cont.

Bakacaklar.	Bakmıyacaklar.
Yıkıyacaklar.	Yıkamıyacaklar.
Okuyacaklar.	Okumıyacaklar.

Pattern 15

İçeceğim.	İçmiyeceğim.
Öğreneceğim.	Öğrenmiyeceğim.
Getireceğim.	Getirmiyeceğim.
İstiyeceğim.	İstemiyeceğim.
Dinliyeceğim.	Dinlemiyeceğim.
Koyacağım.	Koymıyacağım.
Çıkacağım.	Çıkmıyacağım.
Yıkanacağım.	Yıkanmıyacağım.
Hazırlıyacağım.	Hazırlamıyacağım.
Anlıyacağım.	Anlamıyacağım.

Pattern 16

Göreceğiz.	Görmiyeceğiz.
Bitireceğiz.	Bitirmiyeceğiz.
Öğreneceğiz.	Öğrenmiyeceğiz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16 Cont.

Yürüyeceğiz.	Yürümiyeceğiz.
Diyeceğiz.	Demiyeceğiz.
Soracağız.	Sormıyacağız.
Kalacağız.	Kalmıyacağız.
Yatacağız.	Yatmıyacağız.
Arıyacağız.	Aramıyacağız.
Uyuyacağız.	Uyumıyacağız.

Pattern 17

Gideceksin.	Gitmiyeceksin.
Vereceksin.	Vermiyeceksin.
Öğreteceksin.	Öğretmiyeceksin.
Dinliyeceksin.	Dinlemiyeceksin.
Yiyeceksin.	Yemiyeceksin.
Alacaksın.	Almıyacaksın.
Açacaksın.	Açmıyacaksın.
Çağıracaksın.	Çağırmıyacaksın.
Kapıyacaksın.	Kapamıyacaksın.
Okuyacaksın.	Okumıyacaksın.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 18

Gireceksiniz.	Girmiyeceksiniz.
İneceksiniz.	İnmiyeceksiniz.
Getireceksiniz.	Getirmiyeceksiniz.
Yiyeceksiniz.	Yemiyeceksiniz.
Dinliyeceksiniz.	Dinlemiyeceksiniz.
Alacaksınız.	Almıyacaksınız.
Kalacaksınız.	Kalmıyacaksınız.
Bakacaksınız.	Bakmıyacaksınız.
Yollıyacaksınız.	Yollamıyacaksınız.
Yıkıyacaksınız.	Yıkamıyacaksınız.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ayşe : Ali, are we going to the movies tonight?

2. Ali : Of course. I have even bought the tickets.

3. Ayşe : Are the Kayas coming too?

4. Ali : I believe they are.

5. Ayşe : Which show are we going to?

6. Ali : The nine o'clock show.

7. Ayşe : Are we going anywhere after the show?

8. Ali : I really don't know yet.

9. Ayşe : What are the Kayas' going to do after the show?

10. Ali : They are going to go to a supper club.

11. Ayşe : Which supper club are they going to go to?

12. Ali : Kaya didn't tell me andI didn't ask.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ayşe : Ali, bu akşam sinemaya gidecek miyiz?

2. Ali : Tabii, biletleri bile aldım.

3. Ayşe : Kayalar da gelecek mi?

4. Ali : Galiba gelecekler.

5. Ayşe : Kaç matinesine gideceğiz?

6. Ali : Dokuz matinesine.

7. Ayşe : Sinemadan sonra bir yere gidecek miyiz?

8. Ali : Vallahi henüz bilmiyorum.

9. Ayşe : Kaya'lar sinemadan sonra ne yapacaklar?

10. Ali : Onlar gazinoya gidecekler.

11. Ayşe : Hangi gazinoya gidecekler?

12. Ali : Kaya söylemedi, ben de sormadım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
Eve gidecek mi?	Evet, eve gidecek.
Kahve içecek mi?	Evet, kahve içecek.
Türkçe öğrenecek mi?	Evet, Türkçe öğrenecek.
Yemek yiyecek mi?	Evet, yemek yiyecek.
Şehire yürüyecek mi?	Evet, şehire yürüyecek.
Otomobilini satacak mı?	Evet, otomobilini satacak.
Ali traş olacak mı?	Evet, Ali traş olacak.
Pencereyi açacak mı?	Evet, pencereyi açacak.
Kapıyı kapıyacak mı?	Evet, kapıyı kapıyacak.
Erken uyuyacak mı?	Evet, erken uyuyacak.

Pattern 2

Yemekhaneye gidecekler mi?	Evet, yemekhaneye gidecekler.
Yemek pişirecekler mi?	Evet, yemek pişirecekler.
Otobüse binecekler mi?	Evet, otobüse binecekler.
Radyo dinliyecekler mi?	Evet, radyo dinliyecekler.
Para istiyecekler mi?	Evet, para istiyecekler.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
O eve bakacaklar mı?	Evet, o eve bakacaklar.
Sınıftan çıkacaklar mı?	Evet, sınıftan çıkacaklar.
Ali'yi çağıracaklar mı?	Evet, Ali'yi çağıracaklar.
Mutfağı yıkıyacaklar mı?	Evet, mutfağı yıkıyacaklar.
Kitabı arıyacaklar mı?	Evet, kitabı arıyacaklar.

Pattern 3

Okula gidecek miyim?	Evet, okula gideceksin.
Yemeğe gelecek miyim?	Evet, yemeğe geleceksin.
İlâç içecek miyim?	Evet, ilâç içeceksin.
Eve yürüyecek miyim?	Evet, eve yürüyeceksin.
Odayı temizliyecek miyim?	Evet, odayı temizliyeceksin.
Ders çalışacak mıyım?	Evet, ders çalışacaksın.
Radyo alacak mıyım?	Evet, radyo alacaksın.
Sual soracak mıyım?	Evet, sual soracaksın.
Kitap okuyacak mıyım?	Evet, kitap okuyacaksın.
Mektup yolluyacak mıyım?	Evet, mektup yolluyacaksın.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Question	Answer
Koğuşa gidecek miyiz?	Evet, koğuşa gideceksiniz.
Türkçe öğrenecek miyiz?	Evet, Türkçe öğreneceğiz.
Burada inecek miyiz?	Evet, burada ineceksiniz.
Sınıfları temizliyecek miyiz?	Evet, sınıfları temizliyeceksiniz.
Radyo dinliyecek miyiz?	Evet, radyo dinliyeceksiniz.
Erken kalkacak mıyız?	Evet, erken kalkacaksınız.
Mektup yazacak mıyız?	Evet, mektup yazacaksınız.
Türkçe konuşacak mıyız?	Evet, Türkçe konuşacaksınız.
Pencereleri kapıyacak mıyız?	Evet, pencereleri kapıyacaksınız.
Bu dersi hazırlıyacak mıyız?	Evet, bu dersi hazırlıyacaksınız.

Pattern 5

Pastahaneye gidecek misin?	Evet, pastahaneye gideceğim.
Kitabı verecek misin?	Evet, kitabı vereceğim.
Ali'yi görecek misin?	Evet, Ali'yi göreceğim.
Balık yiyecek misin?	Evet, balık yiyeceğim.
Radyo dinliyecek misin?	Evet, radyo dinliyeceğim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

Question	Answer
Radyoyu satacak mısın?	Evet, radyoyu satacağım.
Kapıyı açacak mısın?	Evet, kapıyı açacağım.
Traş olacak mısın?	Evet, traş olacağım.
O gazeteyi okuyacak mısın?	Evet, bu gazeteyi okuyacağım.
Otomobili yıkıyacak mısın?	Evet, otomobili yıkıyacağım.

Pattern 6

Washington'a gidecek misiniz?	Evet, Washington'a gideceğiz.
Cevap verecek misiniz?	Evet, cevap vereceğiz.
Erken dönecek misiniz?	Evet, erken döneceğiz.
Okula yürüyecek misiniz?	Evet, okula yürüyeceğiz.
Sınıfı temizliyecek misiniz?	Evet, sınıfı temizliyeceğiz.
Ders çalışacak mısınız?	Evet, ders çalışacağız.
O kitabı yakacak mısınız?	Evet, bu kitabı yakacağız.
New York'ta kalacak mısınız?	Evet, New York'ta kalacağız.
Mektupları yolluyacak mısınız?	Evet, mektupları yolluyacağız.
O kitapları okuyacak mısınız?	Evet, o kitapları okuyacağız.

L-23

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

Question	Answer
Sinemaya gidecek mi?	Hayır, sinemaya gitmiyecek.
Erken dönecek mi?	Hayır, erken dönmiyecek.
Buraya gelecek mi?	Hayır, buraya gelmiyecek.
Odasını temizliyecek mi?	Hayır, odasını temizlemiyecek.
Et yiyecek mi?	Hayır, et yemiyecek.
Burada kalacak mı?	Hayır, burada kalmıyacak.
Ev alacak mı?	Hayır, ev almıyacak.
Dükkân açacak mı?	Hayır, dükkân açmıyacak.
Pilâvı hazırlıyacak mı?	Hayır, pilâvı hazırlamıyacak.
Tabakları yıkıyacak mı?	Hayır, tabakları yıkamıyacak.

Pattern 8

Lokantaya gidecekler mi?	Hayır, lokantaya gitmiyecekler.
Telefon edecekler mi?	Hayır, telefon etmiyecekler.
Para verecekler mi?	Hayır, para vermiyecekler.
Radyo dinliyecekler mi?	Hayır, radyo dinlemiyecekler.
Yemek yiyecekler mi?	Hayır, yemek yemiyecekler.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 8 Cont.

Question	Answer
Doktoru çağıracaklar mı?	Hayır, doktoru çağırmıyacaklar.
O eve bakacaklar mı?	Hayır, o eve bakmıyacaklar.
Erken kalkacaklar mı?	Hayır, erken kalkmıyacaklar.
Kitapları yolluyacaklar mı?	Hayır, kitapları yollamıyacaklar.
Dükkânı kapıyacaklar mı?	Hayır, dükkânı kapamıyacaklar.

Pattern 9

Vapura binecek miyim?	Hayır, vapura binmiyeceksin.
Burada inecek miyim?	Hayır, burada inmiyeceksin.
Kiliseye gidecek miyim?	Hayır, kiliseye gitmiyeceksin.
Koğuşa yürüyecek miyim?	Hayır, koğuşa yürümiyeceksin.
Radyo dinliyecek miyim?	Hayır, radyo dinlemiyeceksin.
Ders çalışacak mıyım?	Hayır, ders çalışmıyacaksın.
Evi satacak mıyım?	Hayır, evi satmıyacaksın.
O evden çıkacak mıyım?	Hayır, o evden çıkmıyacaksın.
Bu kitabı okuyacak mıyım?	Hayır, o kitabı okumıyacaksın.
Bu gömleği yıkıyacak mıyım?	Hayır, o gömleği yıkamıyacaksın.

L-23

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 10

Question	Answer
Şehire gidecek miyiz?	Hayır, şehire gitmiyeceksiniz.
Pastahaneye gelecek miyiz?	Hayır, pastahaneye gelmiyeceksiniz.
Bira getirecek miyiz?	Hayır, bira getirmiyeceksiniz.
Yemek yiyecek miyiz?	Hayır, yemek yemiyeceksiniz.
Koğuşu temizliyecek miyiz?	Hayır, koğuşu temizlemiyeceksiniz.
Sual soracak mıyız?	Hayır, sual sormıyacaksınız.
Erken kalkacak mıyız?	Hayır, erken kalkmıyacaksınız.
Radyoyu satacak mıyız?	Hayır, radyo'yu satmıyacaksınız.
Fincanları yıkıyacak mıyız?	Hayır, fincanları yıkamıyacaksınız.
Pencereleri kapıyacak mıyız?	Hayır, pencereleri kapamıyacaksınız.

Pattern 11

Otobüse binecek misin?	Hayır, otobüse binmiyeceğim.
Kahvaltı edecek misin?	Hayır, kahvaltı etmiyeceğim.
Şimdi giyinecek misin?	Hayır, şimdi giyinmiyeceğim.
Yemek yiyecek misin?	Hayır, yemek yemiyeceğim.
Kitabı istiyecek misin?	Hayır, kitabı istemiyeceğim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 11 Cont.

Question	Answer
Radyoyu satacak mısın?	Hayır, radyoyu satmıyacağım.
O otomobili alacak mısın?	Hayır, o otomobili almıyacağım.
Bu akşam yıkanacak mısın?	Hayır, bu akşam yıkanmıyacağım.
Salatayı hazırlıyacak mısın?	Hayır, salatayı hazırlamıyacağım.
Bu akşam erken uyuyacak mısın?	Hayır, bu akşam erken uyumıyacağım.

Pattern 12

İstanbul'a gidecek misiniz?	Hayır, İstanbul'a gitmiyeceğiz.
Bira içecek misiniz?	Hayır, bira içmiyeceğiz.
Türkçe öğrenecek misiniz?	Hayır, Türkçe öğrenmiyeceğiz.
Erken yiyecek misiniz?	Hayır, erken yemiyeceğiz.
Okula yürüyecek misiniz?	Hayır, okula yürümiyeceğiz.
Ankara'da çok kalacak mısınız?	Hayır, Ankara'da çok kalmıyacağız.
Bu akşam çalışacak mısınız?	Hayır, bu akşam çalışmıyacağız.
Ona mektup yazacak mısınız?	Hayır, ona mektup yazmıyacağız.
Bu kitabı okuyacak mısınız?	Hayır, o kitabı okumıyacağız.
Mektup yollu yacak mısınız?	Hayır, mektup yollamıyacağız.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The signal -acak or -ecek in the first person singular and plural loses the k sound and becomes almost a y glide, i.e. -acağım, -acağız. In the other two persons the c and k sounds are heard distinctly. It should not be too difficult to hear these sounds even in fairly rapid speech.

Whenever this signal is heard it always refers to some action that lies ahead, that is yet to come. I have purposely avoided the word future because it carries with it the notion of later than the present, or something that will occur hereafter and not just merely later. This can perhaps be made a little clearer by the following examples:

"I am to see him later." implies that the event has not yet occured; that it lies in the future. But "I was to see him later." may refer to an incident that might have taken place years ago; but it still lay in the future with reference to the time you were speaking of.

It is very important to bear in mind that unlike English this future does not imply a volition colored future. "I will do that" or more commonly "I'll do that" means that you intend, choose, or mean to do it. A willingness and readiness to do it.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

In -acak there is no such implication.-acak conveys the notion of a fixed decision about a future event. It implies a pervious deliberation or decision; a settled decision about some future event. To get across this notion in English we quite often use "going to" or the present tense with some word indicating a future time. "We are leaving at eight tomorrow morning" or "We leave on Monday." Compare"I'm going to be there" and "I'll be there." In the first sentence the implication is that the question is settled as far as the speaker is concerned. In the second, it is a promise. The -acak suffix covers only the first notion. It is not used when the idea is one of willingness or a promise.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Hangi evi alacaksın?	O yeşil evi alacağım.
Hangi otelde kalacaksın?	O büyük otelde kalacağım.
Hangi mektubu yolluyacak?	Bu mektubu yolluyacak.
Ali hangi uçağa binecek?	Ali, o büyük uçağa binecek.
Hangi lokantada yemek yiyecekler?	O yeni lokantada yemek yiyecekler.
Hangi evi satacaksınız?	Carmel'deki evi satacağız.

Pattern 2

Kimi göreceksiniz?	Ali'yi göreceğim.
Kimi getirecek?	Eşini getirecek.
Ali kimi çağıracak?	Ali arkadaşını çağıracak.
Talebe kimi dinliyecek?	Talebe öğretmeni dinliyecek.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Nereye gideceksiniz?	Sinemaya gideceğim.
Nereye yazacak?	Deftere yazacak.
Nereye bakacaklar?	Odalara bakacaklar.
Kalemleri nereye koyacaksınız?	Kalemleri çekmeceye koyacağım.
Talebeler nereye dönecekler?	Talebeler koğuşa dönecekler.
Ali nereye gelecek?	Ali buraya gelecek.

Pattern 4

Kiminle sinemaya gideceksiniz?	Eşimle sinemaya gideceğim.
Kiminle konuşacaksınız?	Öğretmenle konuşacağım.
Ali kiminle ders çalışacak?	Ali, Ayşe'yle ders çalışacak.
Öğretmen kiminle yemek pişirecek?	Öğretmen talebelerle yemek pişirecek.
Ali kiminle gelecek?	Ali babasıyla gelecek.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5

Question	Answer
Eve mi gideceksiniz?	Evet, eve gideceğim.
Ders mi çalışacaksınız?	Evet, ders çalışacağım.
Dükkân mı açacaksınız?	Evet, dükkân açacağım.
Türkçe mi öğrenecekler?	Evet, Türkçe öğrenecekler.
Erken mi yatacaklar?	Evet, erken yatacaklar.
Otobüse mi binecek?	Evet, otobüse binecek.
Bu kitabı mı okuyacak?	Evet, o kitabı okuyacak.
Yeni ev mi alacaklar?	Evet, yeni ev alacaklar.
Balık mı pişireceksiniz?	Evet, balık pişireceğiz.
Erken mi yatacaksınız?	Evet, erken yatacağız.

Pattern 6

Ali gelmiyecek mi?	Hayır, Ali gelmiyecek.
O evi almıyacak mısınız?	Hayır, o evi almıyacağım.
Ona mektup yazmıyacak mısınız?	Hayır, ona mektup yazmıyacağım.
Sınıfı temizlemiyecekler mi?	Hayır, sınıfı temizlemiyecekler.
Buraya gelmiyecekler mi?	Hayır, buraya gelmiyecekler.
Ankara'ya gitmiyecek mi?	Hayır, Ankara'ya gitmiyecek.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6 Cont.

Question	Answer
Para vermiyecek miyiz?	Hayır, para vermiyeceğiz.
Bira içmiyecek miyiz?	Hayır, bira içmiyeceğiz.
Burada inmiyecek misiniz?	Hayır, burada inmiyeceğim.
Radyo dinlemiyecek misiniz?	Hayır, radyo dinlemiyeceğim.

L-23

Altıncı Kısım
Uygylama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Yarın San Francisco'ya gideceğiz. Yarın sabah saat altıda kalkmak için bu akşam erken yatacağız. Saat on birde San Francisco'da olmamız lâzım. Orada arkadaşlarımızı göreceğiz. Sonra da dükkânlara gideceğiz. Eşim bir elbise almak istiyor. Ben de bir ceket ve pantalon alacağım. Sonra arkadaşlarımızla küçük bir lokantada yemek yiyeceğiz. Yemekten sonra biraz yürüyeceğiz ve dükkânlara bakacağız. Saat üçte de sinemaya gitmek istiyoruz.

Akşam saat altıda arkadaşlarımızın evine gideceğiz. Orada yemek yiyeceğiz ve konuşacağız. Saat on ikide otelimize döneceğiz.

Monterey'e dönmeden evvel arkadaşlarımızla tekrar buluşmak istiyoruz. O zaman eşimle arkadaşımın eşi alış veriş yapmağa gidecekler. Biz de şehirde biraz gezeceğiz ve saat beşte Monterey'e döneceğiz.

YİRMİ DÖRDÜNCÜ DERS
LESSON 24

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

ben	benden sonra
siz	sizden sonra
biz	bizden sonra
o	ondan sonra
onlar	onlardan sonra
kim	kimden sonra
öğretmen	öğretmenden sonra
teğmen	teğmenden sonra
çavuş	çavuştan sonra
kahve	kahveden sonra
kahvaltı	kahvaltıdan sonra
yemek	yemekten sonra

L-24

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

al	aldıktan sonra
ara	aradıktan sonra
kapa	kapadıktan sonra
sor	sorduktan sonra
yolla	yolladıktan sonra
koy	koyduktan sonra
yıka	yıkadıktan sonra
oku	okuduktan sonra
otur	oturduktan sonra
traş ol	traş olduktan sonra
sat	sattıktan sonra
aç	açtıktan sonra
konuş	konuştuktan sonra
yap	yaptıktan sonra
çık	çıktıktan sonra
çalış	çalıştıktan sonra
kalk	kalktıktan sonra
yat	yattıktan sonra
bak	baktıktan sonra
alış veriş yap	alış veriş yaptıktan sonra

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

öğren	öğrendikten sonra
ye	yedikten sonra
temizle	temizledikten sonra
gel	geldikten sonra
gir	girdikten sonra
ver	verdikten sonra
pişir	pişirdikten sonra
getir	getirdikten sonra
dön	döndükten sonra
gör	gördükten sonra
yürü	yürüdükten sonra
iç	içtikten sonra
git	gittikten sonra
öğret	öğrettikten sonra
kahvaltı et	kahvaltı ettikten sonra
telefon et	telefon ettikten sonra
teşekkür et	teşekkür ettikten sonra

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

bir	birinci
iki	ikinci
üç	üçüncü
dört	dördüncü
beş	beşinci
altı	altıncı
yedi	yedinci
sekiz	sekizinci
dokuz	dokuzuncu
on	onuncu
onbir	onbirinci
oniki	onikinci
yirmi	yirminci
elli	ellinci
altmış	altmışıncı
yetmiş	yetmişinci
doksan	doksanıncı
yüz	yüzüncü
yüz bir	yüz birinci

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Ne içiyor?	"Ne içiyor?" diye sordu.
Ne yapıyor?	"Ne yapıyor?" diye sordu.
Ne okuyor?	"Ne okuyor?" diye sordu.
Ne istiyorsunuz?	"Ne istiyorsunuz?" diye sordu.
Ne pişiriyorsunuz?	"Ne pişiriyorsunuz?" diye sordu.
Ne yiyorsunuz?	"Ne yiyorsunuz?" diye sordu.
Nereye gittiler?	"Nereye gittiler?" diye sordu.
Nereye koydunuz?	"Nereye koydunuz?" diye sordu.
Nereye gidecek?	"Nereye gidecek?" diye sordu.
Ne zaman getirsin?	"Ne zaman getirsin?" diye sordum.
Mektubu okusun mu?	"Mektubu okusun mu?" diye sordum.
Kime yazalım?	"Kime yazalım?" diye sordum.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Will you be going to Turkey after you finish school?

2. Yes, they are sending me to Turkey.

3. Are you happy?

4. Of course. Both I and my wife are very happy.

5. When do you leave?

6. We have to be there on the 6th of April.

7. Where are they sending you in Turkey?

8. I don't know. But of course we want to go to Istanbul.

9. Naturally. Turkey's most beautiful and most interesting city is Istanbul.

10. Yes. My wife and I want to see the mosques and palaces very much.

L-24

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Okulu bitirdikten sonra Türkiye'ye mi gideceksin?

2. Evet, beni Türkiye'ye gönderiyorlar.

3. Memnun musun?

4. Tabii. Hem ben hem eşim çok memnunuz.

5. Ne zaman hareket ediyorsunuz?

6. Nisanın altısında orada olmamız lâzım.

7. Seni Türkiye'de nereye gönderiyorlar?

8. Bilmiyorum. Biz tabii İstanbula gitmek istiyoruz.

9. Tabii, İstanbul Türkiye'nin en güzel ve en enteresan şehri.

10. Ben ve eşim camileri ve sarayları çok görmek istiyoruz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Before a certain item.	After a certain item.
benden evvel	benden sonra
sizden evvel	sizden sonra
bizden evvel	bizden sonra
ondan evvel	ondan sonra
onlardan evvel	onlardan sonra
kimden evvel	kimden sonra
öğretmenden evvel	öğretmenden sonra
teğmenden evvel	teğmenden sonra
çavuştan evvel	çavuştan sonra
kahveden evvel	kahveden sonra
çaydan evvel	çaydan sonra
kahvaltıdan evvel	kahvaltıdan sonra
yemekten evvel	yemekten sonra

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Refers to a time before a certain action.	Refers to a time after a certain action.
almadan evvel	aldıktan sonra
aramadan evvel	aradıktan sonra
satmadan evvel	sattıktan sonra
sormadan evvel	sorduktan sonra
yollamadan evvel	yolladıktan sonra
koymadan evvel	koyduktan sonra
yıkamadan evvel	yıkadıktan sonra
kapamadan evvel	kapadıktan sonra
açmadan evvel	açtıktan sonra
konuşmadan evvel	konuştuktan sonra
okumadan evvel	okuduktan sonra
oturmadan evvel	oturduktan sonra
yapmadan evvel	yaptıktan sonra
yıkamadan evvel	yıkadıktan sonra
yıkanmadan evvel	yıkandıktan sonra
traş olmadan evvel	traş olduktan sonra

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Refers to a time before a certain action.	Refers to a time after a certain action.
içmeden evvel	içtikten sonra
yemeden evvel	yedikten sonra
getirmeden evvel	getirdikten sonra
binmeden evvel	bindikten sonra
gitmeden evvel	gittikten sonra
görmeden evvel	gördükten sonra
vermeden evvel	verdikten sonra
bitirmeden evvel	bitirdikten sonra
giyinmeden evvel	giyindikten sonra
kahvaltı etmeden evvel	kahvaltı ettikten sonra
teşekkür etmeden evvel	teşekkür ettikten sonra
girmeden evvel	girdikten sonra
gelmeden evvel	geldikten sonra
dönmeden evvel	döndükten sonra
pişirmeden evvel	pişirdikten sonra

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A After this event	B these happened	C Combining the two into one statement
yıkan-	traş oldum	Yıkandıktan sonra traş oldum.
yıkan -	giyindim	Yıkandıktan sonra giyindim.
yıkan -	kahvaltı ettim	Yıkandıktan sonra kahvaltı ettim.
yıkan -	dersime çalıştım	Yıkandıktan sonra dersime çalıştım.
okuldan dön-	bir saat çalıştım	Okuldan döndükten sonra bir saat çalıştım.
okuldan dön-	çarşıya gittim	Okuldan döndükten sonra çarşıya gittim.
okuldan dön-	gazete okudum	Okuldan döndükten sonra gazete okudum.
okuldan dön-	yıkandım	Okuldan döndükten sonra yıkandım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

A After this event	B these happened	C Combining the two into one statement
okuldan dön-	radyo dinledim	Okuldan döndükten sonra radyo dinledim.
okuldan dön-	yemek pişirdim	Okuldan döndükten sonra yemek pişirdim.
okuldan dön -	odamı temizledim	Okuldan döndükten sonra odamı temizledim.
okuldan dön -	yemek yedim	Okuldan döndükten sonra yemek yedim.

L-24

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

A After this	B What next?	C Combining the two into one statement.
Bu okulu bitir-	Ne yapacaksın?	Bu okulu bitirdikten ne sonra ne yapacaksın?
Bu okulu bitir-	Nereye gideceksin?	Bu okulu bitirdikten sonra nereye gideceksin?
Bu okulu bitir-	Ne yapacağız?	Bu okulu bitirdikten sonra ne yapacağız?
Yemek ye-	Ne yapalım?	Yemek yedikten sonra ne yapalım?
Yemek ye-	Nereye gidelim?	Yemek yedikten sonra nereye gidelim?
Yemek ye-	Sinemaya gidelim mi?	Yemek yedikten sonra sinemaya gidelim mi?
Yemek ye-	Yarım saat yatması lâzım mı?	Yemek yedikten sonra yarım saat yatması lâzım mı?
Tabakları yıka-	Ne yapsın?	Tabakları yıkadıktan sonra ne yapsın?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

A After this	B What next?	C Combining the two into one statement
Tabakları yıka-	Gömlekleri de yıkasın mı?	Tabakları yıkadıktan sonra gömlekleri de yıkasın mı?
Tabakları yıka-	Mutfağı temizlesin mi?	Tabakları yıkadıktan sonra mutfağı temizlesin mi?
Tabakları yıka-	Eve gitsin mi?	Tabakları yıkadıktan sonra eve gitsin mi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Question	Answer
Türkiye'ye ne zaman gideceksin?	Okulu bitirdikten sonra.
Sinemaya ne zaman gideceksin?	Dersimi yaptıktan sonra.
Ne zaman evleneceksin?	Türkiye'den döndükten sonra.
Ne zaman yemek pişireceksin?	Alış verişe gittikten sonra.
Salatayı ne zaman hazırlayacaksın?	Yemeği pişirdikten sonra.
Kumandanı ne zaman göreceksin?	Ders bittikten sonra.
Ne zaman yıkanacaksın?	Biraz bahçede çalıştıktan sonra.
Bu mektuba ne zaman cevap vereceksin?	Kahvemi içtikten sonra .
O bayana ne zaman telefon edeceksin?	İsmini öğrendikten sonra.
Ne zaman yatacaksın?	Biraz daha çalıştıktan sonra.
Monterey'e ne zaman döneceksin?	San Francisco'da bir iki gün daha kaldıktan sonra.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

Question	Answer
Ali ne zaman geldi?	Siz gittikten bir saat sonra geldi.
Onu ne zaman gördün?	Evden çıktıktan biraz sonra.
Ayşe ne zaman gitti?	Gömlekleri yıkadıktan sonra.
Osman ne zaman telefon etti?	Ben eve döndükten biraz sonra.
Eşiniz ne zaman kalktı?	Ben kalktıktan yarım saat sonra.
Onlardan ne zaman ayrıldın?	Onlarla bir çeyrek saat konuştuktan sonra.
Ne zaman yattın?	Sen gittikten bir buçuk saat sonra.
Bu yeni otomobili ne zaman aldın?	Eski otomobilimi sattıktan sonra.
Bu evi ne zaman aldın?	Evlendikten sonra.

Pattern 8

O ne zaman geldi?	Sizden sonra geldi.
Ne zaman geldin?	Ondan sonra geldim.
Sınıftan ne zaman çıktın?	Öğretmenden sonra çıktım.
Ne zaman traş oldun?	Kahvaltıdan sonra traş oldum.
Kimden sonra yıkandın?	Senden sonra yıkandım.
Dersini ne zaman bitirdin?	Dersimi yemekten sonra bitirdim.
Mektubu ne zaman yazdın?	Mektubu okuldan sonra yazdım.

L-24

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Remember that gelmeden evvel and geldikten sonra indicate no tense. The main verb does that. These two patterns serve to fix the occurence of one or more events in relation to another. Events occur either before (meden evvel) or after (dikten sonra) a certain event. It is like a marker or a fence which helps us to distinguish objects on one side of the fence from those on the other side.

Also the subject of the verb to which meden evvel and dıktan sonra are added is the same as that of the main verb, unless otherwise indicated.

Examples:

Osman mektubu okuldan döndükten sonra yazdı.

Osman wrote the letter after he (Osman) returned from school.

Osman mektubu ben okuldan döndükten sonra yazdı.

Osman wrote the letter after I returned from school.

Gitmeden evvel telefon etti.

He phoned before he left.

Ben gitmeden evvel telefon etti.

He phoned before I left.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

These forms do not change no matter what the tense of the main verb may be. However, the notion of time represented by the tense of the main verb is carried over to the action which has the -meden evvel or -dıktan sonra added to it.

Examples:

Gitmeden evvel telefon etti.

He phoned before he left.

Gitmeden evvel telefon edecek.

He'll phone before he leaves.

Gitmeden evvel telefon etsin.

Have him phone before he leaves.

Compare the English before leaving which like meden evvel does not change when the tense of the main verb changes.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Telling the day of the month

1st day of the month	ayın biri
2nd day of the month	ayın ikisi
3rd day of the month	ayın üçü
8th day of the month	ayın sekizi
10th day of the month	ayın onu
30th day of the month	ayın otuzu
31st day of the month	ayın otuzbiri
March 4	Martın dördü
March 6	Martın altısı
March 14	Martın ondördü
March 18	Martın onsekizi
March 21	Martın yirmibiri
March 22	Martın yirmiikisi
March 24	Martın yirmidördü
March 29	Martın yirmidokuzu
April 5	Nisanın beşi
April 7	Nisanın yedisi
April 9	Nisanın dokuzu
April 11	Nisanın onbiri

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern I Cont.

April 12	Nisanın onikisi
April 13	Nisanın onüçü
April 23	Nisanın yirmiüçü
April 25	Nisanın yirmibeşi
May 15	Mayısın onbeşi
May 16	Mayısın onaltısı
May 17	Mayısın onyedisi
May 19	Mayısın ondokuzu
May 20	Mayısın yirmisi
May 25	Mayısın yirmibeşi
May 27	Mayısın yirmiyedisi
May 28	Mayısın yirmisekizi

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Ne zaman gelecek?	Ayın onbirinde.
Ne zaman geleceksin?	Ayın ikisinde.
Ne zaman geldiler?	Ayın beşinde.
Ne zaman hareket ettin?	Mayısın üçünde.
Bu mektup ne zaman geldi?	Mayısın birinde.
Okulu ne zaman bitirdin?	Mayısın otuzbirinde.
Annen ve baban ne zaman geldiler?	Nisanın yedisinde.
Arkadaşın ne zaman evlenecek?	Nisanın onbeşinde.
Yeni talebeler ne zaman geldi?	Nisanın onaltısında.
Türkiye'ye ne zaman gideceksiniz?	Martın yirmiyedisinde.

Pattern 3

Ne zaman orada olması lâzım?	Martın beşinden evvel.
Bunu ne zaman bitirmem lâzım?	Ayın yedisinden evvel.
Talebeleri ne zaman görmesi lâzım?	Nisanın birinden evvel.
Bu mektuba ne zaman cevap vermemiz lâzım?	Mayısın otuzundan evvel.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Bu işleri ne zaman bitirmeleri lâzım?	Martın on beşinden evvel.
Bu evi ne zaman satacaksın?	Martın beşinden sonra.
Kitapları ne zaman yollayacaklar?	Nisanın yirmisinden sonra.
İstanbula ne zaman döneceksiniz?	Mayısın onbeşinden sonra.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

1. Students will ask each other questions based on the narrative.

2. They will tell the story in their own words.

   (a) As the person who is actually taking the trip (as in the narrative) and,

   (b) As a friend of the person who is taking the trip.

Ben Monterey'de oturuyorum. Mayısın birinde İstanbul'da olman lâzım. İstanbul'a gitmeden evvel Paris'i ve Roma'yı görmek istiyorum. İstanbula uçakla gitmek daha çabuk ve daha kolay, fakat ben vapurla gideceğim.

İstanbul'a gitmeden evvel Washington'a uğramam lâzım. Onun için Monterey'den San Francisco'ya gideceğim ve orada bir iki gün kaldiktan sonra uçakla Washington'a ve ordan da New York'a gideceğim.

Vapur New Yorktan Nisanın beşinde hareket ediyor. Roma'yı çok görmek istiyorum. Nisanın yirmi ikisine kadar Roma'da kalmak istiyorum. Roma'dan Napoli'ye gideceğim. Napoli'de tabiî Pompei'ye gideceğim. Pompei'de bir gün kaldıktan sonra Napoli'ye döneceğim ve Napoli'den de Nisanın yirmi beşinde vapurla İstanbul'a hareket edeceğim.

YİRMİ BEŞİNCİ DERS
LESSON 25

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

When we want to know what the time is we ask the question:	If it is on the hour, the answer is:	
Saat kaç?	1:00	Saat bir.
Saat kaç?	2:00	Saat iki.
Saat kaç?	3:00	Saat üç.
Saat kaç?	4:00	Saat dört.
Saat kaç?	5:00	Saat beş.
Saat kaç?	6:00	Saat altı.
Saat kaç?	7:00	Saat yedi.
Saat kaç?	8:00	Saat sekiz.
Saat kaç?	9:00	Saat dokuz.
Saat kaç?	10:00	Saat on.
Saat kaç?	11:00	Saat on bir.
Saat kaç?	12:00	Saat on iki.

L-25

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

When we want to know what the time is we ask the question:		If it is half an hour past the hour, the answer is:
Saat kaç?	1:30	Saat bir buçuk.
Saat kaç?	2:30	Saat iki buçuk.
Saat kaç?	3:30	Saat üç buçuk.
Saat kaç?	4:30	Saat dört buçuk.
Saat kaç?	5:30	Saat beş buçuk.
Saat kaç?	6:30	Saat altı buçuk.
Saat kaç?	7:30	Saat yedi buçuk.
Saat kaç?	8:30	Saat sekiz buçuk.
Saat kaç?	9:30	Saat dokuz buçuk.
Saat kaç?	10:30	Saat on buçuk.
Saat kaç?	11:30	Saat on bir buçuk.

Note: 12:30 P.M. or A.M. is:

Saat kaç? — Saat yarım or simply yarım.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

When we want to know what time it is we ask the question:		To indicate that it is now a certain number of minutes past the hour, we say:
Saat kaç?	1:05	Biri beş geçiyor.
Saat kaç?	2:10	İkiyi on geçiyor.
Saat kaç?	3:20	Üçü yirmi geçiyor.
Saat kaç?	4:25	Dördü yirmi beş geçiyor.
Saat kaç?	6:18	Altıyı on sekiz geçiyor.
Saat kaç?	9:22	Dokuzu yirmi iki geçiyor.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

When we want to know what the time is we ask the question:		To indicate that it is now a certain number of minutes to the hour, we say:
Saat kaç?	12:35	Bire yirmi beş var.
Saat kaç?	12:45	Bire çeyrek var.
Saat kaç?	1:40	İkiye yirmi var.
Saat kaç?	1:50	İkiye on var.
Saat kaç?	2:39	Üçe yirmi bir var.
Saat kaç?	2:55	Üçe beş var.
Saat kaç?	3:40	Dörde yirmi var.
Saat kaç?	3:45	Dörde çeyrek var.
Saat kaç?	4:45	Beşe çeyrek var.
Saat kaç?	4:35	Beşe yirmi beş var.
Saat kaç?	5:40	Altıya yirmi var.
Saat kaç?	9:42	Ona on sekiz var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Kaça kadar?	1:00	Bire kadar.
Kaça kadar?	2:00	İkiye kadar.
Kaça kadar?	3:00	Üçe kadar.
Kaça kadar?	4:00	Dörde kadar.
Kaça kadar?	5:00	Beşe kadar.
Kaça kadar?	6:00	Altıya kadar.
Kaça kadar?	7:00	Yediye kadar.
Kaça kadar?	8:00	Sekize kadar.
Kaça kadar?	9:00	Dokuza kadar.
Kaça kadar?	10:00	Ona kadar.
Kaça kadar?	11:00	On bire kadar.
Kaça kadar?	12:00	On ikiye kadar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Saat kaç?	1:15	Biri çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	2:15	İkiyi çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	3:15	Üçü çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	4:15	Dördü çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	5:15	Beşi çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	6:15	Altıyı çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	7:15	Yediyi çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	8:15	Sekizi çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	11:15	On biri çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	1:45	İkiye çeyrek var.
Saat kaç?	2:45	Üçe çeyrek var.
Saat kaç?	3:45	Dörde çeyrek var.
Saat kaç?	4:45	Beşe çeyrek var.
Saat kaç?	5:45	Altıya çeyrek var.
Saat kaç?	6:45	Yediye çeyrek var.
Saat kaç?	7:45	Sekize çeyrek var.
Saat kaç?	8:45	Dokuza çeyrek var.
Saat kaç?	9:45	Ona çeyrek var.
Saat kaç?	10:45	On bire çeyrek var.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

Saat kaç?	11:45	On ikiye çeyrek var.
Saat kaç?	12:45	Bire çeyrek var.

Pattern 7

Kaça kadar?	1:30	Bir buçuğa kadar.
Kaça kadar?	2:30	İki buçuğa kadar.
Kaça kadar?	3:30	Üç buçuğa kadar.
Kaça kadar?	4:30	Dört buçuğa kadar.
Kaça kadar?	5:30	Beş buçuğa kadar.
Kaça kadar?	6:30	Altı buçuğa kadar.
Kaça kadar?	7:30	Yedi buçuğa kadar.
Kaça kadar?	8:30	Sekiz buçuğa kadar.
Kaça kadar?	9:30	Dokuz buçuğa kadar.
Kaça kadar?	10:30	On buçuğa kadar.
Kaça kadar?	11:30	On bir buçuğa kadar.
Kaça kadar?	12:30	Yarıma kadar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

Kaça kadar çalıştınız?	1:00	Bire kadar çalıştım.
Kaça kadar uyudunuz?	1:30	Bir buçuğa kadar uyudum.
Kaça kadar okudunuz?	2:00	İkiye kadar okudum.
Kaça kadar yazdınız?	3:00	Üçe kadar yazdım.
Kaça kadar yazdınız?	3:30	Üç buçuğa kadar.
Kaça kadar yazdınız?	4:00	Dörde kadar.
Kaça kadar yazdınız?	9:00	Dokuza kadar.
Kaça kadar yazdınız?	10:00	Ona kadar.
Kaça kadar yazdınız?	11:00	On bire kadar.
Kaça kadar yazdınız?	11:30	On bir buçuğa kadar.
Kaça kadar yazdınız?	12:00	On ikiye kadar.
Kaça kadar yazdınız?	12:30	Yarıma kadar.

Pattern 9

Kaça kadar?	1:05	Biri beş geçeye kadar.
Kaça kadar?	2:10	İkiyi on geçeye kadar.
Kaça kadar?	3:15	Üçü çeyrek geçeye kadar.
Kaça kadar?	4:20	Dördü yirmi geçeye kadar.
Kaça kadar?	5:27	Beşi yirmi yedi geçeye kadar.
Kaça kadar?	6:12	Altıyı on iki geçeye kadar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

Kaça kadar?	7:14	Yediyi on dört geçeye kadar.
Kaça kadar?	8:15	Sekizi çeyrek geçeye kadar.
Kaça kadar?	9:15	Dokuzu çeyrek geçeye kadar.
Kaça kadar?	10:05	Onu beş geçeye kadar.

Pattern 10

Kaça kadar?	1:40	İkiye yirmi kalaya kadar.
Kaça kadar?	2:50	Üçe on kalaya kadar.
Kaça kadar?	3:55	Dörde beş kalaya kadar.
Kaça kadar?	4:40	Beşe yirmi kalaya kadar.
Kaça kadar?	5:48	Altıya on iki kalaya kadar.
Kaça kadar?	6:45	Yediye çeyrek kalaya kadar.
Kaça kadar?	7:45	Sekize çeyrek kalaya kadar.
Kaça kadar?	8:45	Dokuza çeyrek kalaya kadar.
Kaça kadar?	9:45	Ona çeyrek kalaya kadar.
Kaça kadar?	10:55	On bire beş kalaya kadar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Monterey	Monterey'e kadar
ev	eve kadar
şehir	şehire kadar
sinema	sinemaya kadar
kilise	kiliseye kadar
pastahane	pastahaneye kadar
dükkân	dükkâna kadar
deniz	denize kadar
otobüs	otobüse kadar
lokanta	lokantaya kadar
yemekhane	yemekhaneye kadar
doktor	doktora kadar
banka	bankaya kadar
bahçe	bahçeye kadar
koğuş	koğuşa kadar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

If instead of the time limit (Pattern 7) of an activity, we want to ask about the geographical limit of that particular activity, we ask:

The answer is:

Nereye kadar yürüdünüz?	(Monterey) Monterey'e kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(ev) Eve kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(şehir) Şehire kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(sinema) Sinemaya kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(kilise) Kiliseye kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(pastahane) Pastahaneye kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(dükkân) Dükkâna kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(deniz) Denize kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(otobüs)Otobüse kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(lokanta) Lokantaya kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(yemekhane) Yemekhaneye kadar yürüdüm.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

Nereye kadar yürüdünüz?	(doktor) Doktora kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(banka) Bankaya kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(bahçe) Bahçeye kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdünüz?	(koğuş) Koğuşa kadar yürüdüm.

Pattern 13

If we want to find out the person who will perform a certain activity, we ask:	If we have a choice between two persons or groups, the answer is:
Kim konuşacak?	Ya ben ya o.
Kim okuyacak?	Ya ben ya onlar.
Kim yazacak?	Ya ben ya siz.
Kim çağıracak?	Ya onbaşı ya çavuş.
Kim pişirsin?	Ya siz ya o.
Kim yıkasın?	Ya siz ya onlar.
Kim getirsin?	Ya o ya biz.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. What is the time Colonel?

2. It is two-thirty.

3. How long will you be here?

4. I want to stay here until three.

5. What will you do after that?

6. I will walk as far as the real estate office in order to rent a house.

7. How many rooms do you need?

8. A house with seven rooms because I have three children.

9. I know an agent; he has some nice houses for rent.

10. I wonder if they are expensive?

11. I believe they are a little expensive, but they have central heating and a beautiful view from the balcony.

12. Let us go and see the agent or the owner.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Albayım, saat kaç?

2. Saat iki buçuk.

3. Burada saat kaça kadar kalacaksınız?

4. Saat üçe kadar kalmak istiyorum.

5. Sonra ne yapacaksınız?

6. Bir ev kiralamak için ev komisyoncusuna kadar yürüyeceğim.

7. Kaç odalı bir ev kiralamak istiyorsunuz?

8. Yedi odalı, çünkü üç çocuğum var.

9. Bir komisyoncu biliyorum, onda güzel evler var.

10. Acaba o evler pahalı mı?

11. Biraz pahalı galiba, fakat kaloriferi var ve balkondan güzel manzarası var.

12. Gidelim ve,ya komisyoncuyu ya ev sahibini görelim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

You want to know what time it is.		It is on the hour.
Saat kaç?	1:00	Saat bir.
Saat kaç?	2:00	Saat iki.
Saat kaç?	3:00	Saat üç.
Saat kaç?	4:00	Saat dört.
Saat kaç?	5:00	Saat beş.
Saat kaç?	6:00	Saat altı.
Saat kaç?	7:00	Saat yedi.
Saat kaç?	8:00	Saat sekiz.
Saat kaç?	9:00	Saat dokuz.
Saat kaç?	10:00	Saat on.
Saat kaç?	11:00	Saat on bir.
Saat kaç?	12:00	Saat on iki.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 2

You want to know what time it is. It is half past the hour.

Saat kaç?	1:30	Saat bir buçuk.
Saat kaç?	2:30	Saat iki buçuk.
Saat kaç?	3:30	Saat üç buçuk.
Saat kaç?	4:30	Saat dört buçuk.
Saat kaç?	5:30	Saat beş buçuk.
Saat kaç?	6:30	Saat altı buçuk.
Saat kaç?	7:30	Saat yedi buçuk.
Saat kaç?	8:30	Saat sekiz buçuk.
Saat kaç?	9:30	Saat dokuz buçuk.
Saat kaç?	10:30	Saat on buçuk.
Saat kaç?	11:30	Saat on bir buçuk.
Saat kaç?	12:30	Saat yarım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill 1

Pattern 3

You want to know what time it is. It is now a certain number of minutes past the hour.

Saat kaç?	1:07	Saat biri yedi geçiyor.
Saat kaç?	1:12	Saat biri on iki geçiyor.
Saat kaç?	1:15	Saat biri çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	2:10	Saat ikiyi on geçiyor.
Saat kaç?	2:25	Saat ikiyi yirmi beş geçiyor.
Saat kaç?	3:05	Saat üçü beş geçiyor.
Saat kaç?	3:15	Saat üçü çeyrek geçiyor.
Saat kaç?	4:04	Saat dördü dört geçiyor.
Saat kaç?	4:08	Saat dördü sekiz geçiyor.
Saat kaç?	5:06	Saat beşi altı geçiyor.
Saat kaç?	5:25	Saat beşi yirmi beş geçiyor.
Saat kaç?	6:27	Saat altıyı yirmi yedi geçiyor.
Saat kaç?	7:17	Saat yediyi on yedi geçiyor.
Saat kaç?	8:20	Saat sekizi yirmi geçiyor.
Saat kaç?	9:23	Saat dokuzu yirmi üç geçiyor.
Saat kaç?	10:26	Saat onu yirmi altı geçiyor.
Saat kaç?	11:28	Saat on biri yirmi sekiz geçiyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

You want to know what time it is. It is now a certain number of minutes to the hour.

Saat kaç?	12:55	Saat bire beş var.
Saat kaç?	1:32	Saat ikiye yirmi sekiz var.
Saat kaç?	3:52	Saat dörde sekiz var.
Saat kaç?	2:35	Saat üçe yirmi beş var.
Saat kaç?	4:38	Saat beşe yirmi iki var.
Saat kaç?	5:45	Saat altıya çeyrek var.
Saat kaç?	6:50	Saat yediye on var.
Saat kaç?	7:40	Saat sekize yirmi var.
Saat kaç?	8:42	Saat dokuza on sekiz var.
Saat kaç?	9:34	Saat ona yirmi altı var.
Saat kaç?	10:47	Saat on bire on üç var.
Saat kaç?	11:58	Saat ikiye iki var.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

You want to know until what time a certain activity continued,		If the time limit of that particular action is exactly on the hour:
Saat kaça kadar çalıştınız?	1:00	Saat bire kadar çalıştım.
Saat kaça kadar uyudunuz?	2:00	Saat ikiye kadar uyudum.
Saat kaça kadar içtiler?	3:00	Saat üçe kadar içtiler.
Saat kaça kadar televizyon seyrettiniz?	4:00	Saat dörde kadar televizyon seytettim.
Saat kaça kadar okudunuz?	5:00	Saat beşe kadar okudum.
Saat kaça kadar mektup yazdı?	6:00	Saat altıya kadar mektup yazdı.
Saat kaça kadar bira içti?	7:00	Saat yediye kadar bira içti.
Saat kaça kadar telefon etti?	8:00	Saat sekize kadar telefon etti.
Saat kaça kadar alış veriş yaptı?	9:00	Saat dokuza kadar alış veriş yaptı.
Saat kaça kadar otelde kaldınız?	10:00	Saat ona kadar otelde kaldık.
Saat kaça kadar yıkandılar?	11:00	Saat on bire kadar yıkandılar.
Saat kaça kadar sual sordunuz?	12:00	Saat on ikiye kadar sual sorduk.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

You want to know until what time a certain activity continued.

If the time limit of the activity is half an hour past the hour:

Saat kaça kadar çalıştınız?	1:30	Saat yarıma kadar çalıştım.
Saat kaça kadar uyudunuz?	2:30	Saat iki buçuğa kadar uyudum.
Saat kaça kadar içtiler?	3:30	Saat üç buçuğa kadar içtiler.
Saat kaça kadar gezdiniz?	4:30	Saat dört buçuğa kadar gezdik.
Saat kaça kadar yemek pişirdi?	5:30	Saat beş buçuğa kadar yemek pişirdi.
Saat kaça kadar uyudular?	6:30	Saat altı buçuğa kadar uyudular.
Saat kaça kadar yürüdünüz?	7:30	Saat yedi buçuğa kadar yürüdünüz.
Saat kaça kadar alış veriş yaptın?	8:30	Saat sekiz buçuğa kadar alış veriş yaptım.
Saat kaça kadar konuştular?	9:30	Saat dokuz buçuğa kadar konuştular.
Saat kaça kadar odayı temizledi?	10:30	Saat on buçuğa kadar odayı temizledi.
Saat kaça kadar oturdu?	11:30	Saat on bir buçuğa kadar oturdu.
Saat kaça kadar ders çalıştın?	12:30	Saat on iki buçuğa kadar ders çalıştım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

We wish to find out the person who will perform a certain activity.

If this person is one out of two, we answer:

Kim konuşacak?	Ya albay ya siz.
Kim okuyacak?	Ya ben ya o.
Kim kahve içecek?	Ya albay ya yarbay.
Kim mektup yazacak?	Ya ben ya siz.
Kim yemek pişirecek?	Ya babam ya annem.
Kim talebeyi çağıracak?	Ya çavuş ya teğmen.
Kim sigara getirecek?	Ya eşim ya ben.
Kim odayı temizliyecek?	Ya kardeşim ya annem.
Kim kaşıkları yıkayacak?	Ya ben ya eşim.
Kim taksiye binecek?	Ya biz ya onlar.
Kim öğretmene sual soracak?	Ya Osman ya ben.
Kim Monterey'e yürüyecek?	Ya o ya asker.
Kim çorbayı hazırlıyacak?	Ya ahçı ya arkadaşım.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Telling time is usually very idiomatic. Here more than elsewhere, trying to get at the idea through verbal meaning will lead to confusion. Concentrate on what you want and use the given form.

Notice: In Turkish we distinguish (have separate forms) for telling time and telling what time or when a thing happened. Try to learn these forms the way you learnt to say "How do you do?" "Goodbye" "Good morning!", etc.

In "Saat kaç?" and Saat kaçta?" the most important clue is the syllable made prominent by the stress. In the first you hear a strong K sound followed by ç; in the second a strong ta sound.

L-25

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Saat bire kadar çalıştınız mı?	Hayır, saat bire kadar çalışmadım.
Saat ikiye kadar uyudunuz mu?	Hayır, saat ikiye kadar uyumadım.
Saat üçe kadar içtiler mi?	Hayır, saat üçe kadar içmediler.
Saat dörde kadar televizyon seyrettiniz mi?	Hayır, saat dörde kadar televizyon seyretmedik.
Saat beşe kadar okudunuz mu?	Hayır, saat beşe kadar okumadık.
Saat altıya kadar mektup yazdı mı?	Hayır, saat altıya kadar mektup yazmadı.
Saat yediye kadar bira içti mi?	Hayır, saat yediye kadar bira içmedi.
Saat sekize kadar telefon etti mi?	Hayır, saat sekize kadar telefon etmedi.
Saat dokuza kadar alış veriş etti mi?	Hayır, saat dokuza kadar alış veriş etmedi.
Saat ona kadar otelde kaldınız mı?	Hayır, saat ona kadar otelde kalmadım.
Saat on bire kadar yıkandılar mı?	Hayır, saat on bire kadar yıkanmadılar.
Saat on ikiye kadar sual sordunuz mu?	Hayır, saat on ikiye kadar sual sormadım.

L-25

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

You want to know how far

Nereye kadar yürüdünüz?	Monterey'e kadar yürüdüm.
Nereye kadar yürüdüler?	Dükkâna kadar yürüdüler.
Nereye kadar geldiler?	Pastahaneye kadar geldiler.
Nereye kadar gittiler?	Cephaneliğe kadar gittiler.
Nereye kadar getirdiler?	Eve kadar getirdiler.
Nereye kadar koştular?	Koğuşa kadar koştular.
Nereye kadar gittiler?	Pencereye kadar gittiler.
Nereye kadar yürüdüler?	Garaja kadar yürüdüler.
Nereye kadar getirdiler?	Mutfağa kadar getirdiler.
Nereye kadar yürüdüler?	Bankaya kadar yürüdüler.
Nereye kadar yürüdüler?	Kiliseye kadar yürüdüler.
Nereye kadar gittiler?	Kamyona kadar gittiler.
Nereye kadar yürüdüler?	Taksiye kadar yürüdüler.
Nereye kadar gittiler?	Yemekhaneye kadar gittiler.
Nereye kadar yürüdüler?	Otele kadar yürüdüler.
Nereye kadar gittiler?	Sahile kadar gittiler.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

The students will ask questions based on the following narrative:

Bugün bir emlâk komisyoncusuna gitmem lâzım; çünkü yeni bir ev kiralamak istiyorum. Otelimden çıkmam lâzım; çünkü otel çok pahalı. Bir komisyoncu dün telefon etti ve bana, "Yedi odalı bir ev var. Evin büyük bir balkonu, kaloriferi ve güzel manzarası da var. Gezmek için yarın geliniz, ev sahibine beraber gidelim" dedi. Ben de ona, "Yarın eşimle gelirim" dedim. Onun için bugün kahvaltıdan sonra komisyoncuya gideceğiz ve evi kiralıyacağız. Galiba evin bahçesi de var.

Dün bütün gün oteldeydim; eşim biraz hastaydı. Fakat bugün hasta değil, ve benimle komisyoncuya gidecek. Tabii onun da evi görmesini istiyorum. Çocuklarımız evi sonra görecekler, çünkü onlar bugün okuldalar. Üç çocuğum var.

Çocuklar için iki yatak odası lâzım. Eşim bahçeli bir ev istiyor. Burada bahçeli bir ev bulmak kolay değil. Bakalım eşim bu evi beğenecek mi?

YİRMİ ALTINCI DERS
LESSON 26

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

At:

1:05	biri beş geçe
1:10	biri on geçe
2:20	ikiyi yirmi geçe
2:25	ikiyi yirmibeş geçe
3:15	üçü çeyrek geçe
4:02	dördü iki geçe
5:14	beşi on dört geçe
6:20	altıyı yirmi geçe
7:10	yediyi on geçe
8:05	sekizi beş geçe
9:29	dokuzu yirmidokuz geçe
10:01	onu bir geçe
11:15	onbiri çeyrek geçe
12:03	onikiyi üç geçe

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

At:	
12:55	bire beş kala
12:50	bire on kala
1:45	ikiye çeyrek kala
1:40	ikiye yirmi kala
2:35	üçe yirmibeş kala
3:58	dörde iki kala
4:47	beşe onüç kala
5:40	altıya yirmi kala
6:45	yediye çeyrek kala
7:50	sekize on kala
8:35	dokuza yirmibeş kala
9:55	ona beş kala
10:59	onbire bir kala
11:33	onikiye yirmiyedi kala

L-26

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

	Niçin?
Ali dükkâna gitti.	Sigara almak için.
Ali Washington'a gitti.	Babasını görmek için.
Sekizde yattı.	Erken kalkmak için.
Lokantaya gidecekler.	Yemek yemek için.
Yatak odasına gidecek.	Giyinmek için.
Otele girdim.	Telefon etmek için.
San Francisco'ya gittik.	Gezmek için.
Yatak odasına gittiler.	Uyumak için.
Buraya geldiler.	Türkçe öğrenmek için.
Bir gazete aldı.	Okumak için.
Öğretmeni arıyor.	Bir sual sormak için.
Mutfağa gittiler.	Yemeği hazırlamak için.
Lokantaya gittiniz.	Kahvaltı etmek için.
Ali kalktı.	Pencereyi açmak için.
Monterey'e gitti.	Bir kravat almak için.
Ali çok çalışıyor.	Kitabı bitirmek için.
Odasına gitti.	Annesine mektup yazmak için.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ömer : Where are you going in such a hurry?

2. Kemal : I'm going to the drugstore to get some medicine.

3. Ömer : I am sorry to hear you aren't feeling well Kemel. What is the matter?

4. Kemal : Nothing is the matter with me thank Heaven. My wife isn't feeling too well.

5. Ömer : What is wrong with her?

6. Kemal : She has a slight cold.

7. Ömer : Winter has come early this year. My daughter is sick too.

8. Kemal : Oh really! Sorry to hear that. Have you taken her to the doctor?

9. Ömer : Yes we have. The doctor said: "There is nothing for you to worry about." He then wrote out a prescription.

10. Kemal : The doctor told us the same thing. Well so long Ömer. I have to be home by ten to one.

11. Ömer : So long Kemal. And I have to meet a friend at a quarter to one.

12. Kemal : Take care of yourself.

L-26

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ömer : Böyle acele acele nereye gidiyorsun?

2. Kemal : İlâç almak için eczahaneye gidiyorum.

3. Ömer : Geçmiş olsun Kemal. Ne o, hasta mısın?

4. Kemal : Allaha şükür hayır. Hanım biraz rahatsız.

5. Ömer : Nesi var?

6. Kemal : Biraz soğuk almış.

7. Ömer : Bu sene kış erken geldi. Bizim de kız hasta.

8. Kemal : Ya,öyle mi? Geçmiş olsun. Onu doktora götürdünüz mü?

9. Ömer : Evet, götürdük. Doktor, "Merak etmeyiniz" dedi. Sonra da bir reçete verdi.

10. Kemal : Doktor bize de aynı şeyi söyledi. Allaha ısmarladık Ömer. Bire on kala evde olmam lâzım.

11. Ömer : Güle güle Kemal. Benim de bire çeyrek kala bir arkadaşla buluşmam lâzım.

12. Kemal : Hoşça kal Ömer.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Ali ne zaman geldi?	Biri beş geçe geldi.
Ömer ne zaman gitti?	İkiyi on geçe gitti.
Sinemaya ne zaman gittiniz?	Üçü çeyrek geçe gittim.
Onlar ne zaman gelecekler?	Dördü yirmi geçe gelecekler.
Ayşe saat kaçta gelecek?	Ayşe beşi on geçe gelecek.
Talebeler saat kaçta sınıfa girecek?	Talebeler altıyı beş geçe sınıfa girecek.
Tren saat kaçta gelecek?	Tren yediyi yirmi iki geçe gelecek.
Uçak saat kaçta hareket edecek?	Uçak sekizi yirmibeş geçe hareket edecek.
Ne zaman gidiyorsunuz?	Dokuzu çeyrek geçe gidiyoruz.
Saat kaçta yatıyorlar?	Onu yirmi geçe yatıyorlar.
Vapur saat kaçta geliyor?	Saat onbiri onsekiz geçe geliyor.
Saat kaçta gideceğiz?	Onikiyi beş geçe gideceğiz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Saat kaçta yemek yiyeceksiniz?	Bire on kala yiyeceğiz.
Saat kaçta gideceksiniz?	İkiye çeyrek kala gideceğiz.
Doktor ne zaman gelecek?	Doktor üçe beş kala gelecek.
Vapur ne zaman hareket edecek?	Vapur dörde yirmi kala hareket edecek.
Ali saat kaçta geldi?	Ali saat beşe üç kala geldi.
Kaya saat kaçta telefon etti?	Kaya saat altıya beş kala telefon etti.
Öğretmen saat kaçta gitti?	Öğretmen yediye oniki kala gitti.
Ayşe saat kaçta kalktı?	Ayşe sekize çeyrek kala kalktı.
Saat kaçta yemek yediniz?	Saat dokuza yirmi kala yemek yedim.
Dükkânı saat kaçta kapıyorlar?	Dükkânı ona beş kala kapıyorlar.
Mektubu saat kaçta yolladınız?	Mektubu saat onbire bir kala yolladım.
Saat kaçta döndünüz?	Saat onikiye on kala döndüm.

Pattern 3

Saat kaça kadar orada kaldınız?	Saat biri beş geçeye kadar orada kaldık.
Saat kaça kadar çalıştınız?	Saat ikiyi on geçeye kadar çalıştım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Saat kaça kadar gezdi?	Saat üçü çeyrek geçeye kadar gezdi.
Saat kaça kadar bekleyeceğiz?	Saat dördü yirmi geçeye kadar bekleyeceğiz.
Saat kaça kadar uyuyacaklar?	Saat beşi yirmi beş geçeye kadar uyuyacaklar.
Saat kaça kadar bunu bitirmesi lâzım?	Saat dokuzu on geçeye kadar bunu bitirmesi lâzım.
Saat kaça kadar bunu hazırlaması lâzım?	Saat onu çeyrek geçeye kadar bunu hazırlaması lâzım.

Pattern 4

Saat kaça kadar içtiniz?	Saat ona çeyrek kalaya kadar içtik.
Saat kaça kadar okudunuz?	Saat onbire on kalaya kadar okuduk.
Saat kaça kadar beklediler?	Saat sekize beş kalaya kadar beklediler.
Saat kaça kadar yürüdüler?	Saat dokuza yirmi kalaya kadar yürüdüler.
Saat kaça kadar uyuyacak?	Saat yediye on kalaya kadar uyuyacak.
Saat kaça kadar konuştunuz?	Saat onikiye çeyrek kalaya kadar konuştuk.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Saat kaça kadar bunu bitirmen lâzım?	Saat altıya beş kalaya kadar bunu bitirmem lâzım.
Saat kaça çadar bunu hazırlaman lâzım?	Saat üçe on kalaya kadar bunu hazırlamam lâzım.

Pattern 5

Monterey'e niçin geldiniz?	Monterey'e Türkçe öğrenmek için geldim.
Dükkâna niçin gittiniz?	Dükkâna sigara almak için gittim.
Eşiniz mutfağa niçin gitti?	Eşim mutfağa yemek hazırlamak için gitti.
Pastahaneye niçin gittiniz?	Pastahaneye bir arkadaşımla buluşmak için gittim.
New York'a niçin gittiniz?	New York'a babamı görmek için gittim.
Talebeler koğuşa niçin gittiler?	Talebeler koğuşa temizlemek için gittiler.
Niçin saat sekizde yattınız?	Erken kalkmak için saat sekizde yattım.
Buraya niçin gelecekler?	Buraya gezmek için gelecekler.
O otele niçin girdiniz?	O otele bir arkadaşıma telefon etmek için girdim.
Lokantaya niçin gittiniz?	Lokantaya yemek yemek için gittim.

L-26

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice that the forms which indicate when or at what time a certain action takes place, is a single unit. All suffixes are added to these just as if they were single words.

Examples:

Beşi on geçe.	At ten past five.
Beşi on geçeye kadar.	Till ten past five.
Beşi on geçeden.	From ten past five.
Beşe on kala.	At ten to five.
Beşe on kalaya kadar.	Till ten to five.
Beşe on kaladan.	From ten past five.
Beşi on geçeden beşe on kalaya kadar.	From ten to five till ten past five.

Whenever we want to indicate that a certain condition or action is our goal, we add -mak için or -mek için to the verb stem which indicates this goal. We act with a certain purpose in mind. That purpose is indicated by the ending -mak için or -mek için.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Your purpose, aim, or goal.	The form in which this aim is expressed.
erken kalk -	erken kalk<u>mak için</u>
otomobil al -	otomobil al<u>mak için</u>
Türkçe öğren -	Türkçe öğren<u>mek için</u>
iyi cevap ver -	iyi cevap ver<u>mek için</u>
gömlekleri yıka -	gömlekleri yıka<u>mak için</u>

Your aim may be to <u>avoid</u> or <u>not to do</u> something. Then you add <u>-mamak</u> or <u>-memek</u> to the verb stem which indicates what you want to <u>avoid.</u>

<u>Examples</u>:

Your aim or purpose is to avoid the following.	The form in which this aim is expressed.
hasta ol -	hasta ol<u>mamak için</u>
geç kal -	geç kal<u>mamak için</u>
unut -	unut<u>mamak için</u>

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples Cont.

merak et -	merak etmemek için
ayrıl -	ayrılmamak için
çok bekle -	çok beklememek için
soğuk al -	soğuk almamak için

Note: The stress in -mak için falls on -mák; in -mamak için it falls heavily on the syllable before -mamak için: yápmamak için.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Dün gece saat kaçtan kaça kadar çalıştınız?	Dün gece saat yediden ona kadar çalıştım.
Dün gece saat kaçtan kaça kadar uyudunuz?	Dün gece saat onbirden yediye kadar uyudum.
Beni saat kaçtan kaça kadar beklediniz?	Sizi saat altıyı çeyrek geçeden yediye kadar bekledik.
Saat kaçtan kaça kadar yemek pişirdiniz?	Saat üçü on geçeden beşe yirmi kalaya kadar yemek pişirdim.
Saat kaçtan kaça kadar yürüdü?	Saat dokuza beş kaladan onu on geçeye kadar yürüdü.
Saat kaçtan kaça kadar konuştu?	Saat sekizden dokuzu beş geçeye kadar konuştu.

Pattern 2

Eşinize niçin telefon ettiniz?	Eşime beni beklemesi için telefon ettim.
Kızınıza niçin para yolladınız?	Kızıma bir otomobil alması için para yolladım.
Babanız size niçin para yolladı?	Bize Washington'a gitmemiz için para yolladı.
Onlara niçin para verdiniz?	Onlara sinemaya gitmeleri için para verdim.
Eşiniz size niçin telefon etti?	Eşim eve erken dönmem için bana telefon etti.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Kitabı bitirmeniz için kaç gün lâzım?	Kitabı bitirmem için bir hafta daha lâzım.
Doktor ona niçin ilaç verdi?	Doktor ona iyi uyuması için ilaç verdi.
Onlara niçin mektup yazacaksınız?	Onlara buraya gelmeleri için mektup yazacağım.

L-26

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Kemal'in eşi biraz rahatsız. Onun için Kemal doktora telefon etti. Doktor üçe çeyrek kala geldi ve Leylâ'yı muayene etti ve bir reçete yazdıktan sonra evden çıktı. Kemal üçü çeyrek geçe ilaç için eczahaneye gitti. Eczahane çok kalabalıktı. Onun için Kemal'ın biraz beklemesi lâzımdı.

Kemal saat dörde yirmi kala eve döndü. İlacı Leylâ'ya verdikten sonra çorba pişirmek için mutfağa gitti. Leylâ çorbayı çok beğendi. Fakat başka bir şey yemedi. Kemal de biraz çorba içtikten sonra tabakları ve tencereyi yıkadı. Mutfaktaki işini bitirdikten sonra gazetesini okumak için oturma odasına gitti. Saat dokuzu çeyrek geçeye kadar gazetesini okudu ve radyo dinledi.

Saat ona doğru eşi onu çağırdı. Kemal Leylâ'nın yanına gitti. Ona ilaç ve su verdi. Biraz konuştuktan sonra Kemal soyundu ve yattı.

YİRMİYEDİNCİ DERS
LESSON 27

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

(Two actions)	(The first action is a lead into the next)
Geldi. Beni Gördü.	Gelip beni gördü.
Geldi. Beni çağırdı.	Gelip beni çağırdı.
Geldi. Oturdu.	Gelip oturdu.
Parayı verdi. Gitti.	Parayı verip gitti.
Kitabını aldı. Gitti.	Kitabını alıp gitti.
Bana sordu. Gitti.	Bana sorup gitti.
Kalktı. Gitti.	Kalkıp gitti.
Söyledi. Gitti.	Söyleyip gitti.
Yemeğini yedi. Gitti.	Yemeğini yiyip gitti.
Kapıyı kapadı. Çıktı.	Kapıyı kapayıp çıktı.
Fincanları yıkadı. Gitti.	Fincanları yıkayıp gitti.

L-27

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

(Two actions)	(The first action is a lead into the next)
Gelecek. Beni Görecek.	Gelip beni görecek.
Gelecek. Bana söyleyecek.	Gelip bana söyleyecek.
Dersini bitirecek. Gidecek.	Dersini bitirip gidecek.
Otomobilini satacak. Gidecek.	Otomobilini satıp gidecek.
Oturacak. Çalışacak.	Oturup çalışacak.
Yıkanacak. Yatacak.	Yıkanıp yatacak.
Gideceğim. O kitabı alacağım.	Gidip o kitabı alacağım.
Yemek yiyecekler. Gidecekler.	Yemek yiyip gidecekler.
Koğuşu temizleyecekler. Gidecekler.	Koğuşu temizleyip gidecekler.
Dersini hazırlayacak. Gidecek.	Dersini hazırlayıp gidecek.
Fincanları yıkayacağız. Gideceğiz.	Fincanları yıkayıp gideceğiz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Ali'yi görmedim.

Mehmet'i de görmedim.

Ne Ali'yi gördüm ne Mehmet'i gördüm.

Şeker almadım.

Kahve de almadım.

Ne şeker aldım ne kahve aldım.

Çay içmedi.

Kahve de içmedi.

Ne çay içti ne kahve içtim.

Defteri getirmedi.

Kitabı da getirmedi.

Ne defteri getirdi ne kitabı getirdi.

Sinemaya gitmedik.

Lokantaya da gitmedik.

Ne sinemaya gittik ne lokantaya gittik.

Ali'yi çağırmadık.

Ayşe'yi de çağırmadık.

Ne Ali'yi çağırdık ne Ayşe'yi çağırdık.

Kapıyı kapamadılar.

Percereyi de kapamadılar.

Ne kapıyı kapadılar ne pencereyi kapadılar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Ali'yi görmedim.

Mehmet'i de görmedim.

Ne Ali'yi gördüm ne de Mehmet'i gördüm.

Okula gitmedim.

Sinemaya da gitmedim.

Ne okula gittim ne de sinemaya gittim.

Bana sormadı.

Ona da sormadı.

Ne bana sordu ne de ona sordu.

Kitabı getirmedi.

Parayı da getirmedi.

Ne kitabı getirdi ne de parayı getirdi.

Lokantaya gitmedik.

Pastahaneye de gitmedik.

Ne lokantaya gittik ne de pastahaneye gittik.

Radyoyu satmadılar.

Otomobili de satmadılar.

Ne radyoyu sattılar ne de otomobili sattılar.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Ben gitmedim.

Ali de gitmedi.

Ne ben gittim ne de Ali gitti.

Ben yemedim.

Eşim de yemedi.

Ne ben yedim ne de eşim yedi.

Biz sormadık.

Ali de sormadı.

Ne biz sorduk ne de Ali sordu.

Biz görmedik.

Onlar da görmediler.

Ne biz gördük ne de onlar gördü.

O kalkmadı.

Biz de kalkmadık.

Ne o kalktı ne de biz kalktık.

Onlar yatmadılar.

Biz de yatmadık.

Ne onlar yattılar ne de biz yattık.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Ben gitmedim.

Ali de gitmedi.

Ne ben gittim ne de Ali.

Bana söylemedi.

Ona da söylemedi.

Ne bana söyledi ne de ona.

Biz gitmedik.

Onlar da gitmediler.

Ne biz gittik ne de onlar.

Ben anlamadım.

O da anlamadı.

Ne ben anladım ne de o.

O sormadı.

Ben de sormadım.

Ne o sordu ne de ben.

Ali gelmedi.

Mehmet de gelmedi.

Ne Ali geldi ne de Mehmet.

L-27

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Dün	Yarın
Evdeydim.	Evde olacağım.
Kilisedeydim.	Kilisede olacağım.
New York'taydım.	New York'ta olacağım.
Sınıftaydın.	Sınıfta olacaksın.
Koğuştaydın.	Koğuşta olacaksın.
Odadaydın.	Odada olacaksın.
Bahçedeydi.	Bahçede olacak.
Şehirdeydi.	Şehirde olacak.
Washington'daydı.	Washington'da olacak.
Cephanelikteydik.	Cephanelikte olacağız.
Buradaydık.	Burada olacağız.
Okuldaydık.	Okulda olacağız.
Mutfaktaydınız.	Mutfakta olacaksınız.
Sinemadaydınız.	Sinemada olacaksınız.
Lokantadaydınız.	Lokantada olacaksınız.
Yazıhanedeydiler.	Yazıhanede olacaklar.
Pastahanedeydiler.	Pastahánede olacaklar.
Yemekhanedeydiler.	Yemekhanede olacaklar.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ali : Hello Hasan. Where are you going?

2. Hasan: Hello! I'm going to the market to do some shopping.

3. Ali : What are you going to buy?

4. Hasan: I'm going to buy a suitcase, a shirt, and a pair of shoes.

5. Ali : What's the matter! Are you going on a trip?

6. Hasan: Yes. I am going to Ankara on some business the day after to-morrow.

7. Ali : How are you going?

8. Hasan: By train.

9. Ali : How long are you going to stay in Ankara?

10. Hasan: Just a week.

11. Ali : Will you be taking Ayşe too?

12. Hasan: Yes. Because neither I nor Ayşe have seen Ankara.

13. Ali : Ankara is very beautiful in this season. Will you be home to-night?

14. Hasan: Yes I think we will.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ali : Merhaba Hasan. Nereye gidiyorsun?

2. Hasan : Merhaba Ali. Çarşıya gidip biraz alış veriş yapacağım.

3. Ali : Neler alacaksın?

4. Hasan : Bir bavul, bir gömlek, ve bir çift ayakkabı alacağım.

5. Ali : Ne o! Seyahata mı çıkıyorsun?

6. Hasan : Evet, yarından sonra bir iş için Ankara'ya gidiyorum.

7. Ali : Neyle gideceksin?

8. Hasan : Trenle.

9. Ali : Ankara'da ne kadar kalacaksın?

10. Hasan : Yalnız bir hafta.

11. Ali : Ayşe'yi de götürecek misin?

12. Hasan : Evet. Çünki Ankara'yı ne ben gördüm ne de Ayşe gördü.

13. Ali : Bu mevsimde Ankara çok güzeldir. Bu akşam evde olacak mısınız?

14. Hasan : Herhalde olacağız.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Ali geldi ve beni gördü.

Ali ne yaptı?

Ali gelip beni gördü.

Ali geldi ve bana sordu.

Ali ne yaptı?

Ali gelip bana sordu.

Eve gittim ve çalıştım.

Ben ne yaptım?

Siz eve gidip çalıştınız.

Çarşıya gittim ve alış veriş yaptım.

Ben ne yaptım?

Siz çarşıya gidip alış veriş yaptınız.

Mutfağa gittiniz ve kahve yaptınız.

Siz ne yaptınız?

Mutfağa gidip kahve yaptım.

Geldiniz ve Ali'yi çağırdınız?

Siz ne yaptınız?

Gelip Ali'yi çağırdım.

Derslerini bitirdiler ve sinemaya gittiler.

Onlar ne yaptılar?

Derslerini bitirip sinemaya gittiler.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Kapıyı açtılar ve odaya girdiler.

Onlar ne yaptılar? — Kapıyı açıp odaya girdiler.

Kahvaltı ettiniz ve evden çıktınız.

Siz ne yaptınız? — Kahvaltı edip evden çıktık.

Balığı pişirdiniz ve yediniz?

Siz ne yaptınız? — Balığı pişirip yedik.

Pattern 2

Ali gelecek ve beni görecek.

Ali ne yapacak? — Ali gelip beni görecek.

Ali yıkanacak ve yatacak.

Ali ne yapacak? — Ali yıkanıp yatacak.

Traş olacağım ve geleceğim.

Ne yapacağım? — Traş olup geleceksiniz.

Gideceğim ve arkadaşımı göreceğim.

Ne yapacağım? — Gidip arkadaşınızı göreceksiniz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Trene binecekler ve gidecekler.

Onlar ne yapacaklar? Trene binip gidecekler.

Oturacaklar ve konuşacaklar.

Onlar ne yapacaklar? Oturup konuşacaklar.

Dükkânı kapayacaksınız ve geleceksiniz?

Ne yapacaksınız? Dükkânı kapayıp geleceğiz.

Erken kalkacaksınız ve gideceksiniz.

Ne yapacaksınız? Erken kalkıp gideceğiz.

Evi satacağız ve gideceğiz.

Ne yapacağız? Evi satıp gideceksiniz.

Yıkanacağız ve yatacağız.

Ne yapacağız? Yıkanıp yatacaksınız.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Gelsin beni görsün.	Gelip beni görsün.
Gitsin dersine çalışsın.	Gidip dersine çalışsın.
Parayı alsın gelsin.	Parayı alıp gelsin.
Kitabı alınız, gidiniz.	Kitabı alıp gidiniz.
Mektubu yazınız, getiriniz.	Mektubu yazıp getiriniz.
Gitsinler kumandanı görsünler.	Gidip kumandanı görsünler.
Traş olsunlar gelsinler.	Traş olup gelsinler.
Bunu bitirelim gidelim.	Bunu bitirip gidelim.
Bu otomobili satalım yeni bir otomobil alalım.	Bu otomobili satıp yeni bir otomobil alalım.
Gidelim Ali'yi görelim.	Gidip Ali'yi görelim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A	B
You are telling him to do these.	You are asking him if he would do these.
Git onu gör.	Gidip onu görür müsün?
Git ona sor.	Gidip ona sorar mısın?
Gel beni gör.	Gelip beni görür müsün?
Bu kitabı al ve oku.	Bu kitabı alıp okur musun?
Mektubu hazırla ve getir.	Mektubu hazırlayıp getirir misin?
Gidiniz onu görünüz.	Gidip onu görür müsünüz?
Gidiniz ona sorunuz.	Gidip ona sorar mısınız?
Geliniz beni görünüz.	Gelip beni görür müsünüz?
Bu kitabı veriniz geliniz.	Bu kitabı verip gelir misiniz?
Bu mektubu hazırlayınız, getiriniz.	Bu mektubu hazırlayıp getirir misiniz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Bu akşam evde olacak mısın?	Evet, bu akşam evde olacağım.
Yarın burada olacak mısın?	Evet, yarın burada olacağım.
Talebeler koğuşta olacaklar mı?	Evet, talebeler koğuşta olacaklar.
Öğretmenler orada olacaklar mı?	Evet, öğretmenler orada olacaklar.
Yarın sınıfta olacak mısınız?	Evet, yarın sınıfta olacağız.
Yarın sabah yemekhanede olacak mısınız?	Evet, yarın sabah yemekhanede olacağız.
Ali okulda olacak mı?	Evet, Ali okulda olacak.
Ali burada olacak mı?	Evet, Ali burada olacak.
Saat beşte nerede olacaksınız?	Saat beşte evde olacağım.
Saat onikide nerede olacaklar?	Saat onikide burada olacaklar.
Saat üçte nerede olacağız?	Saat üçte okulda olacağız.
Saat onda nerede olacak?	Saat onda New York'ta olacak.
Saat kaçta evde olacaksınız?	Saat altıda evde olacağım.
Saat kaçta burada olacaklar?	Saat yedide burada olacaklar.
Saat kaçta sınıfta olacak?	Saat sekizde sınıfta olacak.
Saat kaçta orada olacağız?	Saat ikide orada olacağız.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Ben gelmedim.

Ali de gelmedi. — Ne ben geldim ne de Ali geldi.

Ben sormadım.

Ali de sormadı. — Ne ben sordum ne de Ali sordu.

Ben gitmiyeceğim.

Ali de gitmiyecek. — Ne ben gideceğim ne de Ali gidecek.

Kitap almıyacağım.

Defter almıyacağım. — Ne kitap alacağım ne de defter alacağım.

Bana bakmadı.

Ona bakmadı. — Ne bana baktı ne de ona.

Kahve istemedi.

Çay istemedi. — Ne kahve istedi ne de çay.

Dinlemedi.

Çalışmadı. — Ne dinledi ne de çalıştı.

Kahve içmiyor.

Çay da içmiyor. — Ne kahve içiyor ne de çay.

Beni istemiyor.

Seni de istemiyor. — Ne beni istiyor ne de seni.

Bunu yapmıyorlar.

Onu da yapmıyorlar. — Ne bunu yapıyorlar ne de onu.

L-27

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice that ıp is added to the root of the verb. If the second verb is negative, the whole meaning is nagative. Compare English.

No I didn't go and see him. This does not mean the same thing as No I did not go and I did not see him.

There is a closer bond between two actions when tied together with -ıp. They are really like a single action with the first merely a prelude or preparation for the second. And it is for this reason that the most common verbs used with -ıp are gel, git, kalk, otur. Compare English: come, go, get up, and sit.

Examples:

Gelip seni görecek.

He is going to come and see you.

Niçin gidip almadın?

Why didn't you go and get it?

Kalkıp odadan çıktım.

I got up and left the room.

Oturup bir mektup yazdım.

I sat down and wrote a letter.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Note: Unlike English we never use ve (and) after -ıp.

When the familiar form is used in telling a person to do something -ıp is usually dropped.

Examples:

Gel otur!

Come and sit down!

Git al!

Go and get it!

But

Gidip alsın! though Gitsin alsın is also used, as it is a little more emphatic.

L-27

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Gidip Ali'yi gördünüz mü?	Hayır, gidip Ali'yi görmedim.
Gelip bana sordunuz mu?	Hayır, gelip size sormadım.
Gidip ona söyledi mi?	Hayır, gidip ona söylemedi.
Gidip kitapları getirdi mi?	Hayır, gidip kitapları getirmedi.
Gidip ondan para aldın mı?	Hayır, gidip ondan para almadım.
Gidip biletleri aldı mı?	Hayır, gidip biletleri almadı.

Traş olup gelecek misiniz?	Evet, traş olup geleceğim.
Giyinip gelecek misiniz?	Evet, giyinip geleceğim..
Oturup mektubu yazacak mı?	Evet, oturup mektubu yazacak.
Yiyip gidecek mi?	Evet, yiyip gidecek.
Balığı pişirip yiyecek miyiz?	Evet, balığı pişirip yiyeceğiz.
Evi satıp gidecek miyiz?	Evet, evi satıp gideceğiz.
Parayı verip gelecekler mi?	Evet, parayı verip gelecekler.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Refers to something in the past.	Refers to something in the future.
Askerdim.	Asker olacağım.
Teğmendim.	Teğmen olacağım.
Haytaydın.	Hasta olacaksın.
Oradaydın.	Orada olacaksın.
Doktordu.	Doktor olacak.
Öğretmendi.	Öğretmen olacak.
Evdeydik.	Evde olacağız.
Okuldaydık.	Okulda olacağız.
Yüzbaşıydınız.	Yüzbaşı olacaksınız.
Beraberdiniz.	Beraber olacaksınız.
Arkadaştılar.	Arkadaş olacaklar.
İyi talebeydiler.	İyi talebe olacaklar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

This was necessary in the past.	This may be necessary in the future.
Şehire gitmem lâzımdı.	Galiba şehire gitmem lâzım olacak.
Bu kitabı almam lâzımdı.	Bu kitabı almam lâzım olacak.
Benim de kumandanı görmem lâzımdı.	Belki benim de kumandanı görmem lâzım olacak.
Çok çalışması lâzımdı.	Galiba çok çalışması lâzım olacak.
Onu beklememiz lâzımdı.	Galiba onu beklememiz lâzım olacak.
Çok yemek pişirmemiz lâzımdı.	Galiba çok yemek pişirmemiz lâzım olacak.
Bunları ona da söylemem lâzımdı.	Bunları ona da söylemem lâzım olacak.
Bu kitabı sizin de okumanız lâzımdı.	Bu kitabı, galiba sizin de okumanız lâzım olacak.

L-27

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Yemiyor ve içmiyor.	Ne yiyor ne de içiyor.
Gelmedi ve sormadı.	Ne geldi ne de sordu.
Görmedim ve sormadım.	Ne gördüm ne de sordum.
Bira içmedim. Yemek te yemedim.	Ne bira içtim ne de yemek yedim.
Gelmediler. Telefon da etmediler.	Ne geldiler ne de telefon ettiler.
Aramadılar. Sormadılar.	Ne aradılar ne de sordular.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Yarın Ali ve eşi Ankara'ya gidecekler. Onun için Ali çarşıya gidip bir bavul, bir çift ayakkabı ve bir kaç şey daha aldı. Ali eve döndükten sonra eşiyle beraber bavulları hazırladılar ve o gece erken yattılar.

Sabah saat altıda kalktılar. Yıkanıp giyindikten sonra kahvaltı ettiler. Kahvaltıdan sonra bir taksiye binip tren istasyonuna gittiler. Onların treni saat dokuzda hareket edecek. Ali trende okumak için oradaki gazeteciden bir sabah gazetesi aldı. İstasyon çok kalabalıktı.

Biraz sonra tren geldi. Ali bir hamal çağırıp bavulları ona verdi. Hamal önde onlar arkada yürüdüler ve trene bindiler. Tren çok kalabalık değildi. İyi bir yer bulup oturdular. Tren saat dokuzda hareket etti. Onlar yarın sabah saat altıda Ankara'da olacaklar. Onlar Ankara'da Ankara Palas otelinde kalacaklar. Orada bir çok yerlere gidecekler. Bir hafta sonra da İstanbul'a dönecekler.

YİRMİ SEKİNCİ DERS
LESSON 28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yap	yapayım
yaz	yazayım
al	alayım
aç	açayım
çıkar	çıkarayım
çık	çıkayım
çalış	çalışayım
çağır	çağırayım
kal	kalayım
kalk	kalkayım
traş ol	traş olayım
yat	yatayım
yıkan	yıkanayım
yak	yakayım
koş	koşayım
konuş	konuşayım
otur	oturayım

L-28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

iç	içeyim
öğren	öğreneyim
pişir	pişireyim
bil	bileyim
getir	getireyim
cevap ver	cevap vereyim
git	gideyim
öğret	öğreteyim
gel	geleyim
gir	gireyim
dön	döneyim
gör	göreyim
bitir	bitireyim
in	ineyim
telefon et	telefon edeyim
götür	götüreyim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

anla	anlayım
ara	arayım
kapa	kapayım
yıka	yıkayım
yolla	yollayım
hazırla	hazırlayım
uyu	uyuyım
oku	okuyım
temizle	temizleyim
iste	isteyim
dinle	dinleyim
yürü	yürüyim
bekle	bekleyim
de	diyim
ye	yiyim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

yapayım	yapayım mı?
yazayım	yazayım mı?
alayım	alayım mı?
açayım	açayım mı?
çıkarayım	çıkarayım mı?
çıkayım	çıkayım mı?
yatayım	yatayım mı?
içeyim	içeyim mi?
pişireyim	pişireyim mi?
getireyim	getireyim mi?
geleyim	geleyim mi?
döneyim	döneyim mi?
bitireyim	bitireyim mi?
telefon edeyim	telefon edeyim mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

ben	o	hem ben hem o
biz	siz	hem biz hem siz
siz	onlar	hem siz hem onlar
öğretmen	talebeler	hem öğretmen hem talebeler
askerler	siviller	hem askerler hem siviller
pipo	sigara	hem pipo hem sigara
annem	babam	hem annem hem babam
ayağı	kolu	hem ayağı hem kolu
elinde	ağzında	hem elinde hem ağzında
bende	sizde	hem bende hem sizde
benden	sizden	hem benden hem sizden
bizden	onlardan	hem bizden hem onlardan

L-28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

anla	anlamamı istiyor
ara	aramamı istiyor
yıka	yıkamamı istiyor
kapa	kapamamı istiyor
hazırla	hazırlamamı istiyor
uyu	uyumamı istiyor
oku	okumamı istiyor
temizle	temizlememi istiyor
dinle	dinlememi istiyor
yürü	yürümemi istiyor
bekle	beklememi istiyor
de	dememi istiyor
ye	yememi istiyor

L-28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

yap	yapmanı istiyorum
yaz	yazmanı istiyorum
al	almanı istiyorum
aç	açmanı istiyorum
çıkar	çıkarmanı istiyorum
çık	çıkmanı istiyorum
çalış	çalışmanı istiyorum
çağır	çağırmanı istiyorum
yat	yatmanı istiyorum
koş	koşmanı istiyorum
konuş	konuşmanı istiyorum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

traş ol	traş olmasını istiyorum
yak	yakmasını istiyorum
otur	oturmasını istiyorum
kalk	kalkmasını istiyorum
iç	içmesini istiyorum
öğren	öğrenmesini istiyorum
pişir	pişirmesini istiyorum
getir	getirmesini istiyorum
cevap ver	cevap vermesini istiyorum
git	gitmesini istiyorum
gel	gelmesini istiyorum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

kapa	kapamamızı istiyorlar
yıka	yıkamamızı istiyorlar
hazırla	hazırlamamızı istiyorlar
oku	okumamızı istiyorlar
temizle	temizlememizi istiyorlar
dinle	dinlememizi istiyorlar
yürü	yürümemizi istiyorlar
bekle	beklememizi istiyorlar
bitir	bitirmemizi istiyorlar
götür	götürmemizi istiyorlar
yaz	yazmamızı istiyorlar
aç	açmamızı istiyorlar
çalış	çalışmamızı istiyorlar

L-28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

anla	anlamanızı istiyoruz
ara	aramanızı istiyoruz
kapa	kapamanızı istiyoruz
yıka	yıkamanızı istiyoruz
yolla	yollamanızı istiyoruz
hazırla	hazırlamanızı istiyoruz
iç	içmenizi istiyoruz
öğren	öğrenmenizi istiyoruz
bil	bilmenizi istiyoruz
getir	getirmenizi istiyoruz
cevap ver	cevap vermenizi istiyoruz
gel	gelmenizi istiyoruz

L-28

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

uyu	uyumalarını istiyorum
otur	oturmalarını istiyorum
kapa	kapamalarını istiyorum
yaz	yazmalarını istiyorum
yıka	yıkamalarını istiyorum
hazırla	hazırlamalarını istiyorum
oku	okumalarını istiyorum
iç	içmelerini istiyorum
dön	dönmelerini istiyorum
bitir	bitirmelerini istiyorum
telefon et	telefon etmelerini istiyorum
götür	götürmelerini istiyorum
bekle	beklemelerini istiyorum

L-28

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

DRIVING IN TURKEY

1. What do you need in order to drive in Turkey.

2. First you have to have a license.

3. What kind of a license?

4. You need a Turkish license or an international license.

5. Is the traffic in Turkey as heavy as it is in America?

6. No, Traffic in Turkey is lighter.

7. Are there traffic lights on the streets?

8. Yes there are traffic lights both on streets and on squares.

9. I will be going to Turkey in a month. Shall I take my car?

10. Yes, take your car.

11. What shall I do about insurance?

12. After you get to Turkey you can tale out insurance against traffic accidents.

L-28

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

TÜRKİYE'DE OTOMOBİL KULLANMAK

1. Türkiye'de otomobil kullanmak için ne lâzım?
2. Evvelâ ehliyet lâzım.

3. Nasıl bir ehliyet lâzım?
4. Bir Türk ehliyeti veya bir beynelmilel ehliyet lâzım.

5. Türkiye'de trafik, Amerikadaki trafik kadar çok mu?
6. Hayır, Türkiye'de trafik daha az.

7. Sokaklarda trafik ışıkları var mı?
8. Evet, hem sokaklarda hem de meydanlarda trafik ışıkları var.

9. Bir ay sonra Türkiye'ye gideceğim. Otomobilimi götüreyim mi?
10. Evet, götür.

11. Sigorta için ne yapayım?
12. Türkiye'ye vardıktan sonra bir Türk trafik sigortası al.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Telling a person to do something.	Volunteering service, showing desire to perform the action.
Git.	Ben gideyim.
Ver.	Ben vereyim.
Gel.	Ben geleyim.
Telefon et.	Ben telefon edeyim.
Bekle.	Ben bekleyim.
İste.	Ben isteyim.
Temizle.	Ben temizleyim.
Al.	Ben alayım.
Yap.	Ben yapayım.
Yaz.	Ben yazayım.
Say.	Ben sayayım.
Çağır.	Ben çağırayım.
Aç.	Ben açayım.
Sor.	Ben sorayım.
Bak.	Ben bakayım.
Oku.	Ben okuyayım
Kapa.	Ben kapayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Telling a person to do something.	Seeking consent or corroboration for an action.
Git.	Gideyim mi?
Ver.	Vereyim mi?
Gel.	Geleyim mi?
Pişir.	Pişireyim mi?
Telefon et.	Telefon edeyim mi?
Götür.	Götüreyim mi?
Bekle.	Bekleyim mi?
İste.	İsteyim mi?
Ye.	Yiyeyim mi?
Al.	Alayım mı?
Aç.	Açayım mı?
Yap.	Yapayım mı?
Yaz.	Yazayım mı?
Çağır.	Çağırayım mı?
Kapa.	Kapayım mı?
Oku.	Okuyayım mı?
Yıka.	Yıkayım mı?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

The two members	Connecting two members and their meanings; the second member indicating an addition of equal importance.
ben - sen	Hem ben hem sen istedin.
Ali - Hasan	Hem Ali hem Hasan gidiyor.
kitap - para	Hem kitabı hem parayı istiyor.
biz - onlar	Hem bize hem onlara telefon etti.
pencere - kapı	Hem pencereyi hem kapıyı açtı.
siz - o	Hem sizi hem onu istiyor.
ben - Kaya	Hem bana hem Kaya'ya mektup gönderdi.
öğretmen - ben	Hem öğretmene hem bana sordu.
et - balık	Hem et hem balık pişirdi.
ceket - pantolon	Hem ceket hem pantolon aldı.
er - subay	Hem eri hem subayı çağırdı.
şeker - süt	Kahveye hem şeker hem süt koydu.
Tom - Bill	Hem Tom'dan hem Bill'den mektup aldım.
Türkçe - İngilizce	Hem Türkçe hem İngilizce biliyor.

10

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Whenever you volunteer to do something, or indicate desire to do something, the form you use is -ayım or -eyim added to the root of the verb.

Examples:

yap	yapayım
al	alayım
yaz	yazayım
ver	vereyim
iç	içeyim
gör	göreyim

When the root ends in a vowel -yayım or -yeyim is used. However, owing to the fact that arayayım, yıkayayım, hazırlayayım, etc. are clumsy and are apt to slow one down, a shorter form is used and instead of -ayım or -eyim, -yım or yim is added.

kapa	kapayım
yıka	yıkayım
ara	arayım
hazırla	hazırlayım
iste	isteyim

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

However, both forms can be used and in words like oku, yürü, uyu, the longer form is more often met with.

oku	okuyayım (okuyıyım)
uyu	uyuyım (uyıyım)

In the question form the mı comes after the personal ending.

Examples:

kapayım	kapayım mı?
yapayım	yapayım mı?
yazayım	yazayım mı?
gideyim	gideyim mi?

This form is used when we are seeking consent or corroboration for some action. It corresponds roughly to shall I go? Shall I write? etc. Although there is an underlying notion of request for permission it is very weak, because the form indicates that an affirmative answer is expected.

In the form gitmemi, gitmenizi yapmasını, the clue to the subject of the action is the -m, -niz, -si, etc. of the possessive endings. Get into the habit of recognizing these.

L-28

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Request made known directly. Using the exact words of the speaker.	Reporting the request indirectly.
Bana, "Kalemi getir " dedi.	Bana kalemi getirmemi söyledi.
Bana,"O kitabı ver" dedi.	Bana o kitabı vermemi söyledi.
Bana, "Eve git" dedi.	Bana eve gitmemi söyledi.
Bana, "İskemleye otur" dedi.	Bana iskemleye oturmamı söyledi.
Bana, "Ali'ye sor" dedi.	Bana Ali'ye sormamı söyledi.
Bana, "Kapıyı aç" dedi.	Bana kapıyı açmamı söyledi.
Bana, "Tabakları yıka" dedi.	Bana tabakları yıkamamı söyledi.

pattern 2

Sana, "Parayı getir" dedim.	Sana parayı getirmeni söyledim.
Sana, "Bekle" dedim.	Sana beklemeni söyledim.
Sana, "Eve git" dedim.	Sana eve gitmeni söyledim.
Sana, "Odayı temizle" dedim.	Sana odayı temizlemeni soyledim.
Sana, "Dersine çalış" dedim.	Sana dersine çalışmanı söyledim.
Sana,"Kapıyı kapa" dedim.	Sana kapıyı kapamanı söyledim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Request made known directly. Using the exact words of the speaker.	Reporting the request indirectly.
Sana, "Bunu yap" dedim.	Sana bunu yapmanı söyledim.
Sana, "Bu dersi hazırla" dedim.	Sana bu dersi hazırlamanı söyledim.

Pattern 3

Ali ona, "Eve git" dedi.	Ali ona eve gitmesini söyledi.
Ali ona, "Mektubu getir" dedi.	Ali ona mektubu getirmesini söyledi.
Kaya ona, "Kitabı oku" dedi.	Kaya ona kitabe okumasını söyledi.
Babası ona, "Otomobili yıka" dedi.	Babası ona otomobili yıkamasını söyledi.
Çavuş ona, "Koğuşu temizle" dedi.	Çavuş ona koğuşu temizlemesini söyledi.
Ben ona, "Kapıyı kapa" dedim.	Ben ona kapıyı kapamasını söyledim.
Ben ona, "Dersine çalış" dedim.	Ben ona dersine çalışmasını söyledim.
Ben ona, "Saat beşte gel" dedim.	Ben ona saat beşte gelmesini söyledim.

L-28

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Request made known directly. Using the exact words of the speaker.	Reporting the request indirectly.
O bize, "Bu sınıfa giriniz" dedi.	O bize bu sınıfa girmemizi söyledi.
O bize, "Burada bekleyiniz" dedi.	O bize burada beklememizi söyledi.
Ali bize, "Erken geliniz" dedi.	Ali bize erken gelmemizi söyledi.
Öğretmen bize, "İyi dinleyiniz" dedi.	Öğretmen bize iyi dinlememizi söyledi.
Öğretmen bize, "Bunu evde okuyunuz" dedi.	Öğretmen bize bunu evde okumamızı söyledi.
Ali bize, "Hilton'da kalınız" dedi.	Ali bize Hilton'da kalmamızı söyledi.
O bize, "Bunu hemen bitiriniz" dedi.	O bize bunu hemen bitirmemizi söyledi.
O bize "Daha çok çalışınız" dedi.	O bize daha çok çalışmamızı söyledi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5

Request made known directly using the exact words of the speaker.	Reporting the request indirectly.
O size,"Eve gidiniz" dedi.	O size eve gitmenizi söyledi.
O size, "Kitapları getiriniz" dedi.	O size kitapları getirmenizi söyledi.
O size, "Dersinize çalışınız" dedi.	O size dersinize çalışmanızı söyledi.
O size, "Bunu yapınız" dedi.	O size bunu yapmanızı söyledi.
Ben size, "Bu kitabı okuyunuz" dedim.	Ben size bu kitabı okumanızı söyledim.
Ben size, "Saat yedide geliniz" dedim.	Ben size saat yedide gelmenizi söyledim.
Ben size," Bekleyiniz" dedim.	Ben size beklemenizi söyledim.
Ben size, "Kitap alınız" dedim.	Ben size kitap almanızı söyledim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6

Request made known directly using the exact words of the speaker.	Reporting the request indirectly.
Ali onlara, "Kitaplarınızı açınız" dedi.	Ali onlara kitaplarını açmalarını söyledi.
Ali onlara, "Oturunuz" dedi.	Ali onlara oturmalarını söyledi.
Öğretmen onlara, "Bu kitabı okuyunuz" dedi.	Öğretmen onlara bu kitabı okumalarını söyledi.
Öğretmen onlara, "Kitaplarınızı getiriniz" dedi.	Öğretmen onlara kitaplarını getirmelerini söyledi.
Öğretmen onlara, "Bu kitabı alınız" dedi.	Öğretmen onlara bu kitabı almalarını söyledi.
Ali onlara, "Burada bekleyiniz" dedi.	Ali onlara burada beklemelerini söyledi.

L-28

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 7

A Action	B If we want to make known a wish that action in "A" be performed, we use this form.
Eve git.	Eve gitmemi istiyor.
Kitabı ver.	Kitabı vermemi istiyor.
Ali'yi bekle.	Ali'yi beklememi istiyor.
Bu kitabı oku.	Bu kitabı okumamı istiyor.
Bunu yap.	Bunu yapmamı istedi.

Pattern 8

Bu mektubu yaz.	Bu mektubu yazmanı istiyoruz.
Bu dersi hazırla.	Bu dersi hazırlamanı istiyoruz.
Saat altıda gel.	Saat altıda gelmeni istiyoruz.
Saat sekizde telefon et.	Saat sekizde telefon etmeni istiyoruz.
Bizi bekle.	Bizi beklemeni istiyoruz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 9

A Action	B If we want to make known a wish that action in "A" be performed, we use this form.
Beni beklesin.	Beni beklemesini istiyorum.
Bana telefon etsin.	Bana telefon etmesini istiyorum.
Dersine çalışsın.	Dersine çalışmasını istiyorum.
Bu kitabı alsın.	Bu kitabı almasını istiyorum.
Bu ilacı içsin.	Bu ilacı içmesini istiyorum.

Pattern 10

Bu kitabı okuyunuz.	Bu kitabı okumamızı istiyorlar.
Saat sekizde burada olunuz.	Saat sekizde burada olmamızı istiyorlar.
Ali'yi bekleyiniz.	Ali'yi beklememizi istiyorlar.
Erken geliniz.	Erken gelmemizi istiyorlar.
Onlara söyleyiniz.	Onlara söylememizi istiyorlar.

L-28

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 11

A Action	B If we want to make known a wish that action in "A" be performed, we use this form.
Bizi bekleyiniz.	Bizi beklemenizi istiyorlar.
Birer mektup yazınız.	Birer mektup yazmanızı istiyorlar.
Bu kitabı alınız.	Bu kitabı almanızı istiyorlar.
Bunu bitiriniz.	Bunu bitirmenizi istiyorlar.
Bu kitabı okuyunuz.	Bu kitabı okumanızı istiyorlar.

Pattern 12

Buraya gelsinler.	Buraya gelmelerini istiyorum.
Bana sorsunlar.	Bana sormalarını istiyorum.
Beni beklesinler.	Beni beklemelerini istiyorum.
Koğuşu temizlesinler.	Koğuşu temizlemelerini istiyorum.
Bunu yapsınlar.	Bunu yapmalarını istiyorum.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Bir ay sonra Türkiye'ye gidiyorum. Otomobilimi de götürmek istiyorum. Bir beynelmilel ehliyetim var, onun için orada yeni bir ehliyet almam lâzım değil. Otomobilimi bu ehliyetle kullanacağım.

Fakat Istanbul'a vardığım zaman bir trafik sigortası alacağım. Çünkü Türkiye'de bir Türk sigortası lâzım. Türkiye'de sigorta, Amerikadaki sigorta kadar pahalı değil. Bunu bana bir Türk arkadaşım söyledi. Tabii memnun oldum, çünkü çok param yok.

Bu arkadaşıma bir gün: "Acaba Türkiye'de her yere otomobille seyahat edeyim mi" diye sordum. O da bana: "Evet, otomobille seyahat et" diye cevap verdi.

Türkiye'ye vapurla gideceğim, fakat iki sene sonra Amerika'ya uçakla döneceğim. Vapurla seyahat etmek uçakla seyahat etmek kadar pahalı değil, onun için Türkiye'ye vapurla gidiyorum.

YİRMİ DOKUZUNZU DERS
LESSON 29

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

ara	arar
kapa	kapar
yıka	yıkar
yolla	yollar
hazırla	hazırlar
kirala	kiralar
ye	yer
iste	ister
temizle	temizler
dinle	dinler
de	der
bekle	bekler
oku	okur
uyu	uyur
yürü	yürür

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

yap	yapar
yaz	yazar
aç	açar
bak	bakar
sat	satar
kalk	kalkar
yat	yatar
sor	sorar
koş	koşar
koy	koyar
çık	çıkar

Pattern 3

et	eder
sev	sever
gez	gezer
iç	içer
bin	biner
git	gider

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

gir	girer
in	iner
dön	döner

Pattern 4

al	alır
kal	kalır
traş ol	traş olur
gel	gelir
ver	verir
bil	bilir

Pattern 5

çıkar	çıkarır
yıkan	yıkanır
çağır	çağırır
çalış	çalışır
konuş	konuşur
otur	oturur

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

unut	unutur
öğren	öğrenir
öğret	öğretir
beğen	beğenir
pişir	pişirir
getir	getirir
bitir	bitirir
giyin	giyinir

Pattern 6

oku	okurum
ye	yerim
iste	isterim
ara	ararım
yap	yaparım
yaz	yazarım
aç	açarım
sev	severim
bin	binerim

L-29

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

git	giderim
öğren	öğrenirim
pişir	pişiririm

Pattern 7

kapa	kaparsın
temizle	temizlersin
yolla	yollarsın
dinle	dinlersin
uyu	uyursun
yap	yaparsın
bak	bakarsın
yat	yatarsın
kalk	kalkarsın
et	edersin
iç	içersin
al	alırsın
kal	kalırsın
gel	gelirsin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

çıkar	çıkarırsın
yıkan	yıkanırsın
çağır	çağırırsın

Pattern 8

temizle	temizleriz
dinle	dinleriz
de	deriz
oku	okuruz
yürü	yürürüz
sor	sorarız
koş	koşarız
koy	koyarız
çık	çıkarız
gez	gezeriz
iç	içeriz
in	ineriz
dön	döneriz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

ara	ararsınız
kapa	kaparsınız
yıka	yıkarsınız
yap	yaparsınız
uyu	uyursunuz
yürü	yürürsünüz
et	edersiniz
sev	seversiniz
gez	gezersiniz
iç	içersiniz
dön	dönersiniz.

Pattern 10

al	alırlar
kal	kalırlar
traş ol	traş olurlar
gel	gelirler
ver	verirler
bil	bilirler
çıkar	çıkarırlar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10 Cont.

yıkan	yıkanırlar
konuş	konuşurlar
öğren	öğrenirler
pişir	pişirirler
getir	getirirler
bitir	bitirirler
giyin	giyinirler

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Is Turkish difficult?

2. It is not very difficult, but it is not very easy either.

3. Do they make you study a lot?

4. Yes. School starts at eight in the morning.

5. From eight until what time do you study Turkish in the morning?

6. From eight until eleven.

7. Aren't there any classes in the afternoon?

8. Of course there are! We have classes from one until four in the afternoon.

9. Does each lesson last one hour?

10. No, each lesson lasts fifty minutes.

11. That means you study Turkish six hours a day.

12. Yes, Furthermore we have three hours of homework every night.

13. The Lord give you strength.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Türkçe zor mu?

2. Pek zor değil; fakat kolay da değil.

3. Sizi çok çalıştırıyorlar mı?

4. Evet. Okul saat sekizde başlar.

5. Sabah saat sekizden kaça kadar Türkçeye çalışırsınız?

6. Saat sekizden on bire kadar.

7. Öğleden sonra ders yok mu?

8. Tabii var! Öğleden sonra birden dörde kadar ders var?

9. Her ders bir saat mi sürer?

10. Hayır, her ders elli dakika sürer.

11. Demek her gün altı saat Türkçeye çalışırsınız?

12. Evet. Üstelik her akşam da üç saat ev vazifesi yaparız.

13. Allah size kuvvet versin.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Refers to a single event in the past.	Refers to an action that is habitual.
Saat altıda kalktım.	Saat altıda kalkarım.
İki fincan kahve içtim.	İki fincan kahve içerim.
Evde yemek yedim.	Evde yemek yerim.
Okula otomobille geldim.	Okula otombille gelirim.
Yemeği ben pişirdim.	Yemeği ben pişiririm.
Okuidan sonra parkta gezdim.	Okuldan sonra parkta gezerim.
Kahvaltıyı eşim hazırladı.	Kahvaltıyı eşim hazırlar.
Çocuklar erken yattı.	Çocuklar erken yatar.
Yatmadan evvel bir saat yürüdü.	Yatmadan evvel bir saat yürür.
Sınıfta Türkçe konuştuk.	Sınıfta Türkçe konuşuruz.
Okuldan döndükten sonra gazete okudum.	Okuldan döndükten sonra gazete okurum.
Yatmadan evve yıkandım.	Yatmadan evvel yıkanırım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Refers to a single event now going on.	Refers to an action that is habitual.
Beni bankanın önünde bekliyor.	Beni bankanın önünde bekler.
Çocuğu okula annesi götürüyor.	Çocuğu okula annesi götürür.
O odada traş oluyor.	O odada traş olur.
Odasını temizliyor.	Her gün odasını temizler.
Eşim alış veriş yapıyor.	Eşim alış veriş yapar.
Bir küçük bavulla seyahat ediyor.	Bir küçük bavulla seyahat eder.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Refers to a single event which we have planned to do sometime in the future.	Refers to an action which is habitual.
Cuma günü balık yiyeceğim.	Cuma günleri balık yerim.
Saat dokuzda yatacağım.	Saat dokuzda yatarım.
Saat onda kahve içeceğim.	Saat onda kahve içerim.
Yarın okula otomobille gideceğim.	Okula otomobille giderim.
Bu pazar atla parkta gezeceğim.	Her pazar atla parkta gezerim.
Bu akşam anneme telefon edeceğim.	Her akşam anneme telefon ederim.
Bu akşam erken yatacağım.	Erken yatarım.
Pazar akşamı lokantaya gideceğiz.	Her pazar lokantaya gideriz.
Öğleden sonra biraz yatıp uyuyacağım.	Öğleden sonra biraz yatıp uyurum.
Bugün saat onbirde eşim bana telefon edecek.	Her gün saat onbirde eşim bana telefon eder.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice the signal for this tense. It is always an R sound in addition to the sounds in the root of the verb.

yap	yapar	ye	yer
çık	çıkar	gör	görür
gel	gelir	ayrıl	ayrılır
gir	girer	bitir	bitirir
kahvaltı et	kahvaltı eder	bul	bulur

This form always refers to more than one action. It indicates a present habit rather than any one particular action. There is never just a single action involved.

There is always vowel harmony, even though unlike other suffixes, which have either the (e, a) or the(ı, i, u, ü) vowel group, this suffix has all six vowels.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Kaçta kalkar?	Altıda kalkar.
Kaçta yıkanır?	Altıyı beş geçe yıkanır.
Kaçta traş olur?	Altı buçukta traş olur.
Kaçta kahvaltı eder?	Yediye on kala kahvaltı eder.
Evden kaçta çıkar?	Evden yediyi yirmi geçe çıkar.
Ders kaçta başlar?	Ders sekizde başlar.
Öğle yemeğini kaçta yer?	Öğle yemeğini yarımda yer.
Öğleden sonra okula kaçta döner?	Öğleden sonra okula bire çeyrek kala döner.
Akşam eve kaçta döner?	Akşam eve beşte döner.
Kaçta yemek yer?	Altıya çeyrek kala yemek yer.
Kaçta yatar?	On birde yatar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill

Pattern 2

Question: Traş olmadan evvel ne yaparsın?

Answer : Traş olmadan evvel yıkanırım.

Question: Okula gitmeden evvel ne yaparsın?

Answer : Okula gitmeden evvel kahvaltı ederim.

Question: Öğleyin yemeğe gitmeden evvel ne yaparsın?

Answer : Öğleyin yemeğe gitmeden evvel postahaneye giderim.

Question: Yemek yemeden evvel ne yaparsın?

Answer : Yemek yemeden evvel ellerimi yıkarım.

Question: Okuldan sonra, eve dönmeden evvel ne yaparsın?

Answer : Okuldan sonra, eve dönmeden evvel alış veriş yaparım.

Question: Akşam yemek yemeden evvel ne yaparsın?

Answer : Akşam yemek yemeden evvel biraz gazete okurum.

Question: Akşam ders çalışmağa başlamadan evvel ne yaparsın?

Answer : Akşam ders çalışmağa başlamadan evvel tabakları yıkarım.

Question: Yatmadan evvel ne yaparsın?

Answer : Yatmadan evvel dişlerimi fırçalar ve yüzümü yıkarım.

L-29

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question: Sabah giyindikten sonra ne yaparsınız?

Answer : Giyindikten sonra kahvaltı ederiz.

Question: Kahvaltı ettikten sonra ne yaparsınız?

Answer : Kahvaltı ettikten sonra biraz ders çalışırız.

Question: Ders çalıştıktan sonra ne yaparsınız?

Answer : Ders çalıştıktan sonra okula gideriz.

Question: Ders bittikten sonra ne yaparsınız?

Answer : Ders bittikten sonra koğuşumuza döneriz.

Question: Kaçta yemeğe gidersiniz?

Answer : Beş buçukta yemeğe gideriz.

Question: Yemek yedikten sonra ne yaparsınız?

Answer : Yemek yedikten sonra şehire kadar yürürüz.

Question: Şehirden döndükten sonra ne yaparsınız?

Answer : Şehirden döndükten sonra dersimize çalışırız.

Question: Kaç saat ders çalışırsınız?

Answer : Üç saat ders çalışırız.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Question: Nerede çalışırsınız?

Answer : Ya koğuşumuzda, ya da sınıfların birinde çalışırız.

Question: Derslerinizi bitirdikten sonra ne yaparsınız?

Answer : Derslerimizi bitirdikten sonra yıkanır ve yatarız.

Question: Kaçta yatarsınız?

Answer : Saat dokuz buçukta. Erken kalkmak için erken yatarız.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

There are a number of ways which this narrative could be used.

1. Students can tell the story in their own words.
2. They can have a question and answer period based on the story.
3. The story could be told as if Kemal, or Tom, or Osman were telling it.
4. Three or four students (a fourth to be the waiter) could act the scene out.

Kemal ve arkadaşı Tom, dün akşam Carmel'deki yeni sinemaya gittiler. Kemal, orada arkadaşı Osman'ı gordü. Tom genç bir Amerikalı çavuş. Beş ay evvel Monterey'e geldi. Şimdi orada lisan okulunda Türkçe öğreniyor. Altı ay sonra okulu bitirecek. Okulu bitirdikten sonra Washington'a gidecek. Bir iki ay Washington'da kaldıktan sonra New York'a gidecek ve oradan da İstanbul'a gidecek.

Mayısın onbeşinde İstanbul'da olması lâzım.

Dün akşam sinemadan sonra, kahve içmek için, Carmel'de güzel bir pastahaneye gittiler. Orada kahve içtiler ve konuştular. Osman, Tom'a "Türkçe zor mu?" diye sordu. Bu suale cevap kolay değildi. Tom "Zor değil, fakat pek kolay da değil" dedi.

Tom, Osman ve Kemal'e birçok sualler sordu. Biraz Türkçe konuştular. Tom yalnız beş ay evvel Türkçe öğrenmeğe başladı, onun

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

için Osman'ın Türkçesini iyi anlamadı.

Biraz sonra Tom, Kemal'e "Saat kaç?" diye sordu. Kemal duvardaki saate baktı sonra Tom'a "Saat on biri çeyrek geçiyor," dedi.

"Yarın erken kalkmam lâzım onun için erken yatmak istiyorum" dedi.

"Siz oturun, sizin için geç değil benimle gelmeniz lâzım değil" dedi, ve arkadaşlarına "Allaısmarkadık!" diyip pastahaneden çıktı.

OTUZUNCU DERS
LESSON 30

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

ara	aramaz
kapa	kapamaz
yolla	yollamaz
yap	yapmaz
aç	açmaz
kalk	kalkmaz
al	almaz
kal	kalmaz
çıkar	çıkarmaz
yıkan	yıkanmaz
hatırla	hatırlamaz
kirala	kiralamaz
çık	çıkmaz
çağır	çağırmaz
çalış	çalışmaz
ayrıl	ayrılmaz

L-30

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

oku	okumaz
uyu	uyumaz
konuş	konuşmaz
otur	oturmaz
unut	unutmaz
sor	sormaz
koş	koşmaz
koy	koymaz
ol	olmaz
traş ol	traş olmaz
memnun ol	memnun olmaz

Pattern 3

ye	yemez
iste	istemez
dinle	dinlemez
de	demez
bekle	beklemez
gel	gelmez
ver	vermez

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

öğren	öğrenmez
öğret	öğretmez
beğen	beğenmez
sev	sevmez
telefon et	telefon etmez
merak et	merak etmez
teşekkür et	teşekkür etmez
hareket et	hareket etmez
gez	gezmez
kahvaltı et	kahvaltı etmez
iç	içmez
git	gitmez
in	inmez
gir	girmez
bil	bilmez
pişir	pişirmez
getir	getirmez
bitir	bitirmez
giyin	giyinmez

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

yürü	yürümez
dön	dönmez
gör	görmez

Pattern 5

O	Sen
aramaz	aramazsın
kapamaz	kapamazsın
yollamaz	yollamazsın
yapmaz	yapmazsın
çıkmaz	çıkmazsın
çağırmaz	çağırmazsın
ayrılmaz	ayrılmazsın
okumaz	okumazsın
uyumaz	uyumazsın
konuşmaz	konuşmazsın
sormaz	sormazsın
koymaz	koymazsın
olmaz	olmazsın
traş olmaz	traş olmazsın

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

O	sen
memnun olmaz	memnun olmazsın

Pattern 6

yemez	yemezsin
istemez	istemezsin
dinlemez	dinlemezsin
beklemez	beklemezsin
gelmez	gelmezsin
vermez	vermezsin
içmez	içmezsin
gitmez	gitmezsin
inmez	inmezsin
girmez	girmezsin
bilmez	bilmezsin
pişirmez	pişirmezsin
bitirmez	bitirmezsin
dönmez	dönmezsin
görmez	görmezsin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

O	siz
aramaz	aramazsınız
kapamaz	kapamazsınız
yollamaz	yollamazsınız
yapmaz	yapmazsınız
çıkmaz	çıkmazsınız
çağırmaz	çaşırmazsınız
ayrılmaz	ayrılmazsınız
okumaz	okumazsınız
uyumaz	uyumazsınız
konuşmaz	[illegible]mazsınız
sormaz	sormazsınız
menun olmaz	menun olmazsınız

Pattern 8

yemez	yemezsiniz
istemez	istemezsiniz
dinlemez	dinlemezsiniz
gelmez	gelmezsiniz
vermez	vermezsiniz

Birinci Kısım

Alıştırma Egzersizleri

Part 1

Perception Drill

Pattern 8 Cont.

O	siz
içmez	içmezsiniz
gitmez	gitmezsiniz
bilmez	bilmezsiniz
yürümez	yürümezsiniz
dönmez	dönmezsiniz
görmez	görmezsiniz

Pattern 9

O	onlar
aramaz	aramazlar
kapamaz	kapamazlar
yollamaz	yollamazlar
yapmaz	yapmazlar
çıkmaz	çıkmazlar
çağırmaz	çağırmazlar
okumaz	okumazlar
uyumaz	uyumazlar
konuşmaz	konuşmazlar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

O	onlar
sormaz	sormazlar
traş olmaz	traş olmazlar

Pattern 10

yemez	yemezler
istemez	istemezler
dinlemez	dinlemezler
beklemez	beklemezler
gelmez	gelmezler
vermez	vermezler
içmez	içmezler
gitmez	gitmezler
inmez	inmezler
girmez	girmezler
yürümez	yürümezler
dönmez	dönmezler
görmez	görmezler

L-30

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

	ben
ara	aramam
kapa	kapamam
yolla	yollamam
yap	yapmam
çık	çıkmam
çağır	çağırmam
uyu	uyumam
konuş	konuşmam
sor	sormam
traş ol	traş olmam

Pattern 12

ye	yemem
iste	istemem
dinle	dinlemem
bekle	beklemem
gel	gelmem
ver	vermem
iç	içmem

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

	ben
git	gitmem
in	inmem
gir	girmem
yürü	yürümem
dön	dönmem
gör	görmem

Pattern 13

ben	biz
aramam	aramayız
kapamam	kapamayız
yollamam	yollamayız
yapmam	yapmayız
çıkmam	çıkmayız
çağırmam	çağırmayız
uyumam	uyumayız
konuşmam	konuşmayız
sormam	sormayız
traş olmam	traş olmayız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14

ben	biz
yemem	yemeyiz
istemem	istemeyiz
dinlemem	dinlemeyiz
gelmem	gelmeyiz
vermem	vermeyiz
içmem	içmeyiz
gitmem	gitmeyiz
inmem	inmeyiz
girmem	girmeyiz
yürümem	yürümeyiz
dönmem	dönmeyiz
görmem	görmeyiz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

Statement	Question
ararım	arar mıyım?
kaparım	kapar mıyım ?
yollarım	yollar mıyım?
yaparsın	yapar mısın?
açarsın	açar mısın?
kalkarsın	kalkar mısın?
alır	alır mı?
kalır	kalır mı?
çıkar	çıkar mı?
yeriz	yer miyiz?
isteriz	ister miyiz?
dinleriz	dinler miyiz?
verirsiniz	verir misiniz?
öğrenirsiniz	öğrenir misiniz?
gezersiniz	gezer misiniz?
içerler	içerler mi?
giderler	giderler mi?
bilirler	bilirler mi?
yaparlar	yaparlar mı?

L-30

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16

Negative statement	Question
çalışmam	çalışmaz mıyım?
okumam	okumaz mıyım?
konuşmam	konuşmaz mıyım?
oturmazsın	oturmaz mısın?
sormazsın	sormaz mısın?
koşmazsın	koşmaz mısın?
yapmaz	yapmaz mı?
kalkmaz	kalkmaz mı?
almaz	almaz mı?
yıkanmayız	yıkanmaz mıyız?
çıkmayız	çıkmaz mıyız?
görmeyiz	görmez miyiz?
vermeyiz	vermez miyiz?
dinlemezsiniz	dinlemez misiniz?
telefon etmezsiniz	telefon etmez misiniz?
gezmezsiniz	gezmez misiniz?
öğrenmezler	öğrenmezler mi?
beğenmezler	beğenmezler mi?
almazlar	almazlar mı?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. How much are the tomatoes?

2. Two liras a kilo.

3. How much is a kilo of onions?

4. A kilo of onions is a lira and a half.

5. Give me half a kilo of onions and two kilos of tomatoes.

6. Right away sir. Would you like some grapes sir? I have good grapes.

7. No, I don't like grapes.

8. I've also got some nice melons.

9. And my wife doesn't eat melons.

10. Doesn't she eat figs either sir?

11. Do you have good figs?

12. I have the best.

13. Then give me three kilos.

14. Right away sir.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Domatesler kaça?

2. Kilosu iki lira bayım

3. Soğanın kilosu kaça?

4. Soğanın kilosu bir buçuk lira.

5. Bana yarım kilo soğan ve iki kilo da domates ver.

6. Baş üstüne bayım. Üzüm ister misin bayım? Güzel üzümüm var.

7. Hayır, üzüm sevmem.

8. Güzel kavun da var.

9. Eşim kavun yemez.

10. İncir de yemez mi bayım?

11. İyi incirin var mı?

12. Bende en âlâsı var bayım.

13. Öyleyse bana üç kilo ver.

14. Baş üstüne.

L-30

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Habit	Habit
He does.	He doesn't.
Kahve içer.	Kahve içmez.
Yemek pişirir.	Yemek pişirmez.
İyi giyinir.	İyi giyinmez.
Her akşam sinemaya gitmez.	Sinemaya hiç gitmez.
Her şeyi yer.	Her şeyi yemez.
Evde kahvaltı eder.	Evde kahvaltı etmez.
Her gün parka gitmez.	Parka hiç gitmez.
Çok okur.	Çok okumaz.
Çok konuşur.	Çok konuşmaz.
Daima sual sorar.	Hiç sual sormaz.
Yıkanmadan evvel traş olur.	Yıkanmadan evvel traş olmaz.
Dersini öğrenir.	Dersini öğrenmez.
Çok çalışır.	Hiç çalışmaz.
Her gün yıkanır.	Her gün yıkanmaz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Siz sabahları kahve içer misiniz?	Hayır, sabahaları kahve içmem.
Kahvaltıyı siz mi azırlarsınız?	Hayır, kahvaltıyı ben hazırlamam.
Sınıfın pencerelerini siz mi açarsınız?	Hayır, sınıfın pencerelerini ben açmam.
Yemek yemeden evvel ders çalışır mısınız?	Hayır, yemek yemeden evvel ders çalışmam.
Zeytinyağlı yemekleri sever misiniz?	Hayır, zeytinyağlı yemekleri sevmem.
Öğle yemeğini evde mi yersiniz?	Hayır, öğle yemeğini evde yemem.
Okula erken mi gelirsiniz?	Hayır, okula erken gelmem.
Pazar günleri parkta gezer misiniz?	Hayır, Pazar günleri parkta gezmem.
Bira içer misiniz?	Hayır, bira içmem.
Çok gazete okur musunuz?	Hayır, hiç gazete okumam.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Telling a person to do something. (Quite abrupt, or very familiar.)	Requesting a person to do something. (Familiar, to an equal)
Saat beşte hazır ol.	Saat beşte hazır olur musun?
Tabakları yıka.	Tabakları yıkar mısın?
Buraya otur.	Buraya oturur musun?
Kitapları masaya koy.	Kitapları masaya koyar mısın?
Beşi çeyrek geçe bana telefon et.	Beşi çeyrek geçe bana telefon eder misin?
Git annene yardım et.	Gidip annene yardım eder misin?
Bu odayı temizle.	Bu odayı temizler misin?
Bu mektupları hemen yolla.	By mektupları hemen yollar mısın?
Kalemleri çekmeceye koy.	Kalemleri çekmeceye koyar mısın?
Beni postahanenin önünde bekle.	Beni postahanenin önünde bekler misin?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Telling a person to do something. (Polite but firm)	Requesting a person to do something. (Polite but formal)
Sınıfta Türkçe konuşunuz.	Lütfen sınıfta Türkçe konuşur musunuz?
Bu iskemleye oturunuz.	Bu iskemleye oturur musunuz?
Yemekleri siz pişiriniz.	Yemekleri siz pişirir misiniz?
Lütfen pencereyi açınız.	Pencereyi açar mısınız?
Bunu bu akşam bitiriniz.	Bunu bu akşam bitirir misiniz?
Bu kelimeleri kırmızı kalemle yazınız.	Bu kelimeleri kırmızı kalemle yazar mısınız?
Eve gitmeden evvel kapıları kapayınız.	Eve gitmeden evvel kapıları kapar mısınız?
Odanızı temizleyiniz.	Odanızı temizler misiniz?
Yediye çeyrek kala bana telefon ediniz.	Yediye çeyrek kala bana telefon eder misiniz?
Masadaki gazeteleri bana veriniz.	Masadaki gazeteleri bana verir misiniz?
Beşten evvel hazır olunuz.	Beşten evvel hazır olur musunuz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Pattern 4 Cont.

Bu mektuba siz cevap veriniz.	Bu mektuba siz cevap verir misiniz?
Elbiselerimi satınız.	Elbiselerimi satar mısınız?
İsmini sorunuz.	İsmini sorar mısınız?
Sinemadan döndükten sonra tabakları yıkayınız.	Sinemadan döndükten sonra tabakları yıkar mısınız?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Note especially, unlike all the other negative forms, the stress falls on the vowel following the negative m sign, and not on the vowel preceding it. Note also that the r is replaced by the negative mez or maz.

In the first person singular and plural the z is dropped; but reappears in the question form.

Examples:

	içer	içmez

er is replaced by mez.

Compare	içiyorum	içmiyorum
	geldim	gelmedim

where m is added

Stress.

içer	içmez
içiyorum	içmiyorum
içtim	içmedim

It is only in this tense that the negative form mez carries the stress; in all others the stress falls on the syllable before m.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Z reappears in the question form in the first person singular and plural

İçmem.	İçmez miyim?
İçmeyiz.	İçmez miyiz?

The meaning the nagative conveys is that the subject is not in the habit of doing what the verb indicates, or that this is not characteristic of the subject.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Use drills in Pattern Drill I in addition to the following:

Pattern 1

Question	Answer
Kim ekmek satar?	Ekmekçi ekmek satar.
Kim süt satar?	Sütçü süt satar.
Kim balık satar?	Balıkçı balık satar.
Kim çorba satar?	Çorbacı çorba satar.
Kim gazete satar?	Gazeteci gazete satar.
Kim kitap satar?	Kitapçı kitap satar.
Kim bilet satar?	Biletçi bilet satar.
Kim meyva satar?	Meyvacı meyva satar.
Kim elbise satar?	Elbiseci elbise satar.
Kim pasta satar?	Pastacı pasta satar.
Kim su satar?	Sucu su satar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Mutfakta ne yaparız?	Mutfakta yemek pişiririz.
Neyle yıkanırız?	Sabun ve sıcak suyla yıkanırız.
Nerede yemek yeriz?	Ya yemekhanede ya da lokantada yemek yeriz.
Otomobili nereye koyarız?	Otomobili garaja koyarız.
Neyle çorba içeriz?	Kaşıkla çorba içeriz.
Neyle ekmek keseriz?	Bıçakla ekmek keseriz.
Neyle yazarız?	Kalemle yazarız.
Kahveye ne koyarız?	Kahveye süt ve şeker koyarız.
Türk kahvesine de süt koyar mıyız?	Hayır, Türk kahvesine süt koymayız.
Sigaramızı neyle yakarız?	Sigaramızı kibritle yakarız.
Denizde neyle seyahat ederiz?	Denizde vapurla seyahat ederiz.
Mektuplarımızı nasıl göndeririz?	Mektuplarımızı postayla göndeririz.
Lokantada kim yemek getirir?	Lokantada garson yemek getirir.
Temiz tabakları ve fincanları nereye koyarız?	Temiz tabakları ve fincanları dolaba koyarız.
Hangi odada uyuruz?	Yatak odasında uyuruz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Question	Answer
Hangi odada yemek yeriz?	Yemek odasında yemek yeriz.
Mutfakta da yemek yer miyiz?	Evet, mutfakta da yemek yeriz.
Kahvaltı etmeden evvel ne yaparız?	Kahvaltı etmeden evvel yıkanır, traş olur, ve giyiniriz.
Trene binmeden evvel ne satın alırız?	Trene binmeden evvel bir bilet satın alırız.
Sınıfta kim sual sorar?	Bazan öğretmen sual sorar bazan talebeler.
Öğretmenin suallerine kim cevap verir?	Öğretmenin suallerine talebeler cevap verir.
Sınıfta daima Türkçe mi konuşursunuz?	Bazan Türkçe konuşuruz bazan İngilizce.
Sınıfta Fransızca konuşur musunuz?	Hayır, hiç Fransızca konuşmayız.

L-30

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Each student will in turn answer the following questions. These describe his daily habits. Since it is important for the student to visualize the situation in all its concreteness, his answers should be as close to actual facts as possible, except of course those which he considers private and does not wish to divulge.

1. Hafta sonlarını nasıl geçirirsiniz?
2. Sabah kahvaltı etmeden evvel ne yaparsınız?
3. Okulda sekizden on bire kadar ne yaparsınız?
4. Her gün onbirden bire kadar ne yaparsınız?
5. Saat dörtten akşam yemeğine kadar ne yaparsınız?
6. Akşam yemeğini kim hazırlar? Akşam yemeğini yedikten sonra ne yaparsınız?
7. Yatmadan evvel ne yaparsınız?

OTUZ BİRİNCİ DERS
LESSON 31

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yap	yapmadan
yaz	yazmadan
kapa	kapamadan
aç	açmadan
al	almadan
yat	yatmadan
sat	satmadan
yolla	yollamadan
yıkan	yıkanmadan
çağır	çağırmadan
çalış	çalışmadan
ayrıl	ayrılmadan
çalıştır	çalıştırmadan
sor	sormadan
koy	koymadan
traş ol	traş olmadan
koş	koşmadan
oku	okumadan
otur	oturmadan
uyu	uyumadan

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

ver	vermeden
gel	gelmeden
ye	yemeden
cevap ver	cevap vermeden
evlen	evlenmeden
öğren	öğrenmeden
kahvaltı et	kahvaltı etmeden
hareket et	hareket etmeden
telefon et	telefon etmeden
teşekkür et	teşekkür etmeden
iç	içmeden
pişir	pişirmeden
bil	bilmeden
getir	getirmeden
bin	binmeden
bitir	bitirmeden
giyin	giyinmeden
in	inmeden
dön	dönmeden
gör	görmeden
yürü	yürümeden

L-31

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

kitabı al	kitabı almadan
kahvesini bitir	kahvesini bitirmeden
Ali'yi gör	Ali'yi görmeden
öğretmeni çağır	öğretmeni çağırmadan
onlara telefon et	onlara telefon etmeden
mektubu oku	mektubu okumadan
parayı say	parayı saymadan
yemek ye	yemek yemeden
kutuyu aç	kutuyu açmadan
bana söyle	bana söylemeden
annene sor	annene sormadan
okula git	okula gitmeden

L-31

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

yap	yapan
yaz	yazan
aç	açan
al	alan
sat	satan
kalk	kalkan
çağır	çağıran
çalış	çalışan
sor	soran
koy	koyan
koş	koşan
otur	oturan
unut	unutan

L-31

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

ver	veren
gel	gelen
öğren	öğrenen
sev	seven
evlen	evlenen
iç	içen
pişir	pişiren
getir	getiren
bin	binen
bitir	bitiren
in	inen
giyin	giyinen
dön	dönen
gör	gören
sür	süren
götür	götüren

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

anla	anlayan
ara	arayan
kapa	kapayan
yıka	yıkayan
yolla	yollayan
hazırla	hazırlayan
fırçala	fırçalayan
oku	okuyan
uyu	uyuyan
temizle	temizleyen
dinle	dinleyen
iste	isteyen
yürü	yürüyen
ye	yiyen
de	diyen

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

yap	yapmayan
yaz	yazmayan
aç	açmayan
kalk	kalkmayan
unut	unutmayan
ara	aramayan
kapa	kapamayan
hazırla	hazırlamayan
ver	vermeyen
gel	gelmeyen
sev	sevmeyen
iç	içmeyen
bitir	bitirmeyen
gör	görmeyen
giyin	giyinmeyen
götür	götürmeyen
dön	dönmeyen

L-31

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Cemal : Please tell me İsmet what endless tale could that man be telling?

2. İsmet : Which man Cemal?

3. Cemal : Why, the man sitting on that sofa there.

4. İsmet : On! Don't you know him? Come,let me introduce you to him.

5. Cemal : Who is he?

6. İsmet : Cengiz Kazan. He is one of Turkey's best known writers.

7. Cemal : Really.....I've never heard of him.

8. İsmet : Mr. Cengiz, let me present to you my friend Mr. Cemal, recently arrived from America.

9. Cengiz : I'm very pleased to meet you Mr. Cemal.

10. Cemal : I'm very pleased to meet you too sir.

11. Cengiz : I have wanted very much to visit America too. But I have never had the good fortune to do so. What sort of a place is America?

12. Cemal : It is a marvelous place sir. It is a little difficult to describe. I hope that some day you too will be able to go there.

13. Cengiz : I hope so!

L-31

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Cemal : Allah aşkına İsmet, o adam durmadan neler anlatıyor.

2. İsmet : Hangi adam Cemal?

3. Cemal : Canım, şu kanepede oturan adam.

4. İsmet : A! Onu tanımıyor musun? Gel de seni onunla tanıştırayım.

5. Cemal : Kim o?

6. İsmet : Cengiz Kazan. Türkiye'nin en meşhur yazarlarından biridir.

7. Cemal : Ya....Hiç te bu ismi işitmedim.

8. İsmet : Cengiz bey. Size Amerika'dan yeni gelen arkadaşım Cemal beyi takdim edeyim.

9. Cengiz: Tanıştığımıza çok memnun oldum Cemal bey.

10. Cemal : Ben de tanıştığımıza çok memnun oldum efendim.

11. Cengiz: Ben de Amerika'ya gitmeği çok istedim. Fakat bir türlü kısmet olmadı. Amerika nasıl bir yer?

12. Cemal : Fevkalâde bir yer efendim. Anlatmak biraz zor. İnşallah bir gün siz de gidersiniz.

13. Cengiz: İnşallah!

L-31

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Kahvaltı etmedim.	Kahvaltı etmeden evden çıktım.
Kitabı almadım.	Kitabı almadan odadan çıktım.
Traş olmadı.	Traş olmadan okula gitti.
Kahvesini bitirmedi.	Kahvesini bitirmeden gitti.
Ali'yi görmedi.	Ali'yi görmeden geldi.
Öğretmeni beklemedi.	Öğretmeni beklemeden geldi.
Onlar telefon etmediler.	Onlar telefon etmeden geldiler.
Mektubunu okumadı.	Mektubunu okumadan cebine koydu.
Kitaba bakmadı.	Kitaba bakmadan cevap verdi.
Parayı saymadı.	Parayı saymadan cebine koydu.
Yemek yemiyeceğim.	Yemek yemeden yatacağım.
Kutuyu açmıyacağım.	Kutuyu açmadan göndereceğim.
Bana söylemiyecek.	Bana söylemeden gidecek.
Evine uğramıyacak.	Evine uğramadan gelecek.
Bize gelmiyecekler.	Bize gelmeden gidecekler.
Annesine sormaz	Annesine sormadan yapar.
Bana söylemez.	Bana söylemeden gider.
Yıkanmaz.	Yıkanmadan yatar.

L-31

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Activity which identifies the person in question	Identification
Hangi talebe kardeşiniz?	Kardeşim sigara içiyor.	Sigara içen talebe kardeşim.
Hangi çocuk sizin çocuğunuz?	Çocuğum odaya giriyor.	Odaya giren çocuk benim çocuğum.
Hangi subay talebeniz?	O subay otomobile biniyor.	Otomobile binen subay benim talebem.
Hangi kız çok güzel?	O kız iskemlede oturuyor.	İskemlede oturan kız çok güzel.
Hangi talebe hasta?	O talebe bir mektup yazıyor.	Mektup yazan talebe hasta.
Hangi öğretmen Carmel'de oturuyor?	O öğretmen Tom'la konuşuyor.	Tom'la konuşan öğretmen Carmel'de oturuyor.
Hangi çocuk sizin çocuğunuz?	Orada uyuyor.	Orada uyuyan çocuk benim çocuğum.
Hangi çavuş Bostonlu?	Gazete okuyor.	Gazete okuyan çavuş Bostonlu.
Hangi subay hasta?	Kapıyı kapıyor.	Kapıyı kapayan subay hasta.
Hangi talebe iyi Türkçe biliyor.	Balık yiyor.	Balık yiyen talebe iyi Türkçe biliyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Activity which identifies the person in question	Identification
Hangi öğretmen hasta?	O, geçen hafta geldi.	Geçen hafta gelen öğretmen hasta.
Hangi talebe pazar günü evlendi?	O, dün okulu bitirdi.	Dün okulu bitiren talebe pazar günü evlendi.
Hangi subayın eşi Türk.	O, Washington'a gitti.	Washington'a giden subayın eşi Türk.
Hangi er gelmedi?	Dün akşam sizinle konuştu.	Dün akşam sizinle konuşan er gelmedi.
Hangi talebe evlenecek?	O, otomobilini sattı.	Otomobilini satan talebe evlenecek.
Hangi çavuş Washington'a gidecek?	Türkçe öğrendi.	Türkçe öğrenen çavuş Washington'a gidecek.
Hangi öğretmen okula gidecek?	Bizimle yemek yedi.	Bizimle yemek yiyen öğretmen okula gidecek.
Hangi teğmen bekâr?	O, Carmel'de bir ev kiraladı.	Carmel'de ev kiralayan teğmen bekâr.
Hangi talebe çok okuyor?	Sizden bir kitap istedi.	Sizden bir kitap isteyen talebe çok okuyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Hangi doktorun çok parası var.	O, dün Ali'yi muayene etti.	Dün Ali'yi muayene eden doktorun çok parası var.
Hangi talebe bunu söyledi?	O talebe bize uğradı.	Bize uğrayan talebe bunu söyledi?
Hangi kız Ayşe?	Kahve getirdi.	Kahve getiren kız Ayşe.

Pattern 4

Hangi talebe Türkiye'ye gidecek?	Çok sigara içer.	Çok sigara içen talebe Türkiye'ye gidecek.
Hangi subay Washington'dan geldi?	Çok konuşur.	Çok konuşan subay Washington'dan geldi.
Hangi er Türkçe öğrenecek?	Üç lisan bilir.	Üç lisan bilen er Türkçe öğrenecek.
Hangi çavuş bir otomobil aldı?	Okula benimle gelir.	Okula benimle gelen çavuş bir otomobil aldı.
Hangi öğretmen buradan gidecek?	O daima hasta olur.	Daima hasta olan öğretmen buradan gidecek.
Hangi teğmen evlenecek?	Çok yemek yer.	Çok yemek yiyen teğmen evlenecek.
Hangi kız gelecek?	İyi giyinir.	İyi giyinen kız gelecek.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Hangi yüzbaşı geldi?	Size çok telefon eder.	Size çok telefon eden yüzbaşı geldi.
Hangi talebe bekâr?	Her akşam mektup yazar.	Her akşam mektup yazan talebe bekâr.
Hangi talebenin otomobili yok.	Her pazar bize uğrar.	Her pazar bize uğrayan talebenin otomobili yok.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Question	Identification through something passed by the person.	Identification
Hangi subay Türkiye'ye gidecek?	Onun dört çocuğu var.	Dört çocuğu olan subay Türkiye'ye gidecek.
Hangi talebe bekâr?	Onun çok parası var.	Çok parası olan talebe bekâr.
Hangi öğretmen okula gidiyor?	Onun çok kitabı var.	Çok kitabı olan öğretmen okula gidiyor.
Hangi teğmen Türkçe öğrendi?	Onun güzel bir eşi var.	Güzel bir eşi olan teğmen Türkçe öğrendi.
Hangi kızın çok parası var?	Onun iki otomobili var.	İki otomobili olan kızın çok parası var.
Hangi öğretmen hasta?	Onun yeni bir evi var.	Yeni bir evi olan öğretmen hasta.
Hangi Albay Washington'dan geldi?	Onun bir uçağı var?	Bir uçağı olan Albay Washington'dan geldi.
Hangi talebe Monterey'de oturuyor?	Onun kayığı var.	Kayığı olan talebe Monterey'de oturuyor.
Hangi Yarbay Türkiye'den geldi?	Onun dört kardeşi var?	Dört kardeşi olan Yarbay Türkiye'den geldi.

L-31

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

A	B
Two activities; one following the other.	The second activity is performed with the first omitted.
Kahvesini içip gitti.	Kahvesini içmeden gitti.
Sualime cevap verdi ve sonra kalkıp gitti.	Sualime cevap vermeden kalkıp gitti.
Kapıyı kapadı ve yattı.	Kapıyı kapamadan yattı.
Ellerini yıkadı ve masaya oturdu.	Ellerini yıkamadan masaya oturdu.
Annesiyle konuşacak ve gidecek.	Annesiyle konuşmadan gidecek.
Telefon edeceğim ve sonra gideceğim.	Telefon etmeden gideceğim.
Ceketimi giyip evden çıktım.	Ceketimi giymeden evden çıktım.
Dersini bitirip yattı.	Dersini bitirmeden yattı.
Kahveye şeker koyarım ve öyle içerim.	Kahveye şeker koymadan içerim.
Ona söylerim ve sonra yaparım.	Ona söylemeden yaparım.
Ona sorarım ve sonra yaparım.	Ona sormadan yaparım.
Muayene etti ve ilâç verdi.	Muayene etmeden ilâç verdi.
Parayı aldı ve gitti.	Parayı almadan gitti.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

A person is engaged in an activity.	Identification of the person by his activity. (Hangi talebe?)
Talebe sigara içiyor.	sigara içen talebe
Subay odaya giriyor.	odaya giren subay
Teğmen o kızı çok seviyor.	o kızı çok seven teğmen
Çocuk koşuyor.	koşan çocuk
Öğretmen oturuyor.	oturan öğretmen
Albay yürüyor.	yürüyen albay
Doktor beni muayene etti.	beni muayene eden doktor
Çavuş Türkiye'den yeni döndü.	Türkiye'den yeni dönen çavuş
O er geçen ay evlendi.	geçen ay evlenen er
Yüzbaşı yeni bir otomobil aldı.	yeni bir otomobil alan yüzbaşı
Öğretmen daima erken gelir.	daima erken gelen öğretmen
O çavuş çok bira içer.	çok bira içen çavuş
O talebe çok sual sorar.	çok sual soran talebe
O bayan çok okur.	çok okuyan bayan
O binbaşı her hafta kiliseye gider.	her hafta kiliseye giden binbaşı
Çavuş pencereyi açıyor.	pencereyi açan çavuş
Talebe kapıyı kapıyor.	kapıyı kapıyan talebe

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7 Cont.

O talebe lokantada yemek yer.	lokantada yemek yiyen talebe
Öğretmen evini sattı.	evini satan öğretmen
Yarbay telefon ediyor.	telefon eden yarbay
Pilot uçaktan iniyor.	uçaktan inen pilot
O talebe çok çalışıyor.	çok çalışan talebe
O öğretmen balık seviyor.	balık seven öğretmen.
O talebe üç lisan biliyor.	üç lisan bilen talebe
O albay Türkiye'ye gitti.	Türkiye'ye giden albay

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 8

Items possessed and their possessor.	Identifying a person by something he possesses.
Talebenin parası var.	parası olan talebe
Teğmenin bir çocuğu var.	bir çocuğu olan teğmen
Öğretmenin iki otomobili var.	iki otomobili olan öğretmen
Albayın güzel bir kızı var.	güzel bir kızı olan albay
Öğretmenin yeni bir evi var.	yeni bir evi olan öğretmen
Çavuşun beş kardeşi var.	beş kardeşi olan çavuş
O talebenin çok kitabı var.	çok kitabı olan talebe
O doktorun çok hastası var.	çok hastası olan doktor
Onbaşının yeni bir radyosu var.	yeni bir radyosu olan onbaşı
O bayanın oteli var.	oteli olan bayan
O öğretmenin dükkânı var.	dükkânı olan öğretmen
Yarbayın büyük bir kayığı var.	büyük bir kayığı olan yarbay

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

When the clearest and simplest way of identifying an object or person is by what he, she, or it is doing or has done we use the -an, -en form of the verb.

This form helps to distinguish objects which may otherwise be exactly the same in appearance. This verb-adjective functions like a regular adjective. It is placed before the word it qualifies, and has a heavier stress. It represents past, present, or habitual action.

Regular adjectives are always placed after the verb-adjective.

Examples:

bunu bilen iyi insanlar — good people who know this
(Here iyi belongs to insanlar)

bunu iyi bilen insanlar — people who know this well
(Here iyi belongs to bilen)

By adding -madan or-meden to a verb stem we get a form meaning "without".

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

görmeden	without seeing
gitmeden	without going
sormadan	without asking

Be sure to keep -madan and -madan evvel apart.

Onlara uğramadan sizi görmeğe geldim.	I came to see you without visiting them.
Onlara uğramadan evvel sizi görmeğe geldim.	I came to see you before visiting them.

L-31

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A person is not engaged in an activity.	Identification of the person by the fact that he is not participating in an activity.
Talebe bira içmiyor.	bira içmiyen talebe
Çavuş erken kalkmıyor.	erken kalkmıyan çavuş
Çocuk yemek yemiyor.	yemek yemiyen çocuk
Er iyi cevap vermedi.	iyi cevap vermiyen er
Çocuk uyumuyor.	uyumıyan çocuk
Yüzbaşı Türkiye'ye gitmedi.	Türkiye'ye gitmiyen yüzbaşı
O talebe çok sual sormaz.	çok sual sormıyan talebe
O er her sabah traş olmaz.	her sabah traş olmıyan er
O çavuş öğretmeni dinlemiyor	öğretmeni dinlemiyen çavuş
O talebe beni anlamıyor.	beni anlamıyan talebe
O subay hiç Türkçe bilmiyor.	Türkçe bilmiyen subay
O öğretmen okumuyor.	okumıyan öğretmen
O talebe mektup yazmıyor.	mektup yazmıyan talebe
O asker balık sevmez.	balık sevmiyen asker
O kız bana telefon etmedi.	bana telefon etmiyen kız

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A person does not possess the item indicated.	Identifying the person by the fact that he does <u>not</u> possess the item indicated.
Talebenin parası yok.	parası olmıyan talebe
Askerin kitabı yok.	kitabı olmıyan asker
Öğretmenin otomobili yok.	otomobili olmıyan öğretmen
Çavuşun radyosu yok.	radyosu olmıyan çavuş
Subayın kız kardeşi yok.	kız kardeşi olmıyan subay
Öğretmenin çocuğu yok.	çocuğu olmıyan öğretmen
Adamın işi yok.	işi olmıyan adamın
Doktorun çok hastası yok	çok hastası olmıyan doktor
Askerin silâhı yok.	silâhı olmıyan asker

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Here not the person but someone or something closely related is involved.	Identifying a person by the activity or condition of someone closely related.
Çocuğun annesi hasta.	annesi hasta olan çocuk
Erin eşi güzel.	eşi güzel olan er
Talebenin babası meşhur.	babası meşhur olan talebe
Çavuşun kardeşi rahatsız.	kardeşi rahatsız olan çavuş
Askerin annesi genç.	annesi genç olan asker
Öğretmenin arkadaşı çok yorgun.	arkadaşı çok yorgun olan öğretmen
Subayın otomobili yeni.	otomobili yeni olan subay
Teğmenin radyosu eski.	radyosu eski olan teğmen
Yarbayın evi büyük.	evi büyük olan yarbay
Onbaşının otomobili küçük.	otomobili küçük olan onbaşı

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Recombination and
Situational Drill

Osman, İstanbul'da çıkan Akşam Gazetesinin yazarlarından biridir. O geçen ay uçakla Türkiye'den Amerika'ya geldi. Burada bir ay kadar kalacak. Osman üç gün New York'ta, bir hafta da Washington'da kaldıktan sonra arkadaşını görmek için Monterey'e geldi.

Osman'ın arkadaşı Hasan 1950 senesinde Amerika'ya geldi. Kaliforniya Üniversitesini bitirdikten sonra da Monterey'e geldi ve Türkçe öğretmeni oldu.

Osman ve Hasan Kaliforniya'nın birçok yerlerini beraber gezdiler. Hasan, Osman'a Ordu Lisan Okulu hakkında birçok şeyler anlattı ve ona arkadaşlarını takdim etti. Buradaki öğretmenler Türkiye'den yeni gelen Osman'a Türkiye hakkında sualler sordular.

Osman, Monterey'de iki gün kaldıktan sonra Hasan'a ve diğer arkadaşlarına, "Allaha ısmarladık" dedi. Amerika'nın diğer şehirlerini de görmek için uçakla Monterey'den ayrıldı.

Osman Türkiye'ye döndükten sonra Amerika hakkında birçok yazılar yazmağı düşünüyordu.

OTUZ İKİNCİ DERS
LESSON 32

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

1 saat	bir saat evvel
2 saat	iki saat evvel
yarım saat	yarım saat evvel
1 gün	bir gün evvel
5 gün	beş gün evvel
8 gün	sekiz gün evvel
1 hafta	bir hafta evvel
3 hafta	üç hafta evvel
2 hafta	iki hafta evvel
10 dakka	on dakka evvel
20 dakka	yirmi dakka evvel
25 dakka	yirmi beş dakka evvel
1 ay	bir ay evvel
3 ay	üç ay evvel
5 ay	beş ay evvel
9 ay	dokuz ay evvel
1 1/2 ay	bir buçuk ay evvel
çok	çok evvel

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

sabah	sabahtan beri
akşam	akşamdan beri
Mart	Marttan beri
Nisan	Nisandan beri
Mayıs	Mayıstan beri
saat sekiz	saat sekizden beri
saat üç	saat üçten beri
saat on	saat ondan beri
dün akşam	dün akşamdan beri
geçen hafta	geçen haftadan beri
geçen ay	geçen aydan beri
saat sekiz buçuk	saat sekiz buçuktan beri
saat beş buçuk	saat beş buçuktan beri
saat yedi buçuk	saat yedi buçuktan beri
Cuma	Cumadan beri
Pazar	Pazardan beri

L-32

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

kalktı	kalktığından beri
yattı	yattığından beri
yıkandı	yıkandığından beri
aldı	aldığından beri
sattı	sattığından beri
geldi	geldiğinden beri
gitti	gittiğinden beri
telefon etti	telefon ettiğinden beri
evlendi	evlendiğinden beri
okudu	okuduğundan beri
sordu	sorduğundan beri
traş oldu	traş olduğundan beri
döndü	döndüğünden beri
gördü	gördüğünden beri

L-32

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

kalktım	kalktığımdan beri
yattım	yattığımdan beri
yıkandım	yıkandığımdan beri
aldım	aldığımdan beri
sattım	sattığımdan beri
geldim	geldiğimden beri
gittim	gittiğimden beri
telefon ettim	telefon ettiğimden beri
evlendim	evlendiğimden beri
okudum	okuduğumdan beri
sordum	sorduğumdan beri
traş oldum	traş olduğumdan beri
döndüm	döndüğümden beri
gördüm	gördüğümden beri

L-32

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

kalktınız	kalktığınızdan beri
yattınız	yattığınızdan beri
yıkandınız	yıkandığınızdan beri
aldınız	aldığınızdan beri
sattınız	sattığınızdan beri
geldiniz	geldiğinizden beri
gittiniz	gittiğinizden beri
telefon ettiniz	telefon ettiğinizden beri
evlendiniz	evlendiğinizden beri
okudunuz	okuduğunuzdan beri
sordunuz	sorduğunuzdan beri
traş oldunuz	traş olduğunuzdan beri
döndünüz	döndüğünüzden beri
gördünüz	gördüğünüzden beri

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

kalktık	kalktığımızdan beri
yattık	yattığımızdan beri
yıkandık	yıkandığımızdan beri
aldık	aldığımızdan beri
sattık	sattığımızdan beri
geldik	geldiğimizden beri
telefon ettik	telefon ettiğimizden beri
evlendik	evlendiğimizden beri
okuduk	okuduğumuzdan beri
sorduk	sorduğumuzdan beri
traş olduk	traş olduğumuzdan beri
döndük	döndüğümüzden beri
gördük	gördüğümüzden beri

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

kalktılar	kalktıklarından beri
yattılar	yattıklarından beri
yıkandılar	yıkandıklarından beri
aldılar	aldıklarından beri
sattılar	sattıklarından beri
geldiler	geldiklerinden beri
telefon ettiler	telefon ettiklerinden beri
evlendiler	evlendiklerinden beri
okudular	okuduklarından beri
sordular	sorduklarından beri
traş oldular	traş olduklarından beri.
döndüler	döndüklerinden beri
gördüler	gördüklerinden beri

L-32

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

sen kalktın	sen kalktığından beri
sen yattın	sen yattığından beri
sen yıkandın	sen yıkandığından beri
sen aldın	sen aldığından beri
sen sattın	sen sattığından beri
sen geldin	sen geldiğinden beri
sen telefon ettin	sen telefon ettiğinden beri
sen evlendin	sen evlendiğinden beri
sen okudun	sen okuduğundan beri
sen sordun	sen sorduğundan beri
sen traş oldun	sen traş olduğundan beri
sen döndün	sen döndüğünden beri
sen gördün	sen gördüğünden beri

L-32

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Nurse : Please come in; the doctor is waiting for you.

2. Sevim : Thank you. Come on sonny.

3. Nurse : Please come into this room.

4. Sevim : All right.

5. Doctor : What is wrong with the little one Mrs. Kaya.

6. Sevim : He has been feeling poorly for the past three days. He won't eat anything. I am worried.

7. Doctor : Don't you worry. Sit here my boy. Lift your head and open your mouth. A little wider....That's it!

8. Sevim : I wonder what's wrong with him doctor?

9. Doctor : How long has it been since he had an appetite?

10. Sevim : For four days.

11. Doctor : He doesn't have a very high temperature. Take off your shirt, son.

12. Sevim : What's wrong with him doctor?

13. Doctor : Flu.

14. Sevim : Are you going to give him a penicilin shot?

15. Doctor : I'm going to give him some medicine. Give him one spoonful every morning before breakfast.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Hastabakıcı: Buyrun, doktor sizi bekliyor.

2. Sevim : Teşekkür ederim. Gel oğlum.

3. Hastabakıcı: Lütfen bu odaya buyrun.

4. Sevim : Peki.

5. Doktor : Küçüğün nesi var Bayan Kaya?

6. Sevim : Üç günden beri keyifsiz. Hiç yemek yemiyor. Merak ediyorum.

7. Doktor : Hiç merak etmeyiniz. Şuraya otur oğlum. Başını yukarı kaldır ve ağzını aç. Biraz daha ....Ha! Çok iyi.

8. Sevim : Acaba nesi var doktor bey?

9. Doktor : Kaç günden beri iştahı yok?

10. Sevim : Dört günden beri.

11. Doktor : Fazla ateşi yok. Gömleğini çıkar oğlum.

12. Sevim : Nesi var doktor?

13. Doktor : Grip.

14. Sevim : Penisilin iğnesi yapacak mısınız?

15. Doktor : Bir ilâç vereceğim. Her sabah kahvaltıdan evvel bir kaşık verin.

L-32

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

When? A certain number of hours (days, weeks, months, etc.) ago.

Ne zaman geldin?	Bir saat evvel geldim.
Çarşıdan ne zaman döndün?	On dakka evvel döndüm.
Ne zaman kalktın?	Beş saat evvel kalktım.
İsmini ne zaman öğrendin?	İsmini iki gün evvel öğrendim.
Haritaları ne zaman getirdin?	Haritaları yarım saat evvel getirdim.
Otomobilini ne zaman sattın?	Otomobilimi bir ay evvel sattım.
Balığı ne zaman pişirdin?	Balığı beş dakka evvel pişirdim.
Bulaşıkları ne zaman yıkadın?	Bulaşıkları dört saat evvel yıkadım.
Bu mekutubu ne zaman aldın?	O mektubu bir hafta evvel aldım.
Evden ne zaman çıktın?	Evden yarım saat evvel çıktım.

L-32

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Beginning	B The period from A to the present	C This is the situation during the period from A until now.
Cuma	Cumadan beri	Cumadan beri buradayız.
Pazar	Pazardan beri	Pazardan beri evden çıkmadım.
o gün	o günden beri	O günden beri onu görmedim.
dün	dünden beri	Dünden beri bir şey yemediler.
dün akşam	dün akşamdan beri	Dün akşamdan beri keyifsizim.
Sabah	Sabahtan beri	Sabahtan beri mutfaktayım.
Mart	Marttan beri	Marttan beri okula gidiyor.
Nisan	Nisandan beri	Nisandan beri sigara içmiyor.
Mayıs	Mayıstan beri	Mayıstan beri İstanbul'da.
geçen hafta	geçen haftadan beri	Geçen haftadan beri mektup almadım.
geçen ay	geçen aydan beri	Geçen aydan beri Monterey'deyiz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

A	B	C
saat sekiz	saat sekizden beri	Saat sekizden beri bahçede.
saat dört	saat dörtten beri	Saat dörtten beri ders çalışıyor.
saat on	saat ondan beri	Saat ondan beri radyo dinliyorlar.
saat üç	saat üçten beri	Saat üçten beri uyuyor.
saat beş	saat beşten beri	Saat beşten beri onu bekliyorum.
sekiz buçuk	sekiz buçuktan beri	Sekiz buçuktan beri gömlekleri yıkıyor.
üç buçuk	üç buçuktan beri	Üç buçuktan beri alış veriş yapıyor.
dokuz buçuk	dokuz buçuktan beri	Dokuz buçuktan beri doktorda.
on buçuk	on buçuktan beri	On buçuktan beri parkta geziyor.
on bir buçuk	on bir buçuktan beri	On bir buçuktan beri odasını temizliyor.
dokuz buçuk	dokuz buçuktan beri	Dokuz buçuktan beri seni arıyorum.

L-32

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A Ever since this event	B This is the situation	C Combining the two into a single statement
Amerika'ya geldim	Yalnız İngilizce konuşuyorum.	Amerika'ya geldiğimden beri yalnız İngilizce konuşuyorum.
Sigara içmeğe başladım.	İştahım yok.	Sigara içmeğe başladığımdan beri iştahım yok.
Yeni otomobil aldım.	Her yere otomobille gidiyorum.	Yeni otomobil aldığımdan beri her yere otomobille gidiyorum.
Türkiye'den döndüm.	Kimseyi görmedim.	Türkiye'den döndüğümden beri kimseyi görmedim.
Bu ilâçları almağa başladım.	Hiç hasta olmadım.	Bu ilâçları almağa başladığımdan beri hiç hasta olmadım.
Hastahaneden çıktın.	İyi uyuyorsun.	Hastahaneden çıktığından beri iyi uyuyorsun.
Okula geldin.	Az kahve içiyorsun.	Okula geldiğinden beri az kahve içiyorsun.
Bu evi aldın.	Her pazar bahçede çalışıyorsun.	Bu evi aldığından beri bahçede çalışıyorsun.
Ankara'ya gitti.	Bize mektup yazmadı.	Ankara'ya gittiğinden beri bize mektup yazmadı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

A	B	C
Evlendi.	Hiç bir yere gitmiyor.	Evlendiğinden beri hiç bir yere gitmiyor.
Türkçe öğrenmeğe başladı.	On ikiden evvel yatmıyor.	Türkçe öğrenmeğe başladığından beri on ikiden evvel yatmıyor

L-32

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

We are dealing with a specified period of time,and the events which take place during that period.

We place -dan beri after whatever marks the beginning of that period. The period begins sometime in the past and continues up to the present.

If we mark the beginning of the period by some action, the subject of the action is indicated by the possessive ending immediately before dan beri. Beri never changes

Examples:

geldiğimden beri	-	ever since I came.
sen geldiğinden beri	-	ever since you came.
o geldiğinden beri	-	ever since he came.

Note that here sen and o are placed before the verb in order to differentiate them, because the-diğinden beri is the final form in both cases. Usually the context will make this clear. If it doesn't then sen and o is used.

geldiğimizden beri	-	ever since we came.
geldiğinizden beri	-	ever since you came.
geldiklerinden beri	-	ever since they came.

L-32

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Ne zamandan beri buradasın?	Bir saatten beri buradayım.
Ne zamandan beri hastasın?	Cumadan beri hastayım.
Ne zamandan beri bu okuldasın?	Marttan beri bu okuldayım.
Ne zamandan beri ondan mektup almadın?	Altı aydanberi ondan mektup almadım.
Ne zamandan beri yemek pişiriyorsun?	Sabahtan beri yemek pişiriyorum.
Ne zamandan beri Monterey'desin?	Geçen aydan beri Monterey'deyim.
Ne zamandan beri sigara içmiyor?	Hasta olduğundan beri sigara içmiyor.
Ne zamandan beri annesini görmedi?	Yirmi seneden beri annesini görmedi.
Ne zamandan beri burada oturuyor?	Evlendiğinden beri burada oturuyor.
Ne zamandan beri bahçede?	Sabahtan beri bahçede.
Ne zamandan beri gitmeğe çalışıyor?	Aylardan beri gitmeğe çalışıyor.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Saat kaçtan beri uyuyor?	Saat üçten beri uyuyor.
Saat kaçtan beri buradasın?	Saat ondan beri buradayım.
Saat kaçtan beri sinemada?	Saat yediden beri sinemada.
Saat kaçtan beri otobüsü bekliyorsun?	On buçuktan beri otobüsü bekliyorum.
Saat kaçtan beri ders çalışıyorsun?	Saat sekiz buçuktan beri ders çalışıyorum.
Saat kaçtan beri bir şey yemedin?	Sabah saat dokuzdan beri bir şey yemedim.
Saat kaçtan beri bunu bitirmeğe çalışıyorsun?	Saat birden beri bunu bitirmeğe çalışıyorum.

L-32

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will ask questions based on the narrative. The story can be told as Şerif might tell it.

Şerif dün bir elbise satın almak için bir dükkâna girdi. Elbiseci, Şeriften evvel gelen bir adama bir elbise satmağa çalışıyordu. Şerif'in biraz beklemesi lâzımdı. Onun için bir iskemleye oturdu ve cebinden bir sigara çıkarıp yaktı. Bir kaç dakka bekledikten sonra, elbiseciye "Yarım saatten beri bekliyorum, bu dükkânda başka kimse yok mu?" dedi. Elbiseci, "Bir dakka Bayım, şimdi size başka birini göndereceğim" dedi.

Başka bir adam geldi ve Şerif'e "Ne renk bir elbise istiyorsunuz?" diye sordu. Şerif, "Gri bir elbise istiyorum" dedi. Elbiseci Şerife bir kaç tane gri elbise gösterdi. Şerif elbiselerden birini beğendi. Fakat giymeden evvel "Bu elbise kaça?" diye sordu. Elbiseci "Yüz elli lira, bayım" dedi. Şerif bunu biraz pahalı buldu. Yeni bir otomobil satın aldığı günden beri başka şeyler için pek az parası vardı. Fakat elbise çok güzeldi, onun için satın almağa karar verdi.

Elbiseyi giydi ve aynaya gidip elbisenin önüne, arkasına baktı. Evet elbise çok güzeldi, yalnız kolları biraz uzundu.

Elbiseci "Elbise çok güzel, fakat kollarını biraz kısaltmak lâzım"dedi. Şerif "Peki, kollarını kısaltın ve bana gönderin" dedi, ve dükkândan çıktı.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

WEST COAST BRANCH

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ

СРПСКОХРВАТСКИ

華 語

SHQIP

MAGYAR

日 本 語

TÜRKÇE

PORTUGUÊS

فارسی

ROMÂNĂ

УКРАЇНСЬКА

ITALIANO

BAHASA INDONESIA

БЪЛГАРСКИ

POLSKI

粵 語

ČESKY

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

한 국 어

ESPAÑOL

FRANÇAIS

العربية

ภาษาไทย

ဗမာစာ

DEUTSCH

TIẾNG VIỆT NAM

ED024937

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME IV

LESSONS 33-42

KISWAHILI

U.S. ARMY

AL 001 630

T U R K I S H

12 WEEK COURSE

Volume IV

Lesson 33 - 42

July 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
West Coast Branch
Presidio of Monterey, California

TABLE OF CONTENTS

		Page
LESSON	33	1
LESSON	34	15
LESSON	35	45
LESSON	36	65
LESSON	37	83
LESSON	38	105
LESSON	39	133
LESSON	40	181
LESSON	41	207
LESSON	42	221

OTUZ UÇUNCU DERS
LESSON 33

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

açacak	açacak olan
alacak	alacak olan
arıyacak	arıyacak olan
çağıracak	çağıracak olan
getirecek	getirecek olan
kapıyacak	kapıyacak olan
temizliyecek	temizliyecek olan
yıkıyacak	yıkıyacak olan
bakacak	bakacak olan
binecek	binecek olan
cevap verecek	cevap verecek olan
ders verecek	ders verecek olan
gidecek	gidecek olan
koyacak	koyacak olan
öğretecek	öğretecek olan
soracak	soracak olan
yollıyacak	yollıyacak olan

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

A Identified by present or past action.	B Identified by future action.
giden adam	gidecek olan adam
okuyan öğretmen	okuyacak olan öğretmen
konuşan subay	konuşacak olan subay
oturan çavuş	oturacak olan çavuş
çay içen bayan	çay içecek olan bayan
yazan talebe	yazacak olan talebe
Türkçe öğrenen binbaşı	Türkçe öğrenecek olan binbaşı
yemek pişiren çocuk	yemek pişirecek olan çocuk
yemek yiyen çocuklar	yemek yiyecek olan çocuklar
anlayan talebeler	anlayacak olan talebeler
para istiyen adam	para istiyecek olan adam
yemek getiren ahçı	yemek getirecek olan ahçı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

A Persons are identified by their future planned action.	B This column is about the person who was identified in column A
Türkiyeye gidecek olan subay	hasta.
Otomobile binecek olan er	çok uzun.
Cevap verecek olan bayan	benim annem.
Bize ders verecek olan öğretmen	Amerikalı değil.
Evi satacak olan talebe	Türkçe öğreniyor.
Bize sual soracak olan polis	iyi Türkçe konuşuyor.
Bu mektubu yollıyacak olan kız	kimin kızı?
Amerikaya gelecek olan doktor	bizim evimizi satın aldı.
Sınıfa girecek olan adam	bizimle Türkçe konuşacak.
Bu dersi bitirecek olan talebeler	iyi Türkçe konuşacaklar.
Şimdi traş olacak olan adam	orada bekliyor.
Bu akşam ders çalışacak olan erler	sinemaya gitmiyecekler.
Bu gece burada kalacak olan askerler	yarın sabah kahvaltı etmiyecekler.

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

1. Can : Why are you rushing like this?

2. Emel : I must go to the hospital right away.

3. Can : Who are you going to see in the hospital?

4. Emel : The Colonel's wife is very sick. I am going to see her.

5. Can : Which Colonel's wife?

6. Emel : The wife of the Colonel who will be going to the U.S.A. next month.

7. Can : I am awfully sorry.

8. Emel : I am leaving right away in order not to miss the bus which will be leaving at 4 o'clock. Good-bye now.

9. Can : Good-bye. Don't worry I'll fix the childrens' dinner.

10. Emel : Thanks, Can.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Can : Niçin böyle acele ediyorsun?

2. Emel : Hemen hastahaneye gitmem lâzım.

3. Can : Hastahanede kimi göreceksin?

4. Emel : Albayın eşi çok hasta. Gidip onu göreceğim.

5. Can : Hangi Albayın eşi?

6. Emel : Gelecek ay Amerika'ya gidecek olan Albayın eşi.

7. Can : Vah! Vah!

8. Emel : Saat 4 te kalkacak olan otobüsü kaçırmamak için ben hemen gidiyorum. Şimdilik Allahaısmarladık.

9. Can : Güle güle. Sen merak etme ben çocukların yemeklerini hazırlarım.

10. Emel : Sağ ol, Can.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A	B
This describes the action planned for the future.	Here the person is identified by what he has planned to do.

Yüzbaşı Ankara'ya gidecek.	Ankara'ya gidecek olan yüzbaşı
Hastabakıcı iğne yapacak.	İğne yapacak olan hastabakıcı
Talebe hastahaneye girecek.	Hastahaneye girecek olan talebe
Öğretmen ders anlatacak.	Ders anlatacak olan öğretmen
Pilot bizi tanıştıracak.	Bizi tanıştıracak olan pilot
Subay dersi takdim edecek.	Dersi takdim edecek olan subay
Otobüs duracak.	Duracak olan otobüs
Kasap eti kesecek.	Eti kesecek olan kasap
Asker otobüsü sürecek.	Otobüsü sürecek olan asker

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A	B
These will happen in the future.	Information in "A" is used for describing or identifying.

Asker pilot olacak.	Pilot olacak olan asker
Kız hastabakıcı olacak.	Hastabakıcı olacak olan kız
Çavuş piyade olacak.	Piyade olacak olan çavuş
Talebe yüzbaşı olacak.	Yüzbaşı olacak olan talebe
Çocuk hamal olacak.	Hamal olacak olan çocuk
Ders zor olacak.	Zor olacak olan ders
Çocuk gazeteci olacak.	Gazeteci olacak olan çocuk
Bu talebe öğretmen olacak.	Öğretmen olacak olan talebe
Kız garson olacak.	Garson olacak olan kız
Lokanta kapalı olacak.	Kapalı olacak olan lokanta
Kitap güzel olacak.	Güzel olacak olan kitap
Talebe doktor olacak.	Doktor olacak olan talebe
Bayan öğretmen olacak.	Öğretmen olacak olan bayan

L-33

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A	B
Statements concerning future conditions.	Information in "A" is used to describe or identify someone or something.

Öğretmenin vakti olacak.	Vakti olacak olan öğretmen
Bayanın çocuğu olacak.	Çocuğu olacak olan bayan
Pilotun uçağı olacak.	Uçağı olacak olan pilot
Talebenin kitabı olacak.	Kitabı olacak olan talebe
Şöförün ehliyeti olacak.	Ehliyeti olacak olan şoför
Öğretmenin dersi olacak.	Dersi olacak olan öğretmen
Adamın işi olacak.	İşi olacak olan adam
Ailenin evi olacak.	Evi olacak olan aile
Evin kaloriferi olacak.	Kaloriferi olacak olan ev
Komisyoncunun yazıhanesi olacak.	Yazıhanesi olacak olan komisyoncu
Erin tabancası olacak.	Tabancası olacak olan er
Ailenin otomobili olacak.	Otomobili olacak olan aile

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The ending -acak olan (-ecek olan) never changes.

The stress falls on cak i.e. -acak olan. It is like the form we saw in Lesson 31. The difference is that here a person or thing is described or identified by some action that lies in the future.

Remember always that -acak indicates action anticipated or yet to come, relative to the time we are talking about; which may, for an actual fact, be now or in the past.

All the rules which apply for the -an, -en form (yapan, gelen) hold true for -acak olan. See Lesson 31.

The olan part in -acak olan, may be dropped when the thing referred to is not a particular person or thing.

Example:

Bunları satacak adam lâzım. We need a man to sell these.

Sometimes in combination with words which represent a certain period of time like (ay - month) (hafta - week)(sene - year), it means the coming or the next.

Examples:

gelecek hafta	the coming week, next week
gelecek ay	next month
gelecek sene	next year

Dördüncü Kısım — **Part 4**
Ev Vazifesi — **Homework**

In the examples shown gelecek is more like an adjective. It has no verbal function.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A The subject is going to engage in some activity.	B The principal information we want to give about subject in A .	C A and B combined. Action identifying the subject and the principal information.
Subay Türkçe oğrenecek.	Orada oturuyor.	Türkçe öğrenecek olan subay orada oturuyor.
Bayan bizimle konuşacak.	İstanbul'dan geldi.	Bizimle konuşacak olan bayan Istanbul'dan geldi.
Öğretmen ders verecek.	İyi Türkçe konuşuyor.	Ders verecek olan öğretmen iyi Türkçe konuşuyor.
Albay İzmir'e gidecek.	Evli.	İzmir'e gidecek olan albay evli.
Er otobüsü sürecek.	Çok genç.	Otobüsü sürecek olan er çok genç.
Hastabakıcı size iğne yapacak.	Daha gelmedi.	Size iğne yapacak olan hastabakıcı daha gelmedi.
Doktor sizi görecek.	Dün gece evlendi.	Sizi görecek olan doktor dün gece evlendi.
Yarbay evini satacak.	İki otomobili var.	Evini satacak olan yarbayın iki otomobili var.
Öğretmen hastahaneye girecek.	Dört çocuğu var.	Hastahaneye girecek olan öğretmenin dört çocuğu var.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Talebe Türkiye'ye gidecek.	**Çok zengin.**	**Türkiye'ye gidecek olan talebe çok zengin.**
Pilot bizi tanıştıracak.	**Hasta**	**Bizi tanıştıracak olan pilot hasta.**
Otobüs biraz sonra kalkacak.	**Çok kalabalık.**	**Biraz sonra kalkacak olan otobüs çok kalabalık.**
Yüzbaşı sizi görecek.	**Hiç Türkçe bilmiyor.**	**Sizi görecek olan yüzbaşı hiç Türkçe bilmiyor.**
Binbaşı Ankara'ya gidecek.	**Bizim talebemiz.**	**Ankara'ya gidecek olan binbaşı bizim talebemiz.**
Öğretmen bana telefon edecek.	**Carmel'de oturuyor.**	**Bana telefon edecek olan öğretmen Carmel'de oturuyor.**
Ahçı eti kesecek.	**Bıçağını kaybetti.**	**Eti kesecek olan ahçı bıçağını kaybetti.**
Er otomobili garaja koyacak.	**Sizin talebeniz mi?**	**Otomobili garaja koyacak olan er sizin talebeniz mi?**
Bayan alış verişe gidecek.	**Eşiniz mi?**	**Alış verişe gidecek olan bayan eşiniz mi?**
Doktor sizi muayene edecek.	**Benim kardeşim.**	**Sizi muayene edecek olan doktor benim kardeşim.**
O genç çavuş evinizi kiralayacak.	**Benim arkadaşım.**	**Evinizi kiralayacak olan o genç çavuş benim arkadaşım.**

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Öğretmen bu dersi anlatacak.	Türkiye'den yeni geldi.	Bu dersi anlatacak olan öğretmen Türkiye'den yeni geldi.
Er yeni otomobili sürecek.	Gelip beni görmesi lâzım.	Yeni otomobili sürecek olan erin gelip beni görmesi lâzım.
Talebeler beşten evvel dönecek.	İsimlerini bir kâğıda yazıp bana versinler.	Beşten evvel dönecek olan talebeler isimlerini bir kâğıda yazıp bana versinler.
Bayan çorbayı pişirecek.	Çorbaya domates ve tuz koysun.	Çorbayı pişirecek olan bayan çorbaya domates ve tuz koysun.
Talebeler okuldan üçte çıkacaklar.	Bizi beklemesinler.	Okuldan üçte çıkacak olan talebeler bizi beklemesinler.
Talebe pencereleri kapıyacak.	Kapıyı da kapamağı unutmasın.	Pencerleri kapıyacak olan talebe kapıyı da kapamağı unutmasın.
Asker senin odanı temizliyecek.	Benim odamı da temizler mi?	Senin odanı temizliyecek olan asker benim odamı da temizler mi?
Er bardakları yıkıyacak.	Nerede?	Bardakları yıkıyacak olan er nerede?
Subay gelecek ay bu okulu bitirecek.	Türkiye'de nereye gönderiyorlar?	Gelecek ay bu okulu bitirecek olan subayı Türkiye'de nereye gönderiyorlar?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and Situational Drill

After reading the following narrative, students will take turns asking questions based on the narrative.

Gelecek ay Amerika'ya gidecek olan Albay Kaya'nın eşi bir gece birdenbire hastalandı. Albay Kaya hemen eşini hastahaneye götürdü. Orada bir doktor Bayan Kaya'yı muayene etti. Bir hastabakıcı da ona penisilin iğnesi yaptı. Bayan Kaya biraz iyileşti ve o gece rahat uyudu. Ertesi sabah Albay Kaya arkadaşlarına ve kumandanına telefon edip, "Eşimi hastahaneye yatırdım. Bugün işime gelemiyeceğim" dedi. O gün Bayan Kaya'nın arkadaşlarının çoğu onu ziyaret etmek için hastahaneye gittiler. Bayan Kaya'nın en iyi arkadaşlarından biri de Emel'di. O da o gün öğleden sonra hastahanede Bayan Kaya'yı ziyaret etmeğe karar verdi.

Emel saat dörtte kalkacak olan otobüse yetişmek için hazırlanırken Can geldi. Emel, Can'a, "Bayan Kaya'yı ziyaret etmek için hastahaneye gidiyorum" dedi ve hemen evden çıktı.

OTUZ DÖRDÜNCÜ DERS
LESSON 34

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Present Condition	Past Condition (Not anymore)
doktor	doktordu
garson	garsondu
yorgun	yorgundu
memnun	memnundu
içiyor	içiyordu
konuşuyor	konuşuyordu
okuyor	okuyordu
oturuyor	oturuyordu
öğreniyor	öğreniyordu
biliyor	biliyordu
alıyor	alıyordu
arıyor	arıyordu
yatıyor	yatıyordu
traş oluyor	traş oluyordu
uyuyor	uyuyordu
giyiniyor	giyiniyordu
dinliyor	dinliyordu

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

doktorum	doktordum
garsonum	garsondum
yorgunum	yorgundum
memnunum	memnundum
getiriyorum	getiriyordum
açıyorum	açıyordum
temizliyorum	temizliyordum
yıkıyorum	yıkıyordum
yürüyorum	yürüyordum
dönüyorum	dönüyordum
giriyorum	giriyordum
bitiriyorum	bitiriyordum
dinliyorum	dinliyordum
muayene ediyorum	muayene ediyordum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

doktorsun	doktordun
garsonsun	garsondun
yorgunsun	yorgundun
memnunsun	memnundun
içiyorsun	içiyordun
konuşuyorsun	konuşuyordun
okuyorsun	okuyordun
yazıyorsun	yazıyordun
arıyorsun	arıyordun
kapıyorsun	kapıyordun
soruyorsun	soruyordun
dönüyorsun	dönüyordun
iniyorsun	iniyordun
biniyorsun	biniyordun
telefon ediyorsun	telefon ediyordun
geziyorsun	geziyordun

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

doktoruz
yorgunuz
memnunuz

doktorduk
yorgunduk
memnunduk

getiriyoruz
açıyoruz
temizliyoruz
yıkıyoruz
yürüyoruz
dönüyoruz
giriyoruz
bitiriyoruz
dinliyoruz
muayene ediyoruz

getiriyorduk
açıyorduk
temizliyorduk
yıkıyorduk
yürüyorduk
dönüyorduk
giriyorduk
bitiriyorduk
dinliyorduk
muayene ediyorduk

Pattern 5

doktorsunuz
yorgunsunuz
memnunsunuz

doktordunuz
yorgundunuz
memnundunuz

içiyorsunuz

içiyordunuz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

konuşuyorsunuz	konuşuyordunuz
okuyorsunuz	okuyordunuz
yazıyorsunuz	yazıyordunuz
arıyorsunuz	arıyordunuz
kapıyorsunuz	kapıyordunuz
soruyorsunuz	soruyordunuz
dönüyorsunuz	dönüyordunuz
iniyorsunuz	iniyordunuz
telefon ediyorsunuz	telefon ediyordunuz
geziyorsunuz	geziyordunuz

Pattern 6

içiyorlar	içiyorlardı
konuşuyorlar	konuşuyorlardı
okuyorlar	okuyorlardı
oturuyorlar	oturuyorlardı
öğreniyorlar	öğreniyorlardı
biliyorlar	biliyorlardı
alıyorlar	alıyorlardı
arıyorlar	arıyorlardı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

traş oluyorlar	traş oluyorlardı
uyuyorlar	uyuyorlardı
giyiniyorlar	giyiniyorlardı
dinliyorlar	dinliyorlardı

Pattern 7

erkek	erkekti
genç	gençti
yüksek	yüksekti
arkadaş	arkadaştı
siyah	siyahtı
içecek	içecekti
öğrenecek	öğrenecekti
giyinecek	giyinecekti
dinliyecek	dinliyecekti
götürecek	götürecekti
verecek	verecekti
muayene edecek	muayene edecekti
konuşacak	konuşacaktı
oturacak	oturacaktı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

alacak	alacaktı
arayacak	arayacaktı
yatacak	yatacaktı

Pattern 8

getireceğim	getirecektim
temizliyeceğim	temizliyecektim
yürüyeceğim	yürüyecektim
döneceğim	dönecektim
gireceğim	girecektim
açacağım	açacaktım
yıkıyacağım	yıkıyacaktım
okuyacağım	okuyacaktım
kapıyacağım	kapıyacaktım
içeceğiz	içecektik
ineceğiz	inecektik
vereceğiz	verecektik
bitireceğiz	bitirecektik
muayene edeceğiz	muayene edecektik
buluşacağız	buluşacaktık

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

uğrıyacağız	uğrıyacaktık
traş olacağız	traş olacaktık

Pattern 9

konuşacaksınız	konuşacaktınız
okuyacaksınız	okuyacaktınız
yazacaksınız	yazacaktınız
arıyacaksınız	arıyacaktınız
alacaksınız	alacaktınız
yapacaksınız	yapacaktınız
döneceksiniz	dönecektiniz
vereceksiniz	verecektiniz
gireceksiniz	girecektiniz
içeceksiniz	içecektiniz
telefon edeceksiniz	telefon edecektiniz
bitireceksiniz	bitirecektiniz
evleneceksiniz	evlenecektiniz
bekliyeceksiniz	bekliyecektiniz
seyahat edeceksiniz	seyahat edecektiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

konuşacaklar	konuşacaklardı
okuyacaklar	okuyacaklardı
yazacaklar	yazacaklardı
arıyacaklar	arıyacaklardı
alacaklar	alacaklardı
yapacaklar	yapacaklardı
dönecekler	döneceklerdi
verecekler	vereceklerdi
girecekler	gireceklerdi
içecekler	içeceklerdi
telefon edecekler	telefon edeceklerdi
bitirecekler	bitireceklerdi
evlenecekler	evleneceklerdi
bekliyecekler	bekliyeceklerdi
seyahat edecekler	seyahat edeceklerdi

Pattern 11

yapar	yapardı
yatar	yatardı
açar	açardı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

alır	alırdı
çağırır	çağırırdı
getirir	getirirdi
verir	verirdi
girer	girerdi
bilir	bilirdi
traş olur	traş olurdu
oturur	otururdu
konuşur	konuşurdu
okur	okurdu
görür	görürdü
yürür	yürürdü
götürür	götürürdü

Pattern 12

yaparım	yapardım
yatarım	yatardım
açarım	açardım
bilirim	bilirdim
veririm	verirdim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

traş olurum	traş olurdum
okurum	okurdum
yaparsın	yapardın
açarsın	açardın
içersin	içerdin
binersin	binerdin
verirsin	verirdin
konuşursun	konuşurdun
yürürsün	yürürdün
götürürsün	götürürdün

Pattern 13

yaparız	yapardık
ararız	ararduk
satarız	satardık
yakarız	yakardık
yeriz	yerdik
pişiririz	pişirirdik
temizleriz	temizlerdik
okuruz	okurduk

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13 Cont.

uyuruz	**uyurduk**
yürürüz	**yürürdük**
yıkanırsınız	**yıkanırdınız**
uğrarsınız	**uğrardınız**
çıkarsınız	**çıkardınız**
getirirsiniz	**getirirdiniz**
dönersiniz	**dönerdiniz**
içersiniz	**içerdiniz**
kahvaltı edersiniz	**kahvaltı ederdiniz**
okursunuz	**okurdunuz**
otururs unuz	**otururdunuz**
uyursunuz	**uyurdunuz**
buluşursunuz	**buluşurdunuz**
yürürsünüz	**yürürdünüz**
görürsünüz	**görürdünüz**
götürürsünüz	**götürürdünüz**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14

yaparlar	yaparlardı
yatarlar	yatarlardı
açarlar	açarlardı
traş olurlar	traş olurlardı
okurlar	okurlardı
otururlar	otururlardı
içerler	içerlerdi
verirler	verirlerdi
bilirler	bilirlerdi
binerler	binerlerdi
görürler	görürlerdi
yürürler	yürürlerdi
götürürler	götürürlerdi

Pattern 15

içiyordum	içmiyordum
konuşuyordum	konuşmuyordum
okuyordum	okumuyordum
oturuyordum	oturmuyordum
biliyordun	bilmiyordun

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

alıyordun	almıyordun
yatıyordu	yatmıyordu
giyiniyordu	giyinmiyordu
dinliyorduk	dinlemiyorduk
yürüyorduk	yürümüyorduk
traş oluyorduk	traş olmuyorduk
yazıyordunuz	yazmıyordunuz
hazırlıyorlardı	hazırlamıyorlardı
öğreniyorlardı	öğrenmiyorlardı
telefon ediyorlardı	telefon etmiyorlardı

Pattern 16

içecektim	içmiyecektim
götürecektim	götürmiyecektim
verecektim	vermiyecektim
alacaktın	almıyacaktın
yapacaktın	yapmıyacaktın
yatacaktın	yatmıyacaktın
konuşacaktı	konuşmıyacaktı
oturacaktı	oturmıyacaktı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16 Cont.

yazacaktı	yazmıyacaktı
gidecektik	gitmiyecektik
binecektik	binmiyecektik
dinliyecektik	dinlemiyecektik
yolliyacaktınız	yollamıyacaktınız
satacaktınız	satmıyacaktınız
sual soracaktınız	sual sormıyacaktınız
cevap vereceklerdi	cevap vermiyeceklerdi
hazırliyacakıardı	hazırlamıyacaklardı
yıkanacaklardı	yıkanmıyacaklardı

Pattern 17

içerdim	içmezdim
götürürdüm	götürmezdim
verirdim	vermezdim
alırdın	almazdın
yapardın	yapmazdın
yatardın	yatmazdın
konuşurdu	konuşmazdı
yazardı	yazmazdı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 17 Cont.

giderdik	gitmezdik
binerdik	binmezdik
dinlerdik	dinlemezdik
yollardınız	yollamazdınız
yıkardınız	yıkamazdınız
severdiniz	sevmezdiniz
alış veriş yapardınız	alış veriş yapmazdınız
sual sorarlardı	sual sormazlardı
cevap verirlerdi	cevap vermezlerdi
hazırlarlardı	hazırlamazlardı
unuturlardı	unutmazlardı

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain, there is a wounded soldier lying on the crossroad over ther.

2. Phone the doctor right away.

3. I did Captain, but he wasn't there.

4. I wonder if he has gone to see some other patient? He used to come here at 8 every morning.

5. Perhaps he is on duty somewhere.

6. Yes, he was to attend the wounded among the people. Then phone the medic.

7. The medic saw the wounded man and bandaged his wound.

8. Was his wound bleeding?

9. Yes it was bleeding, but stopped bleeding after it was bandaged.

10. Why didn't you drive him over here?

11. I was going to Captain, but the medic said "let me take him."

12. I am phoning the doctor. You go stay with the medic.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşım, şu yan yolda yaralı bir asker yatıyor.

2. Hemen doktora telefon et.

3. Ettim, Yüzbaşım, fakat yoktu.

4. Acaba başka bir hastaya mı gitti? Her sabah 8 de buraya gelirdi.

5. Belki bir vazifeye gitti.

6. Evet, yaralı halka bakacaktı. Öyleyse sıhhiye'ye telefon et.

7. Sıhhiye yaralıyı gördü ve yarasını sardı.

8. Yarası kanıyor muydu?

9. Evet kanıyordu, fakat sargıdan sonra kanamadı.

10. Bir araçla askeri niçin buraya getirmedin?

11. Getirecektim, yüzbaşım, fakat sıhhiye,"Ben getireyim" dedi.

12. Ben tekrar doktora telefon ediyorum. Sen sıhhiyenin yanına git.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Action going on now.	Action going on in the past.
Condition in the present.	Condition in the past.

Bugün çok yorgunum.	Dün çok yorgundum.
Kahve içiyorum.	Kahve içiyordum.
Kravatımı arıyorum.	Kravatımı arıyordum.
Giyiniyorum.	Giyiniyordum.
Odamı temizliyorum.	Odamı temizliyordum.
Ders çalışıyorum.	Ders çalışıyordum.
Ne yapıyorsun?	Dün saat sekizde ne yapıyordun?
Gazete mi okuyorsun?	Gazete mi okuyordun?
Kimi bekliyorsun?	Kimi bekliyordun?
Kime mektup yazıyorsun?	Bu sabah kime mektup yazıyordun?
Hangi gömleği yıkıyorsun?	Hangi gömleği yıkıyordun?
Bu su çok sıcak.	Su çok sıcaktı.
Bugün öğretmen biraz rahatsız.	Dün öğretmen biraz rahatsızdı.
Uyuyor.	Uyuyordu.
Salata hazırlıyor.	Salata hazırlıyordu.
Hastayı muayene ediyor.	Hastayı muayene ediyordu.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Defterlerimizi arıyoruz.	Defterlerimizi arıyorduk.
Eşim ve ben alış veriş yapıyoruz.	Eşim ve ben alış veriş yapıyorduk.
Yemek pişiriyoruz.	Yemek pişiriyorduk.
Bulaşıkları yıkıyoruz.	Bulaşıkları yıkıyorduk.
Odamızı temizliyoruz.	Odamızı temizliyorduk.
Nereye gidiyorsunuz?	Nereye gidiyordunuz?
Bahçede mi çalışıyorsunuz?	Bahçede mi çalışıyordunuz?
Türkçe mi öğreniyorsunuz?	Türkçe mi öğreniyordunuz?
Sinemadan mı dönüyorsunuz?	Sinemadan mı dönüyordunuz?
Parkta geziyorlar.	Parkta geziyorlardı.
Bizi istasyonda bekliyorlar.	Bizi istasyonda bekliyorlardı.
Yemekhaneye giriyorlar.	Yemekhaneye giriyorlardı.
Kahve içiyorlar.	Kahve içiyorlardı.
Neyle seyahat ediyorlar?	Neyle seyahat ediyorlardı?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
Kime mektup yazıyordun?	Anneme mektup yazıyordum.
Dün saat 8'de ne yapıyordun?	Dersime çalışıyordum.
Bu sabah altı buçukta ne yapıyordun?	Traş oluyordum.
Buraya gelmeden evvel nerede oturuyordun?	Buraya gelmeden evvel Washington'da oturuyordum.
Hasan defterine ne yazıyordu?	Yeni kelimeleri yazıyordu.
Ali nereye gidiyordu?	Arkadaşını görmeğe gidiyordu.
Dolaptan ne alıyordu?	Dolaptan tabak ve fincan alıyordu.
Yarımda ne yapıyordu?	Yarımda yemek yiyordu.
Saat onda ne yapıyordunuz?	Kahve odasında kahve içiyorduk.
Çocuklar ne yapıyordu?	Çocuklar parkta geziyordu.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri : I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Something planned for the future.

Plans made sometime in the past.

Often the implication is that they were not or will not be carried out.

Bu hafta sonu San Francisco'ya gideceğiz.	Bu hafta sonu San Francisco'ya gidecektik.
Banka'ya para yatıracağım.	Banka'ya para yatıracaktım.
Arkadaşımı yemeğe çağıracağım.	Arkadaşımı yemeğe çağıracaktım.
Bulaşıkları Hasan yıkıyacak.	Bulaşıkları Hasan yıkıyacaktı.
Oğluma bir elbise alacağım.	Oğluma bir elbise alacaktım.
Mutfağı temizliyeceğiz.	Mutfağı temizliyecektik.
Yeni bir otomobil alacağız.	Yeni bir otomobil alacaktık.
Kardeşime para yollıyacağım.	Kardeşime para yollıyacaktım.
Bu akşam sinemaya gidecekler.	Bu akşam sinemaya gideceklerdi.
Okula gitmeden evvel doktora mı uğrıyacaksın?	Okula gitmeden evvel doktora mı uğrıyacaktın?

12

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Present habit.	Past habit.
This is what he does.	This is what he used to do, but not anymore.

Her akşam üç saat çalışır.	Her akşam üç saat çalışırdı.
Her sabah dört fincan kahve içer.	Her sabah dört fincan kahve içerdi.
Okula otobüsle gelir.	Okula otobüsle gelirdi.
Her gün onda eve telefon eder.	Her gün onda eve telefon ederdi.
Altıda kalkarım.	Altıda kalkardım.
Yemekte bir bardak süt içerim.	Yemekte bir bardak süt içerdim.
Kahvaltıyı ben hazırlarım.	Kahvaltıyı ben hazırlardım.
Dersini bitirdikten sonra ne yaparsın?	Dersini bitirdikten sonra ne yapardın.
Öğle yemeğini evde mi yersin?	Öğle yemeğini evde mi yerdin?
Sınıfı talebeler temizler.	Sınıfı talebeler temizlerdi.
Mektuplarımı akşam yazarım.	Mektuplarımı akşam yazardım.
Arkadaşım Osman ayakkabı satar.	Arkadaşım Osman ayakkabı satardı.
Biz mutfakta kahvaltı ederiz.	Biz mutfakta kahvaltı ederdik.
Pazar günleri parkta gezeriz.	Pazar günleri parkta gezerdik.
Her sene bir ay seyahat ederiz.	Her sene bir ay seyahat ederdik.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

Listen to the tapes.

It is very important that you learn to hear the D sound. React automatically to this signal. It indicates that the statement is no longer true. It was true in the past, but not anymore.

Examples:

Askerdim. - I was a soldier, but not anymore.

Gazete okuyordum. - I was reading the paper. (Describing a situation in the past.)

New York'tan hareket edecektim - You had planned to leave from New York. (Usually implying that plans have changed.)

Çok sigara içerdim - You don't smoke alot anymore. (It was true in the past.)

Sometimes the only difference between a statement that applies in the present and one that applies in the past is the addition of the D sound. The D is never stressed.

1. Sometimes the d or t is inserted before -ım(-im,-um,-üm). It is characteristic to hear this unstressed-dım (-dim,-dum,-düm)at the end of a word.

askerim	askerdim
doktorum	doktordum

yapıyorum	yapıyordum
yaparım	yapardım

2. Sometimes-di (-dı,-du,-dü) or-tı (-ti,-tu,-tü) is added after the present tense form. This is in the third person.

doktor	doktordu
yorgun	yorgundu
arkadaşım	arkadaşımdı
arkadaşınız	arkadaşınızdı
içiyor	içiyordu
içer	içerdi
içiyorlar	içiyorlardı
içerler	içerlerdi
içecekler	içeceklerdi
genç	gençti
içecek	içecekti

Sometimes d or t is substituted for s. (In the second person singular and plural.)

doktorsun	doktordun
yorgunsunuz	yorgundunuz
gidiyorsun	gidiyordun
gidiyorsunuz	gidiyordunuz

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

gider**s**in	gider**d**in
gider**s**iniz	gider**d**iniz
gideceks**i**n	gideceks**t**in
gideceks**i**niz	gideceks**t**iniz

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question : California'ya gelmeden evvel nerede oturuyordu?

Answer : California'ya gelmeden evvel New York'ta oturuyordu.

Question : Derse başlamadan evvel pencereleri kim açardı.

Answer : Derse başlamadan evvel pencereleri öğretmen açardı, şimdi ben açıyorum.

Question : Her akşam yatmadan evvel ne yapardınız?

Answer : Her akşam yatmadan evvel bir iki saat radyo dinlerdim.

Question : Ekseriya arkadaşlarınızla nerede buluşurdunuz?

Answer : Ekseriya küçük bir pastahanede buluşurduk.

Question : Bundan iki ay evvel sınıfta nece konuşurduk?

Answer : Bundan iki ay evvel sınıfta İngilizce konuşurduk. Fakat şimdi Türkçe konuşuyoruz.

Question : Otobüse nerede binerdiniz?

Answer : Otobüse evimin önünde binerdim. Şimdi otobüse binmek için on dakika yürümem lâzım.

Question : Alış verişe gitmeden evvel ne yapardınız?

Answer : Eşimden para isterdim. Şimdi onu alış verişe gönderiyorum.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Question : Dersinizi bitirdikten sonra ne yapardınız?

Answer : Dersimi bitirdikten sonra bir saat radyo dinlerdim. Şimdi hemen yatıyorum.

Question : Türkçe öğrenmeğe başlamadan evvel pazar günleri ne yapardın?

Answer : Ya bahçede çalışır ya parkta gezerdim.

Question : Eşiniz hasta olmadan evvel kim yemek pişirirdi?

Answer : Hasta olmadan evvel tabii eşim yemek pişirirdi, fakat şimdi ben yemek pişiriyorum.

Question : Evlenmeden evvel hafta sonları ne yapardınız?

Answer : Evlenmeden evvel hafta sonları San Francisco'ye giderdim.

Question : Bu otomobili almadan evvel okula neyle gelirdiniz?

Answer : Bu otomobili almadan evvel okula bazan otobüsle gelir, bazan da yürürdüm.

Question : Ne zaman traş olurdunuz?

Answer : Yıkanmadan evvel traş olurdum şimdi yıkandıktan sonra traş oluyorum.

Question : Uyandıktan sonra ne yapardınız?

Answer : Uyandıktan sonra hemen bir sigara yakardım, şimdi yalnız kahvaltıdan sonra sigara içiyorum.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Question : Yemekten sonra bulaşıkları kim yıkardı?

Answer : Yemekten sonra bulaşıkları eşim yıkardı, şimdi ben yıkıyorum.

Question : Kahvaltıda ne içerdiniz?

Answer : Kahvaltıda kahve içerdim. Şimdi bazan sıcak süt bazan da çay içiyorum.

Question : Neyle seyahat ederdiniz?

Answer : Ya vapur ya trenle seyahat ederdim. Şimdi her yere uçakla gidiyorum.

Question : Kahvenize ne koyardınız?

Answer : Kahveme süt ve şeker koyardım. Şimdi kahveme bir şey koymuyorum.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and Situational Drill

Düşman askerleri bir akşam, mevzie yakın bir yerde, er Ali'ye ateş açtılar ve Ali'yi başından yaraladılar. Ali'nin yarası çok kanadı.

Bir sıhhiye eri hemen Ali'nin yanına gidip onun yarasını sardı. Biraz sonra da doktor geldi ve bir araçla Ali'yi hastaneye gönderdi.

Orada hastabakıcılar Ali'ye iyi baktılar ve Ali iki haftada iyi oldu. Hastaneden çıktıktan sonra Ali vazifesine döndü.

Ali hastaneden çıkıp koğuşuna geldikten sonra kumandanı ve bütün arkadaşları çok memnun oldular ve ona, "Geçmiş olsun" dediler, çünkü onlar Ali'yi çok seviyorlar.

Ali asker olmadan altı ay evvel evlendi. Eşine şimdi her hafta mektup yazıyor; eşi de mektuplarına cevap veriyor. Galiba Ali'nin yakında çocuğu olacak. Ali bir erkek çocuk istiyor, eşi bir kız istiyor.

OTUZ BEŞİNCİ DERS
LESSON 35

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

asker	askerken
sivil	sivilken
pilot	pilotken
genç	gençken
çocuk	çocukken
bekâr	bekârken
açık	açıkken
yorgun	yorgunken
küçük	küçükken
sıcak	sıcakken
soğuk	soğukken
yalnız	yalnızken
beraber	beraberken
öğretmen	öğretmenken

Pattern 2

talebe	talebeyken
hasta	hastayken
kapalı	kapalıyken
burada	buradayken

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

orada	oradayken
evde	evdeyken
Amerika'da	Amerika'dayken
İstanbul'da	İstanbul'dayken
İzmir'de	İzmir'deyken
Türkiye'de	Türkiye'deyken
odamda	odamdayken
evinizde	evinizdeyken

Pattern 3

oku	okurken
ye	yerken
ara	ararken
yürü	yürürken
kapa	kaparken
dinle	dinlerken
yıka	yıkarken
uyu	uyurken
temizle	temizlerken
bekle	beklerken

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

iç	içerken
gel	gelirken
getir	getirirken
bitir	bitirirken
gez	gezerken
muayene et	muayene ederken
seyahat et	seyahat ederken
kahvaltı et	kahvaltı ederken

Pattern 4

güzel	o kadar güzel ki...
sıcak	o kadar sıcak ki
hasta	o kadar hasta ki
büyük	o kadar büyük ki
küçük	o kadar küçük ki
kolay	o kadar kolay ki
zor	o kadar zor ki
az	o kadar az ki
kırmızı	o kadar kırmızı ki
sarı	o kadar sarı ki

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

beyaz	o kadar beyaz ki
eski	o kadar eski ki

Pattern 5

söylemedi	söylemedi ki
gelmedi	gelmedi ki
vermedi	vermedi ki
yapmadım	yapmadım ki
gitmedin	gitmedin ki
sormadınız	sormadınız ki
beklemedik	beklemedik ki
bitirmediler	bitirmediler ki
öğrenmiyor	öğrenmiyor ki
cevap vermiyor	cevap vermiyor ki
satmıyor	satmıyor ki
kalkmıyor	kalkmıyor ki
gitmiyecek	gitmiyecek ki
pişirmiyecek	pişirmiyecek ki

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

vermiyeceğiz	vermiyeceğiz ki
evlenmiyecekler	evlenmiyecekler ki

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Doğan : Are you ready Sevim?

2. Sevim : Almost. When does the show start?

3. Doğan : At nine.

4. Sevim : We have some time yet. Will you call a taxi.

5. Doğan : Let's take the bus. A taxi is expensive.

6. Sevim : Well, I'm ready. Put on your jacket and let's go.

7. Doğan : On our way to the bus stop remind me to get a pack of cigarettes.

8. Sevim : Alright. What was the name of the picture?

9. Doğan : "The Bridge on The River Kwai."

10. Sevim : Who is playing in the picture?

11. Doğan : Just a moment, let me get a pack of cigarettes here.

12. Sevim : Hurry I see the bus coming.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Doğan : Sevim hazır mısın?

2. Sevim : Hemen hemen. Filim kaçta başlıyor?

3. Doğan : Dokuzda.

4. Sevim : Daha vaktimiz var. Bir taksi çağırır mısın?

5. Doğan : Otobüsle gidelim. Taksi pahalı.

6. Sevim : İşte hazırım. Ceketini giy de gidelim.

7. Doğan : Otobüs durağına giderken hatırlat ta bir paket sigara alayım.

8. Sevim : Olur. Filmin ismi neydi?

9. Doğan : "Kwai nehri üzerindeki köprü"

10. Sevim : Bu filimde kim oynuyor?

11. Doğan : Bir dakka, şuradan bir sigara alayım.

12. Sevim : Acele et otobüs geliyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A Condition or phase of being	B During A	C Something that occured during the time A was in effect.
küçük	küçükken	Ben küçükken İstanbul'da otururdum.
sivil	sivilken	Ben sivilken evlendim.
Ankara'da	Ankara'dayken	Sen Ankara'dayken hangi okula gittin.
hasta	hastayken	Hastayken hiç yemek yemez.
öğretmen	öğretmenken	Biz öğretmenken daima beraberdik.
pilot	pilotken	Ben pilotken bir çok yerleri gezdim.
bekâr	bekârken	Ben bekârken her hafta sonu San Francisco'ya giderdim.
talebe	talebeyken	Ben talebeyken çok çalışırdım.
İstanbul'da	İstanbuldayken	Ben İstanbul'dayken bütün camileri gezdim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A While this was going on	B This happened or was happening	C Combination of A and B
Okula geliyordum.	Arkadaşımı gördüm.	Okula gelirken arkadaşımı gördüm.
Kahve içiyordum.	Dersime çalıştım.	Kahve içerken dersime çalıştım.
Ben dersime çalışıyordum.	Eşim yemek pişiriyordu.	Ben dersime çalışırken eşim yemek pişiriyordu.
Öğretmen ders anlatıyordu.	O talebe uyuyordu.	Öğretmen ders anlatırken o talebeye uyuyordu.
Ben traş oluyordum.	Eşim kahvatı hazırlıyordu.	Ben traş olurken eşim kahvaltı hazırlıyordu.
Biz Monterey'e geliyorduk.	San Francisco'da bir gün kaldık.	Monterey'e gelirken San Francisco'da bir gün kaldık.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A While this was going on	B What happened or was happening	C Combination of A and B
Siz California'ya geliyordunuz.	Nerelerden geçtiniz?	Siz California'ya gelirken nerelerden geçtiniz?
Sen dersine çalışıyordun.	Eşin ne yaptı?	Sen dersine çalışırken eşin ne yaptı?
Sen gazete okuyordun.	Çocukların ne yapıyordu?	Sen gazete okurken çocukların ne yapıyordu?
Onlar yemek yiyordu.	Siz ne yapıyordunuz?	Onlar yemek yerken siz ne yapıyordunuz?
Ben yıkanıyordum.	Kim telefon etti?	Ben yıkanırken kim telefon etti?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A Action	B While "A is going on	C This generally happens
Kitap okurum.	Kitap okurken	çok sigara içerim.
Öğretmen birşey anlatır.	Öğretmen bir şey anlatırken	konuşmayız.
O kahve içer.	O kahve içerken	çok sigara içer.
Kardeşim radyo dinler.	Kardeşim radyo dinlerken	hiç konuşmaz.
Okula geliriz.	Okula gelirken	Türkçe konuşuruz.
Doktor hastaları muayene eder.	Doktor hastaları muayene ederken	daima pencereleri kapar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Action	While this is going on	Does this happen? Is it customary?
Sen yıkanırsın.	Sen yıkanırken	şarkı söyler misin?
Sen yemek yersin.	Sen yemek yerken	konuşur musun?
Siz sınıfta ders yaparsınız.	Siz sınıfta ders yaparken	sigara içer misiniz?
Siz parkta gezersiniz.	Siz parkta gezerken	çiçek koparır mısınız?
Siz otomobil kullanırsınız.	Siz otomobil kullanırken	sigara içer misiniz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

Action	While this is going on	This will happen
Eve gideceğim.	Eve giderken	ekmekçiye uğrıyacağım.
Ben otomobili yıkayacağım.	Ben otomobili yıkarken	eşim evi temizliyecek.
Ben ders çalışacağım.	Ben ders çalışırken	eşim annesine mektup yazacak.
Çocuklar giyinecek.	Çocuklar giyinirken	ben kahvaltı hazırlıyacağım.
O bankadan para alacak.	O bankadan para alırken	arkadaşı gidip alış veriş yapacak.
Ben bahçede çalışacağım.	Ben bahçede çalışırken	sen ne yapacaksın?
Sen bulaşıkları yıkayacaksın.	Sen bulaşıkları yıkarken	ben ne yapacağım?
Anneniz mutfakta çalışacak.	Anneniz mutfakta çalışırken	siz ne yapacaksınız?
Öğretmen yeni dersi anlatacak.	Öğretmen yeni dersi anlatırken	talebeler ne yapacaklar?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice that -ken never changes. It is always the same no matter what vowel it follows.

It is never stressed.

The only change is that a (y) is placed before -ken if it is added to a word ending in a vowel.

The main action may be in any tense or mood; -ken never changes.

Examples:

	Ali'yi gördüm.	I saw Ali.
	Ali'yi görsün.	Let him see Ali.
(Okuldan dönerken)	Ali'yi görecek.	He will see Ali. (While returning from school)
	Ali'yi göreyim mi?	Shall I see Ali?
	Ali'yi görür müsün?	Will you see Ali?
	Ali'yi gördün mü?	Did you see Ali?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Beni ne zaman gördün?	Sinemadan dönerken.....
Elini ne zaman yaktın?	Yemek pişirirken.....
Mektubu ne zaman bitireceksin?	Sen dersini yaparken.....
Sen ne zaman gazete okursun?	Kahvaltı ederken.....
Yatakları ne zaman yapacaksin?	Sen kahvaltıyı hazırlarken....
Odanı ne zaman temizledin?	Sen bahçede çalışırken.....
Ne zaman soğuk aldın?	Dün plâjda yüzerken.....
Pencereleri ne zaman kapadın?	Sen telefon ederken.....
Ne zaman traş oldun?	Sen uyurken.....
Elini ne zaman kestin?	Ekmeği keserken.....
O hanımla ne zaman tanıştın?	Seyahat ederken.....
Bu mektubu ne zaman buldun?	Cüzdanımı ararken.....
Camı ne zaman kırdın?	Pencereyi yıkarken.....
Otomobili ne zaman yıkadın?	Sen yemek pişirirken.....
Dersini ne zaman bitirdin?	Sen radyo dinlerken.....
Tom'a ne zaman uğradın?	Çarşıdan dönerken.....
Öğretmeni ne zaman gördün?	Seni bankanın önünde beklerken...

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Drill Pattern II

Pattern 2

This is a factual statement

Here we feel that the quality mentioned in A is present to an unusual degree. It is a more emotional statement.

Çok yorgunum.	O kadar yorgunum ki!
Çok hasta.	O kadar hasta ki!
Çok güzelsin.	O kadar güzelsin ki!
Fazla zayıf.	O kadar zayıf ki!
Çok uzun.	O kadar uzun ki!
Çok büyük.	O kadar büyük ki!
Çok küçük.	O kadar küçük ki!
Çok kırmızı.	O kadar kırmızı ki!
Çok tuzlu.	O kadar tuzlu ki!
Çok sıcak.	O kadar sıcak ki!
Çok beyaz.	O kadar beyaz ki!
Çok kısa.	O kadar kısa ki!
Çok zengin.	O kadar zengin ki!
Çok kolay.	O kadar kolay ki!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Drill Pattern II

Pattern 2 Cont.

Çok zor.	O kadar zor ki!
Başım çok ağrıyor.	Başım o kadar ağrıyor ki!
Sinema çok kalabalıktı.	Sinema o kadar kalabalıktı ki!
Deniz çok soğuktu.	Deniz o kadar soğuktu ki!
Manzara çok güzel.	Manzara o kadar güzel ki!
Bu otomobil çok hızlı gidiyor.	Bu otomobil o kadar hızlı gidiyor ki!
Çok iyi Türkçe konuşuyorlar.	O kadar iyi Türkçe konuşuyorlar ki!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer 1 A simple statement of the reason.	Answer 2 A far more vehement reaction, implying "you konw as well as I do why I didn't"
Niçin cevap vermedin?	Anlamadım.	Anlamadım ki!
Niçin o otobüse binmedin?	Otobüs durmadı.	Otobüs durmadı ki!
Niçin telefon etmedin?	Numaranı bilmiyorum.	Numaranı bilmiyorum ki!
Niçin bana sigara almadın?	Bana para vermedin.	Bana para vermedin ki!
Niçin bana selam vermedin?	Seni görmedim.	Seni görmedim ki.
Niçin dersini bilmiyor.	Çalışmıyor.	Çalışmıyor ki!
Niçin mektubuma cevap vermedin.	Mektubunu almadım.	Mektubunu almadım ki!

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Doğan ve Sevim uzan zamandan beri, bir kaç 'Oscar' kazanan, "Kwai nehri üzerindeki köprü" filmini görmek istiyorlardı.

O akşam Doğan işinden çıktıktan sonra hemen eve geldi. Sinemaya geç kalmamak için akşam yemeğini erken yediler. Sevim mutfakta bulaşıkları yıkarken Doğan gazetesini okudu. Gazetede, filim hakkında uzun bir yazı vardı. Doğan bu yazıyı, mutfakta bulaşıkları yıkayan eşine de okudu.

Sevim bulaşıkları bitirdikten sonra hazırlanmak için odasına gitti. Bir kaç dakika sonra Doğan oturma odasından, "Geç kalacağız. Acele et!" diye bağırdı. Sevim,"Şimdi geliyorum " dedi. Acele acele giyindi ve oturma odasına geldi. Hemen evden çıkıp otobüs durağına doğru yürümeğe başladılar. Yolda yürürken Doğan sigara satın almak için bir tütüncüye uğradı.

Otobüste biraz daha bu filim hakkında konuştular. Eşi bir kaç defa filmin ismini sordu. On beş dakika sonra, otobüs sinemanın önünde durdu. Sinemanın önü çok kalabalıktı. Doğan ve Sevim bilet almak için bekliyenlerin arkadasında sıraya girip beklemeğe başladılar.

OTUZ ALTINCI DERS
LESSON 36

Birinci Kısım — **Part 1**
Alıştırma Egzersizleri — **Perception Drill**

Pattern 1

Geldim.	geldiğim zaman
Verdim.	verdiğim zaman
Okudum.	okuduğum zaman
Oturdum.	oturduğum zaman
Aldım.	aldığım zaman
Aradım.	aradığım zaman
Gördüm.	gördüğüm zaman
Yürüdüm.	yürüdüğüm zaman
Gittim.	gittiğim zaman
İçtim.	içtiğim zaman

Pattern 2

Öğrendin.	öğrendiğin zaman
Getirdin.	getirdiğin zaman
Dedin.	dediğin zaman
Hazırladın.	hazırladığın zaman
Vardın.	vardığın zaman
Uyudun.	uyuduğun zaman
Sordun.	sorduğun zaman

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

Gördün.	**gördüğün zaman**
Sattın.	**sattığın zaman**
Açtın.	**açtığın zaman**

Pattern 3

Pişirdi.	**pişirdiği zaman**
İstedi.	**istediği zaman**
Çağırdı.	**çağırdığı zaman**
Kapadı.	**kapadığı zaman**
Traş oldu.	**traş olduğu zaman**
Koydu.	**koyduğu zaman**
Döndü.	**döndüğü zaman**
Koştu.	**koştuğu zaman**
Telefon etti.	**telefon ettiği zaman**
Çıktı.	**çıktığı zaman**

Pattern 4

Bindik.	**bindiğimiz zaman**
Dinledik.	**dinlediğimiz zaman**
Başladık.	**başladığımız zaman**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

Tanıştırdık.	tanıştırdığımız zaman
Durduk.	durduğumuz zaman
Götürdük.	götürdüğümüz zaman
Gördük.	gördüğümüz zaman
Kalktık.	kalktığımız zaman
Buluştuk.	buluştuğumuz zaman
Öğrettik.	öğrettiğimiz zaman

Pattern 5

Girdiniz.	girdiğiniz zaman
Beklediniz.	beklediğiniz zaman
Kiraladınız.	kiraladığınız zaman
Kullandınız.	kullandığınız zaman
Okudunuz.	okuduğunuz zaman
Uğradınız.	uğradığınız zaman
İşittiniz.	işittiğiniz zaman
Yaptınız.	yaptığınız zaman
Koştunuz.	koştuğunuz zaman
Çıktınız.	çıktığınız zaman

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Evlendiler.	**evlendikleri zaman**
Giyindiler.	**giyindikleri zaman**
Döndüler.	**döndükleri zaman**
Bildiler.	**bildikleri zaman**
Sevdiler.	**sevdikleri zaman**
Unuttular.	**unuttukları zaman**
Anladılar.	**anladıkları zaman**
Yolladılar.	**yolladıkları zaman**
Ayrıldılar.	**ayrıldıkları zaman**
Yıkadılar.	**yıkadıkları zaman**

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

AN ATTACK BY EMENY AIRCRAFT

1. What do you do when attacked by enemy aircraft?
2. We send fighters against them.
3. What else do you do?
4. We immediately get antiaircraft batteries ready.
5. What do your observers do?
6. They watch the enemy aircraft.
7. How do you alert the people?
8. We have an alert system for that.
9. Who brings the ammunition and shells for the batteries?
10. Armed soldiers bring them.
11. What is the rank of battery commanders?
12. Captain.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

DÜŞMAN UÇAKLARININ TAARRUZU

1. Düşman uçakları geldiği zaman ne yaparsınız?

2. Av uçakları yollarız.

3. Başka ne yaparsınız?

4. Hemen topçu bataryalarımızı da hazırlarız.

5. Gözcüleriniz ne yaparlar?

6. Düşman uçaklarını gözetlerler.

7. Alarm vermek için ne yaparsınız?

8. Onun için alarm sistemimiz var.

9. Bataryalara cepane ve mermileri kim getirir?

10. Silâhlı erler getirir.

11. Batarya kumandanlarının rütbesi ne?

12. Yüzbaşı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Question	Answer
	Indicates when it was done.
Ona ne zaman cevap verdiniz?	Bana sual sorduğu zaman cevap verdim.
Siz ne zaman kalktanız?	Eşim kalktığı zaman kalktım.
Onlar ne zaman gittiler?	Sen geldiğin zaman gittiler.
Ali ne zaman geldi?	Sen gittiğin zaman geldi.
Ayşe'ye ne zaman telefon ettiniz?	Eve vardığım zaman telefon ettim.
O ne zaman, "Merhaba!" dedi?	Ben odaya girdiğim zaman o, "Merhaba!" dedi.
Ali'yi ne zaman gördünüz?	Otomobilden indiğimiz zaman gördük.
Babanız ne zaman geldi?	Biz yemeğimizi bitirdiğimiz zaman geldi.
Çocuk ne zaman otomobilden indi?	Biz Monterey'e vardığımız zaman indi.
Eşim ne zaman telefon etti?	Siz odadan çıktığınız zaman telefon etti.
Onlar ne zaman sizde kaldılar?	Onlar Monterey'e geldikleri zaman bizde kaldılar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Onlar ne zaman size telefon ettiler?	Türkiye'den döndükleri zaman telefon ettiler.
Onlar ne zaman sinemaya gittiler?	Onlar derslerini bitirdikleri zaman sinemaya gittiler.
Ona ne zaman parayı verdiniz?	Radyoyu aldığım zaman verdim.
Mektup ne zaman geldi?	Mektup eşim evden çıktığı zaman geldi.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Question	Answer
	Indicates when the promised action will be carried out.
Ali ne zaman yatacak?	Ali kitabı bitirdiği zaman yatacak.
Eşiniz ne zaman telefon edecek?	Eşim eve vardığı zaman telefon edecek.
Ne zaman gideceksin?	Kızım uyuduğu zaman gideceğim.
Talebeler ne zaman gelecek?	Çağırdığım zaman gelecek.
Ali ne zaman gidecek?	Ben geldiğim zaman gidecek.
Ne zaman yeni bir otomobil alacaksın?	Eski otomobilimi sattığım zaman yeni bir otomobil alacağım.
Ne zaman bir radyo alacaksın?	Babam bana para verdiği zaman bir radyo alacağım.
Bize ne zaman telefon edeceksiniz?	New York'tan döndüğümüz zaman telefon edeceğiz.
Ne zaman yemek yemeğe gideceksiniz?	Ali'lerle buluştuğumuz zaman yemek yemeğe gideceğiz.
Ne zaman geleceksiniz?	Çocuklar okludan döndüğü zaman geleceğiz.
Ne zaman New York'a gideceğim?	Evlendiğiniz zaman New York'a gideceksiniz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Ne zaman döneceksiniz?	İşimi bitirdiğim zaman döneceğim.
Bunu ne zaman Ali'ye söyleyeceksiniz?	Onu gördüğüm zaman söyleyeceğim.
Dükkânı ne zaman açacak?	Her şeyi hazırladığı zaman açacak.
Ona ne zaman para vereceksin?	Ona, istediği zaman, para vereceğim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Question	Answer
	Indicates when it is to be done
Ne zaman gitsin?	Dersini bitirdiği zaman gitsin.
Sizi ne zaman görsün?	Geldiği zaman görsün.
Ne zaman gidelim?	Ali döndüğü zaman gidelim.
Parayı ne zaman verelim?	Parayı istedikleri zaman verelim.
Ne zaman yemek yiyelim?	Giyindikleri zaman yemek yiyelim.
Ne zaman gidelim?	Çağırdıkları zaman gidelim.
Ne zaman gelsinler?	İstedikleri zaman gelsinler.
Ne zaman yemek yesinler?	San Francisco'ya vardıkları zaman yemek yeşinler.
Ne zaman yıkansınlar?	Eve gittikleri zaman yıkansınlar.
Öğretmene bunu ne zaman sorayım?	Öğretmene bunu sınıfa girdiği zaman sorunuz.
Pencereleri ne zaman kapayayım?	Öğretmen sınıftan çıktığı zaman kapayınız.
Bunu ona ne zaman söyleyeyim?	Onu gördüğünüz zaman söyleyiniz.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

In -dığım zaman the only thing that changes is the possessive ending -değ, -dığım zaman, -dığın zaman, dığı zaman, -dığımız zaman, -dığınız zaman BUT -dıkları zaman for third person plural. There is a slight stress on the possessive endings, and since these are the only changes in the sound pattern, try to learn to distinguish them.

The ending -dığım etc. followed by zaman or by some other word, is very important, and of very high frequency. Train your ear to recognize these related forms. There will be many more to come.

This ending placed after the verb stem is used when the action represented by the verb stem helps to determine when the principal action takes place. We use it in answering ne zaman? not by indicating a specific date or time, but by some other action. To the question: Onu ne zaman gördünüz? If we say: Odaya girdiği zaman (when he entered the room.) we relate it to and time it with another event.

Note: The act of entering the room must have taken place, whether this is something in the past, right now, or in the future. Unlike English we do not change the form no matter what the tense of the main verb may be.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Ona mektubu ne zaman verdin? When did you give him the letter?	Odaya girdiği zaman. When he entered the room.
Ona mektubu ne zaman vereceksin? When are you going to give him the letter?	Odaya girdiği zaman. When he has entered the room. or When he enters the room.

It does not matter when the whole thing took place. What matters is that he has already entered the room.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

This is the fact or situation	When this is the situation	This is what happens.
Hastayım.	hasta olduğum zaman	Hasta olduğum zaman doktora giderim.
İyiyim.	iyi olduğum zaman	İyi olduğum zaman New York'a gideceğim.
Ali meşhur.	Ali meşhur olduğu zaman	Ali meşhur olduğu zaman evlenecek.
Mehmet asker.	Mehmet asker olduğu zaman	Mehmet asker olduğu zaman İzmir'e gidecek.
Terciimanız.	terciiman olduğumuz zaman	Terciiman olduğumuz zaman Ankara'ya gideceğiz.
Yorgunuz.	yorgun olduğumuz zaman	Yorgun olduğumuz zaman çalışmak istemeyiz.
Hastasınız.	hasta olduğunuz zaman	Hasta olduğunuz zaman çalışmazsınız.
Pilotsunuz.	pilot olduğunuz zaman	Pilot olduğunuz zaman bir çok yerler göreceksiniz.
Onlar doktor.	onlar doktor oldukları zaman	Onlar doktor oldukları zaman hastahanede çalışacaklar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

I have the following.	When I have the following	This is what happens,
Param var.	param olduğu zaman	Param olduğu zaman yeni bir otomobil alacağım.
Otomobilim var.	otomobilim olduğu zaman	Otomobilim olduğu zaman seyahata çıkacağım.
Uçağınız var.	uçağınız olduğu zaman	Uçağınız olduğu zaman çok seyahat edeceksiniz.
Çocuğunuz var.	çocuğunuz olduğu zaman	Çocuğunuz olduğu zaman anneniz ve babanız çok memnun olacak.
Çok işi var.	onun çok işi olduğu zaman	Onun çok işi olduğu zaman ona yardım ederiz.
Onun çok dersi var.	onun çok dersi olduğu zaman	Onun çok dersi olduğu zaman geç yatar.
Kızı var.	kızı olduğu zaman	Kızı olduğu zaman ismini "Ayşe" koyacak.
Büyük bir evi var.	büyük bir evi olduğu zaman	Büyük bir evi olduğu zaman parti verecek.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Siz odaya girdiğiniz zaman eşiniz ne yapıyordu?	Ben odaya girdiğim zaman eşim gazete okuyordu.
Siz evden çıktığınız zaman çocuklarınız ne yapıyordu?	Ben evden çıktığım zaman çocuklarım uyuyordu.
Ali telefon ettiği zaman siz ne yapıyordunuz?	Ali telefon ettiği zaman ben çalışıyordum.
San Francisco'ya gittiğiniz zaman nerede kalırdınız?	San Francisco'ya gittiğimiz zaman Hilton'da kalırdık.
Ayşe seni gördüğü zaman ne yapardı?	Ayşe beni gördüğu zaman "Merhaba" derdi.
Ali babasından para aldığı zaman ne yapardı?	Ali babasından para aldığı zaman kitap alırdı.
Ahmet bira içtiği zaman ne yapardı?	Ahmet bira içtiği zaman çok konuşurdu.

L-36

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Gözcüler bir düşman uçağı gördükleri zaman hemen topçu batarya kumandanlarına telefon ederler. Kışlalardaki askerler de bataryalara cepane getirirler.

Batarya kumandanları gözcülerle haberleşirler ve uçakların yerlerini haritalarına işaret ederler. Bazan av uçaklarımızı da çağırırız.

OTUZ YEDİNCİ DERS
LESSON 37

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Gidiyordum.	**Gidiyor muydum?**
Çalışıyordum.	**Çalışıyor muydum?**
Yürüyordum.	**Yürüyor muydum?**
Alıyordum.	**Alıyor muydum?**
Bekliyordum.	**Bekliyor muydum?**
Kesiyordum.	**Kesiyor muydum?**
Seviyordum.	**Seviyor muydum?**
Giyiniyordum.	**Giyiniyor muydum?**

Pattern 2

Bakıyordun.	**Bakıyor muydun?**
Açıyordun.	**Açıyor muydun?**
Getiriyordun.	**Getiriyor muydun?**
Kalkıyordun.	**Kalkıyor muydun?**
Veriyordun.	**Veriyor muydun?**
Buluşuyordun.	**Buluşuyor muydun?**
Fırçalıyordun.	**Fırçalıyor muydun?**
Telefon ediyordun.	**Telefon ediyor muydun?**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Pişiriyordu.	**Pişiriyor muydu?**
Konuşuyordu.	**Konuşuyor muydu?**
Yıkıyordu.	**Yıkıyor muydu?**
Giriyordu.	**Giriyor muydu?**
Arıyordu.	**Arıyor muydu?**
Koşuyordu.	**Koşuyor muydu?**
Biliyordu.	**Biliyor muydu?**
Çağırıyordu.	**Çağırıyor muydu?**

Pattern 4

Kapıyorduk.	**Kapıyor muyduk?**
Geziyorduk.	**Geziyor muyduk?**
Dönüyorduk.	**Dönüyor muyduk?**
Kesiyorduk.	**Kesiyor muyduk?**
Biniyorduk.	**Biniyor muyduk?**
Uyuyorduk.	**Üyuyor muyduk?**
Başlıyorduk.	**Başlıyor muyduk?**
Anlatıyorduk.	**Anlatıyor muyduk?**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

İstiyordunuz.	İstiyor muydunuz?
Koyuyordunuz.	Koyuyor muydunuz?
Geliyordunuz.	Geliyor muydunuz?
Anlatıyordunuz.	Anlatıyor muydunuz?
Yolluyordunuz.	Yolluyor muydunuz?
Soruyordunuz.	Soruyor muydunuz?
Yakıyordunuz.	Yakıyor muydunuz?
Yiyordunuz.	Yiyor muydunuz?

Pattern 6

Beğeniyorlardı.	Beğeniyorlar mıydı?
Hazırlıyorlardı.	Hazırlıyorlar mıydı?
Yıkanıyorlardı.	Yıkanıyorlar mıydı?
Çıkarıyorlardı.	Çıkarıyorlar mıydı?
Ayrılıyorlardı.	Ayrılıyorlar mıydı?
Duruyorlardı.	Duruyorlar mıydı?
Gidiyorlardı.	Gidiyorlar mıydı?
Konuşuyorlardı.	Konuşuyorlar mıydı?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Gidecektim.	**Gidecek miydim?**
Verecektim.	**Verecek miydim?**
Gezecektim.	**Gezecek miydim?**
İstiyecektim.	**İstiyecek miydim?**
Yazacaktım.	**Yazacak mıydım?**
Alacaktım.	**Alacak mıydım?**
Çalışacaktım.	**Çalışacak mıydım?**
Arıyacaktım.	**Arıyacak mıydım?**

Pattern 8

İçecektin.	**İçecek miydin?**
Öğrenecektin.	**Öğrenecek miydin?**
Binecektin.	**Binecek miydin?**
Telefon edecektin.	**Telefon edecek miydin?**
Dinliyecektin.	**Dinliyecek miydin?**
Bakacaktın.	**Bakacak mıydın?**
Traş olacaktın.	**Traş olacak mıydın?**
Kalacaktın.	**Kalacak mıydın?**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

Cevap verecekti.	Cevap verecek miydi?
Öğretecekti.	Öğretecek miydi?
Dönecekti.	Dönecek miydi?
Gelecekti.	Gelecek miydi?
Koyacaktı.	Koyacak mıydı?
Çıkacaktı.	Çıkacak mıydı?
Çalışacaktı.	Çalışacak mıydı?
Kalkacaktı.	Kalkacak mıydı?

Pattern 10

Girecektik.	Girecek miydik?
Görecektik.	Görecek miydik?
Bitirecektik.	Bitirecek miydik?
Yürüyecektik.	Yürüyecek miydik?
Uğrıyacaktık.	Uğrıyacak mıydık?
Yatacaktık.	Yatacak mıydık?
Yıkanacaktık.	Yıkanacak mıydık?
Kalacaktık.	Kalacak mıydık?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

İnecektiniz.	İnecek miydiniz?
Diyecektiniz.	Diyecek miydiniz?
Gezecektiniz.	Gezecek miydiniz?
Dinliyecektiniz.	Dinliyecek miydiniz?
Yakacaktınız.	Yakacak mıydınız?
Koşacaktınız.	Koşacak mıydınız?
Uyuyacaktınız.	Uyuyacak mıydınız?
Hazırlıyacaktınız.	Hazırlıyacak mıydınız?

Pattern 12

Hareket edeceklerdi.	Hareket edecekler miydi?
Evleneceklerdi.	Evlenecekler miydi?
Temizliyeceklerdi.	Temizliyecekler miydi?
Getireceklerdi.	Getirecekler miydi?
Buluşacaklardı.	Buluşacaklar mıydı?
Başlıyacaklardı.	Başlıyacaklar mıydı?
Kiralıyacaklardı.	Kiralıyacaklar mıydı?
Çalıştıracaklardı.	Çalıştıracaklar mıydı?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

Giderdim.	Gider miydim?
İçerdim.	İçer miydim?
Yazardım.	Yazar mıydım?
Okurdum.	Okur muydum?
Yürürdüm.	Yürür müydüm?
Yapardım.	Yapar mıydım?
Uyurdum.	Uyur muydum?
Alırdım.	Alır mıydım?

Pattern 14

Girerdin.	Girer miydin?
Beklerdin.	Bekler miydin?
Verirdin.	Verir miydin?
İsterdin.	İster miydin?
Koşardın.	Koşar mıydın?
Konuşurdun.	Konuşur muydun?
Yerdin.	Yer miydin?
Çalışırdın.	Çalışır mıydın?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

Bilirdi.	Bilir miydi?
Merak ederdi.	Merak eder miydi?
Soğuk alırdı.	Soğuk alır mıydı?
Kullanırdı.	Kullanır mıydı?
Satardı.	Satar mıydı?
Sayardı.	Sayar mıydı?
Çağırırdı.	Çağırır mıydı?
Pişirirdi.	Pişirir miydi?

Pattern 16

Kahvaltı ederdik.	Kahvaltı eder miydik?
Traş olurduk.	Traş olur muyduk?
Uyurduk.	Uyur muyduk?
Dinlerdik.	Dinler miydik?
Başlardık.	Başlar mıydık?
Uğrardık.	Uğrar mıydık?
Görürdük.	Görür müydük?
Yerdik.	Yer miydik?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 17

Severdiniz.	Sever miydiniz?
Fırçalardınız.	Fırçalar mıydınız?
Yıkanırdınız.	Yıkanır mıydınız?
Okurdunuz.	Okur muydunuz?
Otururdunuz.	Oturur muydunuz?
İçerdiniz.	İçer miydiniz?
Giderdiniz.	Gider miydiniz?

Pattern 18

Unuturlardı.	Unuturlar mıydı?
Buluşurlardı.	Buluşurlar mıydı?
Koşarlardı.	Koşarlar mıydı?
Gelirlerdi.	Gelirler miydi?
Derlerdi.	Derler miydi?
Hazırlarlardı.	Hazırlarlar mıydı?
Temizlerlerdi.	Temizlerler miydi?
Anlarlardı.	Anlarlar mıydı?

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

1. Bob : When you were in Ankara did you go to İstanbul very often?
2. Tom : About once a month, or pretty nearly. I spent my vacations there too.
3. Bob : Where did you stay when you went to İstanbul?
4. Tom : I usually stayed at the Hilton.
5. Bob : Did you have a good time while you were in İstanbul?
6. Tom : And how! The bars and places of amusement in İstanbul are very nice. Especially the Turkish dancers.
7. Bob : Tom I want to ask you a question. You were going to marry a Turkish girl from Istanbul, weren't you?
8. Tom : From whom did you hear this?
9. Bob : From Captain Jones. Was she really beautiful?
10. Tom : Was she beautiful!
11. Bob : Were you very much in love with her?
12. Tom : Yes Bob. I just can't forget her.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Bob : Sen Ankara'dayken sık sık İstanbul'a gider miydin?

2. Tom : Hemen hemen ayda bir giderdim. Senelik tatilimi de orada geçirirdim?

3. Bob : İstanbul'a gittiğin zaman nerede kalırdın?

4. Tom : Ekseriya Hilton'da kalırdım.

5. Bob : İstanbul'dayken iyi vakit geçirir miydin?

6. Tom : Hem de nasıl! İstanbul'un barları ve eğlence yerleri çok güzel. Bilhassa Türk dansözleri.

7. Bob : Tom, sana bir sual sormak istiyorum. Sen İstanbullu bir Türk kızıyla evlenecektin, değil mi?

8. Tom : Bunu kimden duydun?

9. Bob : Yüzbaşı Jones'tan. Kız hakikaten çok güzel miydi?

10. Tom : Güzel de söz mü azizim!

11. Bob : Onu çok seviyor muydun?

12. Tom : Evet Bob. Onu bir türlü unutamıyorum.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Important. In this lesson we see a wider function of the d or t sound, in combination with the personal ending, as a signal that the statement or question in which it appears refers to something in the past.

The ability to detect this signal and react to it, is of the utmost importance.

It makes the difference between what is in the past, or what in effect is background information, and what is present, active and something we have to cope with here and now. See also Lesson 21.

Here are the two endings, with and without d or t , arranged in two parallel columns where they can be compared and constrasted:

Now	In the past
Askerim.	Asker(d)im.
Askersin.	Asker(d)in.
Asker.	Asker(d)i.
Askeriz.	Asker(d)ik.
Askersiniz.	Asker(d)iniz.
Talebeniz miyim?	Talebeniz miy(d)im?
Hasta mısın?	Hasta mıy(d)ın?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Evde mi?	Evde miy(d)i?
Okulda mıyız?	Okulda mıy(d)ık?
Öğretmen misiniz?	Öğretmen miy(d)iniz
Kim?	Kim(d)i?
Neredesin?	Neredey(d)in?
Yazıyorum.	Yazıyor(d)um.
Yazacaksın.	Yazacak(t)ın.
İçer.	İçer(d)i.
Okuyor musunuz?	Okuyor muy(d)unuz?
Yapacak mı?	Yapacak mıy(d)ı?
Çok işim var.	Çok işim var(d)ı.
Gitmem lâzım.	Gitmem lâzım(d)ı.
Vakit yok.	Vakit yok(t)u.
Talebenizim.	Talebeniz(d)im.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Statement	Question
Ben pilottum.	Ben pilot muydum?
Siz doktordunuz.	Siz doktor muydunuz?
O çavuştu.	O çavuş muydu?
Ben dün akşam çalışıyordum.	Ben dün akşam çalışıyor muydum?
Mutfakta yemek pişiriyordum.	Mutfakta yemek pişiriyor muydum?
Okula gidiyordun.	Okula gidiyor muydun?
Odanda uyuyordun.	Odanda uyuyor muydun?
Ali bunu biliyordu.	Ali bunu biliyor muydu?
Ali sana Türkçe öğretiyordu.	Ali sana Türkçe öğretiyor muydu?
Evi temizliyorduk.	Evi temizliyor muyduk?
Hasan'ı bekliyorduk.	Hasan'ı bekliyor muyduk?
Mektup yazıyordunuz.	Mektup yazıyor muydunuz?
Barda bira içiyordunuz.	Barda bira içiyor muydunuz?
Bizden para istiyorlardı.	Bizden para istiyorlar mıydı?
Sınıfta oturuyorlardı.	Sınıfta oturuyorlar mıydı?
Radyo dinliyordu.	Radyo dinliyor muydu?
Siz onu seviyordunuz.	Siz onu seviyor muydunuz?
Siz ona para gönderiyordunuz.	Siz ona para gönderiyor muydunuz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Statement	Question
Öğretmendim.	Öğretmen miydim?
Hastaydım.	Hasta mıydım?
Doktordunuz.	Doktor muydunuz?
Paraşütçüydünüz	Paraşütçü müydünüz?
Çok sigara içerdim.	Çok sigara içer miydim?
İstanbul'da çok denize girerdim.	İstanbul'da çok denize girer miydim?
Ara sıra Türkçe konuşurdunuz.	Ara sıra Türkçe konuşur muydunuz?
Eşinizi sık sık sinemaya götürürdünüz.	Eşinizi sık sık sinemaya götürür müydünüz?
Her hafta annesine mektup yazardı.	Her hafta annesine mektup yazar mıydı?
Her pazar otomobilini temizlerdi.	Her pazar otomobilini temizler miydi?
Biz her hafta sonu San Francisco'ya giderdik.	Biz her hafta sonu San Francisco'ya gider miydik?
Haftada bir lokantaya giderdik.	Haftada bir lokantaya gider miydik?
Onlar iyi Türkçe bilirlerdi.	Onlar iyi Türkçe bilirler miydi?
Tom'lar her hafta bize uğrarlardı.	Tomlar her hafta bize uğrarlar mıydı?
Her akşam Ayşe'ye telefon ederdi.	Her akşam Ayşe'ye telefon eder miydi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

New York'ta çok iyi vakit geçirirdin.	New York'ta çok iyi vakit geçirir miydin?
Washington'da çok kız tanırdın.	Washington'da çok kız tanır mıydın?
Her sabah erken kalkardınız.	Her sabah erken kalkar mıydınız?
Her sabah traş olurdunuz.	Her sabah traş olur muydunuz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

Statement	Question
Teğmendim.	Teğmen miydim?
Tercümandım.	Tercüman mıydım?
Talebeydim.	Talebe miydim?
Subaydım.	Subay mıydım?
Dün akşam seni görecektim.	Dün akşam seni görecek miydim?
Dün erken dönecektim.	Dün erken dönecek miydim?
Dün gece çalışacaktım.	Dün gece çalışacak mıydım?
Geçen hafta yazacaktın.	Geçen hafta yazacak mıydın?
Dün otomobili yıkıyacaktın.	Dün otomobili yıkıyacak mıydın?
Dün akşam telefon edecektin.	Dün akşam telefon edecek miydin?
Bu sabah erken gelecekti.	Bu sabah erken gelecek miydi?
Kitabı bitirecekti.	Kitabı bitirecek miydi?
Otomobilini satacaktı.	Otomobilini satacak mıydı?
Yeni kitaba başlıyacaktık.	Yeni kitaba başlıyacak mıydık?
Öğretmene soracaktık.	Öğretmene soracak mıydık?
Ali'yle buluşacaktık.	Ali'yle buluşacak mıydık?
O evi alacaktınız.	O evi alacak mıydınız?
Erken hareket edecektiniz.	Erken hareket edecek miydiniz?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Eşinizi götürecektiniz.	Eşinizi götürecek miydiniz?
Onlar bunu yapacaklardı.	Onlar bunu yapacaklar mıydı?
Onlar erken yatacaklardı.	Onlar erken yatacaklar mıydı?
Ali'ler bize uğrıyacaklardı.	Ali'ler bize uğrıyacaklar mıydı?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Statement	Question
Eşim gazete okurken ben dersime çalışıyordum.	Eşim gazete okurken ben dersime çalışıyor muydum?
Öğretmen ders anlatırken ben onu dinliyordum.	Öğretmen ders anlatırken ben onu dinliyor muydum?
Ben sınıfa girdiğim zaman sen uyuyordun.	Ben sınıfa girdiğim zaman sen uyuyor muydun?
Ben odadan çıktığım zaman sen Ali'yle konuşuyordun.	Ben odadan çıktığım zaman sen Ali'yle konuşuyor muydun?
Ben Ali'yi çağırdığım zaman otomobilini yıkıyordu.	Ben Ali'yi çağırdığım zaman otomobilini yıkıyor muydu?
Ben ders anlatırken Ali arkadaşıyla konuşuyordu.	Ben ders anlatırken Ali arkadaşıyla konuşuyor muydu?
Hasan telefon ettiği zaman biz dükkânı kapıyorduk.	Hasan telefon ettiği zaman biz dükkânı kapıyor muyduk?
Misafirler geldiği zaman biz giyiniyorduk.	Misafirler geldiği zaman biz giyiniyor muyduk?
Biz geldiğimiz zaman siz hazırlanıyordunuz.	Biz geldiğimiz zaman siz hazırlanıyor muydunuz?
Biz mutfakta bulaşıkları yıkarken çocuklar kitap okuyorlardı.	Biz mutfakta bulaşıkları yıkarken çocuklar kitap okuyorlar mıydı?
Biz kahvaltı ederken çocuklar yıkanıyorlardı.	Biz kahvaltı ederken çocuklar yıkanıyorlar mıydı?
Ben traş olurken eşim kahvaltıyı hazırlıyordu.	Ben traş olurken eşim kahvaltıyı hazırlıyor muydu?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Hasan telefon ettiği zaman biz yemek yiyorduk.	Hasan telefon ettiği zaman biz yemek yiyor muyduk?
Biz kalktığımız zaman çocuklar kahvaltı ediyorlardı.	Biz kalktığımız zaman çocuklar kahvaltı ediyorlar mıydı?

Pattern 2

Statement	Question
Bekârken çok gezerdim.	Bekârken çok gezer miydim?
Türkiye'deyken çok yürürdüm.	Türkiye'deyken çok yürür müydüm?
Sen askerdeyken çok erken kalkardın.	Sen askerdeyken çok erken kalkar mıydın?
Sen çocukken çok süt içerdin.	Sen çocukken çok süt içer miydin?
Ali okuldayken çok çalışırdı.	Ali okuldayken çok çalışır mıydı?
Ali çocukken çok yerdi.	Ali çocukken çok yer miydi?
Ayşe hastayken çok uyurdu.	Ayşe hastayken çok uyur muydu?
Biz küçükken çok sual sorardık.	Biz küçükken çok sual sorar mıydık?
Biz askerdeyken her gün et yerdik.	Biz askerdeyken her gün et yer miydik?
Siz Washington'dayken sık sık New York'a giderdiniz.	Siz Washington'dayken sık sık New York'a gider miydiniz?
Siz Türkiye'deyken çok seyahat ederdiniz.	Siz Türkiye'deyken çok seyahat eder miydiniz?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Onlar San Francisco'da otururken her hafta sonu buraya gelirlerdi.	Onlar San Francisco'da otururken her hafta sonu buraya gelirler miydi?
Onlar Türkiye'deyken bize sık sık mektup gönderirlerdi.	Onlar Türkiye'deyken bize sık sık mektup gönderirler miydi?

Pattern 3

Statement	Question
Ali San Francisco'ya gidiyor.	Sen de San Francisco'ya gitmiyecek miydin?
Hasan ders çalışıyor.	Sen de ders çalışmıyacak mıydın?
Kaya'lar bize gelecekler.	Siz de gelmiyecek miydiniz?
Ayşe on lira verdi.	Siz de on lira vermiyecek miydiniz?
Mehmet Hilton'da kaldı.	Ali de Hilton'da kalmıyacak mıydı?
Ahmet yürümeğe gitti.	Hasan da yürümeğe gitmiyecek miydi?
Onlar bu dersi bitirdiler.	Biz de bu dersi bitirmiyecek miydik?
Onlar bu kitabı okudular.	Biz de bu kitabı okumıyacak mıydık?
Öğretmenler para getirdi.	Talebeler de para getirmiyecekler miydi?
Ali gitti.	Ben de gitmiyecek miydim?
Tom Türkçe öğreniyor.	Bob da Türkçe öğrenmiyecek miydi?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Ben Ankara'dayken sık sık İstanbul'a giderdim. İstanbul'dayken Hilton Otelinde kalırdım. Bazan otelin lokantasında, bazan da başka bir lokantada yemek yerdim. Hemen hemen her akşam başka bir bara giderdim.

Bir gün arkadaşım Tom beni güzel bir Türk kızı ile tanıştırdı. Ayşe,Amerikalıların yanında çalışıyordu. Onunla beraber İstanbul'un birçok yerlerini gezdik. Buluştuğumuz zaman evlilik, Amerika, annem ve babam hakkında konuşurduk. Fakat Ayşe, anne ve babasından ayrılmak istemiyordu. Bundan başka Ayşe'nin annesi ve babası da bizim evlenmemizi pek istemiyorlardı.

Ayşe ile tanıştıktan bir ay kadar sonra Türkiye'den ayrıldım. Amerika'dan, Ayşe'ye uzun uzun mektuplar yazdım. Ona, buraya gelmesini söyledim. Fakat Ayşe mektuplarıma yalnız kısa cevaplar veriyordu. Sonra, mektuplarıma hiç cevap vermedi.

Altı ay sonra İstanbul'dan yeni dönen arkadaşım Jones'u gördüm. Biraz Türkiye'den konuştuktan sonra o bana, "Ayşe geçen ay bir Türk yazarı ile evlendi", dedi.

OTUZ SEKİZİNCİ DERS
LESSON 38

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	O
ara	arar
kapa	kapar
yıka	yıkar
yolla	yollar
hazırla	hazırlar
fırçala	fırçalar
hazırla	hazırlar
kana	kanar
yarala	yaralar
başla	başlar
ye	yer
iste	ister
dinle	dinler
de	der
oku	okur
yürü	yürür

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

	O
yap	yapar
yaz	yazar
aç	açar
bak	bakar
sat	satar
kalk	kalkar
koş	koşar
çık	çıkar
et	eder
sev	sever
gez	gezer
iç	içer
git	gider
gir	girer
dön	döner

L-38

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

	O
al	alır
kal	kalır
traş ol	traş olur
gel	gelir
ver	verir
bil	bilir
var	varır
dur	durur

Pattern 4

	O
çıkar	çıkarır
yıkan	yıkanır
yaralan	yaralanır
hazırlan	hazırlanır
kazan	kazanır
anlat	anlatır
kullan	kullanır
çalıştır	çalıştırır

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

O

bağır	bağırır
unut	unutur
otur	oturur
öğren	öğrenir
beğen	beğenir
haberleş	haberleşir
geçir	geçirir

Pattern 5

ben

ara	ararım
kapa	kaparım
hazırla	hazırlarım
fırçala	fırçalarım
başla	başlarım
kana	kanarım
yarala	yaralarım
iste	isterim
dinle	dinlerim

13

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont

ben

de
derim

gözetle
gozetlerim

tanı
tanırım

çıkar
çıkarım

yıkan
yıkanırım

kullan
kullanırım

geçir
geçiririm

tanıştır
tanıştırırım

Pattern 6

sen

yolla
yollarsın

kirala
kiralarsın

hazırlan
hazırlanırsın

fırçala
fırçalarsın

başla
başlarsın

kullan
kullanırsın

yaralan
yaralanırsın

çalıştır
çalıştırırsın

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

	sen
var	varırsın
tanı	tanırsın
dur	durursun
haberleş	haberleşirsin
gözetle	gözetlersin
kes	kesersin
geçir	geçirirsin
işit	işitirsin
takdim et	takdim edersin

Pattern 7

	biz
kapa	kaparız
hazırla	hazırlarız
fırçala	fırçalarız
başla	başlarız
kullan	kullanırız
yaralan	yaralanırız
çalıştır	çalıştırırız
var	varırız
tanıştır	tanıştırırız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

	biz
tanı	tanırız
bağır	bağırırız
geçir	geçiririz
işitir	işitiriz
gözetle	gözetleriz
haberleş	haberleşiriz
kes	keseriz

Pattern 8

	siz
yap	yaparsınız
yaz	yazarsınız
aç	açarsınız
bak	bakarsınız
sat	satarsınız
kalk	kalkarsınız
koş	koşarsınız
çık	çıkarsınız
telefon et	telefon edersiniz
sev	seversiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont

	siz
gez	gezersiniz
iç	içersiniz
git	gidersiniz
gir	girersiniz
dön	dönersiniz

Pattern 9

	onlar
al	alırlar
kal	kalırlar
traş ol	traş olurlar
gel	gelirler
ver	verirler
bil	bilirler
dur	dururlar
sev	severler
sür	sürerler
duy	duyarlar
koş	koşarlar
aç	açarlar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

	onlar
yaz	yazarlar
çık	çıkarlar
gez	gezerler
kes	keserler
dön	dönerler

Pattern 10

	O
arar	aramaz
kapar	kapamaz
yıkar	yıkamaz
yollar	yollamaz
yer	yemez
varır	varmaz
olur	olmaz
durur	durmaz
bağırır	bağırmaz
yürür	yürümez
gelir	gelmez
bilir	bilmez
beğenir	beğenmez

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

	ben
ararım	**aramam**
kaparım	**kapamam**
hazırlarım	**hazırlamam**
fırçalarım	**fırçalamam**
başlarım	**başlamam**
yaralarım	**yaralamam**
isterim	**istemem**
dinlerim	**dinlemem**
derim	**demem**
gözetlerim	**gözetlemem**
çıkarım	**çikmam**
yıkanırım	**yıkanmam**
kullanırım	**kullanmam**
geçiririm	**geçirmem**
tanıştırırım	**tanıştırmam**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

	sen
yollarsın	yollamazsın
kiralarsın	kiralamazsın
hazırlarsın	hazırlamazsın
fırçalarsın	fırçalamazsın
başlarsın	başlamazsın
kullanırsın	kullanmazsın
yaralanırsın	yaralanmazsın
çalıştırırsın	çalıştırmazsın
varırsın	varmazsın
tanırsın	tanımazsın
dururşun	durmazsın
haberleşirsin	haberleşmezsin
gözetlersin	gözetlemezsin
kesersin	kesmezsin
geçirirsin	geçirmezsin
işitirsin	işitmezsin
takdim edersin	takdim etmezsin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

	biz
kaparız	**kapamayız**
hazırlarız	**hazırlamayız**
fırçalarız	**fırçalamayız**
başlarız	**başlamayız**
kullanırız	**kullanmayız**
yaralanırsınız	**yaralanmazsınız**
çalıştırırsınız	**çalıştırmazsınız**
varırsınız	**varmazsınız**
tanırsınız	**tanımazsınız**
bağırırsınız	**bağırmazsınız**
bilirsiniz	**bilmezsiniz**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14

	onlar
arar	**ararlar**
kapar	**kaparlar**
yollar	**yollarlar**
hazırlar	**hazırlarlar**
fırçalar	**fırçalarlar**
başlar	**başlarlar**
yer	**yerler**
ister	**isterler**
dinler	**dinlerler**
okur	**okurlar**
yürü	**yürürler**
döner	**dönerler**
gezer	**gezerler**
keser	**keserler**

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

A RECONNAISSANCE PATROL GOES ON A MISSION

1. Corporal Ali, assemble ten soldiers. Your are going on a mission.
2. Yes Captain. What is the mission?
3. You will observe the enemy, and come see me to-morrow morning.
4. How am I to get to the enemy?
5. Come, let me show you on the map here. Do you see this river?
6. Yes, Captain.
7. The river is fordable here.
8. Are we to cross there?
9. Yes, the ford is here. When you have crossed over to the other bank, you will walk up to this canyon.
10. What do I do afterwards?
11. From there you will go to this ridge and observe the enemy.
12. Yes Captain. I'll go get the soldiers ready and start.

L-38

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

BİR KEŞİF KOLU VAZİFEYE GİDİYOR

1. Ali onbaşı, on asker topla. Vazifeye gideceksin.
2. Peki yüzbaşım. Vazife ne?
3. Düşmanı gözetliyeceksin ve yarın sabah bana geleceksin.
4. Düşmana kadar nasıl gideceğim?
5. Gel, haritada göstereyim. Şu nehiri görüyor musun?
6. Görüyorum, Yüzbaşım.

---

7. Nehirin şurası, yürüyerek geçilebilen bir yer.
8. Oradan mı geçeceğiz?
9. Evet, geçit yeri orada. Diğer kıyıya vardıktan sonra şu yara kadar yürürsün.
10. Ondan sonra ne yapacağım?
11. Oradan şu sırta gidersin ve düşmanı gözetlersin.
12. Peki, Yüzbaşım. Ben şimdi askerleri hazırlayıp hareket ediyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Implies previous deliberation or decision. A fixed decision about a future event. Certainty of fulfillment. (barring unforseen accidents)	Implies intention or willingness. Something you mean to do, or choose to do or are ready to do.
Kapıları ben kapıyacağım.	Kapıları ben kaparım.
Gömlekleri ben yıkıyacağım.	Gömlekleri ben yıkarım.
Elbiselerinizi yarın yolluyacağım.	Elbiselerinizi yarın yollarım.
Salatayı ben hazırlıyacağım.	Salatayı ben hazırlarım.
Saçını ben fırçalıyacağım.	Saçını ben fırçalarım.
Mavi otomobilimi satacağım.	Mavi otomobilimi starım.
Pazar günü öğleden sonra parkta gezeceğiz.	Pazar günü öğleden sonra parkta gezeriz.
Bu akşam sinemaya gideceğiz.	Bu akşam sinemaya gideriz.
Saat beşte döneceğiz.	Saat beşte döneriz.
Yarın sabah altıda kalkacağız.	Yarın sabah altıda kalkarız.
Pencereleri biz açacağız.	Pencereleri biz açarız.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Kahvaltı ettikten sonra traş olacağım.	Kahvaltı ettikten sonra traş olurum.
Oraya beşte varacağız.	Oraya beşte varırız.
Bu dersi size ben anlatacağım.	Bu dersi size ben anlatırım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

An inquiry. The speaker is inquiring about a person's plans. Is he going to do it?

A request. The speaker wants to know if a person is willing to do something.

Bana beş dolar verecek misin?	Bana beş dolar verir misin?
Yarın bize gelecek misin?	Yarın bize gelir misin?
Bu dersi yeni talebelere anlatacak mısın?	Bu dersi yeni talebelere anlatır mısın?
Bulaşıkları yıkıyacak mısın?	Bulaşıkları yıkar mısın?
Odanı topluyacak mısın?	Odanı toplar mısın?
Beni arkadaşlarına takdim edecek misin?	Beni arkadaşlarına takdim eder misin?
Dün akşam gelen hastayı muayene edecek misin?	Dün akşam gelen hastayı muayene eder misin?
İstanbul'a gittiğin zaman annemi görecek misin?	İstanbul'a gittiğin zaman annemi görür müsün?
Yeni aldığın kitapları getirecek misin?	Yeni aldığın kitapları getirir misin?
Mutfağı temizliyecek misiniz?	Mutfağı temizler misiniz?
Çocuklara yardım edecek misin?	Çocuklara yardım eder misin?
Bu akşam bize uğruyacak mısınız?	Bu akşam bize uğrar mısınız?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Bu mektubu sen yazacak mısın?	**Bu mektubu sen yazar mısın?**
Gelmeden evvel telefon edecek misin?	**Gelmeden evvel telefon eder misin?**

L-38

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

This is what is planned. This is what is going to happen when the course of future action has been fixed.

A diffident suggestion or proposal for action, provided the person is willing. In the first person (sing. or plural) a mild form of volunteering for action. Sometimes it means a promise.

Bulaşıkları biz yıkıyacağız.	Bulaşıkları biz yıkarız.
Odayı sen temizliyeceksin.	Odayı sen temizlersin.
Yemeği onlar pişirecek.	Yemeği onlar pişirirler.
Saat sekiz buçukta kahvaltı edeceğiz.	Saat sekiz buçukta kahvaltı ederiz.
Bu kitabı bugün bitireceğim.	Bu kitabı bugün bitiririm.
Bir yere gitmiyeceğim.	Bir yere gitmem.
Sana bir elbise alacağım.	Sana bir elbise alırım.
Sorduğu suallere hemen cevap vereceksin.	Sorduğu suallere hemen cevap verirsin.
Ona hiç bir şey yollamıyacaksın.	Ona hiç şey yollamazsın.
Gidip onunla Türkçe konuşacağım.	Gidip onunla Türkçe konuşurum.
Annesiyle beraber dönecek.	Annesiyle beraber döner.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Yarın akşam erken yatacaksınız. **Yarın akşam erken yatarsınız.**

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Compare this ending with the one which indicates habitual action. (See Lesson 29)

You will see that the two forms are identical. The context will indicate which meaning was intended.

It is even more important to know when to use this form and when to use the future.

The -ecek ending implies certainty of fulfillment, a fixed decision about a future event as far as the speaker is concerned. When we speak of certainty we must never forget that we can never be absolutely certain of a future event. Used in the second person it amounts to an order; i. e. you are to go, etc. gideceksin.

The -er ending indicates a volition colored future. I mean to, I intend to, I want to, I choose to, etc.

Besides volition it indicates promise or threat.

The Question Form

When -ecek is in the question form, it means that the speaker is seeking information about a future event.

When -er is in the question form it implies a request or invitation.

Note: When listening to the tapes, be sure to picture clearly the attitude implied in requests or invitation, promise or willingness.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

I am not going to do it.

1) I promise not to do it.

2) I refuse to do it.

Yemekten evvel bira içmiyeceğim.	Yemekten evvel bira içmem.
Sana telefon etmeden gitmiyeceğim.	Sana telefon etmeden gitmem.
Size zor sual sormıyacağım.	Size zor sual sormam.
Yeni bir elbise almıyacağım.	Yeni bir elbise almam.
Dersimi bitirmeden radyo dinlemiyeceğim.	Dersimi bitirmeden radyo dinlemem.
Evde İngilizce konuşmıyacağım.	Evde Ingilizce konuşmam.
Ali'nin getirdiği balıkları pişirmiyeceğim.	Ali'nın getirdiği balıkları pişirmem.
Dün aldığın meyvaları yemiyeceğim.	Dün aldığın meyvaları yemem.
Bir daha bu ekmekçiden ekmek almıyacağım.	Bir daha bu ekmekçiden ekmek almam.
Seninle alış verişe gitmiyeceğim.	Seninle alış verişe gitmem.
Bu mektubu kimseye göstermiyeceğim.	Bu mektubu kimseye göstermem.
Kimseye kapıyı açmıyacağım.	Kimseye kapıyı açmam.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Bir daha bu otelde kalmıyacağım.	Bir daha bu otelde kalmam.
Onlara yardım etmiyeceğim.	Onlara yardım etmem.
Sensiz bir yere gitmiyeceğim.	Sensiz bir yere gitmem.
Onu arkadaşlarıma takdim etmiyeceğim.	Onu arkadaşlarıma takdim etmem.
Söylediğin şeyleri unutmıyacağım.	Söylediğin şeyleri unutmam.
Bulaşıkları bu suda yıkamıyacağım.	Bulaşıkları bu suda yıkamam.
Parkta yalnız gezmiyeceğim.	Parkta yalnız gezmem.
Sana sormadan bir yere gitmiyeceğim.	Sana sormadan bir yere gitmem.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Implies previous deliberation or decision.

Implies intention or willingness. Something you mean to do, choose to do, or are ready to do.

Sizi bankanın önünde bekliyeceğim.	**Sizi bankanın önünde beklerim.**
Yeni derse Perşembe günü başlıyacağız.	**Yeni derse Perşembe günü başlarız.**
Ayakkabıları yarın yolluyacağım.	**Ayakkabıları yarın yollarım.**
Sana kim para verecek?	**Sana kim para verir.**
O mektuba ben cevap vereceğim.	**O mektuba ben cevap veririm.**
Bu evi kim kiralıyacak.	**Bu evi kim kiralar.**
Bu çocukları nasıl çalıştıracağım?	**Bu çocukları nasıl çalıştırırım?**
Akşama doğru döneceğiz.	**Akşama doğru döneriz.**
Yeni açılan lokantada yemek yiyeceğiz.	**Yeni açılan lokantada yemek yeriz.**
Kimseyi görmiyeceğiz.	**Kimseyi görmeyiz.**
Beraber geleceğiz.	**Beraber geliriz.**
Salatayı beraber hazırlıyacağız.	**Salatayı beraber hazırlarız.**

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Geceyi adalarda geçireceğiz.	**Geceyi adalarda geçiririz.**
Benim otomobilimle gideceğiz.	**Benim otomobilimle gideriz.**
Ne zaman döneceksiniz?	**Ne zaman dönersiniz?**

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

KEŞİF KOLU VAZİFEYE GİDİYOR

Ali onbaşı düşmanı gözetlemek için on askerle bir sabah vazifeye gitti. Düşman, nehirin diğer kıyısında, bir sırtın arkasındaydı. Nehir büyük değildi, ve sırtların altında bir tombaz köprü de vardı. Fakat Ali onbaşı keşif kolunu bu köprüden geçirmedi. Herkes geçit yerinden geçti.

Nehirin diğer kıyısındaki sırtların arkasında bir demiryolu nöbet kışlası vardı. Ali onbaşının bu kışladaki askerleri gözetlemesi lâzımdı.

Ali onbaşı bundan evvel böyle bir vazife daha yapmıştı. Fakat o vazife bir muharebe keşif koluydu ve onda öncüyle beraberdi.

Keşif kolu sırtlara vardıktan sonra askerler yere yattılar ve kışlayı akşama kadar gözetlediler. Kışlanın bahçesinde büyük kamyonlar vardı, ve askerler bu kamyonlara silâh ve cepane götürüyorlardı.

Ali onbaşı cebinden bir kâğıt çıkardı ve yazılar yazdı. Akşam saat yedide de keşif kolunu topladı ve birliğine döndü.

OTUZ DOKUZUNZU DERS
LESSON 39

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

asker	askermiş
bekâr	bekârmış
öğretmen	öğretmenmiş
pilot	pilotmuş
sivil	sivilmiş
subay	subaymış
talebe	talebeymiş
çavuş	çavuşmuş
eski	eskiymiş
hasta	hastaymış
güzel	güzelmiş
yorgun	yorgunmuş
uzun	uzunmuş
kısa değil	kısa değilmiş
güzel değil	güzel değilmiş
sıcak değil	sıcak değilmiş

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

pilotsunuz	**pilotmuşsunuz**
albaysınız	**albaymışsınız**
baş çavuşsunuz	**baş çavuşmuşsunuz**
kumandansınız	**kumandanmışsınız**
teğmensiniz	**teğmenmişsiniz**
topçusunuz	**topçuymuşsunuz**
yüzbaşısınız	**yüzbaşıymışsınız**
annesiniz	**anneymişsiniz**
babasınız	**babaymışsınız**
Türksünüz	**Türkmüşsünüz**
ahçısınız	**ahçıymışsınız**
yarbaysınız	**yarbaymışsınız**
hastasınız	**hastaymışsınız**
Amerikalısınız	**Amerikalıymışsınız**
yorgun değilsiniz	**yorgun değilmişsiniz**
öğretmen değilsiniz	**öğretmen değilmişsiniz**
evli değilsiniz	**evli değilmişsiniz**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

hastayım	**hastaymışım**
yalnızım	**yalnızmışım**
iyiyim	**iyiymişim**
yorgunum	**yorgunmuşum**
rahatsızım	**rahatsızmışım**
talebenizim	**talebenizmişim**
öğretmeninizim	**öğretmeninizmişim**
küçüğüm	**küçükmüşüm**
güzelim	**güzelmişim**
meşhurum	**meşhurmuşum**
iyi tercümanım	**iyi tercümanmışım**
iyi doktorum	**iyi doktormuşum**
kuvvetliyim	**kuvvetliymişim**

Pattern 4

bugün biz nöbetçiyiz	**bugün biz nöbetçiymişiz**
meşhuruz	**meşhurmuşuz**
iyi talebeyiz	**iyi talebeymişiz**
yorgunuz	**yorgunmuşuz**
öğretmeniz	**öğretmenmişiz**
kuvvetliyiz	**kuvvetliymişiz**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

A	B
I know that he has.	**I didn't know that he had.** (I found that he had)
evi var	**evi varmış**
eşi var	**eşi varmış**
parası var	**parası varmış**
otomobili var	**otomobili varmış**
vakti var	**vakti varmış**
tabancası var	**tabancası varmış**
ceketi var	**ceketi varmış**
kalemi var	**kalemi varmış**
masası var	**masası varmış**
pantolonu var	**pantolonu varmış**
şapkası var	**şapkası varmış**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

A	B
I know that he doesn't have,	I hear he doesn't have.
kahvesi yok	kahvesi yokmuş
defteri yok	defteri yokmuş
fincanı yok	fincanı yokmuş
iskemlesi yok	iskemlesi yokmuş
çocuğu yok	çocuğu yokmuş
kravatı yok	kravatı yokmuş
odası yok	odası yokmuş
otomobili yok	otomobili yokmuş
paltosu yok	paltosu yokmuş
parası yok	parası yokmuş
piposu yok	piposu yokmuş
sabunu yok	sabunu yokmuş

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

A	B
I know that you have.	I didn't know that you had.
sigaranız var	sigaranız varmış
havlunuz var	havlunuz varmış
radyonuz var	radyonuz varmış
sütünüz var	sütünüz varmış
anneniz var	anneniz varmış
arkadaşınız var	arkadaşınız varmış
babanız var	babanız varmış
çayınız var	çayınız varmış
çorbanız var	çorbanız varmış
elmanız var	elmanız varmış
gazeteniz var	gazeteniz varmış

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

A	B
I know that he is.	**I hear that he is.**

---

evde	**evdeymiş**
Amerikada	**Amerikadaymış**
okulda	**okuldaymış**
barda	**bardaymış**
otomobilde	**otomobildeymiş**
koğuşta	**koğuştaymış**
odada	**odadaymış**
garajda	**garajdaymış**
sınıfta	**sınıftaymış**
burada	**buradaymış**
mutfakta	**mutfaktaymış**
orada	**oradaymış**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

A	B
You are	**I hear that you are.....**
sinemadasınız	**sinemadaymışsınız**
lokantadasınız	**lokantadaymışsınız**
bahçedesiniz	**bahçedeymişsiniz**
cephaneliktesiniz	**cephanelikteymişsiniz**
kamyondasınız	**kamyondaymışsınız**
hastahanedesiniz	**hastahanedeymişsiniz**
okuldasınız	**okuldaymışsınız**
dişçidesiniz	**dişçideymişsiniz**
taksidesiniz	**taksideymişsiniz**
yemekhanedesiniz	**yemekhanedeymişsiniz**
odadasınız	**odadaymışsınız**
otobüstesiniz	**otobüsteymişsiniz**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

A The following events are observed by the speaker himself.	B The following events are not observed by the speaker.
Yemek pişirdi.	Yemek pişirmiş.
Elma yedi.	Elma yemiş.
Beni anladı.	Beni anlamış.
Para istedi.	Para istemiş .
Dersi bildi.	Dersi bilmiş.
Kapıyı açtı.	Kapıyı açmış.
Kitabı aldı.	Kitabı almış.
Sizi aradı.	Sizi aramış.
Öğretmeni çağırdı.	Öğretmeni çağırmış.
Kahveleri getirdi.	Kahveleri getirmiş.
Pencereleri kapadı.	Pencereleri kapamış.

L-39

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

A I witnessed the following events.	B I did not witness the following events.
Sınıftan çıktınız.	Sınıftan çıkmışsınız.
Okula döndünüz.	Okula dönmüşsünüz.
Erken geldiniz.	Erken gelmişsiniz.
O filmi gördünüz.	O filmi görmüşsünüz.
Para istediniz.	Para istemişsiniz.
Eve yürüdünüz.	Eve yürümüşsünüz.
Kitabı verdiniz.	Kitabı vermişsiniz.
Onu beğendiniz.	Onu beğenmişsiniz.
Yemeği bitirdiniz.	Yemeği bitirmişsiniz.
O evi sevdiniz.	O evi sevmişsiniz.
Ders çalıştınız.	Ders çalışmışsınız.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

A	B
The following events are taking place now and are observed by the speaker.	The following events are taking place now but are not observed by the speaker.
Sınıfı temizliyor.	Sınıfı temizliyormuş.
Tabakları yıkıyor.	Tabakları yıkıyormuş.
Pencereden bakıyor.	Pencereden bakıyormuş.
Otomobile biniyor.	Otomobile biniyormuş.
Cevap veriyor.	Cevap veriyormuş.
Okula gidiyor.	Okula gidiyormuş.
Kitabı masaya koyuyor.	Kitabı masaya koyuyormuş.
Sual soruyor.	Sual soruyormuş.
Türkçe öğretiyor.	Türkçe öğretiyormuş.
Süt satıyor.	Süt satıyormuş.
Para yolluyor.	Para yolluyormuş.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

A I witness the following events.	B I am not in the position to witness the following events.
Kahvaltı ediyorsunuz.	Kahvaltı ediyormuşsunuz.
Yataktan kalkıyorsunuz.	Yataktan kalkıyormuşsunuz.
Traş oluyorsunuz.	Traş oluyormuşsunuz.
Yıkanıyorsunuz.	Yıkanıyormuşsunuz.
Otomobilden iniyorsunuz.	Otomobilden iniyormuşsunuz.
Evde kalıyorsunuz.	Evde kalıyormuşsunuz.
Öğretmeni dinliyorsunuz.	Öğretmeni dinliyormuşsunuz.
Kahvaltı hazırlıyorsunuz.	Kahvaltı hazırlıyormuşsunuz.
Erken uyuyorsunuz.	Erken uyuyormuşsunuz.
Sigarayı yakıyorsunuz.	Sigarayı yakıyormuşsunuz.
Merak ediyorsunuz.	Merak ediyormuşsunuz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14

A I know this.	B I hear that....(I am told...)
Sinemaya gidecek.	Sinemaya gidecekmiş.
Bira içecek.	Bira içecekmiş.
Telefon edecek.	Telefon edecekmiş.
Ayrılacak.	Ayrılacakmış.
Evlenecek.	Evlenecekmiş.
Hareket edecek.	Hareket edecekmiş.
Memnun olacak.	Memnun olacakmış.
Eve uğrayacak.	Eve uğrayacakmış.
Buluşacak.	Buluşacakmış.
Muayene edecek.	Muayene edecekmiş.

L-39

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

A You are going to do the following.	B I hear that you are going to do the following.
Bekliyeceksiniz.	Bekliyecekmişsiniz.
Götüreceksiniz.	Götürecekmişsiniz.
Seyahat edeceksiniz.	Seyahat edecekmişsiniz.
Seyahata çıkacaksınız.	Seyahata çıkacakmışsınız.
Yarın varacaksınız.	Yarın varacakmışsınız.
Talebeyi çalıştıracaksınız.	Talebeyi çalıştıracakmışsınız.
Dişlerinizi fırçalıyacaksınız.	Dişlerinizi fırçalıyacakmışsınız.
Eti keseceksiniz.	Eti kesecekmişsiniz.
Duracaksınız.	Duracakmışsınız.
Dersi anlatacaksınız.	Dersi anlatacakmışsınız.
İşiteceksiniz.	İşitecekmişsiniz.
Takdim edeceksiniz.	Takdim edecekmişsiniz.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16

A	B
I know this about him from personal observation.	I am told this about him; but I have no personal knowledge.

Şarap içer.	Şarap içermiş.
Sigara içer.	Sigara içermiş.
Her akşam bara gider.	Her akşam bara gidermiş.
Sinemaya gider.	Sinemaya gidermiş.
Lokantada yer.	Lokantada yermiş.
Golf oynar.	Golf oynarmış.
Geç kalkar.	Geç kalkarmış.
Erken gelir.	Erken gelirmiş.
Çok konuşur.	Çok konuşurmuş.
Radyo dinler.	Radyo dinlermiş.
Okula kadar yürür.	Okula kadar yürürmüş.
Bara uğrar.	Bara uğrarmış.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 17

A	B
I have observed that this is what you do habitually.	I am told that this is what you do habitually.

Her akşam bara gidersiniz.	Her akşam bara gidermişsiniz.
Şarap içersiniz.	Şarap içermişsiniz.
Erken yatarsınız.	Erken yatarmışsınız
Çok konuşursunuz.	Çok konuşurmuşsunuz.
Her sabah süt içersiniz.	Her sabah süt içermişsiniz.
Çok kitap okursunuz.	Çok kitap okurmuşsunuz.
Her gece televizyon seyredersiniz.	Her gece televizyon seyredermişsiniz.
Parkta yürürsünüz.	Parkta yürürmüşsünüz.
Her sabah saat 5 te kalkarsınız.	Her sabah saat 5 te kalkarmışsınız.
Yatakta gazete okursunuz.	Yatakta gazete okurmuşsunuz.
Çok kahve içersiniz.	Çok kahve içermişsiniz.
Okula geç gelirsiniz.	Okula geç gelirmişsiniz.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ömer : Where are you going Güler?

2. Güler : Downtown.

3. Ömer : What are you going to buy?

4. Güler : I hear there's a sale at "Lion's".

5. Ömer : Don't you have a new dress?

6. Güler : I do, but I need one or two more.

7. Ömer : I hear you bought two new hats yesterday.

8. Güler : How did you know?

9. Ömer : Vural's wife saw you.

10. Güler : I didn't have any nice hats, and the hats were so reasonable.

11. Ömer : Do you have any money?

12. Güler : I do, but not enough. Could you give me fifty liras more?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. **Ömer** : **Nereye gidiyorsun Güler?**

2. **Güler** : **Çarşıya.**

3. **Ömer** : **Neler satın alacaksın?**

4. **Güler** : **"Lion" mağazasında tenzilâtlı satış varmış.**

5. **Ömer** : **Senin kâfi elbisen yok mu?**

6. **Güler** : **Var. Ama, bir iki tane daha lâzım.**

7. **Ömer** : **Dün de iki şapka satın almışsın.**

8. **Güler** : **Nerden biliyorsun?**

9. **Ömer** : **Vural'ın karısı görmüş.**

10. **Güler** : **Hiç iyi bir şapkam yoktu, oradaki şapkalar da çok ucuzdu.**

11. **Ömer** : **Paran var mı?**

12. **Güler** : **Param var ama kâfi değil. Bana elli lira daha verebilir misin?**

L-39

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
askerdi	asker	askermiş
öğretmendi	öğretmen	öğretmenmiş
talebeydi	talebe	talebeymiş
subaydı	subay	subaymış
gençti	genç	gençmiş
güzeldi	güzel	güzelmiş
hastaydı	hasta	hastaymış
yorgundu	yorgun	yorgunmuş
yolcuydu	yolcu	yolcuymuş
evliydi	evli	evliymiş
bekârdı	bekâr	bekârmış
küçüktü	küçük	küçükmüş

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A	B	C
In the past	Now	Represents either A or B.

öğretmendiniz	öğretmensiniz	öğretmenmişsiniz
sütçüydünüz	sütçüsünüz	sütçüymüşsünüz
hastaydınız	hastasınız	hastaymışsınız
talebeydiniz	talebesiniz	talebeymişsiniz
teğmendiniz	teğmensiniz	teğmenmişsiniz
ayakkabıcıydınız	ayakkabıcısınız	ayakkabıcıymışsınız
şapkacıydınız	şapkacısınız	şapkacıymışsınız
askerdiniz	askersiniz	askermişsiniz
subaydınız	subaysınız	subaymışsınız
sivildiniz	sivilsiniz	sivilmişsiniz
yolcuydunuz	yolcusunuz	yolcuymuşsunuz

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
parası vardı	parası var	parası varmış
evi vardı	evi var	evi varmış
annesi vardı	annesi var	annesi varmış
kardeşi vardı	kardeşi var	kardeşi varmış
bileti vardı	bileti var	bileti varmış
oteli vardı	oteli var	oteli varmış
kayığı vardı	kayığı var	kayığı varmış
dükkânı vardı	dükkânı var	dükkânı varmış
kızı vardı	kızı var	kızı varmış
tenceresi vardı	tenceresi var	tenceresi varmış
eti vardı	eti var	eti varmış
tabancası vardı	tabancası var	tabancası varmış

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
otomobiliniz vardı	otomobiliniz var	otomobiliniz varmış
paranız vardı	paranız var	paranız varmış
yumurtanız vardı	yumurtanız var	yumurtanız varmış
kitabınız vardı	kitabınız var	kitabınız varmış
yazıhaneniz vardı	yazıhaneniz var	yazıhaneniz varmış
yeriniz vardı	yeriniz var	yeriniz varmış
çocuğunuz vardı	çocuğunuz var	çocuğunuz varmış
eviniz vardı	eviniz var	eviniz varmış
reçeteniz vardı	reçeteniz var	reçeteniz varmış
bavulunuz vardı	bavulunuz var	bavulunuz varmış
işiniz vardı	işiniz var	işiniz varmış
şapkanız vardı	şapkanız var	şapkanız varmış

L-39

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
evdeydi	evde	evdeymiş
okuldaydı	okulda	okuldaymış
istasyondaydı	istasyonda	istasyondaymış
trendeydi	trende	trendeymiş
meydandaydı	meydanda	meydandaymış
sokaktaydı	sokakta	sokaktaymış
Türkiye'deydi	Türkiye'de	Türkiye'deymiş
hastahanedeydi	hastahanede	hastahanedeymiş
yukarıdaydı	yukarıda	yukarıdaymış
mevzideydi	mevzide	mevzideymiş
duraktaydı	durakta	duraktaymış
köprüdeydi	köprüde	köprüdeymiş

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
sinemadaydınız	sinemadasınız	sinemadaymışsınız
otobüsteydiniz	otobüstesiniz	otobüsteymişsiniz
tütüncüdeydiniz	tütüncüdesiniz	tütüncüdeymişsiniz
yoldaydınız	yoldasınız	yoldaymışsınız
kışladaydınız	kışladasınız	kışladaymışsınız
bardaydınız	bardasınız	bardaymışsınız
subay kulübündeydiniz	subay kulübündesiniz	subay kulübündeymişsiniz
tatildeydiniz	tatildesiniz	tatildeymişsiniz
sahildeydiniz	sahildesiniz	sahildeymişsiniz
sırttaydınız	sırttasınız	sırttaymışsınız
Amerikadaydınız	Amerikadasınız	Amerikadaymışsınız
odadaydınız	odadasınız	odadaymışsınız

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
anlatıyordu	anlatıyor	anlatıyormuş
duruyordu	duruyor	duruyormuş
işitiyordu	işitiyor	işitiyormuş
takdim ediyordu	takdim ediyor	takdim ediyormuş
tanıyordu	tanıyor	tanıyormuş
tanıştırıyordu	tanıştırıyor	tanıştırıyormuş
başlıyordu	başlıyor	başlıyormuş
kanıyordu	kanıyor	kanıyormuş
yaralıyordu	yaralıyor	yaralıyormuş
bağırıyordu	bağırıyor	bağırıyormuş
hazırlanıyordu	hazırlanıyor	hazırlanıyormuş
kazanıyordu	kazanıyor	kazanıyormuş

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 8

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
gözetliyordunuz	gözetliyorsunuz	gözetliyormuşsunuz
haberleşiyordunuz	haberleşiyorsunuz	haberleşiyormuşsunuz
içiyordunuz	içiyorsunuz	içiyormuşsunuz
konuşuyordunuz	konuşuyorsunuz	konuşuyormuşsunuz
okuyordunuz	okuyorsunuz	okuyormuşsunuz
oturuyordunuz	oturuyorsunuz	oturuyormuşsunuz
yapıyordunuz	yapıyorsunuz	yapıyormuşsunuz
yazıyordunuz	yazıyorsunuz	yazıyormuşsunuz
öğreniyordunuz	öğreniyorsunuz	öğreniyormuşsunuz
pişiriyordunuz	pişiriyorsunuz	pişiriyormuşsunuz
yiyordunuz	yiyorsunuz	yiyormuşsunuz
anlıyordunuz	anlıyorsunuz	anlıyormuşsunuz

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 9

A	B	C
In the past	Now	Represents either A or B.

cevap verirdi	cevap verir	cevap verirmiş
ders verirdi	ders verir	ders verirmiş
giderdi	gider	gidermiş
koyardı	koyar	koyarmış
öğretirdi	öğretir	öğretirmiş
satardı	satar	satarmış
sorardı	sorar	sorarmış
sual sorardı	sual sorar	sual sorarmış
yollardı	yollar	yollarmış
çıkarırdı	çıkarır	çıkarırmış
dönerdi	döner	dönermiş
gelirdi	gelir	gelirmiş

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 10

A In the past	B Now	C Represents either A or B.
bilirdiniz	bilirsiniz	bilirmişsiniz
isterdiniz	istersiniz	istermişsiniz
açardınız	açarsınız	açarmışsınız
alırdınız	alırsınız	alırmışsınız
arardınız	ararsınız	ararmışsınız
çağırırdınız	çağırırsınız	çağırırmışsınız
getirirdiniz	getirirsiniz	getirirmişsiniz
kapardınız	kaparsınız	kaparmışsınız
temizlerdiniz	temizlersiniz	temizlermişsiniz
yıkardınız	yıkarsınız	yıkarmışsınız
bakardınız	bakarsınız	bakarmışsınız
binerdiniz	binersiniz	binermişsiniz

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 11

A	B	C
This is what he is going to do.	This was what he had planned to do.	Represents either A or B.

girecek	girecekti	girecekmiş
görecek	görecekti	görecekmiş
yürüyecek	yürüyecekti	yürüyecekmiş
verecek	verecekti	verecekmiş
satın alacak	satın alacaktı	satın alacakmış
bitirecek	bitirecekti	bitirecekmiş
gidecek	gidecekti	gidecekmiş
çalışacak	çalışacaktı	çalışacakmış
giyinecek	giyinecekti	giyinecekmiş
kahvaltı edecek	kahvaltı edecekti	kahvaltı edecekmiş
kalkacak	kalkacaktı	kalkacakmış
traş olacak	traş olacaktı	traş olacakmış

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 12

A	B	C
This is what you are going to do.	This is what you were going to do.	Represents either A or B.
unutacaksınız	unutacaktınız	unutacakmışsınız
yatacaksınız	yatacaktınız	yatacakmışsınız
yıkanacaksınız	yıkanacaktınız	yıkanacakmışsınız
ineceksiniz	inecektiniz	inecekmişsiniz
kalacaksınız	kalacaktınız	kalacakmışsınız
dinliyeceksiniz	dinliyecektiniz	dinliyecekmişsiniz
hazırlıyacaksınız	hazırlıyacaktınız	hazırlıyacakmışsınız
uyuyacaksınız	uyuyacaktınız	uyuyacakmışsınız
yakacaksınız	yakacaksınız	yakacakmışsınız
telefon edeceksiniz	telefon edecektiniz	telefon edecekmişsiniz
ayrılacaksınız	ayrılacaktınız	ayrılacakmışsınız
evleneceksiniz	evlenecektiniz	evlenecekmişsiniz

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

In listening to the tapes do not isolate -mış from the personal endings -im,-sın,-ız, -sınız, etc. The unit is -mışım, -mışsın, -mış, -mışız, -mışsınız, -larmış (-mışlar). If you hear -miş in any other combination it does not mean the same thing; as for example in combinations such as -mış olan, -mıştım, etc.

When this suffix is used we mean to indicate or underline the fact that the information we are giving is not something we personally have witnessed. If a person on the witness stand were to use this form, the evidence he gives would be inadmissable on the grounds that it was an assumption, conclusion or hearsay on his part.

In Turkish we make a clear distinction between statements which represent direct personal knowledge on the part of the speaker and those that are conclusions, or things he has heard. Here are the two forms arranged in two columns for comparison.

Witnessed Personal first hand knowledge	Not witnessed Conclusion or hearsay
Asker.	Askermiş.
Hastaydı.	Hastaymış.
Gitti.	Gitmiş.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Gittin.	Gitmişsin.
Gidiyor.	Gidiyormuş.
Gidiyoruz.	Gidiyormuşuz.
Gideceğim.	Gidecekmişim.
Bira sevmez.	Bira sevmezmiş.
Bu, Ali'nin defteri.	Bu, Ali'nin defteriymiş.
İki otomobili var.	İki otomobil varmış.
Parası yok.	Parası yokmuş.

When -mış is added to the verb stem the action is always in the past. But after nouns, adjectives, and verb stem plus tense sign, it may be past or present.

Examples:

askermiş	means either	he is or was a soldier.
gidiyormuş	means either	he is or was going.
gidecekmiş	means either	he is or was going to go.
gidermiş	means either	he does or used to go.

Note: If the word to which -mış is added ends in a vowel we place a y before -miş.

talebeymiş

hastaymış

evdeymiş

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Except when **-mış** is added directly to the verb stem.

içmiş

temizlemiş

aramış

okumuş

yürümüş

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A The following are observed by you personally.	B The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
talebe	talebeymiş
evli	evliymiş
büyük	büyükmüş
öğretmen	öğretmenmiş
Amerikalı	Amerikalıymış
bekâr	bekârmış
pilot	pilotmuş
piyade	piyadeymiş
sivil	sivilmiş
subay	subaymış
çavuş	çavuşmuş
ekmeçi	ekmekçiymiş
evli	evliymiş

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A The following are observed by you personally.	B The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
Türksünüz	Türkmüşsünüz
öğretmensiniz	öğretmenmişsiniz
albaysınız	albaymışsınız
kumandansınız	kumandanmışsınız
yüzbaşısınız	yüzbaşıymışsınız
annesiniz	anneymişsiniz
ahçısınız	ahçıymışsınız
yarbaysınız	yarbaymışsınız
doktorsunuz	doktormuşsunuz
hastasınız	hastaymışsınız
pilotsunuz	pilotmuşsunuz

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A	B
The following are observed by you.	The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
Parası var.	Parası varmış.
Evi var.	Evi varmış.
İlâcı var.	İlâcı varmış.
İşi var.	İşi varmış.
Yeni bir otomobili var.	Yeni bir otomobili varmış.
Misafiri var.	Misafiri varmış.
Radyosu var.	Radyosu varmış.
Borcu var.	Borcu varmış.
Dört yeni talebesi var.	Dört yeni talebesi varmış.
Evin iki yatak odası var.	Evin iki yatak odası varmış.
Evin bahçesi var.	Evin bahçesi varmış.
İki kızı var.	İki kızı varmış.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

A The following are observed by you.	B The following are <u>not</u> observed by you personally; but you are informed about it.
evde	evdeymiş
okulda	okuldaymış
Türkiye'de	Türkiye'deymiş
Amerika'da	Amerika'daymış
mutfakta	mutfaktaymış
yemekhanede	yemekhanedeymiş
takside	taksideymiş
hastahanede	hastahanedeymiş
lokantada	lokantadaymış
otobüste	otobüsteymiş
çarşıda	çarşıdaymış
vapurda	vapurdaymış

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5

A	B
The following are observed by me personally.	The following are <u>not</u> observed by me personally; but I am informed about it.

---

sinemadasınız	sinemadaymışsınız
bardasınız	bardaymışsınız
oteldesiniz	oteldeymişsiniz
sahildesiniz	sahildeymişsiniz
kayıktasınız	kayıktaymışsınız
dükkândasınız	dükkândaymışsınız
okuldasınız	okuldaymışsınız
kilisedesiniz	kilisedeymişsiniz
cephaneliktesiniz	cephanelikteymişsiniz
uçaktasınız	uçaktaymışsınız
çarşıdasınız	çarşıdaymışsınız
dışarıdasınız	dışarıdaymışsınız

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 6

The following are observed by you personally.	The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
içti	içmiş
oturdu	oturmuş
okudu	okumuş
yazdı	yazmış
öğrendi	öğrenmiş
yedi	yemiş
anladı	anlamış
bildi	bilmiş
istedi	istemiş
açtı	açmış
aldı	almış
aradı	aramış

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 7

A The following are observed by me personally.	B The following are not observed by me personally; but I am informed about it.
verdiniz	vermişsiniz
çağırdınız	çağırmışsınız
getirdiniz	getirmişsiniz
kapadınız	kapamışsınız
temizlediniz	temizlemişsiniz
yıkadınız	yıkamışsınız
baktınız	bakmışsınız
bindiniz	binmişsiniz
cevap verdiniz	cevap vermişsiniz
gittiniz	gitmişsiniz
koydunuz	koymuşsunuz
öğrettiniz	öğretmişsiniz

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 8

A The following are observed by you personally	B The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
satıyor	satıyormuş
soruyordu	soruyormuş
yolluyor	yolluyormuş
çıkıyordu	çıkıyormuş
dönüyor	dönüyormuş
geliyordu	geliyormuş
giriyor	giriyormuş
yürüyordu	yürüyormuş
veriyor	veriyormuş
beğeniyordu	beğeniyormuş
bitiriyor	bitiriyormuş
seviyordu	seviyormuş

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 9

A	B
The following are observed by me personally.	The following are not observed by me personally; but I am informed about it.

çalışıyorsunuz	çalışıyormuşsunuz
giyiniyordunuz	giyiniyormuşsunuz
kahvaltı ediyorsunuz	kahvaltı ediyormuşsunuz
kalkıyordunuz	kalkıyormuşsunuz
traş oluyorsunuz	traş oluyormuşsunuz
unutuyordunuz	unutuyormuşsunuz
yatıyorsunuz	yatıyormuşsunuz
yıkanıyordunuz	yıkanıyormuşsunuz
iniyorsunuz	iniyormuşsunuz
kalıyordunuz	kalıyormuşsunuz
dinliyorsunuz	dinliyormuşsunuz
hazırlıyordunuz	hazırlıyormuşsunuz

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 10

A The following are observed by you personally.	B The following are not observed by you personally; but you are informed about it.
uyuyacak	uyuyacakmış
yakacaktı	yakacakmış
telefon edecekti	telefon edecekmiş
ayrılacak	ayrılacakmış
evlenecekti	evlenecekmiş
hareket edecek	hareket edecekmiş
uğruyacaktı	uğruyacakmış
buluşacak	buluşacakmış
bekliyecekti	bekliyecekmiş
varacak	varacakmış
fırçalıyacaktı	fırçalıyacakmış

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 11

A	B
The following are observed by me personally.	The following are not observed by me personally; but I am informed about it.

---

gideceksiniz	gidecekmişsiniz
satacaktınız	satacakmışsınız
süreceksiniz	sürecekmişsiniz
kesecektiniz	kesecekmişsiniz
anlatacaksınız	anlatacakmışsınız
duracaktınız	duracakmışsınız
takdim edeceksiniz	takdim edecekmişsiniz
tanıştıracaktınız	tanıştıracakmışsınız
başlıyacaksınız	başlıyacakmışsınız.
yarılayacaktınız	yarılayacakmışsınız
bağıracaksınız	bağıracakmışsınız
hazırlanacaktınız	hazırlanacakmışsınız

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 12

A	B
The following are observed by you personally.	The following are not observed by you personally; but you are informed about it.

içer	içermiş
yatardı	yatarmış
kazanır	kazanırmış
gözetlerdi	gözetlermiş
haberleşir	haberleşirmiş
okurdu	okurmuş
oturur	otururmuş
yazardı	yazarmış
öğrenir	öğrenirmiş
pişirirdi	pişirirmiş
yer	yermiş
isterdi	istermiş

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 13

A	B
The following are observed by me personally.	he following are not observed by me personally; but I am informed about it.

---

getirirsiniz	getirirmişsiniz
temizlerdiniz	temizlermişsiniz
yıkarsınız	yıkarmışsınız
bakardınız	bakarmışsınız
binersiniz	binermişsiniz
cevap verirdiniz	cevap verirmişsiniz
gidersiniz	gidermişsiniz
koyardınız	koyarmışsınız
satarsınız	satarmışsınız
sorardınız	sorarmışsınız
yollarsınız	yollarmışsınız
çıkardınız	çıkarmışsınız

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Students will take turns asking questions for five or ten minutes about the story below.

O gün Ömer öğle yemeği için eve geldiği zaman eşi Güler evden çıkmak için hazırlanıyordu. Ömer buz dolabından peynir ve salam alıp kendisine bir kaç sandviç yaptı. Güler de yatak odasında giyiniyordu. Ömer merak edip yatak odasına gitti. Güler giyinmiş saçlarını tarıyordu. Ömer biraz şaşırarak; "Nereye gidiyorsun, Güler'ciğim?" diye sordu. Güler işitmedi saçlarını taradıktan sonra çantasını alıp odadan çıkmaya hazırlandığı zaman kapıda Ömer'i gördü.

"Ah! Ömer'ciğim ne yapıyorsun burada? Ne zaman geldin?"diye sordu? Ömer cevap vermedi. Eşine kızmıştı.Güler devam etti," Ömerciğim hemen gitmem lâzım. Ötobüsü kaçıracağım. Sen git kendine bir kaç sandviç yap ve ye "dedi ve sokak kapısına doğru yürümeye başladı. Ömer karısının arkasından bağırdı, " Güler böyle acele nereye gidiyorsun?" Güler başını çevirmeden cevap verdi." Çarşıya gidiyorum. Kendime bir kaç elbise satın alacağım. "Ömer kızarak" gardropta bir sürü elbisen var, " dedi. Güler gülerek, Var ama şekerim yeni elbisem yok" diyip kapıyı açtı ve evden çıktı.

14

KIRKINCI DERS
LESSON 40

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	O
bekâr	bekârsa
uçak	uçaksa
var	varsa
kumandan	kumandansa
düşman	düşmansa
tercüman	tercümansa
rahatsız	rahatsızsa
açık	açıksa
garson	garsonsa
yok	yoksa
uzun	uzunsa
tuzsuz	tuzsuzsa
meşhur	meşhursa

Pattern 2

	O
öğretmen	öğretmense
asker	askerse
genç	gençse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

	O	
öğretmen		öğretmense
er		erse
sivil		sivilse
değil		değilse
yeşil		yeşilse
sekiz		sekizse
büyük		büyükse
küçük		küçükşe
Türk		Türkse

Pattern 3

	O	
hasta		hastaysa
kısa		kısaysa
para		paraysa
Amerikalı		Amerikalıysa
binbaşı	O	binbaşıysa
onbaşı		onbaşıysa
ahçı		ahçıysa
sarı		sarıysa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

	O
pipo	**pipoysa**
palto	**paltoysa**
topçu	**topçuysa**
tuzlu	**tuzluysa**

Pattern 4

	O
talebe	**talebeyse**
piyade	**piyadeyse**
ekmekçi	**ekmekçiyse**
sütçü	**sütçüyse**
nöbetçi	**nobetçiyse**
sizde	**sizdeyse**
bende	**bendeyse**
İzmirde	**İzmirdeyse**
evde	**evdeyse**
biletçi	**biletçiyse**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

öğretmen	**öğretmensem**
hasta	**hastaysam**
yalnız	**yalnızsam**
asker	**askersen**
Amerikalı	**Amerikalıysan**
binbaşı	**binbaşıysan**
evli	**evliyse**
Türk	**Türkse**
talebe	**talebeysek**
okulda	**okuldaysak**
hazır	**hazırsak**
sivil	**sivilseniz**
er	**erseniz**
tercüman	**tercümansanız**
rahatsız	**rahatsızsalar**
evde	**evdeyseler**
İzmirde	**İzmirdeyseler**

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

	O
yapar	yaparsa
yazar	yazarsa
anlar	anlarsa
açar	açarsa
alır	alırsa
çalışır	çalışırsa
kalır	kalırsa
yıkanır	yıkanırsa
çağırır	çağırırsa
konuşur	konuşursa
bulur	bulursa
uyur	uyursa
olur	olursa
buluşur	buluşursa

Pattern 7

	O
içer	içerse
ister	isterse
biner	binerse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

	O
gider	giderse
telefon eder	telefon ederse
hareket eder	hareket ederse
bilir	bilirse
gelir	gelirse
verir	verirse
pişirir	pişirirse
bitirir	bitirirse
giyinir	giyinirse
görür	görürse
yürür	yürürse

Pattern 8

	ben
yapar	yaparsam
yazar	yazarsam
anlar	anlarsam
açar	açarsam
çalışır	çalışırsam
uyur	uyursam

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Pattern 8 Cont.

	ben
bulur	bulursam
içer	içersem
ister	istersem
biner	binersem
bilir	bilirsem
pişirir	pişirirsem
giyinir	giyinirsem
görür	görürsem
yürür	yürürsem

Pattern 9

	sen
açar	açarsan
yıkanır	yıkanırsan
çağırır	çağırırsan
konuşur	konuşursan
bulur	bulursan
olur	olursan
ister	istersen
gider	gidersen

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

	sen
hareket eder	hareket edersen
verir	verirsen
görür	görürsen

Pattern 10

	biz
yapar	yaparsak
yazar	yazarsak
açar	açarsak
çalışır	çalışırsak
kalır	kalırsak
çağırır	çağırırsak
konuşur	konuşursak
bulur	bulursak
ister	istersek
gider	gidersek
verir	verirsek
pişirir	pişirirsek
bitirir	bitirirsek
görür	görürsek

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

	siz
açar	açarsanız
yıkanır	yıkanırsanız
çağırır	çağırırsanız
konuşur	konuşursanız
bulur	bulursanız
olur	olursanız
ister	isterseniz
gider	giderseniz
hareket eder	hareket ederseniz
verir	verirseniz
görür	görürseniz

Pattern 12

	Onlar
yapar	yaparlarsa
yazar	yazarlarsa
anlar	anlarlarsa
açar	açarlarsa
çalışır	çalışırlarsa
uyur	uyurlarsa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

	Onlar
bulur	bulurlarsa
içer	içerlerse
ister	isterlerse
biner	binerlerse
bilir	bilirlerse
pişirir	pişirirlerse
giyinir	giyinirlerse
görür	görürlerse
yürür	yürürlerse

Pattern 13

	O
yapmaz	yapmazsa
yazmaz	yazmazsa
anlamaz	anlamazsa
açmaz	açmazsa
uyumaz	uyumazsa
bulmaz	bulmazsa
içmez	içmezse
istemez	istemezse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13 Cont.

	O
bilmez	bilmezse
pişirmez	pişirmezse
görmez	görmezse

Pattern 14

yapmam	yapmazsam
yazmam	yazmazsam
bulmam	bulmazsam
içmem	içmezsem
istemem	istemezsem
bilmem	bilmezsem
pişirmem	pişirmezsem
görmem	görmezsem
açmazsın	açmazsan
yıkamazsın	yıkamazsan
çağırmazsın	çağırmazsan
istemezsin	istemezsen
gitmezsin	gitmezsen
vermezsin	vermezsen
görmezsin	görmezsen

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

yapmayız	yapmazsak
yazmayız	yazmazsak
konuşmayız	konuşmazsak
uyumayız	uyumazsak
çağırmayız	çağırmazsak
içmeyiz	içmezsek
gitmeyiz	gitmezsek
vermeyiz	vermezsek
istemeyiz	istemezsek
pişirmeyiz	pişirmezsek

Pattern 16

okumazsınız	okumazsanız
oturmazsınız	oturmazsanız
yapmazsınız	yapmazsanız
çağırmazsınız	çağırmazsanız
anlamazsınız	anlamazsanız
bitirmezsiniz	bitirmezseniz
yürümezsiniz	yürümezseniz
görmezsiniz	görmezseniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16 Cont.

dinlemezsiniz	dinlemezseniz
kapamazlar	kapamazlarsa
aramazlar	aramazlarsa
açmazlar	açmazlarsa
bulmazlar	bulmazlarsa
götürmezler	götürmezlerse
vermezler	vermezlerse
evlenmezler	evlenmezlerse
beklemezler	beklemezlerse

İkinci Kısım — Part 2
Diyalog — Dialogue

1. Corporal Ali, if you are not busy I want to send you on a mission.

2. I'm not busy at the moment Captain.

3. Then come here. Do you see this place on the map here?

4. Yes there is a beach there.

5. Behind the beach there is a road junction.

6. Yes. Right there.

7. To-night planes will drop supplies and equipment by parachute to that road junction.

8. Am I to pick those up?

9. Yes, you will go there with ten soldiers and pick everything up.

10. Are we to go there on foot?

11. No. you will go by truck.

12. Very well Captain.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ali onbaşı, başka işin yoksa seni bir vazifeye göndermek istiyorum.
2. Şimdi işim yok, Yüzbaşım.
3. Öyleyse yanıma gel. Haritadaki şu yeri görüyor musun?
4. Evet, orada bir plâj var.
5. Plâjın arkasında da bir yol kavşağı var.
6. Evet, şurada.
7. O yol kavşağına bu akşam uçaklar paraşütle ikmal maddeleri ve teçhizat atacak.
8. Onları mı toplıyacağım?
9. Evet, on askerle oraya gider her şeyi toplarsın.
10. Oraya yaya mı gideceğiz?
11. Hayır, kamyonlarla gideceksiniz.
12. Baş üstüne, Yüzbaşım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern I

A If this is so..	B Then this follows	C If condition A exists then....
oda sıcak	pencereyi açınız	Oda sıcaksa pencereyi açınız.
otomobil pahalı	satın almıyalım	Otomobil pahalıysa satın almıyalım.
kitap sende	lütfen getir	Kitap sendeyse lütfen getir.
çok yorgunsunuz	bu akşam sinemaya gitmiyelim	Çok yorgunsanız bu akşam sinemaya gitmiyelim.
kahvede şeker yok	şeker koy	Kahvede şeker yoksa şeker koy.
telefon eden Nedim	gelsin mi?	Telefon eden Nedimse gelsin mi?
kapı açık	kapar mısın	Kapı açıksa kapar mısın?
çorbada tuz yok	biraz tuz koyar mısın?	Çorbada tuz yoksa biraz tuz koyar mısın?
kolay	niçin yapmıyor?	Kolaysa niçin yapmıyor?
erken	biraz daha uyuyalım mı?	Erkense biraz daha uyuyalım mı?
geç	hemen kalkalım	Geçse hemen kalkalım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

hastasın	doktora git	Hastaysan doktora git.
otomobili garajda	otobüsle gidelim	Otomobili garajdaysa otobüsle gidelim.
o fincan kırık	başka bir fincan al	O fincan kırıksa başka bir fincan al.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A If this happens	B This will follow	C If A happens then B will follow.
gelir	gideriz	Gelirse gideriz.
satar	alırız	Satarsa alırız.
dersini bitirir	sinemaya gideriz	Dersini bitirirse sinemaya gideriz.
mektup yazar	cevap veririz	Mektup yazarsa cevap veririz.
gider	ben de giderim	Giderse ben de giderim.
Ali gider	ne yaparız?	Ali giderse ne yaparız?
Türkçe öğrenir	Türkiye'de iyi vakit geçirir.	Türkçe öğrenirse Türkiye'de iyi vakit geçirir.
erken kalkarlar	treni kaçırmazlar	Erken kalkarlarsa treni kaçırmazlar.
onlar gelmez	biz gideriz	Onlar gelmezler biz gideriz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A If this happens	B Will this follow	C If A happens will B follow?
kitabı getiririm	alır mısın?	Kitabı getirirsem alır mısın?
giderim	sen de gelir misin?	Gidersem sen de gelir misin?
seni görmem	bana telefon eder misin?	Seni görmezsem bana telefon eder misin?
cevap vermem	ne yaparsın?	Cevap vermezsem ne yaparsın?
Türkçe öğrenirim	beni Türkiye'ye gönderirler mi?	Türkçe öğrenirsem beni Türkiye'ye gönderirler mi?
beğenirim	bana onu alır mısın?	Beğenirsem bana onu alır mısın?
otomobili alırım	sen de gelir misin?	Otomobili alırsam sen de gelir misin?
sorarım	söyler misin?	Sorarsam söyler misin?
kahve yaparım	içer misin?	Kahve yaparsam içer misin?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice that -sam (-san, -sa, -sak, -sanız, -larsa) are like the endings in the past tense.

The condition upon which the principal action hinges is indicated by adding this ending to the word indicating the condition.

Don't forget that we only make a condition if we do not know if the condition has been meet or will be met.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A If this is so	B then this follows	C Combining A and B. If A then B...
vaktin var	bunu bitirelim	Vaktin varsa bunu bitirelim.
dersi var	sinemaya gitmesin	Dersi varsa sinemaya gitmesin.
parası var	ondan iki dolar al	Parası varsa ondan iki dolar al.
gitmek istemeyen var	elini kaldırsın	Gitmek istemeyen varsa elini kaldırsın.
kitabı var	yanına otur	Kitabı varsa yanına otur.
otomobili var	onunla gideriz	Otomobili varsa onunla gideriz.
sualiniz var	sorunuz	Sualiniz varsa sorunuz.
şehire giden var	lütfen bu mektubu postaya versin	Şehire giden varsa lütfen bu mektubu pastaya versin.
bunu anlamayan var	tekrar anlatayım	Bunu anlamayan varsa tekrar anlatayım.
bunu görmeyen var	söylesin	Bunu görmeyen varsa söylesin.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

kahvede şeker yok	şeker koy	Kahvede şeker yoksa şeker koy.
otomobili yok	otobüsle gideriz	Otomobili yoksa otobüsle gideriz.
bardaklarda su yok	su koy	Bardaklarda su yoksa su koy.
paran yok	vereyim	Paran yoksa vereyim.
şimdi vaktiniz yok	yarın gelirim	Şimdi vatiniz yoksa yarın gelirim.
çorbada tuz yok	biraz tuz koyar mısın?	Çorbada tuz yoksa biraz tuz koyar mısın?
temiz fincan yok	lütfen bir iki tane yıkar mısın?	Temiz fincan yoksa lütfen bir iki tane yıkar mısın?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

If this is so	then this follows	Combining A and B. If A then B...
hasta değil	niçin okula gelmedi?	Hasta değilse niçin okula gelmedi?
pahalı değil	bir iki tane al	Pahalı değilse bir iki tane al.
lâzım değil	satın alma	Lâzım değilse satın alma.
iyi değil	yeme	İyi değilse yeme.
hazır değil	bekleriz	Hazır değilse bekleriz.
pek geç değil	gel bir kahve içelim	Pek geç değilse, gel bir kahve içelim.
uzak değil	yürüyelim	Uzak değilse yürüyelim.
yorgun değilsiniz	sinemaya gidelim mi?	Yorgun değilseniz sinemaya gidelim mi?
aç değilsin	sonra yemek yeriz	Aç değilsen sonra yemek yeriz.
evde değil	başka bir gün geliriz	Evde değilse başka bir gün geliriz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A If this should happen	B Then this	C Combining A and B
benden evvel gelir	lütfen beklesin	Benden evvel gelirse lüften beklesin.
saat beşten evvel döner	bana telefon etsin	Saat beşten evvel dönerse bana telefon etsin.
benden evvel kalkarsın	kahve yap	Benden evvel kalkarsan kahve yap.
elmaları yıkamadan yer	hasta olur	Elmaları yıkamadan yerse hasta olur.
bunu benim yapmam lâzım	tabii yaparım	Bunu benim yapmam lâzımsa tabii yaparım.
burada kalmanız lâzım	kalınız	Burada kalmınız lâzımsa kalınız.
Türkçe öğrenmeleri lâzım	öğrensinler	Türkçe öğrenmeleri lâzımsa, öğrensinler.
onu görmen lâzım	niçin gidip görmüyorsun?	Onu görmen lâzımsa niçin gidip görmüyorsun?
ayın birinde İstanbul'da olmanız lâzım	uçakla gidiniz	Ayın birinde İstanbul'da olmanız lâzımsa uçakla gidiniz.
bunu öğrenmen lâzım	niçin daha çok çalışmıyorsun?	Bunu öğrenmen lâzımsa niçin daha çok çalışmıyorsun?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

yarın sabah orada olman lâzım değil	bu gece bizde kal	Yarın sabah orada olman lâsım değilse bu gece bizde kal.
kravatı beğenmez	başka bir şey al	Kravatı beğenmezse başka bir şey al.
dersine çalışmaz	sinemaya götürmen	Dersine çalışmazsa sinemaya götürmem.
saat dokuza kadar gelmez	gideriz	Saat dokuza kadar gelmezse gideriz
parayı vermez	kitabı verme	Parayı vermezse kitabı verme.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Uçaklar ikmal maddeleri ve teçhizat atacaklardı. Atma bölgesi bir plâjın arkasındaki yol kavşağıydı. Pilotlar telsizcimize işaret verip,"atıyoruz" dediler. Telsizci de bu işareti yüzbaşıya söyledi.

Ali onbaşı,on askerle iki saatten beri atma bölgesinde bekliyordu. Düşman bir hafta evvel o yol kavşağını mayınlamıştı, fakat askerlerimiz oradaki mayınları toplayıp atma bölgesini hazırlamışlardı.

Uçaklar teçhizatı ve ikmal maddelerini paraşütle attılar. Ali onbaşı ve diğer askerler biraz bekledikten sonra onları yerden toplayıp kamyonlara koydular. Kamyonlar da geçitten geçerek mevzilere döndüler. Düşman devriyeleri teçhizatı getiren uçakları ve kamyonları görmediler. Yüzbaşı çok mennundu, çünkü askerlerine silâh, cepane, elbise ve ilâç lâzımdı.

KIRK BİRİNCİ DERS
LESSON 41

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Bir kitap okuyorum.	okuduğum kitap
Bir iskemlede oturuyorum.	oturduğum iskemle
Çay içiyorum.	içtiğim çay
Mektup yazıyorum.	yazdığım mektup
Ev kiralıyorum.	kiraladığım ev
Bir kız görüyorum.	gördüğüm kız
Şehire gidiyorum.	gittiğim şehir
Otomobil alıyorum.	aldığım otomobil
Bir bayanla konuşuyorum.	konuştuğum bayan
Trene biniyorum.	bindiğim tren

Pattern 2

Radyo satıyorsun.	sattığın radyo
Para kazanıyorsun.	kazandığın para
Lisan öğreniyorsun.	öğrendiğin lisan
İş yapıyorsun.	yaptığın iş
Odadan çıkıyorsun.	çıktığın oda
Sınıfa giriyorsun.	girdiğin sınıf
Bira içiyorsun.	içtiğin bira

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

Subaya telefon ediyorsun.	telefon ettiğin subay
Gazete getiriyorsun.	getirdiğin gazete
Sual soruyorsun.	sorduğun sual

Pattern 3

Balık pişiriyor.	pişirdiği balık
Et yiyor.	yediği et
Öğretmeni çağırıyor.	çağırdığı öğretmen
İşe başladı.	İşe başlıyor
Lokantaya gidiyor.	gittiği lokanta
Bir ev kiralıyor.	kiraladığı ev
Otomobil kullanıyor.	kullandığı otomobili
Gazete okuyor.	okuduğu gazeteyi
Ceket alıyor.	aldığı ceketi
Kavun kesiyor.	kestiği kavunu

Pattern 4

Koğuşta oturuyoruz.	oturduğumuz koğuş
Otomobili istiyoruz.	istediğimiz otomobil
O dükkânda alış veriş yapıyoruz.	alış veriş yaptığımız dükkân.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

Bu otelde kalıyoruz.	kaldığımız otel
O kıza bakıyoruz.	baktığımız kız
Bir kitap hazırlıyoruz.	hazırladığımız kitap
Bir şehire uğrıyoruz.	uğradığımız şehir
Bu radyoyu dinliyoruz.	dinlediğimiz radyo
Bu odada çalışıyoruz.	çalıştığımız oda
Bir kitap arıyoruz.	aradığımız kitap

Pattern 5

Mektubu yolluyorsunuz.	yolladığınız mektup
Bir yerde indiniz.	indiğiniz yer
Bir odada yatıyorsunuz.	yattığınız oda
O okula gidiyorsunuz.	gittiğiniz okul
Bir kitap getirdiniz.	getirdiğiniz kitap
Kutuyu kapıyorsunuz.	kapadığınız kutu
Treni bekliyorsunuz.	beklediğiniz tren
Bir şey anlatıyorsunuz.	anlattığınız şey
O kızla evlendiniz.	evlendiğiniz kız
O kızla buluştunuz.	buluştuğunuz kız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

Şehire gidiyorlar.	gittikleri şehir
Kitap okuyorlar.	okudukları kitap
Bir ev alıyorlar.	aldıkları ev
Et yiyorlar.	yedikleri et
O kızla konuşuyorlar.	konuştukları kız
Uçağa biniyorlar.	bindikleri uçak
Süt içiyorlar.	içtikleri süt
Kitap yazıyorlar.	yazdıkları kitap
O evi beğeniyorlar.	beğendikleri ev

Pattern 7

Bir otomobil aldım.	aldığım otomobil
O kitabı bitirdim.	bitirdiğim kitap
O kızı beğendin.	beğendiğin kız
O otelde kaldın.	kaldığın otel
Bir tabanca getirdi.	getirdiği tabanca
Bir mektup yazdı.	yazdığı mektup
Bir odada oturduk.	oturduğumuz oda
Sinemaya gittik.	gittiğimiz sinema
Otubüse bindiniz.	bindiğiniz otobüs

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Bu kitabı istediniz.	istediğiniz kitap
Bu dersi öğrendiler.	öğrendikleri ders
Sınıfta çalıştılar.	çalıştıkları sınıf
O subayı gördüler.	gördükleri subay
Bir kıza telefon etti.	telefon ettiği kız
Bir gömlek yıkadınız.	yıkadığınız gömlek

Pattern 8

Her gün o adamı görürüm.	her gün gördüğüm adam
Her pazar günü o lokantaya giderim.	her pazar günü gittiğim lokanta
Her akşam o kıza telefon edersin.	her akşam telefon ettiğin kız
Sen sık sık o bara uğrarsın.	sık sık uğradığın bar
Her akşam bira içer.	her akşam içtiği bira
Her zaman o otelde kalır.	her zaman kaldığı otel
Her gün otobüsle okula gideriz.	her gün okula gittiğimiz otobüs
Daima o çocuktan gazete alırız.	Gazete aldığımız çocuk
Her gün o iskemlede otursunuz.	her gün oturduğunuz iskemle
Her akşam o kızla buluşursunuz.	her akşam buluştuğunuz kız
Her sabah bu radyoyu dinlerler.	her sabah dinledikleri radyo

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. İlhan : Hello! Sevinç is that you? I was thinking of phoning you too. Well how are things going?

2. Sevinç : Everything is fine İlhan. I have a little surprise for you.

3. İlhan : What's the matter! Are you getting married?

4. Sevinç : No, of course not. Do you remember the car I showed you the other day?

5. İlhan : Of course I do. Especially the girl who was driving it.

6. Sevinç : Well I bought that car yesterday.

7. İlhan : Really! Well where did you get the money?

8. Sevinç : It was the money I had been saving for three years. Besides that I borrowed 5000 liras from the bank.

9. İlhan : I hope you enjoy riding in it. Is the car you bought a Ford?

10. Sevinç : Yes. Are you busy right now?

11. İlhan : No!

12. Sevinç : Then I'll be over right away. I'll take you for a ride in my car. Goodbye now!

İkinci Kısım **Part 2**
Diyalog **Dialogue**

1. **İlhan** : Alo! Sevinç, sen misin? Ben de sana telefon etmeği düşünüyordum. E...ne var ne yok?

2. **Sevinç** : İyilik sağlık İlhan. Sana küçük bir sürprizim var.

3. **İlhan** : Ne o! Evleniyor musun?

4. **Sevinç** : Yok canım. Geçen gün sana gösterdiğim otomobili hatırlıyor musun?

5. **İlhan** : Tabii hatırlıyorum. Bilhassa otomobili kullanan kızı.

6. **Sevinç** : İşte o otomobili dün satın aldım.

7. **İlhan** : Yapma yahu! Peki nereden para buldun?

8. **Sevinç** : Üç seneden beri biriktirdiğim para vardı. Sonra bankadan da 5000 lira borç aldım.

9. **İlhan** : Güle güle kullan. Aldığın otomobil Ford mu?

10. **Sevinç** : Evet. Şimdi meşgul musun?

11. **İlhan** : Hayır.

12. **Sevinç** : Öyleyse ben şimdi geliyorum. Seni otomobilimle gezdireyim. Allahaısmarladık.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Object directly affected by activity.	Identification of object by the activity.
Kalemi aldım.	Aldığım kalemi kardeşime verdim.
Çok güzel bir filim gördüm.	Gördüğüm filim çok güzeldi.
Bir otelde kaldım.	Kaldığım otel çok pahalıydı.
Otomobile bindim.	Bindiğin otomobil çok eskiydi.
Balık yedin.	Yediğin balık iyi miydi?
Bir ev kiraladın.	Kiraladığın ev okula yakın.
Bir kitap okuyorsun.	Okuduğun kitap enteresan mı?
Sinemaya gittin.	Gittiğin sinema büyük müydü?
Talebe odadan çıktı.	Talebenin çıktığı oda küçük.
Ali bir mektup yazdı.	Ali'nin yazdığı mektubu okudum.
Hasan dükkâna girdi.	Hasan'ın girdiği dükkânda her şey var.
Kaya bir sigara yaktı.	Kaya'nın yaktığı sigara Türk sigarası mı?
Sınıfı temizledik.	Temizlediğimiz sınıfta üç masa var.
O ceketleri beğendik.	Beğendiğimiz ceketler çok pahalı.
Öğretmene sual soruyoruz.	Sual sorduğumuz öğretmen geçen ay Türkiye'den geldi.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Bir şehire vardık.	Vardığımız şehirde iyi bir otel yoktu.
Bir kız bekliyorsunuz.	Beklediğiniz kız gelmedi mi?
Çavuşu çağırdınız.	Çağırdığınız çavuş telsizci.
Bir pusula arıyorsunuz.	Aradığınız pusula çekmecede.
Her akşam o bara gidersiniz.	Her akşam gittiğiniz bar nerede?
Evlerini sattılar.	Sattıkları ev eskiydi.
Silâhları topladılar.	Topladıkları silahları cephaneliğe koydular.
Kutuları açtılar.	Açtıkları kutularda hiç bir şey yoktu.
Subay kulübüne girdiler.	Girdikleri subay kulübünde çok güzel içkiler var.
Bir işe başladım.	Başladığım işi bitirmek istiyorum.
Bir otomobil kullanıyor.	Kullandığı otomobil yeni.
Ali o kızı çok beğeniyor.	Ali'nin beğendiği kız çok güzel.
Hasan bana bir kız tanıştırdı.	Hasan'ın bana tanıştırdığı kız üniversiteye gidiyor.
Bira içiyorsunuz.	İçtiğiniz bira Türk birası mı?
Bir kitap getirdiniz.	Getirdiğiniz kitap Türkçe mi?
Radyo dinliyorsunuz.	Dinlediğiniz radyo kimin?
Ali trene biniyor.	Ali'nin bindiği tren Ankara'ya kadar gidiyor.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice: The stress falls on the last syllable of the -dığım form.

Examples:

verdiğim kalem	verdiğimiz kalem
verdiğin kalem	verdiğiniz kalem
verdiği kalem	verdikleri kalem

Sometimes the best and simplest way to describe or identify an object or person is by the activity in which they are involved. In identifying a person we may speak of him as the person we saw, with whom we spoke, to whom we gave something or from whom we received something.

gördüğümüz adam	the man we saw
kendisiyle konuştuğumuz adam	the man with whom we spoke
kendisinden bir şey aldığımız adam	the man from whom we received something

The same form is used for habitual action, or action in the present or past. Wether it is the man you saw, are now seeing, or see everyday, the form is the same. Usually the context makes the meaning clear. Sometimes an additional word is used for the sake of clarity.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Dün gördüğün adam.	The man you saw yesterday.
Şu gördüğün adam.	That man you see there.
Her gün gördüğün adam.	The man you see every day.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Hangi kalemi istiyorsun?	Dün aldığınız kalemi istiyorum.
Hangi kitabı istiyorsun?	Dün bitirdiğiniz kitabı istiyorum.
Hangi öğretmen evli?	Şimdi dinlediğim öğretmen evli.
Hangi oda senin?	Annemin temizlediği oda benim.
Hangi bayan güzel?	Ali'nin konuştuğu bayan güzel.
Hangi bar çok kalabalıktı?	Her pazar gittiğimiz bar çok kalabalıktı.
Hangi talebe bir radyo aldı?	Kitap verdiğiniz talebe bir radyo aldı.
Hangi lokanta iyi?	Her zaman yemek yedikleri lokanta çok iyi.
Hangi dükkâna gittiler.	Daima alış veriş yaptıkları dükkâna gittiler.
Hangi filim çok eskiydi?	Dün akşam gördükleri filim çok eskiydi.
Hangi subay üç lisan biliyor?	Dün akşam tanıştığınız subay üç lisan biliyor.
Hangi sinema çok kalabalıktı?	Dün kızımı götürdüğüm sinema çok kalabalıktı.
Hangi adam subay?	Ali'nin evini sattığı adam subay.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Hangi evi aldılar?	Şimdi oturdukları evi aldılar.
Hangi gece kulübü iyi?	Her pazar akşamı gittiğimiz gece kulübü iyi.
Hangi kitap çok iyi?	Her zaman okuduğum kitap çok iyi.
Hangi dükkânda iyi ekmek var?	Ali'nin sık sık uğradığı dükkânda iyi ekmek var.
Hangi ev büyük?	Ali'lerin oturdukları ev çok büyük.
Hangi dükkân çok güzel?	Geçen hafta Hasan'ın açtığı dükkân çok güzel.
Hangi oda çok büyük?	Çocukların uyudukları oda çok büyük.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Sevinç ve İlhan otomobile binip Boğaziçine doğru yola çıktılar. Yolda giderken hem müzik dinliyorlar hem de etrafa bakıyorlardı. Sevinç bir saat kadar otomobille gezdikten sonra Büyükdereye vardılar. Burada otomobilden inip deniz kenarında bir lokantaya girdiler. Orada birer bira içtiler ve yemek yediler. Saat beşe doğru tekrar otomobile binip evlerine döndüler.

Sevinç işine otomobiliyle gidip geliyordu. Yazıhanesindeki arkadaşları onun otomobilini çok beğeniyorlardı. Herkes onun aldığı otomobile binip gezmek istiyordu. İlk günlerde Sevinç onları öğle tatillerinde oraya buraya götürüyordu. Herkes bir defa onun otomobiline bindi. Hattâ bir kaç arkadaşına otomobil kullanmasını da öğretti.

Fakat bir sabah Sevinç'in otomobili işlemedi. Otomobilin orasına burasına baktı, fakat otomobil bir türlü işlemiyordu. Nihayet oradan geçen bir taksi Sevinç'in yanında durdu. Şöför otomobilin motoruna baktı ve bir iki şey yaptı. Biraz sonra Sevinç'in otomobili tekrar çalışmağa başladı.

KIRK İKINCİ DERS
LESSON 42

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

aç	açabiliyor
al	alabiliyor
kal	kalabiliyor
kalk	kalkabiliyor
yap	yapabiliyor
bul	bulabiliyor
ol	olabiliyor
yaz	yazabiliyor
sat	satabiliyor

Pattern 2

iç	içebiliyor
in	inebiliyor
gel	gelebiliyor
ver	verebiliyor
gör	görebiliyor
gez	gezebiliyor
getir	getirebiliyor
bitir	bitirebiliyor
geç	geçebiliyor

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

söyle	söyleyebiliyor
ye	yiyebiliyor
iste	isteyebiliyor
temizle	temizleyebiliyor
bekle	bekleyebiliyor
yürü	yürüyebiliyor
oku	okuyabiliyor
yıka	yıkayabiliyor
anla	anlayabiliyor
kapa	kapayabiliyor
ara	arayabiliyor

Pattern 4

yat	yatabiliyorum
konuş	konuşabiliyorum
koş	koşabiliyorum
çık	çıkabiliyorum
iç	içebiliyorum
kes	kesebiliyorum
sür	sürebiliyorum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Parception Drill

Pattern 4 Cont.

gör	görebiliyorum
kapa	kapayabiliyorum
ara	arayabiliyorum
dinle	dinleyebiliyorum
yürü	yürüyebiliyorum
de	diyebiliyorum

Pattern 5

kazan	kazanabiliyorsun
hazırlan	hazırlanabiliyorsun
çalış	çalışabiliyorsun
çık	çıkabiliyorsun
koş	koşabiliyorsun
konuş	konuşabiliyorsun
öğren	öğrenebiliyorsun
pişir	pişirebiliyorsun
gör	görebiliyorsun
götür	götürebiliyorsun
anla	anlayabiliyorsun
oku	okuyabiliyorsun

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

temizle	temizleyebiliyorsun
yürü	yürüyebiliyorsun

Pattern 6

al	alabiliyoruz
çalış	çalışabiliyoruz
sual sor	sual sorabiliyoruz
unut	unutabiliyoruz
öğret	öğretebiliyoruz
bitir	bitirebiliyoruz
dön	dönebiliyoruz
sür	sürebiliyoruz
yıka	yıkayabiliyoruz
tanı	tanıyabiliyoruz
oku	okuyabiliyoruz
yürü	yürüyebiliyoruz
bekle	bekleyebiliyoruz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

kalk	kalkabiliyorsunuz
bağır	bağırabiliyorsunuz
koy	koyabiliyorsunuz
otur	oturabiliyorsunuz
başla	başlayabiliyorsunuz
uyu	uyuyabiliyorsunuz
tanı	tanıyabiliyorsunuz
oku	okuyabiliyorsunuz
gözetle	gözetleyebiliyorsunuz
yürü	yürüyebiliyorsunuz

Pattern 8

anlat	anlatabiliyorlar
çalıştır	çalıştırabiliyorlar
koy	koyabiliyorlar
dur	durabiliyorlar
hareket et	hareket edebiliyorlar
işit	işitebiliyorlar
dön	dönebiliyorlar
götür	götürebiliyorlar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

kapa	kapayabiliyorlar
tanı	tanıyabiliyorlar
uyu	uyuyabiliyorlar
gözetle	gözetleyebiliyorlar
ye	yiyebiliyorlar
yürü	yürüyebiliyorlar

Pattern 9

yaz	yazabildim
yap	yapabildim
çık	çıkabildim
sor	sorabildin
otur	oturabildin
dön	dönebildin
anla	anlayabildi
dur	durabildi
anlat	anlatabildik
hazırla	hazırlayabildik
topla	toplayabildiniz
çalış	çalışabildiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

evlen	evlenebildiler
getir	getirebildiler

Pattern 10

yap	yapabileceğim
yaz	yazabileceğim
kazan	kazanabileceğim
in	inebileceksin
muayene et	muayene edebileceksin
seyahat et	seyahat edebileceksin
konuş	konuşabilecek
kirala	kiralayabilecek
topla	toplayabilecek
ye	yiyebileceğiz
bekle	bekleyebileceğiz
uyu	uyuyabileceğiz
seyahata çık	seyahata çıkabileceksiniz
çalıştır	çalıştırabileceksiniz
gözetle	gözetleyebileceksiniz
işit	işitebilecekler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10 Cont.

buluş	buluşabilecekler
yakala	yakalayabilecekler

Pattern 11

anlat	anlatabilirim
çıkar	çıkarabilirim
yaz	yazabilirim
iç	içebilirsin
git	gidebilirsin
bitir	bitirebilirsin
dön	dönebilir
gör	görebilir
konuş	konuşabilir
ara	arayabiliriz
yolla	yollayabiliriz
başla	başlayabiliriz
topla	toplayabiliriz
ye	yiyebilirsiniz
dinle	dinleyebilirsiniz
bekle	bekleyebilirsiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

oku	okuyabilirler
yürü	yürüyebilirler
telefon et	telefon edebilirler

Pattern 12

Statement	Question
yazabiliyorum	yazabiliyor muyum?
anlatabiliyorsun	anlatabiliyor musun?
yapabiliyor	yapabiliyor mu?
toplayabiliyoruz	toplayabiliyor muyuz?
konuşabiliyorsunuz	konuşabiliyor musunuz?
çalışabiliyorlar	çalışabiliyorlar mı?
temizleyebildim	temizleyebildim mi?
muayene edebildin	muayene edebildin mi?
kiralayabildi	kiralayabildi mi?
yapabildik	yapabildik mi?
seyahata çıkabildiniz	seyahata çıkabildiniz mi?
yollayabildiler	yollayabildiler mi?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13

Statement	Question
yapabileceğim	yapabilecek miyim?
yazabileceksin	yazabilecek misin?
konuşabilecek	konuşabilecek mi?
bekleyebileceğiz	bekleyebilecek miyiz?
çalıştırabileceksiniz	çalıştırabilecek misiniz?
yakalayabilecekler	yakalayabilecekler mi?
gidebilirim	gidebilir miyim?
sorabilirsin	sorabilir misin?
uyuyabilir	uyuyabilir mi?
konuşabiliriz	konuşabilir miyiz?
muayene edebilirsiniz	muayene edebilir misiniz?
anlayabilirler	anlayabilirler mi?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain Hasan, get five volunteers. I am gong to send you on an assignment this evening.

2. Very good, Colonel. What is the assignment?

3. You know the enemy electric power station on the other side of the ridge don't you?

4. Yes, of course, Colonel.

5. You are to destroy it.

6. In order to destroy it we need a detonating cord and equipment.

7. I have everything ready. Come and take a look at this map. Do you see this road here?

8. Yes I do Colonel. Is that the road we are to take?

9. Yes. Our planes were able to destroy the guard post on that road.

10. That means there are no guards there. We can get through.

11. When you have destroyed the electric power station send me a messenger.

12. I will Colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı Hasan, beş gönüllü topla; seni bu akşam bir vazifeye göndereceğim.

2. Peki, Albayım. Vazife ne?

3. Düşmanın sırtın arkasındaki askerî elektrik santralını biliyorsun, değil mi?

4. Biliyorum tabii, Albayım.

5. Onu tahrip edeceksin.

6. Onun tahribi için infilâklı fitil ve teçhizat lâzım.

7. Her şeyi hazırladım. Gel şu haritaya bak. Şu yolu görüyor musun?

8. Görüyorum, Albayım. O yoldan mı gideceğiz?

9. Evet, uçaklarımız o yoldaki nöbet mevkilerini biraz evvel tahrip edebildiler.

10. Öyleyse orada nöbetçi yok. Geçebiliriz.

11. Elektrik santralını tahrip ettikten sonra bana hemen bir haberci yolla.

12. Yollarım, Albayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Performance under normal conditions.

Performance when an obstacle has been overcome. Implies extra effort.

Bu sabah erken kalktım.
Bu sabah erken kalkabildim.

Dün akşam kitabı bitirdim.
Dün akşam kitabı bitirebildim.

Mektubu yazdım.
Mektubu yazabildim.

Otomobili satın aldı.
Otomobili satın alabildi.

Dün gece sabaha kadar uyudu.
Dün gece sabaha kadar uyuyabildi.

Odayı beşten evvel temizledik.
Odayı beşten evvel temizleyebildik.

Erken döndük.
Erken dönebildik.

Kapıları kapadılar.
Kapıları kapayabildiler.

Evi kiraladılar.
Evi kiralayabildiler.

Dersi anlattın mı?
Dersi anlatabildin mi?

Pencereyi kapadın mı?
Pencereyi kapayabildin mi?

Çekmeceyi açtın mı?
Çekmeceyi açabildin mi?

Bulaşıkları bitirdin mi?
Bulaşıkları bitirebildin mi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

No difficulty anticipated.

Indicates that an anticipated difficulty has been overcome.

Yarın San Francisco'ya gideceğim.	Yarın San Francisco'ya gidebileceğim.
Mayısta seyahata çıkacağım.	Mayısta seyahata çıkabileceğim.
Burada bir ay daha kalacağım.	Burada bir ay daha kalabileceğim.
Gelecek sene yeni bir ev satın alacak.	Gelecek sene yeni bir ev satın alabilecek.
Yarın akşam bize gelecek.	Yarın akşam bize gelebilecek.
Gelecek hafta evlenecek.	Gelecek hafta evlenebilecek.
Bir ay sonra yeni kitaba başlıyacağız.	Bir ay sonra yeni kitaba başlayabileceğiz.
Ev vazifesini dokuzdan evvel bitireceğiz.	Ev vazifesini dokuzdan evvel bitirebileceğiz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A simple request. We want to know what plans have been made.

We are wondering: "Do you think the obstactles will be overcome?"

Ben de gidecek miyim?	Ben de gidebilecek miyim?
Bu yaz bir yere gidecek misin?	Bu yaz bir yere gidebilecek misin?
Bize uğrayacak mısın?	Bize uğrayabilecek misin?
Bu akşam sinemaya gidecek misin?	Bu akşam sinemaya gidebilecek misin?
Parayı gönderecek misin?	Parayı gönderebilecek misin?
Bizimle gelecek mi?	Bizimle gelebilecek mi?
Yeni derse başlıyacak mıyız?	Yeni derse başlayabilecek miyiz?
Okula gitmeden evvel kahvaltı edecek misin?	Okula gitmeden evvel kahvaltı edebilecek misin?
Yeni talebeleri görecek miyiz?	Yeni talebeleri görebilecek miyiz?
Türkiye'den gelen subaylarla konuşacak mıyız?	Türkiye'den gelen subaylarla konuşabilecek miyiz?
Yarın akşam yine buluşacak mıyız?	Yarın akşam yine buluşabilecek miyiz?
Acaba onu tanıyacak mısınız?	Acaba onu tanıyabilecek misiniz?
Çocuklar bunu anlayacaklar mı?	Çocuklar bunu anlayabilecekler mi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Okuldan sonra parkta gezecekler mi?	Okuldan sonra parkta gezebilecekler mi?
Gitmeden evvel odayı temizleyecekler mi?	Gitmeden evvel odayı temizleyebilecekler mi?

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

Indicates that the performance is now going on.

Emphasizes the capacity to perform.

Sizi anlıyorum.	Sizi anlayabiliyorum.
Sizi buradan işitiyorum.	Sizi buradan işitebiliyorum.
İyi Türkçe konuşuyor.	İyi Türkçe konuşabiliyor.
Beni görüyor.	Beni görebiliyor.
Yürüyor.	Yürüyebiliyor.
Kapıyı açıyor.	Kapıyı açabiliyor.
Kendi kendine giyiniyor.	Kendi kendine giyinebiliyor.
Türkçe sual soruyoruz.	Türkçe sual sorabiliyoruz.
İyi İngilizce konuşuyorsunuz.	İyi İngilizce konuşabiliyorsunuz.
Bu kitabı kolay kolay okuyorlar.	Bu kitabı kolay kolay okuyabiliyorlar.
Verdiğim kelimeleri anlıyorlar.	Verdiğim kelimeleri anlayabiliyorlar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Shows readiness, willingness, or promise.

Indicates that these actions are within one's capacity.

Bu kitabı bir günde bitirirım.	Bu kitabı bir günde bitirebilirim.
Bunu sana anlatırım.	Bunu sana anlatabilirim.
Onları ben götürürüm.	Onları ben götürebilirim.
Bu dersi yarım saatte öğreniriz.	Bu dersi yarım saatte öğrenebiliriz.
Sizi burada bekleriz.	Sizi burada bekleyebiliriz.
Bu elbiseleri onlar götürür.	Bu elbiseleri onlar götürebilir.
Verdiğin ev vazifesini hemen bitirirler.	Verdiğin ev vazifesini hemen bitirebilirler.
Orada kalırlar.	Orada kalabilirler.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

A simple request.

Inquiring if the thing requested is possible.

Bu akşam benimle sinemaya gider misin?	Bu akşam benimle sinemaya gidebilir misin?
Yarın sabah beni okula götürür müsün?	Yarın sabah beni okula götürebilir misin?
Gidip yeni gelen talebeleri görür müsün?	Gidip yeni gelen talebeleri görebilir misin?
Bu dersi bana anlatır mısın?	Bu dersi bana anlatabilir misin?
Bizde bir gün daha kalır mısınız?	Bizde bir gün daha kalabilir misiniz?
Bana iki bilet satar mısınız?	Bana iki bilet satabilir misiniz?
Yarın sabah bana erkenden telefon eder misiniz?	Yarın sabah bana erkenden telefon edebilir misiniz?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Notice. It is fairly simple to acquire fluency in this form if the following are remembered and practiced:

1. You first add -a, -e, or -ya, -ye, to the verb root.

Examples:

yap	yapa
al	ala
ver	vere
iç	içe
oku	okuya
ara	araya
bekle	bekleye
yürü	yürüye

2. This is followed without a pause by all the forms that the root bil takes

Examples:

yap	yapa	yapabilir
al	ala	alabildik
ver	vere	verebilecek misin?
iç	içe	içebilmem lâzım

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

oku	okuya	okuyabiliyorlar mı?
bekle	bekleye	bekleyebilir misiniz?
yürü	yürüye	yürüyebiliyorsa?
konuş	konuşa	konuşabilmeleri lâzım mı?

Notice also that there are slight changes in meaning depending upon tense, person, and whether it is a statement or a question.

These changes of attitude which each form elicits is an important element in determining the meaning.

L-42

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Answer
Eve yürüsün mü?	Yürüyebilirse yürüsün.
Bulaşıkları yıkasın mı?	Yıkayabilirse yıkasın.
Alış verişe gitsin mi?	Gidebilirse gitsin.
Kahve pişirsin mi?	Pişirebilirse pişirsin.
Penceleri kapasın mı?	Kapayabilirse kapasın.
Cevap versin mi?	Verebilirse versin.
Telefon etsin mi?	Edebilirse etsin.
Yarın gelsin mi?	Gelebilirse gelsin.
Biletleri alsın mı?	Alabilirse alsın.
Salatayı hazırlasın mı?	Hazırlayabilirse hazırlasın.
Dersi anlatsın mı?	Anlatabilirse anlatsın.
Mektubu yazsın mı?	Yazabilirse yazsın.
Evi kiralasın mı?	Kiralayabilirse kiralasın.
Masaları getirsin mi?	Getirebilirse getirsin.
Gömlekleri yıkasın mı?	Yıkayabilirse yıkasın.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Statement
Eve yürüyeyim mi?	Yürüyebilirsen yürü.
Bulaşıkları yıkayım mı?	Yıkayabilirsen yıka.
Alış verişe gideyim mi?	Gidebilirsen git.
Kahve pişireyim mi?	Pişirebilirsen pişir.
Pencereleri kapayım mı?	Kapayabilirsen kapa.
Cevap vereyim mi?	Cevap verebilirsen ver.
Telefon edeyim mi?	Edebilirsen et.
Yarın geleyim mi?	Gelebilirsen gel.
Biletleri alayım mı?	Alabilirsen al.
Salatayı hazırlayım mı?	Hazırlayabilirsen hazırla.
Dersi anlatayım mı?	Anlatabilirsen anlat.
Mektubu yazayım mı?	Yazabilirsen yaz.
Evi kiralayım mı?	Kiralayabilirsen kirala.
Masaları getireyim mi?	Getirebilirsen getir.
Gömlekleri yıkayım mı?	Yıkayabilirsen yıka.

L-42

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Eve yürüyelim mi?	Yürüyebilirseniz yürüyün.
Bulaşıkları yıkayalım mı?	Yıkayabilirseniz yıkayın.
Alış verişe gidelim mi?	Gidebilirseniz gidin.
Kahve pişirelim mi?	Pişirebilirseniz pişirin.
Pencereleri kapıyalım mı?	Kapayabilirseniz kapayın.
Cevap verelim mi?	Verebilirseniz verin.
Telefon edelim mi?	Edebilirseniz edin.
Yarın gelelim mi?	Gelebilirseniz gelin.
Biletleri alalım mı?	Alabilirseniz alın.
Salatayı hazırlayalım mı?	Hazırlayabilirseniz hazırlayın.
Dersi anlatalım mı?	Anlatabilirseniz anlatın.
Mektubu yazalım mı?	Yazabilirseniz yazın.
Evi kiralayalım mı?	Kıralayabilirseniz kiralayın.
Masaları getirelim mi?	Getirebilirseniz getirin.
Gömlekleri yıkayalım mı?	Yıkayabilirseniz yıkayın.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

Question	Answer
Ata binsinler mi?	Binebilirlerse binsinler.
Odayı toplasınlar mı?	Toplayabilirlerse toplasınlar.
Şehire kadar yürüsünler mi?	Yürüyebilirlerse yürüsünler.
Pilâv pişirsinler mi?	Pişirebilirlerse pişirsinler.
Bulaşıkları yıkasınlar mı?	Yıkayabilirlerse yıkasınlar.
Pencereleri kapasınlar mı?	Kapayabilirlerse kapasınlar.
Gezsinler mi?	Gezebilirlerse gezsinler.
Cevap versinler mi?	Cevap verebilirlerse versinler.
Telefon etsinler mi?	Edebilirlerse etsinler.
Yarın gelsinler mi?	Gelebilirlerse gelsinler.
Biletleri alsınlar mı?	Alabilirlerse alsınlar.
Salatayı hazırlasınlar mı?	Hazırlayabilirlerse hazırlasınlar.
Mektubu yazsınlar mı?	Yazabilirlerse yazsınlar.
Evi kiralasınlar mı?	Kiralayabilirlerse kiralasınlar.
Masaları getirsinler mi?	Getirebilirlerse getirsinler.
Gömlekleri yıkasınlar mı?	Yıkayabilirlerse yıkasınlar.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 5

Question	Answer
Ev vazifesini bitirebildin mi?	Evet, bitirebildim.
Bankadan para alabildin mi?	Evet, alabildim.
Kitapları satabildin mi?	Evet, satabildim.
Cevap verebildi mi?	Evet, verebildi.
Erken kalkabildiniz mi?	Evet, kalkabildik.
Sinemaya gidebildiniz mi?	Evet, gidebildik.
Arkadaşınızla buluşabildiniz mi?	Evet, buluşabildik.
Doktoru görebildiler mi?	Evet, görebildiler.
Çocukları sinemaya götürebildiniz mi?	Evet, götürebildik.
Bilet satın alabildiniz mi?	Evet, alabildik.
Verdiğim elmayı yiyebildi mi?	Evet, yiyebibildi.
Öğretmeni görebildiler mi?	Evet, görebildiler.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Yüzbaşı Hasan bu akşam bir vazifeye gidecek; on gönüllü askerle düşmanın elektrik santralını tahrip edecek. Bu elektrik santralı bir sırtın arkasında. Oraya gitmek için bir nehirden geçmek lâzım. Nehirde köprü ve geçit yeri olduğu için geçmek zor olmıyacak.

Elektrik santralına giden yolda düşmanın bir nöbetçi karakolu vardı. Fakat dün uçaklarımız o nöbetçi karakolunu ve düşmanın muhabere sistemini tahrip ettiler. Onun için yolda çok düşman nöbetçisi olmayacaktı.

Hazırlanmak uzun sürdü ve Yüzbaşı Hasan askerleriyle akşam saat 7 de kamptan hareket edebildi. Bir saat sonra yolun solunda düşmanın telsiz istasyonunu gördüler fakat bir şey yapmadılar, çünkü önünde bir kaç silâhlı nöbetçi duruyordu. Onlar Yüzbaşı Hasan'ı ve arkadaşlarını görmediler.

Akşam saat onda Yüzbaşı ve askerleri elektrik santralına varabildiler. Dikenli telleri keserek içeri girdiler. Bir duvarın altına dinamiti yerleştirerek infilâklı fitili yaktılar. Sonra koşarak oradan uzaklaştılar. Bir kaç saniye sonra büyük bir patlama işittiler. Vazifelerini yapmışlardı. Dönüşte köprüye yakın bir yerde düşmanın bir konvoyunu gördüler. Onun için nehiri köprüden değil, geçit yerinden geçtiler. Sabah saat birde herkes kamptaydı.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME V
LESSONS 43-50

ED024937

AL 001 630

DEPARTMENT OF DEFENSE

T U R K I S H

12 Week Course

Volume V

Lessons 43 - 50

November 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TABLE OF CONTENTS

	Page
LESSON 43	1
LESSON 44	15
LESSON 45	41
LESSON 46	69
LESSON 47	105
LESSON 48	131
LESSON 49	153
LESSON 50	179

KIRK ÜÇÜNCÜ DERS
LESSON 43

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Bir ev alacağım.	alacağım ev
Bir dükkân açacağım.	açacağım dükkân
Bardakları yıkıyacağım.	yıkayıcağım bardaklar
Sınıfa gireceğim.	gireceğim sınıf
Bir kitap vereceğim.	vereceğim kitap
Bira içeceğim.	içeceğim bira
Bir kitap okuyacağım.	okuyacağım kitap
Bir sual soracağım.	soracağım sual
Bir şey anlatacağım.	anlatacağım şey
Radyoyu satacağım.	satacağım radyo

Pattern 2

Okula gideceksin.	gideceğin okul
Uçağa bineceksin.	bineceğin uçak
Lisan öğreneceksin.	öğreneceğin lisan
Balık yiyeceksin.	yiyeceğin balık
Odada uyuyacaksın.	uyuyacağın oda
Yemek hazırlıyacaksın.	hazırlıyacağın yemek
Ders anlatacaksın.	anlatacağın ders

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

O kızla evleneceksin.	evleneceğin kız
Odayı temizliyeceksin.	temizliyeceğin oda
Öğretmeni çağıracaksın.	çağıracağın öğretmen

Pattern 3

Otelde kalacak.	kalacağı otel
İskemlede oturacak.	oturacağı iskemle
Evi kiralıyacak.	kiralıyacağı ev
Filmi görecek.	göreceği filim
Kutuya koyacak.	koyacağı kutu
Mektup yazacak.	yazacağı mektup
Para gönderecek.	göndereceği para
Bir şey söyliyecek.	söyleyiceği şey
Gazete okuyacak.	okuyacağı gazete
Dersine çalışacak.	çalışacağı ders

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

Para kazanacağız.	kazanacağımız para
Lokantada buluşacağız.	buluşacağımız lokanta
Şehire uğrıyacağız.	uğrıyacağımız şehir
Ev alacağız.	alacağımız ev
Kitabı okuyacağız.	okuyacağımız kitap
Derse çalışacağız.	çalışacağımız ders
Saat beşte bu şehre varacağız.	saat beşte varacağımız şehir
Filim göreceğiz.	göreceğimiz filim
Radyoyu satacağız.	satacağımız radyo
Odada giyineceğiz.	giyineceğimiz oda

Pattern 5

Şehire gideceksiniz.	gideceğiniz şehir
Trene bineceksiniz.	bineceğiniz tren
Kızla evleneceksiniz.	evleneceğiniz kız
Kitabı bitireceksiniz.	bitireceğiniz kitap
Bir mektup yazacaksınız.	yazacağınız mektup
Bir ev kiralıyacaksınız.	kiralıyacağınız ev
Otomobili satacaksınız.	satacağınız otomobil
Bir radyo alacaksınız.	alacağınız radyo

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

Lokantada yemek yiyeceksiniz.	yemek yiyeceğiniz lokanta
Para kazanacaksınız.	kazanacağınız para

Pattern 6

Para biriktirecekler.	biriktirecekleri para
Evi gösterecekler.	gösterecekleri ev
Kapıyı kapıyacaklar.	kapıyacakları kapı
Kitabı okuyacaklar.	okuyacakları kitap
Odada yatacaklar.	yatacakları oda
Bir dükkân açacaklar.	açacakları dükkân
Bir yere gidecekler.	gidecekleri yer
Evi satacaklar.	satacakları ev
Lokantada buluşacaklar.	buluşacakları lokanta
Bir mektup gönderecekler.	gönderecekleri mektup

L-43

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ahmed : Do they decorate the shops like this every Christmas?

2. Tom : Yes Ahmed. After Thanksgiving all the shops decorate their windows for Christmas.

3. Ahmed : It is really very beautiful.

4. Tom : Come, let's go into this shop. I want to buy some Christmas presents for my wife and children.

5. Ahmed : Is it the custom?

6. Tom : Yes Ahmed. You don't buy Christmas presents for your wife only, but for close relatives and friends as well.

7. Ahmed : I am sure the children look forward to Christmas day with impatience don't they, Tom?

8. Tom : They certainly do Ahmed. On Christmas Eve the children wait for the presents Santa is bringing them with great expectations. As soon as they wake up they run to the Christmas tree.

9. Ahmed : Did you find the present you were going to buy for your wife?

10. Tom : Not yet. There are so many things to buy that I can't make up my mind.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Ahmed : Her Noel'de mağazaları böyle süslerler mi?

2. Tom : Evet Ahmed. Şükran Gününden sonra bütün mağazalar vitrinlerini Noel için süslerler.

3. Ahmed : Çok güzel doğrusu.

4. Tom : Gel şu dükkâna girelim. Eşime ve çocuklarıma Noel hediyesi almak istiyorum.

5. Ahmed : Bu bir âdet mi?

6. Tom : Evet Ahmed. Yalnız eşinize değil, yakın akrabalarınıza, arkadaşlarınıza da Noel hediyesi alırsınız.

7. Ahmed : Herhalde çocuklar Noel gününü sabırsızlıkla beklerler, değil mi Tom?

8. Tom : Çok doğru Ahmed. Çocuklar Noelden bir gece evvel, Noel Babanın getireceği hediyeleri merakla beklerler. Onlar uyanır uyanmaz doğru Noel ağacına koşarlar.

9. Ahmed : Eşine alacağın hediyeyi buldun mu?

10. Tom : Henüz bulamadım. Alacak o kadar çok şey var ki bir türlü karar veremiyorum.

L-43

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

Object directly affected by the action.	Identification of object by the activity.
Otomobil alacağım.	Alacağım otomobili gördünüz mü?
Bir kitap okuyacağım.	Okuyacağım kitabı bana babam verdi.
Radyoyu satacağım.	Satacağım radyo eski.
Sınıfa gireceğim.	Gireceğim sınıfta sekiz talebe var.
Bir sual soracağım.	Soracağım sual Türkiye hakkında.
Okula gideceksin.	Gideceğin okul nerede?
Uçağa bineceksin.	Bineceğin uçak hangisi?
Ders anlatacaksın.	Anlatacağın ders ne hakkında?
O kızla evleneceksin.	Evleneceğin kız Amerikalı mı?
Öğretmeni çağıracaksın.	Çağıracağın öğretmen evli mi?
Ali otelde kalacak.	Ali'nin kalacağı otel çok büyük.
Hasan o evi kiralıyacak.	Hasa'nın kiralıyacağı ev yeni.
Kaya bir filim görecek.	Kaya'nın göreceği filim çok güzelmiş.
Tom o şehire gidecek.	Tom'un gideceği şehirde çok bar varmış.
Bob o kızı davet edecek.	Bob'ın davet edeceği kız bir talebe.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Lokantada buluşacağız.	Buluşacağımız lokanta otelin yanında.
Bir ev alacağız.	Alacağımız evin yedi odası var.
Para kazanacağız.	Kazanacağımız para ile bir ev alacağız.
Bu odada kalacağız.	Kalacağımız oda çok büyük değil.
Noel ağacını süsleyeceğiz.	Süsleyeceğimiz Noel ağacı çok büyük.
Bir hediye alacaksınız.	Alacağınız hediye eşiniz için mi?
Bir kıza telefon edeceksiniz.	Telefon edeceğiniz kız güzel mi?
O lokantada yemek yiyeceksiniz.	Yemek yiyeceğiniz lokanta nerede?
Eşinize bir hediye vereceksiniz.	Eşinize vereceğiniz hediye'yi aldınız mı?
Öğretmeni davet edeceksiniz.	Davet edeceğiniz öğretmen bekâr mı?
Para biriktirecekler.	Biriktirecekleri para ile bir ev alacaklar.
Bir mektup yazacaklar.	Yazacakları mektubu görmek istiyorum.
Bir yere gidecekler.	Gidecekleri yerde çok sivil yokmuş.
Bir filim gösterecekler.	Gösterecekleri filim Türkiye hakkında.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

This is like the verdiğim kalem form (See Lesson 41).

An object or person is identified or described by some future action affecting or involving it.

If I am talking about a car Hasan is going to buy, I say:

Hasan'ın alacağı otomobil.

If I am referring to some books you are to bring to me, I say:

Bana getireceğin kitaplar.

If you compare the two forms arranged in parallel columns, you will see how similar they are, in form and the way they function.

getirdiğim kitaplar	getireceğim kitaplar
getirdiğin kitaplar	getireceğin kitaplar
getirdişi kitaplar	getireceği kitaplar
getirdiğimiz kitaplar	getireceğimiz kitaplar
getirdiğiniz kitaplar	getireceğiniz kitaplar
getirdikleri kitaplar	getirecekleri kitaplar

These two forms are the only two which are used in describing or identifying anything by the action involving them. -dığım is used for any action which is in the past, present or which is habitual or iterative.

-acağim is used for any action which is yet to occur. It does

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

not matter how the idea of futurity is expressed.

Examples:

Bir iki gün sonra döner.

Yarın beşte hareket ediyorum.

Bu akşam gelecek.

Compare English:

He leaves Monday.

He is leaving at five tomorrow.

I shall be there.

I'll send the books right away.

I'm going to tell him not to come.

All that is necessary is that the action be in the future relative to the time you are measuring from. The event may be something which took place a year ago and still be yet to come relative to the point of time you are measuring from.

Example: (describing an event which may have occured a long time ago.)

The man I was to see the following day was the brother of one of my closest friends.

Ertesi gün göreceğim adam en samimî arkadaşlarımdan birinin kardeşiydi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Question	Identifying the object	Answer
Hangi ev çok güzel?	O evi satın alacağım.	Satın alacağım ev çok güzel.
Hangi bayan Türk?	O bayanla evleneceğim.	Evleneceğim bayan Türk.
Hangi ev Carmel'de?	O evi satın alacağım.	Satın alacağım ev Carmel'de.
Hangi şehir çok güzel?	Gelecek ay o şehre gideceğim.	Gelecek ay gideceğim şehir çok güzel.
Hangi kitap masada?	O kitabı okuyacaksın.	Okuyacağın kitap masada.
Hangi mektup kutuda?	O mektubu göndereceksin.	Göndereceğin mektup kutuda.
Hangi hediye çok güzel?	O hediyeyi eşine vereceksin.	Eşine vereceğin hediye çok güzel.
Hangi otobüs geldi?	Sen o otobüse bineceksin.	Bineceğin otobüs geldi.
Hangi uçak dört motorlu?	Ali o uçakla buraya gelecek.	Ali'nin geleceği uçak dört motorlu.
Hangi oda küçük?	Ali o odada uyuyacak.	Ali'nin uyuyacağı oda küçük.
Hangi ev Carmel'de?	Ali Carmel'de bir ev kiralıyacak.	Ali'nin kiralıyacağı ev Carmel'de.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Hangi radyo eski?	Hasan o radyoyu satacak.	Hasan'ın satacağı radyo eski.
Hangi otel yeni?	O otelde kalacağız.	Kalacağımız otel yeni.
Hangi filim Türkiye hakkında?	Bu akşam o filmi göreceğiz.	Bu akşam göreceğimiz filim Türkiye hakkında.
Hangi mağaza çok büyük?	O mağazada alış veriş yapacağız.	Alış veriş yapacağımız mağaza çok büyük.
Hangi kız talebe?	Bu akşam o kızı size takdim edeceğiz.	Size bu akşam takdim edeceğimiz kız talebe.
Hangi gazete masada?	O gazeteyi okuyacaksınız.	Okuyacağınız gazete masada.
Hangi filim güzel?	O filmi seyredeceksiniz.	Seyredeceğiniz filim güzel.
Hangi kız güzel?	O kızla evleneceksiniz.	Evleneceğiniz kız güzel.
Hangi otomobil yeni?	O otomobili kullanacaksınız.	Kullanacağınız otomobil yeni.
Hangi tren geldi?	Askerler o trene binecekler.	Askerlerin binecekleri tren geldi.
Hangi oda büyük?	Odayı temizliyecekler.	Temizliyecekleri oda büyük.
Hangi ev çok pahalı?	O evi alacaklar.	Alacakları ev çok pahalı.
Hangi ev okula yakın?	O evde oturacaklar.	Oturacakları ev okula yakın.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Any object that fits the activity implied in the verb will do.	The requirements are set forth. We have no particular person or object in mind.
gidecek yer	Gidecek bir yerim yok.
yiyecek bir şey	Yiyecek bir şey arıyorum.
konuşacak kimse	Konuşacak kimsesi yok.
bana yardım edecek	Bana yardım edecek bir arkadaş lâzım.
rahat rahat oturacak bir yer	Bana, rahat rahat oturacak bir yer lâzım.
çocuklara bakacak biri	Çocuklara bakacak biri lâzım.
benimle Türkçe konuşabilecek biri	Benimle Türkçe konuşabilecek birini arıyorum.
odamı temizliyecek bir adam	Odamı temizliyecek bir adam arıyorum.
bana Türkçe ders verebilecek bir öğretmen	Bana Türkçe ders verebilecek bir öğretmen bulabildin mi?
beni Ankara'ya götürecek bir adam	Beni Ankara'ya götürecek bir adam biliyor musun?
soracak bir sual	Bana oracak bir sualin var mı?
kesebilecek bir bıçak	Bunları kesebilecek bir bıçağın var mı?

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Ahmet Noel'den bir hafta evvel Türkiye'den New York'a gelmişti. Ahmet ilk defa olarak Noel'i Amerika'da geçiriyordu. Bütün dükkânlar ve mağazalar, vitrinlerini Noel için süslemişlerdi. Ahmet mağazaların önünden geçerken vitrinlere bakar ve her beğendiği şeyi almak isterdi. Fakat bunu yapabilmesi için kâfi parası yoktu. Bazan da bu mağazalara girip Noel için alış veriş yapanları seyrederdi.

Bir gazeteci olan Ahmed'in New York'ta hiç bir arkadaşı yoktu. Bir gün otelinin odasında otururken aklına bundan bir sene kadar evvel İstanbul'da tanıştığı bir Amerikalı gazeteci olan Tom geldi. Hemen defterini çıkarıp onun telefon numarasını buldu ve ona telefon etti.

Bir saat kadar sonra Tom, Ahmed'in kaldığı otele geldi. Biraz şuradan buradan konuştuktan sonra beraber sokağa çıktılar. Gidecekleri yer otele oldukça yakındı. Onun için yürüyerek oraya gittiler. Tom, Ahmed'e New York'ta görülecek yerler ve Noel hakkında bir çok şeyler anlattı. Tom, Ahmed'ten ayrılmadan evvel onu Noel yemeğine davet etti. Ahmet te bu daveti memnuniyetle kabul etti.

KIRK DÖRDÜNCÜ DERS
LESSON 44

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yapmadı	yapamadı
yazmadı	yazamadı
almadı	alamadı
satmadı	satamadı
kalkmadı	kalkamadı
çağırmadı	çağıramadı
sormadı	soramadı
konuşmadı	konuşamadı
anlamadı	anlıyamadı
kapamadı	kapıyamadı
tanımadı	tanıyamadı
okumadı	okuyamadı
gelmedi	gelemedi
vermedi	veremedi
evlenmedi	evlenemedi
içmedi	içemedi
pişirmedi	pişiremedi
getirmedi	getiremedi
gitmedi	gidemedi

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1 Cont.

bitirmedi	bitiremedi
dönmedi	dönemedi
görmedi	göremedi
götürmedi	götüremedi
sürmedi	süremedi
yemedi	yiyemedi
temizlemedi	temizliyemedi
yürümedi	yürüyemedi

Pattern 2

anlatmadım	anlatamadım
çıkarmadım	çıkaramadım
yıkanmadım	yıkanamadım
çağırmadım	çağıramadım
çıkmadım	çıkamadım
bağırmadım	bağıramadım
sual sormadım	sual soramadım
koymadım	koyamadım
konuşmadım	konuşamadım
durmadım	duramadım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

anlamadım	anlıyamadım
yollamadım	yollıyamadım
tanımadım	tanıyamadım
uyumadım	uyuyamadım
öğrenmedim	öğrenemedim
öğretmedim	öğretemedim
vermedim	veremedim
kahvaltı etmedim	kahvaltı edemedim
teşekkür etmedim	teşekkür edemedim
içmedim	içemedim
pişirmedim	pişiremedim
getirmedim	getiremedim
gitmedim	gidemedim
dönmedim	dönemedim
görmedim	göremedim
götürmedim	götüremedim
beklemedim	bekliyemedim
gözetlemedim	gözetliyemedim
yürümedim	yürüyemedim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

yapmadın	yapamadın
almadın	alamadın
çıkarmadın	çıkaramadın
kalkmadın	kalkamadın
yakmadın	yakamadın
çıkmadın	çıkamadın
çalışmadın	çalışamadın
ayrılmadın	ayrılamadın
koşmadın	koşamadın
sormadın	soramadın
konuşmadın	konuşamadın
unutmadın	unutamadın
durmadın	duramadın
uğramadın	uğrıyamadın
kiralamadın	kiralıyamadın
tanımadın	tanıyamadın
okumadın	okuyamadın
uyumadın	uyuyamadın
öğrenmedin	öğrenemedin
öğretmedin	öğretemedin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

vermedin	veremedin
sevmedin	sevemedin
evlenmedin	evlenemedin
içmedin	içemedin
getirmedin	getiremedin
binmedin	binemedin
giyinmedin	giyinemedin
dönmedin	dönemedin
görmedin	göremedin
götürmedin	götüremedin
yemedin	yiyemedin
temizlemedin	temizli yemedin
beklemedin	bekli yemedin
yürümedin	yürüyemedin

Pattern 4

anlatmadık	anlatamadık
çıkarmadık	çıkaramadık
yıkanmadık	yıkanamadık
çağırmadık	çağıramadık

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

çıkmadık	çıkamadık
bağırmadık	bağıramadık
sormadık	soramadık
konuşmadık	konuşamadık
durmadık	duramadık
anlamadık	anlıyamadık
yollamadık	yollıyamadık
tanımadık	tanıyamadık
uyumadık	uyuyamadık
öğrenmedik	öğrenemedik
vermedik	veremedik
kahvaltı etmedik	kahvaltı edemedik
teşekkür etmedik	teşekkür edemedik
içmedim	içemedim
pişirmedim	pişiremedim
getirmedim	getiremedim
gitmedim	gidemedim
dönmedim	dönemedim
görmedim	göremedim
götürmedim	götüremedim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

beklemedim	bekliyemedim
gözetlemedim	gözetliyemedim
yürümedim	yürüyemedim

Pattern 5

yapmadınız	yapamadınız
almadınız	alamadınız
çıkarmadınız	çıkaramadınız
koşmadınız	koşamadınız
konuşmadınız	konuşamadınız
tanımadınız	tanıyamadınız
uyumadınız	uyuyamadınız
öğrenmediniz	öğrenemediniz
sevmediniz	sevemediniz
vermediniz	veremediniz
içmediniz	içemediniz
giyinmediniz	giyinemediniz
yemediniz	yiyemediniz
temizlemediniz	temizliyemediniz
yürümediniz	yürüyemediniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

yazmadılar	yazamadılar
almadılar	alamadılar
satmadılar	satamadılar
sormadılar	soramadılar
konuşmadılar	konuşamadılar
anlamadılar	anlıyamadılar
tanımadılar	tanıyamadılar
okumadılar	okuyamadılar
gelmediler	gelemediler
vermediler	veremediler
içmediler	içemediler
pişirmediler	pişiremediler
görmediler	göremediler
yemediler	yiyemediler
yürümediler	yürüyemediler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

yapmıyorum	yapamıyorum
yazmıyorum	yazamıyorum
almıyorum	alamıyorum
satmıyorsun	satamıyorsun
çağırmıyorsun	çağıramıyorsun
sormuyorsun	soramıyorsun
konuşmuyorsun	konuşamıyorsun
anlamıyoruz	anlıyamıyoruz
vermiyoruz	veremiyoruz
içmiyoruz	içemiyoruz
getirmiyorsunuz	getiremiyorsunuz
gitmiyorsunuz	gidemiyorsunuz
bitirmiyorsunuz	bitiremiyorsunuz
yemiyorlar	yiyemiyorlar
temizlemiyorlar	temizliyemiyorlar
yürümüyorlar	yürüyemiyorlar

Pattern 8

anlatmayacagım	anlatamıyacağım
çıkarmayacağım	çıkaramıyacağım

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

pişirmiyeceğim	pişiremiyeceğim
görmiyeceğim	göremiyeceğim
konuşmıyacaksın	konuşamıyacaksın
durmıyacaksın	duramıyacaksın
içmiyeceksin	içemiyeceksin
götürmiyeceksin	götüremiyeceksin
yapmıyacak	yapamıyacak
yazmıyacak	yazamıyacak
beklemiyecek	bekliyemiyecek
sormıyacağız	soramıyacağız
öğrenmiyeceğiz	öğrenemiyeceğiz
vermiyeceğiz	veremiyeceğiz
yıkamıyacaksınız	yıkıyamıyacaksınız
kahvaltı etmiyeceksiniz	kahvaltı edemiyeceksiniz
içmiyeceksiniz	içemiyeceksiniz
uyumıyacaksınız	uyuyamıyacaksınız
yürümiyecekler	yürüyemiyecekler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

yapmam	yapamam
çıkarmam	çıkaramam
konuşmam	konuşamam
gitmem	gidemem
vermem	veremem
içmem	içemem
çıkmazsın	çıkamazsın
sormazsın	soramazsın
yollamazsın	yollıyamazsın
öğrenmezsin	öğrenemezsin
pişirmezsin	pişiremezsin
gitmezsin	gidemezsin
anlatmaz	anlatamaz
alış veriş yapmaz	alış veriş yapamaz
otomobil kullanmaz	otomobil kullanamaz
kesmez	kesemez
bitirmez	bitiremez
evlenmez	evlenemez
kalkmayız	kalkamayız
yıkanmayız	yıkanamayız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

okumayız	okuyamayız
dinlemeyiz	dinliyemeyiz
gözetlemeyiz	gözetliyemeyiz
bitirmeyiz	bitiremeyiz
koymazsınız	koyamazsınız
traş olmazsınız	traş olamazsınız
unutmazsınız	unutamazsınız
gezmezsiniz	gezemezsiniz
hareket etmezsiniz	hareket edemezsiniz
işitmezsiniz	işitemezsiniz
kiralamazlar	kiralıyamazlar
yakalamazlar	yakalıyamazlar
hazırlamazlar	hazırlıyamazlar
gelmezler	gelemezler
telefon etmezler	telefon edemezler
öğretmezler	öğretemezler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

Statement	Question
yapamadı	yapamadı mı?
yazamadı	yazamadı mı?
gelemedi	gelemedi mi?
pişiremedi	pişiremedi mi?
anlatamıyorum	anlatamıyor muyum?
göremiyorsun	göremiyor musun?
uyuyamıyorsun	uyuyamıyor musun?
bitiremiyorsun	bitiremiyor musun?
içemiyecekler	içemiyecekler mi?
uyuyamıyacaklar	uyuyamıyacaklar mı?
gidemiyecekler	gidemiyecekler mi?
yapamam	yapamaz mıyım?
konuşamam	konuşamaz mıyım?
gidemem	gidemez miyim?
anlatamam	anlatamaz mıyım?
çıkamazsın	çıkamaz mısın?
soramazsın	soramaz mısın?
öğrenemezsin	öğrenemez misin?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain Hasan I've just had an order from Headquarters.

2. What did it say Colonel?

3. To-night an enemy convoy will cross that bridge.

4. I don't quite understand. What are we to do to the convoy?

5. You are to ambush it.

6. What weapons will we be given to do this job?

7. Automatic rifles and automatic weapons. You can use those.

8. We may also need hand grenades.

9. I'll give you some hand grenades too.

10. What will we do if the vehicles and soldiers try to give us the slip?

11. They can't, because right here we have set up a road block.

12. Then it won't be difficult to ambush the convoy in the dark, Colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı Hasan, Karargâhtan şimdi bir emir geldi.

2. Bu emir ne hakkında, Albayım?

3. Bu akşam şu köprüden düşmanın bir konvoyu geçecek.

4. Anlayamadım. O konvoya ne yapacağız?

5. Onu pusuya düşüreceksiniz.

6. Bu vazife için bize hangi silâhları vereceksiniz?

7. Otomatik tüfek ve otomatik silâhlar vereceğim. Onlarla ateş edebilirsiniz.

8. El bombası da belki lâzım olur.

9. El bombaları da veririm.

10. Konvoydaki araçlar ve askerler kaçmak isterlerse ne yapacağız?

11. Kaçamazlar, çünkü şurada bir yol tıkaması yaptık.

12. Öyleyse konvoyu karanlıkta pusuya düşürmek çok zor olmayacak, Albayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

He did not do it because he did not want to.	He wanted to do it; he tried to but something prevented him.
Bu sabah kahve içmedim.	Bu sabah kahve içemedim.
Bugün okula gitmedim.	Bugün okula gidemedim.
Dün ona kitabı vermedim.	Dün ona kitabı veremedim.
Geçen hafta onları görmedik.	Geçen hafta onları göremedik.
Bu dersi yapmadım.	Bu dersi yapamadım.
O işi bitirmedik.	O işi bitiremedik.
Sorduğum suale cevap vermedi.	Sorduğum suale cevap veremedi.
Yemeği bitirmedik.	Yemeği bitiremedik.
Bu sabah traş olmadı.	Bu sabah traş olamadı.
Geçen yaz seyahat etmedik.	Geçen yaz seyahat edemedik.
Dün gelen hastayı muayene etmediler.	Dün gelen hastayı muayene edemediler.
Mektupları yollamadım.	Mektupları yolliyamadım.
Yeni derse başlamadık.	Yeni derse başliyamadık.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

He is not going to do it because he doesn't want to.	He wants to do it but something is preventing him.
Yarın okula gelmiyeceğim.	Yarın okula gelemiyeceğim.
Size uğramıyacağım.	Size uğrayamıyacağım.
Odanı temizlemiyeceğim.	Odanı temizleyemiyeceğim.
Alış verişe gitmiyeceğiz	Alış verişe gidemiyeceğiz.
Arkadaşım Hasan'ı çağırmıyacağım.	Arkadaşım Hasan'ı çağıramıyacağım.
Haritaları sınıfa götürmiyeceğim.	Haritaları sınıfa götüremiyeceğim.
Onlar bizi beşe kadar beklemiyecekler.	Onlar bizi beşe kadar bekleyemiyecekler.
O günleri unutmıyacaksın.	O günleri unutamıyacaksın.
Onlara Türkçe öğretmiyeceğiz.	Onlara Türkçe öğretemiyeceğiz.
Bizimle konuşmıyacaklar.	Bizimle konuşamıyacaklar.
Bankadan para almıyacağız.	Bankadan para alamıyacağız.
Bu akşam San Francisco'da kalmıyacağım.	Bu akşam San Francisco'da kalamıyacağım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

I don't.	I try, but can't.
Sizi iyi anlamıyorum.	Sizi iyi anlıyamıyorum.
Onu görmüyorum.	Onu göremiyorum.
Denize girmiyorum.	Denize giremiyorum.
Kapıyı açmıyor.	Kapıyı açamıyor.
Akşamları çalışmıyor.	Akşamları çalışamıyor.
Cevap vermiyor.	Cevap veremiyor.
Erken yatmıyor.	Erken yatamıyor.
Pilâv pişirmiyor.	Pilâv pişiremiyor.
Hızlı yürümüyorsun.	Hızlı yürüyemiyorsun.
İyi otomobil kullanmıyorsunuz.	İyi otomobil kullanamıyorsunuz.
Bir yere gitmiyoruz.	Bir yere gidemiyoruz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

He refuses to do it. He won't. He is not able to do it. He is not allowed to.

O bu kitabı okumaz.	O bu kitabı okuyamaz.
Şehire kadar yürümez.	Şehire kadar yürüyemez.
Bizimle gelmez.	Bizimle gelemez.
Size parayı vermez.	Size parayı veremez.
Seni muayene etmem.	Seni muayene edemem.
Bu soğuk odada uyumam.	Bu soğuk odada uyuyamam.
Onları üç saat beklemem.	Onları üç saat bekliyemem.
Bu mektubu göndermem.	Bu mektubu gönderemem.
Böyle bir suale cevap vermem.	Böyle bir suale cevap veremem.
Bunu anlamazlar.	Bunu anlıyamazlar.
Bu evi almazlar.	Bu evi alamazlar.
Böyle şeyler sormazlar.	Böyle şeyler soramazlar.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The best way to practice this form is to contrast it with the simple negative. The only difference is the extra beat and the shift in stress. The extra beat is the result of adding -a, -e, or -ya, -ye to the verb root. The negative element remains the same.

Examples

yápmıyor	yapámıyor
yázmıyor	yazámıyor
bákmıyor	bakámıyor
yátmıyor	yatámıyor
vérmiyor	veremiyor
gélmiyor	gelémiyor
gézmiyor	gezemiyor
sévmiyor	sevemiyor
yollámadım	yolliyámadım
başlámadın	başliyámadın
dinlémedik	dinliyémedik
beklémediniz	bekliyémediniz

This should be practiced rapidly and rhythmically. Keep time

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

to the music if that helps. While practicing don't be too concerned with the meaning of the verb, but concentrate on the meaning of the form and the attitude it symbolizes. These are described or hinted at in the beginning of the Pattern Drills.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

Statement implying that the plan was not carried out due to some hindrance or obstacle.	Why	Reason. Indicating what that hindrance or obstacle was.
Bu sabah kahvaltı edemedim.	niçin?	Çok geç kalktım.
Dün akşam kitabı bitiremedim.	niçin?	Misafir geldi.
Dün akşam iyi uyuyamadım.	niçin?	Başım çok ağrıyordu.
Otomobili satın alamadım.	niçin?	Çok pahalıydı.
Bulaşıkları bitiremedi.	niçin?	Fazla bulaşık vardı.
Bu sabah traş olamadı.	niçin?	Sıcak su yoktu.
Dün bankaya gidemedim.	niçin?	Vaktim yoktu.
Dün akşam televizyon seyredemedim.	niçin?	Ders çalışmam lâzımdı.
Dün akşam dersime çalışamadım.	niçin?	Çocuğum hastaydı.
Denize giremedik.	niçin?	Deniz çok soğuktu.
Ev vazifesini yapamadı.	niçin?	Çok yorgundu.
Dün ona kitabı veremedim.	niçin?	Gelmedi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Beni yarın okula götürebilecek misin?	Hayır. Yarın sabah eşimi doktora götürmem lâzım.
Bu dersleri bitirebilecek miyiz?	İnşallah. Fakat çok çalışmamız lâzım.
Yeni bir otomobil satın alabilecek mi?	Zannetmiyorum. Çünkü kâfi parası yok.
Geçen hafta sonu parka gidebildiniz mi?	Hayır, hava çok fenaydı.
Yarın San Francisco'ya gidebilecek misiniz?	Evet, gidebileceğiz.
Cuma günü toplantıya gelebilecekler mi?	Evet, gelebilecekler.
Bu akşam bizimle lokantaya gelebilecek misiniz?	Hayır, arkadaşım Hasan telefon etti. Bu akşam bize geliyormuş.
Acaba sorduğu suallere cevap verebilecek mi?	Bilmiyorum. Ama çok zor değilse cevap verebilir.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

Question	Answer
Niçin dersini bilmiyorsun?	Çalışmak için vakit bulamıyorum.
Niçin cevap vermiyorsun?	Sorduğunuz suali anlıyamıyorum.
Niçin telefon etmedin?	Telefon kitabında isminizi bulamadım.
Tom'u niçin Türkiye'ye göndermiyorlar?	Tom'un Türkiye'ye gitmesi için daha iyi Türkçe konuşabilmesi lâzım.
Niçin ona Türkiye'den yeni gelen gazeteleri vermedin?	Çünkü onları anlayamaz.
Niçin okula Ahmet'le gitmiyorsun?	Ahmet hasta. Yarın okula gelemiyecek.
Bu akşam niçin bizimle sinemaya gelmiyorsun?	Derslerimi dokuza kadar bitiremem.
Niçin yıkanmadın?	Sıcak su yok. Soğuk suda yıkanamam.
Niçin doktorun verdiği ilâcı almadın?	Acı ilâç içemem.
Niçin sen de okumuyorsun?	Gözlüklerimi kırdım. Gözlüksuz bir şey göremem.
Hâlâ yatmamışsın! Niçin yatmıyorsun?	Akşam kahve içtiğim zaman, uyuyamıyorum.
Niçin, dün partiye gelmediniz?	Otomobilim garajdaydı. Onun için gelemedik.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Niçin sen de bayan Wilson gibi alış veriş yapmıyorsun.	Türkçe bilmiyorum. Onun için kimseyle konuşamıyorum.
Oğlunuz da sizinle gitmiyor mu?	Hayır. Okulu bitirmeden bir yere gidemez.
Niçin bu yaz Amerika'ya dönmeniz lâzım?	Türkiye'de üç seneden fazla kalamayız.
Bu evi satmıyacaklar mı?	Hayır; çünkü istedikleri evi satın alamadılar.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Yüzbaşı Hasan, Kumandanı Albay Yılmaz'dan yeni bir vazife aldı: düşmanın bir konvoyunu köprüye yakın bir yerde pusuya düşürmek.

O akşam, karanlıktan sonra, Yüzbaşı Hasan sekiz asker aldı ve kamptan ayrıldı. İki saat yürüdükten sonra Yüzbaşı mola verdi, çünkü askerleri yorgundu. Yirmi dakika dinlendikten sonra köprüye doğru yürümeğe başladılar, ve saat 11 de köprüye vardılar. Bu köprü onların toplanma noktasıydı.

Biraz sonra kamyonların motorlarının sesini işittiler. Kamyonlar köprüye geldiği zaman Yüzbaşı Hasan ve bütün askerler otomatik silâhlariyle ateş ettiler ve el bombalarını kamyonların önüne attılar.

Kamyonlardaki askerler kaçmak istediler fakat yol tıkamaları olduğu için kaçamadılar. Yüzbaşı üç harp esiri aldı ve askerleriyle karargâha döndü. Karargâhın kapısında nöbetçi parola sordu. Parola "Işık"tı. Yüzbaşı, "Işık" diye bağırdı ve içeri girdi.

KIRK BEŞINCI DERS
LESSON 45

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yapıyor	yapıyorsa
yazıyor	yazıyorsa
yatıyor	yatıyorsa
kalıyor	kalıyorsa
satıyor	satıyorsa
çıkıyor	çıkıyorsa
çalışıyor	çalışıyorsa
soruyor	soruyorsa
koyuyor	koyuyorsa
konuşuyor	konuşuyorsa
oturuyor	oturuyorsa
anlıyor	anlıyorsa
arıyor	arıyorsa
kapıyor	kapıyorsa
yolluyor	yolluyorsa
topluyor	topluyorsa
okuyor	okuyorsa
öğreniyor	öğreniyorsa
geliyor	geliyorsa
seviyor	seviyorsa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1 Cont.

merak ediyor	merak ediyorsa
geziyor	geziyorsa
bitiriyor	bitiriyorsa
giyiniyor	giyiniyorsa
işitiyor	işitiyorsa
bitiyor	bitiyorsa
dönüyor	dönüyorsa
görüyor	görüyorsa
sürüyor	sürüyorsa
yiyor	yiyorsa
istiyor	istiyorsa
temizliyor	temizliyorsa
bekliyor	bekliyorsa
gözetliyor	gözetliyorsa
yürüyor	yürüyorsa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

yazıyor	yazıyorsam
alıyor	alıyorsam
öğretiyor	öğretiyorsam
veriyor	veriyorsam
çağırıyor	çağırıyorsan
çıkıyor	çıkıyorsan
içiyor	içiyorsan
pişiriyor	pişiriyorsan
soruyor	soruyorsak
koşuyor	koşuyorsak
dönüyor	dönüyorsak
görüyor	görüyorsak
konuşuyor	konuşuyorsanız
oturuyor	oturuyorsanız
götürüyor	götürüyorsanız
sürüyor	sürüyorsanız
anlıyor	anlıyorlarsa
tanıyor	tanıyorlarsa
yiyor	yiyorlarsa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

kazandı	kazdandıysa
hazırlandı	hazırlandıysa
baktı	baktıysa
çıkardı	çıkardıysa
kalktı	kalktıysa
yattı	yattıysa
yıkandı	yıkandıysa
kaldı	kaldıysa
otomobil kullandı	otomobil kullandıysa
ayrıldı	ayrıldıysa
çalıştırdı	çalıştırdıysa
çıktı	çıktıysa
çağırdı	çağırdıysa
sordu	sorduysa
koydu	koyduysa
konuştu	konuştuysa
oturdu	oturduysa
unuttu	unuttuysa
buluştu	buluştuysa
kahvaltı etti	kahvaltı ettiyse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

telefon etti	telefon ettiyse
evlendi	evlendiyse
hareket etti	hareket ettiyse
gezdi	gezdiyse
seyahat etti	seyahat ettiyse
bitirdi	bitirdiyse
giyindi	giyindiyse
indi	indiyse
döndü	döndüyse
gördü	gördüyse
götürdü	götürdüyse
sürdü	sürdüyse
istedi	istediyse
dinledi	dinlediyse
bekledi	beklediyse
yürüdü	yürüdüyse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

kazandım	kazandımsa
çıktım	çıktımsa
konuştum	konuştumsa
koydum	koydumsa
evlendim	evlendimse
bitirdim	bitirdimse
gördüm	gördümse
götürdüm	götürdümse
yıkandın	yıkandınsa
çağırdın	çağırdınsa
sordun	sordunsa
unuttun	unuttunsa
telefon ettin	telefon ettinse
indin	indinse
döndün	döndünse
gördün	gördünse
kazandık	kazandıksa
çıktık	çıktıksa
koyduk	koyduksa
oturduk	oturduksa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

bitirdik	bitirdikse
giyindik	giyindikse
döndük	döndükse
götürdük	götürdükse
kalktınız	kalktınızsa
ayrıldınız	ayrıldınızsa
sordunuz	sordunuzsa
koydunuz	koydunuzsa
kahvaltı ettiniz	kahvaltı ettinizse
gezdiniz	gezdinizse
indiniz	indinizse
gördünüz	gördünüzse
yürüdünüz	yürüdünüzse
soğuk aldılar	soğuk aldılarsa
çağırdılar	çağırdılarsa
sordular	sordularsa
verdiler	verdilerse
getirdiler	getirdilerse
gördüler	gördülerse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

başlıyacağım	başlıyacaksam
çıkacağım	çıkacaksam
konuşacağım	konuşacaksam
koyacağım	koyacaksam
telefon edeceğim	telefon edeceksem
bitireceğim	bitireceksem
göreceğim	göreceksem
götüreceğim	götüreceksem
yıkanacaksın	yıkanacaksan
çağıracaksın	çağıracaksan
soracaksın	soracaksan
unutacaksın	unutacaksan
evleneceksin	evleneceksen
ineceksin	ineceksen
döneceksin	döneceksen
göreceksin	göreceksen
kazanacak	kazanacaksa
çıkacak	çıkacaksa
koyacak	koyacaksa
oturacak	oturacaksa

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

bitirecek	bitirecekse
giyinecek	giyinecekse
dönecek	dönecekse
götürecek	götürecekse
kalkacağız	kalkacaksak
ayrılacağız	ayıralacaksak
soracağız	soracaksak
koyacağız	koyacaksak
kahvaltı edeceğiz	kahvaltı edeceksek
gezeceğiz	gezeceksek
ineceğiz	ineceksek
göreceğiz	göreceksek
yürüyeceğiz	yürüyeceksek
çağıracaksınız	çağıracaksanız
soracaksınız	soracaksanız
kapıyacaksınız	kapıyacaksanız
yollıyacaksınız	yollıyacaksanız
haberleşeceksiniz	haberleşecekseniz
bekliyeceksiniz	bekliyecekseniz
getireceksiniz	getirecekseniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

temizliyeceksiniz	temizliyecekseniz
yazacaklar	yazacaklarsa
satacaklar	satacaklarsa
yıkanacaklar	yıkanacaklarsa
uğrıyacaklar	uğrıyacaklarsa
pişirecekler	pişireceklerse
gidecekler	gideceklerse
yürüyecekler	yürüyeceklerse

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

kazanmış	kazanmışsa
anlamış	anlamışsa
çıkmış	çıkmışsa
tanımış	tanımışsa
okumuş	okumuşsa
unutmuş	unutmuşsa
sormuş	sormuşsa
traş olmuş	traş olmuşsa
beğenmiş	beğenmişse
evlenmiş	evlenmişse
bitirmiş	bitirmişse
içmiş	içmişse
dönmüş	dönmüşse
görmüş	görmüşse
götürmüş	götürmüşse
yürümüş	yürümüşse

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1.	Leylâ	:	Please come in.
2.	Sevim and Doğan	:	Thank you.
3.	Leylâ	:	Come, let me introduce you to the other guests.
4.	Sevim	:	Were the Esins able to come?
5.	Leylâ	:	Unfortunately they were unable to come. Their eldest daughter is still sick.
6.	Sevim	:	That's a shame. I'm sorry to hear it.
7.	Leylâ	:	What would you like to drink?
8.	Sevim	:	A glass of beer for me, please.
9.	Leylâ	:	What would you like to have Mr. Doğan?
10.	Doğan	:	A vermouth for me please.

(Leylâ goes to get the drinks)

11.	Doğan	:	Come let's find a place and sit down.
12.	Sevim	:	Let's stay here. Leylâ won't be able to find us when she brings our drinks.
13.	Doğan	:	Here is Leylâ now. Who is that man with her?
14.	Sevim	:	I don't know.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

15. Leylâ : Here are your drinks. Have you met my brother?

16. Sevim : No we haven't.

17. Leylâ : Necdet! Mr. and Mrs. Kip.

18. Necdet : I'm very happy to meet you.

19. Sevim : I'm very happy to meet you.

20. Doğan : I'm very happy to meet you.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1.	Leylâ	:	Hoş geldiniz. Buyrun.
2.	Sevim ve Doğan	:	Hoş bulduk.
3.	Leylâ	:	Gelin, sizi diğer davetlilerle tanıştırayım.
4.	Sevim	:	Esinler gelebildiler mi?
5.	Leylâ	:	Maalesef gelemediler. Büyük kızları hâlâ rahatsız.
6.	Sevim	:	Vah! vah! Çok üzüldüm.
7.	Leylâ	:	Ne içmek istersiniz?
8.	Sevim	:	Lütfen bana bir bira.
9.	Leylâ	:	Siz ne arzu edersiniz Doğan bey?
10.	Doğan	:	Bana bir vermut lütfen.

(Leylâ içkileri getirmeğe gider)

11.	Doğan	:	Gel bir yer bulup oturalım.
12.	Sevim	:	Buradan ayrılmıyalım. Leylâ içkilerimizi getirdiği zaman bizi bulamaz.
13.	Doğan	:	İşte Leylâ geliyor. Yanındaki adam da kim?
14.	Sevim	:	Bilmiyorum.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

15. Leylâ : Buyrun içkilerinizi. Kardeşimle tanıştınız mı?

16. Sevim : Hayır, henüz tanışmadık.

17. Leylâ : Necdet! Bay ve bayan Kip.

18. Necdet : Müşerref oldum efendim.

19. Sevim : Müşerref oldum.

20. Doğan : Müşerref oldum efendim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A If these condition are fulfilled	B These are possible.	C Combining A and B.
Yemeğinizi bitirdiniz.	Sofradan kalkabilirsiniz.	Yemeğinizi bitirdinizse sofradan kalkabilirsiniz.
Daireye geldi.	Onu görebilirsiniz.	Daireye geldiyse onu görebilirsiniz.
Güneş çıktı.	Plâja gidebilirsiniz.	Güneş çıktıysa plâja gidebilirsiniz.
Ev vaziflerini yaptılar.	Kahveye gidebilirler.	Ev vazifelerini yaptılarsa kahveye gidebilirler.
Ellerini yıkadılar.	Sofraya oturabilirler.	Ellerini yıkadılarsa sofraya oturabilirler.
Tabakları yıkadı.	Dolaba koyabilirsin.	Tabakları yıkadıysa dolaba koyabilirsin.
Suallere cevap verdiler.	Gidebilirler.	Suallere cevap verdilerse gidebilirler.
Dersini bitirdin.	Sinemaya gidebilirsin.	Dersini bitirdinse sinemaya gidebilirsin.
Kravatları getirdi.	Parasını alabilir.	Kravatları getirdiyse parasını alabilir.
Bu sabah hareket etti.	Akşam saat onda İstanbula varabilir.	Bu sabah hareket ettiyse akşam saat onda İstanbula varabilir.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Under these conditions	B Do the following.	C Combining A and B.
Dün gece iyi uyumadınız.	Bu akşam erken yatınız.	Dün gece iyi uyumadınızsa bu akşam erken yatınız.
Kitabı bitirdiniz.	Geri veriniz.	Kitabı bitirdinizse geri veriniz.
Mektubu daha yazmadınız.	Hemen yazınız.	Mektubu daha yazmadınızsa hemen yazınız.
Soğuk aldınız.	Doktoru görünüz.	Soğuk aldınızsa doktoru görünüz.
İzin aldı.	Gitsin.	İzin aldıysa gitsin.
Parası kalmadı.	Bankaya gitsin.	Parası kalmadıysa bankaya gitsin.
Yoruldunuz.	Biraz oturalım.	Yoruldunuzsa biraz oturalım.
Yemeği hazırladınız.	Hemen yiyelim.	Yemeği hazırladınızsa hemen yiyelim.
Bu dersi hâlâ öğrenemediler.	Biraz daha çalışsınlar.	Bu dersi hâlâ öğrenemedilerse biraz daha çalışsınlar.
Hâlâ gelmedi.	Beklemeyiniz.	Hâlâ gelmediyse beklemeyiniz.
Odayı temizlemedin.	Hemen temizlemeğe başla.	Odayı temizlemedinse hemen temizlemeğe başla.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Beğenmedin	Geri götür.	Beğenmedinse geri götür.
Defterleri evde unuttun.	Yarın getir.	Defterleri evde unuttunsa yarın getir.
Traş olmadı.	Gitsin traş olsun.	Traş olmadıysa gitsin traş olsun.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A If you are sure of these	B Then	C Combining A and B.
Bize uğramıyacak.	Lütfen telefon etsin.	Bize uğramıyacaksa lütfen telefon etsin.
Yemek pişiremiyeceksiniz.	Lokantaya gideriz.	Yemek pişiremiyecekseniz lokantaya gideriz.
Derse bugün başlamıyoruz.	Yarın geliriz.	Derse bugün başlamıyorsak yarın geliriz.
Otomobilini garajda bırakacaksın.	Yarın ben otomobilimi getiririm.	Otomobilini garajda bırakacaksan yarın ben otomobilimi getiririm.
Gelecek sene Türkiye'ye gidecek.	Niçin bir ev satın almak istiyor?	Gelecek sene Türkiye'ye gidecekse niçin bir ev satın almak istiyor?
Bunu Ahmet yapamıyacak.	Başkası yapsın.	Bunu Ahmet yapamıyacaksa başkası yapsın.
Yarın gelemiyeceksin.	Söyle de başka birisini çağıralım.	Yarın gelemiyeceksen söyle de başka birisini cağıralım.
Onlar gitmiyecekler.	Biz gideriz.	Onlar gitmiyeceklerse biz gideriz.
Süt içmiyecek.	Süt almıyalım.	Süt içmiyecekse süt almıyalım.
Bu evi sen kiralamıyacaksın.	Ben kiralarım.	Bu evi sen kiralamıyacaksan ben kiralarım.

L-45

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The condition upon which the principal action hinges is indicated by adding -sam, -san, -sa, -sak, -sanız, -larsa (-salar), or depending on vowel harmony -sem, -sen,-se, etc.

When the word to which -sam is added ends in a vowel we place a (y) before -sam. -sam can be added to any word which represents the condition which must be fulfilled before the main action can take place. This word can be a noun (asker) pronoun (biz) or a verb or verb tense base, (gel) (geliyor) (gelir)(geldi)(gelmiş) (gelecek) (gelmez) etc.

asker	askerse
biz	bizsek
güzel	güzelse
acele	aceleyse
gel	gelse
geliyor	geliyorsa
gelir	gelirse
geldi	geldiyse
gelmiş	gelmişse
gelecek	gelecekse
gelmez	gelmezse

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

var	varsa
yok	yoksa
değil	değilse
olur	olursa

The essense of a condition is that we do not know if it is, has been or will be fulfilled.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A If these conditions are fulfilled	B Then	C Combining A and B.
Bu sabah kahvaltı etmediniz.	Biraz sonra gidip kahvaltı ederiz.	Bu sabah kahvaltı etmedinizse biraz sonra gidip kahvaltı ederiz.
O kitabı okudunuz.	Bunları çok iyi bilirsiniz.	O kitabı okudunuzsa bunları çok iyi bilirsiniz.
Bu otobüsü kaçırdınız.	Diğer otobüsle gidersiniz.	Bu otobüsü kaçırdınızsa diğer otobüsle gidersiniz.
Ankara'dan dün hareket ettiler.	Bu akşam İstanbul'da olurlar.	Ankara'dan dün hareket ettilerse bu akşam İstanbul'da olurlar.
Bu dersi anlamadılar.	Onlara bir defa daha anlatırım.	Bu dersi anlamadılarsa onlara bir defa daha anlatırım.
Talebeler izin aldılar.	Yarın gelmezler.	Talebeler izin aldılarsa yarın gelmezler.
Çabuk hazırlanabilirsiniz.	Trene yetişebiliriz.	Çabuk hazırlanabilirseniz trene yetişebiliriz.
Vaktiniz yok.	Bu işe yarın başlarız.	Vaktiniz yoksa bu işe yarın başlarız.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Bu gömlekleri beğendin.	Sana da bir kaç tane alırım.	Bu gömlekleri beğendinse sana da bir kaç tane alırım.
Bizimle gelmek istemiyor.	Başka birisiyle gitsin.	Bizimle gelmek istemiyorsa başka birisiyle gitsin.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Question	Answer
Bunu bitirebilecek misin?	Başka bir iş çıkmazsa bitirebilirim.
Geldiğin zaman gazeteyi de getirir misin?	Eğer unutmazsam getiririm.
Bu akşam bize gelecek misin?	Evet. Fakat bir şey çıkar da gelemezsem telefon ederim.
Türkiye'ye ne zaman gideceksin?	Tayin emrim değişmezse, gelecek ay inşallah.
Ali'yi de görecek misin?	İzmire uğrarsam tabii Ali'yi de göreceğim.
Pazar günü beraber kahvaltı etmek ister misin?	Eğer erken kalkabilirsem gelirim.
Suallerime cevap verebilir misin?	Eğer zor değilse.
Yarın parka gidiyor muyuz?	Tabii,eğer yağmur yağmazsa.
Mayısta, seyahata çıkıyor musun?	Bilmiyorum. Kâfi param olursa tabii gideceğim.
Arkadaşın ne zaman evleniyor?	İstediği evi kiralayabilirse, gelecek hafta.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A If this is the situation	B Then	C Combination of A and B
Bu mecmuayı okumuyorsun.	Alabilir miyim?	Bu mecmuayı okumuyorsan alabilir miyim?
Postahaneye gidiyorsun.	Bu mektubu postaya verir misin?	Postahaneye gidiyorsan bu mektubu postaya verir misin?
Yanlış okuyorum.	Lüften beni tashih ediniz.	Yanlış okuyorsam lütfen beni tashih ediniz.
Bunu yapmak istemiyorsun.	Ben yaparım.	Bunu yapmak istemiyorsan ben yaparım.
Bira sevmiyorsunuz.	Size şarap getireyim.	Bira sevmiyorsanız size şarap getireyim.
Anlamıyorsun.	Tekrar anlatayım.	Anlamıyorsanız tekrar anlatayım.
İyi göremiyor.	Göz doktoruna gitsin.	İyi göremiyorsa göz doktoruna gitsin.
Yağmur yağıyor.	Dışarı çıkmayın.	Yağmur yağıyorsa dışarı çıkmayın
Bu resmi beğeniyorsun.	Sana vereyim.	Bu resmi beğeniyorsan sana vereyim.
Çay istemiyorsun.	Kahve pişireyim.	Çay istemiyorsan kahve pişireyim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Yıkanıyor.	Telefona çağırmayınız.	Yıkanıyorsa telefona çağırmayınız.
Çocuklar uyuyor.	Yüksek sesle konuşmayınız.	Çocuklar uyuyorsa yüksek sesle konuşmayınız.
Balık sevmiyorlar.	Et yeriz.	Balık sevmiyorlarsa et yeriz.
Hava fena.	Pikniğe gidemeyiz.	Hava fenaysa pikniğe gidemeyiz.
Bu lokantayı beğenmiyorsun.	Başka bir lokantaya gidelim.	Bu lokantayı beğenmiyorsan başka bir lokantaya gidelim.
Plâjda yüzmeğe gidiyorsunuz.	Ben de gelebilir miyim.	Plâjda yüzmeğe gidiyorsanız ben de gelebilir miyim.
İyi işitemiyorsun.	Daha yakın oturman lâzım.	İyi işitemiyorsan daha yakın oturman lâzım.
İyi Türkçe konuşabilmesi lâzım.	Niçin daha fazla çalışmıyor?	İyi Türkçe konuşabilmesi lâzımsa niçin daha fazla çalışmıyor?
İngilizce bilmiyor.	Türkçe konuşalım.	İngilizce bilmiyorsa Türkçe konuşalım.

L-45

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Leylâ ve kocası çok parti seven insanlardır. Hemen hemen ayda iki defa parti verirler. Geçen Cumartesi akşamı bir kokteyl parti verdiler. Bu partiye en iyi arkadaşlarını davet ettiler.

Bir hafta evvel Leylâ, partiye davet etmek için Sevim'e telefon ettiği zaman, Sevim, "Kayaları davet ettiysen gelemeyiz" dedi. Leylâ "Niçin? " diye sorduğu zaman, Sevim, "Hâlâ onlarla konuşmuyoruz" diye cevap verdi. Onun için Kayaları partiye davet etmediler. Zaten, Leylâ'nın kocası da Kayaları sevmez.

Cumartesi gecesi Leylâ'nın kokteyl partisine gelen bütün davetliler çok iyi bir gece geçirdiler. Herkes bol bol yiyip içti. Son misafir ayrıldığı zaman saat iki buçuktu. Her taraf kirli bardak ve tabaklarla doluydu. Pencerenin yanındaki kanepede oturan Leylâ yatmadan evvel bulaşıkları yıkamak için mutfağa doğru giden kocasına hafif bir sesle, "Şekerim yorulduysan yarın bulaşıkları ben yıkarım" dedi. Fakat, kocası bunu işitmedi, Leylâ da tekrar etmedi. Biraz daha oturup dinlendikten sonra kalkıp yatak odasına gitti.

KIRK ALTINCI DERS
LESSON 46

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

	ben
at	atacağıma
yap	yapacağıma
al	alacağıma
sat	satacağıma
çağır	çağıracağıma
çık	çıkacağıma
ayrıl	ayrılacağıma
sor	soracağıma
koy	koyacağıma
traş ol	traş olacağıma
konuş	konuşacağıma
otur	oturacağıma
unut	unutacağıma
dur	duracağıma
öğren	öğreneceğime
gel	geleceğime
ver	vereceğime
telefon et	telefon edeceğime

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1 Cont.

iç	içeceğime
getir	getireceğime
dön	döneceğime
gör	göreceğime
götür	götüreceğime
sür	süreceğime
görün	görüneceğime
düşün	düşüneceğime

Pattern 2

	ben
ara	arıyacağıma
kapa	kapıyacağıma
yıka	yıkıyacağıma
yolla	yollıyacağıma
oku	okuyacağıma
uyu	uyuyacağıma
ye	yiyeceğime
temizle	temizliyeceğime

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

dinle	dinliyeceğime
bekle	bekliyeceğime
yürü	yürüyeceğime

Pattern 3

	sen, o
kalk	kalkacağına
yıkan	yıkanacağına
anlat	anlatacağına
çağır	çağıracağına
çık	çıkacağına
çalış	çalışacağına
ayrıl	ayrılacağına
bağır	bağıracağına
sor	soracağına
koy	koyacağına
koş	koşacağına
konuş	konuşacağına
otur	oturacağına

16

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

unut	unutacağına
buluş	buluşacağına
dur	duracağına
gez	gezeceğine
kes	keseceğine
gel	geleceğine
cevap ver	cevap vereceğine
muayne et	muayene edeceğine
iç	içeceğine
git	gideceğine
in	ineceğine
çekil	çekileceğine
giyin	giyineceğine
dön	döneceğine
gör	göreceğine
götür	götüreceğine
sür	süreceğine
düşün	düşüneceğine

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

	sen, o
ara	arıyacağına
kapa	kapıyacağına
uğra	uğrıyacağına
kirala	kiralıyacağına
başla	başlıyacağına
oku	okuyacağına
uyu	uyuyacağına
ye	yiyeceğine
iste	istiyeceğine
dinle	dinliyeceğine
bekle	beklıyeceğine
temizle	temizliyeceğine
yürü	yürüyeceğine

L-46

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

	biz
at	atacağımıza
yap	yapacağımıza
al	alacağımıza
sat	satacağımıza
çağır	çağıracağımıza
çık	çıkacağımıza
ayrıl	ayrılacağımıza
sor	soracağımıza
koy	koyacağımıza
traş ol	traş olacağımıza
konuş	konuşacağımıza
otur	oturacağımıza
unut	unutacağımıza
dur	duracağımıza
öğren	öğreneceğimize
gel	geleceğimize
ver	vereceğimize
telefon et	telefon edeceğimize

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

iç	içeceğimize
getir	getireceğimize
dön	döneceğimize
gör	göreceğimize
götür	götüreceğimize
sür	süreceğimize
görün	görüneceğimize
düşün	düşüneceğimize

Pattern 6

biz

ara	arıyacağımıza
kapa	kapıyacağımıza
yıka	yıkıyacağımıza
yolla	yollıyacağımıza
oku	okuyacağımıza
uyu	uyuyacağımıza
ye	yiyeceğimize
temizle	temizliyeceğimize

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

dinle	dinliyeceğimize
bekle	bekliyeceğimize
yürü	yürüyeceğimize

Pattern 7

	siz
at	atacağınıza
yap	yapacağınıza
al	alacağınıza
sat	satacağınıza
çağır	çağıracağınıza
çık	çıkacağınıza
ayrıl	ayrılacağınıza
sor	soracağınıza
koy	koyacağınıza
traş ol	traş olacağınıza
konuş	konuşacağınıza
otur	oturacağınıza
unut	unutacağınıza

Birinci Kısım
Alıştırma Egersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

dur	duracağınıza
ara	arıyacağınıza
kapa	kapıyacağınıza
yıka	yıkıyacağınıza
oku	okuyacağınıza
uyu	uyuyacağınıza
ver	vereceğinize
gel	geleceğinize
telefon et	telefon edeceğinize
iç	içeceğinize
getir	getireceğinize
dön	döneceğinize
götür	götüreceğinize
sür	süreceğinize
düşün	düşüneceğinize
ye	yiyeceğinize
temizle	temizliyeceğinize
dinle	dinliyeceğinize
bekle	bekliyeceğinize
yürü	yürüyeceğinize

L-46

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

	onlar
at	atacaklarına
yap	yapacaklarına
al	alacaklarına
sat	satacaklarına
çağır	çağıracaklarına
çık	çıkacaklarına
ayrıl	ayrılacaklarına
sor	soracaklarına
koy	koyacaklarına
traş ol	traş olacaklarına
konuş	konuşacaklarına
otur	oturacaklarına
unut	unutacaklarına
dur	duracaklarına
ara	arayacaklarına
kapa	kapayacaklarına
yıka	yıkayacaklarına
oku	okuyacaklarına

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

uyu	uyuyacaklarına
ver	vereceklerine
gel	geleceklerine
telefon et	telefon edeceklerine
iç	içeceklerine
getir	getireceklerine
dön	döneceklerine
götür	götüreceklerine
sür	süreceklerine
düşün	düşüneceklerine
ye	yiyeceklerine
temizle	temizliyeceklerine
dinle	dinliyeceklerine
bekle	bekliyeceklerine
yürü	yürüyeceklerine

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

kazan	kazanmıştım
hazırlan	hazırlanmıştım
kal	kalmıştım
al	almıştım
at	atmıştım
yap	yapmıştım
çağır	çağırmıştım
ayrıl	ayrılmıştım
çık	çıkmıştım
çalış	çalışmıştım
sor	sormuştum
koy	koymuştum
konuş	konuşmuştum
buluş	bulmuştum
otur	oturmuştum
unut	unutmuştum
öğren	öğrenmiştim
cevap ver	cevap vermiştim
beğen	beğenmiştim
öğret	öğretmiştim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

kahvaltı et	kahvaltı etmiştim
hareket et	hareket etmiştim
merak et	merak etmiştim
iç	içmiştim
git	gitmiştim
işit	işitmiştim
çekil	çekilmiştim
gir	girmiştim
bin	binmiştim
getir	getirmiştim
dön	dönmüştüm
gör	görmüştüm
götür	götürmüştüm
düşün	düşünmüştüm
yürü	yürümüştüm

Pattern 10

var	varmıştın
anlat	anlatmıştın
yaralan	yaralanmıştın

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10 Cont.

uğra	uğramıştın
kirala	kiralamıştın
çağır	çağırmıştın
çık	çıkmıştın
çalıştır	çalıştırmıştın
sor	sormuştun
koy	koymuştun
memnun ol	memnun olmuştun
koş	koşmuştun
konuş	konuşmuştun
otur	oturmuştun
unut	unutmuştun
dur	durmuştun
evlen	evlenmiştin
hareket et	hareket etmiştin
muayene et	muayene etmiştin
iç	içmiştin
pişir	pişirmiştin
getir	getirmiştin
bin	binmiştin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10 Cont.

git	gitmiştin
gir	girmiştin
bitir	bitirmiştin
dön	dönmüştüm
gör	görmüştüm
götür	götürmüştüm
sür	sürmüştüm
yürü	yürümüştüm

Pattern 11

kazan	kazanmıştı
hazırlan	hazırlanmıştı
kal	kalmıştı
al	almıştı
at	atmıştı
yap	yapmıştı
çağır	çağırmıştı
ayrıl	ayrılmıştı
çık	çıkmıştı
çalış	çalışmıştı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

sor	sormuştu
koy	koymuştu
konuş	konuşmuştu
bul	bulmuştu
otur	oturmuştu
unut	unutmuştu
öğren	öğrenmişti
cevap ver	cevap vermişti
beğen	beğenmişti
öğret	öğretmişti
kahvaltı et	kahvaltı etmişti
hareket et	hareket etmişti
merak et	merak etmişti
iç	içmişti
git	gitmişti
işit	işitmişti
çekil	çekilmişti
gir	girmişti
bin	binmişti
getir	getirmişti

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

dön	dönmüştü
gör	görmüştü
götür	götürmüştü
düşün	düşünmüştü
yürü	yürümüştü

Pattern 12

kazan	kazanmıştık
yap	yapmıştık
yaz	yazmıştık
çağır	çağırmıştık
çalış	çalışmıştık
sor	sormuştuk
traş ol	traş olmuştuk
konuş	konuşmuştuk
otur	oturmuştuk
unut	unutmuştuk
öğren	öğrenmiştik
gel	gelmiştik
iç	içmiştik

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12 Cont.

bitir	bitirmiştik
çekil	çekilmiştik
dön	dönmüştük
gör	görmüştük
götür	görtürmüştük
yürü	yürümüştük

Pattern 13

anla	anlamıştınız
ara	aramıştınız
kapa	kapamıştınız
tanı	tanımıştınız
sor	sormuştunuz
memnun ol	memnun olmuştunuz
konuş	konuşmuştunuz
duy	duymuştunuz
dur	durmuştunuz
ye	yemiştiniz
iste	istemiştiniz
dinle	dinlemiştiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 13 Cont.

git	gitmiştiniz
gir	girmiştiniz
dön	dönmüştünüz
gör	görmüştünüz
sür	sürmüştünüz
götür	götürmüştünüz
düşün	düşünmüştünüz

Pattern 14

anla	anlamışlardı
kapa	kapamışlardı
yıka	yıkamışlardı
yolla	yollamışlardı
çağır	çağırmışlardı
tanı	tanımışlardı
çalış	çalışmışlardı
sual sor	sual sormuşlardı
traş ol	traş olmuşlardı
koş	koşmuşlardı
konuş	konuşmuşlardı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 14 Cont.

unut	unutmuşlardı
öğren	öğrenmişlerdi
ver	vermişlerdi
gel	gelmişlerdi
evlen	evlenmişlerdi
temizle	temizlemişlerdi
iç	içmişlerdi
git	gitmişlerdi
bin	binmişlerdi
giyin	giyinmişlerdi
işit	işitmişlerdi
çekil	çekilmişlerdi
dön	dönmüşlerdi
gör	görmüşlerdi
götür	götürmüşlerdi
sür	sürmüşlerdi
görün	görünmüşlerdi
düşün	düşünmüşlerdi

L-46

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15

kazanmıştım	kazanmamıştım
hazırlamıştım	hazırlamamıştım
yapmıştım	yapmamıştım
çıkmıştım	çıkmamıştım
konuşmuştum	konuşmamıştım
unutmuştum	unutmamıştım
beğenmiştim	beğenmemiştim
öğretmiştim	öğretmemiştim
merak etmiştim	merak etmemiştim
kahvaltı etmiştim	kahvaltı etmemiştim
varmıştın	varmamıştın
memnun olmuştun	memnun olmamıştın
evlenmiştin	evlenmemiştin
hareket etmiştin	hareket etmemiştin
çalışmıştı	çalışmamıştı
sormuştu	sormamıştı
konuşmuştu	konuşmamıştı
öğrenmişti	öğrenmemişti
bitirmişti	bitirmemişti
görmüştü	görmemişti

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 15 Cont.

yürümüştü	yürümemişti
kazanmıştık	kazanmamıştık
aramıştık	aramamıştık
başlamıştık	başlamamıştık
okumuştuk	okumamıştık
uyumuştuk	uyumamıştık
göstermiştik	göstermemiştik
görmüştük	görmemiştik
yazmıştınız	yazmamıştınız
çalışmıştınız	çalışmamıştınız
memnun olmuştunuz	memnun olmamıştınız
duymuştunuz	duymamıştınız
beğenmiştiniz	beğenmemiştiniz
gitmiştiniz	gitmemiştiniz
dönmüştünüz	dönmemiştiniz
düşünüştünüz	düşünmemiştiniz
almışlardı	almamışlardı
vermişlerdi	vermemişlerdi
görmüşlerdi	görmemişlerdi

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16

uyanmıştım	uyanmış mıydım?
kalmıştım	kalkmış mıydım?
ayrılmıştım	ayrılmış mıydım?
sormuştum	sormuş muydum?
konuşmuştum	konuşmuş muydum?
sevmiştim	sevmiş miydim?
muayene etmiştim	muayene etmiş miydim?
geçirmiştim	geçirmiş miydim?
görmüştüm	görmüş müydüm?
götürmüştüm	götürmüş müydüm?
hazırlamıştın	hazırlanmış mıydın?
seyahata çıkmıştın	seyahata çıkmış mıydın?
koymuştun	koymuş muydun?
unutmuştun	unutmuş muydun?
takdim etmiştin	takdim etmiş miydin?
gitmiştin	gitmiş miydin?
görmüştün	görmüş müydün?
yürümüştün	yürümüş müydün?
yıkanmıştı	yıkanmış mıydı?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16 Cont.

ayrılmıştı	ayrılmış mıydı?
sormuştu	sormuş muydu?
oturmuştu	oturmuş muydu?
kesmişti	kesmiş miydi?
biriktirmişti	biriktirmiş miydi?
dönmüştü	dönmüş müydü?
düşünmüştü	düşünmüş müydü?
alış veriş yapmıştık	alış veriş yapmış mıydık?
tanıştırmıştık	tanıştırmış mıydık?
memnun olmuştuk	memnun olmuş muyduk?
buluşmuştuk	buluşmuş muyduk?
kahvaltı etmiştik	kahvaltı etmiş miydik?
çekilmiştik	çekilmiş miydik?
dönmüştük	dönmüş müydük?
götürmüştük	götürmüş müydük?
yollamıştınız	yollamış?
çağırmıştınız	çağırmış mıydınız?
traş olmuştunuz	traş olmuş muydunuz?
unutmuştunuz	unutmuş muydunuz?

L-46

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 16 Cont.

temizlemiştiniz	temizlemiş miydiniz?
iştmiştiniz	işitmiştiniz miydiniz?
görmüştünüz	görmüş müydünüz?
yürümüştünüz	yürümüş müydünüz?
başlamışlardı	başlamışlar mıydı?
tanımışlardı	tanımışlar mıydı?
koşmuşlardı	koşmuşlar mıydı?
duymuşlardı	duymuşlar mıydı?
beklemişlerdi	beklemişler miydi?
giyinmişlerdi	giyinmişler miydi?
dönmüşlerdi	dönmüşler miydi?
düşünmüşlerdi	düşümüşler miydi?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Lieutenant Osman, your mission will be to reconoiter this terrain.

2. Yes Major. But I reconnoitered that terrain last week.

3. I know. But I want to find out what happened after the rains. Do you have your map with you?

4. Yes I do, but it is very small in scale. The contour lines aren't very clear.

5. Then take my map. The elevation of this hill is 265.

6. There is a bridge before you get to the hill.

7. You are to find out if our tanks can cross that terrain and get across the bridge.

8. Very good Major. What else am I to do?

9. The defense position of the enemy's assault group is this river. You are to maintain contact with it.

10. In that case I'll place observers on this hill.

11. Take along ten armed soldiers for this mission.

12. I will Major.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Teğmen Osman, şu arazide keşif yapmak için vazifeye gideceksin.
2. Baş üstüne, Binbaşım. Fakat ben o araziyi geçen hafta keşfetmiştim.
3. Biliyorum. Fakat yağmurlardan sonra ne oldu, onu öğrenmek istiyorum. Haritan yanında mı?
4. Yanımda, fakat mikyası çok küçük. Münhaniler iyi görünmüyor.
5. Öyleyse benim haritamı al. Şu tepenin rakımı 265.
6. Tepenin önünde bir köprü var.
7. Tanklarımız o araziden ve o köprüden geçebilir mi, ona bakacaksın.
8. Baş üştüne, Binbaşım. Başka ne yapacağım?
9. Düşmanın hücum grubu şu nehirde savunuyor. Onunla teması temin edeceksin.
10. Öyleyse şu tepeye gözcüler koyarım.
11. Yanına bu vazife için silâhlı on asker al.
12. Baş üstüne, Binbaşım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

This refers to a single event in the past. <u>One action in the past</u>.	This refers to an event which had already taken place in relation to some other event or time also in the past. <u>Two actions in the past</u> - one already completed before the other.
kazandım	kazanmıştım
hazırlandım	hazırlanmıştım
kaldım	kalmıştım
aldım	almıştım
yıkandım	yıkanmıştım
yattım	yatmıştım
yaptım	yapmıştım
çağırdın	çağırmıştın
ayrıldın	ayrılmıştın
çıktın	çıkmıştın
çalıştın	çalışmıştın
tanıştırdın	tanıştırmıştın

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

getirdiniz	getirmiştiniz
döndünüz	dönmüştünüz
gördünüz	görmüştünüz
götürdünüz	götürmüştünüz
düşürdünüz	düşürmüştünüz
yürdünüz	yürümüştünüz
aldılar	almışlardı
yaptılar	yapmışlardı
çağırdılar	çağırmışlardı
memnun oldular	memnun olmuşlardı
konuştular	konuşmuşlardı
anladılar	anlamışlardı
yediler	yemişlerdi
beklediler	beklemişlerdi
tahrip ettiler	tahrip etmişlerdi
döndüler	dönmüşlerdi
yürüdüler	yürümüşlerdi

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

sordun	sormuştun
koydun	koymuştun
konuştun	konuşmuştun
buluştu	buluşmuştu
oturdu	oturmuştu
unuttu	unutmuştu
öğrendi	öğrenmişti
cevap verdi	cavap vermişti
geldi	gelmişti
beğendi	beğenmişti
öğrettik	öğretmiştik
kahvaltı ettik	kahvaltı etmiştik
hareket ettik	hareket etmiştik
merak ettik	merak etmiştik
içtik	içmiştik
gittik	gitmiştik
çekildik	çekilmiştik
işittik	işitmiştik
girdiniz	girmiştiniz
bindiniz	binmiştiniz

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Instead of this	B This is done	C Combining A and B
Dersime çalış.	Televizyon seyrettim.	Dersime çalışacağıma televizyon seyrettim.
Paramı bankaya koy.	Bir ev satın alırım.	Paramı bakaya koyacağıma bir ev satın alırım.
Diğer arkadaşlarla plâja git.	Evde oturup dersime çalışacağım.	Diğer arkadaşlarla plâja gideceğime, evde oturup dersime çalışacağım.
Mektup yaz.	Telefon ederim.	Mektup yazacağıma telefon ederim.
Odanda yatıp uyu.	Niçin annene yardım etmiyorsun.	Odanda yatıp uyuyacağına niçin annene yardım etmiyorsun?
Beni dinle.	Mecmua okuyorsun.	Beni dinleyeceğine mecmua okuyorsun.
Okula git.	Plâja gidip yüzmüşsün.	Okula gideceğine plâja gidip yüzmüşsün.
Ev vazifesini yap.	Radyo dinliyorsun.	Ev vazifesini yapacağına radyo dinliyorsun.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Bu akşam televizyon seyret.	Sinemaya gidelim.	Bu akşam televizyon seyredeceğine sinemaya gidelim.
Diğer çocuklar gibi bahçede oyna.	Bütün gün evde oturuyorsun.	Diğer çocuklar gibi bahçede oynayacağına bütün gün evde oturuyorsun.
Bir apartıman kirala.	Küçük bir ev satın alalım.	Bir apartıman kiralayacağımıza küçük bir ev satın alalım.
Kahvaltı et.	Gazete okuyorsunuz.	Kahvaltı edeceğine gazete okuyorsunuz.
Evde oturup çocuklara bak.	Bütün gün briç oynar.	Evde oturup çocuklara bakacağına bütün gün briç oynar.
Okula gidip bir şey öğren.	Sokaklarda dolaşıyorlar.	Okula gidip bir şey öğreneceklerine sokaklarda dolaşıyorlar.
Ucuz bir Amerikan otomobili al.	Pahalı bir İngiliz otomobili almışlar.	Ucuz bir Amerikan otomobili alacağına pahalı bir İngiliz otomobili almışlar.
Türkçe konuş.	İngilizce konuşuyorlar.	Türkçe konuşacağına İngilizce konuşuyorlar.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Note that -<u>eceğine</u> or -<u>acağına</u> has an element which changes with the subject of the action.

No time is indicated. The tense or mood is indicated by the main verb.

-<u>eceğine</u> is added to the root of the verb which represents the action <u>which was not carried out</u>. This always represents an action which was replaced, and therefore something that never took place.

L-46

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

When this happened	This had already happened.
Ben geldiğim zaman	o gitmişti.
Eve döndüğüm zaman	eşim yatmıştı.
Eşin telefon ettiği zaman	sen alış verişe gitmiştin.
Beni gördüğü zaman	kitabı henüz bitirmiştim.
Sinemadan döndükleri zaman	bulaşıkları yıkamıştım.
Uyandığı zaman	kahveyi pişirmiştim.
Biz okuldan döndüğümüz	onlar gitmişlerdı.
Siz üçüncü kitaba başladığınız zaman	biz dördüncü kitabı bitirmiştik.
Ben onunla tanıştığım zaman	o yeni evlenmişti.
Siz odaya girdiğiniz zaman	pencereleri kapamış mıydı?
Sofradan kalktığımız zaman	kavenizi bitirmiş miydiniz?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

When this happened	This had not yet happened.
Ben çarşıdan döndüğüm zaman	o daha uyanmamıştı.
Odaya girdiği zaman	bavulları açmamıştım.
Öğretmen sınıfa girdiği zaman	kahvemi bitirmemiştim.
Ben onunla ilk tanıştığım zaman	daha Türkiye'ye gitmemiştim.
O geldiği zaman	kahvaltımı bitirmemiştim.
Sen kalktığın zaman	çocucklar daha uyanmamıştı.
Ben onu gördüğüm zaman	yeni otomobilini satın almamıştı.
Evlendiği zaman	okulu daha bitirmemişti.
Sen telefon ettiğin zaman	eşim okuldan dönmüştü.
Arkadaşım geldiği zaman	dersimi daha bitirmemiştim.
Sen odaya girdiğin zaman	öğretmenin sualine cevap vermemiştim.
Ben okula vardığım zaman	o daha gitmemişti.

L-46

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Binbaşı Kerim, Teğmen Osman'a bugün zor bir vazife verdi: 265 rakımlı tepenin önündeki araziyi keşfetmek.

Binbaşı Kerim tanklariyle nehirin diğer sahilinde mevzide olan düşmanın hücum grubuna taarruz etmek istiyor. Uçaklarımız düşmanın büyük kısmının ve ihtiyat grubunun yerlerini dün akşam keşfettiler: bunlar nehire doğru geliyorlarmış. Onun için onlar nehire varmadan evvel, Binbaşı Kerim tanklariyle nehiri geçip düşmanın mevzilerine taarruz etmek istiyor.

Bu sabah düşman uçakları bizim mevzilerimize taarruz ettiler. Hedefleri tek hat demiryolumuzla kışlalarımızda. Fakat bizim av uçaklarımız onlara taarruz ettiği için onlar çekildiler.

Teğmen Osman yanına on silâhlı asker alıp hemen vazifeye gidecek. O araziyi geçen hafta keşfetmişti ve tanklar için iyi bulmuştu. Fakat sonra yağmurlar geldi ve belki şimdi o araziden tanklar geçemezler.

KIRK YEDİNCİ DERS
LESSON 47

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

aç	açmak üzere
al	almak üzere
kapa	kapamak üzere
yıka	yıkamak üzere
yolla	yollamak üzere
çağır	çağırmak üzere
çık	çıkmak üzere
sor	sormak üzere
traş ol	traş olmak üzere
oku	okumak üzere
yaz	yazmak üzere
yak	yakmak üzere
kalk	kalkmak üzere

Pattern 2

iç	içmek üzereydim
pişir	pişirmek üzereydim
bin	binmek üzereydim
cevap ver	cevap vermek üzereydim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

dön	dönmek üzereydim
gir	girmek üzereydim
bitir	bitirmek üzereydim
giyin	giyinmek üzereydim
in	inmek üzereydim
telefon et	telefon etmek üzereydim
muayene et	muayene etmek üzereydim
göster	göstermek üzereydim
hareket et	hareket etmek üzereydim
götür	götürmek üzereydim

Pattern 3

yap	yapmak üzereymiş
yaz	yazmak üzereymiş
al	almak üzereymiş
kapa	kapamak üzereymiş
yıka	yıkamak üzereymiş
sat	satmak üzereymiş
yolla	yollamak üzereymiş
gel	gelmek üzereymiş

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

getir	getirmek üzereymiş
bitir	bitirmek üzereymiş
kahvaltı et	kahvaltı etmek üzereymiş
kes	kesmek üzereymiş
göster	göstermek üzereymiş

Pattern 4

aç	açmak üzere miydin?
al	almak üzere miydin?
kapa	kapamak üzere miydin?
yolla	yollamak üzere miydin?
çağır	çağırmak üzere miydin?
çık	çıkmak üzere miydin?
sor	sormak üzere miydin?
kalk	kalkmak üzere miydin?
iç	içmek üzere miydin?
pişir	pişirmek üzere miydin?
bin	binmek üzere miydin?
cevap ver	cevap vermek üzere miydin?
dön	dönmek üzere miydin?

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

gir	girmek üzere miydin?
bitir	bitirmek üzere miydin?
telefon et	telefon etmek üzere miydin?
hareket et	hareket etmek üzere miydin?

Pattern 5

açıyor	açıyor diye
alıyor	alıyor diye
yapıyor	yapıyor diye
yolluyor	yolluyor diye
çağırıyor	çağırıyor diye
çıkıyor	çıkıyor diye
soruyor	soruyor diye
traş oluyor	traş oluyor diye
yıkanıyor	yıkanıyor diye
evleniyor	evleniyor diye
beğeniyor	beğeniyor diye
istiyor	istiyor diye
biliyor	biliyor diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

geliyor	geliyor diye
içiyor	içiyor diye

Pattern 6

yapacaksın	yapacaksın diye
yazacaksın	yazacaksın diye
açacaksın	açacaksın diye
alacaksın	alacaksın diye
çağıracaksın	çağıracaksın diye
satacaksın	satacaksın diye
yolliyacaksın	yolliyacaksın diye
hazırliyacaksın	hazırliyacaksın diye
telefon edeceksin	telefon edeceksin diye
içeceksin	içeceksin diye
pişireceksin	pişireceksin diye
cevap vereceksin	cevap vereceksin diye
döneceksin	döneceksin diye
bitireceksin	bitireceksin diye
hareket edeceksin	hareket edeceksin diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

açarım	açarım diye
alırım	alırım diye
kaparım	kaparım diye
yıkarım	yıkarım diye
yollarım	yollarım diye
satarım	satarım diye
unuturum	unuturum diye
uyurum	uyurum diye
öğrenirim	öğrenirim diye
binerim	binerim diye
dönerim	dönerim diye
görürüm	görürüm diye
evlenirim	evlerinim diye

Pattern 8

yapmaz	yapmaz diye
yazmaz	yazmaz diye
almaz	almaz diye
yıkamaz	yıkamaz diye
satmaz	satmaz diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

yollamaz	yollamaz diye
çalışmaz	çalışmaz diye
durmaz	durmaz diye
duymaz	duymaz diye
telefon etmez	telefon etmez diye
beklemez	beklemez diye
evlenmez	evlenmez diye
dinlemez	dinlemez diye
giyinmez	giyinmez diye
istemez	istemez diye

Pattern 9

okumadık	okumadık diye
yazmadık	yazmadık diye
almadık	almadık diye
kapamadık	kapamadık diye
bakmadık	bakmadık diye
yıkamadık	yıkamadık diye
sual sormadek	sual sormadık diye
koymadık	doymadık diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9 Cont.

hazırlamadık	hazırlamadık diye
uğramadık	yğramadık diye
öğrenmedik	öğrenmedik diye
bilmedik	bilmedik diye
gelmedik	gelmedik diye
beğenmedik	beğenmedik diye
vermedik	vermedik diye
telefon etmedik	telefon etmedik diye
biriktirmedik	biriktirmedik diye
göstermedik	göstermedik diye
hareket etmedik	hareket etmedik diye
işaret vermedik	işaret vermedik diye

Pattern 10

açamazsın	açamazsın diye
kapayamazsın	kapıyamazsın diye
yollayamazsın	yollıyamazsın diye
çıkamazsın	çıkamazsın diye
kalkamazsın	kalkamazsın diye
tanıyamazsın	tanıyamazsın diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10 Cont.

anlatamazsın	anlatamazsın diye
duramazsın	duramazsın diye
öğrenemezsin	öğrenemezsin diye
yiyemezsin	yiyemezsin diye
gelemezsin	gelemezsin diye
dönemezsin	dönemezsin diye
bitiremezsin	bitiremezsin diye

Pattern 11

okumasınlar	okumasınlar diye
yapmasınlar	yapmasınlar diye
anlamasınlar	anlamasınlar diye
almasınlar	almasınlar diye
aramasınlar	aramasınlar diye
çagırmasınlar	çağırmasınlar diye
satmasınlar	satmasınlar diye
sormasınlar	sormasınlar diye
unutmasınlar	unutmasınlar diye
içmesinler	içmesinler diye
yemesinler	yemesinler diye

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

istemesinler	istemesinler diye
öğrenmesinler	öğrenmesinler diye
gitmesinler	gitmesinler diye
kesmesinler	kesmesinler diye
görmesinler	görmesinler diye
merak etmesinler	merak etmesinler diye

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Hüseyin : Hello Süleyman! What are you doing here?

2. Süleyman : Hello Hüseyin. What could I be doing! Like you I came to hear İdil.

3. Hüseyin : I thought you had gone back to İstanbul.

4. Süleyman : Yes, I had planned to return two days ago. But when I read that İdil was giving a concert, I decided to stay a few days more.

5. Hüseyin : I thought you preferred the violin.

6. Süleyman : Now would a person refuse to go to hear piano music just because he loves the violin? Especially if an exceptional artist like İdil is giving a concert.

7. Hüseyin : You are right. I hear she is going to play a lot of Chopin Waltzes and Mazurkas.

8. Süleyman : Yes so I hear. Chopin is one of my favorite musicians. I love Chopin.

9. Hüseyin : I hear İdil is going to give a concert in İstanbul too before she leaves for her European tour.

10. Süleyman : Yes, but I didn't want to miss this concert for fear that something might come up to prevent me from going to hear her.

L-47

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

11. Hüseyin : I believe the concert is about to start. Let's go to our seats.

12. Süleyman : Shall we meet and have a cup of coffee after the concert? We can discuss the concert too.

13. Hüseyin : That'll be fine.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Hüseyin : Merhaba Süleyman! Ne arıyorsun buralarda?

2. Süleyman : Merhaba Hüseyin. Ne arıyacağım! Senin gibi İdili dinlemeğe geldim.

3. Hüseyin : Senin İstanbul'a döndüğünü zannediyordum.

4. Süleyman : Evet, İki gün evvel dönecektim. Fakat İdilin konser vereceğini gazetede gördüğüm zaman, bir iki gün daha kalmağa karar verdim.

5. Hüseyin : Senin kemanı tercih ettiğini zannediyordum.

6. Süleyman : İnsan kemanı seviyor diye piyano dinlemeğe gitmez mi canım? Hele İdil gibi müstesna bir artist konser veriyorsa.

7. Hüseyin : Hakkın var. Chopin'in birçok valslarını ve mazurkalarını çalacakmış.

8. Süleyman : Evet öyleymiş. Chopin en çok sevdiğim müzisiyenlerden biridir. Bayılırım Chopin'e.

9. Hüseyin : İdil Avrupa turuna çıkmadan evvel İstanbulda'da bir konser verecekmiş.

10. Süleyman : Evet, lâkin bir işim çıkar da gidemem diye bu konseri kaçırmak istemedim.

L-47

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

11. Hüseyin : Konser başlamak üzere galiba. Haydi yerlerimize gidelim.

12. Süleyman : Konserden sonra buluşup bir kahve içelim olur mu? Aynı zamanda konser hakkında da konuşuruz.

13. Hüseyin : Olur.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

This has to happen.	This is about to happen.
Çıktı.	Çıkmak üzere.
Dersini bitirdi.	Dersini bitirmek üzere.
Kahvesini bitirdi.	Kahvesini bitirmek üzere.
Yağmur durdu.	Yağmur durmak üzere.
Mektubu yolladı.	Mektubu yollamak üzere.
Traş oldu.	Traş olmak üzere.
Düşman çekildi.	Düşman çekilmek üzere.
Konser başladı.	Konser başlamak üzere.
Tren hareket etti.	Tren hareket etmek üzere.
İlâç bitti.	İlâç bitmek üzere.

L-47

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

I have done this.	I am about to do this.
Cevabını yazdim.	Cevabını yazmak üzereyim.
Evden çıktım.	Evden çıkmak üzereyim.
Telefon ettim.	Telefon etmek üzereyim.
Yattım.	Yatmak üzereyim.
Giyindim.	Giyinmek üzereyim.
Telsizle haber verdim.	Telsizle haber vermek üzereyim.
Bağırdım.	Bağırmak üzereyim.
Kitabı bitirdim.	Kitabı bitirmek üzereyim.
Kitabı okumağa başladım.	Kitabı okumağa başlamak üzereyim.
Dersimi yaptım.	Dersimi yapmak üzereyim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

I hear that these have happened.	I hear that these are about to happen.
Ankara'dan dönmüş.	Ankara'dan dönmek üzereymiş.
İşini bitirmiş.	İşini bitirmek üzereymiş.
Ali evlenmiş.	Ali evlenmek üzereymiş.
Babam seyahata çıkmış.	Baham seyahata çıkmak üzereymiş.
Arkadaşım Türkçeyi unutmuş.	Arkadaşım Türkçeyi unutmak üzereymiş.
Arkasından bağırmış.	Arkasından bağırmak üzereymiş.
İşaret vermiş.	İşaret vermek üzereymiş.
Karar vermiş.	Karar vermek üzereymiş.
Harp esiri kaçmış.	Harp esiri kaçmak üzereymiş.
Rapor etmiş.	Rapor etmek üzereymiş.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

When this happened.....	We were about to do this.
Telefon çaldığı zaman	evden çıkmak üzereydik.
Onlar geldiği zaman	yemek yemek üzereydik.
Siz geldiğiniz zaman	size telefon etmek üzereydik.
Düşman taarruz ettiği zaman	biz de taarruz etmek üzereydik.
Bizi yakaladıkları zaman	biz kaçmak üzereydik.
Ali'nin mektubu geldiği zaman	biz hareket etmek üzereydik.
El bombası infilâk ettiği zaman	biz kaçmak üzereydik.
O geldiği zaman	biz yatmak üzereydik.
O sınıfa girdiği zaman	biz çıkmak üzereydik.
Yağmur yağmağa başladığı zaman	biz evden çıkmak üzereydik.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Think of -mak üzere as one unit of sound. The stress falls on mák or mék; what you actually çear is má küzere.

Whenever we want to convey the idea that something is about to happen, we add this ending to the verb base.

Examples:

yap	yapmak üzere
yaptır	yaptırmak üzere
yapıl	yapılmak üzere
gönderil	gönderilmek üzere

This suffix is followed by the verb to be in all its forms.

Examples:

yapmák üzereyim

yapmák üzereydim

yapmák üzereymiş

yapmák üzereyse

yapmák üzere idíyse

yapmák üzereyken

yapmák üzere olsáydım

Sometimes 'tam' is placed before the verb with -mek üzere to intensify the meaning. tam means exactly or just.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Tam gitmek üzereydim. I was just about to leave.

+ + + +

-ír diye

-acák diye

-íyor diye

-míş diye

-dí diye

The diye part follows without pause. It is not stressed.

If after a sentence, such as any of the following:

Herhalde bu akşam gelir.

Acaba kitapları unuttu mu?

Bunu belki sen de biliyorsun.

Yarın vaktin olmaz.

we add diye; we indicate that that particular thought was uppermost in our minds when we did or said what we did. That is what we thought; that is what we said to ourselves.

Example:

Bu akşam muhakkak gelir diye evden çıkmamağa karar verdim. I decided not to leave the house thinking he would certainly come tonight.

What was I thinking; what was going through my mind; what did I say to myself when I made up my mind not to go out that night?

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

The answer is "Bu akşam muhakkak gelir." He will certainly come tonight. These are always direct; like a soliloquy.

Notice: the shift of tense in English. In Turkish there is no change from the direct form of speech. Sometimes, however, there may be a shift in the persons as in indirect speech.

Example:

Bunu belki sen de biliyorsun diye sana bir şey söylememiş.	It seems he said nothing to you thinking that perhaps you too knew about it.

Here what he might actually have said to himself is: "Bunu belki o da biliyor.

Note: Quite often the form -ıyordur diye, -mıştır diye, -acaktır diye, is used. This is the form which indicates probability or uncertainty. It is never used with the -dı past and rarely with the -ır form.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

This was at the back of my mind	When I did this.
Gitmek istemez diye	onu davet etmedim.
Bira içmez diye	şarap satın aldım.
Balık sevmez diye	et ismarladım.
Anlamaz diye	Türkçe konuşmadı.
Babam yürümek istemez diye	taksi çağırdım.
Erken yatmaz diye	gece on birde ona telefon ettim.
Tren sekizde hareket etmez diye	acele etmedim.
Beni beklemez diye	ben de beklemedim.
Ali kızmaz diye	onun kitabını aldım.
Kahve almağı hatırlamaz diye	ben kahve aldım.
Saat dörten sonra gelmez diye	onu beklemedim.
Otomobili yıkamaz diye	ben yıkadım.
Merak etmez diye	telefon etmedim.
Pilâv sevmez diye	patates pişirdim.
Cevap vermez diye	ona mektup yazmadım.
Bana uğramaz diye	onu beklemedim.

L-47

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

This was the reasoning	behind the action
Parası yoktur diye	para vermek istedim.
İşin vardır diye	seni rahatsız etmek istemedim.
Salatanın zeytinyağı vardır diye	zentinyağı koymadım.
Kahvenin şekeri vardır diye	şeker koymamış.
Etin tuzu yoktur diye	tuz koydum.
Onun sigarası vardır diye	ondan sigara istedim.
Parası vardır diye	ondan borç almak istedim.
Evde çay vardır diye	çay almamış.
Ekmek yoktur diye	ekmek aldım.
Tenzilâtlı satış vardır diye	o mağazaya gitmiş.
Evde şarap vardır diye	şarap almadık.
Paraşütü vardır diye	ona paraşüt vermemişler.
Evde süt yoktur diye	iki şişe süt almış .

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

This was the reasoning behind the following action.

Ali okuldadır diye	okula telefon ettim.
Çok hastadır diye	onu rahatsız etmek istemedik.
Askerler kışladadır diye	yüzbaşı oraya gitmiş.
Çavuş,askerler yorgun değildir diye	mola vermemiş.
Ayşe plâjdadır diye	plâja gittim.
Rapor doğrudur diye	tashih etmemiş.
Doktor hastahanededir diye	oraya telefon etmişler.
Sevinç yazıhanede değildir diye	oraya gitmedim.
Pazar günü evdedir diye	ona uğradık.
Talebeler hâlâ okuldadırlar diye	öğretmen oraya gitti.
Su soğuktur diye	yüzmek istemedim.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situation Drill

Süleyman on günden beri Ankara'da. İstanbul'dan Ankara'ya bir iş için gelmişti. Niyeti, bir hafta içinde işini bitirip İstanbu'la dönmekti. Fakat İstanbul'a hareket etmeden bir iki gün evvel gazetede meşhur piyanist İdil Biret'in bir konser vereceğini görmüştü. İdil Biret'i hiç dinlememişti, onun için bir kaç gün daha Ankarada kalıp İdil'in konserine gitmeğe karar verdi. Vakaa İdil bir kaç hafta sonra, İstanbulda'da bir konser verecekti, ama Süleyman, bir işim çıkar da gidemem diye bu fırsatı kaçırmak istemedi. İdil'in çalacağı parçalar arasında, Süleyman'ın çok sevdiği Chopin'in Valsleri de vardı.

Konser akşamı Süleyman biletini aldıktan sonra konser salonuıa girerken, arkadaşı Hüseyni gördü. Fakat konser başlamak üzereydi, onun için fazla konuşamadılar. Konserden sonra bir yerde buluşup hem bir kahve içmeğe, hem de konser hakkında konuşmağa karar verdiler. Sonra ikisi de halka karışıp yerlerini bulmağa gittiler.

KIRK SEKİZİNCİ DERS
LESSON 48

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

git	gitseydim
ver	verseydim
bil	bilseydim
gel	gelseydim
iste	isteseydim
al	alsaydım
sat	satsaydım
kal	kalsaydım
koş	koşsaydım
yıka	yıkasaydım

pattern 2

pişir	pişirseydin
ye	yeseydin
sev	sevseydin
evlen	evlenseydin
bitir	bitirseydin
bak	baksaydın
ara	arasaydın

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

aç	açsaydın
hatırla	hatırlasaydın
yakala	yakalasaydın

Pattern 3

işit	işitseydi
bekle	bekleseydi
görün	görünseydi
dinle	dinleseydi
kes	kesseydi
kazan	kazansaydı
çalış	çalışsaydı
topla	toplasaydı
kullan	kullansaydı
at	atsaydı

Pattern 4

iç	içseydik
davet et	davet etseydik
bin	binseydik

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

giyin	giyinseydik
götür	götürseydik
kapa	kapasaydık
çağır	çağırsaydık
anla	anlasaydık
yak	yaksaydık
yaz	yazsaydık

Pattern 5

öğren	öğrenseydiniz
ye	yeseydiniz
dön	dönseydiniz
kabul et	kabul etseydiniz
gör	görseydiniz
ol	olsaydınız
unut	unutsaydınız
kirala	kiralasaydınız
duy	duysaydınız
yat	yatsaydınız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6

yürü	yürüseydiler
getir	getirseydiler
düşün	düşünseydiler
göster	gösterseydiler
biriktir	biriktirseydiler
tanı	tanısaydılar
başla	başlasaydılar
hazırla	hazırlasaydılar
çık	çıksaydılar
uyu	uyusaydılar

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain Cemal, our resistance groups and troops in position have no ammunition left.
2. We'll supply them Colonel.
3. Let fifty P.O.W.'s from the prison camp carry the shells to the trucks.
4. Very good Colonel. Who is going to be in charge of these P.O.W.'s?
5. I believe Lieutenant Hasan is free. Let him take charge.
6. Colonel, Lieutenant Hasan hasn't returned from yesterday's assignment yet.
7. Yes, I remember now. Had he returned we would have assigned him to this duty.
8. How about assigning Lieutenant Ali?
9. Yes, assign Lieutenant Ali. But before he takes the shells over let him patrol the road.
10. Why Colonel? Are there enemy guards?
11. No. But perhaps there are enemy traps and mines on the road.
12. Yes I did see a booby trap yesterday and reported it to the Major.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı Cemal, mevzideki mukavemet gruplarımızın ve kıtaların mermileri kalmadı.

2. İkmal edelim, Albayım.

3. Esir kampından elli harp esiri mermileri kamyonlara götürsünler.

4. Başüstüne, Albayım. Bu esirlere kim kumanda edecek?

5. Teğmen Hasan galiba meşgul değil. O kumanda etsin.

6. Albayım, Teğmen Hasan dünkü vazifeden daha dönmedi.

7. Evet, şimdi hatırlıyorum. Dönseydi bu vazifeyi ona verirdik.

8. İsterseniz Teğmen Ali'ye verelim.

9. Evet, Teğmen Ali'ye ver. Fakat mermileri götürmeden evvel yolda keşif yapsın.

10. Niçin Albayım? Düşman nöbetçileri mi var?

11. Hayır, yok. Fakat belki yolda düşman tuzakları ve mayınları vardır.

12. Dün ben bir bubi tuzağı görmüştüm ve Binbaşıya rapor etmiştim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

This is the situation.	Suppose that the contrary had occured.
Mektubu bitirmedim.	mektubu bitirseydim
Okula gitmedim.	okula gitseydim
Cevap almadım.	cevap alsaydım
Para kazanmadım.	para kazansaydım
Evini satmadın.	evini satsaydın
Bana sormadın.	bana sorsaydın
Mektup göndermedin.	mektup gönderseydin
Onu istemedin.	Onu isteseydin
Ali onu beğenmedi.	Ali onu beğenseydi
Hasan gelmedi.	Hasan gelseydi.
Kaya beni anlamadı.	Kaya beni anlasaydı
Tom dersine çalışmadı.	Tom dersine çalışsaydı
Onları çağırmadık.	onları çağırsaydık
Kapıyı açmadık.	kapıyı açsaydık
Dersi öğrenmedik.	dersi öğrenseydik
Kumandanı görmedik.	kumandanı görseydik

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Telefon etmediniz.	telefon etseydiniz
O kızla evlenmediniz.	o kızla evlenseydiniz
Erken yatmadınız.	erken yatsaydınız
Beni çağırmadınız.	beni çağırsaydınız
Para yollamadılar.	para yallasaydılar
Bize bakmadılar.	bize baksaydılar
Onu işitmediler.	onu işitseydiler
Koğuşu temizlemediler.	koğuşu temizleseydiler

Pattern 2

This is the situation.	Suppose that the contray had occured.

Üniversiteyi bitirdim.	üniversiteyi bitirmeseydim
Kumandanı gördüm.	kumandanı görmeseydim
Geç kalktım.	geç kalkmasaydım
San Francisco'ya gittin.	San Francisco'ya gitmeseydin
Ali'yi bekledin.	Ali'yi beklemeseydin
Dersine çalıştın.	dersine çalışmasaydın

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Hasan çok bira içti.	Hasan çok bira içmeseydi
Tom cevap verdi.	Tom cevap vermeseydi
Öğretmen bu dersi anlattı.	öğretmen bir dersi anlatmasaydı
Ona para gönderdik.	ona para göndermeseydik
Onunla pazarlık ettik.	onunla pazarlık etmeseydik
Dükkâna uğradık.	dükkâna uğramasaydık
Sınıfa girdiniz.	sınıfa girmeseydiniz
Onu davet ettiniz.	onu davet etmeseydiniz
Kapıyı kapadınız.	kapıyı kapamasaydınız
Otomobillerini sattılar.	otomobillerini satmasaydılar
Geç döndüler.	geç dönmeseydiler
Para biriktirdiler.	para biriktirmeseydiler

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

This is the situation.	Suppose that the contrary had occured.
Ona söyleyemedim.	ona söyleyebilseydim
Washington'a uğrayamadım.	Washington'a uğrayabilseydim
Dün akşam gelemedin.	dün akşam gelebilseydin
Dersi bitiremedin.	dersi bitirebilseydin
Kumandanı göremedi.	kumandanı görebilseydi
Bankadan borç alamadı.	bankadan borç alabilseydi
Öğretmenle konuşamadık.	öğretmenle konuşabilseydik
Bu sabah erken kalkamadık.	bu sabah erken kalkabilseydik
Türkiye'ye gidemediniz.	Türkiye'ye gidebilseydiniz
Evi satamadınız.	evi satabilseydiniz
Burada daha çok kalamadılar.	burada daha çok kalabilseydiler
Dün gece ders çalışamadılar.	dün gece ders çalışabilseydiler

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

This is the situation.	Suppose that the contrary had occured.
Hasta değilim.	hasta olsaydım
İyi değilim.	iyi olsaydım
Zengin değilsin.	zengin olsaydın
Subay değilsin.	subay olsaydın
O otomobil yeni değil.	o otomobil yeni olsaydı
O ev eski değil.	o ev eski olsaydı
Biz karargâhta değiliz.	biz karargâhta olsaydık
Biz gönüllü değiliz.	biz gönüllü olsaydık
Siz meşhur değilsiniz.	siz meşhur olsaydınız
Siz bir yazar değilsiniz.	siz bir yazar olsaydınız
Onlar nöbetçi değil.	Onlar nöbetçi olsaydılar
Onlar paraşütçü değil.	onlar paraşütçü olsaydılar

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

This is the situation.	Suppose that the contrary had occured.
Hastayım.	hasta olmasaydım
Askerim.	asker olmasaydım
Talebesin.	talebe olmasaydın
Çavuşsun.	çavuş olmasaydın
Ali odada.	Ali odada olmasaydı
Ev pahalı.	ev pahalı olmasaydı
Subayız.	subay olmasaydık
Bekârız.	bekâr olmasaydık
Yaralısınız.	yaralı olmasaydınız
Tamircisiniz.	tamirci olmasaydınız
Onlar zengin.	onlar zengin olmasaydılar
Onlar öğretmen.	onlar öğretmen olmasaydılar

17

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

This is the situation.	Suppose that the contrary had occured.
Param yok.	param olsaydı
İşim yok.	işim olsaydı
Çocuğun yok.	çocuğun olsaydı
Otomobilin yok.	otomobilin olsaydı
Tabancası yok.	tabancası olsaydı
Mermisi yok.	mermisi olsaydı
Dersimiz yok.	dersimiz olsaydı
İyi bir öğretmenimiz yok.	iyi bir öğretmenimiz olsaydı
Kitabınız yok.	kitabınız olsaydı
Radyonuz yok.	radyonuz olsaydı
Pusulaları yok.	pusulaları olsaydı
Cephaneleri yok.	cephaneleri olsaydı

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersozleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

This is the situation	Suppose that the contrary had occured.
Dersim var.	dersim olmasaydı
İşim var.	işim olmasaydı
Paran var.	paran olmasaydı
Çocuğun var.	çocuğun olmasaydı
Sigortası var	sigortası olmasaydı
Ehliyeti var.	ehliyeti olmasaydı
El bombamız var.	el bombamız olmasaydı
Otomatik tüfeğimiz var.	otomatik tüfeğimiz olmasaydı
Otomobiliniz var.	otomobiliniz olmasaydı
Misafiriniz var.	misafiriniz olmasaydı
Lokantaları var.	lokantaları olmasaydı
Vazifeleri var.	vazifeleri olmasaydı.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

Listen to the tapes.

In this pattern the ending is like the past definite; -dim, -din, -di, -dik, -diniz, -diler. Combined with it and coming before it is the sey sound.

Be very careful to distinguish this form from the past conditional -diysem. Here the pattern ends with -sem, -sen, -se, -sek, -seniz, lerse.

In the conditional, we feel that we are dealing with an actual problem. Take the following conditional sentence:

Mektubu bulduysa hemen göndersin.	If he has found the letter let him send it at once.

Here we are dealing with facts or possible facts. A condition which affects our practical life, and determines decisions and actions. Let us now take the statement:

Mektubu bulsaydı hemen gönderirdi.	Had he found the letter he would have sent it at once.

We know at once that the letter has not been sent. But the sentence is in the form of a condition. It is a supposition contrary to the actural fact. It is purely hypothetical. Such a statement may give us an insight into the speaker's mind or character but it has no practical value as far as that particular event is concerned.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

The suffix -saydım or -seydim is added directly to the verb stem. The second half of the sentence following -saydım always has its verb ending with -erdim or ecektim.

(1) Gitseydim onu görürdüm. Had I gone I would have seen him.

(2) Gitseydim onu görecektim. Had I gone I was going to see him.

In sentence (1) we use görürdüm to indicate that we would very likely have gone to see him.

In sentence (2) we use görecektim to indicate that we had planned or made arrangements to see him.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A This is what happened.	B If A had not occured	C This would have happened.
Sinemaya gittim.	Sinemaya gitmeseydim	dersimi öğrenebilirdim.
Hasta oldum.	Hasta olmasaydım	sizinle gelirdim.
Para buldun.	Para bulmasaydın	o otomobili alamazdın.
Türkçe öğrendin.	Türkçe öğrenmeseydin	Türkiye'ye gidemezdin.
Misafirler geldi.	Misafirler gelmeseydi	işimi bitirebilirdim.
Üniversiteyi bitirdi.	Üniversiteyi bitirmeseydi	iyi bir iş bulamazdı.
Ali'yi gördük.	Ali'yi görmeseydik	size uğrardık.
Ev aldık.	Ev almasaydık	buradan giderdik.
Çok bira içtiniz.	Çok bira içmeseydiniz	hasta olmazdınız
Kitabı okudunuz.	Kitabı okumasaydınız	suallerime cevap veremezdiniz.
O evi kiraladılar.	O evi kiralamasaydılar	biz kiralardık.
Para biriktirdiler.	Para biriktirmeseydiler	o büyük evi alamazlardı.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A	B	C
This is what happened.	If A had not happened	This would have happened.
Hasta oldum.	Hasta olmasaydım	sizinle gelecektim.
Dersimi bitirdim.	Dersimi bitirmeseydim	sinemaya gidemiyecektim.
Bana telefon ettin.	Bana telefon etmeseydin	ben sana telefon edecektim.
O evi aldın.	O evi almasaydın	onu ben alacaktım.
Parayı verdi.	Parayı vermeseydi	ona kitabı vermiyecektim.
Ali beni gördü.	Ali beni görmeseydi	sinemaya yanlız gidecekti.
Evimizi sattık.	Evimizi satmasaydık	o büyük evi satın alamıyacaktık.
Oğluma para gönderdim.	Oğluma para göndermeseydim	buraya gelemiyecekti.
Kitabı bitirdiniz.	Kitabı bitirmeseydiniz	size başka bir kitap vermiyecektim.
Okula geldiniz.	Okula gelmeseydiniz	size telefon edecektim.
İyi Türkçe öğrendiler.	İyi Türkçe öğrenmeseydiler	onları Türkiye'ye göndermiyeceklerdi.
Kapıyı açtılar.	Kapıyı açmasaydılar	pencereden girecektik.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A	B	C
This did not happen	If A had taken place	Then this would have been possible.
Dersimi bitirmedim.	Dersimi bitirseydim	sinemaya gidebilirdim.
Ali'yi görmedim.	Ali'yi görseydim	ondan para alabilirdim.
Partiye gelmedin.	Partiye gelseydin	çok iyi vakit geçirirdin.
Doktora gitmedin.	Doktora gitseydin	çabuk iyi olurdun.
Çok çalışmadın.	Çok çalışsaydın	dersini bilirdin.
Ali bana mektup yazmadı.	Ali bana mektup yazsaydı	sana söylerdim.
Babam para göndermedi.	Babam para gönderseydi	o otomobili alırdım.
Ucuz bir ev bulamadık.	Ucuz bir ev bulabilseydik.	satın alırdık.
Öğretmeni dinlemedik.	Öğretmeni dinleseydik	bu dersi anlardık.
Bize uğramadınız.	Bize uğrasaydınız	size kitaplarımı gösterirdim.
Çok bira içmediniz.	Çok bira içseydiniz	hasta olurdunuz.
Erken gelmediler.	Erken gelseydiler	gezmeğe giderdik.
Bana sormadılar.	Bana sorsaydılar	onlara cevap verirdim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

A This did not happen	B If A had taken place	C This would certainly have followed.
Türkçe öğrenmedim.	Türkçe öğrenseydim	Türkiye'ye gidecektim.
Eski otomobilimi satamadım.	Eski otomobilimi satabilseydim	yeni bir otomobil alacaktım.
Doktora gitmedin.	Doktora gitseydin	çabuk iyi olacaktın.
Telefon etmedin.	Telefon etseydin	gelecektim.
Parası gelmedi.	Parası gelseydi	yeni bir elbise alacaktı.
O kitabı bulamadı.	O kitabı bulabilseydi	bana verecekti.
Erken gelmedik.	Erken gelseydik	yer bulabilecektik.
Washington'dan mektup almadık.	Washington'dan mektup alsaydık	hemen hareket edecektik.
Bu işi bitirmediniz.	Bu işi bitirseydiniz	size yüz lira verecektim.
Beş dakika beklemediniz.	Beş dakika bekleseydiniz	ben de sizinle gelecektim.
Onlar gelmediler.	Onlar gelseydiler	bir parti verecektim.
Bizi çağırmadılar.	Bizi çağırsaydılar	gidecektik.

Altınzı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situation Drill

Mevzideki kıtaların mermileri kalmamıştı. Onlara hemen cepane ve mermi göndermek lâzımdı. Albay, Yüzbaşı Cemal'e esir kampından elli harp esiri alıp kamyonlara mermi yüklemesini söyledi.

Teğmen Hasan dünkü vazifesinden karargâha dönseydi, bu kamyon konvoyuna o kumanda edecekti. Fakat daha dönmediği için onun yerine Teğmen Ali kumanda edecekti.

Kamyonlar mevzilere giderken topçu bataryalarımız örtme ateşi açacaklar, emniyet gruplarımız da konvoyu düşmandan savunacaklardı. Mevzilerimizin yakınında yol, bir tünelin içinden geçiyor. Orada belki düşman mayınları ve yeraltı tuzakları olabilir.

Yolda keşif yapıp mayınları ve tuzakları temizlemek lâzım. Bu iş için Teğmen Ali iki çavuş ve altı askeri tünelin önüne göndermişti. Onlar da yolu, kamyonlar gelinceye kadar temizliyeceklerdi.

Konvoy cephanelikten karanlıkta hareket etti. Kamyonlar ışıklarını yakmadılar. Yaksalardı düşman uçakları konvoyumuzu görebilirlerdi.

Mermiler saat yarımda mevzilerimize vardı. Teğmen Ali bu vazifeyi de çok iyi başarmıştı.

KIRK DOKUZUNCU DERS
LESSON 49

Birinci Kısım — **Part 1**
Alıştırma Egzersizleri — **Perception Drill**

Pattern 1

iç	içtiğini söyledi
konuş	konuştuğunu söyledi
oku	okuduğunu söyledi
otur	oturduğunu söyledi
yap	yaptığını söyledi
yaz	yazdığını söyledi
öğren	öğrendiğini söyledi
pişir	pişirdiğini söyledi
ye	yediğini söyledi
anla	anladığını söyledi
bil	bildiğini söyledi
iste	istediğini söyledi

Pattern 2

aç	açtığımı söyledi
al	aldığımı söyledi
ara	aradığımı söyledi
çağır	çağırdığımı söyledi
getir	getirdiğimi söyledi

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

kapa	kapadığımı söyledi
temizle	temizlediğimi söyledi
yıka	yıkadığımı söyledi
bak	baktığımı söyledi
bin	bindiğimi söyledi
cevap ver	cevap verdiğimi söyledi
git	gittiğimi söyledi

Pattern 3

koy	koyduğunuzu söyledi
öğret	öğrettiğinizi söyledi
sat	sattığınızı söyledi
sor	sorduğunuzu söyledi
yolla	yolladığınızı söyledi
çıkar	çıkardığınızı söyledi
çık	çıktığınızı söyledi
dön	döndüğünüzü söyledi
gel	geldiğinizi söyledi
gir	girdiğinizi söyledi
yürü	yürüdüğünüzü söyledi
ver	verdiğinizi söyledi

Birinci Kısım
Alıştırma

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

beğen	beğendiğimizi söyledi
bitir	bitirdiğimizi söyledi
sev	sevdiğimizi söyledi
çalış	çalıştığımızı söyledi
giyin	giyindiğimizi söyledi
kalk	kalktığımızı söyledi
traş ol	traş olduğumuzu söyledi
unut	unuttuğumuzu söyledi
yat	yattığımızı söyledi
yıkan	yıkandığımızı söyledi
in	indiğimizi söyledi
kal	kaldığımızı söyledi

Pattern 5

dinle	dinlediklerini söyledi
hazırla	hazırladıklarını söyledi
uyu	uyuduklarını söyledi
telefon et	telefon ettiklerini söyledi
ayrıl	ayrıldıklarını söyledi
evlen	evlendiklerini söyledi

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

hareket et	hareket ettiklerini söyledi
uğra	uğradıklarını söyledi
kirala	kiraladıklarını söyledi
gez	gezdiklerini söyledi
koş	koştuklarını söyledi

Pattern 6

buluş	buluşacağımı söyledin
muayene et	muayene edeceğimi söyledin
bekle	bekliyeceğimi söyledin
götür	götüreceğimi söyledin
var	varacağımı söyledin
çalıştır	çalıştıracağımı söyledin
fırçala	fırçalıyacağımı söyledin
sür	süreceğimi söyledin
kes	keseceğimi söyledin
anlat	anlatacağımı söyledin
dur	duracağımı söyledin
işit	işiteceğimi söyledin

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

tanı	tanıyacağınızı söyledim
tanıştır	tanıştıracağınızı söyledim
başla	başlıyacağınızı söyledim
anla	anlıyacağınızı söyledim
yarala	yaralıyacağınızı söyledim
bağır	bağıracağınızı söyledim
hazırlan	hazırlanacağınızı söyledim
kazan	kazanacağınızı söyledim
gözetle	gözetliyeceğinizi söyledim
haberleş	haberleşeceğinizi söyledim
geçir	geçireceginizi söyledim
duy	duyacağınızı söyledim

Pattern 8

topla	toplıyacağını söyledik
yakala	yakalıyacağını söyledik
at	atacağını söyledik
işaret ver	işaret vereceğini söyledik
mayınla	mayınlıyacağını söyledik
biriktir	biriktireceğini söyledik

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

borç al	borç alacağını söyledik
düşün	düşüneceğini söyledik
görün	görüneceğini söyledik
göster	göstereceğini söyledik
hatırla	hatırlıyacağını söyledik
park et	park edeceğini söyledik

Pattern 9

çekil	çekileceğimizi söylediniz
seyret	seyredeceğimizi söylediniz
süsle	süsliyeceğimizi söylediniz
ateş et	ateş edeceğimizi söylediniz
kaç	kaçacağımızı söylediniz
keşfet	keşfedeceğimizi söylediniz
savun	savunacağımızı söylediniz
ikmal et	ikmal edeceğimizi söylediniz
iç	içeceğimizi söylediniz
konuş	konuşacağımızı söylediniz
oku	okuyacağımızı söylediniz
otur	oturacağımızı söylediniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

yap	yapacaklarını söyledik
yaz	yazacaklarını söyledik
öğren	öğreneceklerini söyledik
pişir	pişireceklerini söyledik
ye	yiyeceklerini söyledik
anla	anlıyacaklarını söyledik
bil	bileceklerini söyledik
iste	istiyeceklerini söyledik
aç	açacaklarını söyledik
al	alacaklarını söyledik
ara	arıyacaklarını söyledik
çağır	çağıracaklarını söyledik

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Clerk (Salesman): Come right in!

2. Selma : You have a vase in the window which I like very much.

3. Clerk : Which vase Ma'm?

4. Selma : The one next to the copper plate.

5. Clerk : Is this the one?

6. Selma : Yes, that's it.

7. Clerk : It is an antique Ma'm.

8. Selma : It is porcelain isn't it?

9. Clerk : Yes Ma'm

10. Selma : How much is it?

11. Clerk : A little expensive, 1500 liras.

12. Selma : I'll buy it if you'll sell it for 1000 liras.

13. Clerk : Shall I put it in a box?

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Satıcı: Buyrun efendim!

2. Selma : Vitrinde gördüğüm bir vazo çok hoşuma gitti.

3. Satıcı: Hangi vazo, efendim?

4. Selma : O bakır tabağın yanındaki.

5. Satıcı: Bu mu, efendim?

6. Selma : Evet, O.

7. Satıcı: Bu antikadır efendim.

8. Selma : Porselen, değil mi?

9. Satıcı: Evet efendim.

10. Selma : Kaça acaba?

11. Satıcı: Biraz pahalı, 1500 lira.

12. Selma : 1000 liraya verirseniz alırım.

13. Satıcı: Kutuya mı koyayım?

L-49

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

I was asked to do the following.	The following actions were reported.
içmemi söyledi	içtiğimi söyledi
konuşmamı söyledi	konuştuğumu söyledi
okumamı söyledi	okuduğumu söyledi
oturmamı söyledi	oturduğumu söyledi
yazmamı söyledi	yazdığımı söyledi
öğrenmemi söyledi	öğrendiğimi söyledi
pişirmemi söyledi	pişirdiğimi söyledi
yememi söyledi	yediğimi söyledi
durmamı söyledi	durduğumu söyledi
açmamı söyledi	açtığımı söyledi
almamı söyledi	aldığımı söyledi
aramamı söyledi	aradığımı söyledi

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

I asked you to do the following.	I said that you had done the following.
çağırmanızı söyledim	çağırdığınızı söyledim
getirmenizi söyledim	getirdiğinizi söyledim
kapamanızı söyledim	kapadığınızı söyledim
temizlemenizi söyledim	temizlediğinizi söyledim
yıkamanızı söyledim	yıkadığınızı söyledim
bakmanızı söyledim	baktığınızı söyledim
binmenizi söyledim	bindiğinizi söyledim
cevap vermenizi söyledim	cevap verdiğinizi söyledim
gitmenizi söyledim	gittiğinizi söyledim
koymanızı söyledim	koyduğunuzu söyledim
öğretmenizi söyledim	öğrettiğinizi söyledim
satmanızı söyledim	sattığınızı söyledim

L-49

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

I asked him to do the following.	I said that he had done the following.
sormasını söyledim	sorduğunu söyledim
yollamasını söyledim	yolladığını söyledim
çıkarmasını söyledim	çıkardığını söyledim
dönmesini söyledim	döndüğünü söyledim
gelmesini söyledim	geldiğini söyledim
girmesini söyledim	girdiğini söyledim
görmesini söyledim	gördüğünü söyledim
yürümesini söyledim	yürüdüğünü söyledim
vermesini söyledim	verdiğini söyledim
bitirmesini söyledim	bitirdiğini söyledim
içmesini söyledim	içtiğini söyledim
çalışmasını söyledim	çalıştığını söyledim

L-49

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

You asked us to do the following.	You said that we had done the following.
giyinmemizi söylediniz	giyindiğimizi söylediniz
kalkmamızı söylediniz	kalktığımızı söylediniz
traş olmamızı söylediniz	traş olduğumuzu söylediniz
unutmamızı söylediniz	unuttuğumuzu söylediniz
yatmamızı söylediniz	yattığımızı söylediniz
yıkanmamızı söylediniz	yıkandığımızı söylediniz
inmemizi söylediniz	indiğimizi söylediniz
kalmamızı söylediniz	kaldığımızı söylediniz
dinlememizi söylediniz	dinlediğimizi söylediniz
hazırlamamızı söylediniz	hazırladığımızı söylediniz
uyumamızı söylediniz	uyuduğumuzu söylediniz
yakmamızı söylediniz	yaktığımızı söylediniz

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

We asked them to do the following.	We said that they had done the following.
ayrılmalarını söyledik	ayrıldıklarını söyledik
evlenmelerini söyledik	evlendiklerini söyledik
uğramalarını söyledik	uğradıklarını söyledik
kiralamalarını söyledik	kiraladıklarını söyledik
buluşmalarını söyledik	buluştuklarını söyledik
muayene etmelerini söyledik	muayene ettiklerini söyledik
beklemelerini söyledik	beklediklerini söyledik
götürmelerini söyledik	götürdüklerini söyledik
yazmalarını söyledik	yazdıklarını söyledik
fırçalamalarını söyledik	fırçaladıklarını söyledik
sürmelerini söyledik	sürdüklerini söyledik
kesmelerini söyledik	kestiklerini söyledik

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 6

I said that he had done, or is now doing, or habitually does the following.	I said that he was going to do the following.
anlattığını söyledim	anlatacağını söyledim
durduğunu söyledim	duracağını söyledim
işittiğini söyledim	işiteceğini söyledim
tanıdığını söyledim	tanıyacağını söyledim
başladığını söyledim	başlıyacağını söyledim
yolladığını söyledim	yollıyacağını söyledim
bağırdığını söyledim	bağıracağını söyledim
kazandığını söyledim	kazanacağını söyledim
gözetlediğini söyledim	gözetlıyeceğini söyledim
geçirdiğini söyledim	geçireceğini söyledim
topladığını söyledim	toplıyacağını söyledim
yakaladığını söyledim	yakalıyacağını söyledim

L-49

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 7

He said that you did the following.	He said that you were going to do the following.
attığınızı söyledi	atacağınızı söyledi
işaret verdiğinizi söyledi	işaret vereceğinizi söyledi
mayınladığınızı söyledi	mayınlıyacağınızı söyledi
biriktirdiğinizi söyledi	biriktireceğinizi söyledi
borç aldığınızı söyledi	borç alacağınızı söyledi
düşündüğünüzü söyledi	düşüneceğinizi söyledi
göründüğünüzü söyledi	görüneceğinizi söyledi
gösterdiğinizi söyledi	göstereceğinizi söyledi
hatırladığınızı söyledi	hatırlıyacağınızı söyledi
park ettiğinizi söyledi	park edeceğinizi söyledi
çekildiğinizi söyledi	çekileceğinizi söyledi
tahrip ettiğinizi söyledi	tahrip edeceğinizi söyledi

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 8

You said that I did or (I do, was doing) the following.	You said that I was going to do the following.
davet ettiğimi söylediniz	davet edeceğimi söylediniz
kabul ettiğimi söylediniz	kabul edeceğimi söylediniz
seyrettiğimi söylediniz	seyredeceğimi söylediniz
süslendiğimi söylediniz	süsleneceğimi söylediniz
ateş ettiğimi söylediniz	ateş edeceğimi söylediniz
kaçtığımı söylediniz	kaçacağımı söylediniz
mola verdiğimi söylediniz	mola vereceğimi söylediniz
savunduğumu söylediniz	savunacağımı söylediniz
ikmal ettiğimi söylediniz	ikmal edeceğimi söylediniz
rapor ettiğimi söylediniz	rapor edeceğimi söylediniz
içtiğimi söylediniz	içeceğimi söylediniz
konuştuğumu söylediniz	konuşacağımı söylediniz

L-49

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 9

They said that we did the following.	They said that we were going to do the following.
oturduğumuzu söylediler	oturacağımızı söylediler
yazdığımızı söylediler	yazacağımızı söylediler
öğrendiğimizi söylediler	öğreneceğimizi söylediler
pişirdiğimizi söylediler	pişireceğimizi söylediler
yediğimizi söylediler	yiyeceğimizi söylediler
anladığımızı söylediler	anlıyacağımızı söylediler
verdiğimizi söylediler	vereceğimizi söylediler
istediğimizi söylediler	istiyeceğimizi söylediler
açtığımızı söylediler	açacağımızı söylediler
aldığımızı söylediler	alacağımızı söylediler
aradığımızı söylediler	arıyacağımızı söylediler
çağırdığımızı söylediler	çağıracağımızı söylediler

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Things to observe: -dığımı söyledi or -acağımı söyledi function exactly like -dığım in such patterns as

aldığım zaman (See Lesson 35)

aldığım kalem (See Lesson 40)

alacağım şeyler (See Lesson 41)

The difference is that the -dığım and -acağım forms have an ending such as -ı (-i, -u, -ü) or -a or -e or -dan -den etc. and are followed by a verb meaning to say, report, inform or communicate.

In direct discourse we give the words exactly as they are spoken. In direct discourse the words are changed and adapted to the situation in which they are quoted.

(Direct) "Geldim" dedim.

(Indirect) Geldiğimi söyledim.

In direct discourse demek is used.

In indirect discourse demek is never used.

The subject of the verb which has the -dığını form, always has the -in ending.

Examples:

(Direct) "Öğretmen Ali'ye bir kitap verdi." dedi.

(Indirect) Öğretmenin Ali'ye bir kitap verdiğini söyledi.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

For any future event -acağını or -eceğini is used. It does not matter how the future is expressed.

Examples:

(Direct) "Yarın beşte gidiyorum" dedi.

(Indirect) Yarın beşte gideceğini söyledi.

(Direct) "İki gün sonra gelirim" dedim.

(Indirect) İki gün sonra geleceğimi söyledim.

Shifting of persons

One important point,however, must be kept in mind. In a sentence where a third person is mentioned, the pronoun onun always refers to a fourth person.

Examples:

Ahmet parmağını kesti.	Ahmet cut his finger. (his own finger)
Ahmet onun parmağını kesti.	Ahmet cut his finger. (some person other than Ahmet)

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

He said this. These were his exact words.	This is reporting what he said. You are not quoting him.
"Kapıyı açıyorum" dedi.	Kapıyı açtığını söyledi.
"Kitabı alıyorum" dedi.	Kitabı aldığını söyledi.
"Sizi arıyorum" dedi.	Beni aradığını söyledi.
"Çocukları çağırıyorum" dedi.	Çocukları çağırdığını söyledi.
"Kahve getiriyorum" dedim.	Kahve getirdiğimi söyledim.
"Pencereyi kapıyorum" dedim.	Pencereyi kapadığımı söyledim.
"Evi temizliyorum" dedim.	Evi temizlediğimi söyledim.
"Otomobili yıkıyorum" dedim.	Otomobili yıkadığımı söyledim.
"Bakıyorsunuz" dedi.	Baktığımı söyledi.
"Biniyorsunuz" dedi.	Bindiğimi söyledi.
"İyi cevap veriyorsunuz" dedi.	İyi cevap verdiğimi söyledi.
"Eve gidiyorsunuz" dedim.	Eve gittiğinizi söyledim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

This is a direct quote. Using the speakers exact words.	This is a report of what he said without using the speakers exact words.
"Çay içerim" dedi.	Çay içtiğini söyledi.
"Kapıları kaparım" dedi.	Kapıları kapadığını söyledi.
"Sınıfı temizler" dedim.	Sınıfı temizlediğini söyledim.
"Otomobili yıkar" dedim.	Otomobili yıkadığını söyledim.
Ona,"İyi ders veriyorsunuz" dedim.	Ona iyi ders verdiğini söyledim.
Size,"Çabuk öğretiyorsunuz" dedim.	Çabuk öğrettiğinizi söyledim.
"Hemen sattın" dedi.	Hemen sattığımı söyledi.
"Çok konuşuyorsun" dedi.	Çok konuştuğumu söyledi.
"Evden erken çıktınız" dediler.	Evden erken çıktığımızı söylediler.
"Geç geliyorsunuz" dediler.	Geç geldiğimizi söylediler.
"Bahçede gezdiler" dedi.	Bahçede gezdiklerini söyledi.
"Ders çalışıyorlar" dedi.	Ders çalıştıklarını söyledi.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

This is a direct quote.	This is an indirect report.
"Ev aldım" dedi.	Ev aldığını söyledi.
"Sizi aradım" dedi.	Beni aradığını söyledi.
"Çocukları çağırdım" dedi.	Çocukları çağırdığını söyledi.
"Yemeği getirdin" dedi.	Yemeği getirdiğimi söyledi.
"Pencereyi kapadın" dedi.	Pencereyi kapadığımı söyledi.
"Evi temizledin" dedi.	Evi temizlediğimi söyledi.
"Ellerini yıkadın" dedi.	Ellerimi yıkadığımı söyledi.
"Kitaba baktınız" dediniz.	Kitaba baktığımızı söylediniz.
"Otobüse bindiniz" dediniz.	Otobüse bindiğimizi söylediniz
"Erken gittiniz" dediniz.	Erken gittiğimizi söylediniz.
"Kalemi masaya koydunuz" dediniz.	Kalemi masaya koyduğumuzu söylediniz.
"Evi sattılar" dedim.	Evi sattıklarını söyledim.

L-49

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

These are the exact words you used.	You are reporting without using your exact words.
"Mektup yollıyacağım" dediniz.	Mektup yollıyacağınızı söylediniz.
"Hemen çıkacağım" dedin.	Hemen çıkacağını söyledin.
"Yarın döneceğim" dedin.	Yarın döneceğini söyledin.
"Bu akşam gelecek" dedi.	Bu akşam geleceğini söyledi.
"Sınıfa girecek" dedi.	Sınıfa gireceğini söyledi.
"Okula kadar yürüyecek" dedi.	Okula kadar yürüyeceğini söyledi.
"Para vereceksin" dedin.	Para vereceğimi söyledin.
"O evi beğenceksin" dedin.	O evi beğeneceğimi söyledin.
"Derse çalışacaksın" dedin.	Derse çalışacağımı söyledin.
"Erken kalkacaksınız" dediniz.	Erken kalkacağımızı söylediniz.
"Hemen yatacaksınız" dediniz.	Hemen yatacağımızı söylediniz
"Sabah yıkanacaksınız" dediniz.	Sabah yıkanacağımızı söylediniz.

L-49

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Selma bir gün çarşıda gezerken bir antikacı vitrininde çok güzel bir vazo gördü. Vazo çok hoşuna gitti. Ertesi günü bu vazoyu kocasına gösterdi. O gün antikacı kapalı olduğu için içeri giremediler yalnız dışarıdan baktılar.

Kocası vazonun çok güzel olduğunu söyledi. Selma buna çok sevindi. Ertesi günü vazoyu almaya karar vererek oradan ayrıldılar. Selma parası olmadığını söyledi. Kocası ona bin lira verdi.

Ertesi sabah Selma çok erken evden çıkıp antikacıya gitti. Dükkân açıktı. Hemen içeri girdi ve vitrindeki vazoyu görmek istediğini söyledi. Satıcı o vazonun bir antika olduğunu söyliyerek Selma'ya verdi. Hakikaten vazo çok güzeldi. Kısa bir pazarlıktan sonra Selma onu 1000 liraya aldı.

ELLİNCİ DERS
LESSON 50

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

at	atsa
kazan	kazansa
hazırlan	hazırlansa
anla	anlasa
yıka	yıkasa
çağır	çağırsa
ayrıl	ayrılsa
sor	sorsa
koy	koysa
konuş	konuşsa
otur	otursa
dur	dursa
tanı	tanısa
oku	okusa
uyu	uyusa
öğren	öğrense
gel	gelse
ver	verse
ye	yese
iste	istese

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1 Cont.

muayene et	muayene etse
iç	içse
bitir	bitirse
işit	işitse
dön	dönse
gör	görse
götür	götürse
düşün	düşünse
yürü	yürüse
telefon et	telefon etse
temizle	temizlese

Pattern 2

yat	yatsam
anlat	anlatsam
çıkar	çıkarsam
başla	başlasam
hatırla	hatırlasam
hazırla	hazırlasam
çalıştır	çalıştırsam

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

tanıştır	tanıştırsam
sor	sorsam
koş	koşsam
unut	unutsam
duy	duysam
tanı	tanısam
oku	okusam
uyu	uyusam
uğra	uğrasam
fırçala	fırçalasam
topla	toplasam
sev	sevsem
evlen	evlensem
göster	göstersem
bekle	beklesem
de	desem
getir	getirsem
bin	binsem
giyin	giyinsem
çekil	çekilsem

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

dön	dönsem
gör	görsem
götür	götürsem
ye	yesem
temizle	temizlesem
işaret ver	işaret versem
yürü	yürüsem

Pattern 3

yaz	yazsan
al	alsan
sat	satsan
bak	baksan
kirala	kiralasan
başla	başlasan
topla	toplasan
bağır	bağırsan
ayrıl	ayrılsan
çık	çıksan
sual sor	sual sorsan

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

traş ol	traş olsan
konuş	konuşsan
dur	dursan
otur	otursan
tanı	tanısan
oku	okusan
uyu	uyusan
ver	versen
hareket et	hareket etsen
gez	gezsen
seyahat et	seyahat etsen
kes	kessen
iç	içsen
pişir	pişirsen
bitir	bitirsen
geçir	geçirsen
dön	dönsen
gör	görsen
sür	sürsen
görün	görünsen

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont

gözetle	gözetlesen
dinle	dinlesen
yürü	yürüsen

Pattern 4

at	atsak
kazan	kazansak
hazırlan	hazırlansak
anla	anlasak
yıka	yıkasak
çağır	çağırsak
ayrıl	ayrılsak
sor	sorsak
koy	koysak
konuş	konuşsak
otur	otursak
dur	dursak
oku	okusak
uyu	uyusak
öğren	öğrensek

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4 Cont.

gel	gelsek
ver	versek
iste	istesek
muayene et	muayene etsek
telefon et	telefon etsek
hareket et	hareket etsek
park et	park etsek
tahrip et	tahrip etsek
iç	içsek
bitir	bitirsek
işit	işitsek
dön	dönsek
gör	görsek
düşün	düşünsek
yürü	yürüsek

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

yak	yaksanız
anlat	anlatsanız
çıkar	çıkarsanız
başla	başlasanız
hatırla	hatırlasanız
hazırla	hazırlasanız
çalıştır	çalıştırsanız
tanıştır	tanıştırsanız
sor	sorsanız
koş	koşsanız
unut	unutsanız
duy	duysanız
tanı	tanısanız
oku	okusanız
uyu	uyusanız
uğra	uğrasanız
fırçala	fırçalasanız
topla	toplasanız
sev	sevseniz
evlen	evlenseniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

göster	gösterseniz
bekle	bekleseniz
de	deseniz
getir	getirseniz
bin	binseniz
giyin	giyinseniz
çekil	çekilseniz
dön	dönseniz
gör	görseniz
götür	götürseniz
ye	yeseniz
temizle	temizleseniz
işaret ver	işaret verseniz
yürü	yürüseniz

Pattern 6

yaz	yazsalar
al	alsalar
sat	satsalar
bak	baksalar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

kirala	kiralasalar
başla	başlasalar
topla	toplasalar
bağır	bağırsalar
ayrıl	ayrılsalar
çık	çıksalar
sor	sorsalar
traş ol	traş olsalar
konuş	konuşsalar
dur	dursalar
otur	otursalar
tanı	tanısalar
oku	okusalar
uyu	uyusalar
ver	verseler
gez	gezseler
hareket et	hareket etseler
seyhat et	seyahat etseler
kes	kesseler
iç	içseler

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

pişir	pişirseler
bitir	bitirseler
geçir	geçirseler
dön	dönseler
gör	görseler
sür	sürseler
görün	görünseler
gözetle	gözetleseler.
dinle	dinleseler
yürü	yürüseler

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Lieutenant Ali, I want to send you on a new mission tonight.

2. Very well Colonel. What is the mission?

3. On the other side of this river there is a double track railroad.

4. I see it on the map. I believe it is a narrow gauge.

5. Yes. Many military trains use that line. You are to disassemble the ties of the narrow guage tracks here.

6. Wouldn't it be better if I were to put blasting caps and blow up the track?

7. It would, except we have no blasting caps left.

8. I wish we had some. We could accomplish our mission much more quickly.

9. You are to get ten men and start at 10.

10. I'm afraid visibility is going to be bad tonight.

11. Yes, you'll have to find your way by compass. Right here are enemy antipersonnel mines, don't pass through there.

12. I won't Colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Teğmen Ali, seni bu gece yeni bir vazifeye göndermek istiyorum.

2. Peki Albayım, Bu vazife ne?

3. Şu nehirin arkasında bir çift hat demiryolu var.

4. Haritada görüyorum. Dar hat galiba.

5. Evet. Oradan bir çok askeri trenler geçiyor. O dar hattın şuradaki traverslerini sökeceksin.

6. Tahrip kapsülü koysam ve infilâk etse daha iyi olmaz mı?

7. Olur, fakat elimizde tahrip kapsülü kalmadı.

8. Keşke kalsaydı. Vazifemizi daha çabuk bitirirdik.

9. On asker alıp saat 10 da hareket edeceksin.

10. Bu gece görüş de fena olacak galiba.

11. Evet, pusula ile yolunu bulacaksın. Şurada düşman anti personel mayınları var, oradan geçme.

12. Geçmem Albayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

He is going to do this.	Suppose he does this.....
Yeni bir otomobil satın alacak.	Yeni bir otomobil satın alsa.....
Evini satacak.	Evini satsa.....
Bu mektubu yollıyacak.	Bu mektubu yollasa.....
Sana Türkçe öğretecek.	Sana Türkçe öğretse....
Bize bunu soracak.	Bize bunu sorsa.....
Ona yüz dolar verecek.	Ona yüz dolar verse.....
Arkadaşına uğrıyacak.	Arkadaşına uğrasa.....
Evlenecek.	Evlense.....
Bir iki gün sonra dönecek.	Bir iki gün sonra dönse.....
Bu haberi işitecek.	Bu haberi işitse.....
Düşman çekilecek.	Düşman çekilse.....
Yazdığın bu şeyleri öğretmene gösterecek.	Yazdığın bu şeyleri öğretmene gösterse.....
Orada dokuz ay daha kalacak.	Orada dokuz ay daha kalsa.....
Senden para istiyecek.	Senden para istese.....
Bizimle beraber gidecek.	Bizimle beraber gitse.....

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Supposing the following were the case.	B The form in which this supposition is expressed.	C The question which follows the assumption in B
(ben) otomobilimi sat-	otomobilimi satsam	Otomobilimi satsam ne dersin?
(o) bunu duy-	o bunu duysa	O bunu duysa kızar mı acaba?
(ben) sor-	sorsam	Sorsam bana söyler mi?
(biz) ona uğra-	ona uğrasak	Ona uğrasak acaba evde bulabilir miyiz?
(o) elbiseyi getir-	elbiseyi getirse	Elbiseyi getirse giyer misin?
(biz) telefon et-	telefon etsek	Telefon etsek gelir mi?
(o) iste-	istese	İstese yapar mısın?
(ben) pazarlık et-	pazarlık etsem	Pazarlık etsem daha ucuza verir mi?
(ben) parayı yolla-	parayı yollasam	Parayı yollasam acaba kıravatları gönderir mi?
(ben)onu görmeğe git-	onu görmeğe gitsem	Onu görmeğe gitsem memnun olur mu?

L-50

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

This is a fact.	Suppose the contray were the case.
Ben talebe değilim.	Ben bir talebe olsam....
Ben zengin değilim.	Ben zengin olsam.....
Ben şimdi İstanbul'da değilim.	Ben şimdi İstanbul'da olsam.....
Ben subay değilim.	Ben subay olsam.....
Sen Türk değilsin.	Sen Türk olsan.....
Sen sivilsin.	Sen sivil olmasan.....
Sen hastasın.	Sen hasta olmasan....
O yorgun.	O yorgun olmasa.....
Bu ev çok küçük.	Bu ev çok küçük olmasa.....
Bu ayakkabılar pahalı.	Bu ayakkabılar pahalı olmasa....
Okuldayız.	Okulda olmasak.....
Misafiriz.	Misafir olmasak.....
İhtiyat gurubundayız.	İhtiyat gurubunda olmasak...
Harp esirisiniz.	Harp esiri olmasanız.....
Amerikadasınız.	Amerika'da olmasanız.....
Emniyet gurubundasınız.	Emniyet gurubunda olmasanız....

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Talebemsiniz.	Talebem olmasanız.....
Onlar sivil.	Onlar sivil olmasa....
Onlar subay.	Onlar subay olmasa.....

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

This is what you want.	Here the same thought is expressed as a longing, indicating that fulfilment is not expected.
Onu bir daha görmek istiyorum.	Onu bir daha görebilsem...
Senin gibi yazabilmek isterdim.	Keşke senin gibi yazabilsem...
İstanbul'da bir ev istiyorum.	Keşke İstanbul'da bir evim olsa...
Otomobilimi satmak istiyorum.	Keşke otomobilimi satabilsem...
Arkadaşım Hilmi gibi Avrupa'da seyahat etmek istiyorum.	Keşke arkadaşım Hilmi gibi Avrupa'da seyahat edebilsem...
Senin de gelmeni istiyorum.	Keşke sen de gelebilsen...
Ben de onun gibi erken kalkabilmek isterdim.	Keşke ben de onun gibi erken kalkabilsem...
Türkçeyi bir Türk gibi konuşmak istiyorum.	Türkçeyi bir Türk gibi konuşabilsem...
İnşallah bugün okuldan erken çıkarız.	Ah bugün okuldan erken çıkabilsek...

L-50

Dördünzü Kısım
Ev Vazıfesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

Note: The personal endings -sam, -san, -sa, -sak, -sanız, -salar, are the same as the definite past -dım, -dın, -dı, -dık, -dınız, -dılar.

This ending expresses two different attitudes:

1. A suppostion contrary to fact, or a hypothetical case.
2. A longing, indicating that fulfilment is not expected. Usually the word keşke is added to introduce this feeling of longing or perhaps an exclamation such as Ah!

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

The facts are these.	Suppose the opposite were the case.
Vakti var.	Vakti olmasa....
Karısı ve çocukları var.	Karısı ve çocukları olmasa....
Paraya ihtiyacı var.	Paraya ihtiyacı olmasa....
Annesi babası var.	Annesi babası olmasa....
Yapacak çok işim var.	Yapacak hiç bir işim olmasa....
Bu akşam dersim var.	Bu akşam dersim olmasa....
Gidecek bir yerin yok.	Gidecek bir yerin olsa....
Kendi evi yok.	Kendi evi olsa....
Hiç bir işi yok.	Bir işi olsa....
Burada tek bir arkadaş yok.	Burada tek bir arkadaş olsa....
Sana verecek bir haberim yok.	Sana verecek bir haberim olsa....
Buna hiç bir sebep yok.	Buna tek bir sebep olsa....
Bunu bana anlatacak bir kimse yok.	Bunu bana analatacak bir kimse olsa....

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Albay Demir, Teğmen Ali'yi bu gece yeni bir vazifeye gönderiyor: bu vazife, Teğmen Ali'nin şimdiye kadar aldığı vazifelerin en zoru. Düşmanın bir çift hat demiryolunu tahrip etmek... Teğmen Ali on askerle bu vazifeye gidecek. Askerleri hazırladı, onlara silâh ve teçhizat verdi. Vazife belki bütün gece sürebilir, onun için askerler matara ve sefertasları da aldılar. Mataralarda sıcak çay, sefertaslarında da yemek var.

Saat 10 da Teğmen Ali ve askerler bir kamyonun içinde hareket ettiler. Kamyon onları nehire kadar götürdü. Nehirin kıyısında askerler indiler. Teğmen Ali,"keşke bu kamyon bizi nehirin üzerindeki köprüye kadar götürseydi" dedi. Çünkü askerlerin nehiri şimdi geçit yerinden geçmeleri lâzım. Gece de çok soğuk, ve karanlık. Bu karanlık iyi bir örtü, fakat bu karanlıkta yol bulmak da zor.

Neyse Teğmen Ali askerleriyle nehiri geçti ve demiryoluna kadar yürüdü. Orada, Albayın söylediği gibi, traversleri söktü ve bunu telsizle karargâha haber verdi. Düşmanın ileri karakolları mayın tarlasının arkasında duruyorlardı, fakat onlar Teğmen Ali'yi ve askerlerini karanlıktan göremediler. Teğmen Ali de sabah saat beşte karargâha döndü.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME VI
LESSONS 51-55

ED024937

AL 001 630

DEPARTMENT OF DEFENSE

T U R K I S H

12 Week Course

Volume VI

Lessons 51 - 55

November 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
West Coast Branch
Presidio of Monterey, California

TABLE OF CONTENTS

	Page
LESSON 51	1
LESSON 52	23
LESSON 53	37
LESSON 54	69
LESSON 55	91

ELLİ BİRİNCİ DERS
LESSON 51

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

Gideceğim.	Gideceğimi biliyor.
Söyliyeceğim.	Söyliyeceğimi biliyor.
Getireceğim.	Getireceğimi biliyor.
Döneceğim.	Döneceğimi biliyor.
Yazacağım.	Yazacağımı biliyor.
Çalışacağım.	Çalışacağımı biliyor.
Hazırlıyacağım.	Hazırlıyacağımı biliyor.
Atacağım.	Atacağımı biliyor.

Pattern 2

Seveceksin.	Seveceğini biliyor.
Bitireceksin.	Bitireceğini biliyor.
Öğreneceksin.	Öğreneceğini biliyor.
Götüreceksin.	Götüreceğini biliyor.
Yakalıyacaksın.	Yakalıyacağını biliyor.
Kazanacaksın.	Kazanacağını biliyor.
Kullanacaksın.	Kullanacağını biliyor.
Toplıyacaksın.	Toplıyacağını biliyor.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

Gelecek.	Geleceğini biliyorum.
Telefon edecek.	Telefon edeceğini biliyorum.
Bekliyecek.	Bekliyeceğini biliyorum.
Yürüyecek.	Yürüyeceğini biliyorum.
Buluşacak.	Buluşacağını biliyorum.
Duyacak.	Duyacağını biliyorum.
Başlıyacak.	Başlıyacağını biliyorum.
Tanıyacak.	Tanıyacağını biliyorum.

Pattern 4

Gireceğiz.	Gireceğimizi biliyor.
Gezeceğiz.	Gezeceğimizi biliyor.
Söyliyeceğiz.	Söyliyeceğimizi biliyor.
Göstereceğiz.	Göstereceğimizi biliyor.
Yatacağız.	Yatacağımızı biliyor.
Yolluyacağız.	Yolluyacağımızı biliyorlar.
Çıkacağız.	Çıkacağımızı biliyorlar.
Kapıyacağız.	Kapıyacağımızı biliyorlar.

L-51

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

Dinliyeceksiniz.	Dinliyeceğinizi biliyor.
İneceksiniz.	İneceğinizi biliyor.
Diyeceksiniz.	Diyeceğinizi biliyor.
İstiyeceksiniz.	İstiyeceğinizi biliyor.
Kiralıyacaksınız.	Kiralıyacağınızı biliyor.
Satacaksınız.	Satacağınızı biliyor.
Alacaksınız.	Alacağınızı biliyor.
Çağıracaksınız.	Çağıracağınızı biliyor.

Pattern 6

İşitecekler.	İşiteceklerini biliyorum.
Evlenecekler.	Evleneceklerini biliyorum.
Getirecekler.	Getireceklerini biliyorum.
Pişirecekler.	Pişireceklerini biliyorum.
Bakacaklar.	Bakacaklarını biliyorum.
Yıkıyacaklar.	Yıkıyacaklarını biliyorum.
Arıyacaklar.	Arıyacaklarını biliyorum.
Kalacaklar.	Kalacaklarını biliyorum

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

Gidecek miyim?	Gidip gitmiyeceğimi sordum.
Verecek miyim?	Verip vermiyeceğimi sordum.
Yiyecek miyim?	Yiyip yemiyeceğimi sordum.
Getirecek miyim?	Getirip getirmiyeceğimi sordum.
Alacak mıyım?	Alıp almıyacağımı sordum.
Kalkacak mıyım?	Kalkıp kalkmıyacağımı sordum.
Oturacak mıyım?	Oturup oturmıyacağımı sordum.
Anlatacak mıyım?	Anlatıp anlatmıyacağımı sordum.

Pattern 8

Gelecek misin?	Gelip gelmiyeceğini sordum.
Giyinecek misin?	Giyinip giyinmiyeceğini sordum.
Telefon edecek misin?	Telefon edip etmiyeceğini sordum.
Bekliyecek misin?	Bekleyip beklemiyeceğini sordum.
Uğrıyacak mısın?	Uğrayıp uğramıyacağını sordum.
Kullanacak mısın?	Kullanıp kullanmıyacağını sordum.
Çalışacak mısın?	Çalışıp çalışmıyacağını sordum.
Traş olacak mısın?	Traş olup olmıyacağını sordum.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

Pişirecek mi?	Pişirip pişirmiyeceğini sorduk.
İçecek mi?	İçip içmiyeceğini sorduk.
İnecek mi?	İnip inmiyeceğini sorduk.
Dönecek mi?	Dönüp dönmiyeceğini sorduk.
Yazacak mı?	Yazıp yazmıyacağını sorduk.
Yıkanacak mı?	Yıkanıp yıkanmıyacağını sorduk.
Hazırlanacak mı?	Hazırlanıp hazırlanmıyacağını sorduk.
Konuşacak mı?	Konuşup konuşmıyacağını sorduk.

Pattern 10

Götürecek miyiz?	Götürüp götürmiyeceğimizi sorduk.
Yürüyecek miyiz?	Yürüyüp yürümiyeceğimizi sorduk.
Temizliyecek miyiz?	Temizleyip temizlemiyeceğimizi sorduk.
Gösterecek miyiz?	Gösterip göstermiyeceğimizi sorduk.
Hatırlıyacak mıyız?	Hatırlayıp hatırlamıyacağımızı sorduk.
Başlıyacak mıyız?	Başlayıp başlamıyacağımızı sorduk.
Uyuyacak mıyız?	Uyuyup uyumıyacağımızı sorduk.
Soracak mıyız?	Sorup sormıyacağımızı sorduk.

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11

Bitirecek misiniz?	Bitirip bitirmiyeceğinizi sordum.
Kesecek misiniz?	Kesip kesmiyeceğinizi sordum.
Girecek misiniz?	Girip girmiyeceğinizi sordum.
Gelecek misiniz?	Gelip gelmiyeceğinizi sordum.
Yapacak mısınız?	Yapıp yapmıyacağınızı sordum.
Ayrılacak mısınız?	Ayrılıp ayrılmıyacağınızı sordum.
Kalacak mısınız?	Kalıp kalmıyacağınızı sordum.
Hazırlıyacak mısınız?	Hazırlayıp hazırlamıyacağınızı sordum.

Pattern 12

Gidecekler mi?	Gidip gitmiyeceklerini sordu.
Verecekler mi?	Verip vermiyeceklerini sordu.
Evlenecekler mi?	Evlenip evlenmiyeceklerini sordu.
Sürecekler mi?	Sürüp sürmiyeceklerini sordu.
Bakacaklar mı?	Bakıp bakmıyacaklarını sordu.
Kapıyacaklar mı?	Kapayıp kapamıyacaklarını sordu.
Sayacaklar mı?	Sayıp saymıyacaklarını sordu.
Açacaklar mı?	Açıp açmıyacaklarını sordu.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. The man at the gas station: Yes sir. How many liters shall I give you?

2. Hasan : I don't want any gas. I want the car lubricated.

3. Man : Very good sir.

4. Hasan : I wonder if the car will be ready by one?

5. Man : I think it will, but let me ask the mechanic first.

6. Hasan : Will you please tell the mechanic that I am in a hurry.

7. Man : There are three cars ahead of you. So I don't know if your car will be ready by one or not.

8. Hasan : O. K. Tell the mechanic I will be back by two.

9. Man : It should be ready by two.

10. Hasan : Have him also check the breaks.

11. Man : Shall I wash the car?

12. Hasan : That's not a bad idea. The car is rather dirty.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Benzinci : Buyrun beyim. Kaç litre koyayım?

2. Hasan : Benzin istemiyorum. Otomobili yağlatmak istiyorum.

3. Benzinci : Peki efendim.

4. Hasan : Acaba otomobil bire kadar hazır olur mu?

5. Benzinci : Hazır olacağını zanediyorum ama bir de bizim tamirciye sorayım.

6. Hasan : Tamirciye işimin acele olduğunu söyler misiniz?

7. Benzinci : Efendim sırada üç otomobil daha varmış. Onun için otomobilinizin bire kadar hazır olup olmıyacağını bilmiyor.

8. Hasan : Peki, tamirciye saat ikide geleceğimi söyleyiniz.

9. Benzinci : Herhalde saat ikide hazır olur.

10. Hasan : Bir de frenlere baksın.

11. Benzinci : Otomobili yıkıyalım mı?

12. Hasan : Fena olmaz. Otomobil oldukça kirli.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

This is what is going to happen.
A bare statement of fact.

Here you know, or you have heard or found out, or think that these are going to happen.

Eve gideceğim.	Eve gideceğimi biliyor.
Kitabı vereceğim.	Kitabı vereceğimi biliyor.
Parayı getireceğim.	Parayı getireceğimi biliyor.
Burada iki hafta kalacağım.	Burada iki hafta kalacağımı biliyor.
Evimi satacağım.	Evimi satacağımı biliyor.
Ayşe ile buluşacağım.	Ayşe ile buluşacağımı biliyor.
Buraya geleceksin.	Buraya geleceğini biliyor.
Ona telefon edeceksin.	Ona telefon edeceğini biliyor.
Türkçe öğreneceksin.	Türkçe öğreneceğini işittim.
İstanbul'a uğrıyacaksın.	İstanbul'a uğrıyacağını işittim.
O evi kiralıyacaksın.	O evi kiralıyacağını işittim.
Buradan ayrılacaksın.	Buradan ayrılacağını işittim.
Tatilini burada geçirecek.	Tatilini burada geçireceğini işittik.
Yakında Ali evlenecek.	Yakında Ali'nin evleneceğini işittik.
Tom yakında Türkiye'den dönecek.	Tom'un yakında Türkiyeden döneceğini işittim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Evden çıkacak.	Evden çıkacağını işittim.
Oğlunu Avrupa'ya yollıyacak.	Oğlunu Avrupa'ya yollıyacağını işittim.
Yeni bir işe başlıyacak.	Yeni bir işe başlıyacağını işittim.
Burada ineceğiz.	Burada ineceğimizi biliyor.
Türkiye hakkında bir filim göstereceğiz.	Türkiye hakkında bir filim göstereceğimizi öğrenmişler.
Türk yemeği pişireceğiz.	Türk yemeği pişireceğimizi duymuşlar.
Yarın erken kalkacağız.	Yarın erken kalkacağımızı biliyor.
Bu kitabı okuyacağız.	Bu kitabı okuyacağımızı biliyor mu?
Kumandana mektup yazacağız.	Kumandana mektup yazacağımızı biliyorlar.
Türkiye'ye gideceksiniz.	Türkiye'ye gideceğinizi biliyoruz.
O filmi beğeneceksiniz.	O filmi beğeneceğinizi zanediyorum.
Bu yemeği seveceksiniz.	Bu yemeği seveceğinizi zanediyorum.
Yeni bir otomobil alacaksınız.	Yeni bir otomobil alacağınızı haber aldım.
Yeni bir dükkân açacaksınız.	Yeni bir dükkân açacağınızı duydum.
Kumandanla konuşacaksınız.	Kumandanla konuşacağınızı duydum.
Buraya gelecekler.	Buraya geleceklerini biliyorum.
Bize para verecekler.	Bize para vereceklerini duydum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Bizi bekliyecekler.	Bizi bekliyeceklerini zanediyorum.
Çocuklar erken uyuyacaklar.	Çocukların erken uyuyacaklarını zanediyorum.
Burada iki hafta kalacaklar.	Burada iki hafta kalacaklarını işittim.
Öğretmenleri de çağıracaklar.	Öğretmenleri de çağıracaklarını zanediyorum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

Using the exact words of the speaker.	The words adapted to fit the condition in which they are used.
"Kahve içecek misin?" diye sordu.	Kahve içip içmiyeceğimi sordu.
"San Francisco'ya gidecek misin?" diye sordu.	San Francisco'ya gidip gitmiyeceğimi sordu.
"Burada çok kalacak mısın?" diye sordu.	Burada çok kalıp kalmıyacağımı sordu.
"Bu akşam ders çalışacak mısın?" diye sordu.	Bu akşam ders çalışıp çalışmıyacağımı sordu.
"Ayşe de gelecek mi?" diye sordum.	Ayşe'nin de gelip gelmiyeceğini sordum.
"Ali bir parti verecek mi?" diye sordum.	Ali'nin bir parti verip vermiyeceğini sordum.
"Tom gitmeden evvel otomobilini satacak mı?" diye sordum.	Tom'un gitmeden evvel otomobilini satıp satmıyacağını sordum.
"Hasan o evi alacak mı?" diye sordum.	Hasan'ın o evi alıp almıyacağını sordum.
"Bu kitabı bitirecek miyiz?" diye sordum.	Bu kitabı bitirip bitirmiyeceğimizi sordum.
"Bu odayı temizliyecek miyiz?" diye sordum.	Bu odayı temizleyip temizlemiyeceğimizi sordum.
"O evi kiralıyacak mıyız?" diye sordum.	O evi kiralayıp kiralamıyacağımızı sordum.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

"Bu odadan çıkacak mıyız?" diye sordum.	Bu odadan çıkıp çıkmıyacağımızı sordum.
"Telefon edecekler mi?" diye sorduk.	Telefon edip etmiyeceklerini sorduk.
"Bizi bekliyecekler mi?" diye sorduk.	Bizi bekleyip beklemiyeceklerini sorduk.
"Kapıları kapıyacaklar mı?" diye sordu.	Kapıları kapayıp kapamıyacaklarını sordu.
"Otomobili kullanacaklar mı?" diye sordu.	Otomobili kullanıp kullanmıyacaklarını sordu.
"Partiye gelecek miyiz?" diye soruyorlar.	Partiye gelip gelmiyeceklerini soruyorlar.
"Bu akşam bir yere gidecek miyiz?" diye soruyorlar.	Bu akşam bir yere gidip gitmiyeceklerini soruyorlar.
"Bu işi yapacak mıyız?" diye sordular.	Bu işi yapıp yapmıyacaklarını sordular.
"Bu gece evde olacak mıyız?" diye sordu.	Bu gece evde olup olmıyacaklarını sordu.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi — Homework

Listen to the tapes.

Notice that this form has two parts. The first is the verb root plus -ıp; this is followed by the same verb root to which either -madığını or-mayacağını is added. The second part is always in the negative.

Questions are of two kinds:

A. A request for some new information. The kind of information we are looking for is indicated by a pronoun such as: kim, ne, hangi, kaç, or some other form of these pronouns: kimin, kimde, kimden, niçin, nerede, nereye, neresi, nemiz, nesi, hanginiz, kaçta, kaça, kaçına.

B. A question which calls for agreement or disagreement. This is the 'yes or no' type; the (mı) type of question. In asking this type of question what we want is verification.

1. The first type of question is handled in the same way as the direct statement. The verbal forms are the same.

Examples:

	A Direct Discourse	B Indirect Discourse
(Statement)	"Kalemi aldı", dedim.	Kalemi aldığını söyledim.
(Question)	"Ne aldı?" diye sordum.	Ne aldığını sordum.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

	Direct Discourse	Indirect Discourse
(Statement)	"Kaya mektubu bana gösterdi" dedim.	Kaya'nın bana mektubu gösterdiğini söyledim.
(Question)	"Kaya mektubu kime gösterdi?" diye sordum.	Kaya'nın mektubu kime gösterdiğini sordum.

2. In the second type of question, the (mı) question any element in the sentence may be questioned. However, here we are concerned with the interrogative sentence where the verb has the (mı) particle.

Examples:

Gitti mi?	Did he go?
Ali yarın okula gidecek mi?	Is Ali going to school tomorrow.

In the indirect form this type of question inquires whether or not a certain act took place (or is taking place or will take place, etc.) Since the idea is did he or did he not? Turkish renders this:

gidip gitmediğini

gidip gitmiyeceğini

In every other respect it is exactly like the other indirect forms.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

In the indirect statement besides söyledi we can use any verb which means to perceive, to know, to feel, to hear, to communicate, to inform, etc. What we perceive, know, feel, hear, etc. is the action. The verb representing the action will have -dığını after it if the action is in the past, present or in the habitual form. It will have -acağını after it if it is in the future.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A	B	Combination of A and B
Biliyor musunuz?	Gelecek.	Geleceğini biliyor musunuz?
Haber aldım.	Gelemeyecek.	Gelemiyeceğini haber aldım.
Zanediyorum.	Burada olacak.	Burada olacağını zanediyorum.
Biliyordum.	Böyle cevap verecek.	Böyle cevap vereceğini biliyordum.
Öğrendim.	O kızla evlenecek.	O kızla evleneceğini öğrendim.
Anladım.	Bitiremiyeceğim.	Bitiremiyeceğimi anladım.
Bilmiyor muydunuz?	Gitmiyeceğim.	Gitmiyeceğimi bilmiyor muydunuz?
Bilmiyor.	Onu da sinemaya götüreceğim.	Onu da sinemaya götüreceğimi bilmiyor.
Bilmiyordum.	O evi alacaksınız.	O evi alacağınızı bilmiyordum.
İşittim.	Eski işinize döneceksiniz.	Eski işinize döneceğinizi işittim.
Yazmadınız.	Geleceksiniz.	Geleceğinizi yazmadınız.
Zanetmiyorum.	Beni bekliyeceksiniz.	Beni bekliyeceğinizi zanetmiyorum.
Biliyorlar mı?	Evi satacağız.	Evi satacağımızı biliyorlar mı?

Besinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Kim biliyor?	Gideceğiz.	Gideceğimizi kim biliyor?
Kimden işittiniz?	Evleneceğim.	Evleneceğimi kimden işittiniz?
Biliyor mu?	Ona telefon edeceğiz.	Ona telefon edeceğimizi biliyor mu?
Yazdı.	Yakında asker olacak.	Yakında asker olacağını yazdı.
Duydum.	Büyük bir dukkân açacak.	Büyük bir dükkân açacağını duydum.
Zanetmiyorum.	Çok kalacaklar.	Çok kalacaklarını zanetmiyorum.
Zanetmiyoruz.	Saat altıdan evvel gelebilecekler.	Saat altıdan evvel gelebileceklerini zannetmiyoruz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

This is a direct question. He asks directly.	He wants to know whether or not...
Gidecek mi?	Gidip gitmiyeceğini sordu.
Para verecek mi?	Para verip vermiyeceğini sordu.
O evi alacak mı?	O evi alıp almıyacağını sordu.
Partiye gelecek mi?	Partiye gelip gelmiyeceğini sordu.
Kitabı bitirebilecek misiniz?	Kitabı bitirip bitiremiyeceğinizi sordu.
Kızınızı da getirecek misiniz?	Kızınızı da getirip getirmiyeceğinizi soruyor.
Burada çok kalacak mısınız?	Burada çok kalıp kalmıyacağınızı soruyor.
Erken dönecek miyiz?	Erken dönüp dönmiyeceğimizi soruyorlar.
Burada yemek yiyecek miyiz?	Burada yemek yiyip yemiyeceğimizi soruyorlar.
O evi kiralayacak mıyız?	O evi kiralayıp kiralamıyacağımızı soruyor.
Para gönderecekler mi?	Para gönderip göndermiyeceklerini sordu.
Bira içecekler mi?	Bira içip içmiyeceklerini sordu.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Ankara'ya uğrıyacaklar mı?	Ankara'ya uğrayıp uğramıyacaklarını sordu.
Bir lokanta açacaklar mı?	Bir lokanta açıp açmıyacaklarını sordu.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

The two alternatives.	He doesn't know which.
Gidecek mi? Gitmiyecek mi?	Gidip gitmiyeceğini bilmiyor.
Dönecek mi? Dönmiyecek mi?	Dönüp dönmiyeceğini bilmiyor.
Bitirecek mi? Bitirmiyecek mi?	Bitirip bitirmiyeceğini bilmiyor.
Kalacak mı? Kalmıyacak mı?	Kalıp kalmıyacağını bilmiyor.
Açacak mıyım? Açmıyacak mıyım?	Açıp açmıyacağımı bilmiyorum.
Gelecek miyim? Gelmiyecek miyim?	Gelip gelmiyeceğimi bilmiyorum.
Çalışacak mıyım? Çalışmıyacak mıyım?	Çalışıp çalışmıyacağımı bilmiyorum.
Pişirecek misiniz? Pişirmiyecek misiniz?	Pişirip pişirmiyeceğinizi bilmiyor.
Öğrenecek misiniz? Öğrenmiyecek misiniz?	Öğrenip öğrenmiyeceğinizi bilmiyor.
Telefon edecek misiniz? Telefon etmiyecek misiniz?	Telefon edip etmiyeceğinizi bilmiyor.
İnecek miyiz? İnmiyecek miyiz?	İnip inmiyeceğimizi bilmiyorum.
Bekliyecek miyiz? Beklemiyecek miyiz?	Bekleyip beklemiyeceğimizi bilmiyorum.
Gelecekler mi? Gelmiyecekler mi?	Gelip gelmiyeceklerini bilmiyoruz.
Satacaklar mı? Satmıyacaklar mı?	Satıp satmıyacaklarını bilmiyoruz.

L-51

Altıncı Kısım
Uygulama Eğzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Hasan otomobilin tuhaf sesler çıkardığını işittiği zaman onu bir garaja götürmeğe kara verdi. Fakat hangi garaja götüreceğini bilmiyordu. Çünkü otomobili bundan evvel götürmüş olduğu garajdan pek memnun kalmamıştı. Onun için otomobilini geçenlerde yeni açılmış olan bir garaja götürdü. Garajda tamir edilmekte olan bir çok otomobil vardı. Oradaki tamircilerden biriyle konuşan Hasan otomobilin saat bire kadar hazır olup olamıyacağını sordu. Tamirci de otomobilin ancak saat ikiye doğru hazır olabileceğini söyledi. Hasan da "peki" diyip oradan ayrıldı.

Hasan, saat ikiye doğru garaja döndü. Onun otomobilini tamir eden adamı buldu. Tamirci otomobilinde mühim bir arıza olmadığını söyledi. Hasan, adama otomobilin debriyajına, frenine ve direksiyonuna da bakıp bakmadığını sordu. O da otomobilin her tarafına baktığını söyledi. Hasan hesabı ödedikten sonra otomobiline binip garajdan çıktı. Yolda giderken otomobilin bir gürültü çıkarıp çıkarmıyacağını merak ediyordu. Bir kaç kilometre gittikten sonra otomobilden hiç bir gürültü çıkmadığını gördüğü zaman otomobilin tamiri için verdiği parayı unutarak yoluna devam etti.

ELLİ İKİNCİ DERS
LESSON 52

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

verdi	verildi
sevdi	sevildi
yazdı	yazıldı
çağırdı	çağrıldı
sordu	soruldu
duydu	duyuldu
sürdü	sürüldü

Pattern 2

veriyor	veriliyor
seviyor	seviliyor
yazıyor	yazılıyor
çağırıyor	çağrılıyor
soruyor	soruluyor
duyuyor	duyuluyor
görüyor	görülüyor
sürüyor	sürülüyor

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

verecek	verilecek
sevecek	sevilecek
çıkaracak	çıkarılacak
yazacak	yazılacak
soracak	sorulacak
duyacak	duyulacak
götürecek	götürülecek
görecek	görülecek

Pattern 4

verir	verilir
gönderir	gönderilir
yapar	yapılır
satar	satılır
konuşur	konuşulur
durur	durulur
götürür	götürülür
görür	görülür

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

yedi	yendi
söyledi	söylendi
aradı	arandı
yolladı	yollandı
okudu	okundu

Pattern 6

bekliyor	bekleniyor
istiyor	isteniyor
hazırlıyor	hazırlanıyor
başlıyor	başlanıyor
okuyor	okunuyor.

Pattern 7

dinliyecek	dinlenecek
yiyecek	yenecek
tanıyacak	tanınacak
kapıyacak	kapanacak
okuyacak	okunacak

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8

der	denir
yer	yenir
toplar	toplanır
yakalar	yakalanır
okur	okunur.

Pattern 9

aldı	alındı
kalacak	kalınacak
biliyor	biliniyor
bulur	bulunur

Pattern 10

veren	verilen
yapan	yapılan
satan	satılan
okuyan	okunan
kapayan	kapanan
bilen	bilinen
bulan	bulunan
yakalayan	yakalanan

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part I
Perception Drill

Pattern 11

vermiş olan	verilmiş olan
içmiş olan	içilmiş olan
yazmış olan	yazılmış olan
kapamış olan	kapanmış olan
almış olan	alınmış olan
bulmuş olan	bulunmuş olan
yakalamış olan	yakalanmış olan

Pattern 12

verecek olan	verilecek olan
gidecek olan	gidilecek olan
satacak olan	satılacak olan
yapacak olan	yapılacak olan
okuyacak olan	okunacak olan
bulacak olan	bulunacak olan
alacak olan	alınacak olan

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain Hasan I just had a new order from Headquarters.

2. What does the order say Colonel?

3. They want us to destroy the telegraph building in enemy territory.

4. I believe that building was destroyed last week.

5. No, last week the wireless station was destroyed. But nothing happened to this building.

6. Could you please show me this building on the map?

7. It is near this single track railroad. It is near the water station. You can see the antennas from the bridge.

8. How can I see them in the dark?

9. We are going to send up flares from here.

10. Is that single track railroad normal guage or narrow gauge?

11. Normal guage. We need hostages too. Could you get us two hostages?

12. It's going to be difficult but maybe I'll get them Colonel.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı Hasan, karargâhtan şimdi bir emir aldım.

2. Bu emir ne hakkında, Yarbayım?

3. Düşman bölgesindeki telgraf binasını tahrip etmemizi istiyorlar.

4. Bu bina geçen hafta tahrip edildi galiba.

5. Hayır, geçen hafta telsiz istasyonu tahrip edildi. Fakat bu binaya bir şey olmadı.

6. Bu binayı haritada lütfen gösterir misiniz?

7. Şu tek hat demiryolunun yanında. Su istasyonuna yakın. Köprüden antenleri görebilirsin.

8. Gece nasıl görebilirim?

9. Biz buradan aydınlatma mermileri atacağız.

10. O tek hat demiryolu normal hat mı, dar hat mı?

11. Normal hat. Bize rehin de lâzım. İki rehin alabilir misin?

12. Zor olacak fakat belki alırım, Yarbayım.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

The act and the agent.	Just the act. (We either don't know who the agent is or want to avoid mentioning him.)
Ben ekmeği kestim.	Ekmek kesildi.
Mektubu gönderdim.	Mektup gönderildi.
Mektupları yazdınız.	Mektuplar yazıldı.
İşleri yaptınız.	İşler yapıldı.
Talebeler çok sual sordular.	Çok sual soruldu.
Doktoru çağırdık.	Doktor çağırıldı.
Çok bira içtik.	Çok bira içildi.
Eşim bulaşıkları yıkadı.	Bulaşıklar yıkandı.
Üç kitap okuduk.	Üç kitap okundu.
Bütün evi aradılar.	Bütün ev arandı.
Parayı yolladım.	Para yollandı.
Ali cüzdanını buldu.	Cüzdan bulundu.
Talebeler birayı aldılar.	Biralar alındı.
Ben evimi sattım.	Evim satıldı.
O evi kiraladı.	O ev kiralandı.
Hasan ev yapıyor.	Ev yapılıyor.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Kaya kitap yazıyor.	Kitap yazılıyor.
Kumandanın gelmesini bekliyorlar.	Kumandanın gelmesi bekleniyor.
Öğretmeni çok seviyorlar.	Öğretmen çok seviliyor.
Yakında bir dükkân açıyorlar.	Yakında bir dükkân açılıyor.
Talebeler çok şeyler anlatıyorlar.	Çok şeyler anlatılıyor.
Albay çok parti veriyor.	Çok parti veriliyor.
Saat sekizde hareket edeceğiz.	Saat sekizde hareket edilecek.
Odaları temizleyecekler.	Odalar temizlenecek.
Yeni okul yapacaklar.	Yeni okul yapılacak.
Partide bira içeceğiz.	Partide bira içilecek.
Türkiye hakkında bir film gösterecek.	Türkiye hakkında bir film gösterilecek.
Bu okulda yirmi sekiz lisan öğretiyorlar.	Bu okulda yirmi sekiz lisan öğretiliyor.
Öğretmen bu dersi anlattı.	Bu ders anlatıldı.
Talebeler pencereleri kapamadılar.	Pencereler kapatılmadı.
Tom'a telefon etmediler.	Tom'a telefon edilmedi.
Mektubu yazmadı.	Mektup yazılmadı.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

The addition of -ıl (-il, -ul, ül) to the verb stem indicates that we are primarily concerned with the object involved in the action and not the agent.

Form

(1) When the verb-root or the verb-stem ends in a consonant, -ıl (-il,-ul, -ül) is added.

vermek	-	verilmek
yapmak	-	yapılmak
görmek	-	görülmek
vurmak	-	vurulmak
içmek	-	içilmek

(2) If the root ends in a vowel -n is added.

yemek	-	yenmek
aramak	-	aranmak
korumak	-	korunmak

(3) If the root ends in l, -ın (-in, -un, -ün) is added.

almak	-	alınmak
bulmak	-	bulunmak
bilmek	-	bilinmek

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Remember this is in the meaning or intent of the verb. It simply means we do not know, are not concerned with, or are not interested in the agent; or the person or thing responsible for the action.

This suffix in no way affects or indicates the time or mood of the action.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

You (she, they, etc.) may do this. 1. This is allowed.

2. This is the custom.

Bu odada sigara içebilirsiniz.	Bu odada sigara içilir.
Dükkânları saat beşte kaparlar.	Dükkânlar saat beşte kapanır.
Saat on ikide yemeğe gidebiliriz.	Saat on ikide yemeğe gidilir.
Okuldan saat dörtte çıkarlar.	Okuldan saat dörtte çıkılır.
Bu kapıdan girebilirsiniz.	Bu kapıdan girilir.
Dükkânları saat sokuzda açarlar.	Dükkânlar saat dokuzda açılır.
Bu lokantada yalnız bira satarlar.	Bu lokantada yalnız bira satılır.
Otomobilleri bu sokağa park ediyorlar.	Otomobiller bu sokağa park edilir.
Derse saat sekizde başlarlar.	Derse saat sekizde başlanır.
Bu gişeden bilet alabilirsiniz.	Bu gişeden bilet alınır.
Otobüse buradan binersiniz.	Otobüse buradan binilir.
Bu binada çalışabilirler.	Bu binada çalışılır.
Sınıflarda Türkçe konuşurlar.	Sınıflarda Türkçe konuşulur.
Bu odada yemek yiyebilirsiniz.	Bu odada yemek yenir.
Hastaları bu odada muayene ederler.	Hastalar bu odada muayene edilir.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

1. Don't do it.	1. This is not allowed.
2. You may not do it.	2. This is not customary.
3. You cannot do it.	

Talebeler sınıfta sigara içemez.	Sınıfta sigara içilmez.
Bu sınıfta İngilizce konuşmayınız.	Bu sınıfta İngilizce konuşulmaz.
Zil çalmadan sınıftan çıkmayınız.	Zil çalmadan sınıftan çıkılmaz.
Burada ateş yakmayınız.	Burada ateş yakılmaz.
Burada yüzmeyiniz.	Burada yüzülmez.
Bu odada yemek yemeyiniz.	Bu odada yemek yenmez.
Gece kulübüne kıravatsız gitmeyiniz.	Gece kulübüne kıravatsız gidilmez.
Böyle mektup yazmayınız.	Böyle mektup yazılmaz.
O işi yapmayınız.	O iş öyle yapılmaz.
O kapıyı açmayınız.	O kapı açılmaz.
Burada gezmesinler.	Burada gezilmez.
Otomobilinizi buraya park edemezsiniz.	Buraya otomobil park edilemez.
Burada durmayınız.	Burada durulmaz.
Öğretmen ders anlatırken ona sual sormayınız.	Öğretmen ders anlatırken ona sual sorulmaz.

L-52

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Düşman bölgesinde büyük bir telgraf binası var. Düşmanın uçak haber verme ve ikaz sistemi bu binada. Onun için karargâhımız bu binanın tahrip edilmesini istedi.

Bu iş çok zor olacak, çünkü binaya yakın düşmanın bir emniyet karakolu ve geri tepmesiz top mevzileri var.

Yarbay bu vazifeye Yüzbaşı Hasan'ı gönderiyor. Yüzbaşı Hasan son haftalarda böyle vazifelere bir kaç defa gönderilmişti.

Yüzbaşı Hasan bu iş için yanına iki çavuş, dört onbaşı ve on er aldı. Onlara tüfek de verdi, ve verirken,"parmağınız daima tetikte olsun, çünkü düşman bölgesinde bir çok nöbetçiler var " dedi.

Yüzbaşı Hasan ve askerler akşam saat yedide hareket ettiler ve iki saat yürüdükten sonra görünmeden telgraf binasına vardılar. Yüzbaşı Hasan binanın altına infilâk maddesi koydu. Gittikten sonra infilâk etmesi için de bir ihtiraklı tapa koydu. Sonra Yüzbaşı Hasan ve askerleri oradan ayrıldılar. Gece çok karanlıktı ve Yüzbaşı karagâhın yolunu pusula ile bulabildi. Karanlıkta iki kilometre yürüdükten sonra büyük bir infilâk işitildi. Telgraf binası tahrîp edilmişti.

ELLI ÜÇÜNCÜ DERS
LESSON 53

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yap	yapalı
yaz	yazalı
al	alalı
çıkar	çıkaralı
kalk	kalkalı
yat	yatalı
yaralan	yaralanalı
çağır	çağıralı
çık	çıkalı
açıl	açılalı
ayrıl	ayrılalı
tanıştır	tanıştıralı
sor	soralı
koy	koyalı
konuş	konuşalı
duy	duyalı

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2

öğren	öğreneli
gel	geleli
ver	vereli
kahvaltı et	kahvaltı edeli
evlen	evleneli
kes	keseli
iç	içeli
pişir	pişireli
getir	getireli
gir	gireli
bitir	bitireli
giyin	giyineli
işit	işiteli
çekil	çekileli
dön	döneli
gör	göreli
götür	götüreli
sür	süreli

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3

kapa	kapıyalı
yıka	yıkıyalı
yolla	yollıyalı
hazırla	hazırlıyalı
kirala	kiralıyalı
başla	başlıyalı
topla	toplıyalı
tanı	tanıyalı
oku	okuyalı
uyu	uyuyalı
ye	yiyeli
temizle	temizliyeli
dinle	dinliyeli
de	diyeli
bekle	bekliyeli
gözetle	gözetliyeli
yürü	yürüyeli

L-53

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

yaz	yazmıyalı
al	almıyalı
yap	yapmıyalı
uğra	uğramıyalı
çık	çıkmıyalı
çalış	çalışmıyalı
iç	içmiyeli
pişir	pişirmiyeli
bin	binmiyeli
git	gitmiyeli

Pattern 5

anla	anladığı için
ara	aradığı için
kapa	kapadığı için
yıka	yıkadığı için
yolla	yolladığı için
başla	başladığı için
tanı	tanıdığı için
yaz	yazdığı için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

al	aldığı için
yıkan	yıkandığı için
çağır	çağırdığı için
ayrıl	ayrıldığı için
at	attığı için
yap	yaptığı için
bak	baktığı için
sat	sattığı için
yat	yattığı için
çık	çıktığı için
çalış	çalıştığı için
sor	sorduğu için
koy	koyduğu için
memnun ol	memnun olduğu için
konuş	konuştuğu için
otur	oturduğu için
unut	unuttuğu için
buluş	buluştuğu için
dön	döndüğü için
gör	gördüğü için

Berinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

götür	götürdüğü için
sür	sürdüğü için
yürü	yürüdüğü için

Pattern 6

anla	anladığım için
ara	aradığım için
kapa	kapadığım için
yolla	yolladığım için
başla	başladığım için
tanı	tanıdığım için
çağır	çağırdığım için
ayrıl	ayrıldığın için
yap	yaptığın için
bak	baktığın için
sat	sattığın için
sor	sorduğun için
koy	koyduğun için
unut	unuttuğun için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

öğren	öğrendiğimiz için
beğen	beğendiğimiz için
hareket et	hareket ettiğimiz için
muayene et	muayene ettiğimiz için
temizle	temizlediğimiz için
bekle	beklediğimiz için
pişir	pişirdiğimiz için
getir	getirdiğiniz için
sor	sorduğunuz için
konuş	konuştuğunuz için
unut	unuttuğunuz için
götür	götürdüğünüz için
anla	anladığınız için
kapa	kapadığınız için
hazırla	hazırladığınız için
çalış	çalıştığınız için
bağır	bağırdığınız için
kazan	kazandıkları için
yap	yaptıkları için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

yaz	yazdıkları için
sat	sattıkları için
sor	sordukları için
öğren	öğrendikleri için
gel	geldikleri için
beğen	beğendikleri için
dinle	dinledikleri için
gör	gördükleri için
götür	götürdükleri için

Pattern 7

pişir	pişireceğim için
git	gideceğim için
bitir	bitireceğim için
dön	döneceğim için
gör	göreceğim için
yaz	yazacağım için
sat	satacağım için
seyahata çık	seyahata çıkacağım için
konuş	konuşacağım için

L-53

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

ver	vereceğimiz için
kes	keseceğimiz için
kahvaltı et	kahvaltı edeceğimiz için
takdim et	takdim edeceğimiz için
çağır	çağıracağımız için
göster	göstereceğimiz için
buluş	buluşacağımız için
çekil	çekileceğimiz için
götür	götüreceğimiz için
at	atacağınız için
kazan	kazanacağınız için
yap	yapacağınız için
al	alacağınız için
sat	satacağınız için
alış veriş yap	alış veriş yapacağınız için
otomobil kullan	otomobil kullanacağınız için
kirala	kiralıyacakları için
başla	başlıyacakları için
topla	toplıyacakları için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

otur	oturacağın için
oku	okuyacağın için
yolla	yollıyacağın için
uğra	uğrıyacağın için
kirala	kiralıyacağın için
ye	yiyeceğin için
muayene et	muayene edeceğin için
evlen	evleneceğin için
iç	içeceği için
pişir	pişireceği için
getir	getireceği için
bitir	bitireceği için
çekil	çekileceği için
başla	başlıyacağı için
topla	toplıyacağı için
oku	okuyacağı için
dön	döneceği için
ye	yiyeceği için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

göster	gösterecekleri için
pişir	pişirecekleri için
getir	getirecekleri için
bin	binecekleri için
bitir	bitirecekleri için
dön	dönecekleri için
gör	görecekleri için
oku	okuyacakları için
muayene et	muayene edecekleri için
hareket et	hareket edecekleri için
kahvaltı et	kahvaltı edecekleri için

Pattern 8

anladığı için	anlamadığı için
kapadığı için	kapamadığı için
yolladığı için	yollamadığı için
başladığı için	başlamadığı için
yazdığı için	yazmadığı için
yaptığı için	yapmadığı için
sattığı için	satmadığı için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

çalıştığı için	çalışmadığı için
sorduğu için	sormadığı için
gördüğü için	görmediği için

Pattern 9

anlamadığım için	anlıyamadığım için
kapamadığım için	kapıyamadığım için
başlamadığım için	başlıyamadığım için
yapmadığım için	yapamadığım için
satmadığım için	satamadığım için
çalışmadığım için	çalışamadığım için
sormadığım için	soramadığım için
yazmadığım için	yazamadığım için
görmediğim için	göremediğim için
götürmediğim için	götüremediğim için

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

yapacağı için	yapabileceği için
gideceği için	gidebileceği için
geleceği için	gelebileceği için
yollıyacağı için	yollıyabileceği için
uğrıyacağı için	uğrıyabileceği için
pişireceği için	pişirebileceği için
getireceği için	getirebileceği için
döneceği için	dönebileceği için
seyahat edeceği için	seyahat edebileceği için
muayene edeceği için	muayene edebileceği için

L-53

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

Mr. Yalçın : What time is it?

Mrs. Yalçın : It's ten to twelve. Are you hungry?

Mr. Yalçın : No. Only since we are going to eat early tonight, let's have a late lunch.

Mrs. Yalçın : There is only one house left. And it's very close.

Mr. Yalçın : Oh all right.

Mrs. Yalçın : I believe it's that fourth house over there. It is very nice isn't it?

Mr. Yalçın : You didn't tell me it had a garden.

Mrs. Yalçın : I didn't know it had a garden myself.

Mr. Yalçın : Look Jâle! It has a balcony too.

Mrs. Yalçın : Come on let's go in and take a look.

Mr. Yalçın : Look you have a view of the sea from the living room.

Mrs. Yalçın : Come and see the bedroom. Isn't it attractive?

Mr. Yalçın : If the rent isn't high we might rent it.

Mrs. Yalçın : Then let us go and phone the real estate agent right away.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

Bay Yalçın : Saat kaç?

Bayan Yalçın : On ikiye on var. Acıktın mı?

Bay Yalçın : Hayır. Yalnız bu akşam erken yemek yiyeceğimiz için, öğle yemeğini pek geç yemiyelim.

Bayan Yalçın : Yalnız bir ev kaldı. Hem buraya çok yakın.

Bay Yalçın : Peki, olur!

Bayan Yalçın : İşte şu dördüncü ev galiba. Ne güzel değil mi?

Bay Yalçın : Bahçesi olduğunu söylememiştin.

Bayan Yalçın : Bahçesi olduğunu ben de bilmiyordum.

Bay Yalçın : Bak Jâle! Balkonu da var.

Bayan Yalçın : Haydi içeri girip evi gezelim.

Bay Yalçın : Oturma odasından deniz görünüyor. Gel bak.

Bayan Yalçın : Gel, gel yatak odasına bak ne hoş değil mi?

Bay Yalçın : Eğer kirası çok değilse belki tutarız.

Bayan Yalçın : Öyleyse hemen gidip emlâk komisyoncusuna telefon edelim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A This is the event which marks the begining of a period of time.	B Indicates a period of time begining with A and continuing up to the present
Amerika'ya geldim.	Amerika'ya geleli...
Evlendim.	Ben evleneli.....
Kalktım.	Kalkalı.....
Mektubu yolladım.	Mektubu yolluyalı....
Kahvaltı ettim.	Kahvaltı edeli....
Doktor seni muayene etti.	Doktor seni muayene edeli....
Sen Washington'dan döndün.	Sen Washington'dan döneli....
Sen Ali'yi gördün.	Sen Ali'yi göreli....
Öğretmen oldun.	Sen öğretmen olalı....
Otomobilini sattın.	Otomobilini satalı.....
Çocuklar yattı.	Çocuklar yatalı.....
Türkçe öğrenmeğe başladılar.	Onlar Türkçe öğrenmeğe başlıyalı..
Arkadaşın telefon etti.	Arkadaşın telefon edeli....
Parayı getirdi.	Parayı getireli.....
Ev vazifesini bitirdi.	Ev vazifesini bitireli....

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A Ever since this event	B This is the situation	C Combination of A and B
Onlar Türkiye'ye gittiler.	Onlardan yalnız bir mektup aldım.	Onlar Türkiye'ye gideli onlardan yalnız bir mektup aldım.
Arkadaşım evlendi.	Hafta sonları San Francisco'ya gitmiyor.	Arkadaşım evleneli hafta sonları San Francisco'ya gitmiyor.
İçkiyi bıraktım.	Daha çok sigara içiyorum.	İçkiyi bırakalı daha çok sigara içiyorum.
Bankadan geri döndü.	Yarım saat oldu.	Bankadan geri döneli yarım saat oldu.
Yeni bir ev aldın.	Her gün bahçece çalışıyorsun.	Yeni bir ev alalı her gün bahçede çalışıyorsun.
Çavuş hastalandı.	Okula gelmiyor.	Çavuş hastalanalı okula gelmiyor.
Onlar bizi ziyarete geldiler.	Bir sene oldu.	Onlar bizi ziyarete geleli bir sene oldu.
Onlar New York'a gittiler.	Bir hafta oldu.	Onlar New York'a gideli bir hafta oldu.
Ben ve eşim Türkçe öğrenmeğe başladık.	Evde yalnız Türkçe konuşuyoruz.	Ben ve eşim Türkçe öğrenmeğe başlıyalı evde yalnız Türkçe konuşuyoruz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

Okul başladı.	Bir kere bile balık avına gidemedik.	Okul başlıyalı bir kere bile balık avına gidemedik.
Çocuklar gitti.	Hafta sonları bir yere gitmiyoruz.	Çocuklar gideli hafta sonları bir yere gitmiyoruz.
Siz o kızla tanıştınız.	Bize gelmiyorsunuz.	Siz o kızla tanışalı bize gelmiyorsunuz.
Kitabları geri verdim.	İki ay oldu.	Kitapları geri vereli iki ay oldu.
Sana telefon etti.	Çok oldu mu?	Sana telefon edeli çok oldu mu?
Okuldan çıktı.	Bize hiç uğramadı.	Okuldan çıkalı bize hiç uğramadı.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A As a consequence of the following	B This is the situation	C Combination of A and B
Eve geç geldim	Arkadaşlarımızı ziyaret edemedik.	Eve geç geldiğim için arkadaşlarımızı ziyaret edemedik.
Misafir geldi.	Dersimi hazırlıyamadım.	Misafir geldiği için dersimi hazırlıyamadım.
Geç yattı.	Vaktinde kalkamadı.	Geç yattığı için vaktinde kalkamadı.
Askerler talime çıktılar.	Koğuşta kimse kalmadı.	Askerler talime çıktıkları için koğuşta kimse kalmadı.
Talebeler dörtte eve gittiler.	Sınıfta kimse kalmadı.	Talebeler dörtte eve gittikleri için sınıfta kimse kalmadı.
Geç kahvaltı ettim.	Aç değilim.	Geç kahvaltı ettiğim için aç değilim.
Geçen yaz Las Vegas'ta çok iyi vakit geçirdim.	Bu yaz yine oraya gidiyorum.	Geçen yaz Las Vegas'ta çok iyi vakit geçirdiğim için bu yaz yine oraya gidiyorum.
Başı ağrıyor.	Okula gelemiyecek.	Başı ağrıdığı için okula gelemiyecek.
Bütün paramı sarfettim.	Bu akşam sizinle lokantaya gidemiyeceğim.	Bütün paramı sarfettiğim için bu akşam sizinle lokantaya gidemiyeceğim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3 Cont.

Türkçeyi iyi öğrendim.	Türk gazetelerini okuyabiliyorum.	Türkçeyi iyi öğrendiğim için Türk gazetelerini okuyabiliyorum.
Soğuk aldım.	Doktora gitmem lâzım.	Soğuk aldığım için doktora gitmem lâzım.
İşimiz çıktı.	Bu akşam sizi ziyaret edemiyeceğiz.	İşimiz çıktığı için bu akşam sizi ziyaret edemiyeceğız.
Bardağı kırdı.	Çok üzüldü.	Bardağı kırdığı için çok üzüldu.
Pazar günü on tane balık tuttum.	Bütün hafta balık yiyeceğız.	Pazar günü on tane balık tuttuğum için bütün hafta balık yiyeceğiz.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A As a consequence of the following	B This is the situation	C Combination of A and B
Yarın sabah erken kalkacağım.	Erken yatmam lâzım.	Yarın sabah erken kalkacağım için erken yatmam lâzım.
Saat dokuzda sinemaya gideceğiz.	Derslerini bitirmen lâzım.	Saat dokuzda sinemaya gideceğimiz için derslerini bitirmen lâzım.
Televizyondakı programı seyredeceğiz.	Erken yemek yedik.	Televizyondaki programı seyredeceğimiz için erken yemek yedik.
Gelecek hafta sonu taşınacağız.	Bir kamyon kiraladım.	Gelecek hafta sonu taşınacağımız için bir kamyon kiraladım.
Onlarla saat dörtte buluşacağız.	Hemen hareket edelim.	Onlarla saat dörtte buluşacağımız için hemen hareket edelim.
Yakında evlenecek.	Yeni bir ev aldı.	Yakında evleneceği için yeni bir ev aldı.
Onu bu akşam göreceğim.	Bu mektubu postaya vermek lâzım değil.	Onu bu akşam göreceğim için, bu mektubu postaya vermek lâzım değil.
Bunu size yarın anlatacağım.	Şimdilik fazla bir şey söylemeyeceğim.	Bunu size yarın anlatacağım için şimdilik fazla bir şey söylemiyeceğim.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4 Cont.

Yarın bir parti verecek.	İçki almağa gitti.	Yarın bir parti vereceği için içki almağa gitti.
Bana bu akşam telefon edecek.	Telefon edinceye kadar bir yere gidemem.	Bana bu akşam telefon edeceği için, telefon edinceye kadar bir yere gidemem.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5

Comparing two patterns

A Activity	B When the activity in A is our goal. What we purpose.	C When the activity in A is the reason for what follows.
Kazan-	Kazanmak için	Kazandığı için Kazanacağı için
Yıkan-	Yıkanmak için	Yıkandığı için Yıkanacağı için
Alış veriş yap-	Alış veriş yapmak için	Alış veriş yaptığı için Alış veriş yapacağı için
Kapa-	Kapamak için	Kapadığı için Kapayacağı için
Evlen-	Evlenmek için	Evlendiği için Evleneceği için
Kahvaltı et-	Kahvaltı etmek için	Kahvaltı ettiği için kahvaltı edeceği için
Muayene et-	Muayene etmek için	Muayene ettiği için Muayene edeceği için
Yemek ye-	Yemek yemek için	Yemek yediği için Yemek yiyeceği için

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 5 Cont.

Unutma-	Unutmamak için	Unutmadığı için Unutmıyacağı için
Görme-	Görmemek için	Görmediği için Görmeyeceği için
Bitir-	Bitirebilmek için	Bitirebildiği için Bitirebileceği için
Cevap ver-	Cevap verebilmek için	Cevap verebildiği için Cevap verebileceği için
Oku-	Okumak için	Okuduğu için Okuyacağı için

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

To specify a period of time beginning with some action in the past and continuing up to the present, we add -eli to the verb stem which represents that action.

Buraya geleli bir gün bile hasta olmadım.	Since I came here I haven't been sick even for one day.

The -eli suffix can only be used with a verb stem. This is one of the points in which it differs from -dan beri. (See Lesson 32)

The other important difference is that -eli is used when the period of time as a whole is measured and not the activity during that period.

Ali buraya geleli üç ay oluyor.	It is three months now since Ali came here.

-eli marks the beginning of a period. It does not indicate persons and therefore does not take personal endings. If the subject of the verb with -eli is other than the subject of the main clause, it should be indicated by the appropriate noun or pronoun.

Sen gideli hiç bir şeyden zevk almıyorum.	Since you have gone I don't find pleasure in anything.

Another important charecteristic, which distinguishes it from -dan beri, is that it can be used with a negative.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Example:

Ondan mektup almıyalı kaç ay oluyor?	How long has it been since you last heard from him?

This emphasizes and make vivid the fact that something has not happened in a long time.

-dığı için

Notice the similarity with all the dıgı forms. Compare with -dığı zaman.

The idea or fact introduced by -dığı için contains the cause or reason, and what follows, which is the principal proposition the result or consequence. This form is best understood when contrasted with -mek için. (See Lesson 26)

Compare:

(1)	Erken kalkmak için dokuzda yattım.	In order to get up early, I went to bed at nine.
(2)	Erken kalktığım için dokuzda yattım.	Because I got up early I went to bed at nine.

In both 1 and 2, I state the fact that I went to bed at nine.

But in 1, I had a purpose in going to bed at nine - to get up early.

In 2, my going to bed at nine was the result of my getting up early.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A As a consequence of the following	B This is the situation.	C Combination of A and B
Balık sevmiyor.	İskeledeki lokantaya gitmek istemiyor.	Balık sevmediği için iskeledeki lokantaya gitmek istemiyor.
Sualimi anlamadı.	Tekrar ettim.	Sualimi anlamadığı için tekrar ettim.
Öğretmen bu dersi anlatmadı.	Bilmiyoruz.	Öğretmen bu dersi anlatmadığı için bilmiyoruz.
Param gelmedi.	Yeni bir otomobil satın alamıyacağım	Param gelmediği için yeni bir otomobil satın alamıyacağım.
Dersi dinlemediniz.	Sualime cevap veremiyorsunuz.	Dersi dinlemediğiniz için sualime cevap veremiyorsunuz.
Bu sabah kahvaltı etmedim.	Şimdi karnım çok aç.	Bu sabah kahvaltı etmediğim için şimdi karnım çok aç.
Hasta iyileşmedi.	Doktor ona başka ilâç verdi.	Hasta iyileşmediği için doktor ona başka ilâç verdi.
Türk subayları İngilizce bilmiyorlar.	Onlarla konuşamadık.	Türk subayları İngilizce bilmedikleri için onlarla konuşamadık.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Dün gece çalışmadılar.	Bugün derslerini bilmiyorlar.	Dün gece çalışmadıkları için bugün derslerini bilmiyorlar.
Radyoyu dinlemediniz.	Mühim haberleri bilmiyorsunuz.	Radyoyu dinlemediğiniz için mühim haberleri bilmiyorsunuz.
Benden aldığı kitabı getirmedi.	Ona telefon edeceğim.	Benden aldığı kitabı getirmediği için ona telefon edeceğim.
O dükkândaki spor ceket hoşuma gitmedi.	Almadım.	O dükkândaki spor ceket hoşuma gitmediği için almadım.
Suallere dikkat etmedi.	İyi cevap veremedi.	Suallere dikkat etmediği için iyi cevap veremedi.
Sirke ve zeytinyağı almağı unuttun.	Salata yapamıyacağız.	Sirke ve zeytinyağı almağı unuttuğun için salata yapamıyacağız.
Daha çekimi bozdurmadım.	Yanımda hiç para yok.	Daha çekimi bozdurmadığım için yanımda hiç para yok.

Besinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

A As a consequence of the following	B This is the situation.	C Combination of A and B
Çok yorgunuz.	Bu akşam sınemaya gitmiyeceğiz.	Çok yorgum olduğumuz için bu akşam sinemaya gitmiyeceğiz.
Bugüm biraz hastayım.	Okula gitmiyeceğim.	Bugün biraz hasta olduğum için okula gitmiyeceğim.
Türk degil.	Bize Türkçe ders veremez.	Türk olmadığı için bize Türkçe ders veremez.
Siz asker değilsiniz.	Koğuşta yatamazsınız.	Siz asker olmadığınız için koğuşta yatamazsınız.
Ali'nın çok işi var.	Benimle gelemedi.	Ali'nin çok işi olduğu için benimle gelemedi.
Bugün biraz vaktım var.	San yardım edebilirim.	Bugün biraz vaktim olduğu için sana yardım edebilirim.
Otomobilim yok.	Eve yürüyerek gideceğim.	Otomobilim olmadığı için eve yürüyerek gideceğim.
Paraları yok.	Bu hafta sonu Monterey'de kalacaklar.	Paraları olmadığı için bu hafta sonu Monterey'de kalacaklar.
Sana verecek yeni bir haberim yok.	Telefon etmedim.	Sana verecek yeni bir haberim olmadığı için telefon etmedim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2 Cont.

Yarın okula gitmiyecekler.	Erken kalkmaları lâzım değil.	Yarın okula gitmiyecekleri için erken kalkmaları lâzım değil.
Sana uğrıyamıyacağım.	Bu mektubu yazıyorum.	Sana uğrıyamıyacağım için bu mektubu yazıyorum.
Bu akşam saçlarımı yıkamıyacağım.	Sen yıkanabilirsin.	Bu akşam saçlarımı yıkamıyacağım için sen yıkanabilirsin.

L-53

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

İhsan ve Jâle Yalçın otomobile bindiler ve ev aramak için yola çıktılar. Hava çok güzeldi.

İlk gördükleri ev, çam ağaçlarıyla çevrilmiş güzel bir evdi; fakat denizi görmüyordu. Yalçınlar denizden uzak bir ev istemedikleri için o evi gezmediler.

İkinci ev deniz kenarındaydı, fakat hiç hoşlarına gitmediği için şöyle bir gezip hemen çıktılar.

Üçüncü evi gördükleri zaman Jâle çok heyecanlandı. Bu diğer iki evden çok daha güzeldi. Bu evin büyük bir bahçesi de vardı. Denize karşı büyük bir balkonu vardı. İhsan da bu evi beğenmişti. Buraya geleli bukadar güzel bir ev görmemişlerdi. Kirası fazla değilse tutmağa karar verdiler. Fakat İhsan acıktığı için evvelâ yemek yemek istedi.

Yürüyerek deniz kenarına gittiler. Orada oturup sandviçlerini yemeğe başladılar.

Evle deniz arasında başka binalar olmadığı için oturdukları yerden o evi kolay kolay görebiliyordu. Jâle balkonu göstererek, "Yeni evimize taşındığımız zaman, öğle yemeğini hep balkonda yeriz. Denizi ve kuşları seyrederek kahvaltı etmek ne hoş değil mi İhsan?" dedi. Karısının neşesi İhsan'ın hoşuna gitti. Gülümseyerek, "Daha yeni evimize taşınmadık" dedi.

ELLİ İKINCI DERS
LESSON 54

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

iç	içer içmez
konuş	konuşur konuşmaz
oku	okur okumaz
yap	yapar yapmaz
yaz	yazar yazmaz
öğren	öğrenir öğrenmez
pişir	pişirir pişirmez
ye	yer yemez
anla	anlar anlamaz
gör	görür görmez
iste	ister istemez
aç	açar açmaz

Pattern 2

al	alıncaya kadar
ara	arayıncaya kadar
çağır	çağırıncaya kadar
getir	getirinceye kadar
kapa	kapayıncaya kadar

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

temizle	temizleyinceye kadar
yıka	yıkayıncaya kadar
bak	bakıncaya kadar
bin	bininceye kadar
cevap ver	cevap verinceye kadar
git	gidinceye kadar
koy	koyuncaya kadar

Pattern 3

öğret	öğretmeli
sat	satmalı
sor	sormalı
yolla	yollamalı
çıkar	çıkarmalı
dön	dönmeli
gel	gelmeli
gir	girmeli
yürü	yürümeli
ver	vermeli
beğen	beğenmeli
bitir	bitirmeli

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 4

sev	sevmeliyim
çalış	çalışmalıyım
giyin	giyinmeliyim
traş ol	traş olmalıyım
unut	unutmalıyım
yat	yatmalıyım
yıkan	yıkanmalıyım
in	inmeliyim
kal	kalmalıyım
dinle	dinlemeliyim
hazırla	hazırlamalıyım
uyu	uyumalıyım

Pattern 5

yak	yakmalısınız
telefon et	telefon etmelisiniz
ayrıl	ayrılmalısınız
evlen	evlenmelisiniz
uğra	uğramalısınız
gez	gezmelisiniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5 Cont.

kirala	kiralamalısınız
koş	koşmalısınız
buluş	buluşmalısınız
bekle	beklemelisiniz
götür	götürmelisiniz
var	varmalısınız

Pattern 6

çalıştır	çalıştırmalıyız
fırçala	fırçalamalıyız
sür	sürmeliyiz
kes	kesmeliyiz
anlat	anlatmalıyız
dur	durmalıyız
işit	işitmeliyiz
takdim et	takdim etmeliyiz
tanı	tanımalıyız
tanıştır	tanıştırmalıyız
başla	başlamalıyız
yarala	yaralamalıyız

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7

bağır	bağırmalıydı
hazırlan	hazırlanmalıydı
kazan	kazanmalıydı
gözetle	gözetlemeliydi
haberleş	haberleşmeliydi
duy	duymalıydı
geçir	geçirmeliydi
topla	toplamalıydı
yakala	yakalamalıydı
at	atmalıydı
mayınla	mayınlamalıydı
biriktir	biriktirmeliydi

Pattern 8

borç al	borç almalıydım
düşün	düşünmeliydim
görün	görünmeliydim
göster	göstermeliydim
hatırla	hatırlamalıydım
park et	park etmeliydim

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 8 Cont.

çekil	çekilmeliydim
tahrip et	tahrip etmeliydim
seyret	seyretmeliydim
kabul et	kabul etmeliydim
süsle	süslemeliydim
karar ver	karar vermeliydim

Pattern 9

ateş et	ateş etmeliydiniz
kaç	kaçmalıydınız
mola ver	mola vermeliydiniz
pusuya düşür	pusuya düşürmeliydiniz
keşfet	keşfetmeliydiniz
savun	savunmalıydınız
ikmal et	ikmal etmeliydiniz
rapor et	rapor etmeliydiniz
iç	içmeliydiniz
konuş	konuşmalıydınız
oku	okumalıydınız
otur	oturmalıydınız

L-54

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

yaz	yazmalıydık
öğren	öğrenmeliydik
pişir	pişirmeliydik
ye	yemeliydik
anla	anlamalıydık
bil	bilmeliydik
iste	istemeliydik
aç	açmalıydık
al	almalıydık
ara	aramalıydık
çağır	çağırmalıydık
getir	getirmeliydik

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain Hasan I want you to emplace the Company's mortars into position.

2. Very well Colonel. When do you want me to do it?

3. Do it as soon as the men are rested. And get the caps ready.

4. Where do you want me to emplace the mortars?

5. Hand me the map on the table over there. Do you see this mountain?

6. Yes Colonel. Are the mortars to be taken there?

7. No. You are to take the mortars to this ridge here. During the battle that is a good position.

8. Yes, the enemy will have difficulty attacking that place.

9. I want you to destroy the bridge here by the time the fighting starts.

10. What shall I destroy it with Colonel?

11. Get some TNT from the storehouse. I want you to destroy the bridge tonight.

12. Very good Colonel. I'll get the TNT and have the men ready right away.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı Hasan, bölükteki havanları mevzie koymanı istiyorum.

2. Peki Albayım. Ne zaman koymamı istiyorsunuz?

3. Askerler dinlenir dinlenmez bu işi yap. Mermi başlıklarını da hazırla.

4. Havanları nerede mevzie koymamı istiyorsunuz?

5. Şu masadaki haritayı ver. Şu dağı görüyor musun?

6. Evet Albayım. Havanları oraya mı götürmeli?

7. Hayır. havanları şu sırta götüreceksin. Muharebede orası iyi bir mevzi.

8. Evet, düşman oraya zor taarruz eder.

9. Muharebe başlayıncaya kadar da şuradaki köprüyü tahrip etmeni istiyorum.

10. Neyle tahrip edeyim, Albayım?

11. Depodan trotil al. Bu gece köprüyü tahrip etmeni istiyorum.

12. Peki Albayım. Ben hemen trotili ve askerleri hazırlıyorum.

L-54

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A	B As soon as "A" is completed the following are (will be) done.
Alır almaz	gittim.
Çağırır çağırmaz	geleceğim.
Getirir getirmez	yedi.
Biner binmez	gitti.
Sual sorar sormaz	cevap veriniz.
Gider gitmez	geliniz.
Satar satmaz	döneceğiz.
Yollar yollamaz	söyliyeceğiz.
Çıkar çıkmaz	oturdular.
İçer içmez	uyudular.
Yatar yatmaz	uyudu.
Yer yemez	gittik.

L-54

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 4
Pattern Drill I

Pattern 2

A	B
"B" did (will) continue until the following is completed.	
Çağırıncaya kadar	oturacağım.
Getirinceye kadar	bekledim.
Temizleyinceye kadar	çalıştım.
Cevap verinceye kadar	bekledi.
Gidinceye kadar	oturdu.
Çıkıncaya kadar	bekliyecek.
Dönünceye kadar	bekleyiniz.
Gelinceye kadar	oturdunuz.
Öğreninceye kadar	çalışınız.
Bitirinceye kadar	yedik.
Giyininceye kadar	bekliyeceğiz.
Kahvaltı edinceye kadar	oturduk.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A These have to be done. (Outside compulsion)	B These must be done. (Inner conviction)
çalışmam lâzım	çalışmalıyım
kalkmam lâzım	kalkmalıyım
giyinmem lâzım	giyinmeliyim
kalkmanız lâzım	kalkmalısınız
kahvaltı etmeniz lâzım	kahvaltı etmelisiniz
traş olmanız lâzım	traş olmalısınız
yatmanız lâzım	yatmalısınız
yıkanması lâzım	yıkanmalı
kalması lâzım	kalmalı
inmesi lâzım	inmeli
dinlememiz lâzım	dinlemeliyiz
hazırlamamız lâzım	hazırlamalıyız

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 4

A The following had to be done. (Outside complusion)	B The following should have been done; but for some reason were not done.
Telefon etmem lâzım oldu.	Telefon etmeliydim.
Ayrılmam lâzım oldu.	Ayrılmalıydım.
Evlenmem lâzım oldu.	Evlenmeliydim.
Uğraması lâzım oldu.	Uğramalıydı.
Gezmesi lâzım oldu.	Gezmeliydi.
Kiralaması lâzım oldu.	Kiralamalıydı.
Koşmanız lâzım oldu.	Koşmalıydınız.
Buluşmanız lâzım oldu.	Buluşmalıydınız.
Muayene olmanız lâzım oldu.	Muayene olmalıydınız.
Götürmemiz lâzım oldu.	Götürmeliydik.
Beklememiz lâzım oldu.	Beklemeliydik.
Çalıştırmamız lâzım oldu.	Çalıştırmalıydık.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Listen to the tapes.

-ıncaya kadar

How long did an action or condition last? How long will it last? We can say this in two ways:

1. We can give the length of duration in minutes, hours, days, months, etc.

2. We can indicate that a certain (a) date or (b) event marks the termination of the action or condition.

To indicate that a certain event marks the termination we add -ıncaya kadar to the stem or root of the verb denoting that event.

Notice the ending -ıncaya kadar does not indicate any tense or person. The main verb in the sentence does that.

Examples:

Bekledim.

(I waited.)

Ne zamana kadar?

(Till when?)

If the answer is: "I waited till I received word" we simply say Haber alıncaya kadar.

(or) Haber alıncaya kadar bekledim.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

If the answer is "I'm going to wait till I receive word." we say

Haber alıncaya kadar.

(or) Haber alıncaya kadar bekleyeceğim.

Tense is indicated by the tense of the main verb. The form having -inceye kadar does not change.

Examples:

Doyuncaya kadar yedim.	I ate till I was satisfied.
Doyuncaya kadar yesin	Let him eat till he is satisfied.
Doyuncaya kadar yiyeceğim.	I am going to eat till I am satisfied.

Note: If the subject of the verb having inceye kadar is other than the subject of the verb in the main clause, it must be indicated. This is the same as in -meden evvel, -dikten sonra, or -ken forms

-meli

Whenever we want to convey a feeling of restraint, obligation or constraint, we add -meli to the verb base. What is important is that we ourselves are convinced that this is as it should be. Here there is no coercion or duress. It is the element which distinguishes it a little from -mem lâzım; which can mean some compulsion against one's will.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Don't think of -meli except in combination with the verb to be. -meliyim, -melisin, -meli, meliyiz, -melisiniz.

When -meli is in the past: -meliydim,-meliydin, -meliydi, -meliydik, -meliydiniz; it indicates something one should have done but did not do.

Examples:

Bu mektubu dün göndermeliydin. You should have sent this letter yesterday.

Onu buna ben söylemeliydim. I should have said this to him.

Comparing (-meliydim) with (-mem lâzımdı).

-meliydim almost always implies something one has not done, together with a feeling that one should have done it.

-mem lâzımdı indicates something you had to do in the past and did.

Note: This distinction is not always strictly observed. But it would be a good, as well as a safe rule, to make it a rule.

In answer to "Niçin gittin?" we say "Gitmem lâzımdı." (I had to.) not "Gitmeliydim." (I should have.) However it is possible to use (-mem lâzımdı) to mean both. If we add (fakat gitmedim) we indicate we had to but did not.

Dördüncü Kısım
Ev Vazifesi

Part 4
Homework

Examples:

Gitmem lâzımdı, onun için gittim.	I had to go, that is why I went.
Gitmem lâzımdı fakat gidemedim.	I needed to go but couldn't make it.

yapar yapmaz

If we want to indicate that the main action occured immediately after, or as soon as another action took place, we use this form. The form is the affirmative followed by the negative form of the verb in the habitual.

iç	içer	içmez
al	alır	almaz
gör	görür	görmez
ver	verir	vermez.

Odaya girer girmez şapkamı cıkardım.	As soon as I entered the room I took off my hat.
Bu işi bitirir bitirmez gideceğim.	As soon as I finish this job I am going to leave.

Compare with this form -meden evvel, -erken, -dığım zaman and -dıktan sonra.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A These actions follow	B As soon as these are completed.	C Combination of A and B
Uyudum.	şarabı içer içmez	Şarabı içer içmez uyudum.
Yolladım.	mektubu yazar yazmaz	Mektubu yazar yazmaz yolladım.
Anladım.	kitabı okur okumaz	Kitabı okur okumaz anladım.
Gittiniz.	öğrenir öğrenmez	Öğrenir öğrenmez gittiniz.
Yediniz.	yemeği pişirir pişirmez	Yemeği pişirir pişirmez yediniz.
Gidiniz.	yemeğinizi yer yemez	Yemeğinizi yer yemez gidiniz.
Verdi.	kitabı ister istemez	Kitabı ister istemez verdi.
Çıktı.	dersi anlar anlamaz	Dersi anlar anlamaz çıktı.
Girecek.	kapıyı açar açmaz	Kapıyı açar açmaz girecek.
Döneceğiz.	bizi çağırır çağırmaz	Bizi çağırır çağırmaz döneceğiz.
İçeceğiz.	garson kahveleri getirir getirmez	Garson kahveleri getirir getirmez içeceğiz.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

This is the form we use when the termination of an act is indicated not by fixing the time, but by naming the event which will signal the point of termination.

Dersimi öğreninceye kadar çalıştım.

Annem çağırıncaya kadar bahçede oturdum.

Garson [illegible]nveyi getirinceye kadar bekliyeceğim.

Eşiniz mutfağı temizleyinceye kadar oraya girmediniz.

Misafirler gidinceye kadar odanızda oturunuz.

Talebeler doğru cevap verinceye kadar sual soracaksınız.

Annesi dönünceye kadar ders çalıştı.

Babası gelinceye kadar bekledi.

Öğretmen sınıfa girinceye kadar konuştu.

Öğretmen gelinceye kadar İngilizce konuşuruz.

Şarabı bitirinceye kadar içtik.

Eşlerimiz hazır oluncaya kadar bekledik.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

The following actions must be, have to be done because of the inner convictions of the persons involved.

Daha çok çalışmalıyım.

Çabuk giyinmeliyim.

Her sabah kahvaltı etmeliyim.

Her sabah erken kalkmalısınız.

Her gün traş olmalısınız.

Derslerinizi iyi hazırlamalısınız.

Biraz erken yatmalı.

Yatmadan evvel yıkanmalı.

Öğretmenlerini iyi dinlemeli.

Her gün evlerimize telefon etmeliyiz.

İyi bir ev kiralamalıyız.

Otobüse binmek için koşmalıyız.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 4

These have to be done.	These should have been done.
Eşimle buluşmalıyım.	Eşimle buluşmalıydım.
Sizi muayene etmeliyim.	Sizi muayene etmeliydim.
Onu beklemeliyim.	Onu beklemeliydim.
Çok çalışmalı.	Çok çalışmalıydı.
Dişlerini fırçalamalı.	Dişlerini fırçalamalıydı.
Bize dersi anlatmalı.	Bize dersi anlatmalıydı.
Arkadaşınızı bize tanıştırmalısınız.	Arkadaşınızı bize tanıştırmalıydınız.
Hemen durmalısınız.	Hemen durmalıydınız.
Erken başlamalısınız.	Erken başlamalıydınız.
Çabuk hazırlanmalısınız.	Çabuk hazırlanmalıydınız.
Gözetlemeliyiz.	Gözetlemeliydik.
Haberleşmeliyiz.	Haberleşmeliydik.

L-54

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situation Drill

Düşman hazırlıklarını bitirir bitirmez mevzilerimize taarruz etmeğe başlayacak. Keşif kollarımız düşmanın hazır olduğunu bildirdiği için, Albay bütün silâhlarını mevzie koydu.

Havanlar için en iyi mevzi bir dağın yanındaki sırttı. Albay bütün bölük kumandanlarını çağırdı ve onlara her şeyi anlattı.

Nehirin üstündeki köprüleri de tahrip etmek lâzımdı. Albay bu işi Yüzbaşı Hasan'a verdi, çünkü Yüzbaşı Hasan tahrip işlerini çok iyi biliyor. O bundan evvel bir kaç defa böyle işlere gönderilmişti.

Dün ileri karakollarımız iki düşman esiri yakaladılar. Onlar da,"kuvvetlerimiz iki gün sonra taarruz edecek" dediler.

Şimdi bütün birliklerimiz mevzide, düşmanın taarruz etmesini bekliyor.

ELLİ BEŞİNCİ DERS
LESSON 55

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 1

yaz	yazdığım halde
al	aldığım halde
anlat	anlattığım halde
yaralan	yaralandığım halde
yolla	yolladığım halde
çağır	çağırdığım halde
sor	sorduğum halde
pişir	pişirdiğim halde
bil	bildiğim halde
getir	getirdiğim halde
çekil	çekildiğim halde
götür	götürdüğüm halde

Pattern 2

bil	bildiğin halde
pişir	pişirdiğin halde
işit	işittiğin halde
otur	oturduğun halde
duy	duyduğun halde

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 2 Cont.

oku	okuduğun halde
yürü	yürüdüğün halde
götür	götürdüğün halde
davet et	davet ettiğin halde
kabul et	kabul ettiğin halde
kaç	kaçtığın halde

Pattern 3

yaralan	yaralandığı halde
ara	aradığı halde
anla	anladığı halde
kapa	kapadığı halde
uğra	uğradığı halde
ver	verdiği halde
beğen	beğendiği halde
gez	gezdiği halde
iste	istediği halde
çalış	çalıştığı halde
davet et	davet ettiği halde
keşfet	keşfettiği halde

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 3 Cont.

süsle	süslediği halde
kaç	kaçtığı halde
ateş et	ateş ettiği halde

Pattern 4

bil	bildiğimiz halde
öğren	öğrendiğimiz halde
sev	sevdiğimiz halde
temizle	temizlediğimiz halde
dinle	dinlediğimiz halde
göster	gösterdiğimiz halde
pazarlık et	pazarlık ettiğimiz halde
çağır	çağırdığımız halde
kalk	kalktığımız halde
yolla	yolladığımız halde
tanı	tanıdığımız halde
keşfet	keşfettiğimiz halde
haberleş	haberleştiğimiz halde
çekil	çekildiğimiz halde

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 5

at	attığınız halde
kazan	kazandığınız halde
yap	yaptığınız halde
al	aldığınız halde
çıkar	çıkardığınız halde
yıkan	yıkandığınız halde
var	vardığınız halde
hazırla	hazırladığınız halde
beğen	beğendiğiniz halde
öğren	öğrendiğiniz halde
bil	bildiğiniz halde
geçir	geçirdiğiniz halde
çekil	çekildiğiniz halde
koş	koştuğunuz halde
gör	gördüğünüz halde

Pattern 6

anla	anladıkları halde
ara	aradıkları halde
kapa	kapadıkları halde

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 6 Cont.

topla	topladıkları halde
ye	yedikleri halde
iste	istedikleri halde
dinle	dinledikleri halde
göster	gösterdikleri halde
tahrip et	tahrip ettikleri halde
davet et	davet ettikleri halde
keşfet	keşfettikleri halde
kabul et	kabul ettikleri halde
oku	okudukları halde
konuş	konuştukları halde
duy	duydukları halde

Pattern 7

yaz	ne yazsam
yap	ne yapsam
yolla	ne yollasam
giy	ne giysem
ye	ne yesem
sor	ne sorsam

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 7 Cont.

oku	ne okusam
ver	ne versem
iste	ne istesem
göster	ne göstersem

Pattern 8

kazan	ne zaman kazansan
kalk	ne zaman kalksan
yat	ne zaman yatsan
alış veriş yap	ne zaman alış veriş yapsan
soğuk al	ne zaman soğuk alsan
otomobil kullan	ne zaman otomobil kullansan
uğra	ne zaman uğrasan
gel	ne zaman gelsen
telefon et	ne zaman telefon etsen
iste	ne zaman istesen
bekle	ne zaman beklesen
park et	ne zaman park etsen

L-55

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 9

yaz	kime yazsa
bak	kime baksa
anlat	kime anlatsa
yolla	kime yollasa
uğra	kime uğrasa
öğret	kime öğretse
gel	kimden gelse
al	kimden alsa
işit	kimden işitse
öğren	kimden öğrense
kaç	kimden kaçsa
gör	kimi görse
ara	kimi arasa
beğen	kimi beğense
sev	kimi sevse
muayene et	kimi muayene etse
bekle	kimi beklese

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 10

yat	nerede yatsak
kal	nerede kalsak
yakala	nerede yakalasak
gez	nerede gezsek
bekle	nerede beklesek
çalış	nerede çalışsak
otur	nerede otursak
buluş	nerede buluşsak
gör	nerede görsek
kahvaltı et	nerede kahvaltı etsek
ye	nerede yesek

Pattern 11

bak	nereye baksanız
var	nereye varsanız
yolla	nereye yollasanız
uğra	nereye uğrasanız
koy	nereye koysanız
kcş	nereye koşsanız
git	nereye gitseniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 11 Cont.

gir	nereye girseniz
davet et	nereye davet etseniz
ateş et	nereye ateş etseniz
dön	nereye dönseniz
götür	nereye götürseniz

Birinci Kısım
Alıştırma Egzersizleri

Part 1
Perception Drill

Pattern 12

zengin	zengin olduğu halde
yorgunum	yorgun olduğum halde
dar	dar olduğu halde
ağır	ağır olduğu halde
zor değil	zor olmadığı halde
rahatsız değilim	rahatsız olmadığım halde
sıcak değil	sıcak olmadığı halde
yalnız değiliz	yalnız olmadığımız halde
parası var	parası olduğu halde
büyük bir otomobili var	büyük bir otomobili olduğu halde
işim var	işim olduğu halde
gidecek yeri yok	gidecek yeri olmadığı halde
çorbanın tuzu yok	çorbanın tuzu olmadığı halde
çocuğu yok	çocuğu olmadığı halde
kardeşi yok	kardeşi olmadığı halde
annesi babası yok	annesi babası olmadığı halde

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Captain : Have you seen the new Commandant?

2. Colonel : No, although I went to Headquarters three times yesterday in order to see him I was not able to do so.

3. Captain : No matter who I ask they all say the same thing. It seems he is quite stern.

4. Colonel : Before coming here he worked in the Ministry of National Defense in Ankara.

5. Captain : And before that he was with the Third Army.

6. Colonel : From what I hear he makes changes wherever he goes.

7. Captain : Let's see what changes he is going to make here.

8. Colonel : I don't care what he does. I am going to the National Defense Academy next month.

9. Captain : And I have put in a request for the War Academy. I am going to take my exams next week.

10. Colonel : I wish you success. Once you are a Staff Officer things will be easier.

İkinci Kısım
Diyalog

Part 2
Dialogue

1. Yüzbaşı : Yeni gelen kumandanı gördün mü?

2. Albay : Hayır, dün onu görmek için karargâha üç defa gittiğim halde göremedim.

3. Yüzbaşı : Kime sorsam hepsi aynı şeyi söylüyor ; galiba oldukça sertmiş.

4. Albay : Buraya gelmeden evvel Ankara'da Millî Müdafaa Vekâletinde çalışmış.

5. Yüzbaşı : Ondan evvel de Üçüncü Orduda bulunmuş.

6. Albay : İşittiğime göre nereye gitse yenilikler yaparmış.

7. Yüzbaşı : Bakalım burada ne gibi yenilikler yapacak.

8. Albay : Ne yaparsa yapsın. Ben gelecek ay Millî Savunma Akademisine gidiyorum.

9. Yüzbaşı : Ben de Harp Akademisine müracaat ettim. Gelecek hafta da imtihana gireceğim.

10. Albay : İnşallah muvaffak olursun. Kurmay olduktan sonra işler biraz kolaylaşır.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1

A These are the facts	B Yet in spite of "A" the following happened	C Combination of A and B
Hiç çalışmadım.	Çok iyi cevaplar verdim.	Hiç çalışmadığım halde çok iyi cevaplar verdim.
Balık sevmez.	Fatma'nın pişirdiği balıkları yedi.	Balık sevmediği halde Fatma'nın pişirdiği balıkları yedi.
Türkçe bilmiyor.	Türkiye'de çok iyi vakit geçirmiş.	Türkçe bilmediği halde Türkiye'de çok iyi vakit geçirmiş.
Onu sevmez.	Ona yardım etti.	Onu sevmediği halde ona yardım etti.
Onu beğenmez.	Hakkında fena bir şey söylemez.	Onu beğenmediği halde hakkında fena bir şey söylemez.
Şişmanlamak istemez.	Yağlı yemekler yer.	Şişmanlamak istemediği halde yağlı yemekler yer.
Beni davet etti.	Gitmedim.	Beni davet ettiği halde gitmedim.
Beni tanıdı.	"Merhaba" demedi.	Beni tanıdığı halde "Merhaba" demedi.
On saat uyudun.	Kalkmak istemiyorsun.	On saat uyuduğun halde kalkmak istemiyorsun

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 1 Cont.

Otomobille seyahat ettiler.	Çok az yer görebilmişler.	Otomobille seyahat ettikleri halde çok az yer görebilmişler.
Arkadaşım otuz beş yaşına geldi.	Hâlâ evlenmek istemiyor.	Arkadaşım otuz beş yaşına geldiği halde hâlâ evlenmek istemiyor.
Kendini iyi hissetmiyor.	Bahçede çalışmak istiyor.	Kendini iyi hissetmediği halde bahçede çalışmak istiyor.
Bu filmi iki defa gördün.	Tekrar mı görmek istiyorsun?	Bu filmi iki defa gördüğün halde tekrar mı görmek istiyorsun?

L-55

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2

A No matter when this happens	B This is always the same	C The complete sentence expressing the thoughts in A and B
onu gör	Ders çalışıyor.	Onu ne zaman görsem ders çalışıyor.
bulaşıkları yıka	Bir şey kırar.	Ne zaman bulaşıkları yıkasa bir şey kırar.
denize gir	Soğuk alır.	Ne zaman denize girse soğuk alır.
zeytinyağlı yemek ye	Karnı ağrır.	Ne zaman zeytinyağlı yemek yese karnı ağrır.
güzel bir kravat gör	Almak istiyorsun.	Ne zaman güzel bir kravat görsen almak istiyorsun.
sana bir sual sor	"Bilmiyorum" diyorsun.	Sana ne zaman bir sual sorsam, "bilmiyorum" diyorsun.
ona rast gel	Kaçarım.	Ona ne zaman rast gelsem kaçarım.
başım ağrı	Aspirin alırım.	Ne zaman başım ağrısa aspirin alırım.
bir şey yapmak iste	"Olmaz" der.	Ne zaman bir şey yapmak istesem, "olmaz!" der.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 2 Cont.

şarap iç	Hasta olurum.	Ne zaman şarap içsem hasta olurum.
fazla uyu	Başım ağrır.	Ne zaman fazla uyusam başım ağrır.
pazarlık et	Kızarım.	Ne zaman pazarlık etse kızarım.
odaya gir	Herkes ayağa kalkar.	Ne zaman odaya girse herkes ayağa kalkar.
geç kal	Merak etmeğe başlarım.	Ne zaman geç kalsa merak etmeğe başlarım.
Türk yemeği pişir.	Bizi davet eder.	Ne zaman Türk yemeği pişirse bizi davet eder.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3

A	B	C
No matter who	This is always the same	The complete sentence expressing the thought in A and B.
kim sor	Hep aynı cevabı veriyorum.	Kim sorsa hep aynı cevabı veriyorum.
kim iste	Yapabilir.	Kim istese yapabilir.
kim git	Onu görebilir.	Kim gitse onu görebilir.
yüzüne kim bak	Utanıp kızarır.	Yüzüne kim baksa utanıp kızarır.
kimden mektup al	Gelip bana gösterir.	Kimden mektup alsa gelip bana gösterir.
kimden bir şey al	Unutmadan geri verir.	Kimden bir şey alsa unutmadan geri verir.
kimden bir şey al	Pazarlık etmeden almaz.	Kimden bir şey alsa pazarlık etmeden almaz.
kimden öğren	Evvelâ gelip bana söyler.	Kimden öğrense evvelâ gelip bana söyler.
bunu kime söyle	İnandıramam	Bunu kime söylesem inandıramam.
bu kitapları kime yolla	Geri gönderiyorlar.	Bu kitapları kime yollasam geri gönderiyorlar.
bu haberi kime ver	Aynı şeyi söylüyorlar.	Bu haberi kime versem aynı şeyi söylüyorlar.

Üçüncü Kısım
Gramer Egzersizleri I

Part 3
Pattern Drill I

Pattern 3Cont.

bu şapkaları kime göster	Hemen satın almak isterler.	Bu şapkaları kime göstersen hemen satın almak isterler.
kimi davet et	İtiraz ediyor.	Kimi davet etsem itiraz ediyor.
kimi iste	Davet edebilir.	Kimi istese davet edebilir.
kiminle evlenmek iste	Evlenebilir.	Kiminle evlenmek istese evlenebilir.

Dördüncü Kısım — Part 4
Ev Vazifesi. — Homework

Listen to the tapes.

Notice family resemblence in -diğim halde with all the others like -diğim zaman, -diğim için, etc. The -diğim part being similar in all these patterns need only be identified, nothing more should be needed.

The identification and not the translation helps in speech.

In ne zaman görsem, nerede görsem, kimi görsem, the pattern is any -sem, -sen,-se, etc. form of a verb preceeded by a question making forms such as ne (with all its forms, nerede, nereye,)-kim (kimi, kimin, kime, kimde) hangi (hangisi, hangimizi, hanginize),etc.

This form can also be used with the past conditional

ne zaman yaptıysa; ne yapmışsa, etc.

Future conditional

nereye gidecekse; ne zaman bitireceksen

Aorist conditional

nereye giderse

This form corresponds to the concessive clause in English with indefinite pronoun, adjective or adverb plus ever; i.e. whatever, whoever, whenever,whichever, etc.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1

A In spite of this	B Nothing was changed Why?	C Combining A and B
Çağırdım.	Niçin gelmedin?	Çağırdığım halde niçin gelmedin?
O kadar yazdım.	Niçin bir kere bile cevap vermedin?	O kadar yazdığım halde niçin bir kere bile cevap vermedin?
Seni hep davet ediyor.	Niçin gitmiyorsun?	Seni hep davet ettiği halde niçin gitmiyorsun?
Yanlış yaptığımı görüyorsun.	Niçin beni düzeltmiyorsun?	Yanlış yaptığımı gördüğün halde niçin beni düzeltmiyorsun?
Ne yaptıklarını biliyorsun.	Niçin bir şey söylemiyorsun?	Ne yaptıklarını bildiğin halde niçin bir şey söylemiyorsun?
Bunu bir iki hafta evvel öğrenmişsin.	Niçin bana şimdiye kadar haber vermedin?	Bunu bir iki hafta evvel öğrendiğin halde niçin bana şimdiye kadar haber vermedin?
Başkasına bağırmıyorsun.	Niçin bana bağırıyorsun?	Başkasına bağırmadığın halde niçin bana bağırıyorsun?
Onu görmedin.	Niçin gördüğünü söylüyorsun?	Onu görmediğin halde niçin gördüğünü söylüyorsun?

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Bunu sana bir kaç kere anlattım.	Hâlâ anlamıyor musun?	Bunu sana bir kaç kere anlattığım halde hâlâ anlamıyor musun?
Arkadaşın yaralanmıştı.	Sana yardım mı etmeğe çalıştı?	Arkadaşın yaralandığı halde sana yardım mı etmeğe çalıştı?
Zengin.	Kimseye yardım etmek istemiyor.	Zengin olduğu halde kimseye yardım etmek istemiyor.
Yorgunum.	Ona yardım ettim.	Yorgun olduğum halde ona yardım ettim.
Yollar dar.	Otomobille geçebilirsiniz.	Yollar dar olduğu halde otomobille geçebilirsiniz.
Bavullar ağır.	Taşıyabildim.	Bavullar ağır olduğu halde taşıyabildim.
Bu ders pek zor değil.	Öğrenememişler.	Bu ders pek zor olmadığı halde öğrenememişler.
Pek rahatsız değilmiş.	Okula gelmedi.	Pek rahatsız olmadığı halde okula gelmedi.
Oda sıcak değil.	Pencereleri açıyor.	Oda sıcak olmadığı halde pencereleri açıyor.
Parası var.	Hiç bir şey için para sarf etmek istemiyor.	Parası olduğu halde hiç bir şey için para sarf etmek istemiyor.
İşim var.	Bu akşam partiye geleceğim.	Bu akşam partiye geleceğim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 1 Cont.

Gidecek yeri yok.	Bizimle gelmek istemiyor.	Gidecek yeri olmadığı halde bizimle gelmek istemiyor.
Çorbanın tuzu yok.	Tuz koymadan içti.	Çorbanın tuzu olmadığı halde, tuz koymadan içti.
Evin bahçesi yok.	Kiralamak istiyor.	Evin bahçesi olmadığı halde kiralamak istiyor.
Çocuğu yok.	Büyük bir eve taşınmak istiyor.	Çocuğu olmadığı halde büyük bir eve taşınmak istiyor.
Çok param yok.	Bu yaz Türkiye'ye gideceğim.	Çok param olmadığı halde bu yaz Türkiye'ye gideceğim.

L-55

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 2

Statement of plan or intention.	Response indicating that the speaker doesn't care what the person does.
Yeni bir elbise alacak.	Ne alırsa alsın.
Hafta sonu San Francisco'ya gidecekmiş.	Nereye giderse gitsin.
Ali'yi görecekmiş.	Kimi görürse görsün.
Bunu öğretmene söyliyecek.	Kime söylerse söylesin.
Evlenecekmiş.	Ne yaparsa yapsın.
Bir parti verecek.	Ne verirse versin.
Yüz doları Fatma'ya verecekmiş.	Kime verirse versin.
Ben sinemaya gidiyorum.	Nereye gidersen git.
Ben bir sandviç yiyeceğim.	Ne yersen ye.
Ben sigara içmeğe başladım.	Ne içersen iç.
Ben Hasan'la evleneceğim.	Kiminle evlenirsen evlen.
Ben Carmel'de oturacağım.	Nerede otursan otur.
Biz başka bir lisan öğreneceğiz.	Ne öğrenirseniz öğrenin.
Biz bu çiçekleri satın almak istiyoruz.	Ne yaparsanız yapın.

L-55

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3

A	B	C
No matter when this happened	This has always been the result	The complete sentence expressing the thoughts in A and B
O lokantada yemek yedim.	Hasta oldum.	O lokantada ne zaman yemek yedimse hasta oldum.
Onu gördüm.	Acele acele bir yere gidiyordu.	Onu ne zaman gördümse acele acele bir yere gidiyordu.
Ona bu suali sordum.	Bağıra bağıra cevap vermiştir.	Ona ne zaman bu suali sordumsa bağıra bağıra cevap vermiştir.
Pikniğe gittik.	Yağmur yağdı.	Ne zaman pikniğe gittikse yağmur yağdı.
Beni davet etti.	Bir işim çıktı; gidemedim.	Beni ne zaman davet ettiyse bir işim çıktı, gidemedim.
Onu gördüm.	Yeni bir kız arkadaşı vardı.	Onu ne zaman gördümse yanında yeni bir kız arkadaşı vardı.
Bir şey yapmak istedim.	Bana mâni olmuştur.	Ne zaman bir şey yapmak istedimse bana mâni olmuştur.
Kumar oynadım.	Para kaybettim.	Ne zaman kumar oynadımsa para kaybettim.

Beşinci Kısım
Gramer Egzersizleri II

Part 5
Pattern Drill II

Pattern 3 Cont.

Bundan bahsettim.	Bana kızdı.	Ne zaman bundan bahsettimse bana kızdı.
Ondan yardım istedim.	Bana yardım etti.	Ondan ne zaman yardım istedimse bana yardım etti.

Altıncı Kısım
Uygulama Egzersizleri

Part 6
Recombination and
Situational Drill

Yüzbaşı Hasan, Alay kumandanı albay Kaya'yı gördüğü zaman ona yeni gelen tümen kumandanını görüp görmediğini sordu. Albay Kaya da, onu görmek için tümen karargâhına üç defa gittiği halde kendisini göremediğini söyledi.

Tümgeneral Ali Aksoy, buraya gelmeden evvel üçüncü orduda ve Millî Müdafaa Vekâletinde çalışmış. Kırk sekiz yaşında olan bu general her gittiği yerde yenilikler yapmayı severmiş. Onun için Albay Kaya ile Yüzbaşı Hasan generalin ne gibi değişiklikler yapacağını merak ediyorlar.

Albay Kaya gelecek ay Millî Savunma Akademisine gidecek. Bu okul bir senedir. Buradan mezun olanlar tuğgeneral olurlar.

Yüzbaşı Hasan da Harp Akademisine müracaat etmiş ve gelecek hafta imtihana girecekmiş. Eğer bu imtihanda muvaffak olursa Harp Akedemisine girebilecek. Bu okul iki senedir. Buradan mezun olanlar kurmay olurlar ve ekseriya karargâhlarda çalışırlar.

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

WEST COAST BRANCH

PRESIDIO OF MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ

СРПСКОХРВАТСКИ

ΑΑ

SHQIP

MAGYAR

日 本 語

TÜRKÇE

PORTUGUÊS

فارسی

ROMÂNĂ

УКРАЇНСЬКА

ITALIANO

BAHASA INDONESIA

ED024937

TURKISH

12 WEEK COURSE

VOLUME VII

CARTOONS AND VOCABULARY

БЪЛГАРСКИ

POLSKI

ΑΑ

ČESKY

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

한 국 어

ESPAÑOL

FRANÇAIS

العربية

ภาษาไทย

עברית

DEUTSCH

TIẾNG VIỆT NAM

KISWAHILI

U.S. ARMY

AL 001 630

T U R K I S H

12 Week Course

Volume VII

Cartoons and Vocabulary

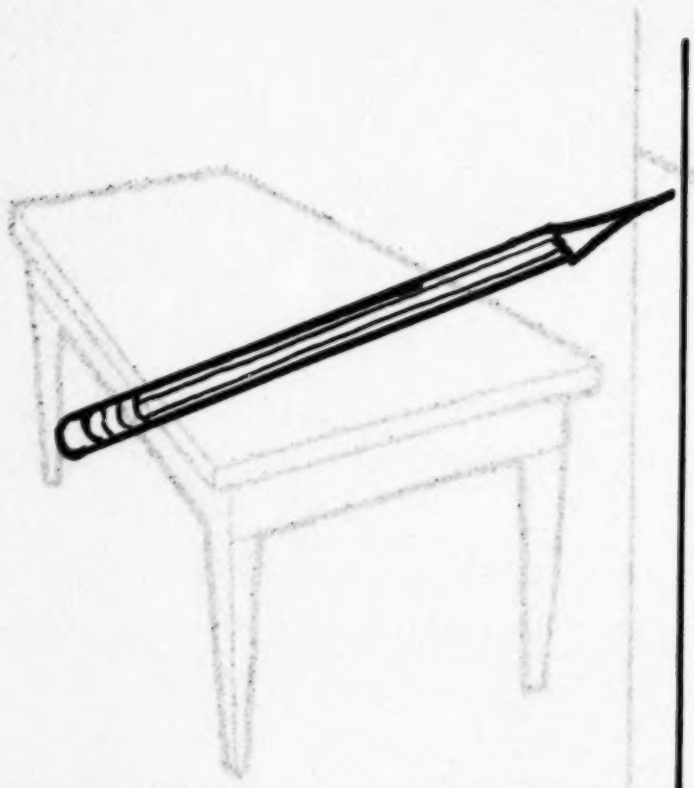
January 1965

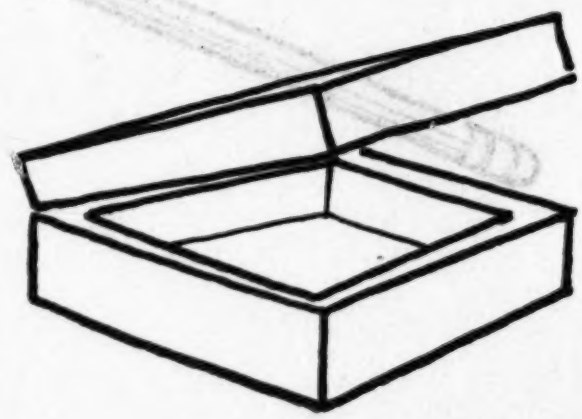
DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
West Coast Branch
Presidio of Monterey, California

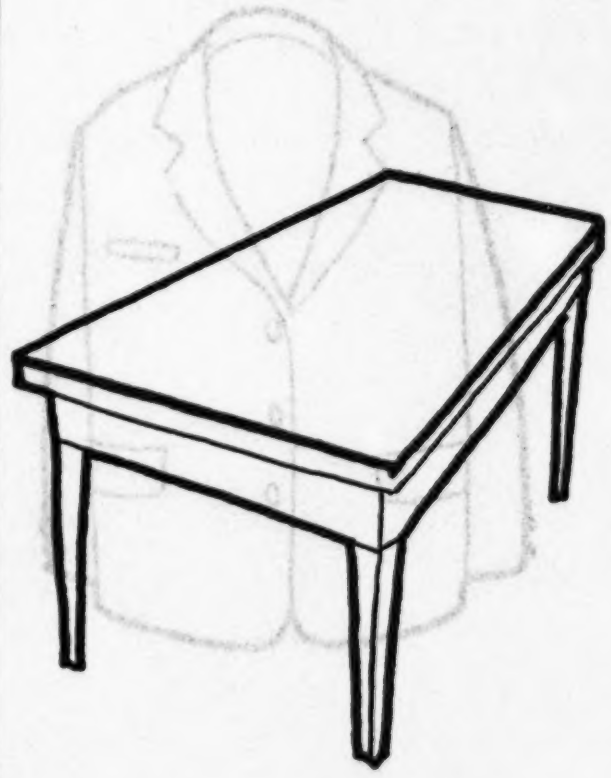
TABLE OF CONTENTS

	Page
CARTOONS	1 - 13
VOCABULARY	1 - 42

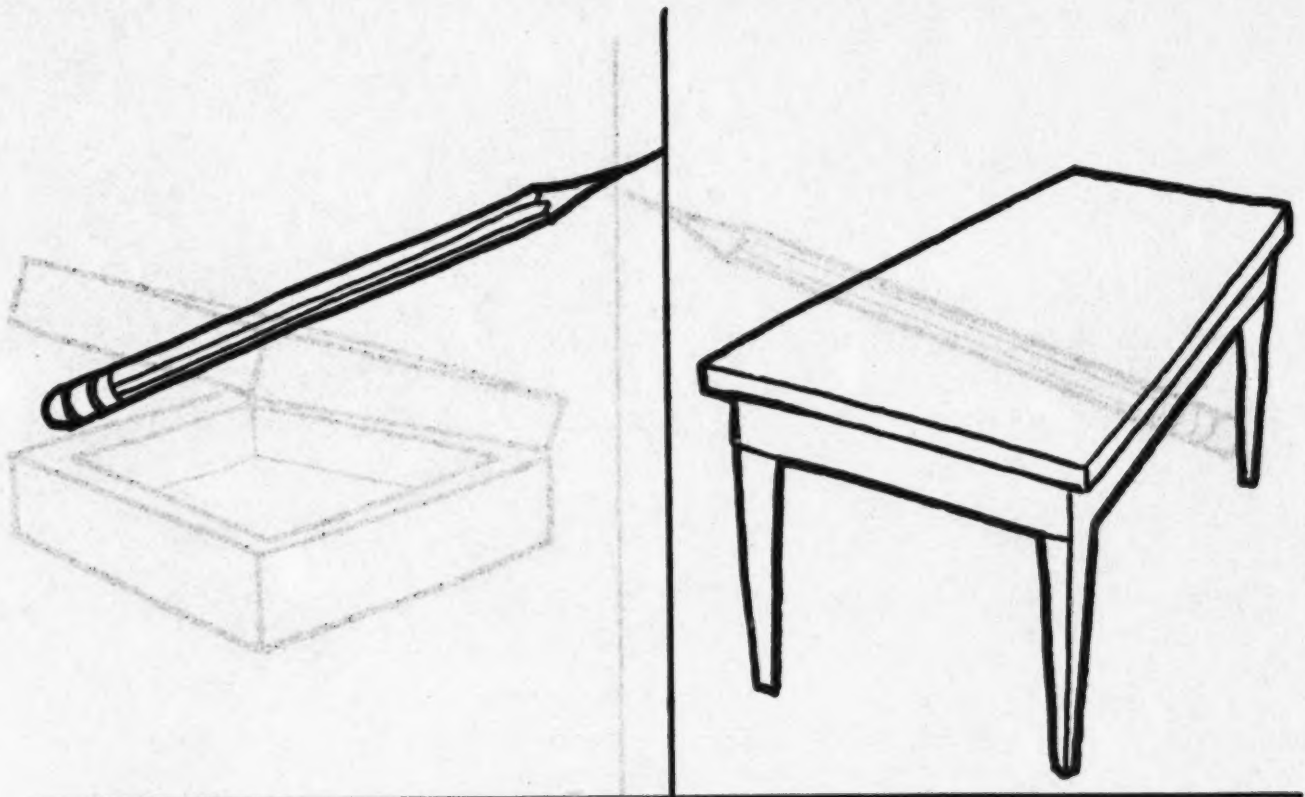
Cartoon For Lesson 1.1

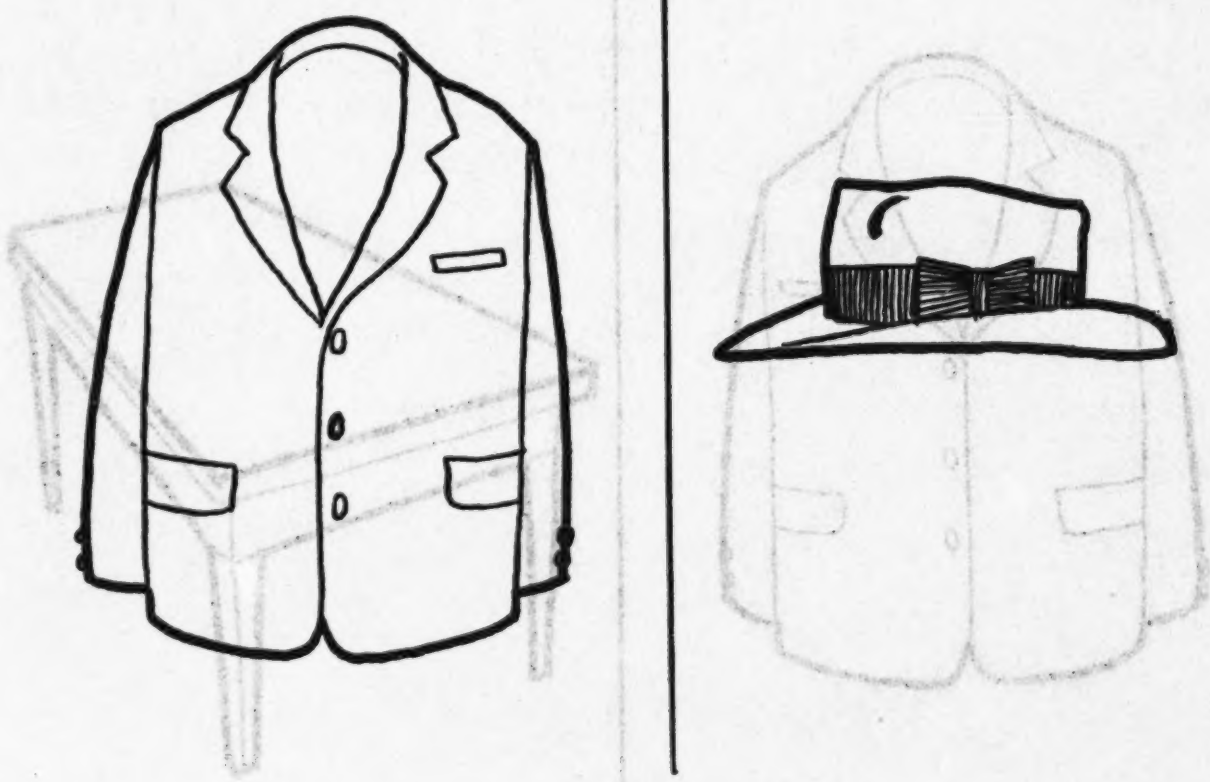






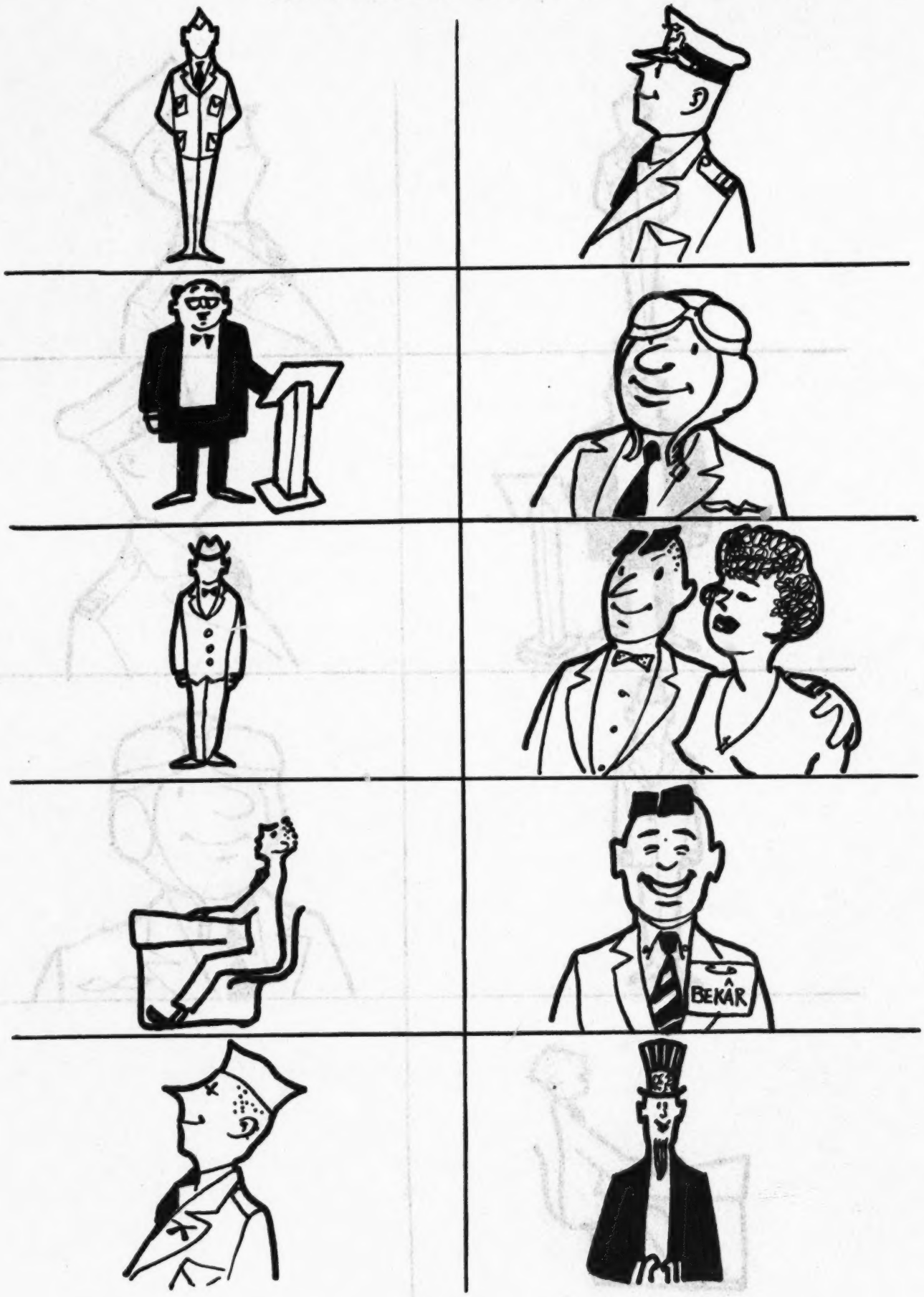
Cartoon For Lesson 1.2





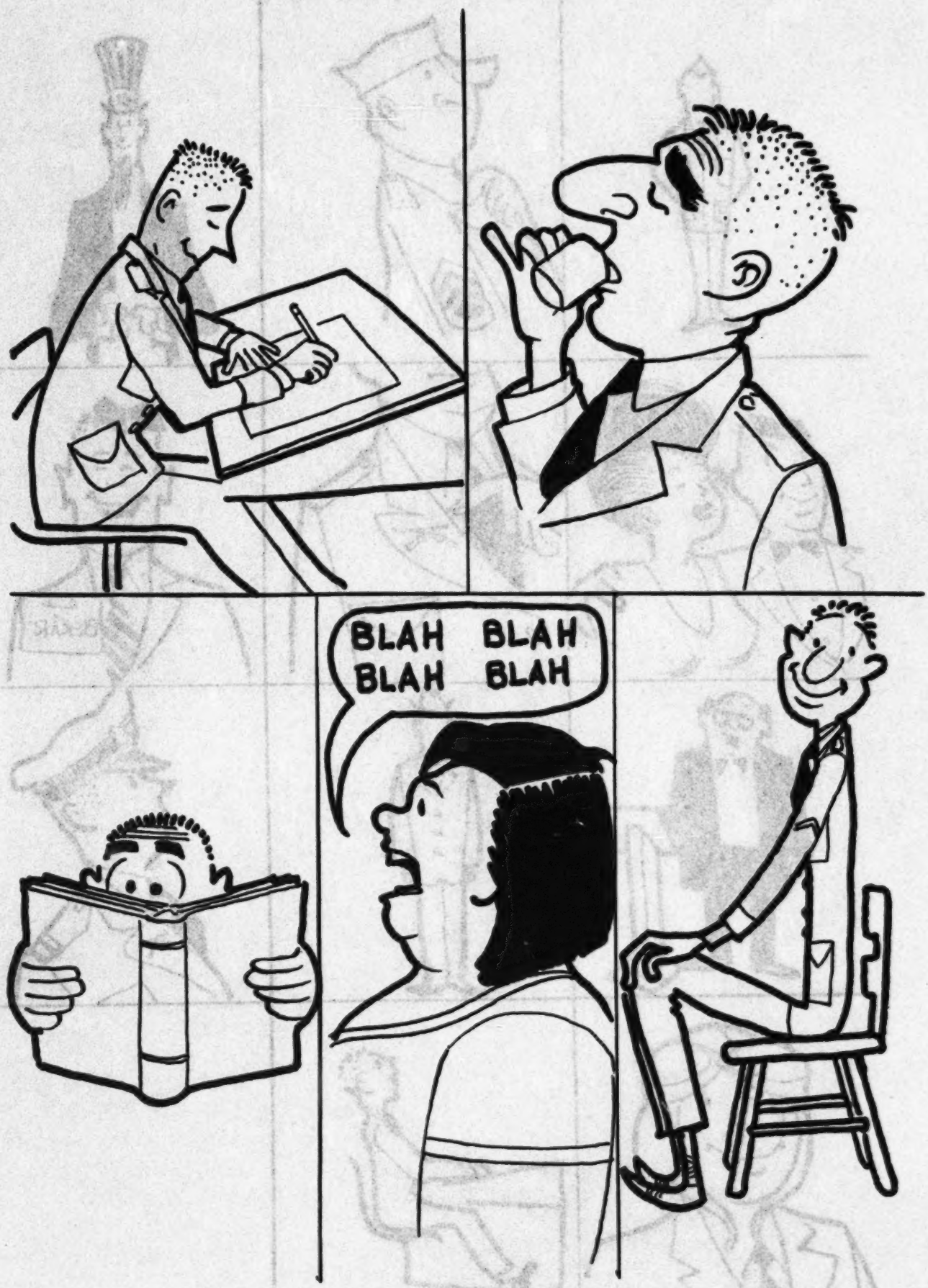
Cartoon For Lesson 2.1

Cartoon For Lesson 2.2

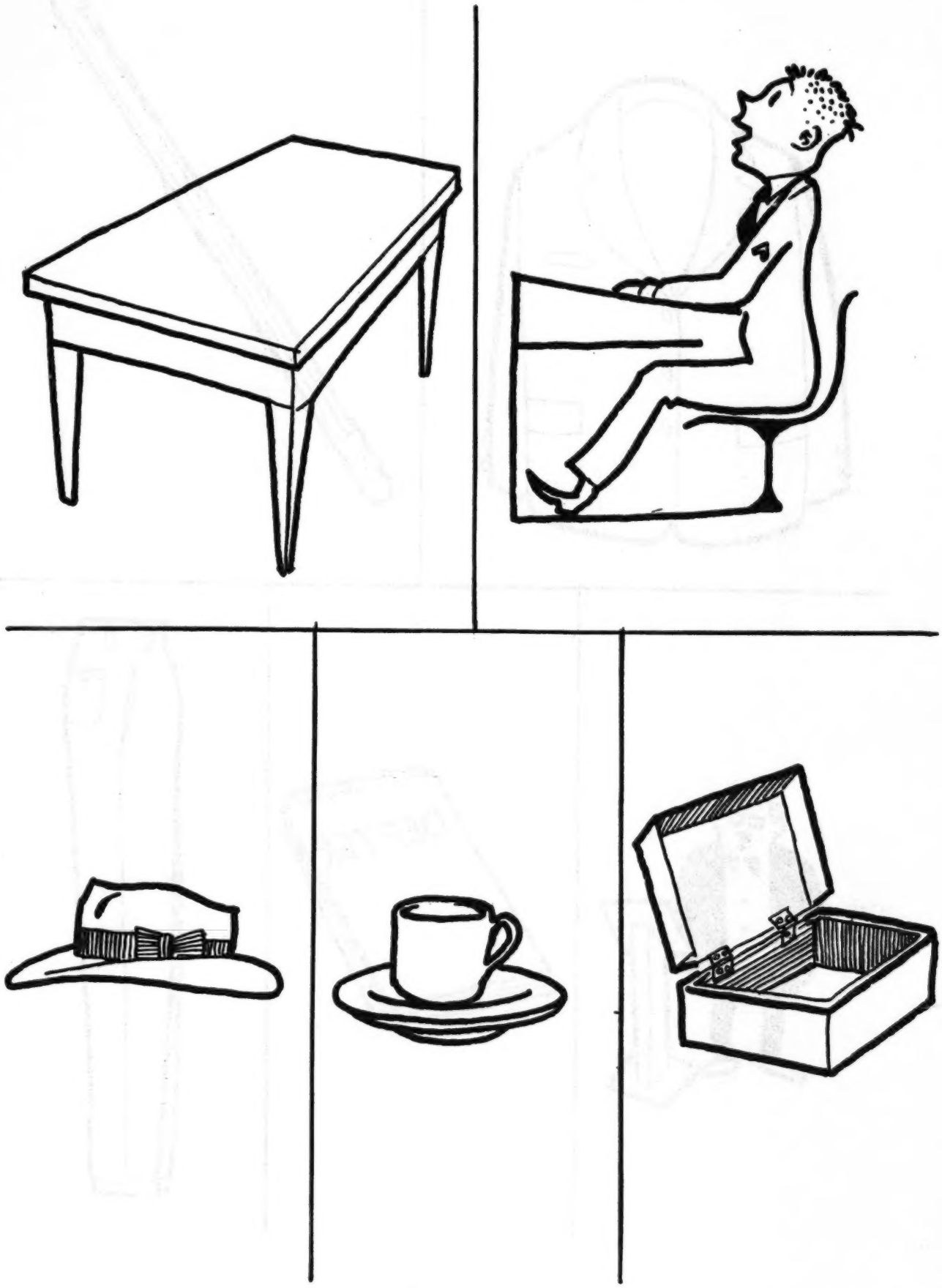


Cartoon For Lesson 3.1

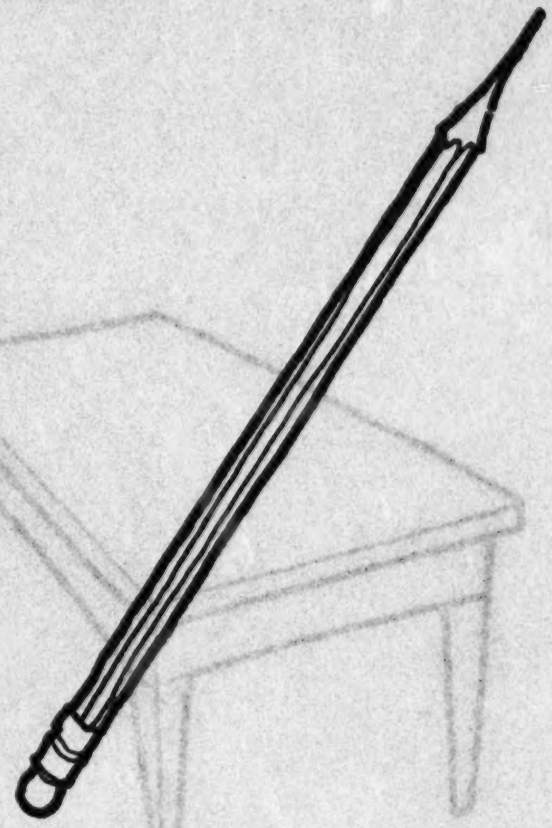
Cartoon For Lesson 4.1

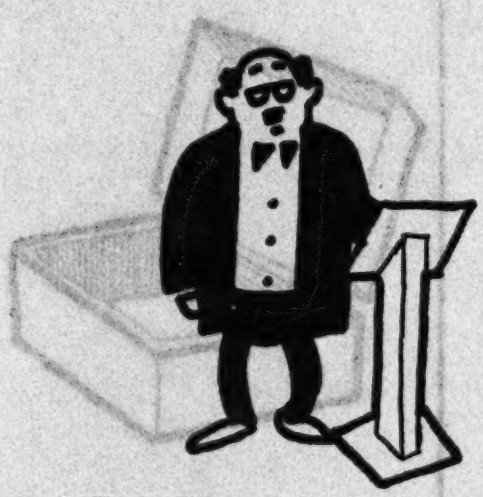


Cartoon For Lesson 5.1

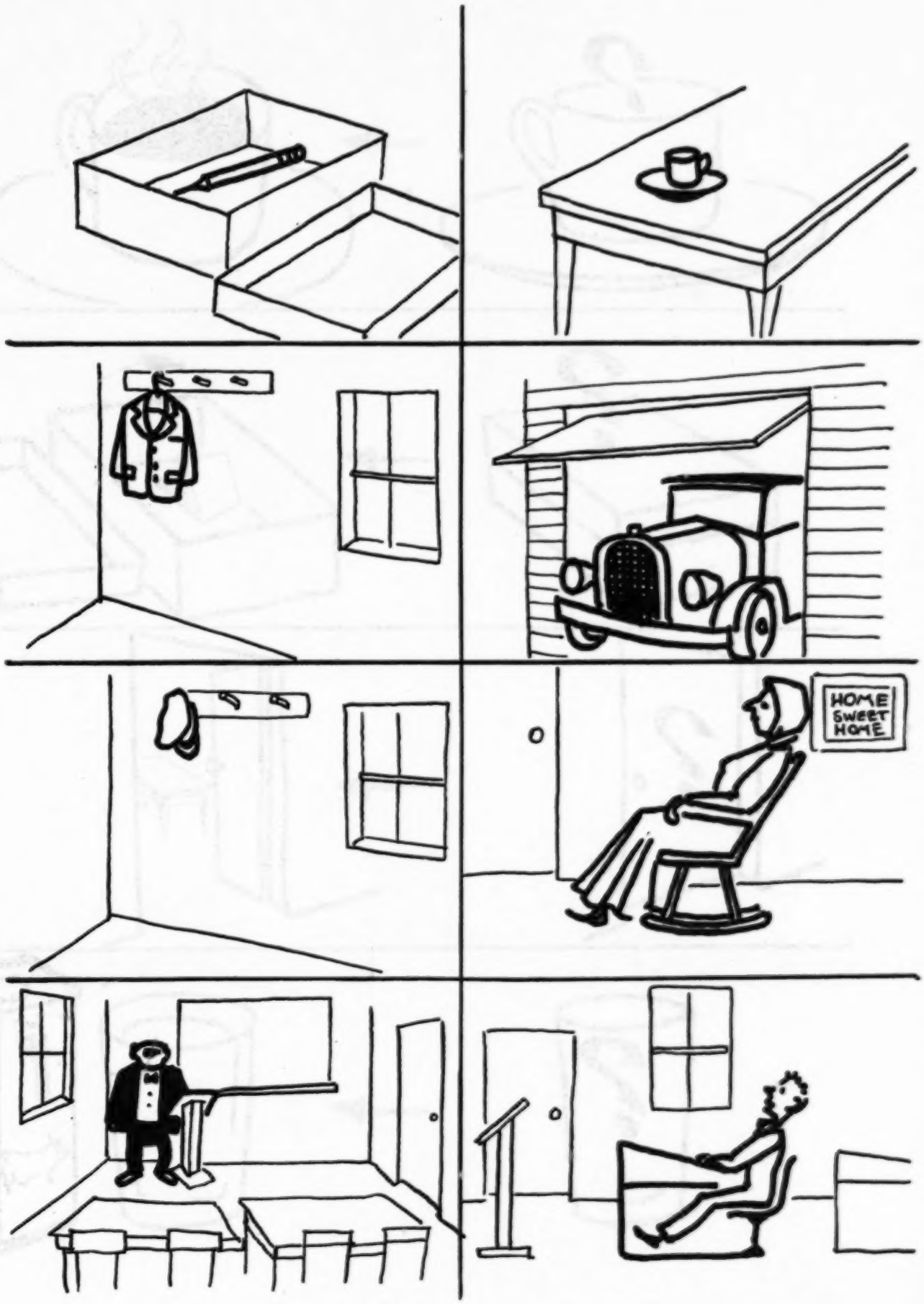


Cartoon For Lesson 5.2

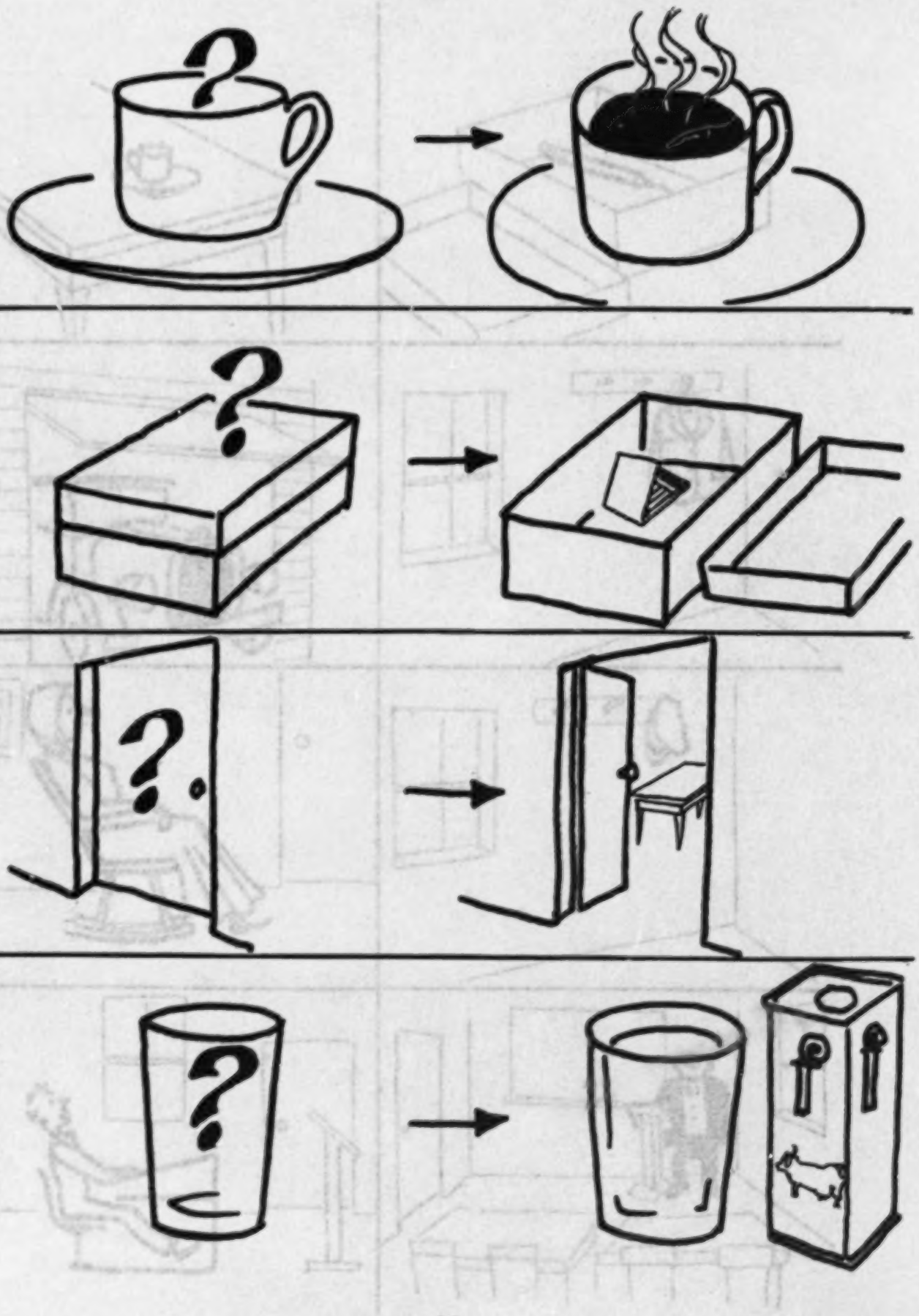




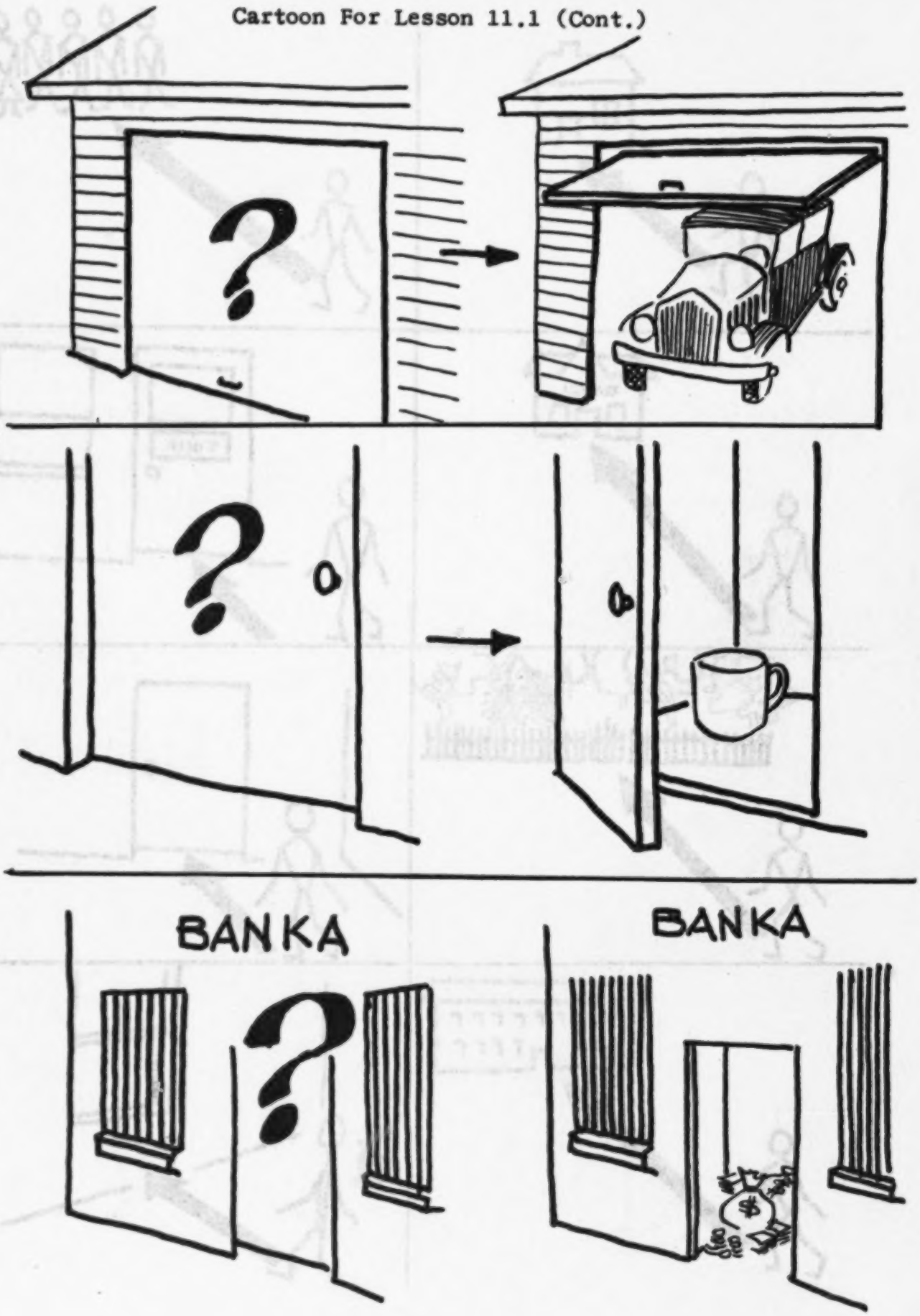
Cartoon For Lesson 8.1



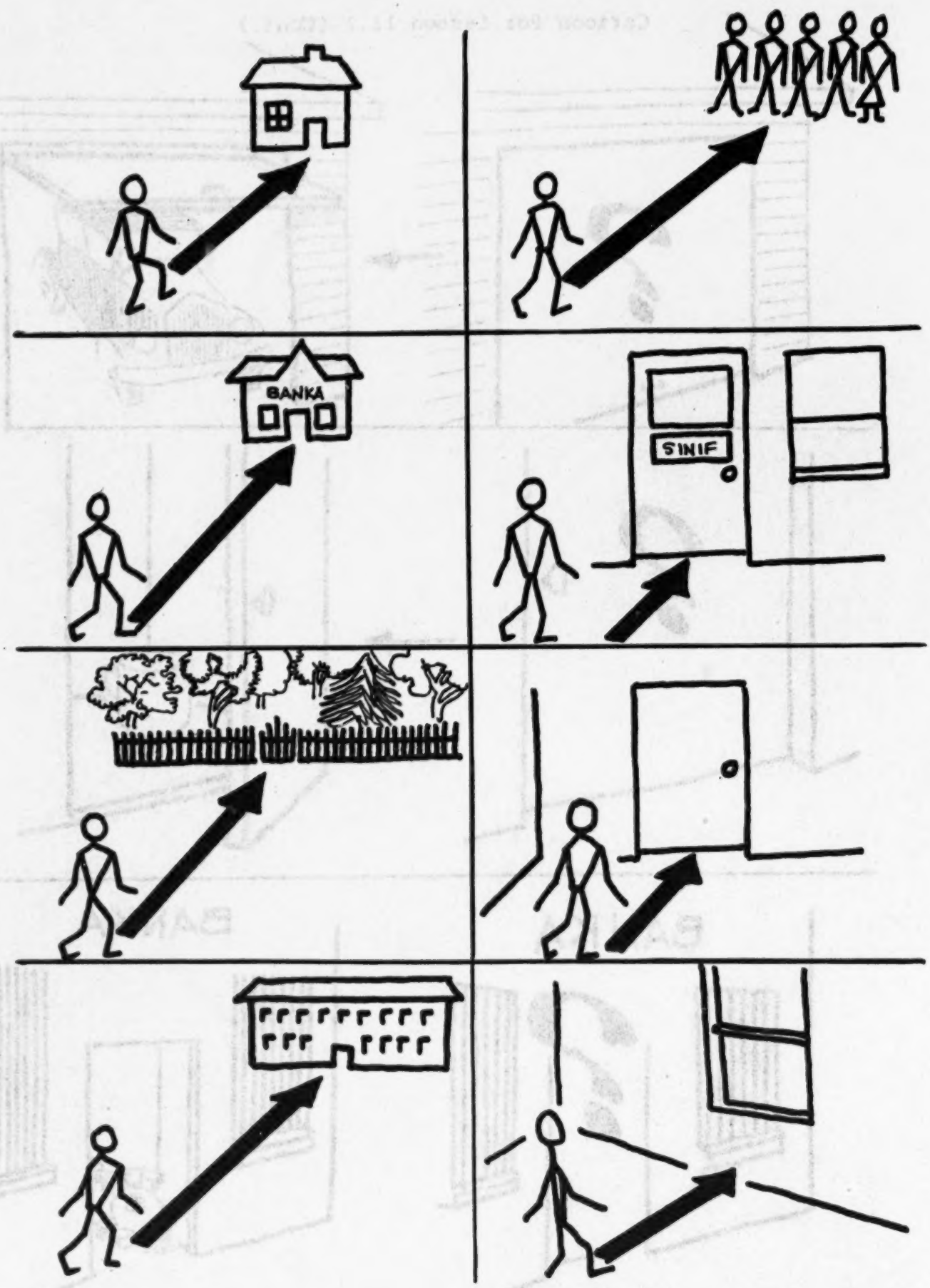
Cartoon For Lesson 11.1



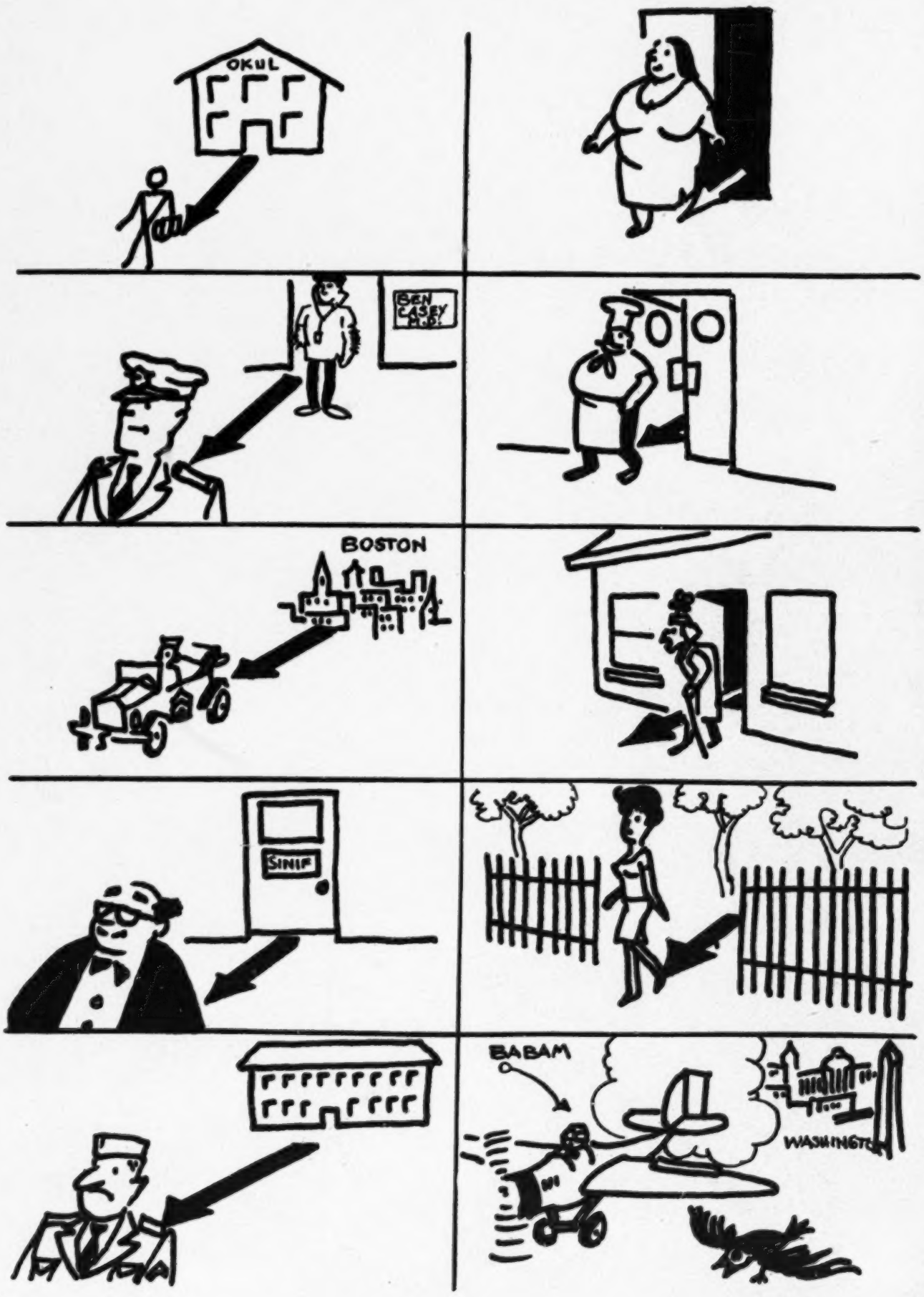
Cartoon For Lesson 11.1 (Cont.)



Cartoon For Lesson 12.1



Cartoon For Lesson 13.1



TURKISH - ENGLISH VOCABULARY

(Türkçe - İngilizce Kelimeler)

The figures in parenthesis refer to the lesson in which the word is used for the first time.

- A -

acaba (23)	-	This word is used with the interrogative to indicate that the speaker is not asking a straight forward question, but "wondering if..." "wondering whether.."
acele acele (26)	-	hurriedly
acıkmak (53)	-	to become hungry
açık yara (34)	-	open wound
açmak (10)	-	to open
adam (22)	-	man
âdet (43)	-	custom, habit
adres (18)	-	address
ağaç (43)	-	tree
ağız (14)	-	mouth
ağrımak (-i) (53)	-	to ache
ahçı (9)	-	cook
akla gelmek (43)	-	to recall; to remember
akraba (43)	-	relative
akşam (17)	-	evening
âlâ(30)	-	excellent
alarm (36)	-	alert, alarm

alarm sistemi (36)	-	alert system
alay (55)	-	regiment
albay (6)	-	colonel
alış veriş yapmak (22)	-	to shop; to go shopping
Allah (29)	-	God
Allaha ısmarladık (3)	-	Goodbye, so long
Allah aşkına (31)	-	In the dialogue it corresponds to an interjection such as "What on earth!" or "Really!" Expressions such as these, and there are a great many with Allah, must never be translated, but an equivalent expression in English must be found. Allah aşkına! covers quite a range. From surprise to imploring. It may mean, Honestly?! Now tell me truly! or Please, I beg of you. The real equivalent for such expressions is the idiomatic expression used in identical situations.
Allaha şükür (26)	-	Expression of gratitude or thanksgiving
almak (10)	-	to take
alo! (41)	-	Hello! (in answering a phone) Not a greeting.
alt (21)	-	the one below, the lower
altı (6)	-	six
altmış (20)	-	sixty
ama (51)	-	but

Amerikalı (2)	-	American
anlamak (-i) (9)	-	to understand
anlatmak (31)	-	to explain, to recount
anne (7)	-	mother
anten (52)	-	antenna
antika (49)	-	antique
antipersonel mayın (50)	-	antipersonnel mine
araç (34)	-	vehicle
aramak (-i) (10)	-	to search, to look for
arasında (53)	-	in between
ara sıra (37)	-	now and then, once in awhile
arazi (46)	-	terrain
arıza (51)	-	a fault or something wrong with the car. (in this context)
arka (21)	-	back, rear (as in rear door - arka kapı)
arkadaş (7)	-	friend
arkasından bağırmak (39)	-	to call (shout) after someone
artist (47)	-	artist (here a musician)
arzu etmek (-i) (45)	-	to desire
asker (2)	-	soldier
askerî (42)	-	military
askerî tren (50)	-	military train
ateş (34)	-	military-fire

ateş etmek (-e) (44)	-	to shoot
atmak (40)	-	to drop, to throw
atma bölgesi (40)	-	drop zone
av uçağı (36)	-	fighter (airplane)
ay (24)	-	month
ayak (14)	-	foot
ayakkabı (9)	-	shoe
aydınlatma mermisi (52)	-	flare
ayna (8)	-	mirror
aynı (26)	-	same
ayrılmak (-den) (24)	-	to leave, to deprat from
az (28)	-	little, few
azizim (37)	-	a form of address to a friend; means (My Dear) compare the French Mon Cher!

- B -

baba (7)	-	father
bacak (14)	-	leg
bağırmak (35)	-	shout
bahçe (11)	-	garden
bakır (49)	-	copper
bakmak (-e) (12)	-	to look at
balık (16)	-	fish
balkon (25)	-	balcony

banka (11)	-	bank
bar (37)	-	bar
bardak (8)	-	drinking glass
baş (14)	-	head
başçavuş (6)	-	master sergeant
baş çevirmek (39)	-	to turn one's head (physical action)
başı ağrımak (35)	-	to have a headache
başka (11)	-	different
başlamak (-e) (32)	-	to begin
baş üstüne (30)	-	yes (meaning he will carry out the orders)
baş yarası (34)	-	head wound
batarya (36)	-	battery
bavul (27)	-	suitcase
bay (3)	-	Mr. Used before the surname. One of the forms of address that have come into the language recently. European influence.
bayılmak (-e) (47)	-	to like very much
bazan (30)	-	sometimes
beğenmek (-i) (16)	-	to like, prefer, admire or be favourably impressed.
bekâr (2)	-	unmarried, single, bachelor
beklemek (-i) (27)	-	to wait for

ben (2)	-	I
benzin (51)	-	gasoline
beraber (21)	-	together
beş (4)	-	five
beyaz (1)	-	white
beynelmilel ehliyet (28)	-	international license
bıçak (16)	-	knife
bırakmak (-i) (53)	-	to quit, to leave
biber (22)	-	pepper
bile (23)	-	even (comes <u>after</u> the word to which it belongs. Ben bile, bu kalem bile, siz bile, etc.)
bilet (18)	-	ticket
biletçi (18)	-	one who sells tictets
bilmek (-i) (9)	-	to know
bina (52)	-	building
binbaşı (6)	-	major
binmek (-e) (12)	-	to ride, to get on, etc. a horse, boat, car, train, etc.
bir (1)	-	a
bir (4)	-	one
bira (10)	-	beer
biraz (12)	-	a little
bir iki tane (39)	-	a few, one or two
biriktirmek (41)	-	to accumulate, to save

birlik (54) - unit (Military)

bir türlü (31) - indicates failure inspite of repeated tries and effort

bitirmek (-i) (16) - to finish (something)

biz (2) - we

borç almak (41) - to make a loan

bozdurmak (53) - to change money, to cash a check

bölge (52) - area

bölük (54) - company (Military)

böyle (26) - like this, in this way

bu (1) - this

bubi tuzağı (48) - booby trap

buçuk (24) - a half. This word is always used when we mean a whole number and a half. It cannot be used to mean half of a unit.

bugün (23) - today

bulaşık (32) - dirty dishes

buluşmak (-le) (26) - to meet by prearrangement

burada (9) - here (in this location)

burun (14) - nose

buyrun (49) - "Buyrun" is a very common expression, a polite form of address. This is used whenever we would say "please" accompanied by a gesture inviting a person to do something. For example you may open the door and say

buyrun (Cont.)	-	"Buyrun". That means "Please come in." A person may say "May I ask you a question?" You will answer "Buyrun" meaning "By all means." or "Please do." A person may ask for a cigarette. You will offer him your pack and say "Buyrun." Remember it does not mean please by itself. Note: Lütfen which also means please is used only when making a request, i.e. "Lütfen pencereyi açiniz." "Please open the window." Buyrun is used when you invite a person to do something, or provide an openning, not when you ask him to do something.
buzdolabı (39)	-	ice box, refrigirator
bütün (21)	-	all, the whole
büyük (1)	-	large
büyük kısım (46)	-	main body

- C -

cam (15)	-	glass (the material)
canım (31)	-	a mild interjection - Man!
ceket (1)	-	jacket, coat
cephane (36)	-	ammunition
cephanelik (13)	-	ammunition depot
cevap vermek (12)	-	to answer
cuma (29)	-	Friday

cumartesi (45) - Saturday

cüzdan (15) - wallet

- Ç -

çabuk (45) - quickly

çağırmak (-i) (10) - to call someone, to beckon someone to call

çalışmak (-e) (17) - to work, to study

çalıştırmak (-i) (29) - to make someone work

çam ağacı (53) - pine tree

çanta (39) - bag, a small case

çarşı (21) - market place

çatal (10) - fork

çavuş (3) - sergeant

çay (7) - tea

çekilmek (42) - to withdraw

çekmece (13) - drawer

çeyrek (24) - a quarter

çıkarmak (13) - to take out

çıkmak (-den) (13) - to go out (of a room or house)

çiçek (11) - flower

çift (27) - pair

çift hat demiryolu (50) - double track railroad

çocuk (24) - child

çok (11) - a lot, much

çorap (8) - socks, stockings

çorba (7) - soup

çünkü (9) - because

- D -

dağ (54) - mountain

daha (15) - more (greater or less)
daha büyük - bigger
daha küçük - smaller

daima (30) - always

dakika (29) - minute

dansöz (37) - dancer

dar hat (50) - narrow gauge (railroad)

davet etmek (-i) (43) - to invite

davetli (45) - the person invited

de (3) - too, also

debriyaj (51) - clutch (car)

defa (32) - times (indicates repetition, sequence) üç defa - three times, birinci defa, first time

defter (5) - notebook

değil (1) - not. The word which negates what has been said

değişiklik (55) - change (in something)

demek (22) - to say (always used with a direct quote. Never with an indirect statement.)

demek (29) - that means, it means

demiryolu nöbetçi kışlası (38) - railroad guard barracks

deniz (18)	-	sea
deniz kenarı (53)	-	sea shore
depo	-	warehouse
ders vermek (-e) (12)	-	to give lessons
devam etmek (-e) (39)	-	to continue
devriye (40)	-	patrol
dışarı (21)	-	out, outside
diğer (18)	-	the other
dikenli tel (42)	-	barbed wire
dil (22)	-	tongue
dinlemek (-i) (19)	-	to listen
dinlenmek (45)	-	to rest
diş (14)	-	tooth
doksan (20)	-	ninety
doktor (13)	-	doctor
dokuz (11)	-	nine
dolap (8)	-	cupboard
dolu (45)	-	full
domates (16)	-	tomato
dönmek (13)	-	to return from
dört (4)	-	four
durak (35)	-	a stop (a place where buses etc. stop)
durmak (31)	-	to stop

duvar (8)	-	wall
duymak (37)	-	to hear
dükkân (19)	-	store, shop
dün (17)	-	yesterday
düşman (36)	-	enemy
düşünmek (-i) (41)	-	to think

- E -

efendim (49)	-	polite form of address; can be used for men or women; Sir or Madam
eğer (45)	-	if (when this word is used the verb must be in the conditional form)
eğlence yeri (37)	-	a place where there is entertainment
eğlenmek (37)	-	to have a good time
ehliyet (28)	-	license
ekmek (9)	-	bread
ekmekçi (20)	-	baker, one who sells bread
ekseriya (37)	-	usually
el (14)	-	hand
elbise (15)	-	clothes
el bombası (44)	-	hand grenade
elektrik santralı (42)	-	electric power station
elli (50)	-	fifty
elma (7)	-	apple

emir (44)	-	order
emlâk komisyoncusu (53)	-	realtor
emniyet grubu (48)	-	security group
emniyet karakolu (52)	-	security patrol
en âlâsı (30)	-	the very best
enteresan (24)	-	interesting
er (2)	-	private (in the Army)
erkek (19)	-	male
erkek kardeş (10)	-	brother
erken (17)	-	early
ertesi gün (49)	-	next day, following day
esir kampı (48)	-	prison camp
eski (3)	-	old (speaking of inanimate objects)
eş (8)	-	mate (wife or husband)
et (9)	-	meat
etmek (20)	-	doing; when used with nouns it means to..telefon et- to phone, teşekkür et - to thank, etc.
ev (6)	-	house
evet (17	-	yes
ev komisyoncusu (25)	-	realtor
evlenmek (-ile) (24)	-	to get married
evli (2)	-	married
ev sabibi (25)	-	landlord

evvel (32) - before

evvelâ (28) - first of all

- F -

fakat (13) - but

fasulya (20) - beans

fazla (32) - too (much), excessive quanity or degree, usually implies more than sufficiently.
fazla sıcak - too hot
fazla uzun - too long. Yet the actual degree may not be very great.

fincan (5) - cup

fırça (17) - brush

fırçalamak (-i) (29) - to brush

fren (51) - breaks

- G -

galiba (23) - indicates probability

garaj (8) - garage

gardrop (39) - closet (for clothes)

garson (16) - waiter

gazete (7) - newspaper

geç (53) - late

geçen (20) - past, or last (when used with words indicating a period of time)
geçen hafta - last week
geçensene - last year, the past year

geçirmek (37) - to pass, to spend (time)

geçit (40) - pass(mountain)

geçmek (24) - to cross, to pass

geçmiş olsun (26) - said when a person has recovered or is on the way to recovery from illness or a mishap.

gelmek (13) - to come

genç (19) - young

geri tepmesiz top (52) - recoilless rifle

getirmek (-i) (10) - to bring

gezmek (25) - (1) to walk, go for a walk, promenade. (If the object of the verb is in the -de form- parkta gezdik - we took a stroll in the park.
(2) to inspect (to look over)- If the object of the verb has the -i ending - evi gezdık - we inspected the house.

girmek (-e) (13) - to enter

gitmek (-e) (12) - to go

giyinmek (17) - to get dressed

gömlek (8) - shirt

gönüllü (42) - volunteer

göre (-e) (55) - according to...(ona göre - according to him. haberlere göre - according to the news.)

görmek (-i) (14) - to see

görünmek (41)	-	to appear
görüş (50)	-	visibility
göstermek (41)	-	to show
götürmek (27)	-	to take something or someone somewhere, to carry to
göz (14)	-	eye
gözcü (36)	-	observer
gözetlemek (-i) (36)	-	to observe
gri (8)	-	grey
grip (32)	-	grip (influenza)
gün (20)	-	day
güneş (21)	-	sun
güle güle (3)	-	Goodbye in response to Allahaısmarladık. The person leaving says Allahaısmarladık; the person who stays behind or or sees him off says güle güle
gülümsemek (-e) (53)	-	to smile
gürültülü (51)	-	noisy
güzel (14)	-	beautiful, pretty

- H -

haber (50)	-	news
haberci (42)	-	messenger
haberleşmek (-le) (36)	-	to communicate
haber verme ve ikaz sistemi	-	warning system

hafif (45)	-	light (in weight)
hafif makineli tüfek (36)	-	light machine gun
hafta (19)	-	week
hakikaten (37)	-	really, truly
hakkında (31)	-	concerning, about (with change of person there is a slight change in form. kakkımda (me) hakkınızda (you)
hâlâ (45)	-	still
halk (47)	-	populace, public, the people
hamal (27)	-	porter
hangi (1)	-	which
hanım (26)	-	lady (follows the first name)
hareket etmek (24)	-	to depart, to leave
harita (8)	-	map
Harp Akademisi (55)	-	War College
harp esiri (44)	-	prisoner of war
hasta (13)	-	sick, ill
hasta (noun) (30)	-	patient
hastabakıcı (32)	-	nurse (practical nurse)
hastalanmak (53)	-	to get sick
hastane (34)	-	hospital
hatırlamak (-i) (41)	-	to remember
havan (54)	-	mortar
havlu (6)	-	towel

hayır (1)	-	no
hazır (54)	-	ready
hazırlamak (-i) (19)	-	to prepare something
hazırlanmak (35)	-	to get ready
hazırlık (54)	-	preparation
hedef (46)	-	target
hediye (43)	-	gift, present
hele (47)	-	especially, particularly
hemen (30)	-	immediately
hemen hemen (37)	-	almost
henüz (23)	-	yet
her (13)	-	every
herhalde (27)	-	most likely, very probably
herkes (22)	-	everybody
hesap (51)	-	bill, account
heyecanlanmak (-e) (53)	-	to get excited
hızlı (35)	-	swift, fast, (usually means the velocity)
hiç (20)	-	never
hoş (53)	-	pleasant
hoşa gitmek (49)	-	pleasing, (in its most usual form like hoşuma gitti - I like it.)
hoşça kal (26)	-	said in departure, (take care of yourself.)

hücum grubu (46) - assault group

- I -

ışık (28) - light

iç (21) - inner, interior

içeri (49) - inside, in as in <u>içeri gir</u> enter, come in

için (21) - for, for the purpose of, in order to

içinde (47) - located inside, inside

içki (45) - drink (alcoholic beverages)

içmek (-i) (4) - to drink

iğne (32) - needle

ihtiraklı tapa (52) - time fuse

ihtiyaç (50) - necessity, need

ihtiyat grup (46) - reserve group

iki (4) - two

ikmal etmek (-i) (48) - to supply

ikmal maddeleri (40) - supplies

ilâç (13) - medicine

ileri karakol (50) - outpost

ilk (43) - the first

imtihan (55) - examination, test

incir (30) - fig

infilâk etmek (50) - to explode

infilâklı fitil (42)	-	detonating cord
infilâk maddesi (52)	-	explosive
İngilizce (7)	-	English (language)
inmek (-den) (18)	-	to descend
inşallah (31)	-	I hope (God willing)
isim (15)	-	name
iskemle (5)	-	chair
istasyon (27)	-	station
istemek (9)	-	to want
iş (27)	-	job, work
işaret (40)	-	signal
işaret vermek (-e) (40)	-	to signal
işi çıkmak (47)	-	to have some work unexpectedly come up
işitmek (-i) (31)	-	to hear
iştah (32)	-	appetite
işte (41)	-	there! see! (generally used when pointing to evidence; usually a tangible and perceptible evidence.)
iyi (3)	-	good, well
iyileşmek (53)	-	to get well
izin almak (45)	-	to get permission

- K -

kabul etmek (-i) (43)	-	to accept
kaç (4)	-	how many

kaça (49)	-	for how much
kaça kadar (25)	-	till when (time)
kaçırmak (-i) (47)	-	to let escape
kaçmak (44)	-	to escape
kâfi (39)	-	enough
kahvaltı (25)	-	breakfast
kahvaltı etmek (17)	-	to eat breakfast
kahve (4)	-	coffee
kahverengi (8)	-	brown
kalabalık (27)	-	crowd or crowded
kalem (1)	-	pencil
kalkmak (17)	-	to get up (either in the morning or from a sitting position)
kalmak (-de) (18)	-	to stay (in a place)
kalorifer (25)	-	central heating system
kamp (42)	-	camp
kamyon (13)	-	truck
kamyon konvoyu (42)	-	truck convoy
kanamak (34)	-	to bleed
kapalı (15)	-	closed, shut
kapamak (-i) (10)	-	to close
kapı (5)	-	door
karanlık (44)	-	dark, darkness
karargâh (44)	-	headquarters

20

karar vermek (-e) (43)	-	to decide
karışmak (-e) (47)	-	to mingle with the crowd
kaşık (10)	-	spoon
kavun (30)	-	melon
kayık (18)	-	rowboat
kazanmak (35)	-	to win
kelime (22)	-	word
keman (47)	-	violin
kesmek (-i) (30)	-	to cut
keşfetmek (46)	-	to reconnoiter; to scout
keşif kolu (38)	-	reconnaissance patrol
kırk (14)	-	forty
kırmak (-i) (44)	-	to break
kırmızı (3)	-	red
kısa (5)	-	short
kısmet (31)	-	chance, fate, luck, fate
kış (26)	-	winter
kışla (36)	-	barracks
kıtalar (48)	-	troops
kız (19)	-	girl
kızkardeş (10)	-	sister
kızmak (-e) (39)	-	to get angry
kibrit (10)	-	matches
kilo (30)	-	kilogram

kim (4)	-	who
kimse (15)	-	no one (always with a negative) anyone (can only be used with affirmative question)
kira (53)	-	rent
kiralamak (-i) (25)	-	to rent
kirli (51)	-	dirty
kişi (4)	-	person (when the number is involved)
kitap (7)	-	book
koğuş (6)	-	barracks (individual building-sleeping quarters)
kol (14)	-	arm
kolay (21)	-	easy
kolaylaşmak (55)	-	to get easier
konser (47)	-	concert
konuşmak (4)	-	to talk
konvoy (44)	-	convoy
koşmak (25)	-	to run
koymak (12)	-	to place, to put
köprü (35)	-	bridge
kravat (5)	-	necktie
kulak (22)	-	ear
kumanda etmek (-i) (48)	-	to command
kumandan (6)	-	commander

kurmay (55) - staff officer

kuş (53) - bird

kutu (1) - box

kuvvet (29) - force

küçük (1) - small

- L -

lâzım (28) - necessary

lira (30) - Turkish money (100 Kuruş)

lisan (29) - language

litre (51) - a litre (measure)

lokanta (16) - restaurant

lütfen (15) - please

- M -

maalesef (45) - unfortunately

mağaza (39) - store

manzara (25) - view, landscape

mart (24) - March

masa (1) - table

matra (50) - canteen

matine (23) - afternoon show; used sometimes for the evening.
birinci matine - first show

mavi (3) - blue

mayın (40)	-	mine
mayınlamak (-i) (40)	-	to mine (military)
mayın tarlası (40)	-	minefield
mayıs (24)	-	May (month)
mazurka (47)	-	mazurka (a dance and music for that dance)
mecmua (45)	-	magazine
mektup (7)	-	letter
melek (37)	-	angel
memnumiyetle (43)	-	with pleasure
memnun kalmak (-den) (51)	-	to be pleased with
memnun olmak (24)	-	to be pleased with something; happy about something
merak etmek (-i) (23)	-	to be anxious, to worry
merbaba (3)	-	hello! (greeting)
mermi (36)	-	bullet, shell
mermi başlığı (54)	-	cap (military)
meşgul (41)	-	busy; occupied
meşhur (31)	-	famous
mevsim (27)	-	season
mevzi (34)	-	position (military)
meydan (28)	-	an open space, a square in a town or city
meyve (20)	-	fruit
mezun olmak (55)	-	to graduate

mi? (1)	-	a particle which make a yes or no question. Can be shifted from word to word in a sentence.
mikyas (46)	-	scale
Millî Müdafaa Vekâleti (55)	-	Ministry of National Defense
Millî Savunma Akademisi (55)	-	National Defense Academy
misafir (37)	-	guest
mola vermek (44)	-	to halt; a break in an activity
motor (41)	-	motor
muayene etmek (-i) (26)	-	to examine
muhabere sistemi (42)	-	comminication system
muharebe keşif kolu (38)	-	combat patrol
muharebe (54)	-	fight, battle
mukavemet grubu (48)	-	resistance group
mutfak (9)	-	kitchen
muvaffak olmak (55)	-	to succeed
münhaniler (46)	-	contour lines
müracaat etmek (55)	-	to apply, to send in an application
müstesna (47)	-	exceptional
müşerref olmak (45)	-	to be honoured (meeting someone)
müzik (41)	-	music

- N -

nasıl (3)	-	how
ne (1)	-	what
nehir (35)	-	river
nehir geçit yeri (38)	-	ford
ne o! (27)	-	what is the matter?!
nereden biliyorsun (39)	-	how did you find out
neşe (53)	-	gayety, cheerfulness
ne zaman (20)	-	when
Nisan (24)	-	April
niyet (47)	-	intention
Noel (43)	-	Christmas
Noel Baba (43)	-	Santa Claus
normal hat (52)	-	standard guage
nöbetçi (36)	-	guard, sentry
nöbetçi karakolu (42)	-	guard post
numara (35)	-	number

- O -

ocak (19)	-	fireplace
oda (5)	-	room
kaç odalı (25)	-	having how many rooms?
ofis (45)	-	office
okul (13)	-	school
on (11)	-	ten

onbaşı (6)	-	Corporal
onlar (2)	-	they
orada (9)	-	there
ordu (55)	-	Army
otel (18)	-	hotel
otobüs (17)	-	bus
otobüs durağı (35)	-	bus stop
otomatik silâh (44)	-	automatic weapon
otomatik tüfek (44)	-	automatic rifle
otomobil (5)	-	antomobile
otomobil kullanmak (28)	-	to drive a car
oturmak (-e) (4)	-	to sit
otuz (14)	-	thirty

- Ö -

ögleden sonra (29)	-	afternoon
öğle yemeği (53)	-	lunch
öğrenmek (-i) (7)	-	to learn
öğretmek (-i) (12)	-	to teach
öğretmen (2)	-	teacher
ön (21)	-	front, front part
öncü (38)	-	advance guard
örtme ateşi (48)	-	cover fire
örtü (50)	-	cover

öyle (26)	-	thus, that way
öyleyse (15)	-	if that is the case

- P -

pahalı (25)	-	expensive
palto (5)	-	overcoat
pantolon (3)	-	trousers, pants
para (5)	-	money
paraşüt (40)	-	parachute
parça (47)	-	pieces (musical, i.e. he played four pieces from Chopin)
park (45)	-	park
park etmek (41)	-	to park
parmak (14)	-	finger
parola (44)	-	password
pastahane (23)	-	pastry shop
patates (9)	-	patato
patatesli et (9)	-	meat with potatoes
Pazar (29)	-	Sunday
pazarlık (49)	-	bargaining
pazarlık etmek (41)	-	to bargain
pek (29)	-	very
peki (32)	-	very well, O.K.
pencere (6)	-	window
penisilin iğnesi (32)	-	penicillin shot

peynir (16)	-	cheese
pilâv (9)	-	rice dish (cooked rice)
pilot (2)	-	pilot
pipo (5)	-	smoking pipe
pişirmek (-i) (7)	-	to cook
piyade (2)	-	infantry
plâj (45)	-	beach
porselen (49)	-	porcelain
postahane (45)	-	post office
postaya vermek (-i) (45)	-	to mail
pusula (38)	-	compass
pusuya düşürmek (44)	-	to ambush

- R -

radyo (6)	-	radio
rahatsız (26)	-	unwell, indisposed
rakım (46)	-	elevation
rapor etmek (48)	-	to report
reçete (26)	-	prescription
rehine (52)	-	hostage
rehine almak (52)	-	to take hostages
renk (1)	-	color
resim (45)	-	picture
rütbe (19)	-	rank

- S -

saat (15)	-	hour, watch, o'clock
sabah (17)	-	morning
sabun (5)	-	soap
saç (39)	-	hair
sağ (21)	-	right hand or side
sahil (18)	-	shore, bank of river
sal (48)	-	raft
salam (39)	-	salami
salata (16)	-	salad
salon (47)	-	(concert) hall, auditorium
sandviç (53)	-	sandwich
sarfetmek (-i) (53)	-	to spend
sargı (34)	-	bandage
sarı (3)	-	yellow
sarmak (-ı) (34)	-	to bandage
satmak (-ı) (12)	-	to sell
savunmak (-i) (46)	-	to defend
saymak (-ı) (9)	-	to count
sebep (50)	-	reason
sebzeci (22)	-	man who sells vegetable
sefertası (50)	-	lunch box, mess kit
selâm vermek (-e) (35)	-	to salute

sene (26)	-	year
sert (55)	-	stern, severe
ses (51)	-	sounds, voice
sevmek (-i) (16)	-	to love, to like
seyahata çıkmak (27)	-	to go on a trip
seyahat etmek (27)	-	to travel
seyretmek (-i) (43)	-	to watch
sıcak (16)	-	hot
sıhhıye eri (34)	-	medic
sık sık (37)	-	frequently
sınıf (8)	-	class
sıra (35)	-	cue, line of persons waiting their turn
sırt (38)	-	ridge
sigara (5)	-	cigarette
sigorta (28)	-	insurance
silâh (13)	-	weapon
silâhlı (36)	-	armed
sinema (23)	-	movie theater
sivil (2)	-	civilian
siyah (1)	-	black
siz (2)	-	you
sofra (45)	-	a table set for dinner
soğan (30)	-	onion

soğuk (16) - cold

soğuk almak (26) - to catch cold

sokak (28) - street

sokak kapısı (39) - street door, main door

sol (21) - left hand or side

sonra (12) - after, afterwards

sormak (-e) (12) - to ask

sökmek (50) - dissassemble

söz (37) - spoken word, speech

su (7) - water

sual (12) - question

sual sormak (-e) (12) - to ask questions

subay (2) - officer

sürmek (29) - to continue, to last

süslemek (-i) (43) - to decorate

süt (6) - milk

- Ş -

şapka (3) - hat

şarap (45) - wine

şaşırmak (39) - to be amazed, to be confused

şehir (23) - city

şeker (8) - sugar

şekerim (45) - a word of endearment, my sweet, my honey

şey (11)	-	thing
şimdi (10)	-	now
şöyle bir gezmek (53)	-	to go for just a stroll
şu (32)	-	this or sometimes that; near but out of reach; closer than o. Bu - this şu - that, o - yonder
şuraya (32)	-	to a place near by
şükran günü (43)	-	Thanksgiving day
	- T -	
taarruz (36)	-	attack
tabak (11)	-	plate
tabanca (38)	-	revolver, pistol
tabii (19)	-	naturally, of course
tahrip (42)	-	demolition
tahrip etmek (-i) (42)	-	to destroy
tahrip kapsülü (50)	-	blasting cap
takdim etmek (31)	-	to introduce
taksi (15)	-	taxi cab
talebe (2)	-	student
tamir etmek (-i) (51)	-	to repair
tane (45)	-	tane is used when measuring or counting anything which comes in single separate units; i.e. apples, eggs, books, cups, etc. tanesi bir dolar - one dollar each. kaç tane istiyorsun? - how many do you want? Beş tane ver -.Give me five.

tanımak (-i) (31)	-	to know, to recognize
tanışmak (-ile) (53)	-	to get acquainted
tanıştırmak (31)	-	to introduce two people to each other
tank (46)	-	tank
tatil (37)	-	vacation
taramak (39)	-	to comb
tashih etmek (45)	-	to correct
taşınmak (53)	-	to move to a new house or place
tava (19)	-	skillet
tayin emri (45)	-	assignment
tebeşir (9)	-	chalk
teçhizat (40)	-	equipment
teğmen (6)	-	Lieutenant
tek (50)	-	single
tek hat demiryolu (46)	-	single track railroad
tekrar (45)	-	again
tekrar etmek (-i) (45)	-	to repeat
telefon etmek (-e) (23)	-	to telephone
telefon numarası (43)	-	telephone number
telgraf (52)	-	telegraph
telsizci (40)	-	radio man
telsiz istasyonu (42)	-	radio station

telsizle haber vermek (-e) (50)	-	to radio
teması muhafaza etmek (46)	-	to maintain contact
temizlemek (-i) (10)	-	to clean
tencere (19)	-	cooking pot
tenzilâtlı satış (39)	-	discount sale
tepe (46)	-	hill
tercih etmek (-i) (47)	-	to prefer
tercüman (36)	-	interpreter
teşekkür ederim (3)	-	I thank you
tetik (52)	-	trigger
tombaz köprü (38)	-	pontoon bridge
toparlama noktası (44)	-	rally point
topçu (6)	-	artillery
toplamak (38)	-	to assemble
torba (20)	-	bag, sack
trafik (28)	-	traffic
traş olmak (17)	-	to shave
travers (50)	-	railroad tie
tren (27)	-	train
trotil (54)	-	TNT
tuhaf (51)	-	funny , amusing
tur (47)	-	tour (concert tour)
tutmak (53)	-	to rent
tuz (11)	-	salt

tuzak (48)	-	trap
tuzsuz (16)	-	without salt
tüfek (52)	-	rifle
tümen (55)	-	Division (Military)
tümgeneral (55)	-	Major General
tünel (48)	-	tunnel
Türk (8)	-	Turk
Türkçe (7)	-	Turkish (language)
Türkiye (28)	-	Turkey
tütüncü (35)	-	tobacco shop

- U -

ucuz (39)	-	cheap
uçak (20)	-	aircraft
uğramak (-e) (24)	-	to pay a visit to, to go by, to drop in
unutmak (-i) (17)	-	to forget
uyumak (19)	-	to sleep
uzak (53)	-	far, distant
uzun (5)	-	long

- Ü -

üç (4)	-	three
üniforma (8)	-	a uniform
üst (21)	-	above, on top of, upper. It is usually used with endings. üstünde - on, above, on top of; üstü - the top of

üstelik (29)	**-**	**furthermore, besides**
üzülmek (-a) (45)	**-**	**to be upset about something**

- V -

vah! vah! (45)	**-**	**expresses a feeling of pity. What a pity. What a shame.**
vakaa (47)	**-**	**as a matter of fact, it is true that, although**
vakit (37)	**-**	**time. Especially time lived and spent. Not abstract time.**
vallahi (23)	**-**	**really, believe me, honestly, or any such expression implying that the speaker is telling the truth.**
vals (47)	**-**	**waltz**
vapur (18)	**-**	**steamboat**
var (11)	**-**	**there is; with the possessive construction it means having or possessing**
varmak (-e) (28)	**-**	**to reach, to arrive**
vazife (34)	**-**	**mission**
vazo (49)	**-**	**vase**
ve (9)	**-**	**and**
vermek (15)	**-**	**to give**
veya (28)	**-**	**or**
vitrin (43)	**-**	**show window**

yağlatmak (51) - to lubricate

yağmur (46) - rain

yağmur yağmak (45) - to rain

yahu! (41) - interjection, implying irritation or impatience, or surprise.
Yapma yahu! Hey stop it you!

yakalamak (-i) (38) - to capture

yakın (17) - near,close

yakmak (-i) (22) - to burn or light something

yalnız (19) - only, merely. When it has this meaning the stress falls on the first syllable yálnız. If the stress falls on the second syllable yalníz it means <u>alone</u>.

yan (21) - side

yanında (49) - by his side, next to

yanlış (45) - mistake, error

yapmak (4) - to do, to perform

yar (38) - canyon

yan yol (34) - side road

yara (34) - a wound

yaralamak (-i) (34) - to wound

yaralı halk (34) - wounded people

yarbay (9) - Lientenant Colonel

yardım etmek (-e) (53) - to help, to assist

yarım (24)	-	a half. Yarım is used only when we speak of a half of whole; like half a dollar- yarım dolar, half an hour- yarım saat. (See buçuk)
yarın (16)	-	tomorrow
yastık (18)	-	pillow
yatak (18)	-	bed
yatmak (17)	-	to go to bed, to lie down
yaya (40)	-	on foot
yazar (31)	-	writer
yazı (35)	-	writing
yazıhane (23)	-	(1) office, bureau, (2) desk
yazmak (4)	-	to write
yedi (11)	-	seven
yemek (-i) (7)	-	to eat
yemek (8)	-	meal
yemekhane (15)	-	dining room
yeni (3)	-	new
yer (23)	-	place, location, (2) floor, ground
yeraltı (48)	-	underground
yeşil (5)	-	green
yetişmek (-e) (45)	-	to catch (a train) to get somewhere on time
yetmiş (20)	-	seventy
yıkamak (-i) (10)	-	to wash

yıkanmak (17)	-	to bathe, to wash oneself
yirmi (14)	-	twenty
yok (11)	-	there is not; with possessive construction not having or possessing. (see var)
yol (35)	-	way, road
yolcu (18)	-	passenger
yol kavşağı (40)	-	road junction
yollamak (-i) (12)	-	to send
yol tıkaması (44)	-	road block
yorgun (15)	-	tired
yorulmak (45)	-	to get tired
yukarı (32)	-	up
yumurta (22)	-	egg
yüksek (19)	-	high
yürümek (15)	-	to walk
yürüyerek geçilebilen (38)	-	fordable
yüz (17)	-	face
yüz (20)	-	hundred
yüzbaşı (6)	-	Captain (Military)

zarf (12) - envelope

zaten (45) - anyway, as it is, (used as a final clincher in an argument indicating no need for further discussion. Zaten gitmek istemiyor - he doesn't want to go anyway.

zayıf (35) - thin frail

zeytinyağ (16) - olive oil

zor (29) - difficult